PAISIELLO

L'INNOCENTE

FORTUNATA

AT. 2 3.

R. Conservatorio
di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala pass. a Bari
Scaffale II 269 Pluteo 17. A 8
Volume 4 H 2 4
N. degli autografi 108966
N. di biblioteca Rari: 2.8.4.
AUTOGRAFI
Olim: 16.6.2.

Il Libretto è 3 Let.ri

L'Innocente, o
La Semplice Fortunata

Commedia in 3 atti Poesia Anonimo
Musica di Giovanni Paisiello
Rappresentata al Teatro Nuovo
l'anno 1773

cc. 226

Atto 2° e 3°

L. M. 1

1

Atto Secondo

Scena I. D. Sym. e Lelio, poi Fabio in disparte.

D. Sym. Lel.

Tutto questo ci fu per quella semplice todo esto: e io ve lo diede a mattavel

Lel.

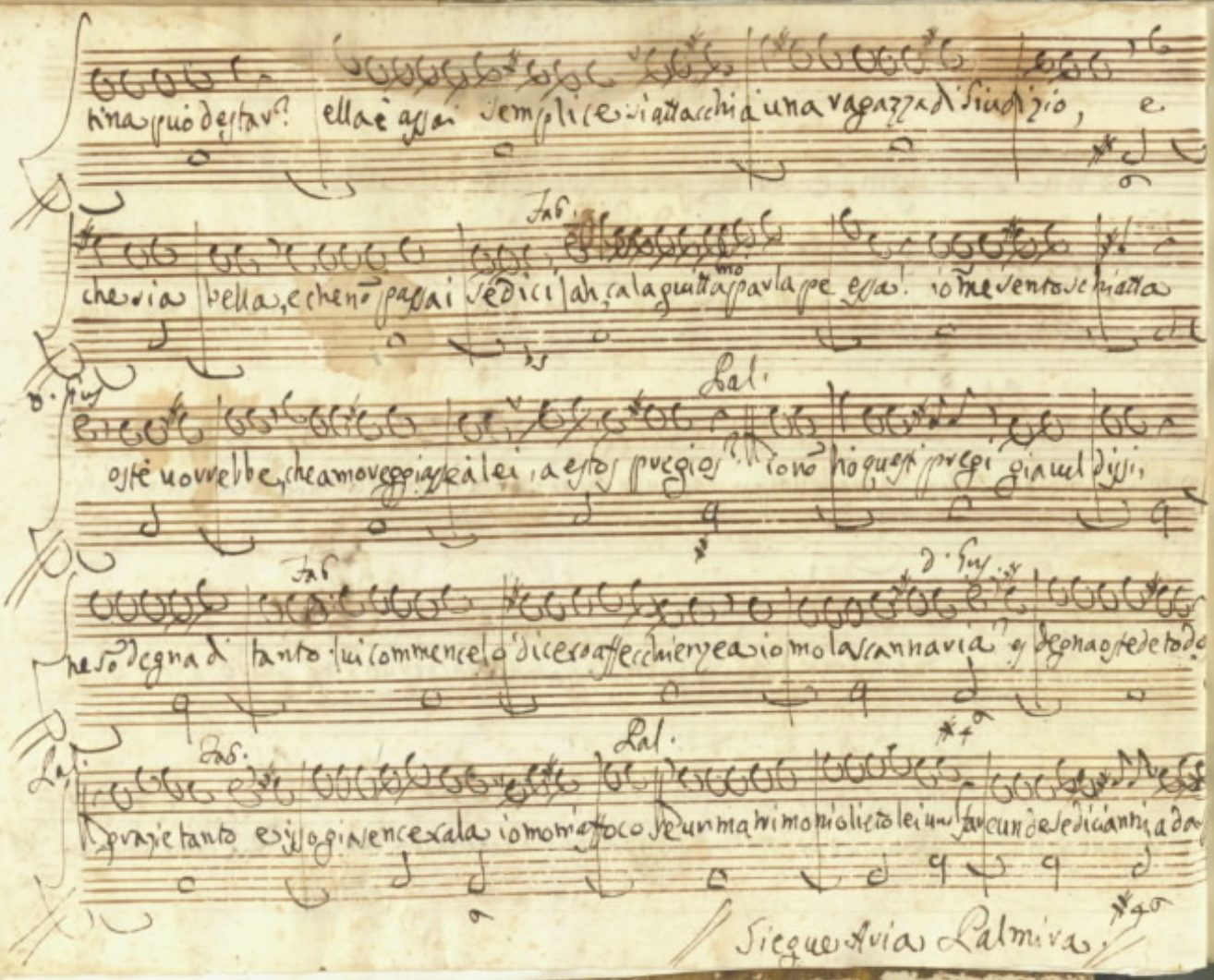
conte tol Ingleze ma poi vetenuo poi passar per guai. senta i consigli miei. La vaglia andare,

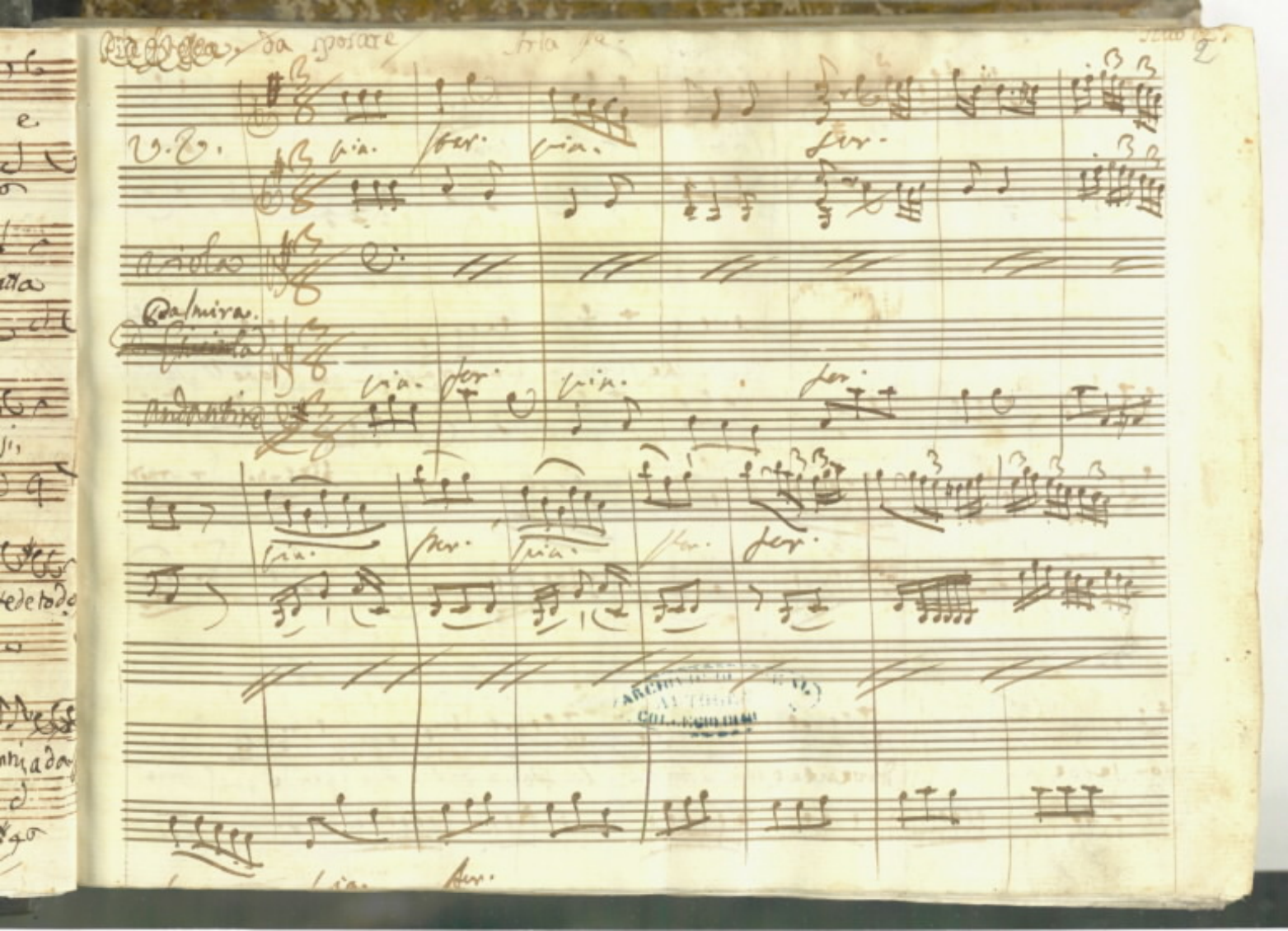
Fabio D. Sym.

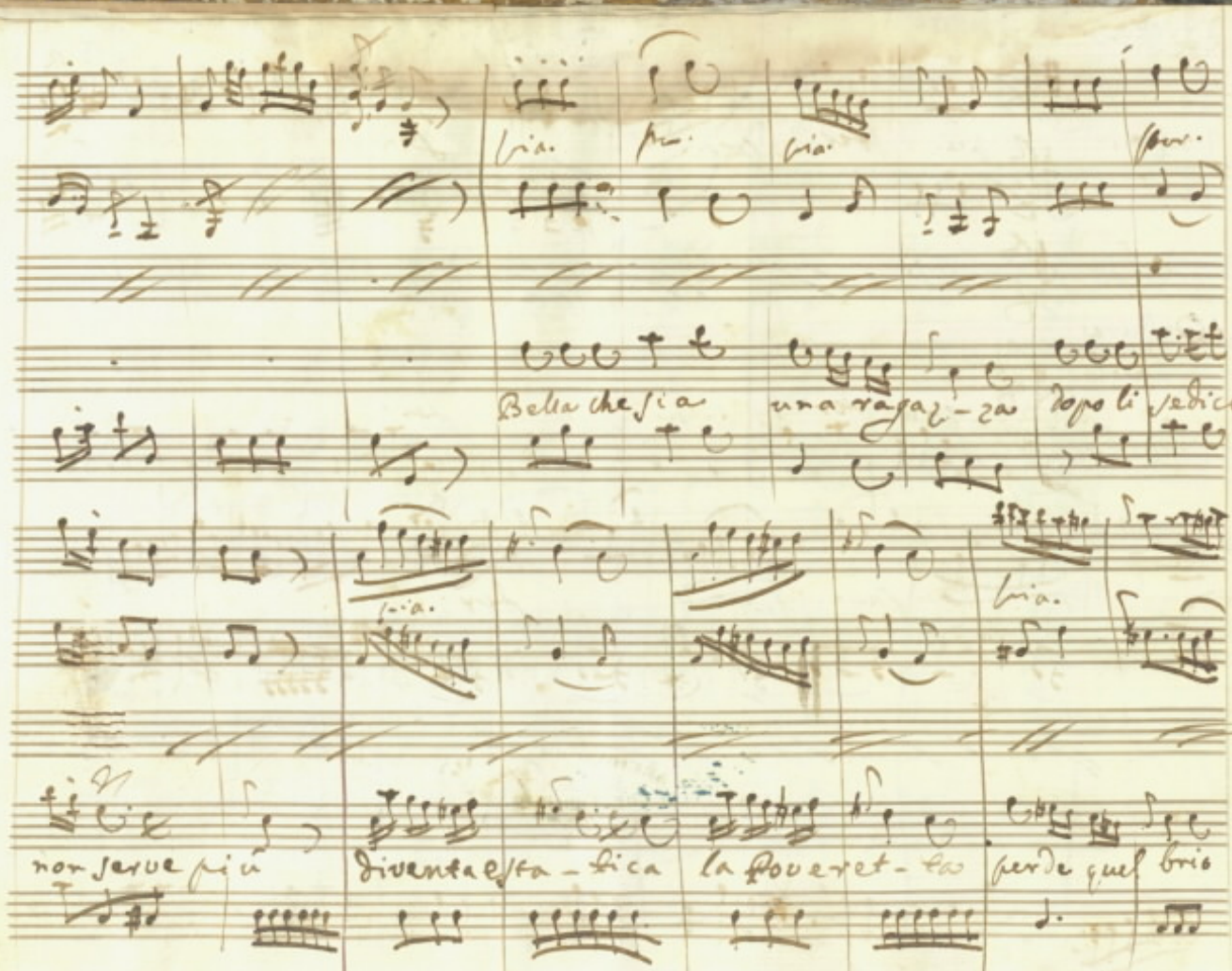
to li ponno dove lle mai mancare. che fa lel mi vaga lo stil vecchio? no vuedo d'ablo,

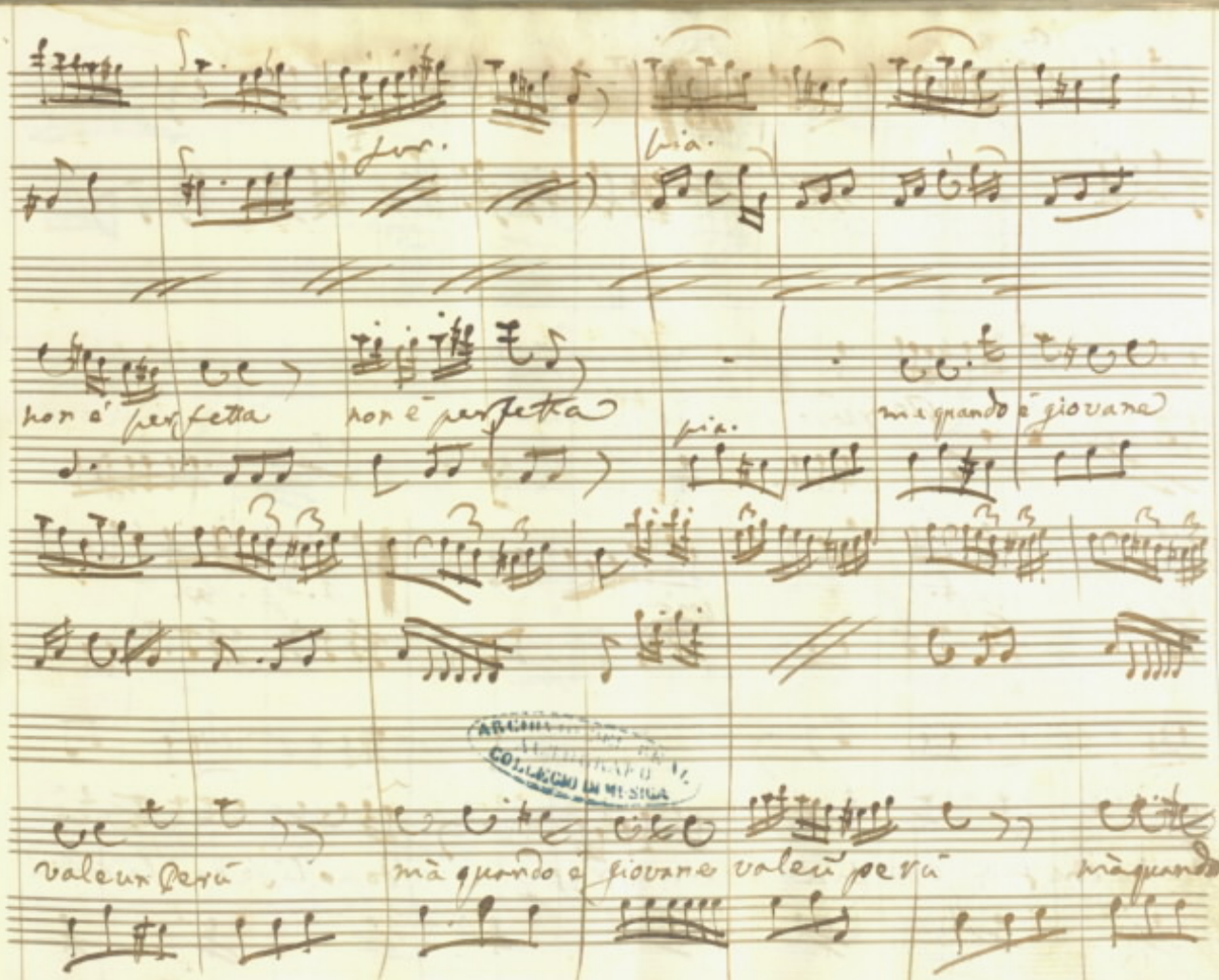
D. Sym. Lel.

che l'amore è troppo, - amore è troppo! che voi gli oppor vello a che serve la vostra povertà? ma come amore è

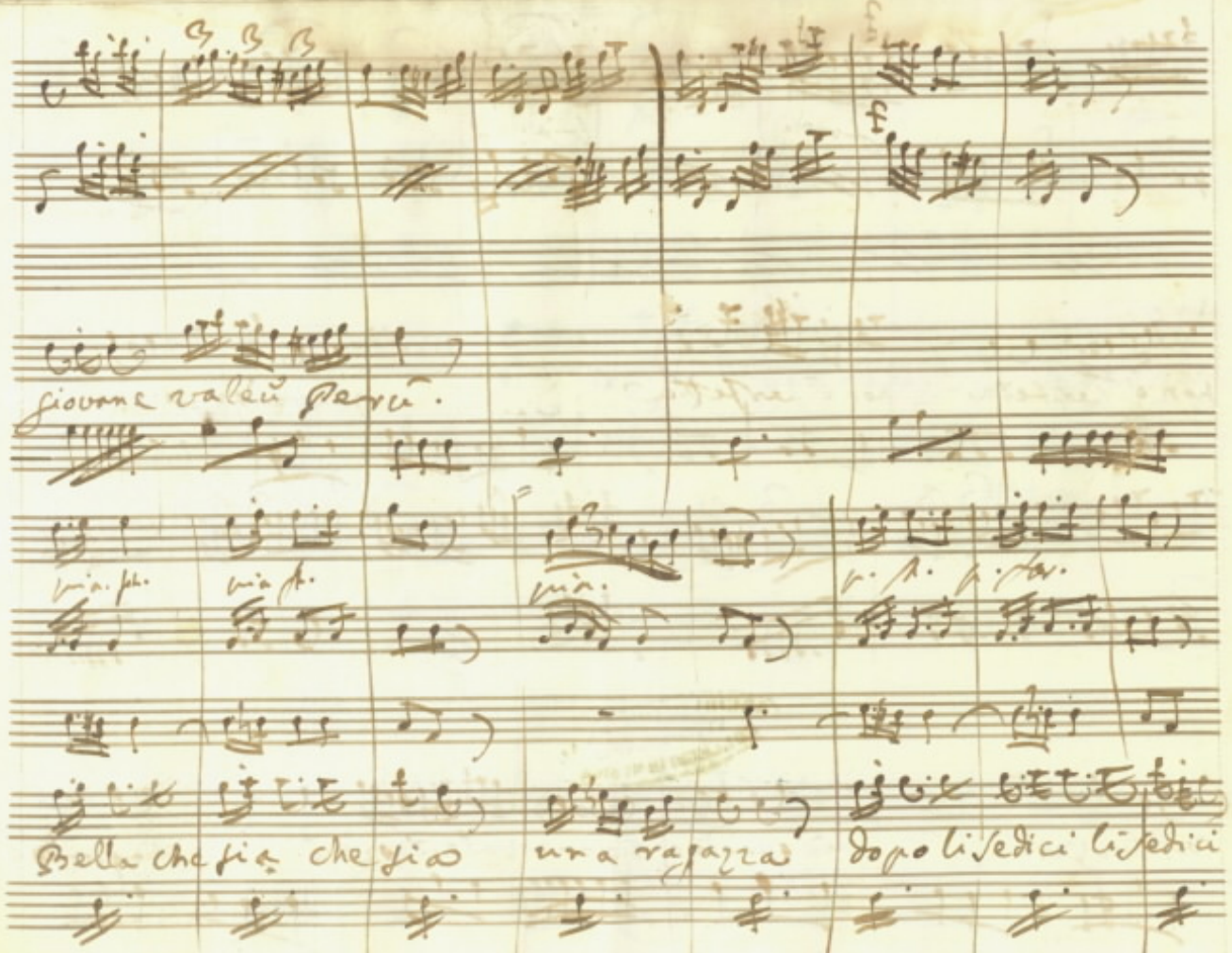

Fab.
Lal.
Fab.
Lal.
Fab.
Lal.
Siegue Aria Lalmira.

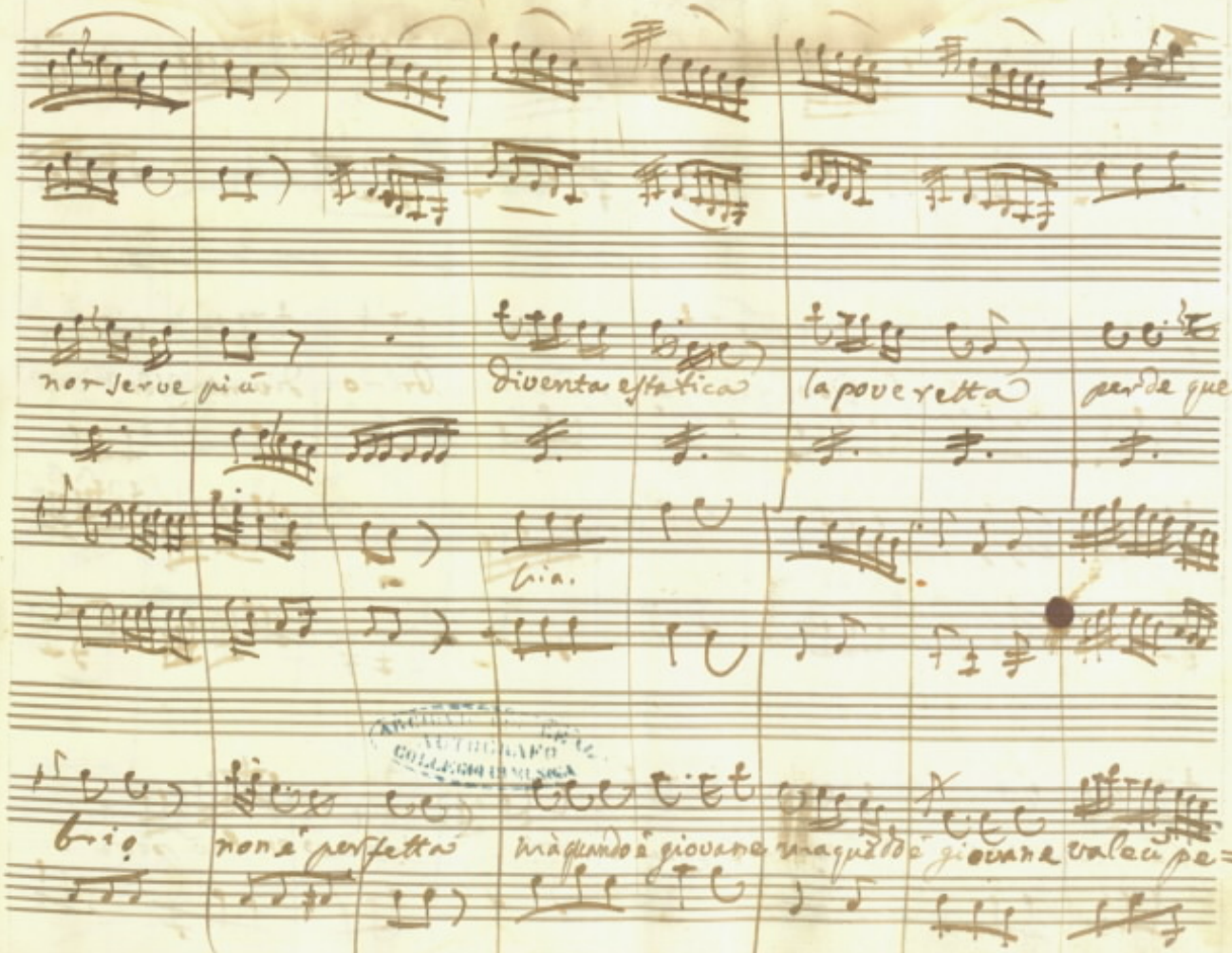

Aria di Ulrica, da sposare
Aria di
Ulrica.
Adelaide.
Adelaide
Ulrica.
Ulrica.
Ulrica.
Ulrica.
Ulrica.
Ulrica.
Ulrica.
Ulrica.
Aur.

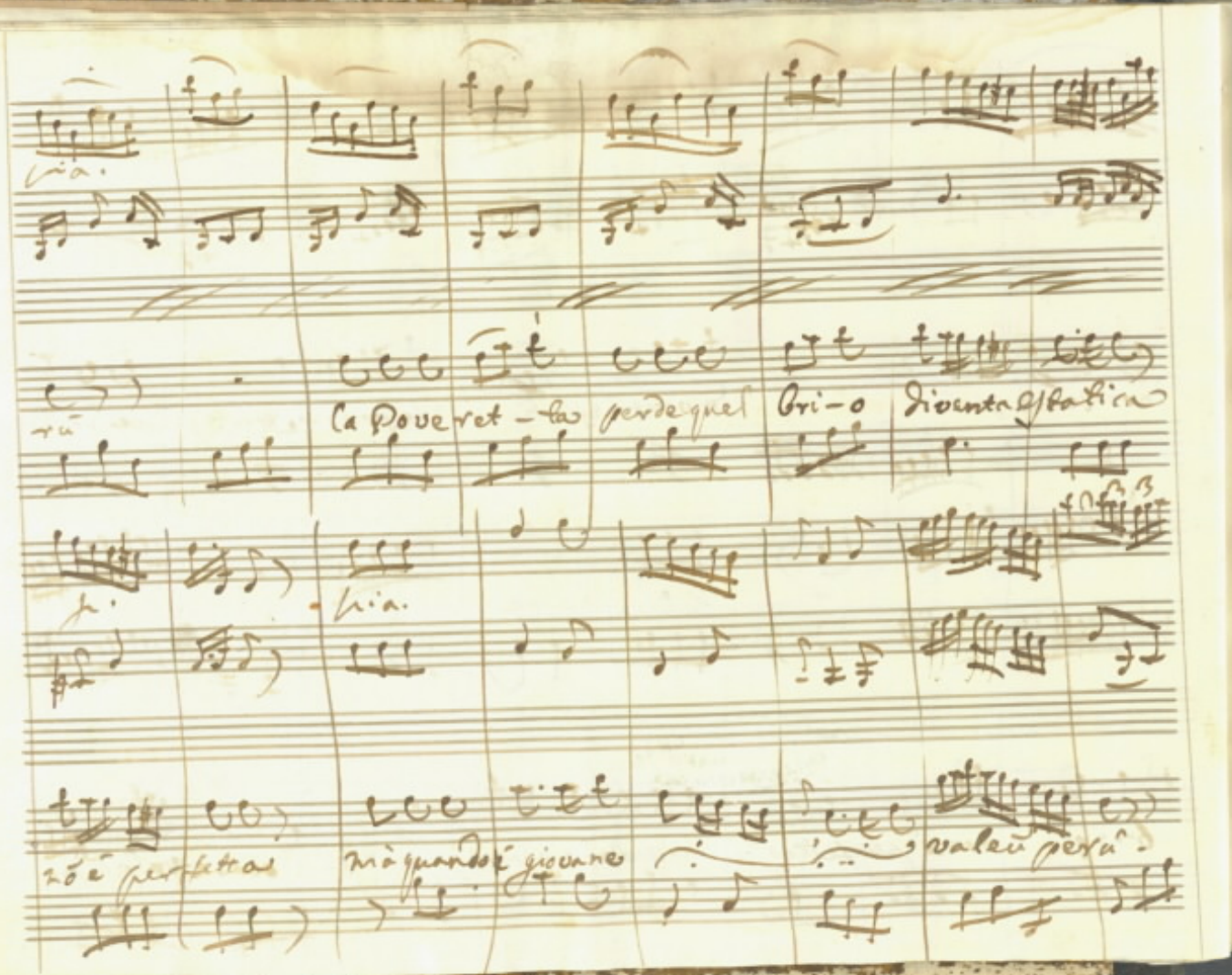

Bella che sia
una ragaz-za
dopo li sedici
non serve più
diventa estra-tica
la Povertà
perde quel brio



ARCHIVIO
COLLEGIO DI MUSICA


giovane valeù parù.
Bella che fia che fio
una ragazza
dopo li sedici li sedici


non serve più
diventa estatica
la povera etta
perde quel
già.
brio
non è perfetta
ma quando è giovane
ma quando è giovane valeu pe=

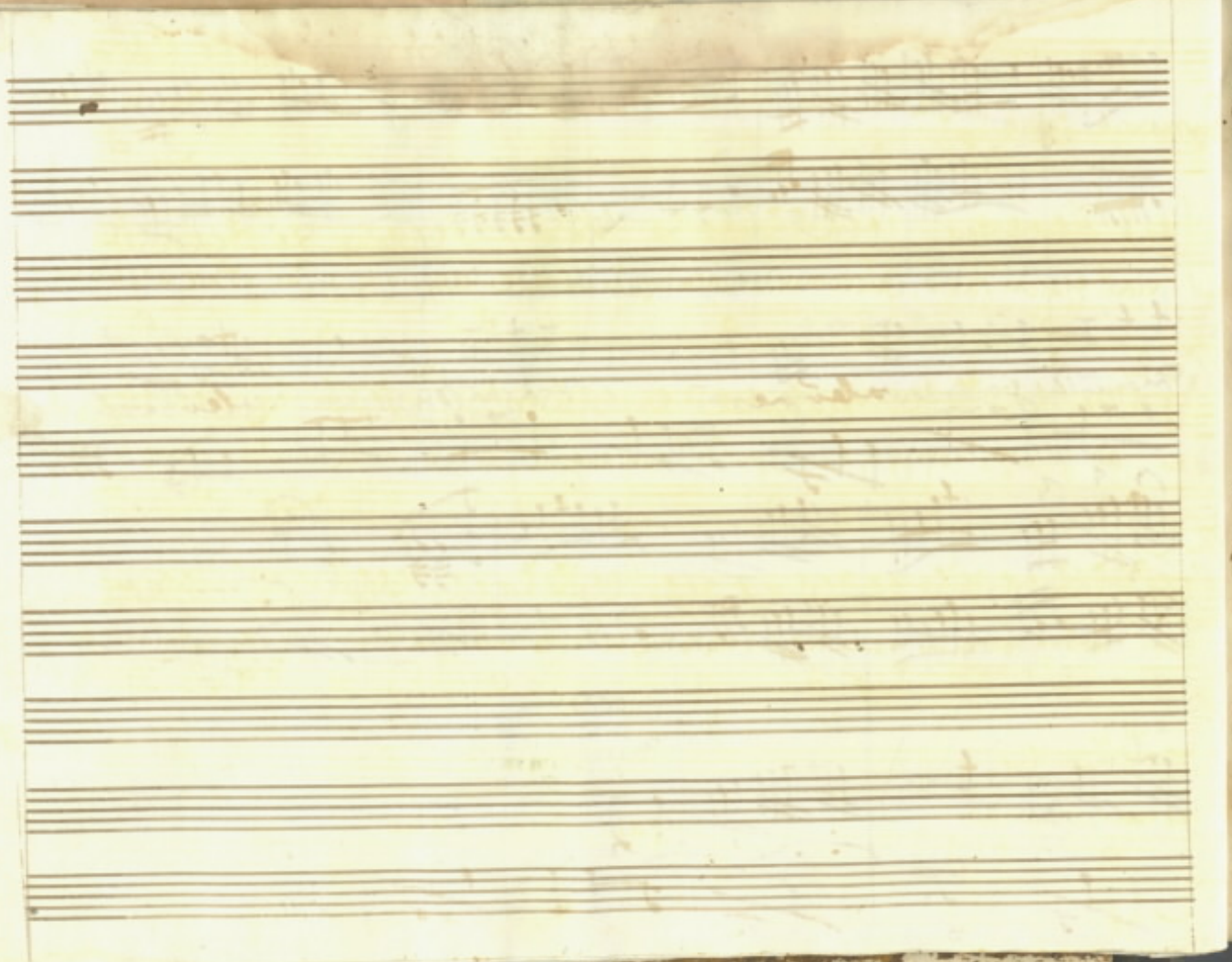

via.
ra
La Povere - tà perde quel
Bri - o
diventa statica
via.
nò è perfetta
ma quando è giovane
vale per à.

maquādo ē giouane valeū perā

maiquādo ē giouane valeū perā.

valeū perā

COLLEGE



Scena II

Sygmano e Fabio

esta mucciaccia, ablabincke muccio uh ch'avvaggia' - astociuccio mavachele fav-

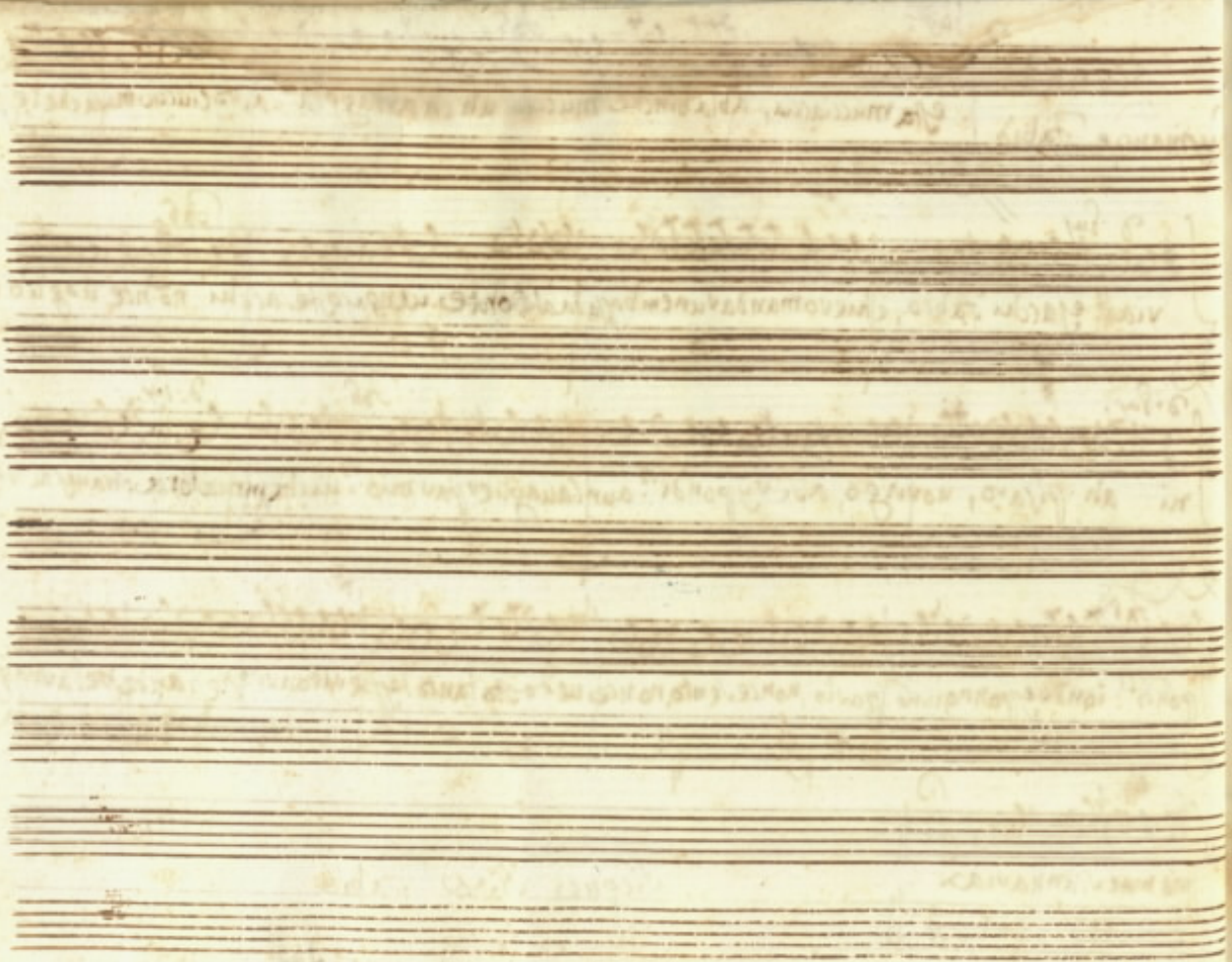
via? eyacchi Fabio, chievomandavunembassadaalConte. uengoyoste acchi nonce uoglio ue-

ni ah spicaro, uovngo, asi vyponde? aunchauaglievpavmio? uichaimmatore uolvavuyhu vey

ponde? ionovepponngiono pavlo, nonceveuto, nonce uedo. sto tanto dyppevato avvayyo, ya, chepel'avvaggio

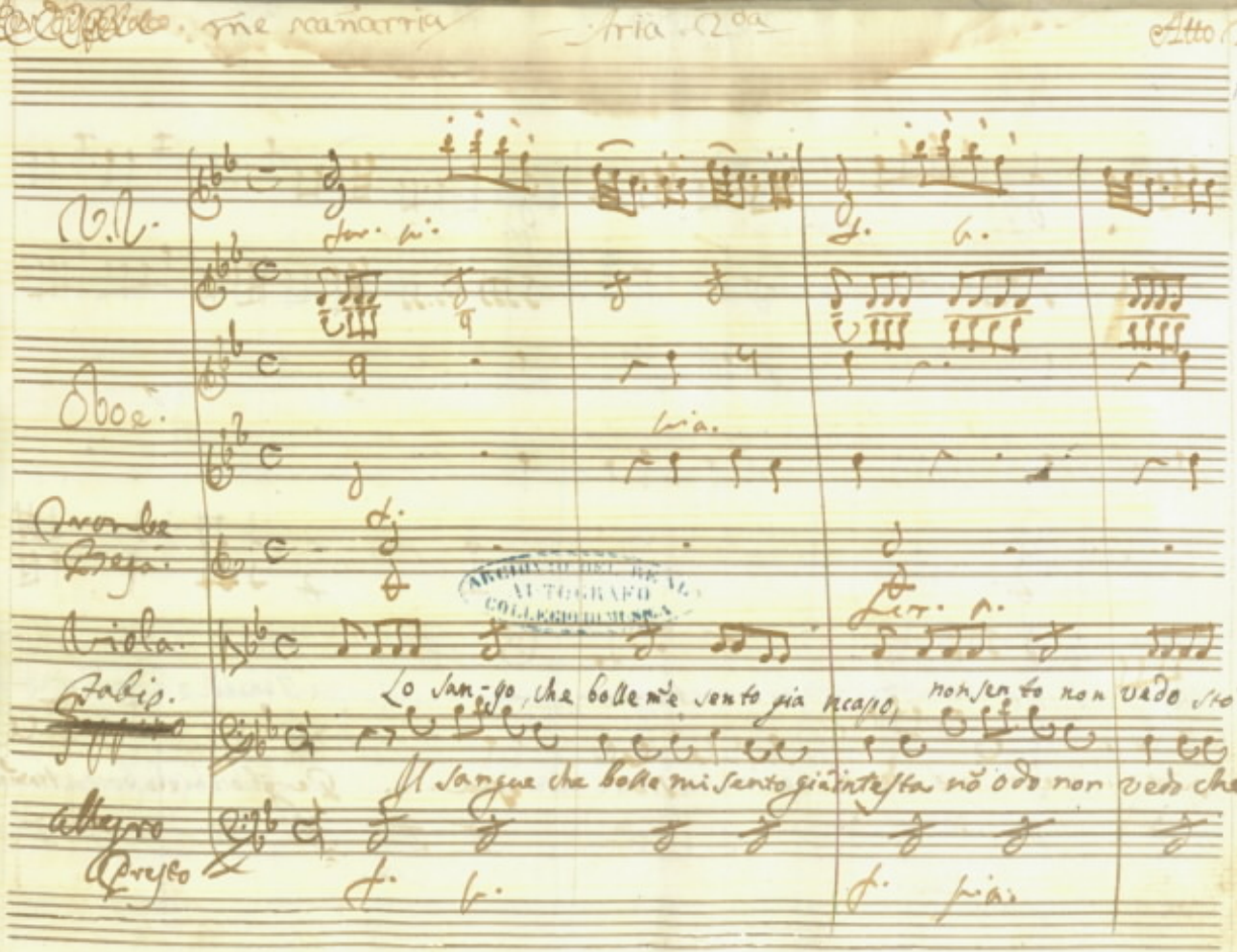
mo mavcianhavia.

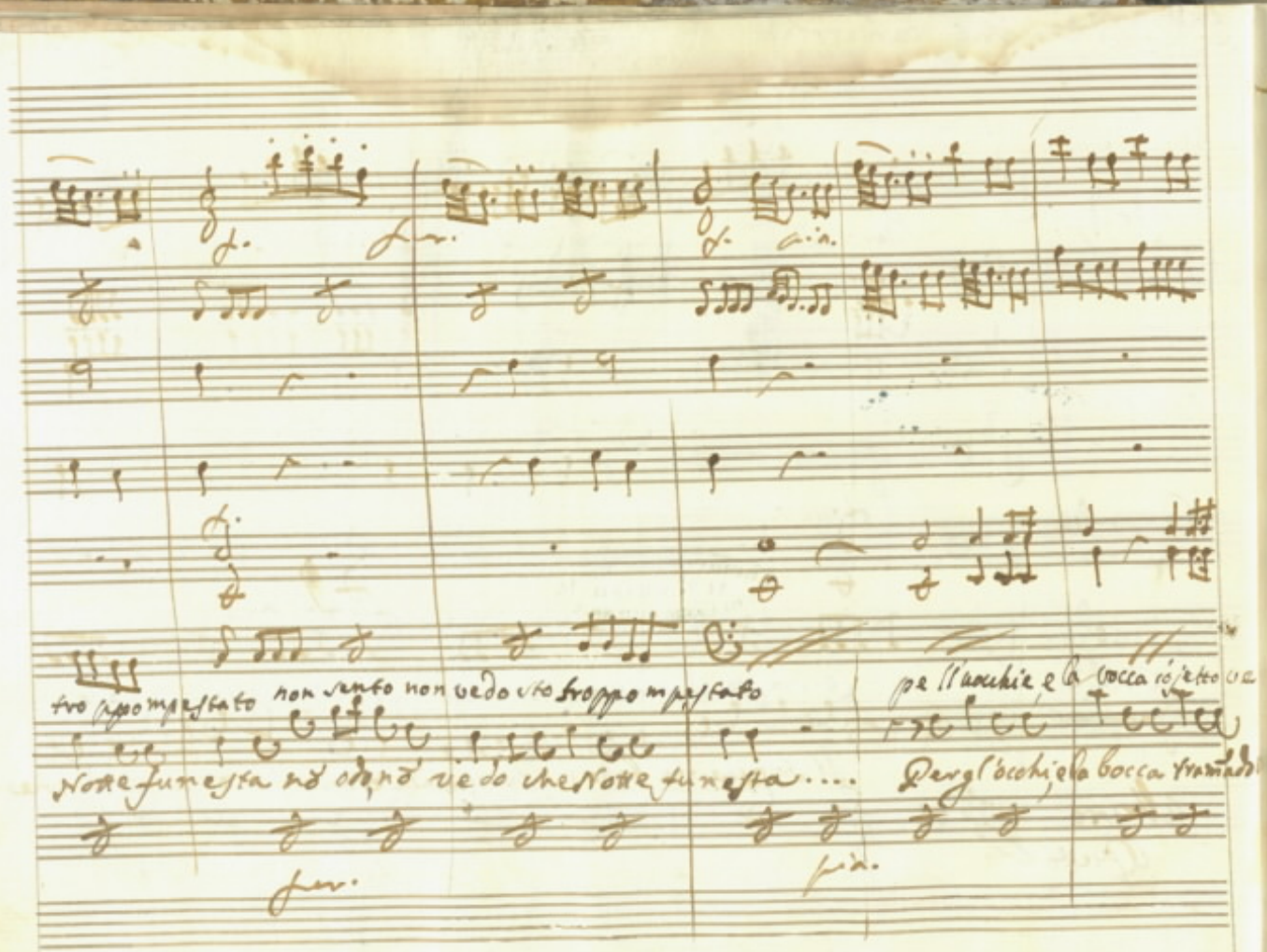
Sigues Maria Fabio



Atto 2.do

7


Aria 2da
V.I.
Oboe.
Ovombe Bajo.
Viola.
Fabio.
Lo sangue che bolle mi sento già in petto, non sento non vedo ché
Il sangue che bolle mi sento già in testa nó ódo non vedo che
Allegro Presto
Aria.

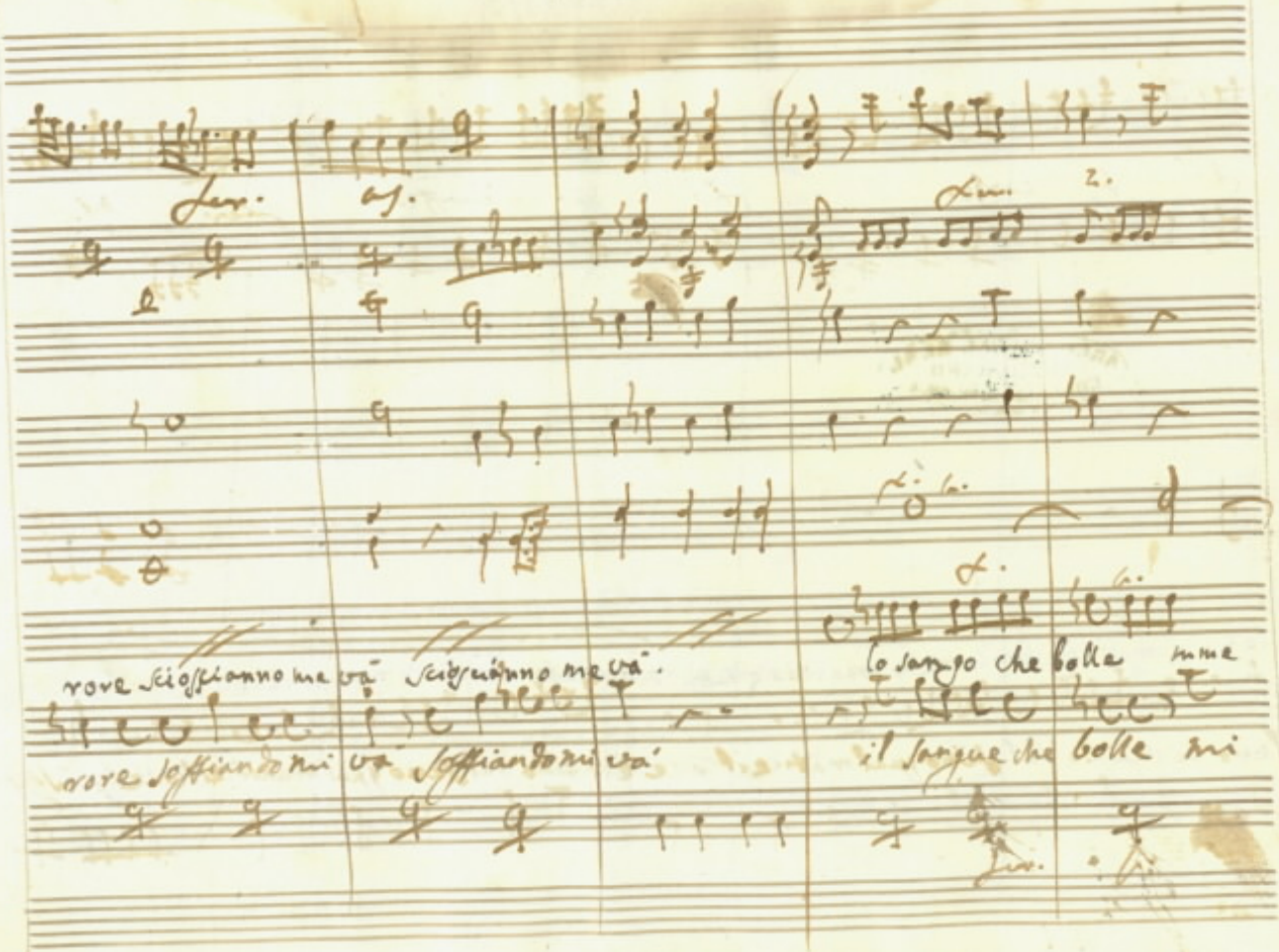

tro troppo mpazzato non sento non vedo vito troppo mpazzato
per l'occhie e la bocca ri jetto va
Notte funesta nè chiaro veggo che Notte funesta....
Per gl'occhi e la bocca vomitando

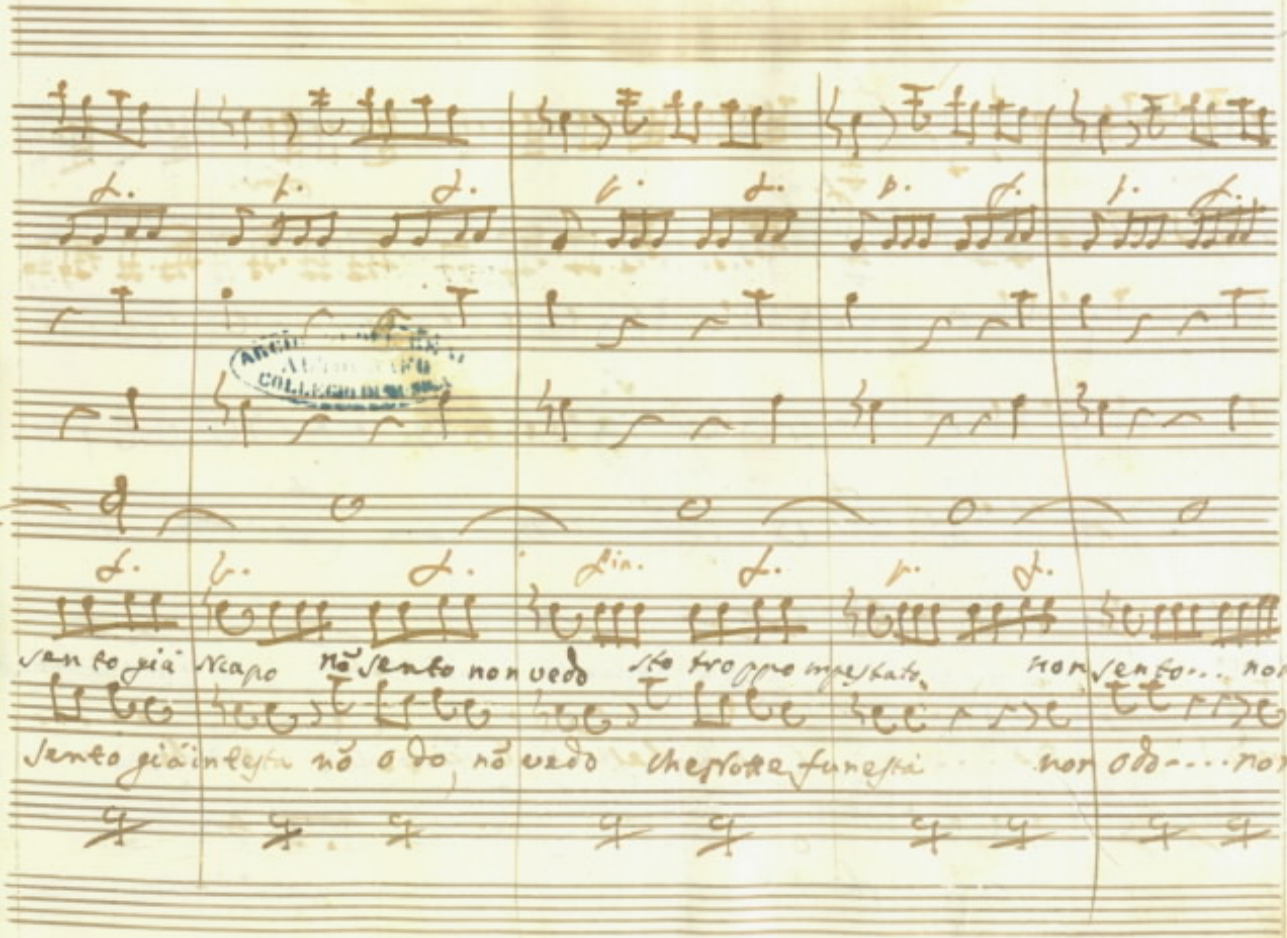
d. b. cresc. d. b. cresc. fer. p.

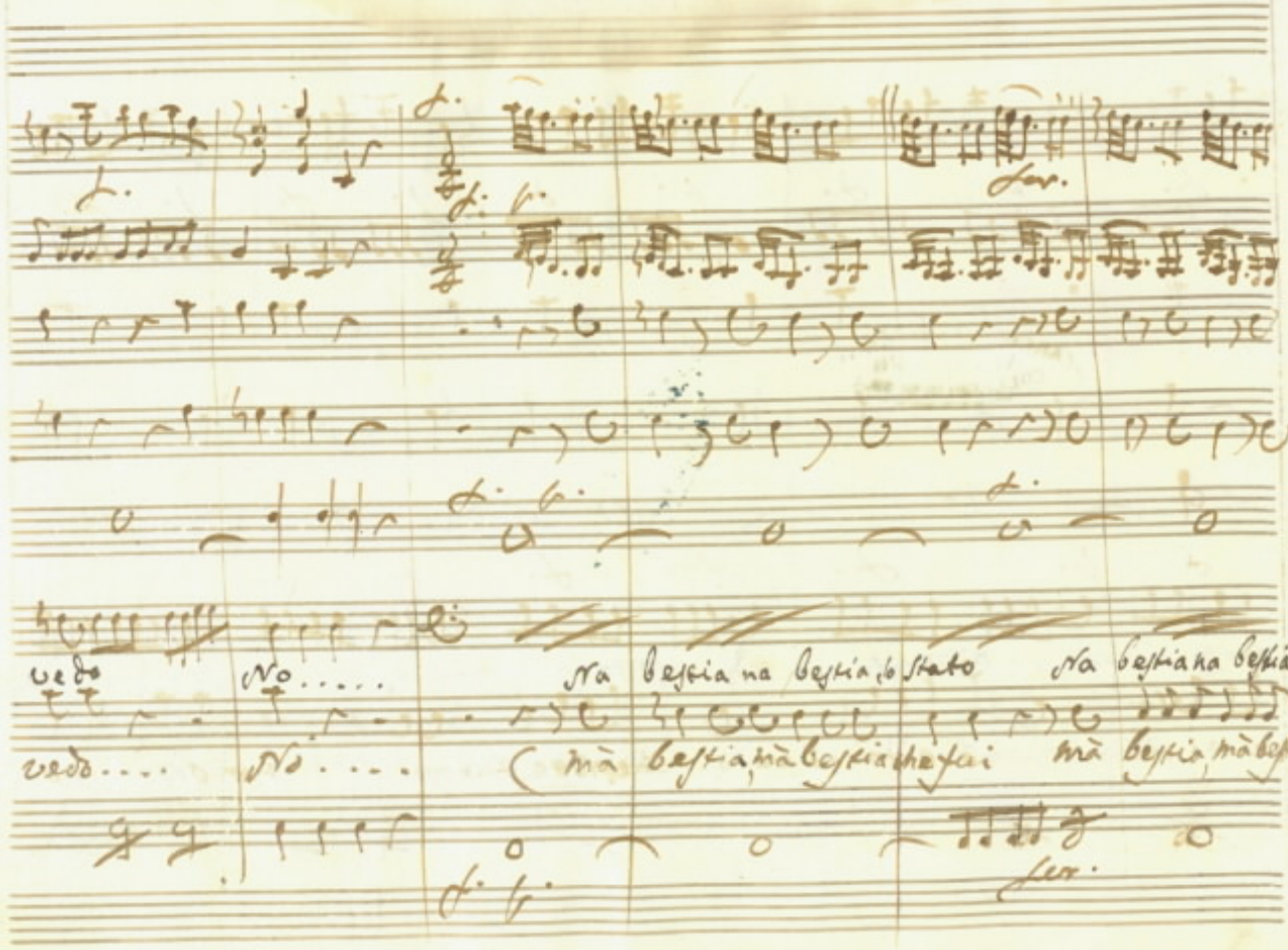
ARCHIVIO DEL REGNO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

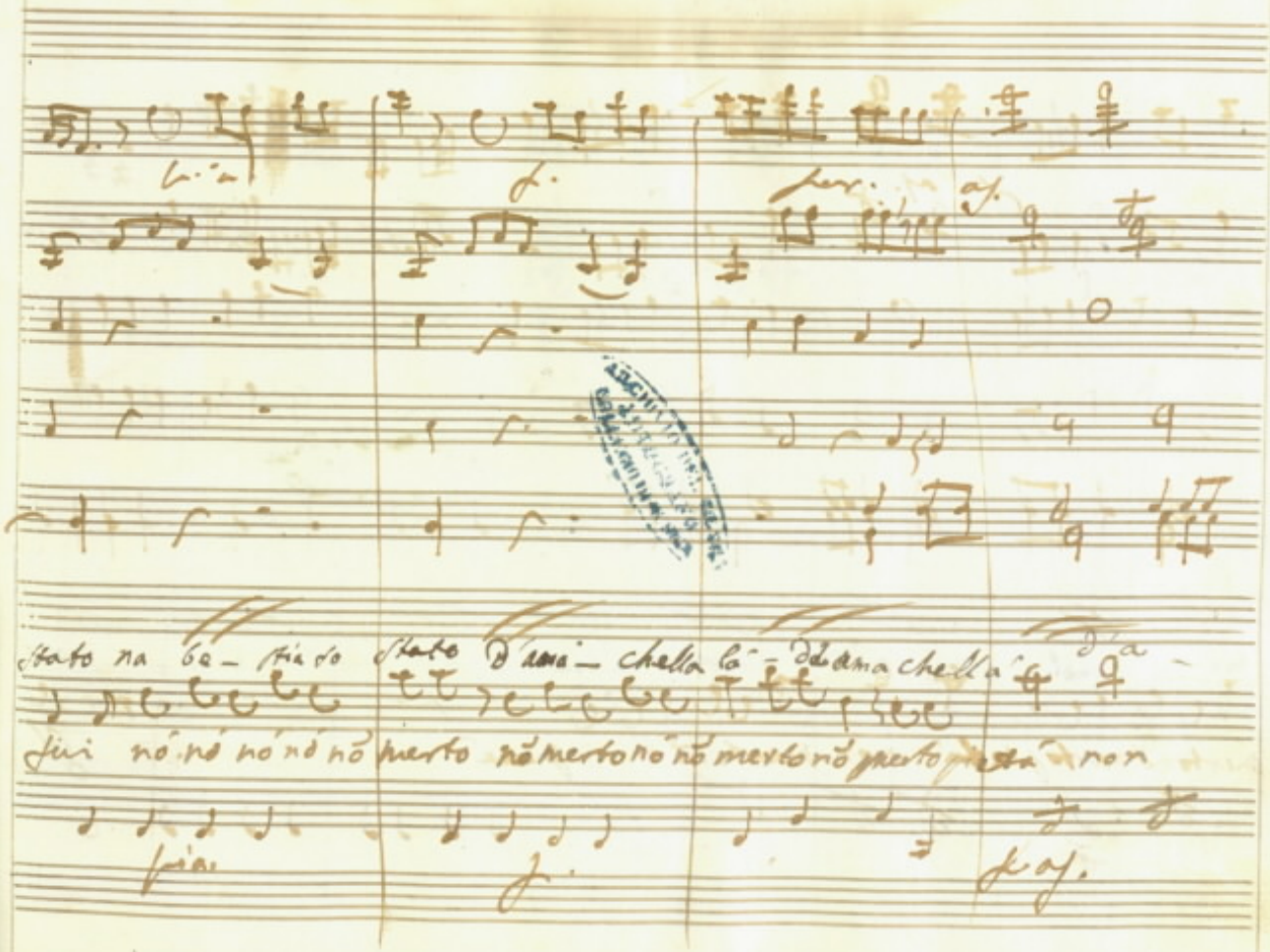
seno e mpietto lo core no mantece, e fatto e mpietto lo core no mantece, e fatto che lo tirano affe=

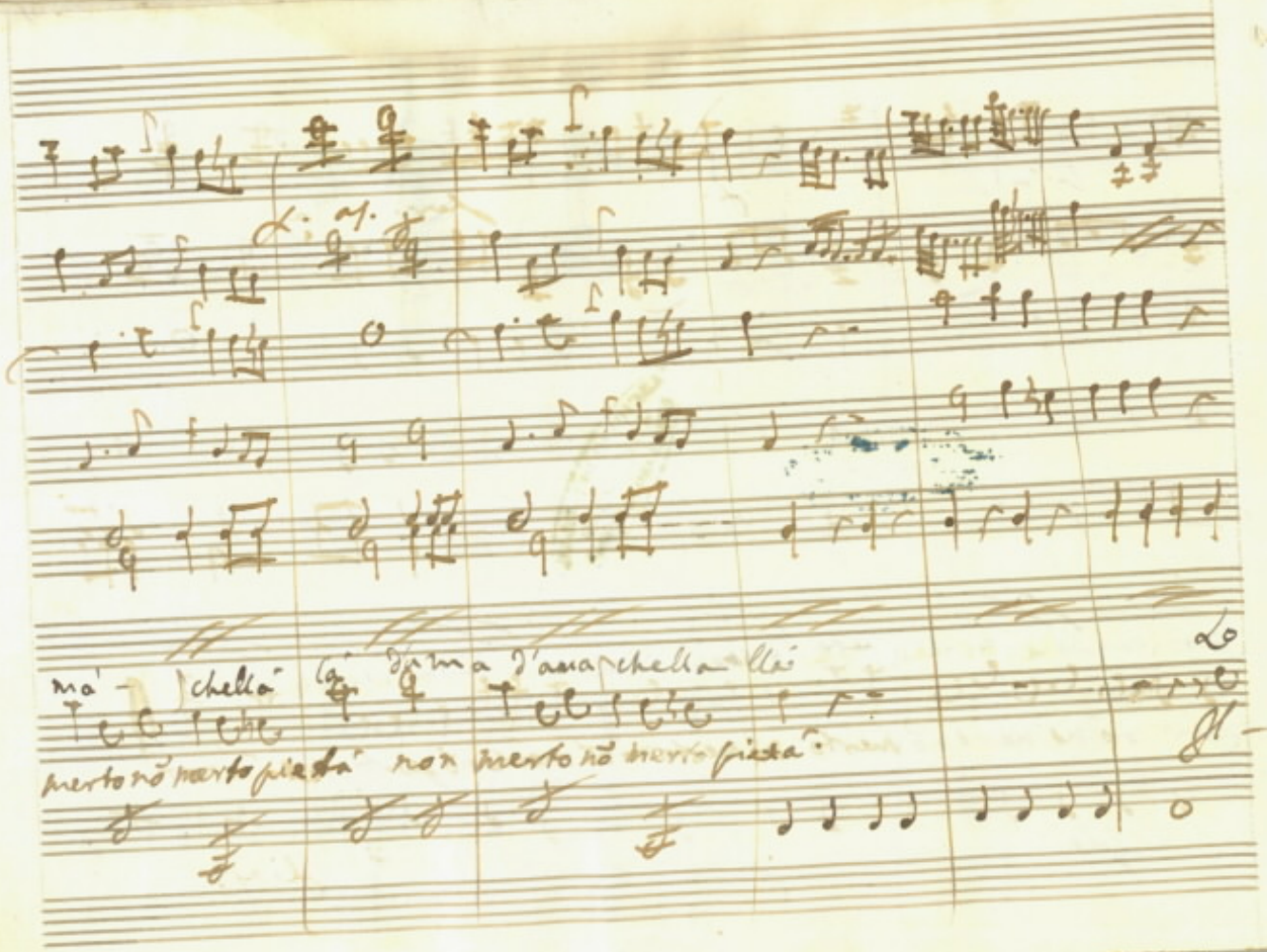
seno... e infino dal seno qual mantice il core e infino dal seno qual mantice il core e più sdegnoso

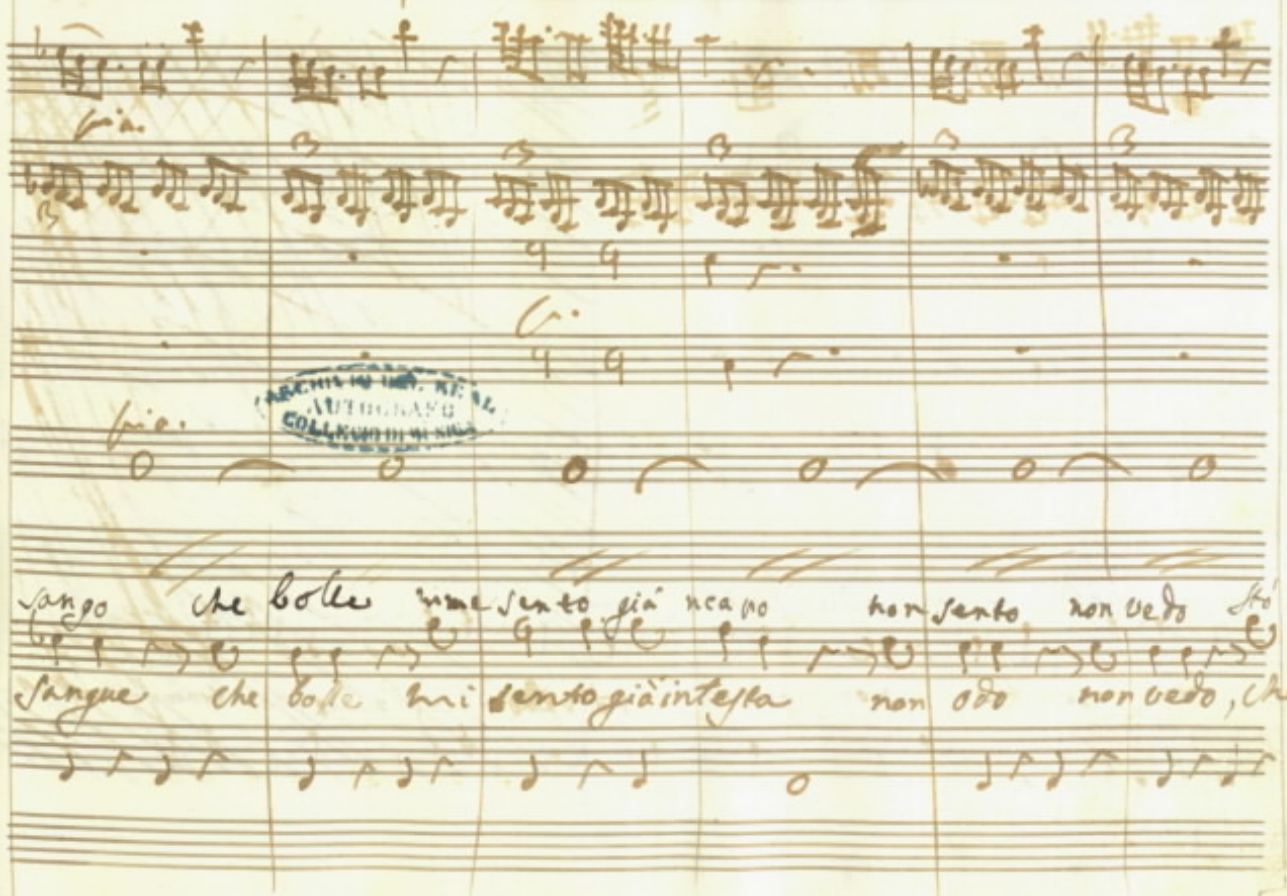

Lev. Lev. 2. Lev.
rove sciolgiano me và sciolgiano me và.
rove soffiandomi và soffiandomi và
lo sango che bolle mme
il sangue che bolle mi
Lev.

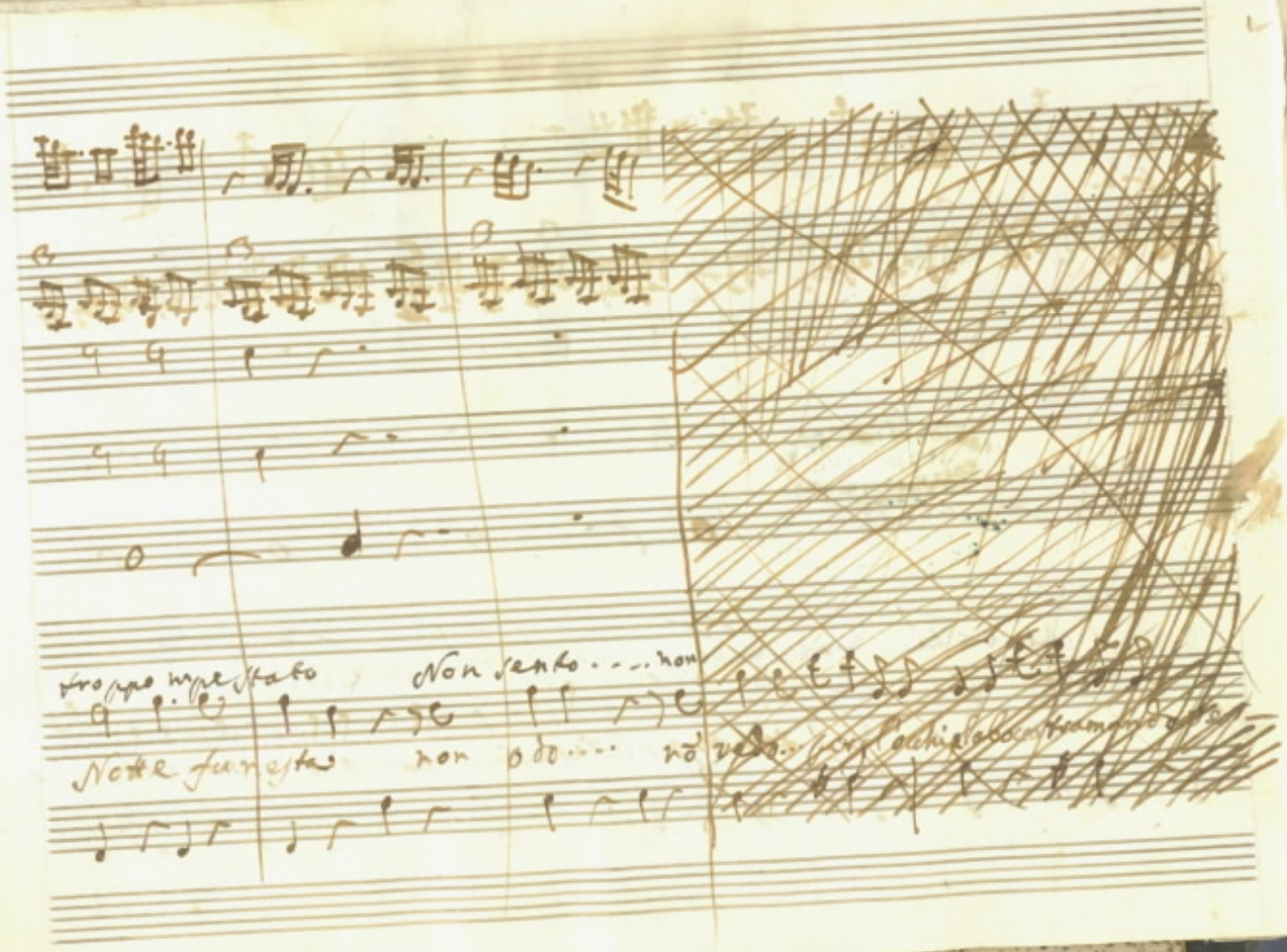

Sento già Ncapo
nõ Sento non vedo
sto troppo impedato,
non Sento... non
Sento già in testa
nõ odo, nõ vedo
che strada funesta
non odo... non

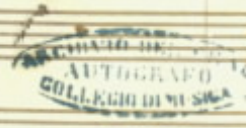

veda
No.....
Na bestia na bestia, è stato
Na bestia na bestia, è
veda....
No....
mà bestia, mà bestia che sei
mà bestia, mà bestia,


stato na be – stia so stato D'ama – chella lá – D'ama chella lá
fini nó nó nó nó nó nó nerto nó nerto nó nó nerto nó nerto nó nerto


mà - chella' (a) fàmm a' sta pchella llà
mertonò mertopiedà' non mertonò mertopiedà'

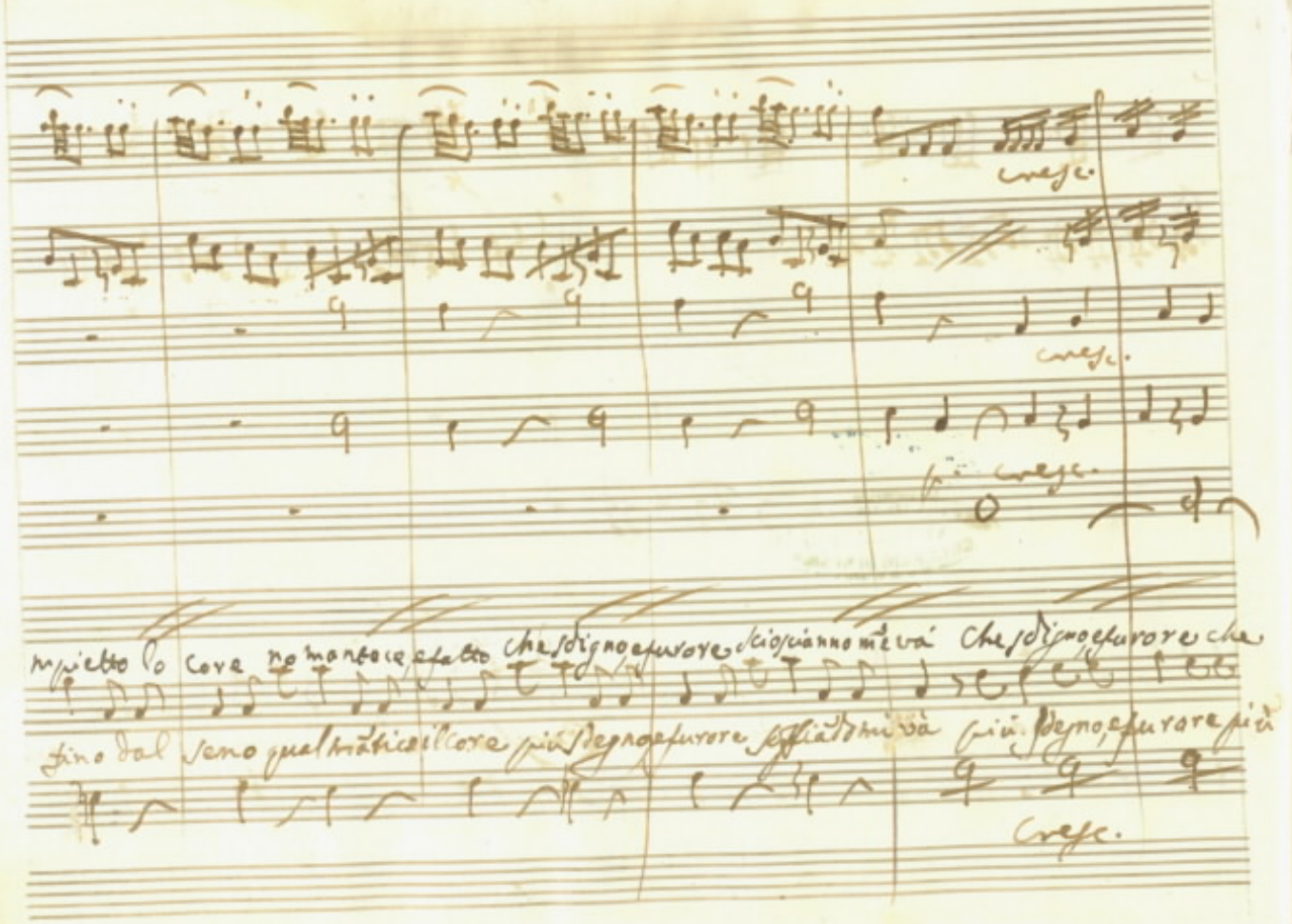

Via.
Via.
sangue che bolle mi sento già in capo non sento non vedo ho-
sangue che bolle mi sento già in testa non odo non vedo, che

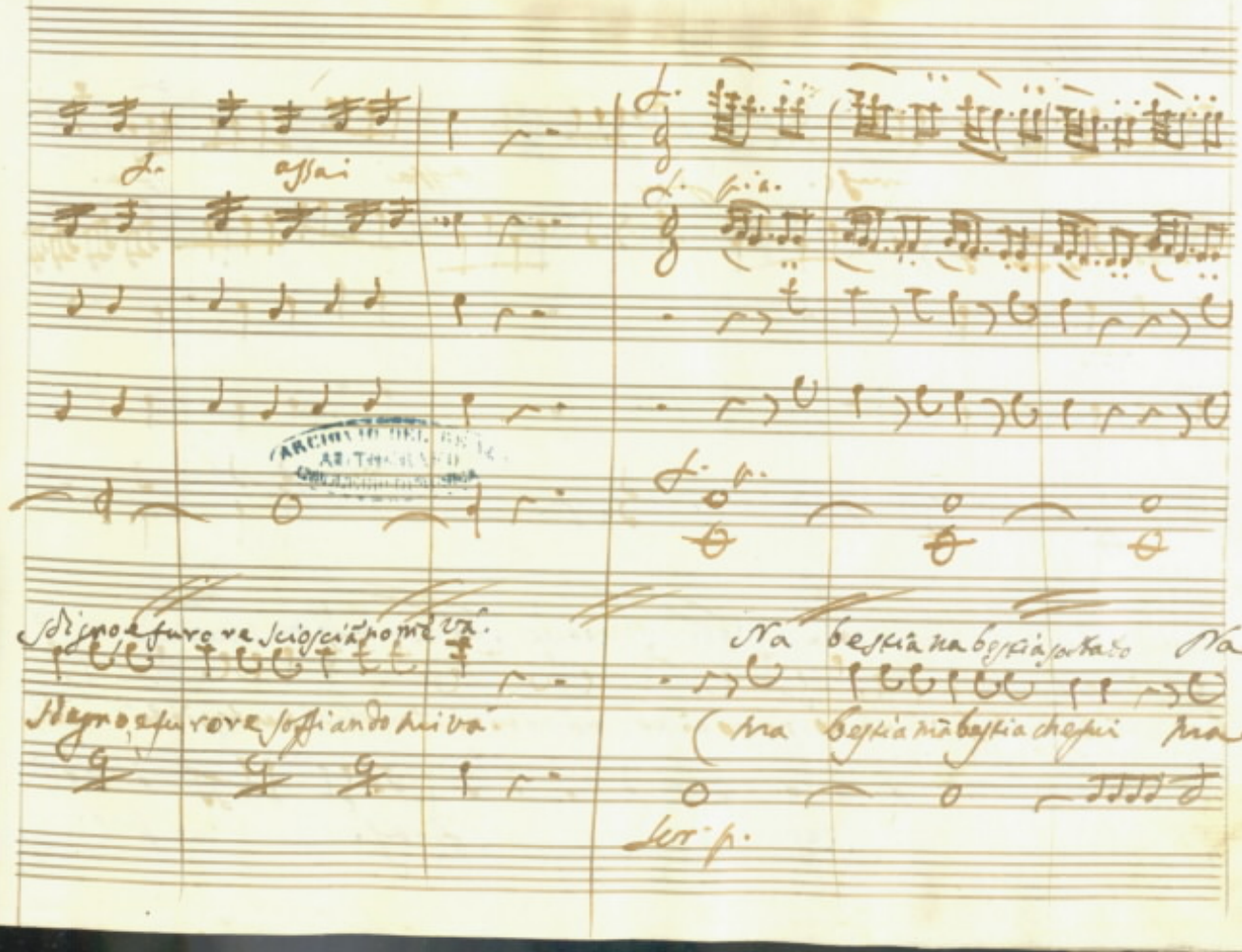

troppo mpetuoso
Non sento . . . non
Notte funesta
non odo . . . nè vedo

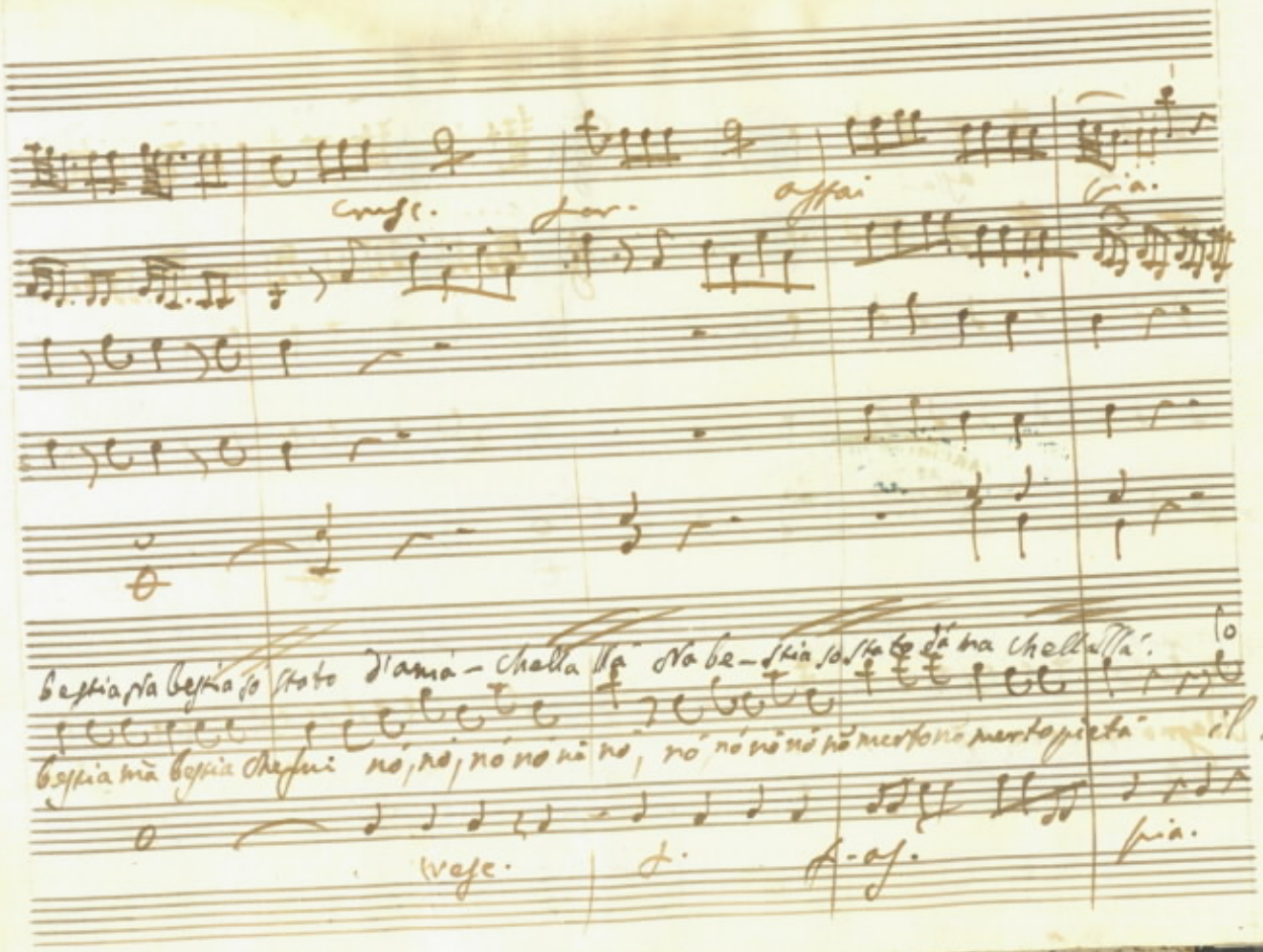


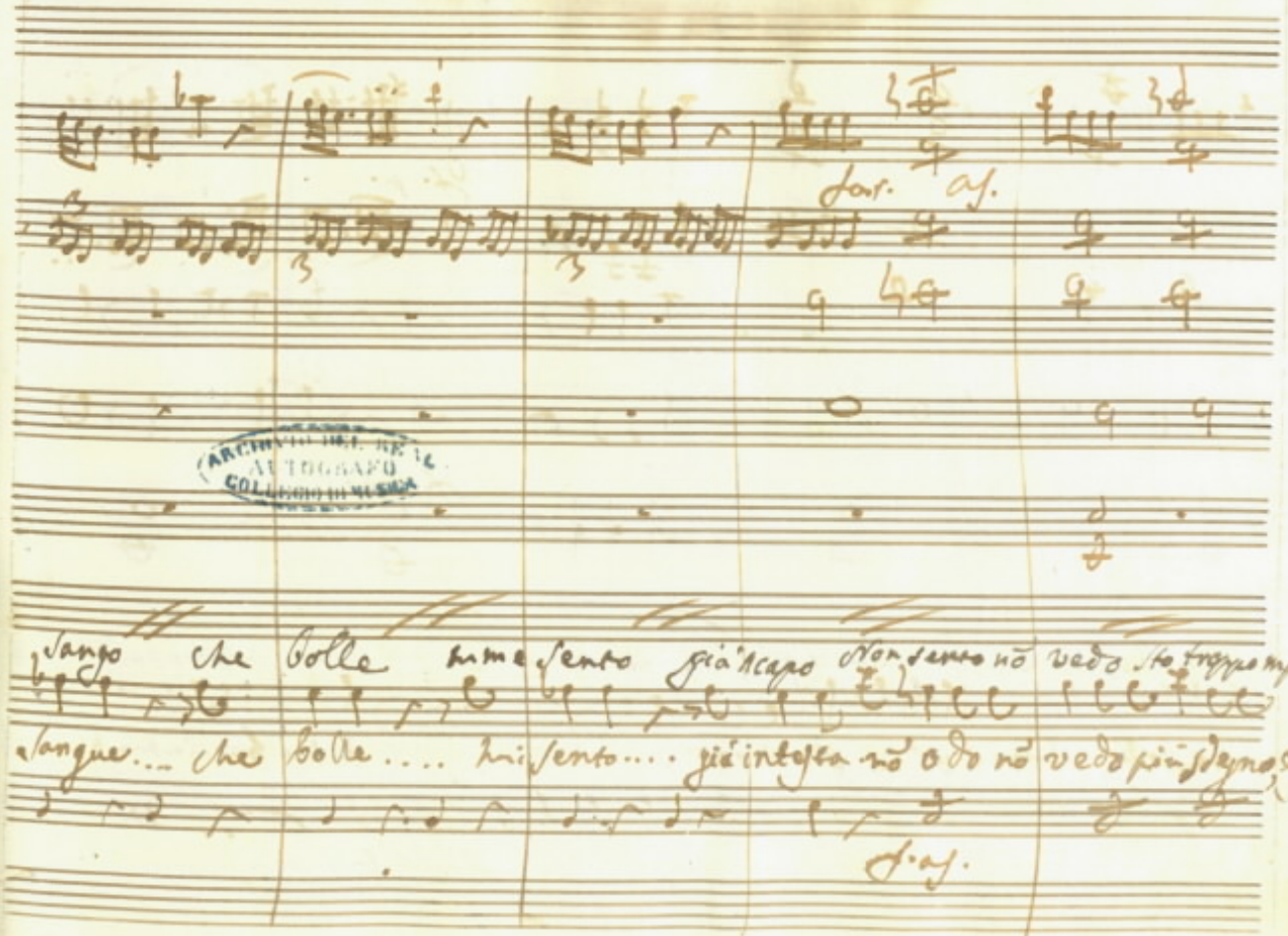
Vedo no, non vedo. Se d'una chi e la voce io sento il veleno, e

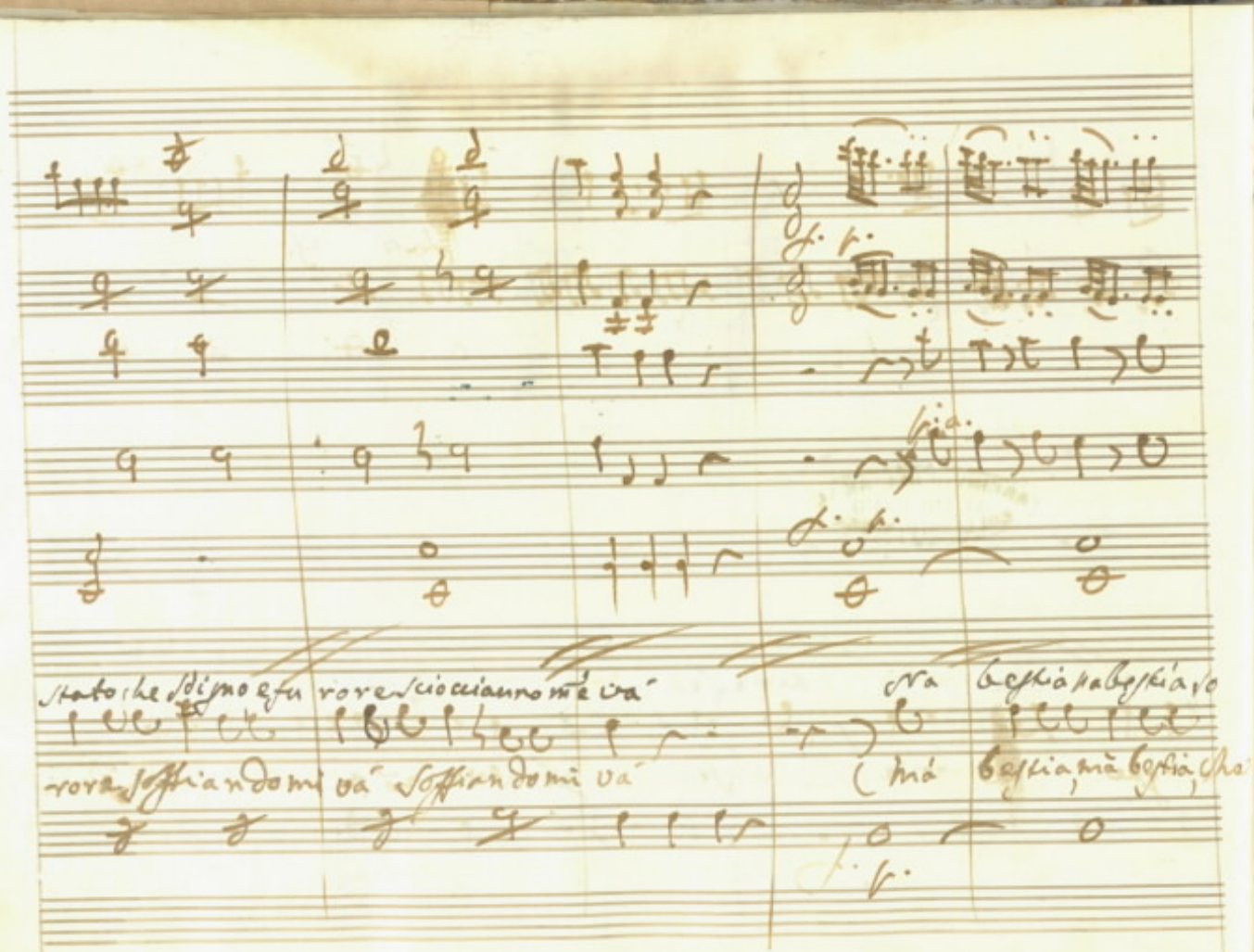
Vedo.... no, non vedo Se d'una chi e la voce tremando il veleno, ein-

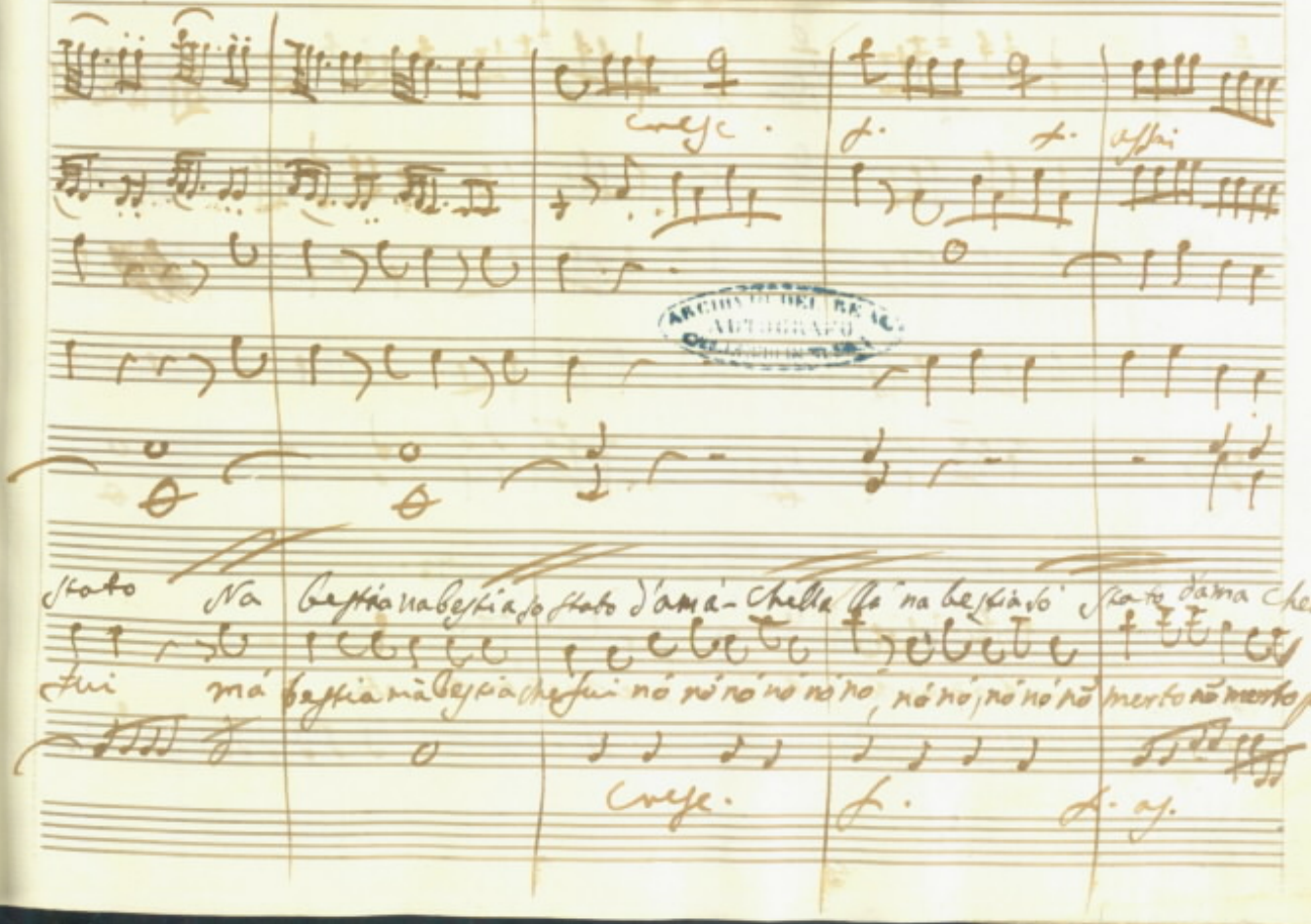

cresc.
cresc.
cresc.
mpietto lo core ne mantoca e fatto che sdegno furore ci scioglianno mai che sdegno furore che
fino dal seno qual mostro il core più sdegno furore spiritò mai più sdegno furore più
cresc.

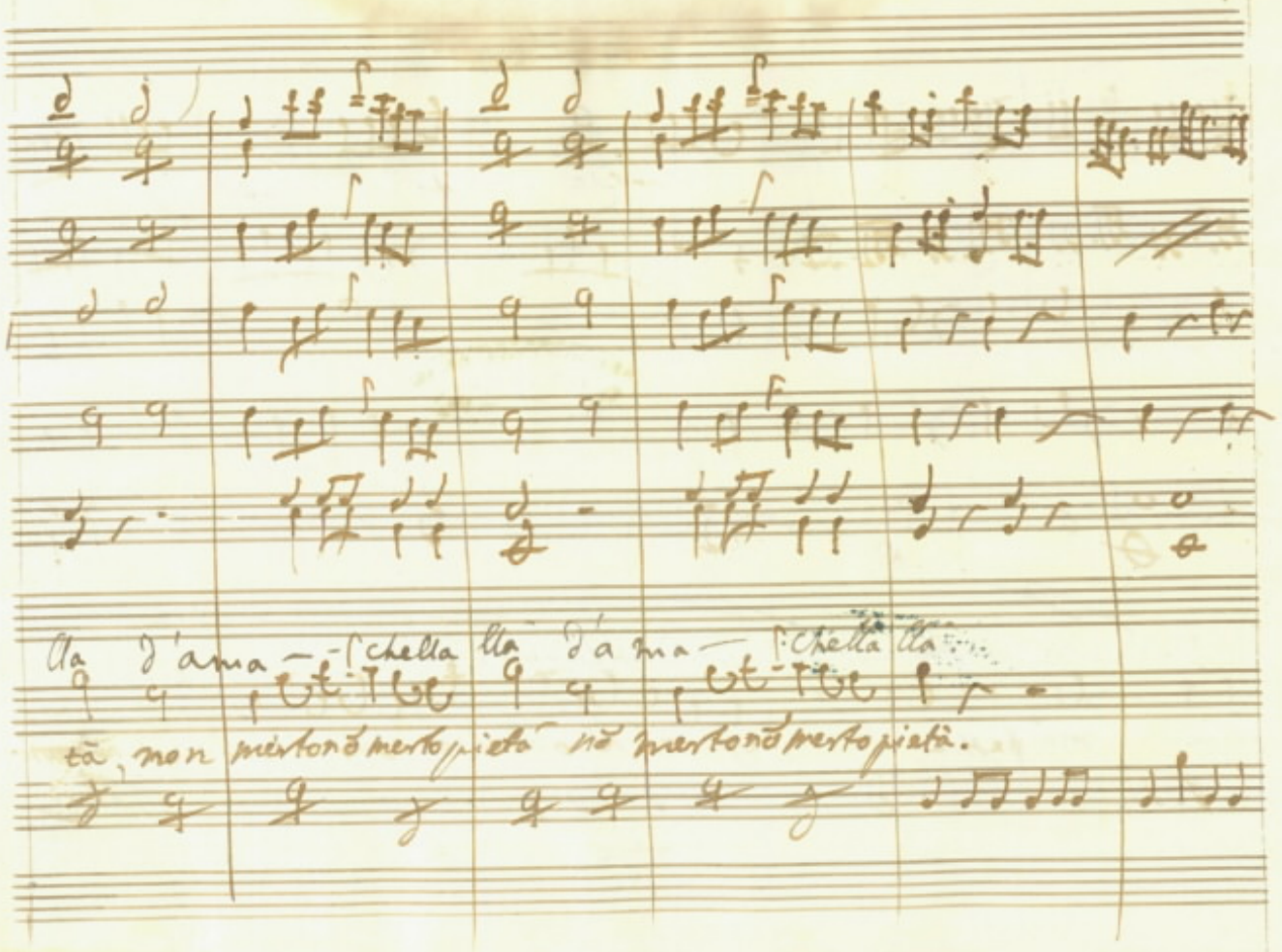

assai
Na bestia na bestia portato Na
Na bestia na bestia chapri Na

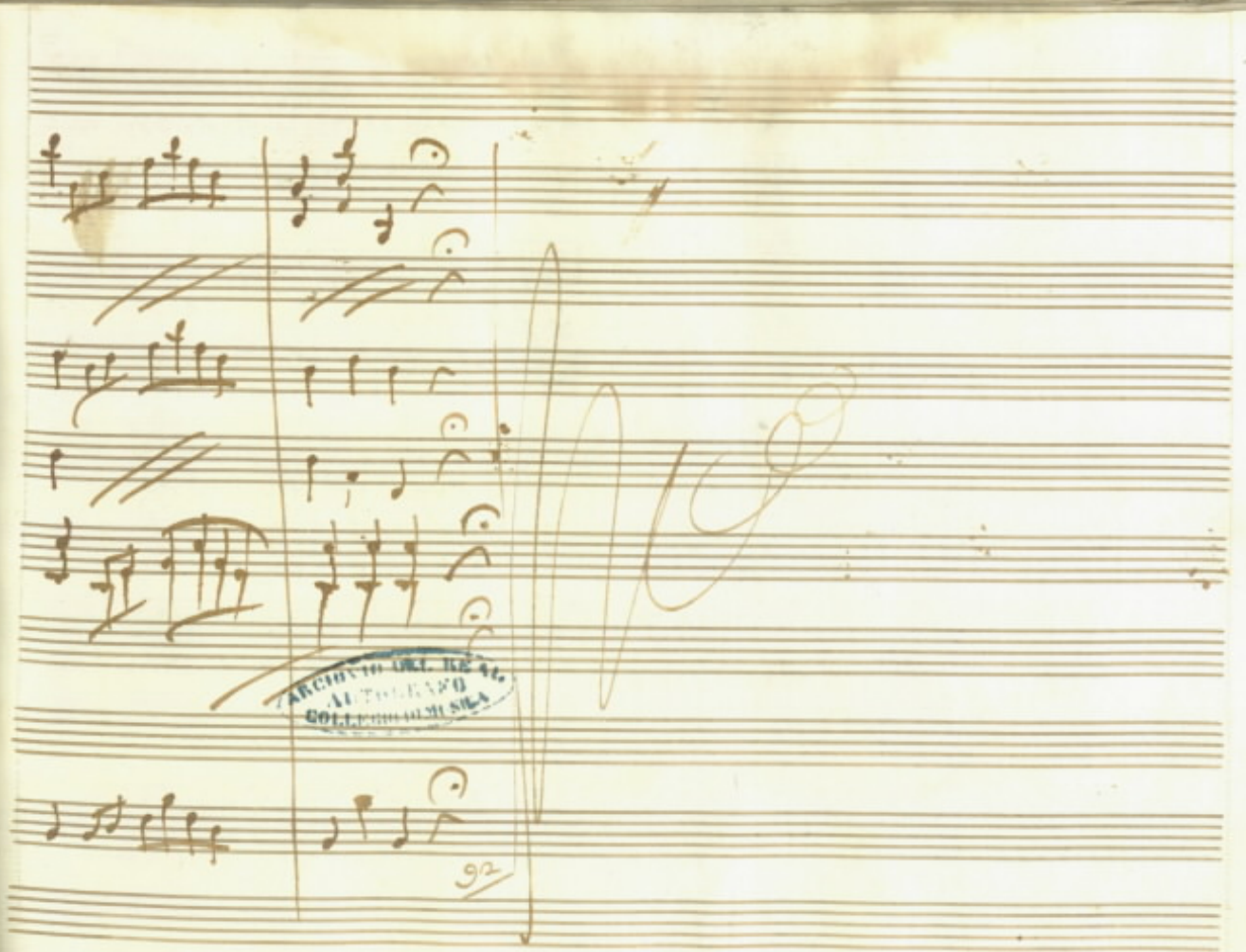

Cresc. for. assai Cia.
Bessia ma Bessia so stato d'amà – chella llà No be – ssia sosta ca dà ma chella llà.
Bessia mà Bessia Chefui nó, nó, nó nó nà nó, nó nó nó nó nó mortone mortopieta il.
Vefe. f. A-af. Cia.


sangue che bolle mi sento già l'ago non sento nè vedo mi frappe-
sangue... che bolle.... mi sento.... già intorpa nè odo nè vedo più degno sfu=

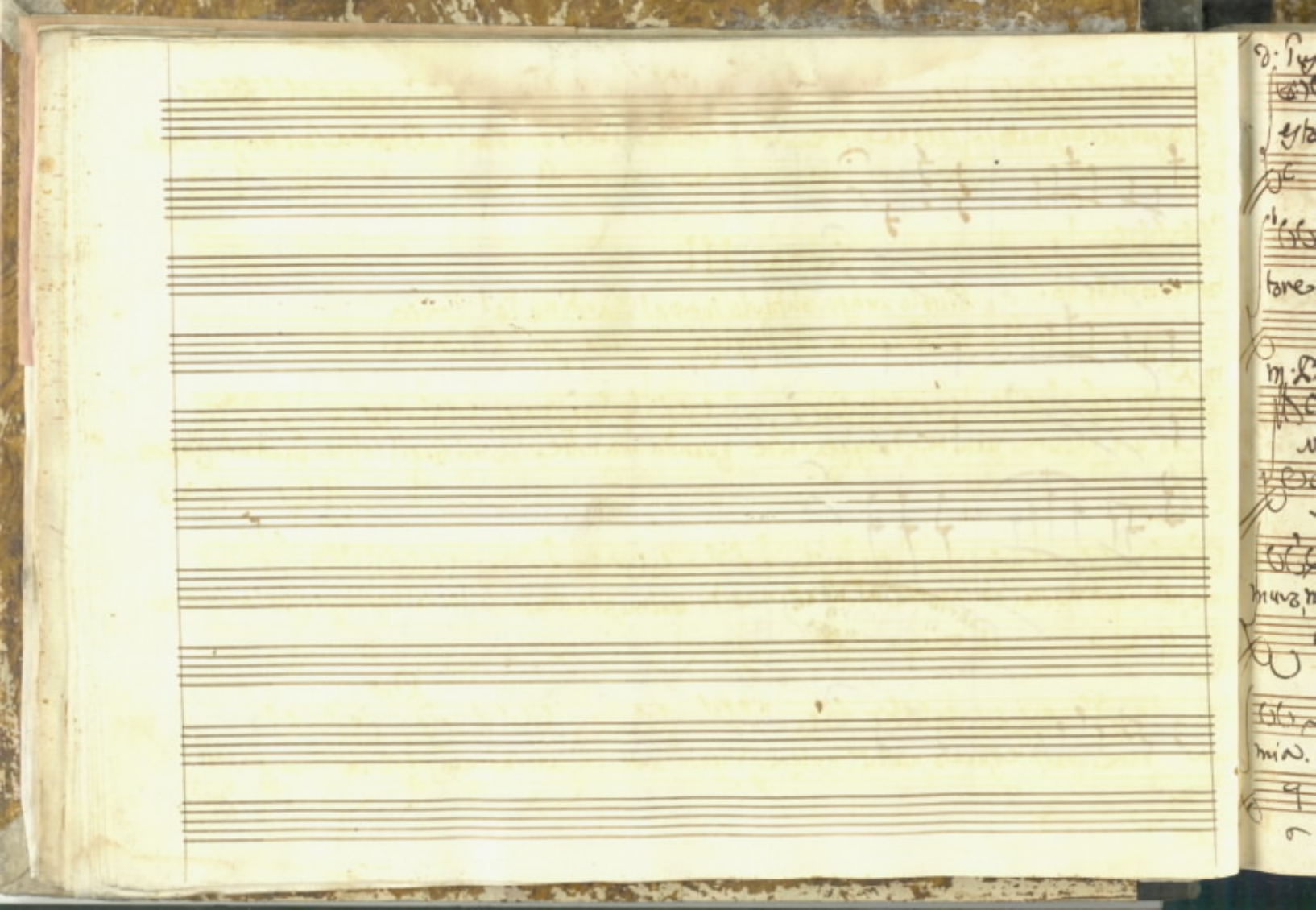

stato che sdegno ogni rovescio ciamo mè và
rova soffiandomi và soffiandomi và
và bestia ha bestia ha
(mà bestia mà bestia sha


creje.
affai
stato Na bestia na bestia stato d'ama- chella fa na bestia stato d'ama chella
sui ma bestia na bestia che sui nó nó nó nó nó nó, nó nó, nó nó nó merto nó merto pe
creje.
affai


Ma d'amarchella ma d'amarchella
tà, non morton morto pietà non morton morto pietà.



ARCHIVIO DEL REAL
ALBERGO
DELLA MISERICORDIA



D: Ing.

Ella pover Cierto è matto da catena. Mi pare che'l Conte di Nuovo abbia menato la Bettina a marito in Bret-

tagna ammattirà.

Scena III

Piccolo luogo solitario detro al Giardino del Conte

M.r Evelton Ingleze, poco, poi Bettina

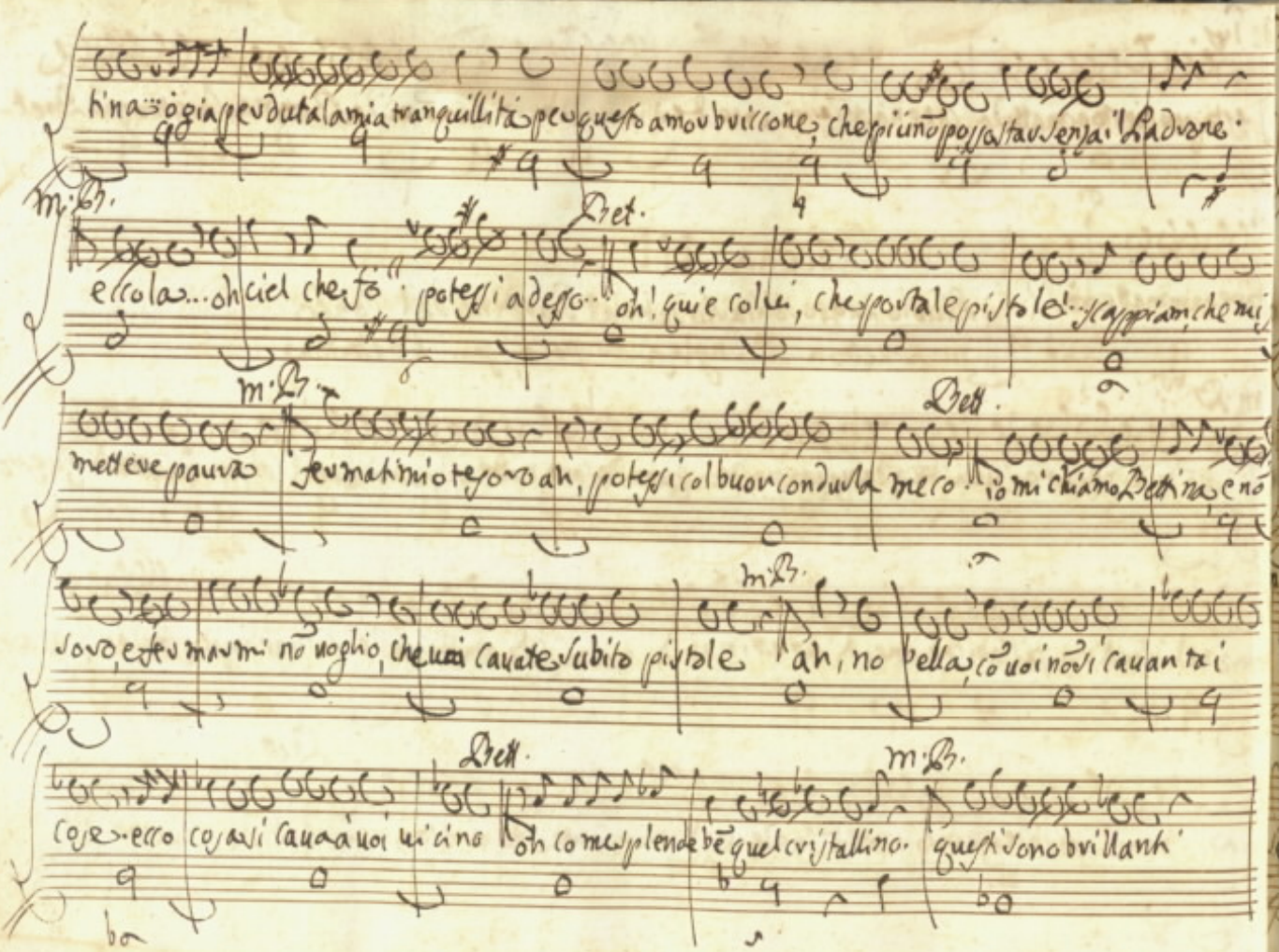
M. B.

Non vi è nessuno venite, da questa parte quando sarà notte vi porrò fare il colpo. Dietro di questo

muro nel Giardino sta l'abitazione di Bettina. Il mio fido amico: io lei sol luogo per favellarsi spesso

Bett.

mio. bene: ma ditemi quando partirà Inglese? Il Signor Conte imparerà ne pese. oh povera Bet-


hina ogia perduta la mia tranquillità per questo amor buffone, che per lui non posso star senza il Padrone.
M.Ch.
Bett.
ecco la... oh ciel che fo" potessi adesso.. oh! qui e colui, che porta le pistole.. Aggiuto, che mi
M.Ch.
Bett.
mette e paura se mai mio tesoro ah, potessi col buon conduta mero. io mi chiamo Bettina, e nó
M.Ch.
sono, essere mai mi no voglio, che mai cavate subito pistole ah, no bella, co voi no vi cavan tai
Bett.
M.Ch.
cose. ecco cosa si cava a noi ci sino oh come splende be quel cristallino. questi sono brillanti

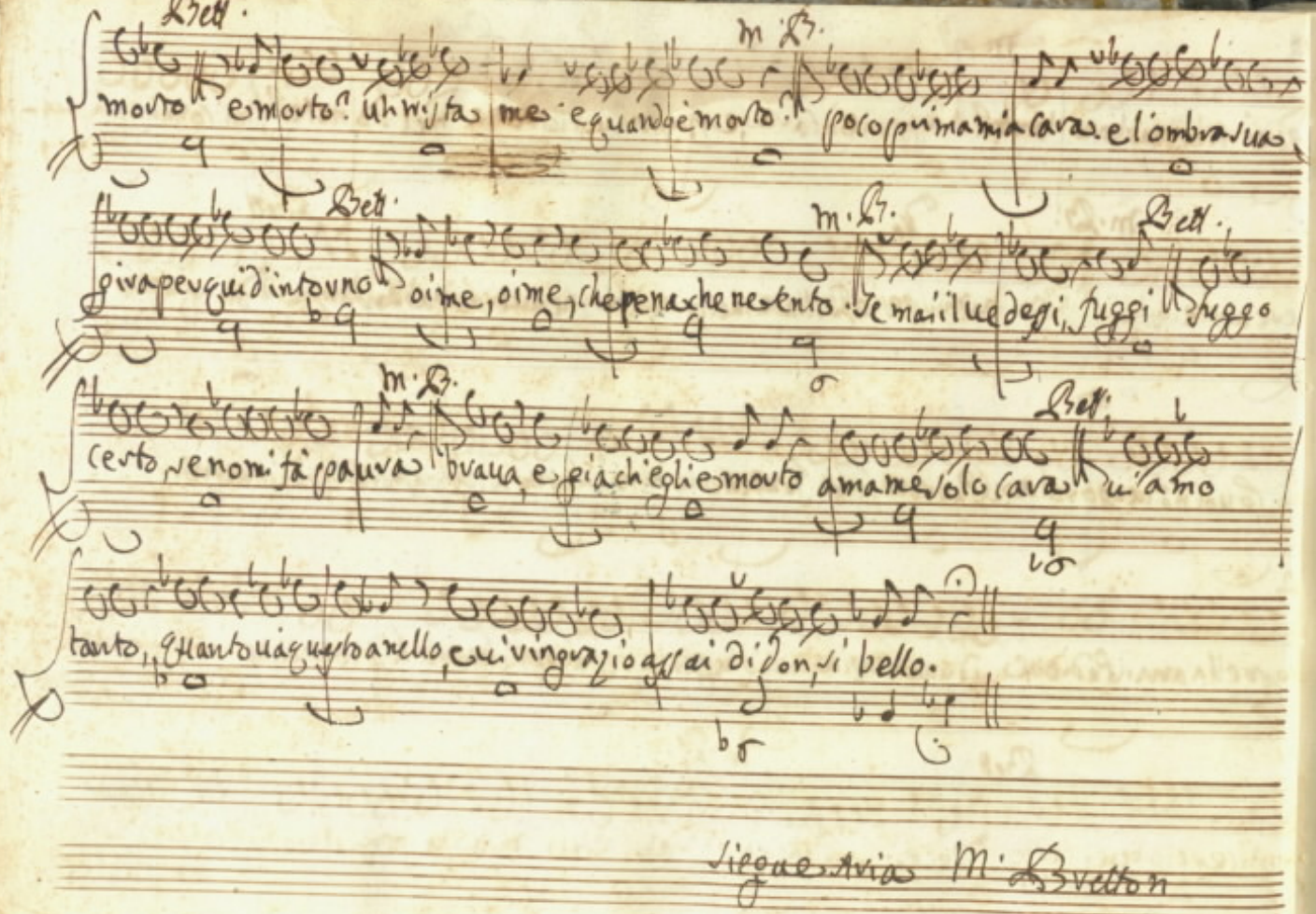
Bett. quei, che vagliono tanto? a punto ò caro, e questo à uoi lo dono. m. Bz. Bett. nel donare mi comincia à pia-

m. Bz. ceve anche costui. ve ne mi spero Bella, meco uieni, ne anerai in abbondanza Bett. oh questo

no, ò uoi no uengo uola, al Padrone, ed al fratello lo dirò Lo mi accompagnerà, e dio uerò.

Bz. troppo ella ama il Padrone.. à una stizza, ardiò fuggir lo per questo troppo è giouno, che ciauanza, ella è

Bett. semplice, e lo bene certo. Voj è parlate uolo? m. Bz. ah, vita mia ha per il suo Padrone e quel gli è


Bett.
m. B.
morto? e morto? uh misera me. e quando è morto? poco prima mia cara, e l'ombra sua
Bett.
m. B.
Bett.
giva pur qui d'intorno oime, oime, che pena che sento. Se mai il vedegi, fuggi fuggo
m. B.
Bett.
certo, se non mi fà paura vana, e già che egli è morto amarò solo cara vi amo
tanto, quanto visi grato anello, e vi vingrazio assai di don sì bello.
Segue Aria M. Bvetton

si vede

Tria

V.

Oboe.

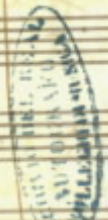
Corni
clarin.

Viola

Mopin Bretton

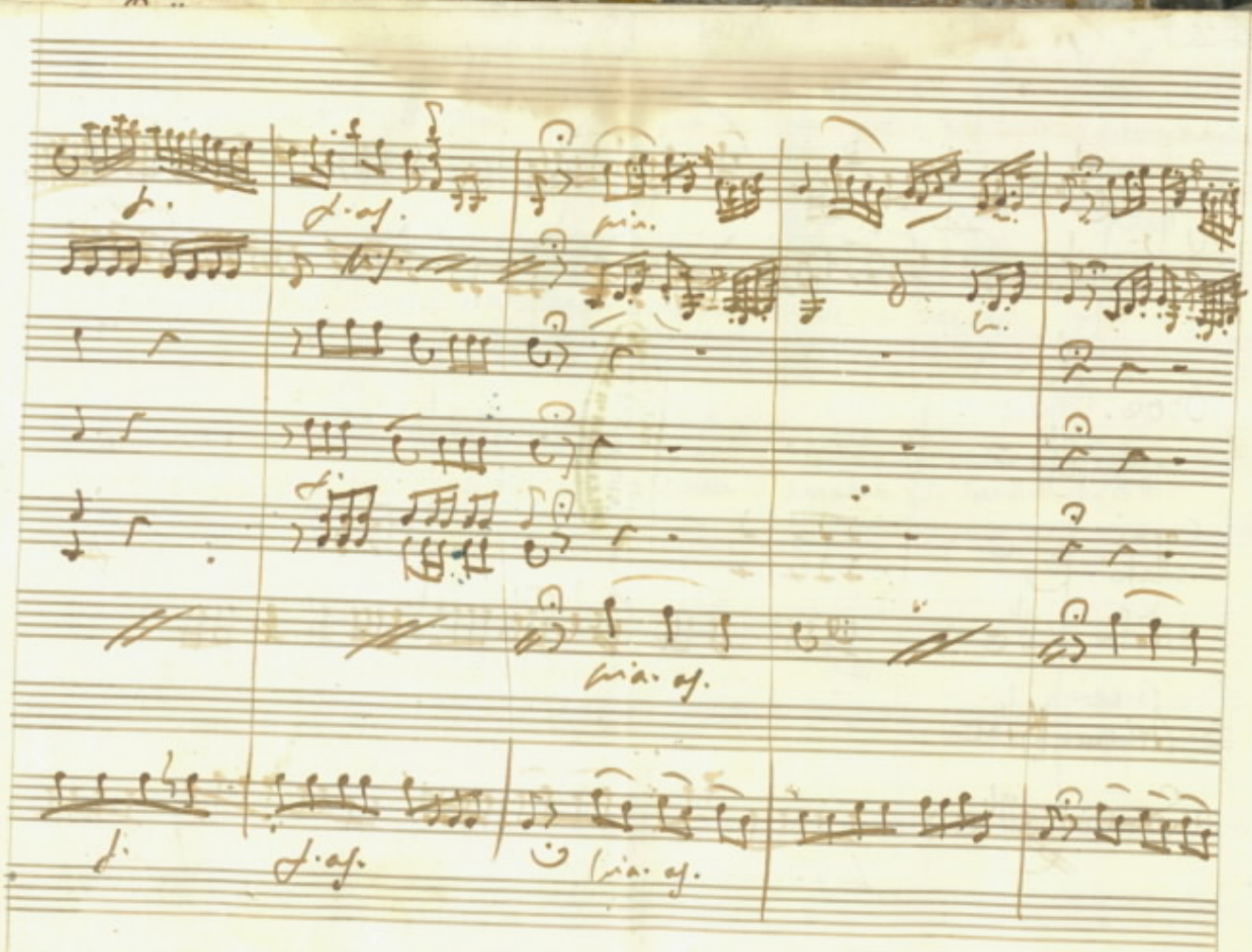
Violoncello

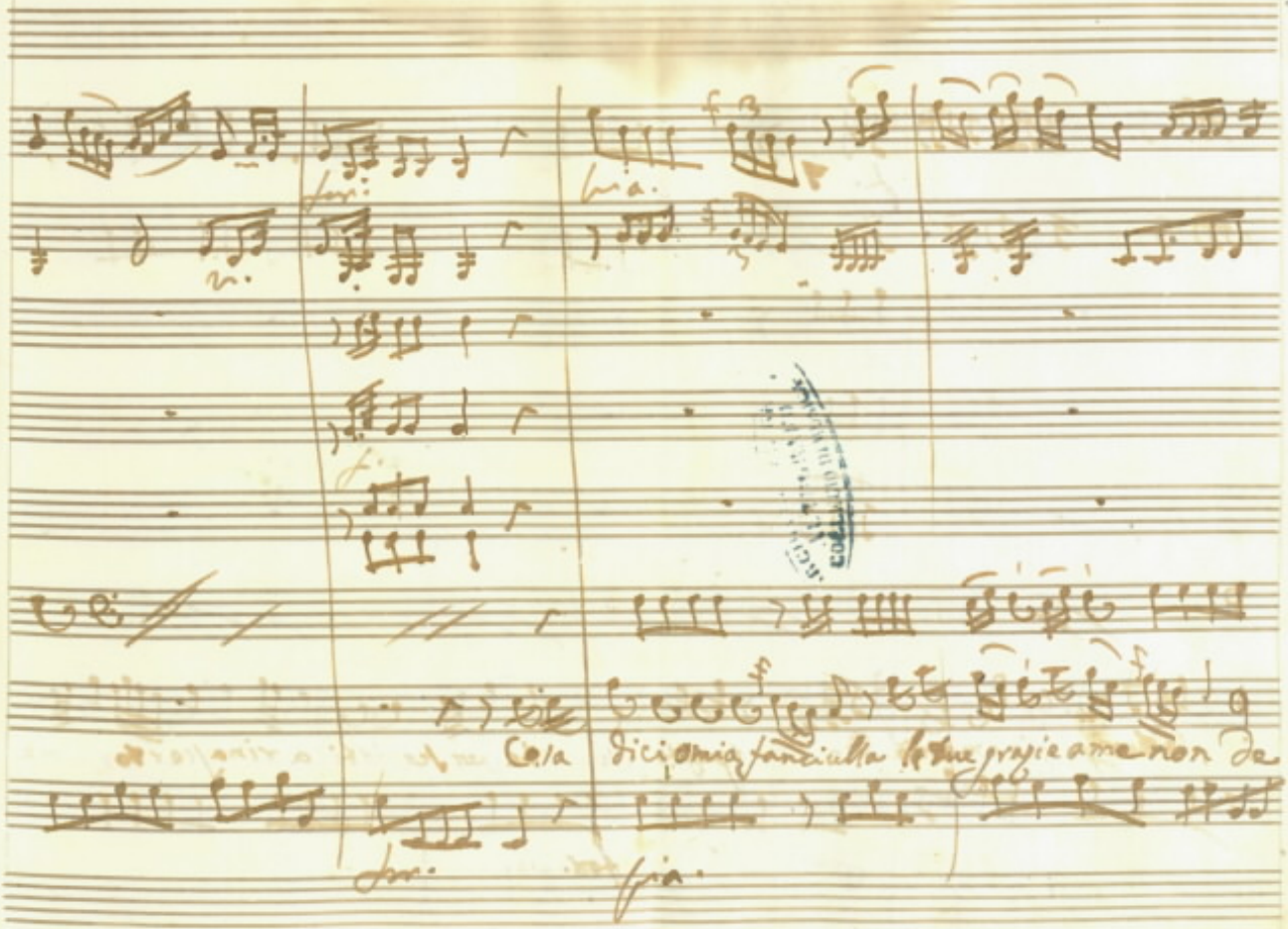
Contrabasso

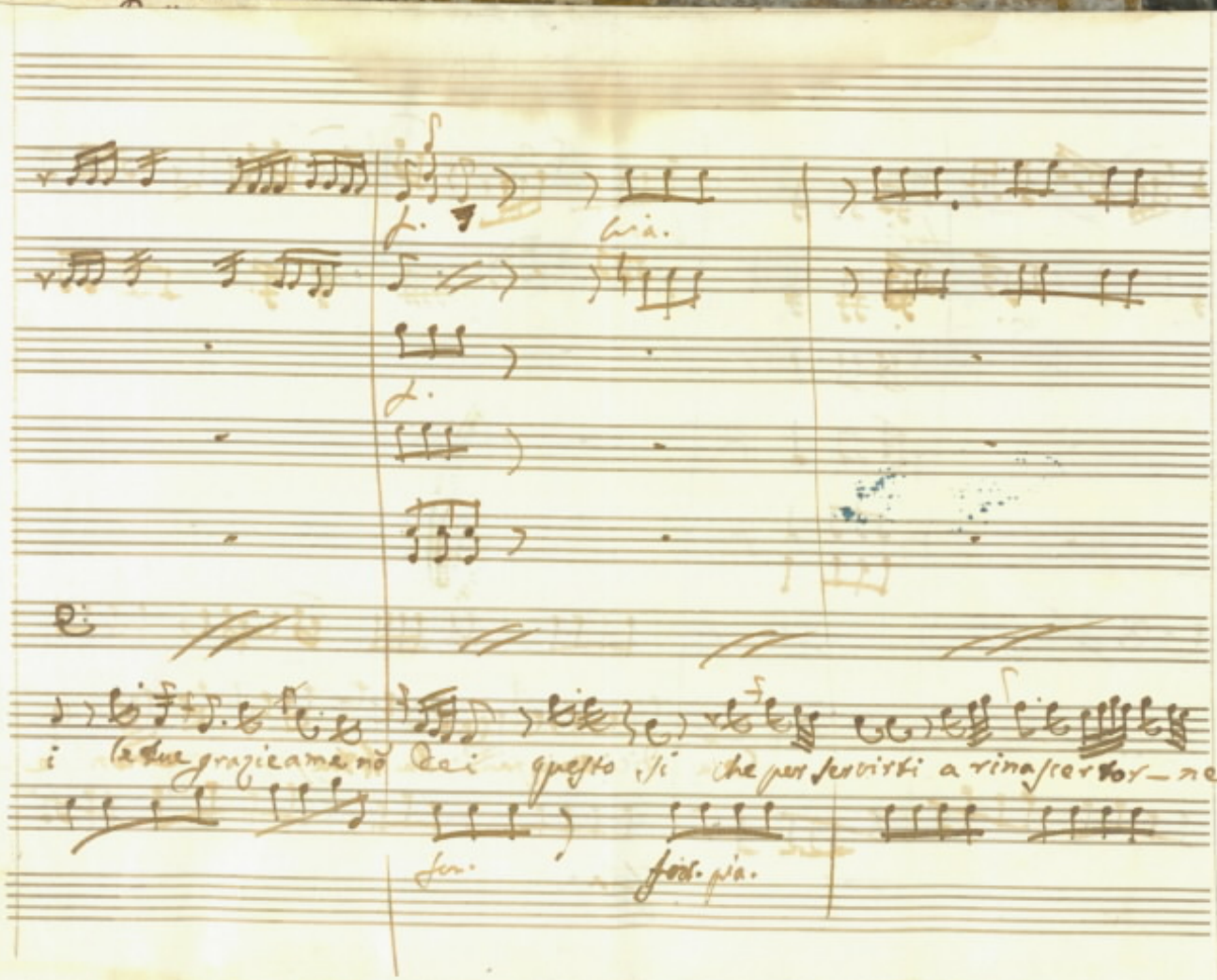


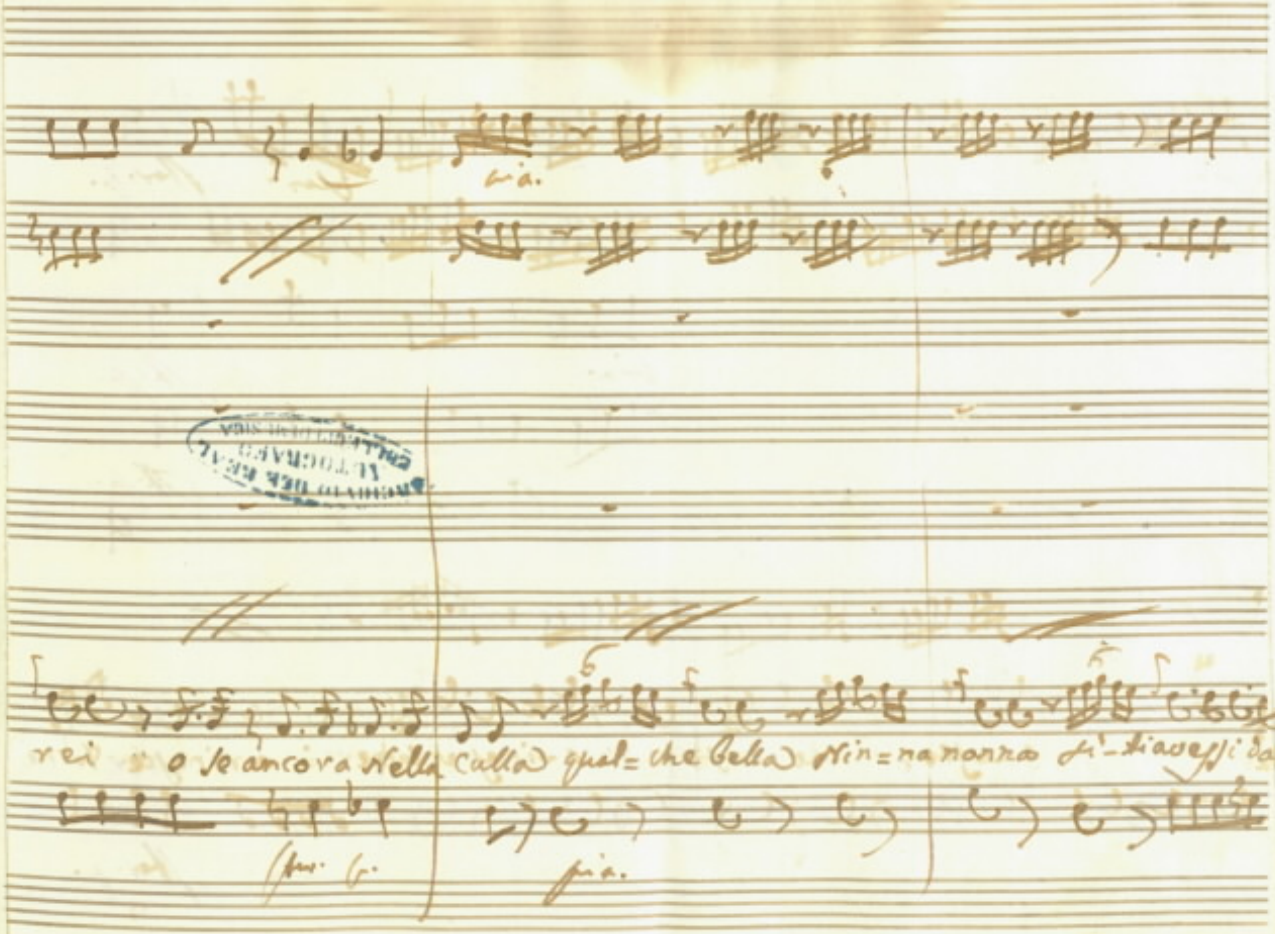
f. p.

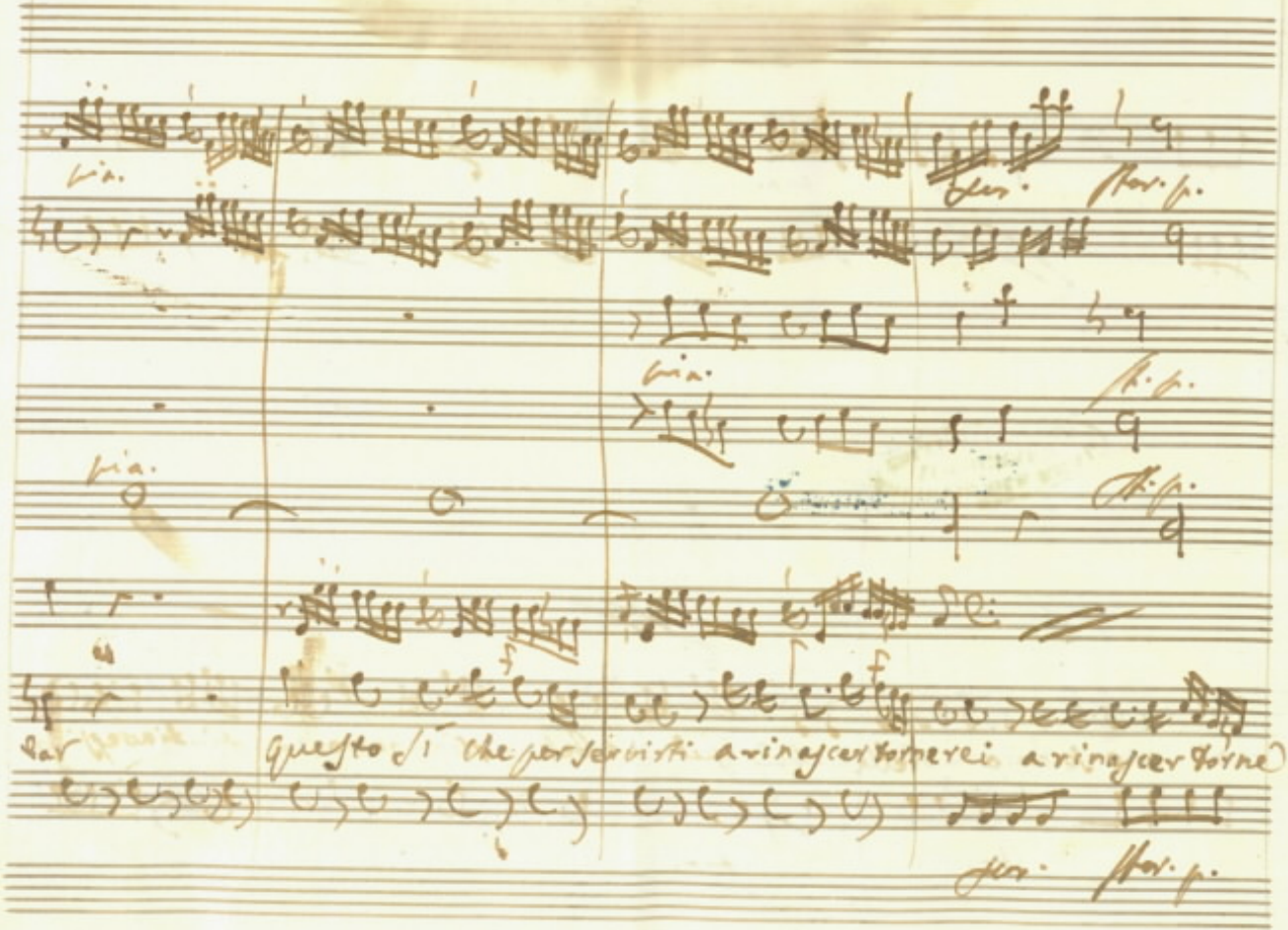
fer.

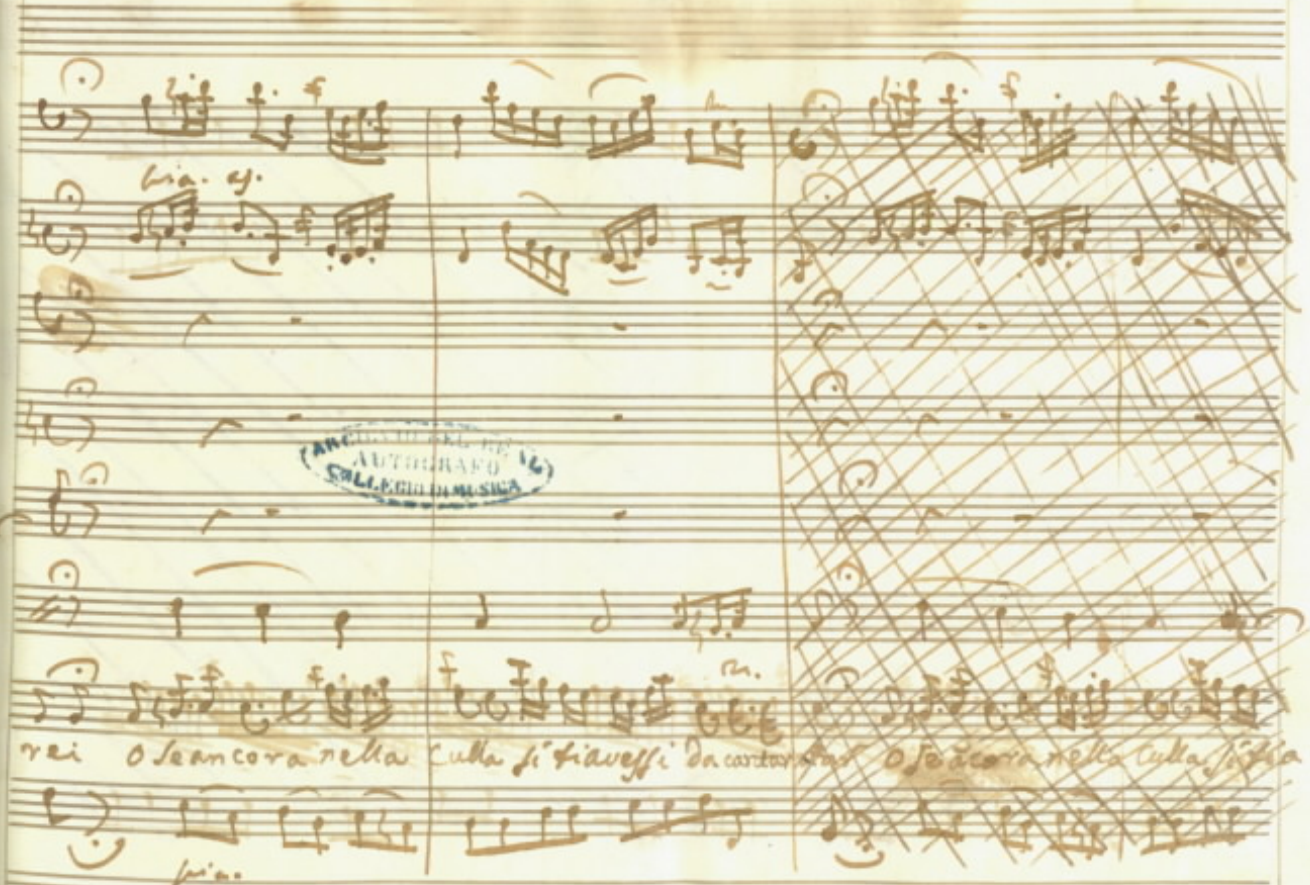

f.
f. cf.
pia.
pia. cf.
f.
f. cf.
pia. cf.


Cela
dici o mia fanciulla le tue grazie amenon de—


cresc.
i tua grazia amare
Dai questo sì che per servirti a rinascer
fer. forz. pia.

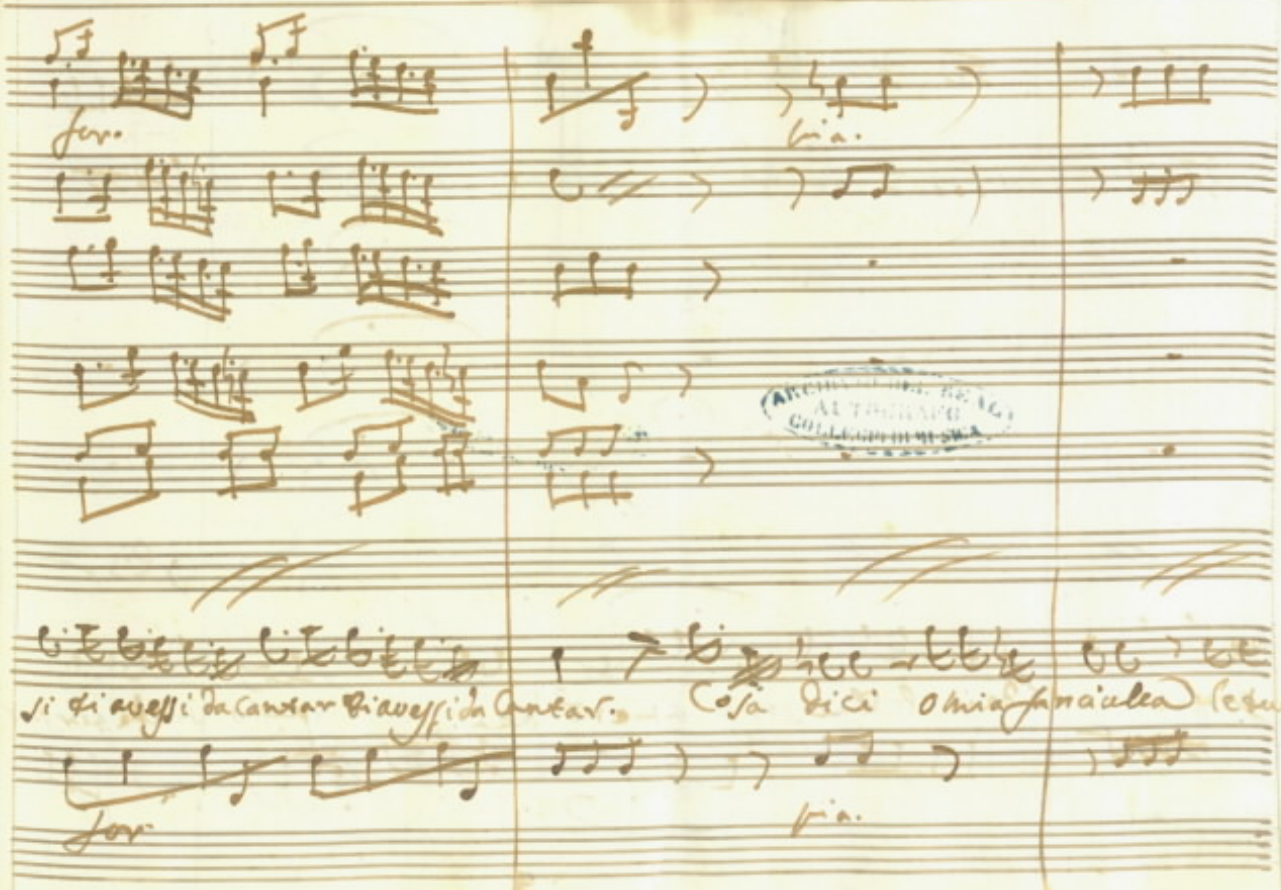

via.
rei o se ancora Nella culla qual=che Bella Nin=na nanna di=diavessi da can=
(fav. G.
pia.

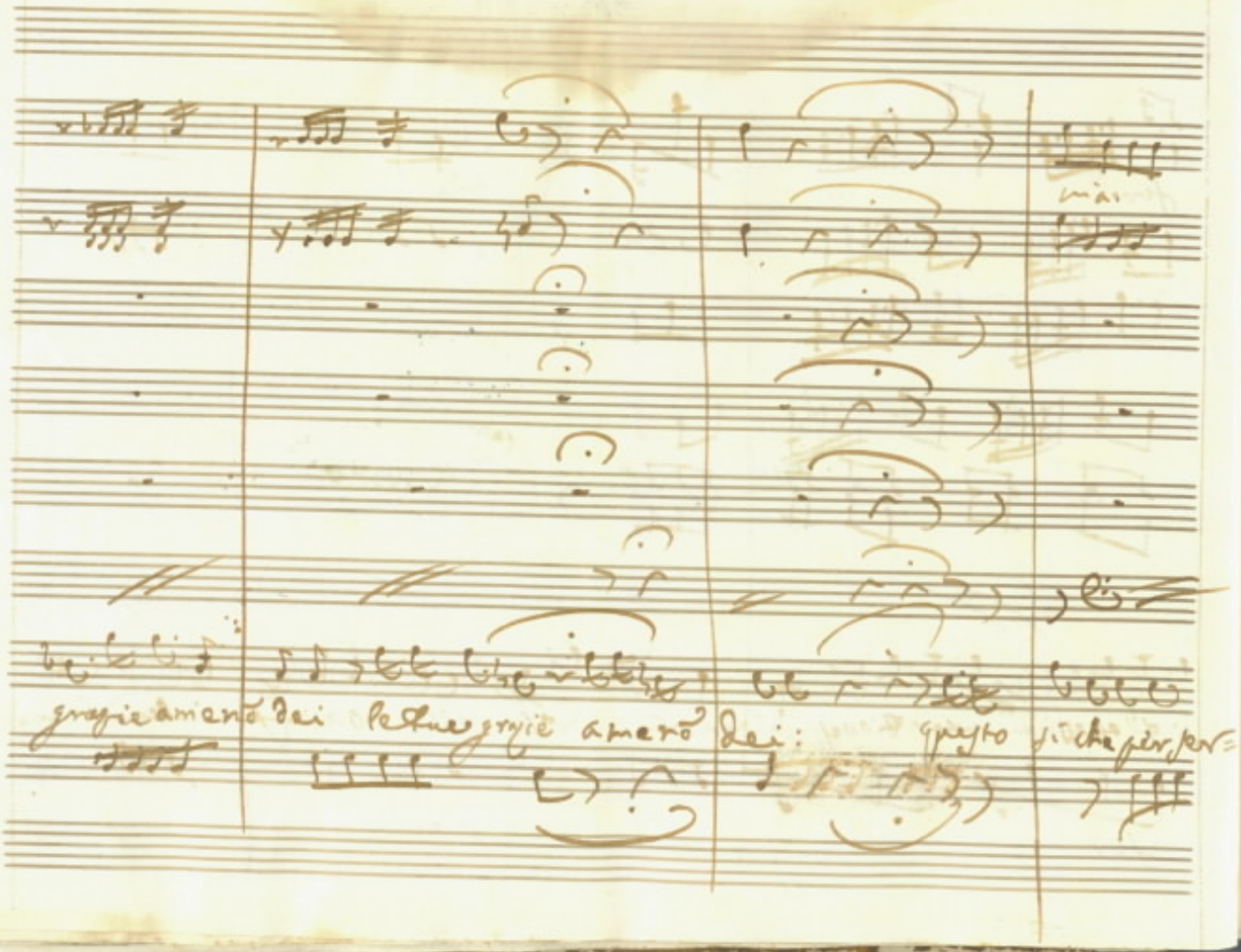

Vla.
Ten. Bar. p.
Vla.
B. p.
Vla.
Bass. p.
dar
Questo dì che per servirti a rinascer torne
a rinascer torne
Ten. Bar. p.

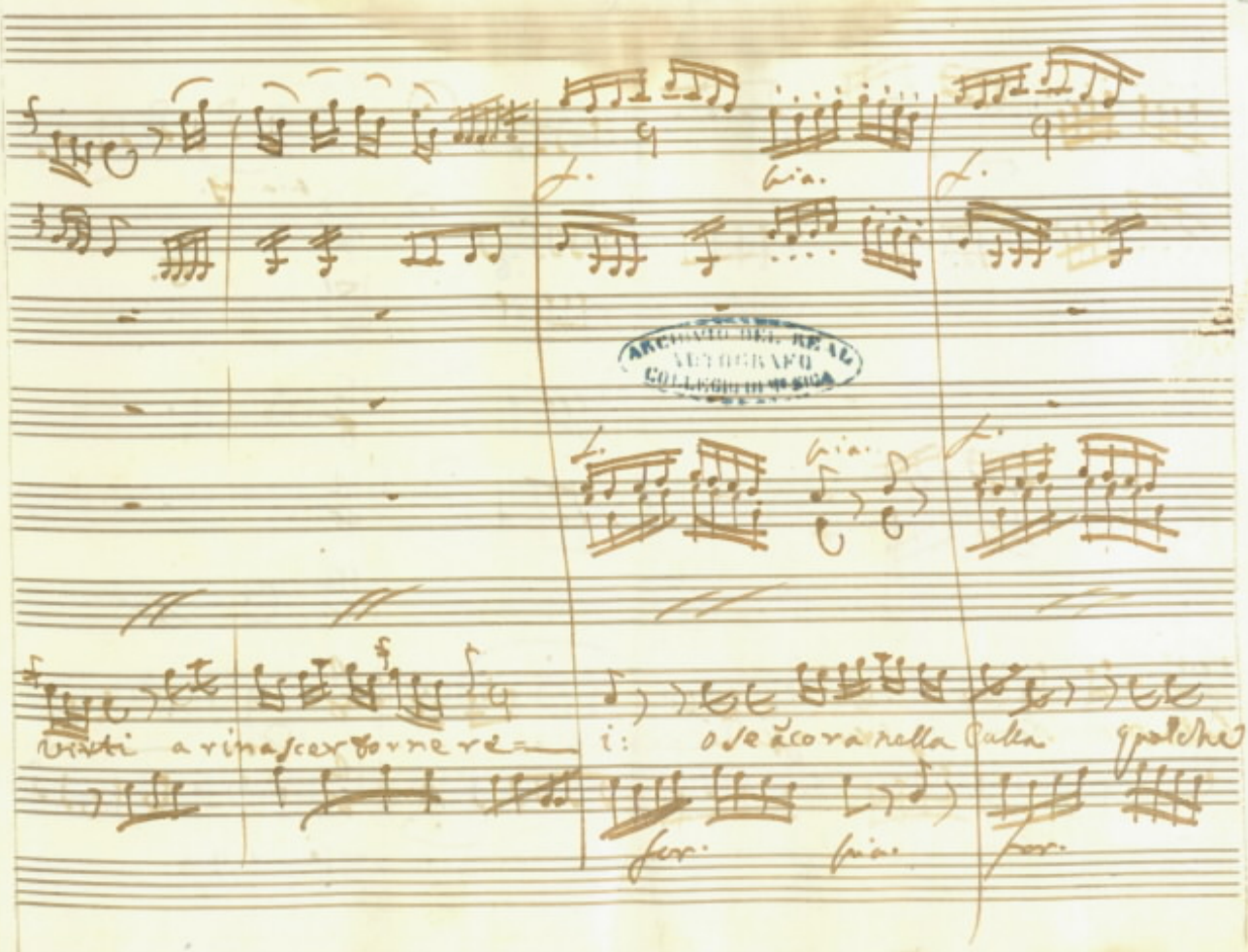


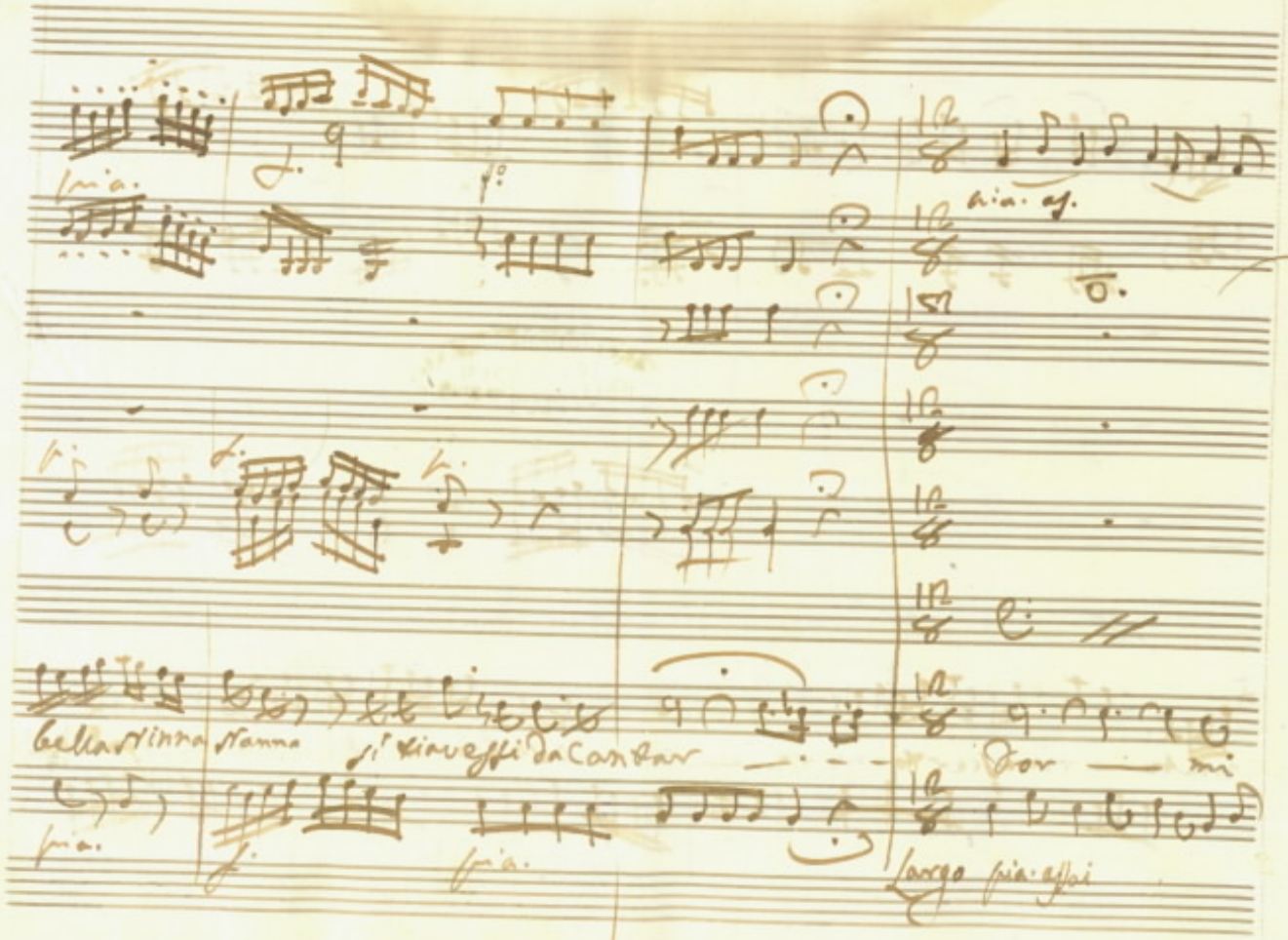
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

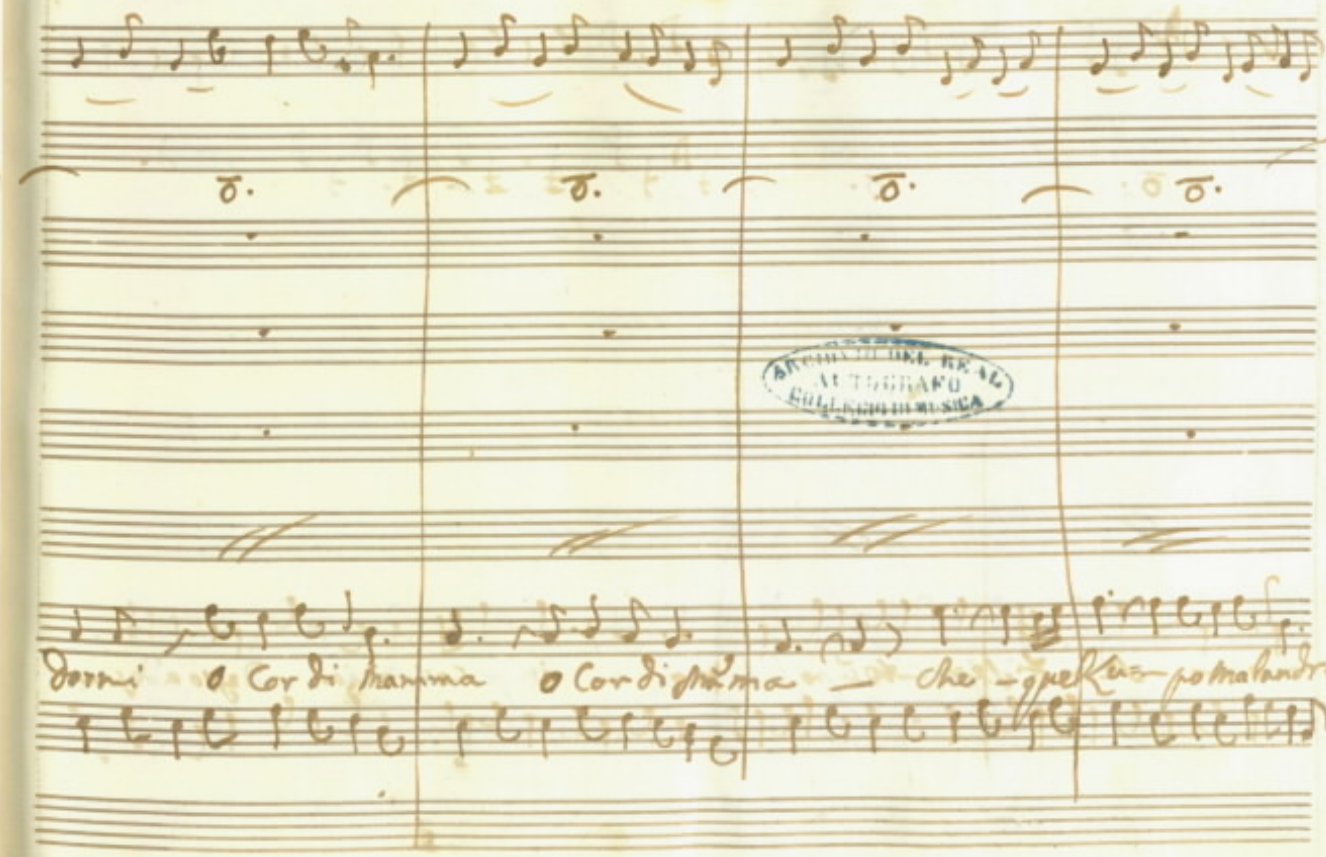
ARCHIVO HISTÓRICO
COLEGIO DE MÉXICO

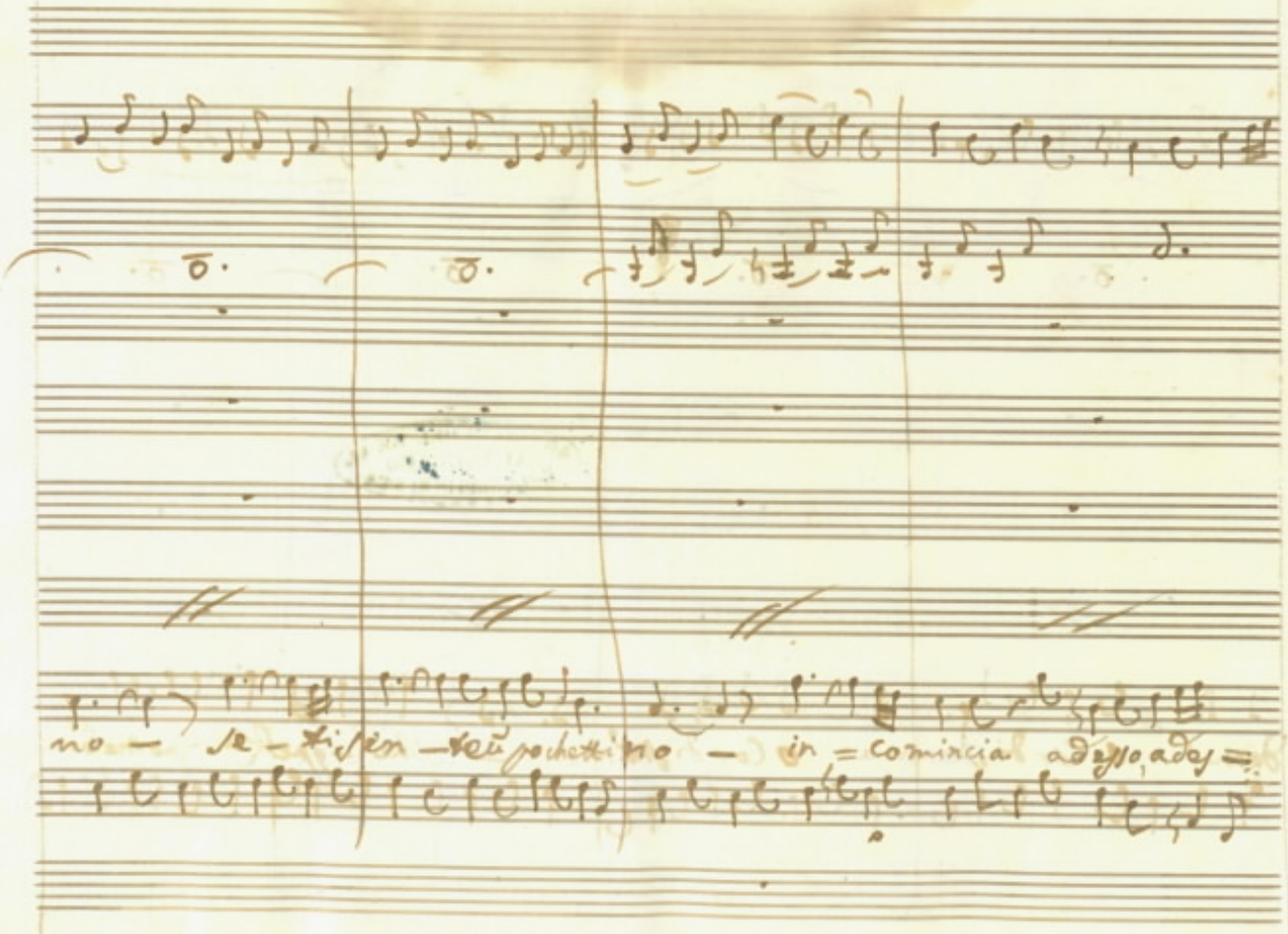

for.
Tia.
Si ti avessi da cantar ti avessi da cantar.
Cosa dici o mia fanciulla celeste
for.
Tia.

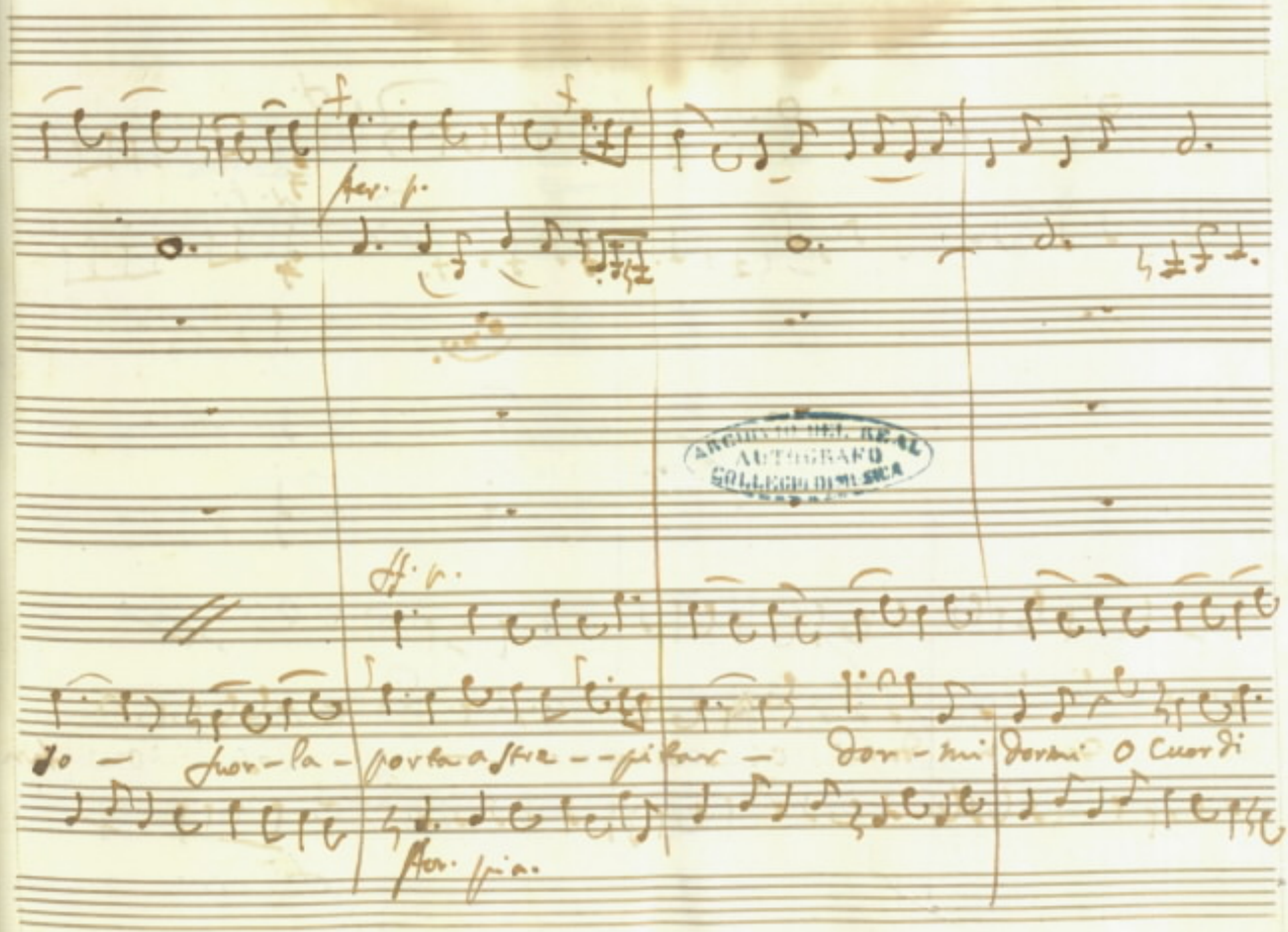

mai
grazie amen dei Resuegrazie amen dei: questo gli che per per=

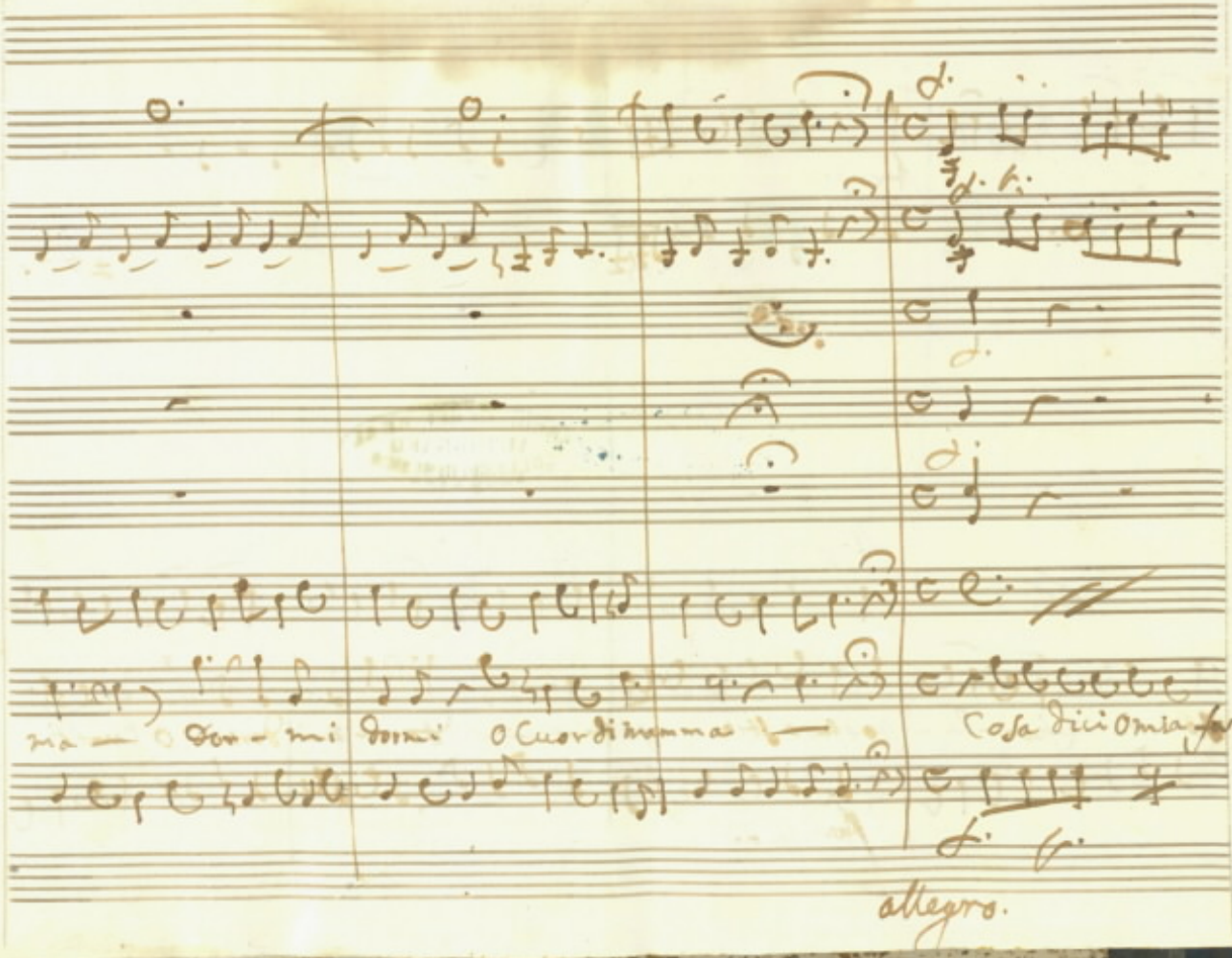

ARCHIVIO DEL REAL
MANICOMIO
COLLEGIO DI MUSICA
vivi a rinascer tornerà
i: o se ancor nella culla qualche
fer. fria. fer.

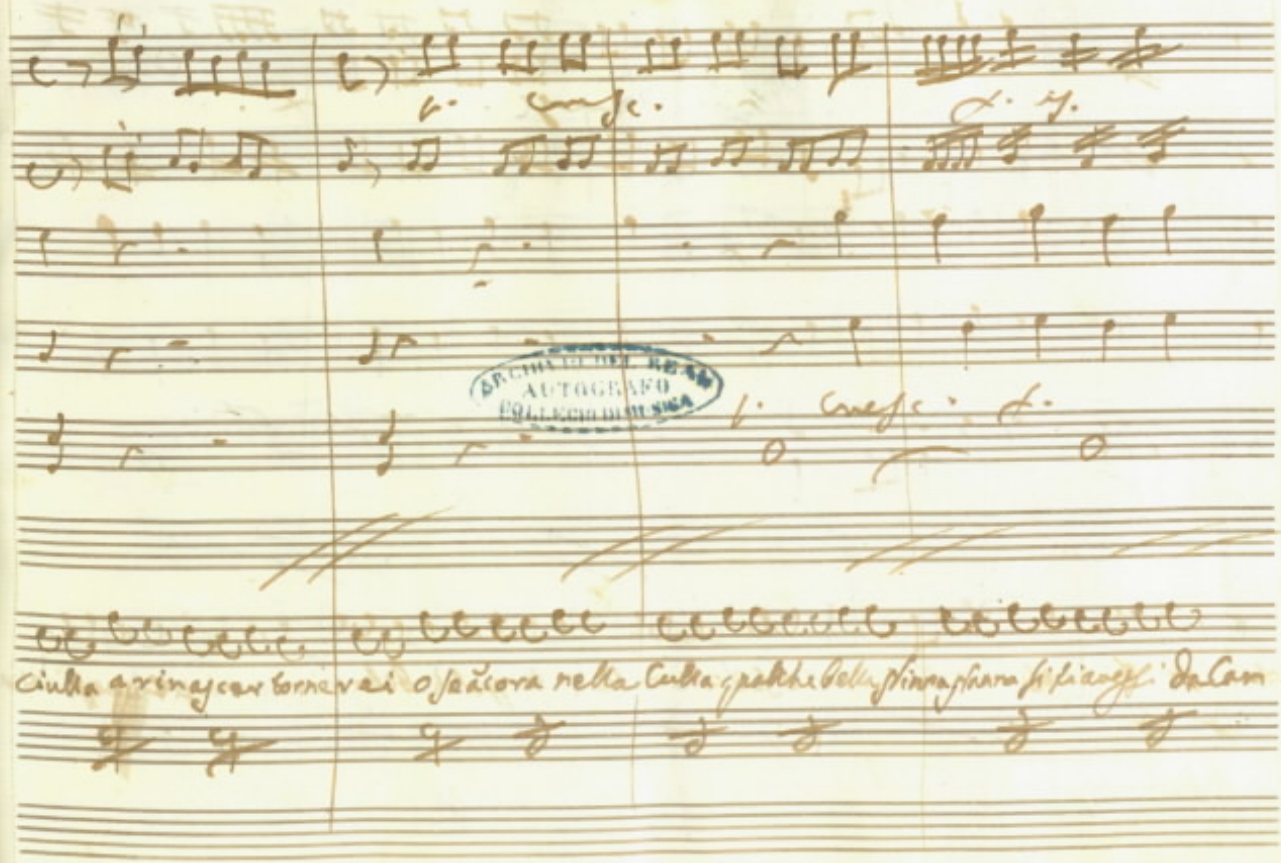

bella Ninna
Ninna
Largo

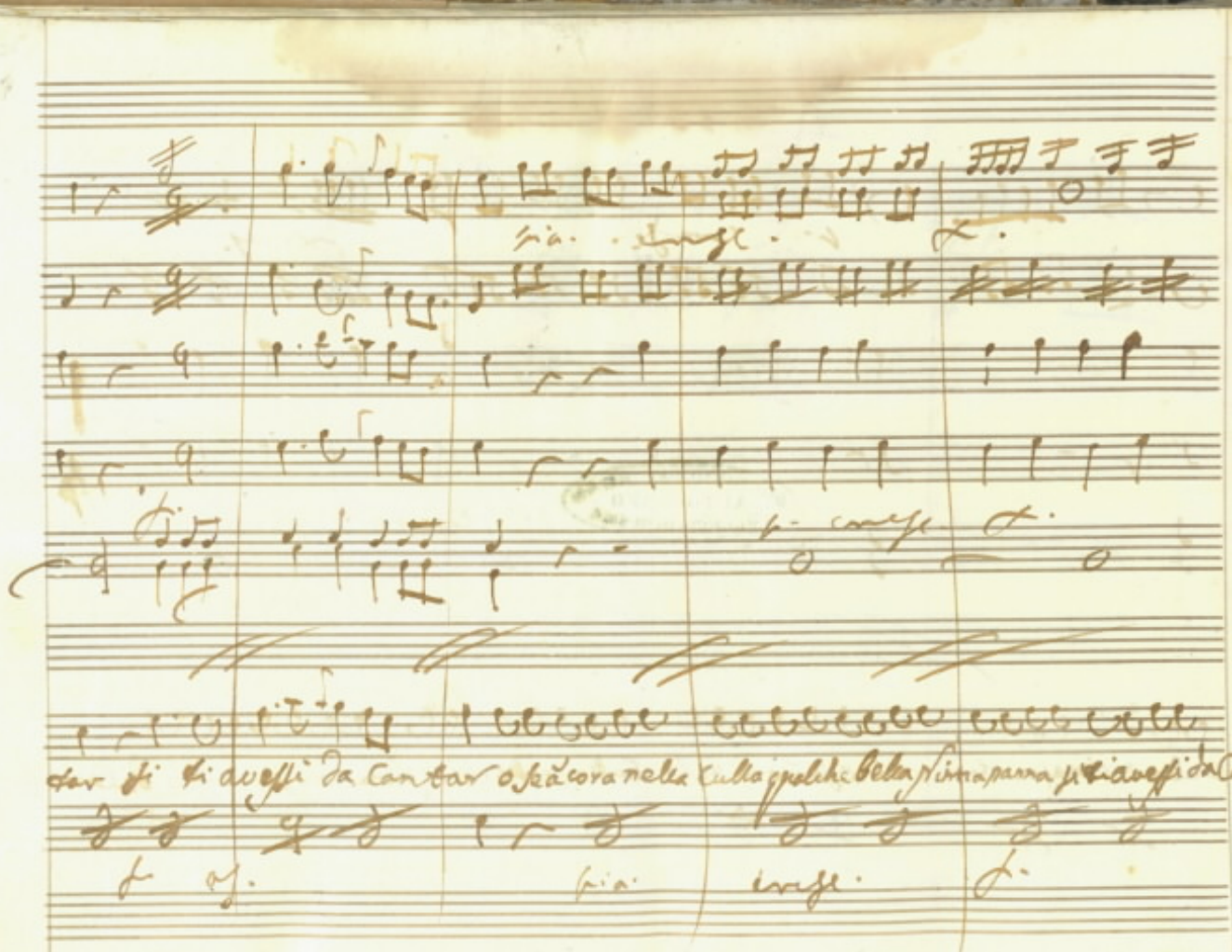

Dormi o Cor di mamma o Cor di mamma che queste pomabondi


no — se — tiser — reü pochettino — in = comincia adesso adesso =


ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
do — fuor-la- porta a stre--pi tar — Dor-mi Dormi O Cuor di


ma — Dor - mi
Dormi
O Cuor di mamma —
Cosa dici Onia
allegro.

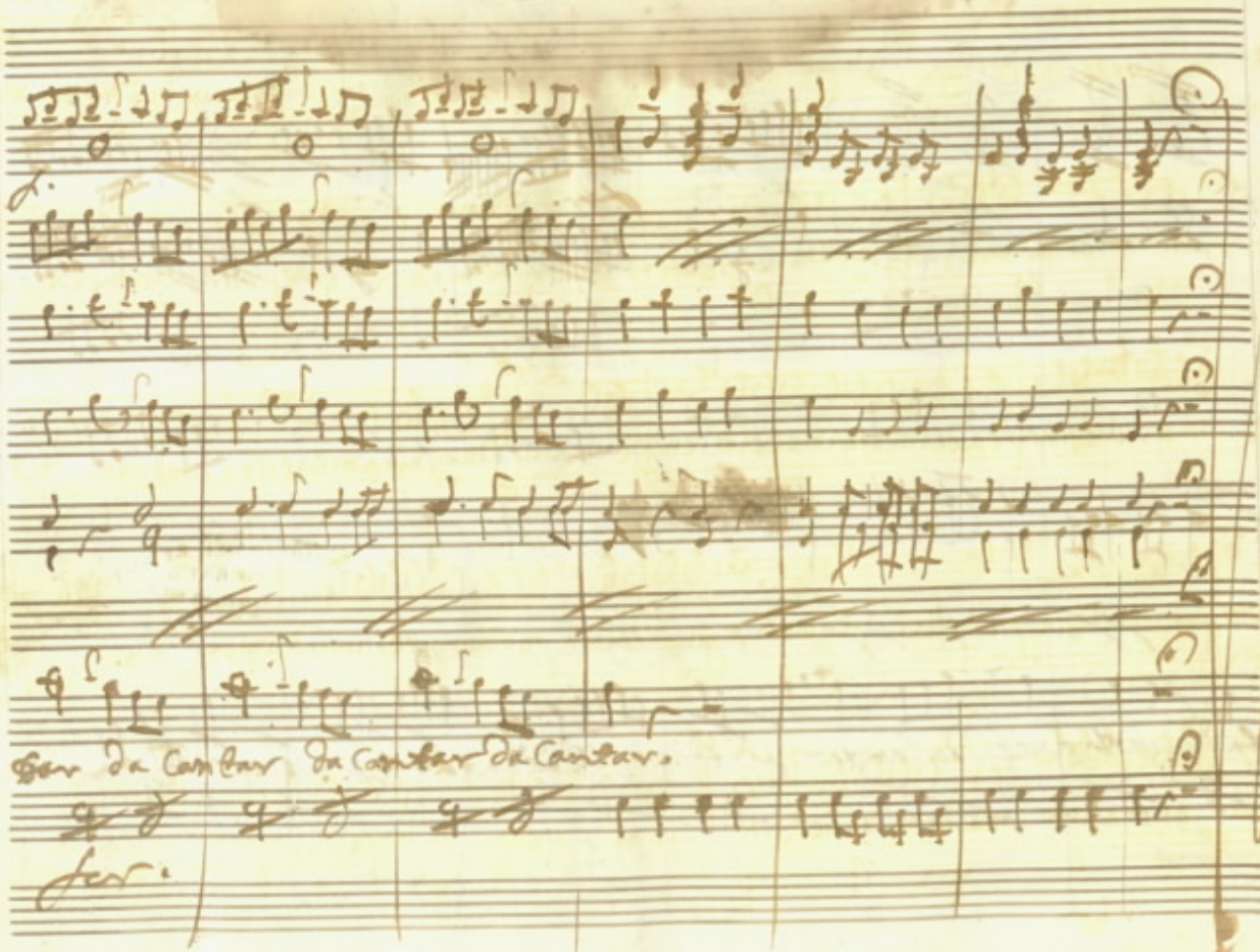

cresc.
f.
cresc.
f.
AUTOGRAFO


dar di di quelli da Cantar o sia Cora nella Cullo quelle Bella Prima parra

ARCHIVIO DEL GENIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE SIRA

dar di dir quest da Cantar si tiavessi da cantar si tiavessi da can

assai. pia. for. pia. for.


Ser da Cantar Da Cantar Da Cantar.
Ser.

Scena IV

Bett. poi il Conte, indi d. Fug.

Bett.

ah poverolADRONE amor.r così puesto? eva un buon uomo mad-

in fine d. Laura

fin poco mi importa ui e l'Ingleseà lui pouteno amouche mi da cose, che sono uerameute pueri-

Con.

Bett.

ose. mia dulcissima Deadel trentesimocielo di Deus Deumae... Meschinamente ecco l'ombua... fug.

Con.

Bett

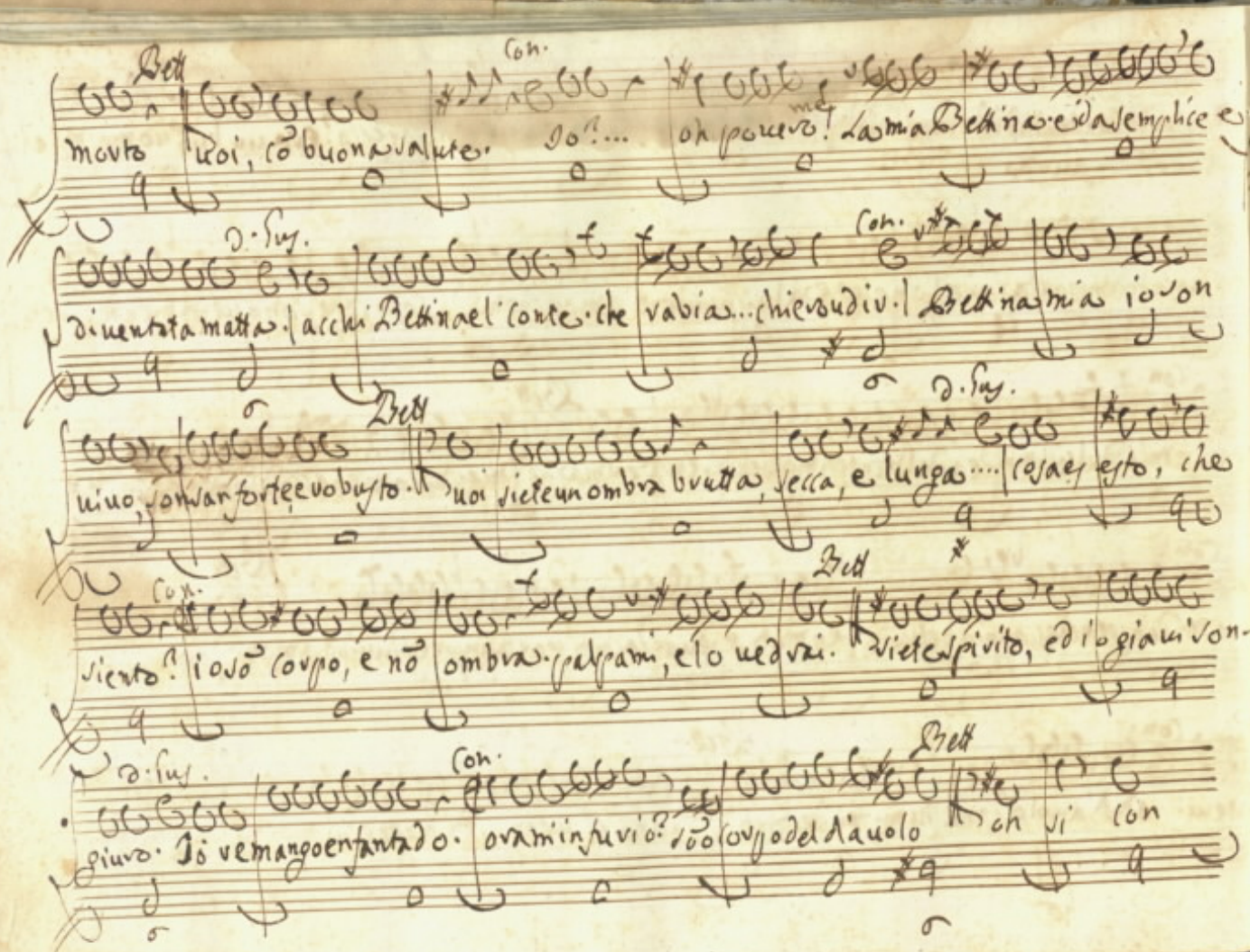
giam. deh, perche scappio bella? fermati, eguardachi' portaun pueflucciod amou oime.... Sco-

Con.

Bett.

Con.

stateui. ohd'auolo? ma humiliati detorh: ionon usa di trattarcoi mouh chi e


Bett
Con.
movto voi, co buona salute. Io?... oh povero me! La mia Bettina è d'altempo
d. Suy.
dimentata matta. | archi Bettina el conte. che vabia... chiesudiv. | Bettina mia io non
Bett
viene, son un forte e vo buyto. | voi viete un ombra brutta, secca, e lunga.... | rosa e esto, che
Con.
viento? | io so corpo, e no ombra. palpami, e lo vedrai. | viete spivito, ed io gia mi von-
d. Suy.
giuro. Io ve mango en fantado. | ora mi insulio? | so corpo del diauolo
Con.
Bett
oh vi con

Con. Bett

questo potrete wattavo, che è spirto come uoi. ova mi ammazzo? macchi ià detto questo? mel'ià

detto l'ingleze chi è bello, e courteze. ue dete bella gioia mi à donato? egi ache uoi viete mouto, si-

Con. D. Fuy.

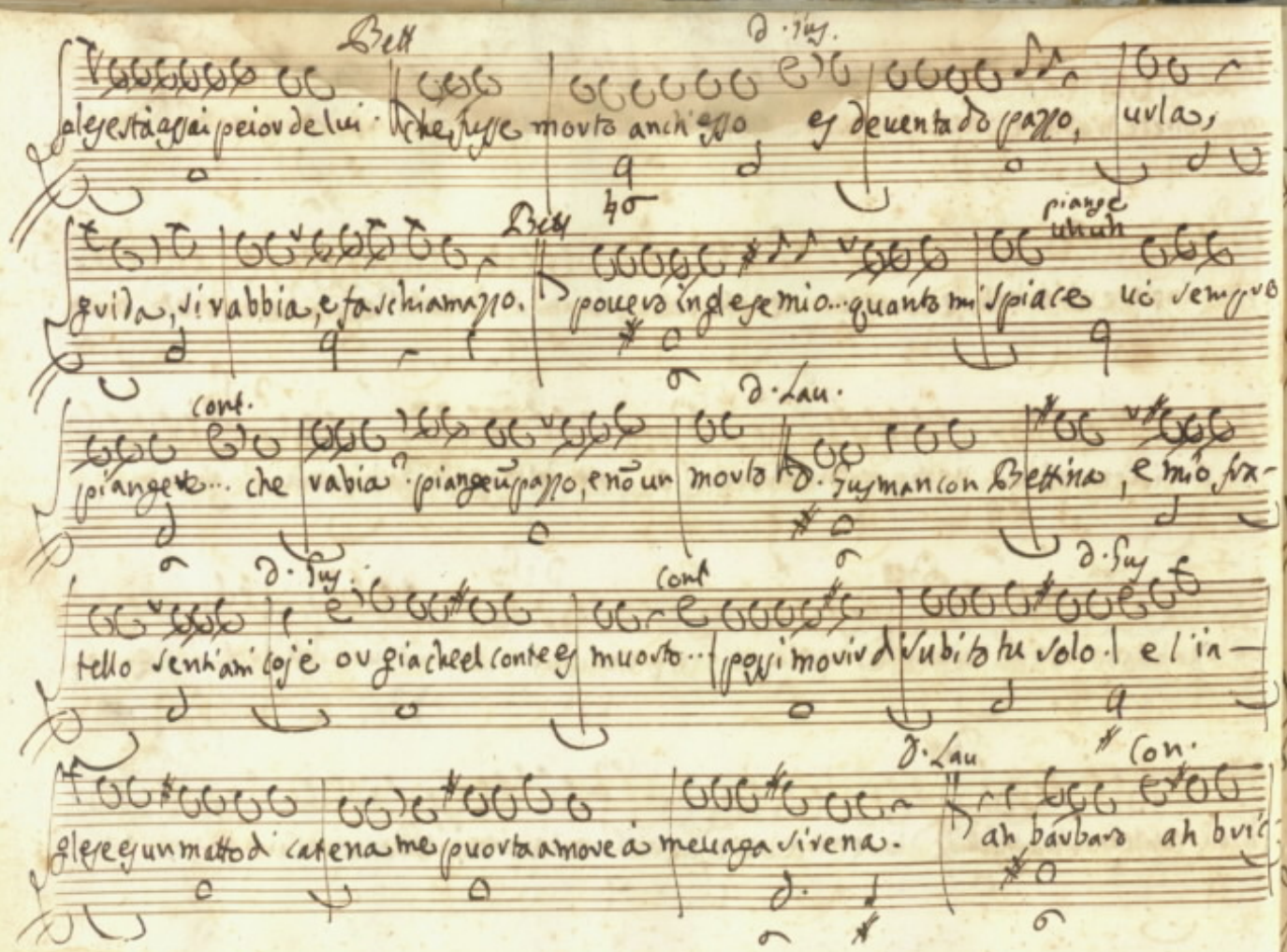
gnove io sempre à lui uogho portare amove. | oh poter del mugi di Babilonia. | oh poter di fil-

Con. Bett. D. Fuy.

lagi di santillano. io so uino. e bugia l'ingleze e uino. archi ciuud dell'arte. eg ueve-

Bett Con. D. Fuy.

rado, el conte e gombwa questi da. lo ventite ve e uevo? e lappro uoi il Boccaccio cauagliero. ma l'in-


Bett
d. Fuy.
Bett
piange
d. Lau.
cont.
d. Fuy.
cont
d. Fuy
d. Lau
Con.

Bett.

cone oh vi dite bene: quello è matto, e quest'altro è già morto. Nottolì amore a uoi a dessso

Con. d. Sau.

sporto. oh vabia oh gelosia questo al vi me dio Bettina non lo sau, che questo in-

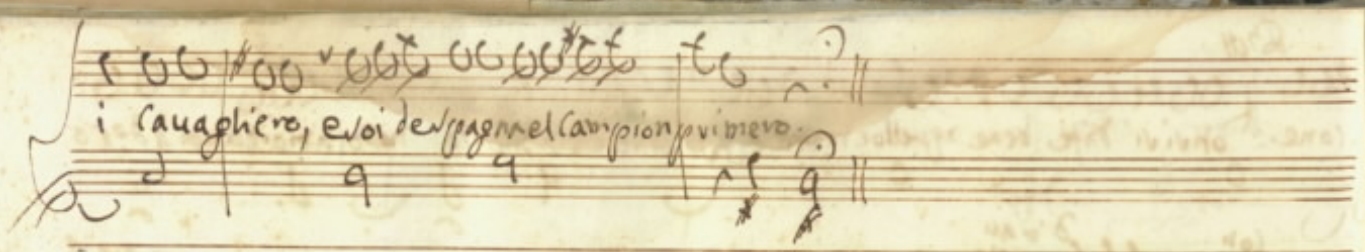
degno a centomali inteum, e poi è un vile, un mi sero, che non oggi cde niente, un meno-

Con Bett

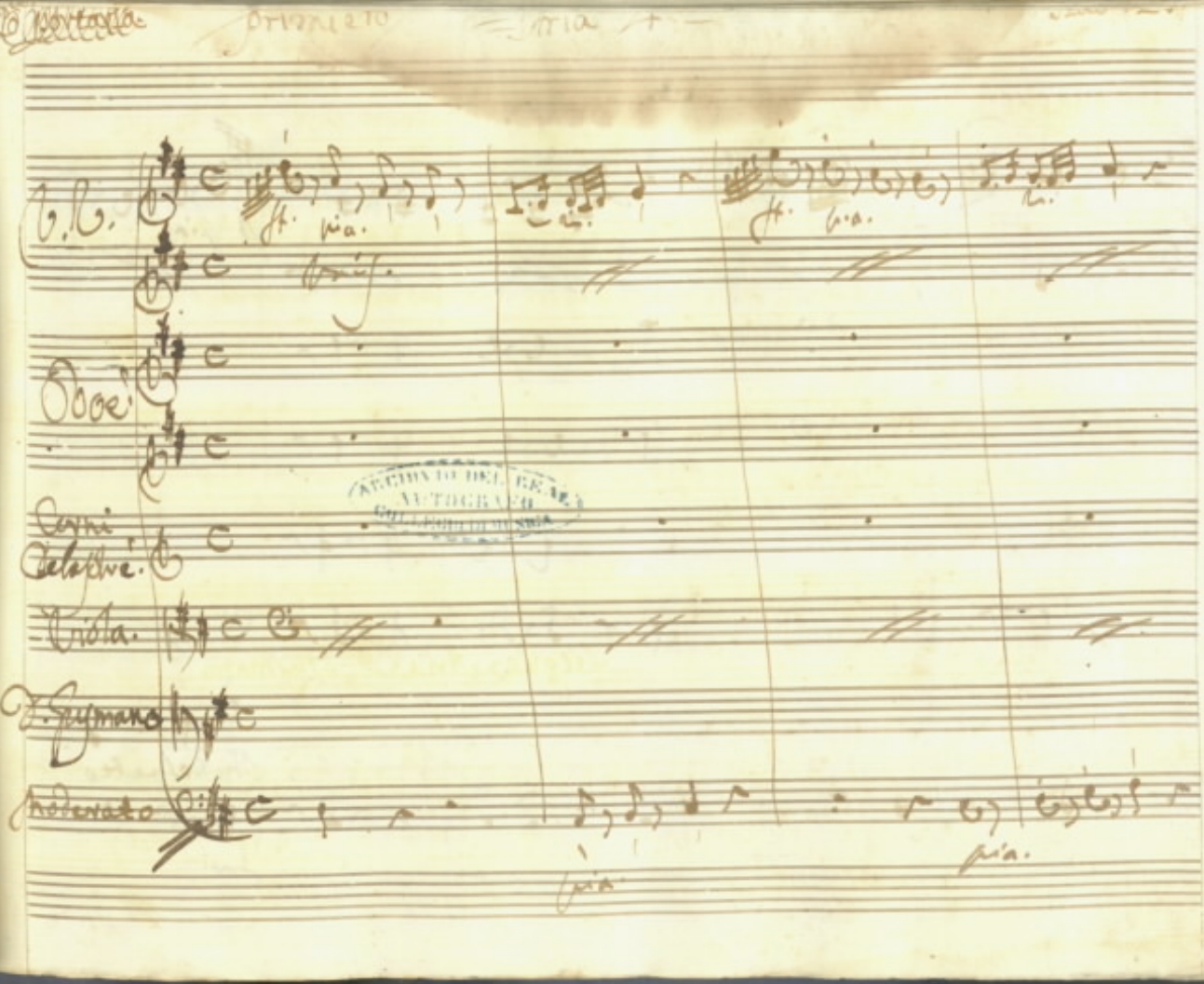
genero, un furbo, ed un pezzente. oh bona! oh che mi dite... alla larga, alla larga.

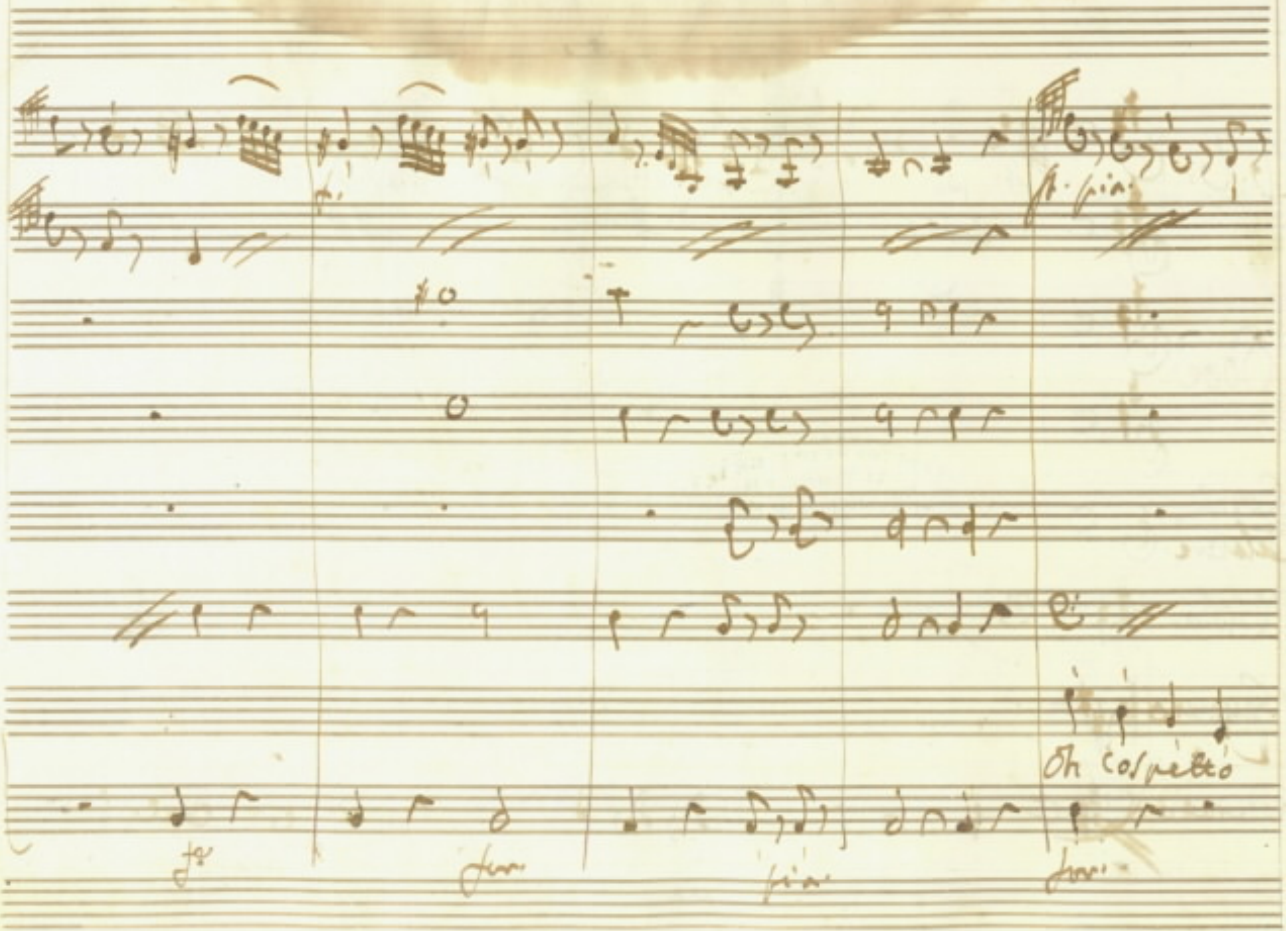
Sau.

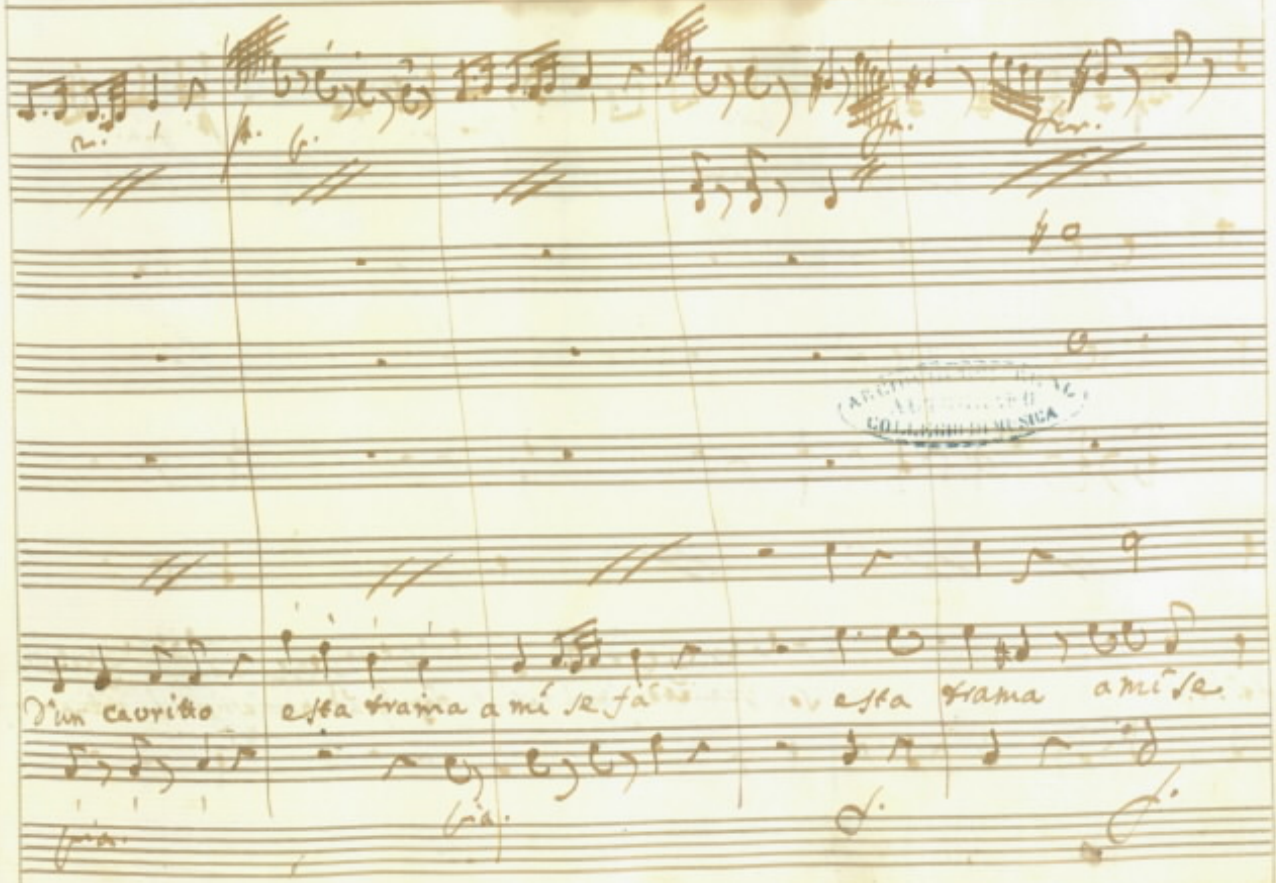
oh la zitellona, ella è un impostura. Jo stoi sanissimo, sono nobil, no vivo

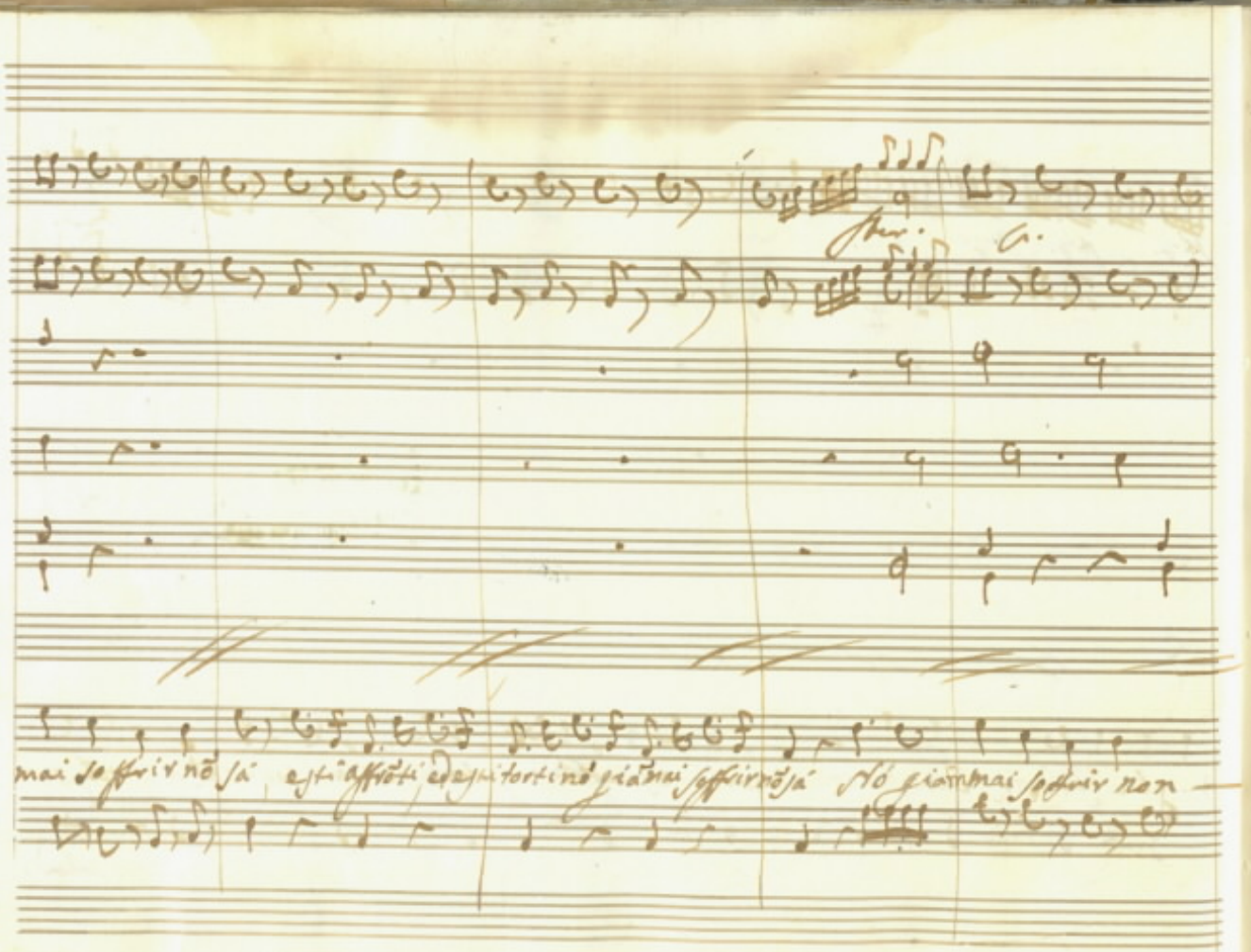


Segue Andante Guymano


Violoncello
Primo
Fl. 1ma.
Fl. 1ma.
Oboe
Corni
Relative
Viola.
Violoncello
Violoncello
1ma.
1ma.


Oh cospetto


D'un cavrito esta trama a mí se fa esta trama a mí se


mai soffrirnõsa eysi affrõti edeyi tortinõ giãmai soffrirnõsa Nõ giammai soffrir non

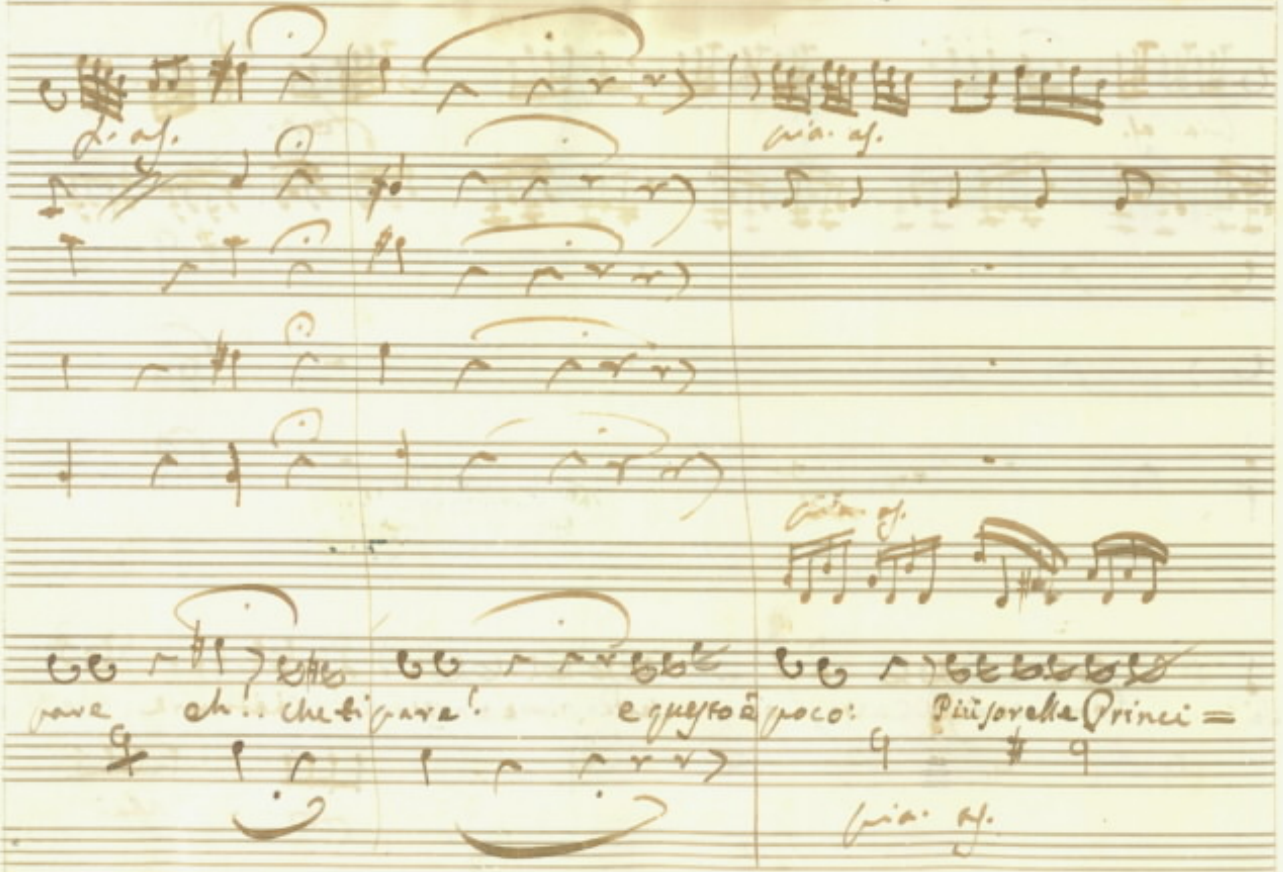
Tutti

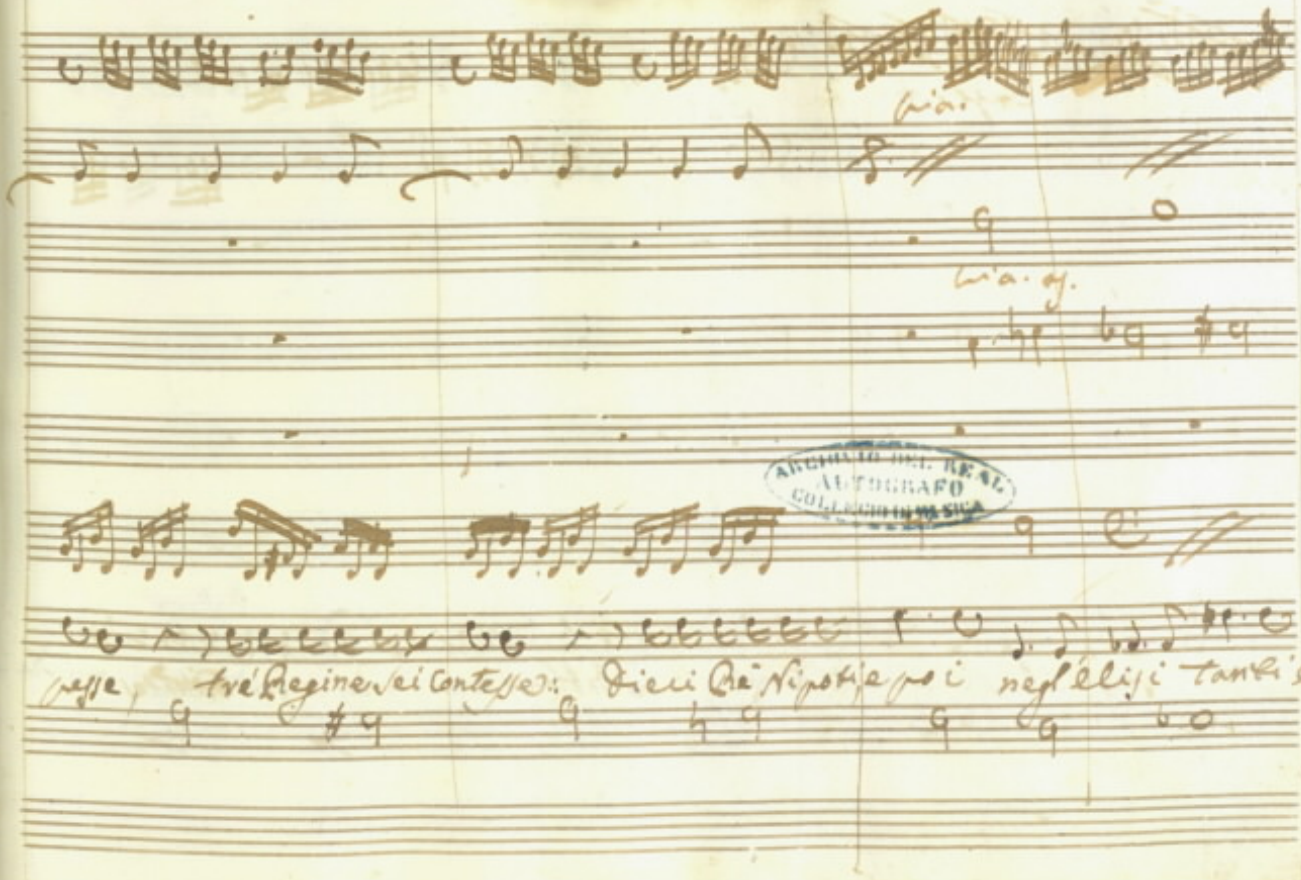
for.

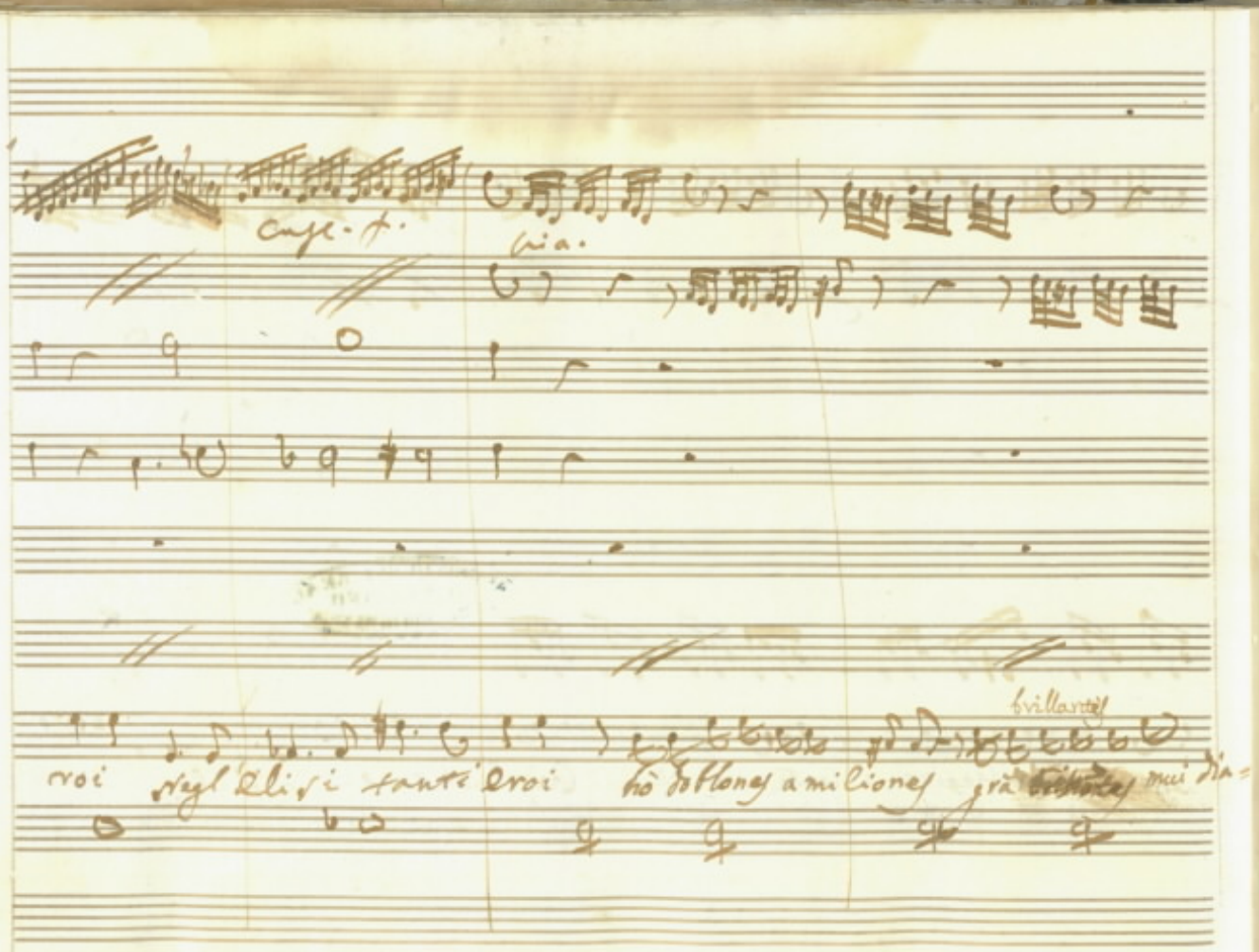
AUTOGRAFO

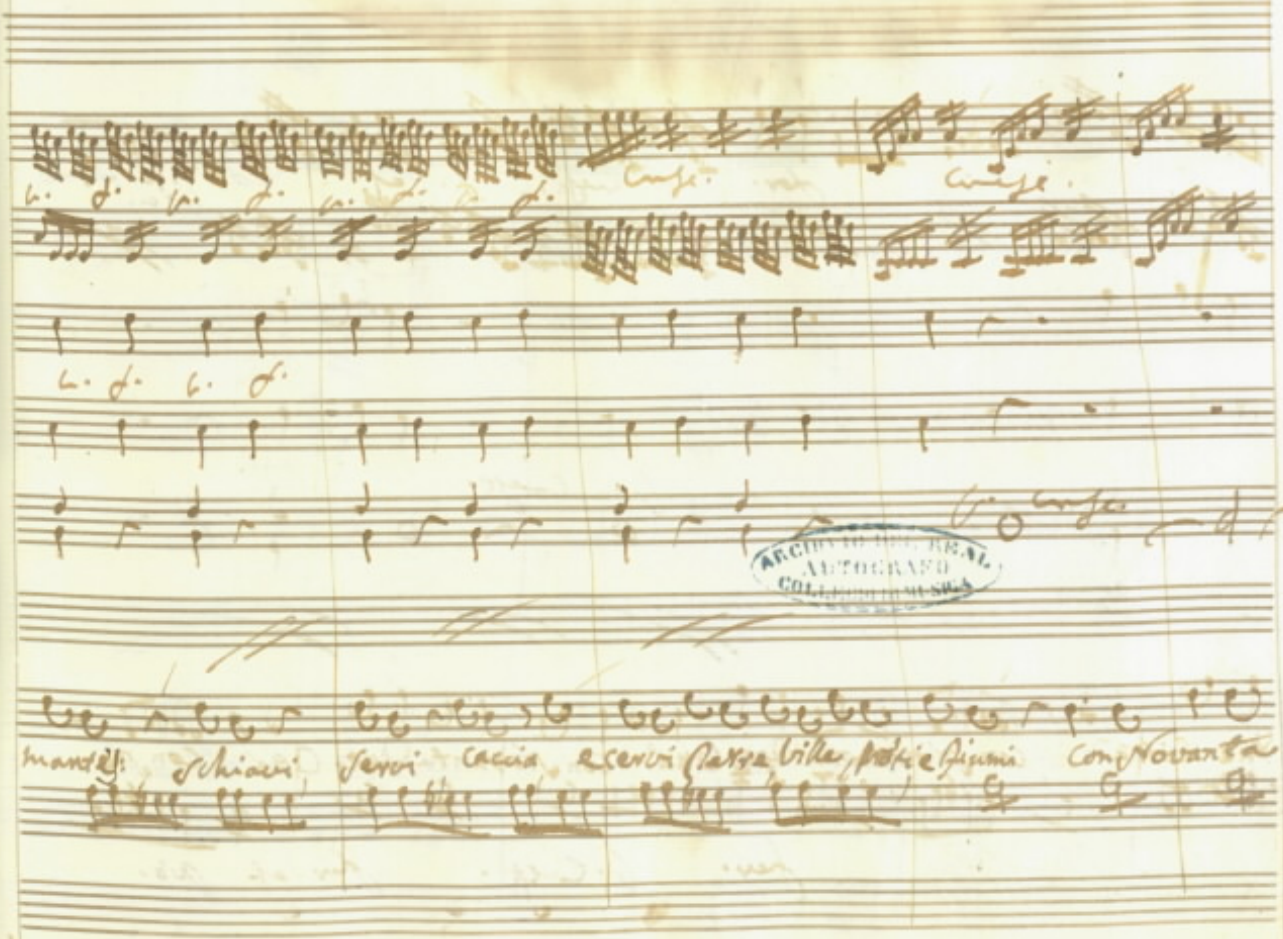
Sì hò mio cocchio i Cavaglio, Sette Nonni Marescialli, chatipare. chetti

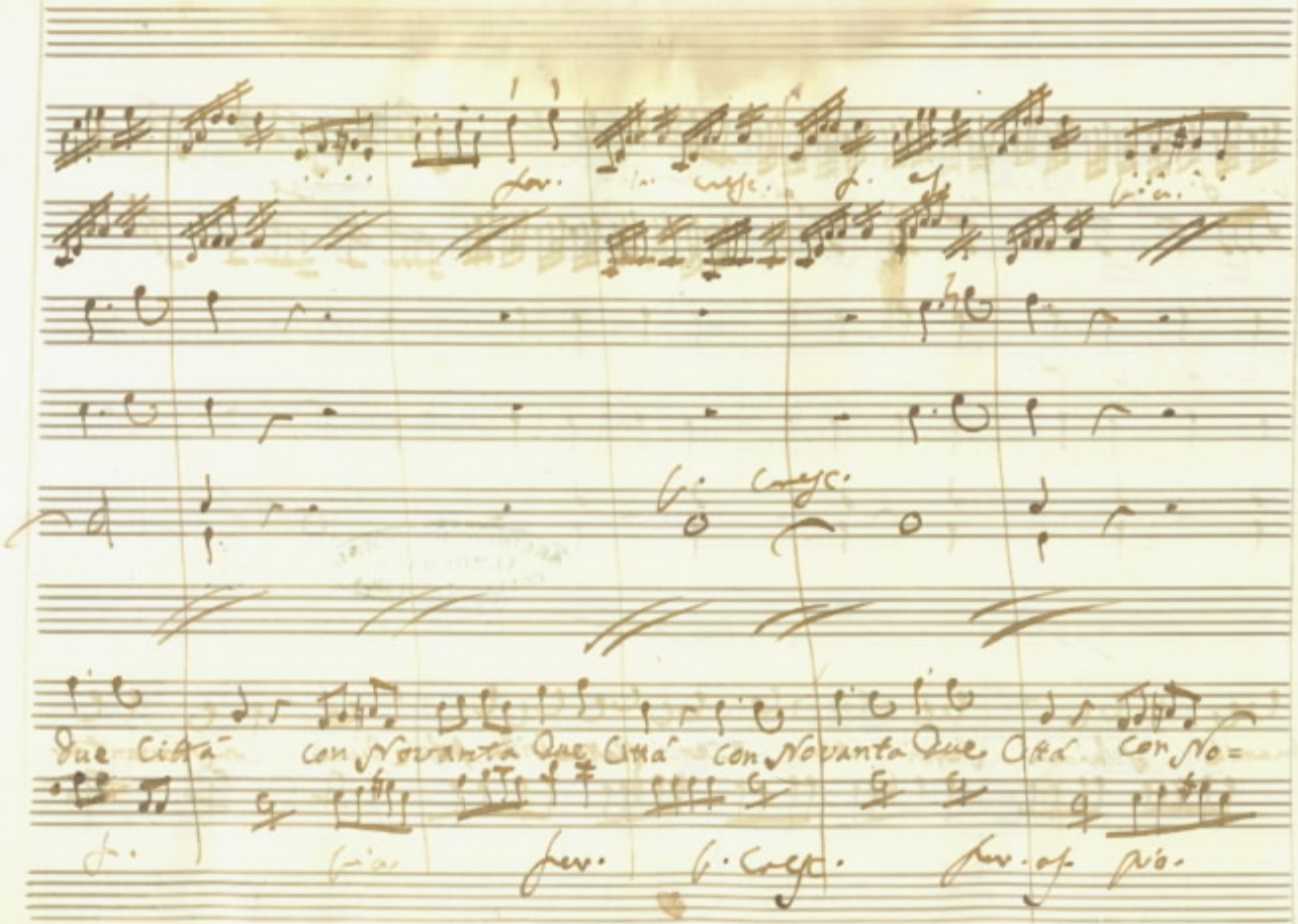
for. afai

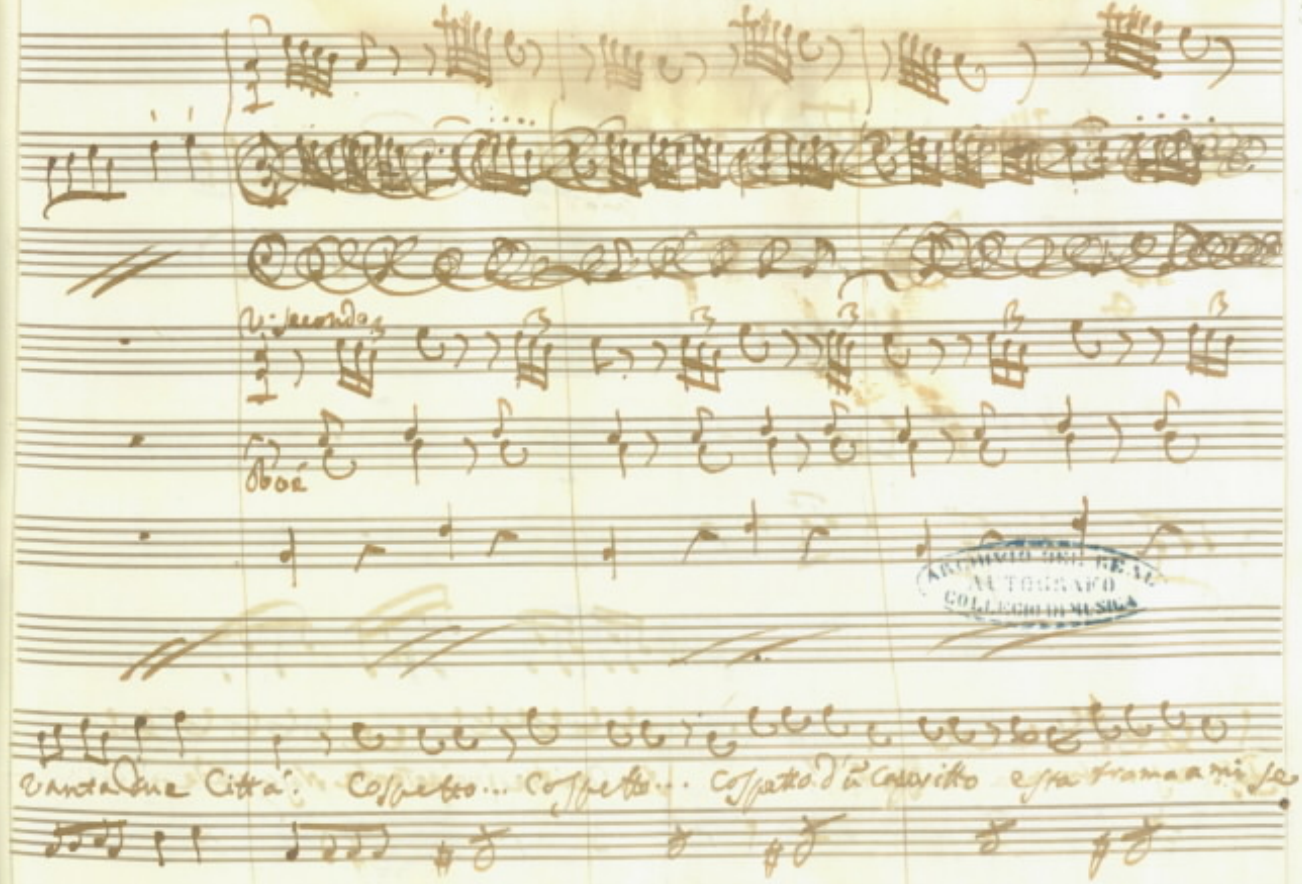

Cl. ad.
Cl. ad.
Cl. ad.
pave ch: che ti pave! e questo è poco: Più forte la Princi =
Cl. ad.


Tutti
tr
tr
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA
Tutti
Tutti
Tutti

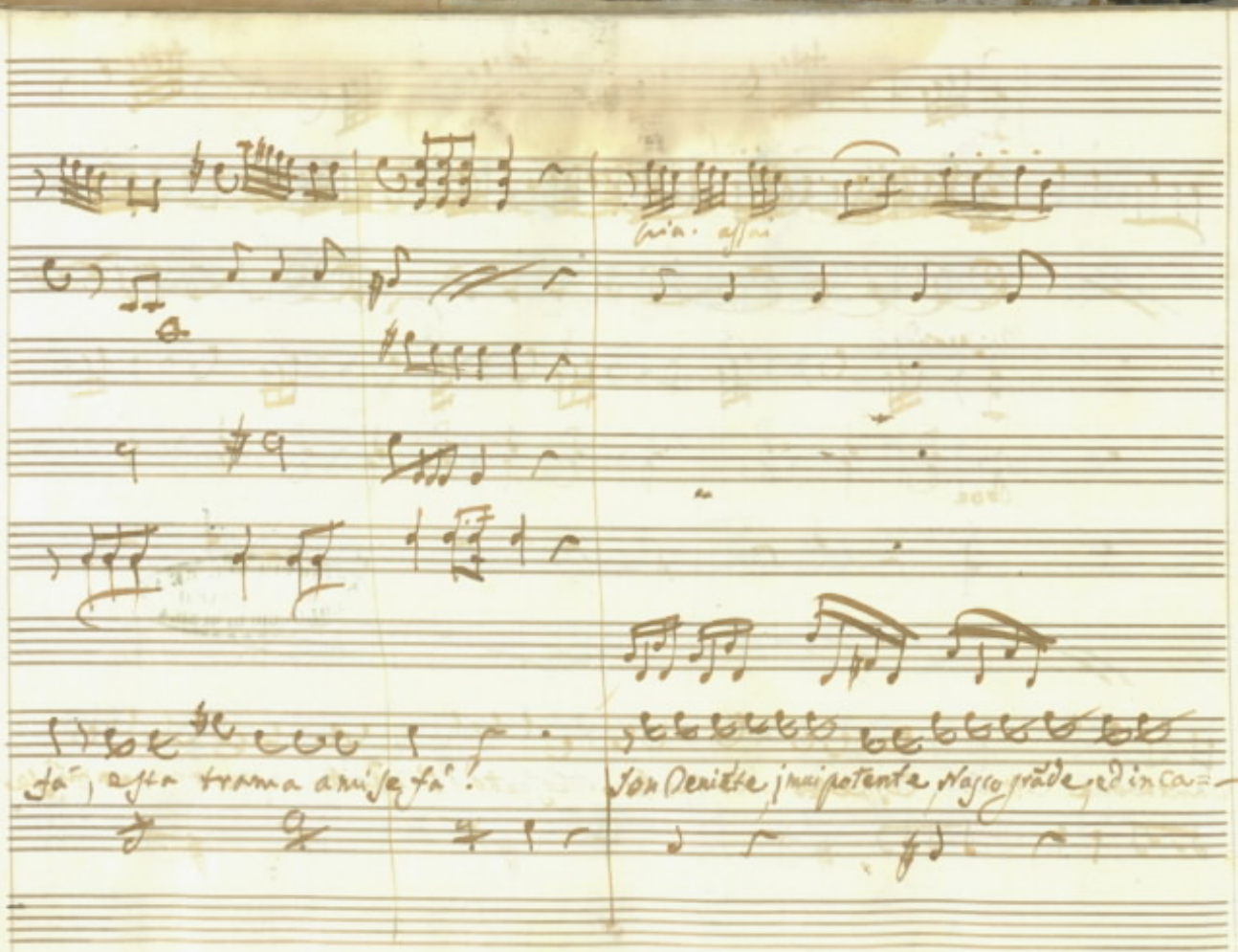

Cuje. ti.
Cia.
troi
degl'Elisi tanti'eroi
ho dottoney amicioney
grà
mai


Cuffi.
Cuffi.
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
mandij: schiavi servi caccia e cervi Starne, lepri, pollie fasani con Novanta


Que Cittá con Novanta Que Cittá con Novanta Que Cittá con No=

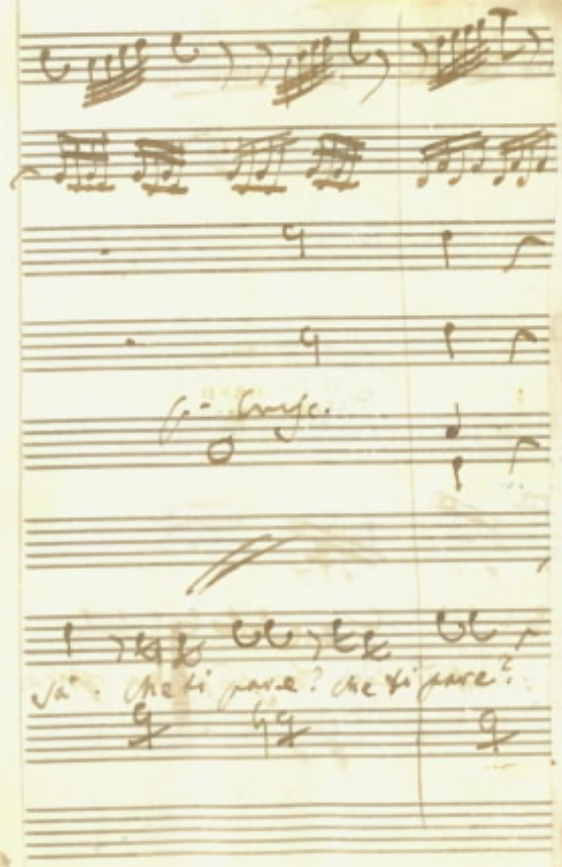


ARCHIVIO GRAF. DE LE
AUTOGRAFO
COLLEZIONI MUSICA

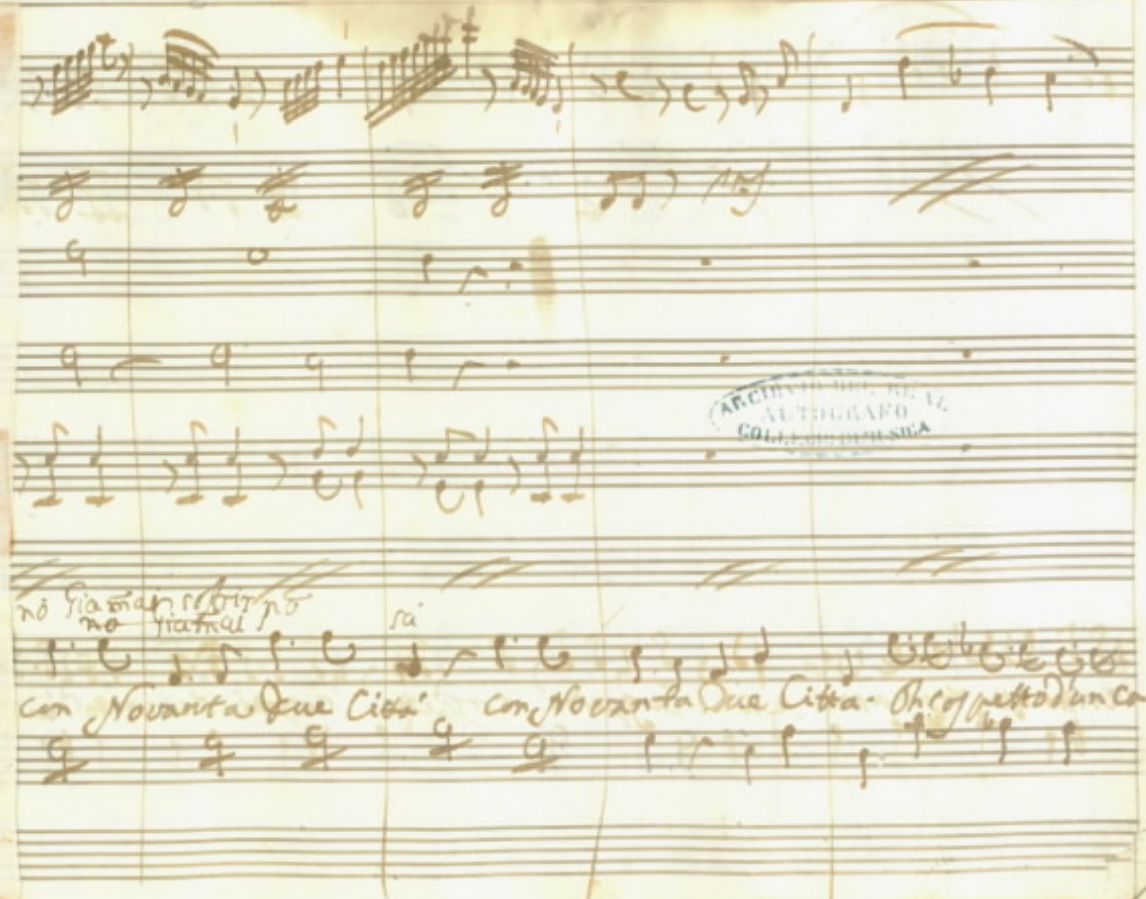

cuia. affai
da, ajta trama amiseta!
Jon Deritte jmuipotente Nasco grade, ed in Cav=

AUTOGRAFO

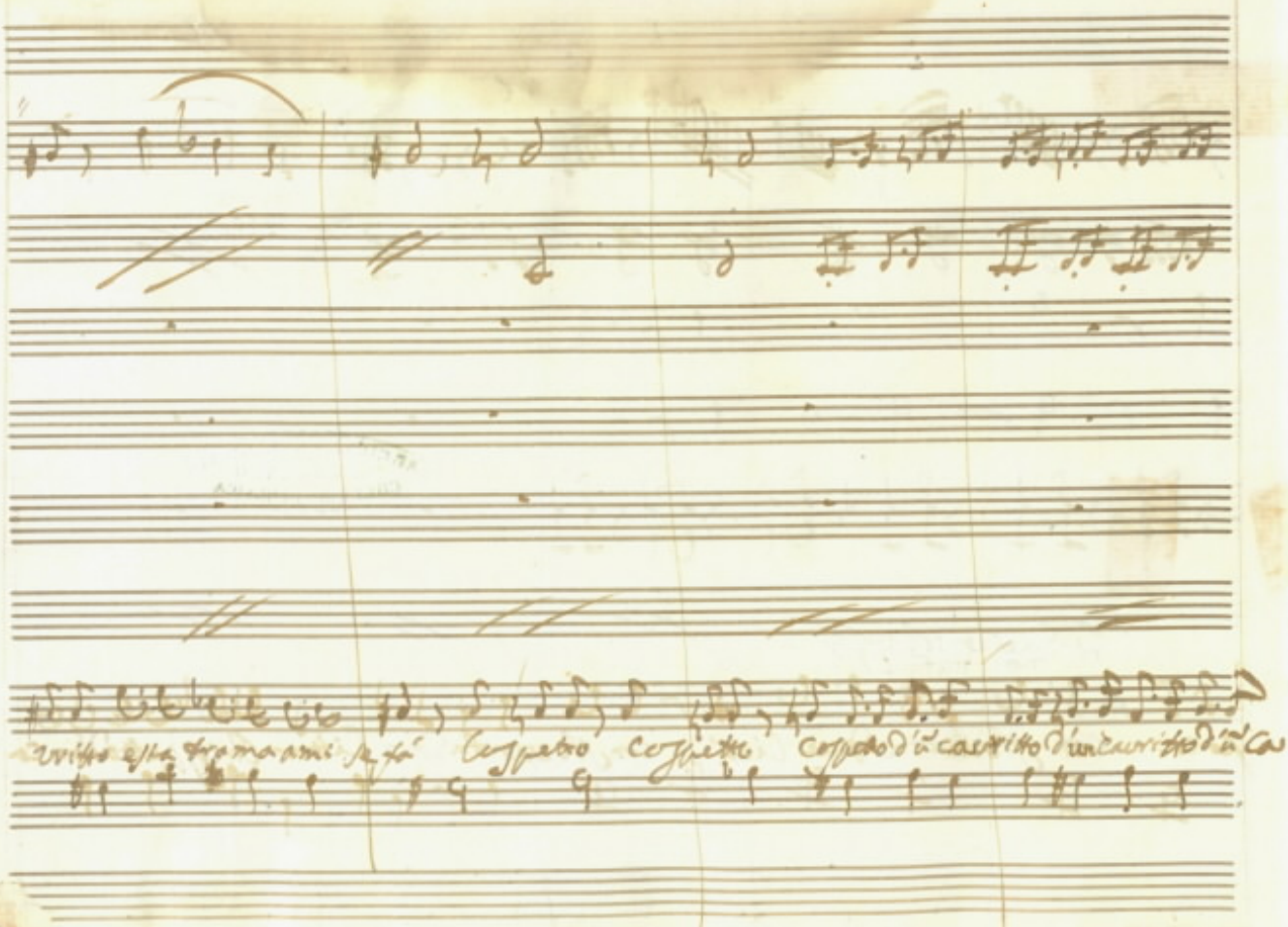
Meglia dell'antica mia famiglia, fra' Nascenti, vivi, e morti, e gli affetti, e dessi tutti No già mai ogni non

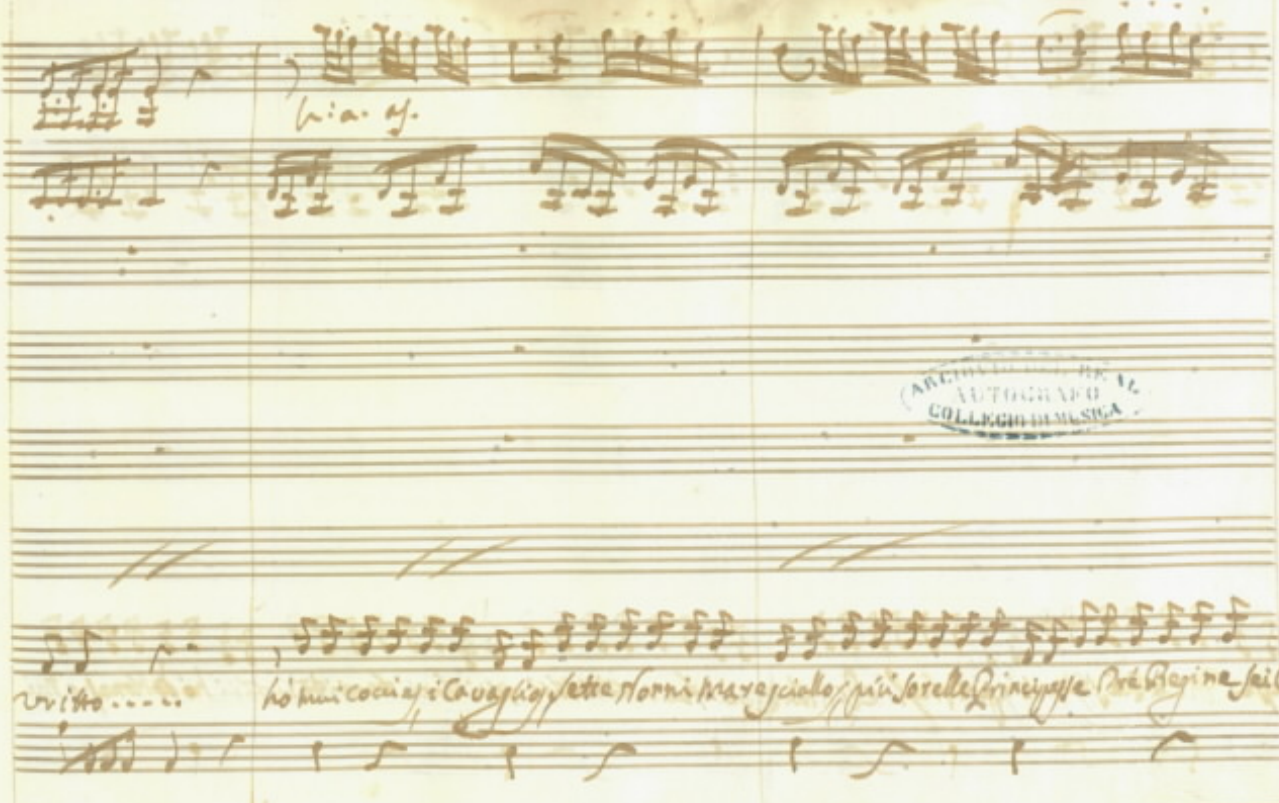

Va. che ti pare? che ti pare?

ARCHIVO DEL PALACIO
AUTÓGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

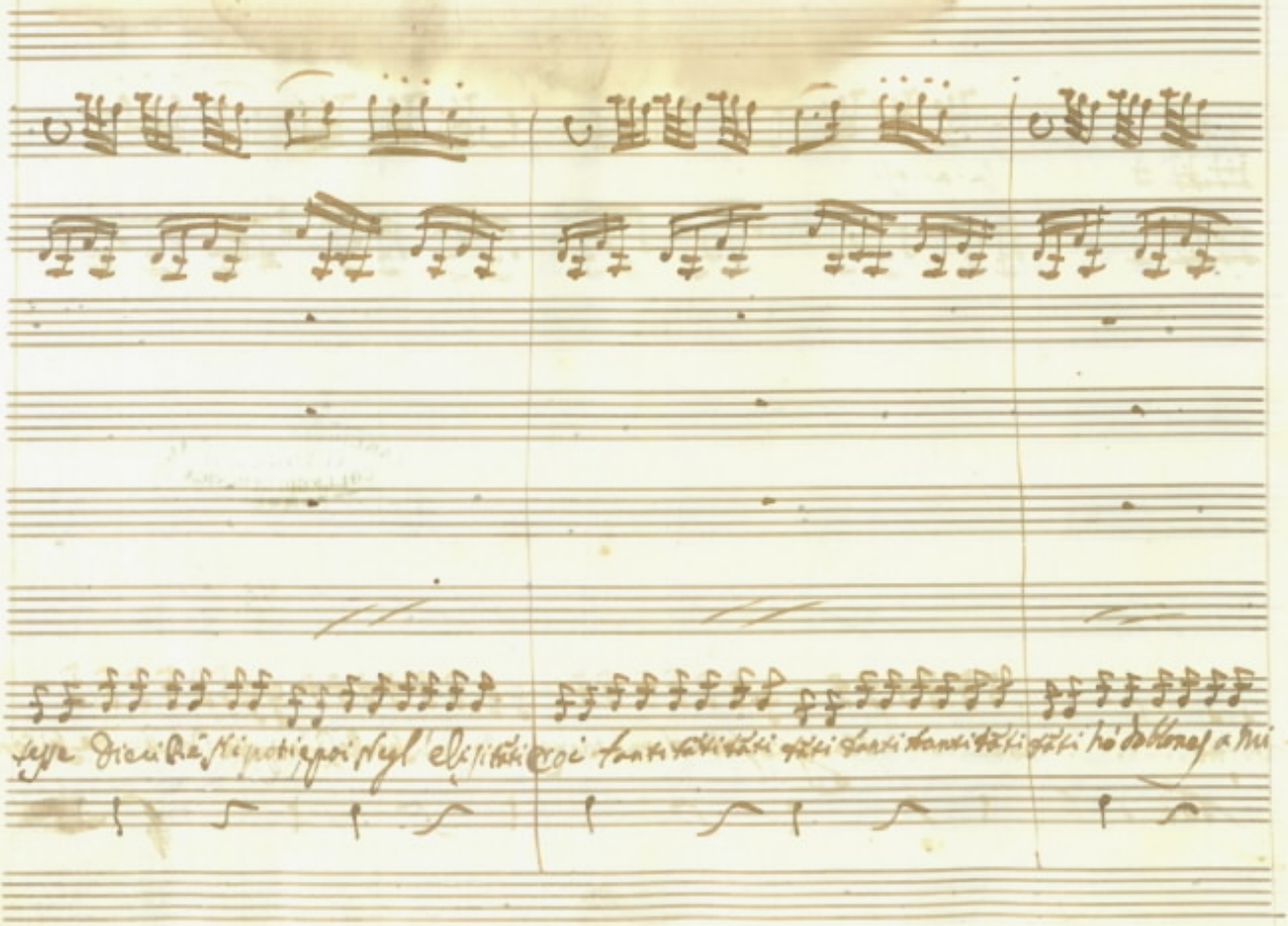


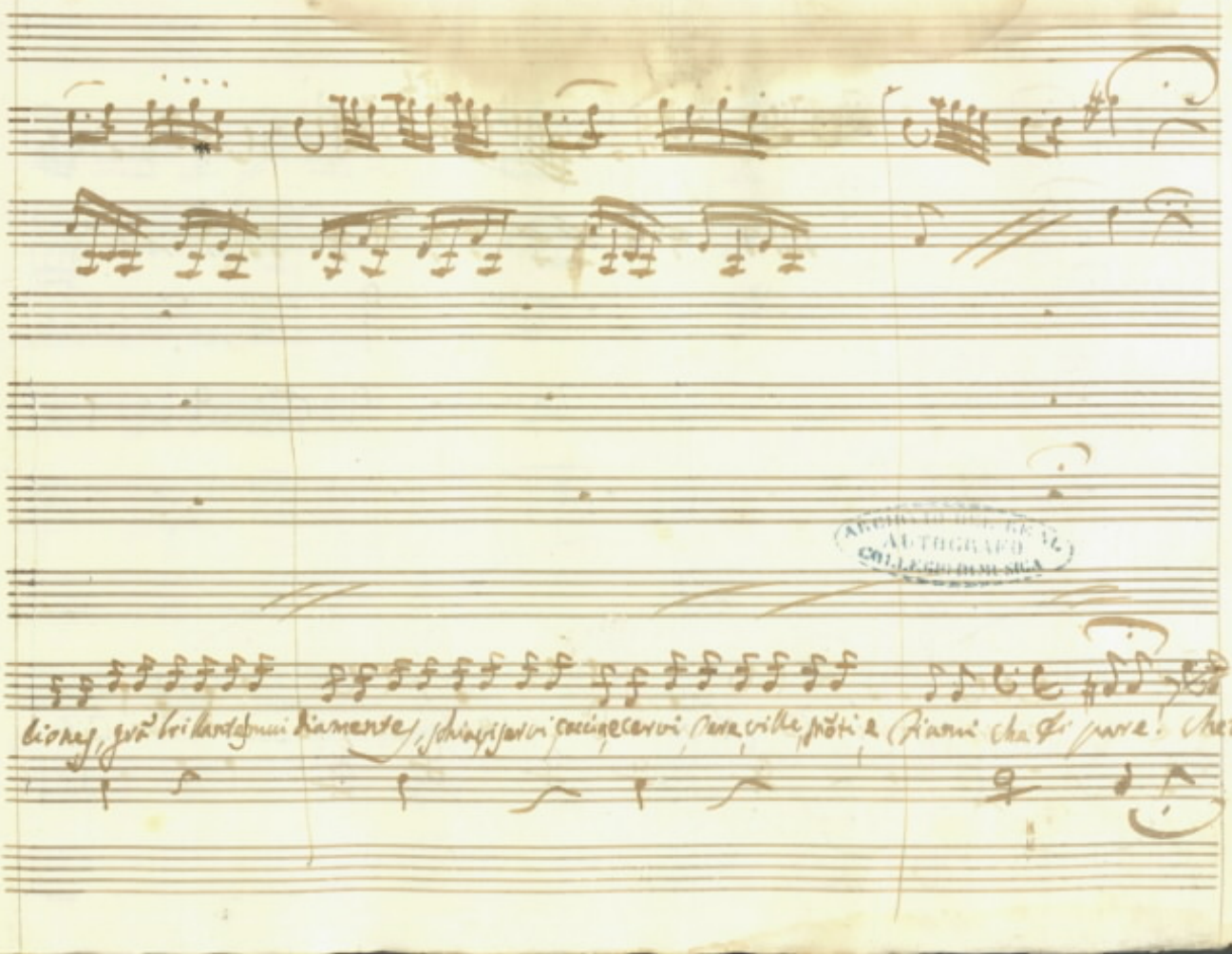
ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA


Cor petto Cor petto Cor petto d'un castrito d'un cor petto d'un Co

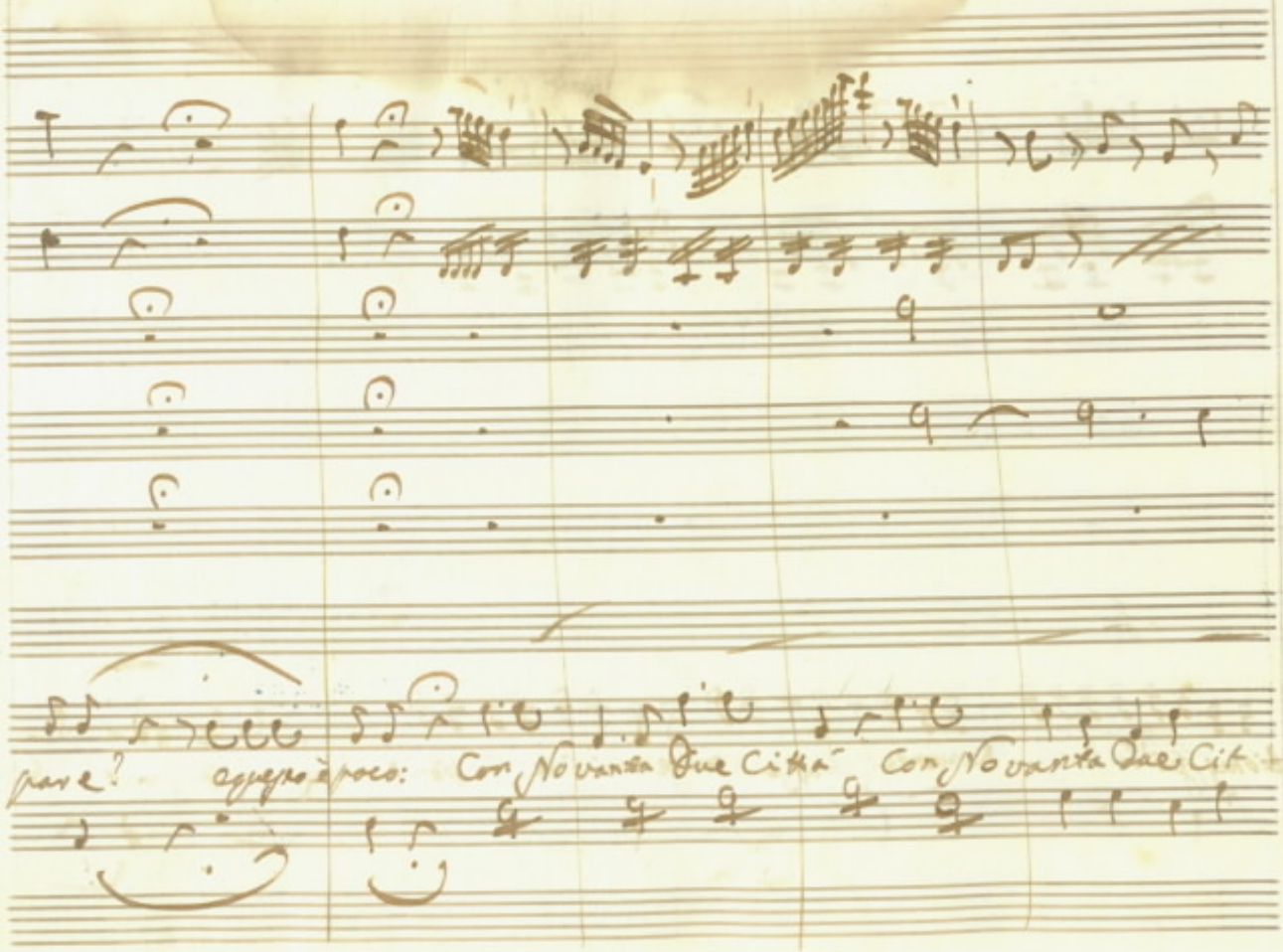


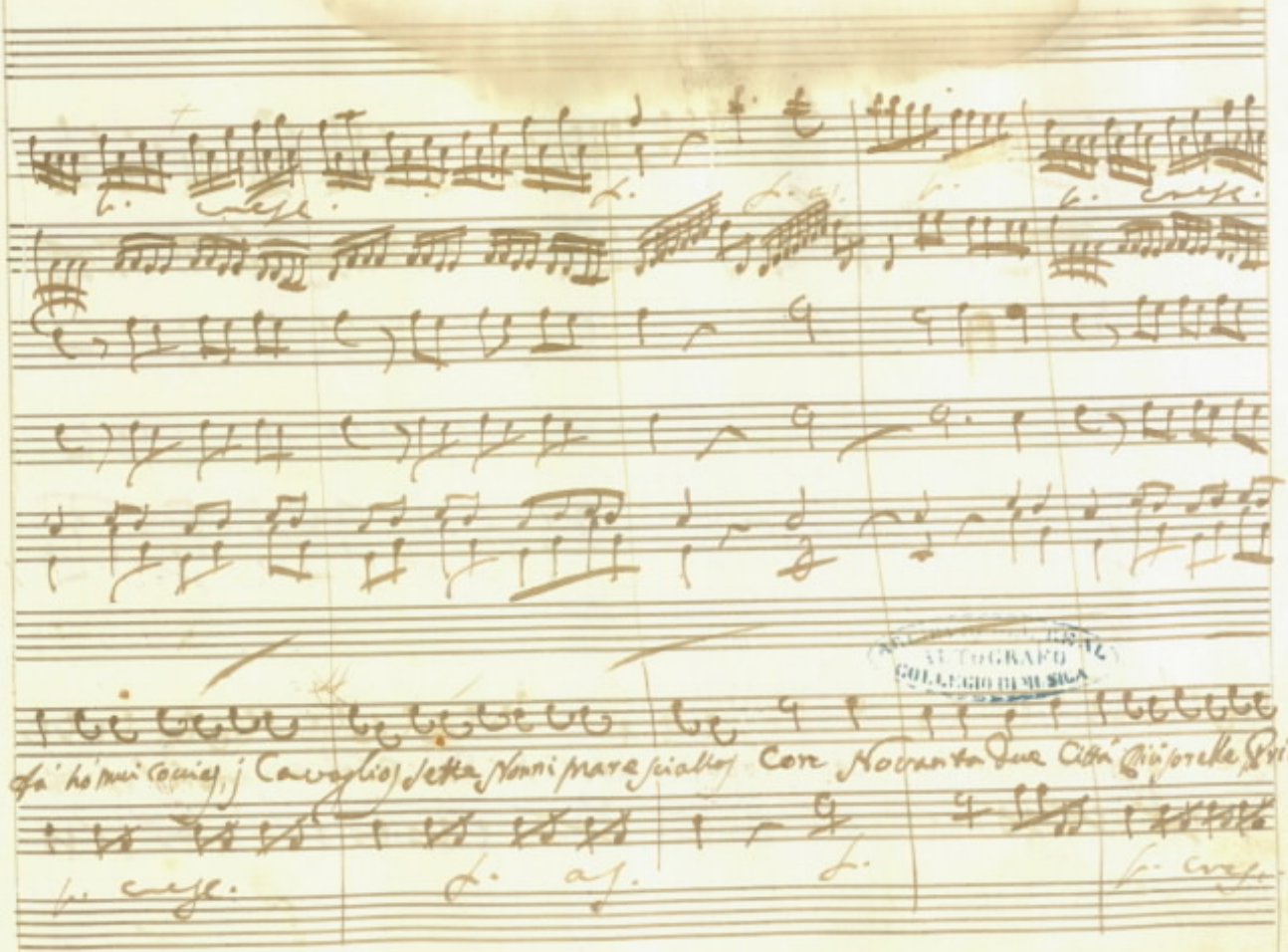
ARCHIVIO DI STATO
AUTOGRAFO
COLLEZIONI DI MUSICA



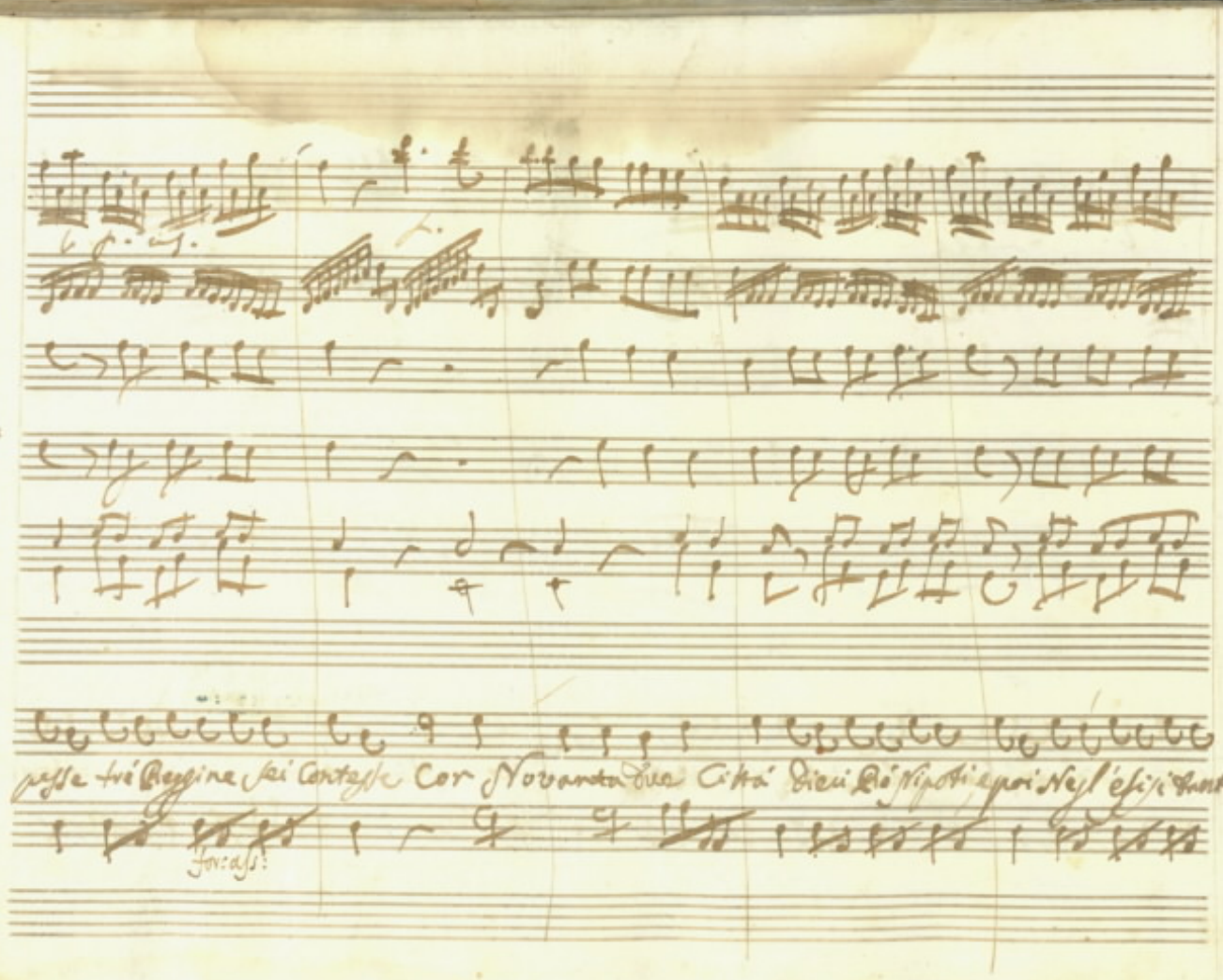


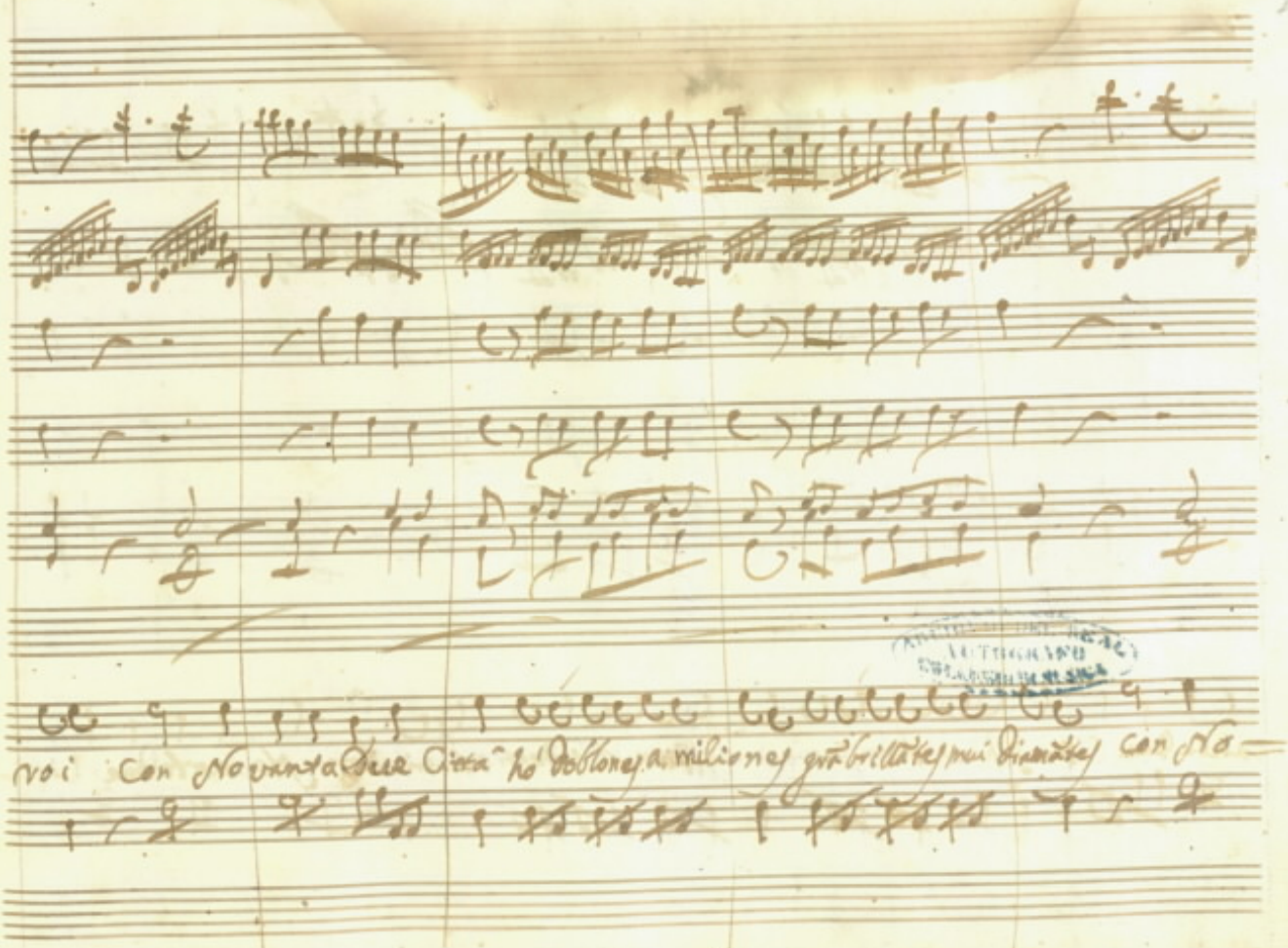
Giorno, già brillantissimi diamente, schiarirsi cacciarvi Cara ville più a Piano che fi pure. Chiari

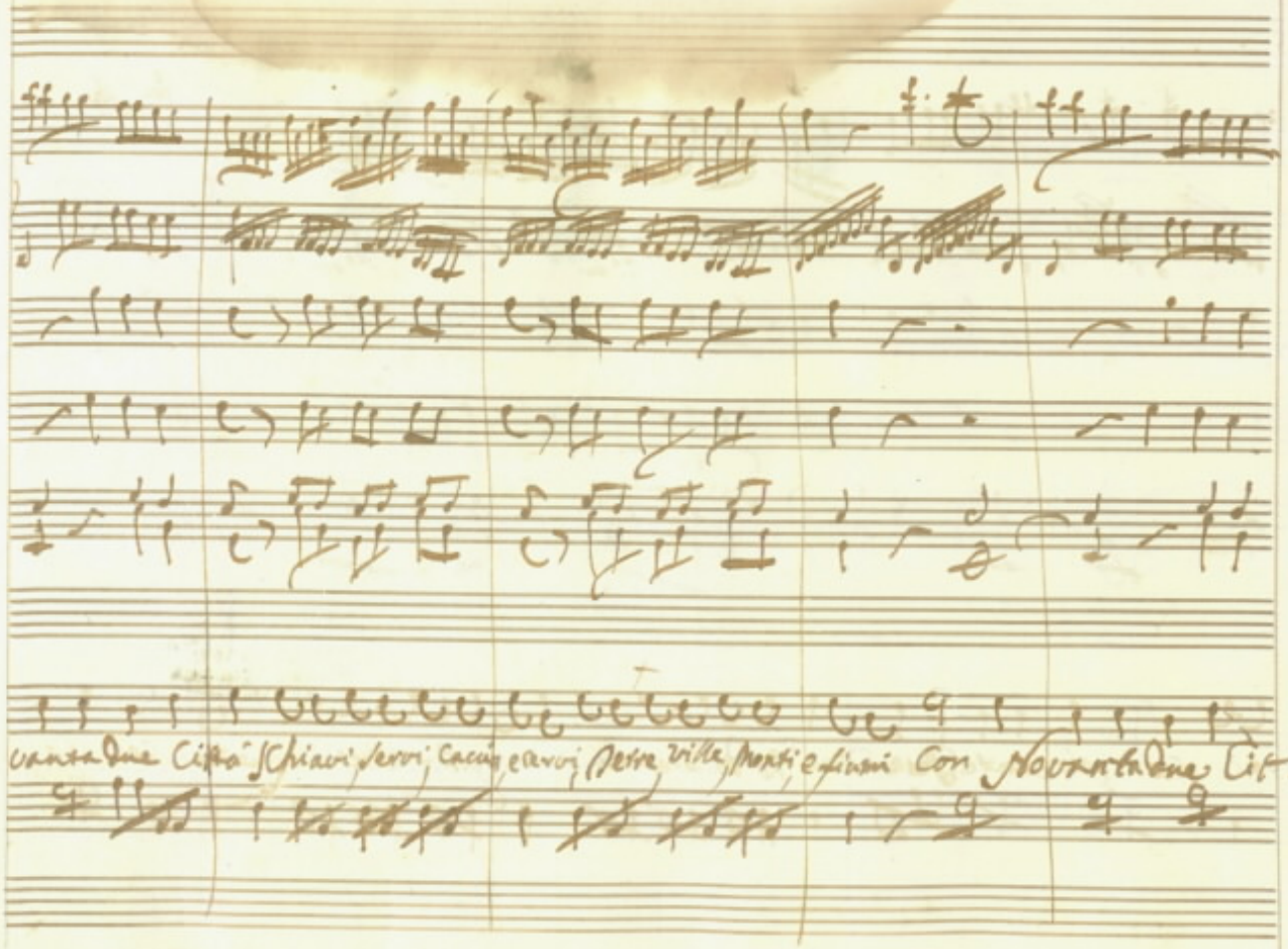

pare?
appena à poco: Con Novanta Due Citta' Con Novanta Due Citt

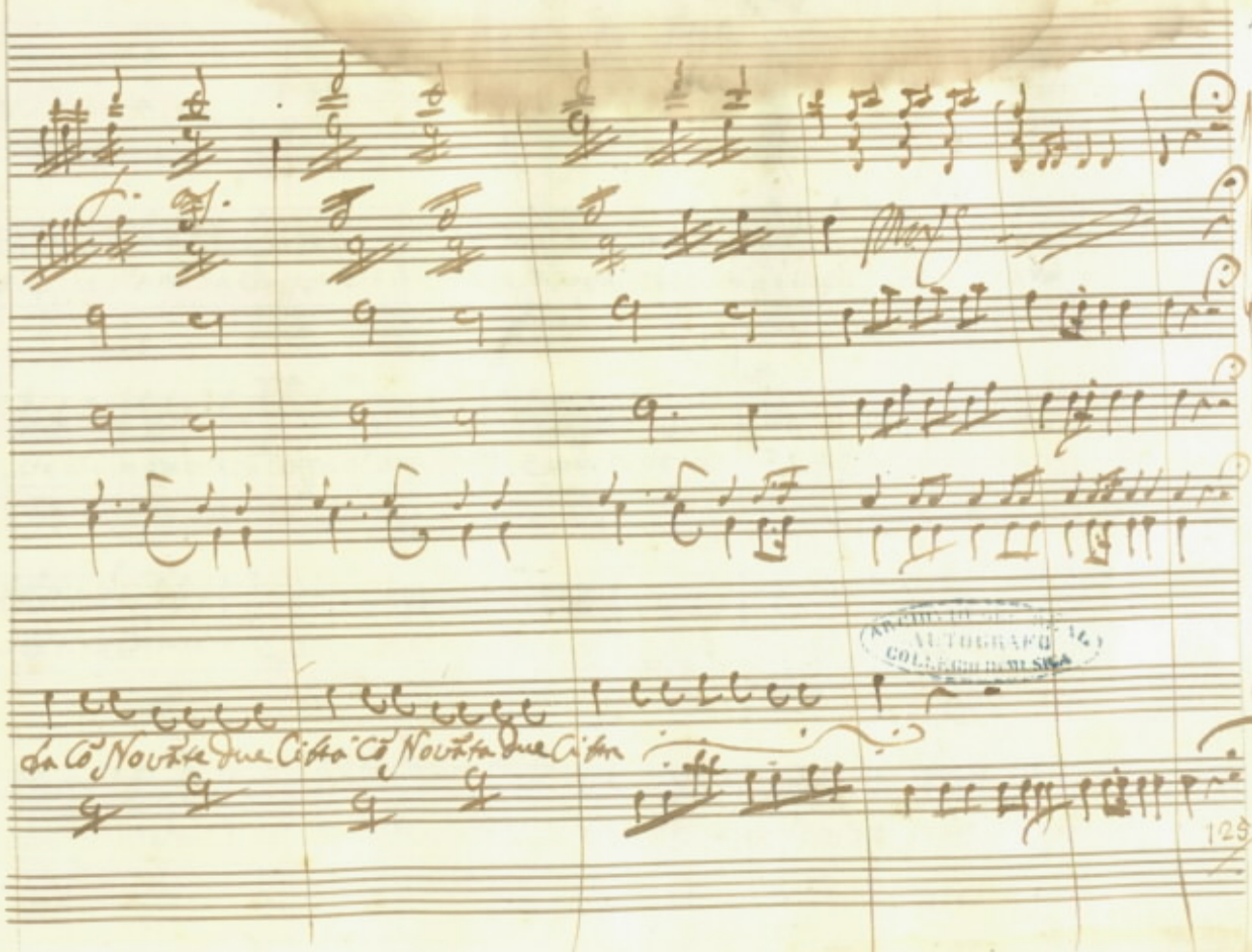


AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


Forz:ss!


voi Con Novanta Due Cinta ho Dobloni a milioni gratillate mi Diamanti Con No


vantadue Città Schiavi servi; Cacciagravi Pietre Ville Monti e fiumi Con Novantadue Cit-



R. ISTITUTO MUSICALE
TORINO
COLLEZIONE MUSICA

Scena V

ettina d. Laura, e
Conte

D. Lau

che nō cvedete qvel mio Cavalore?

Bett

io nō lo cvedo affatto: ma mi

piace, che ova nō ō à chi portare amore e bisogno che torni à i vaghi fiori

Con

Cara portalo ài

ne, che nō vo nombrare corpo, ed avrei corpo, e mio e mevde.

Bett

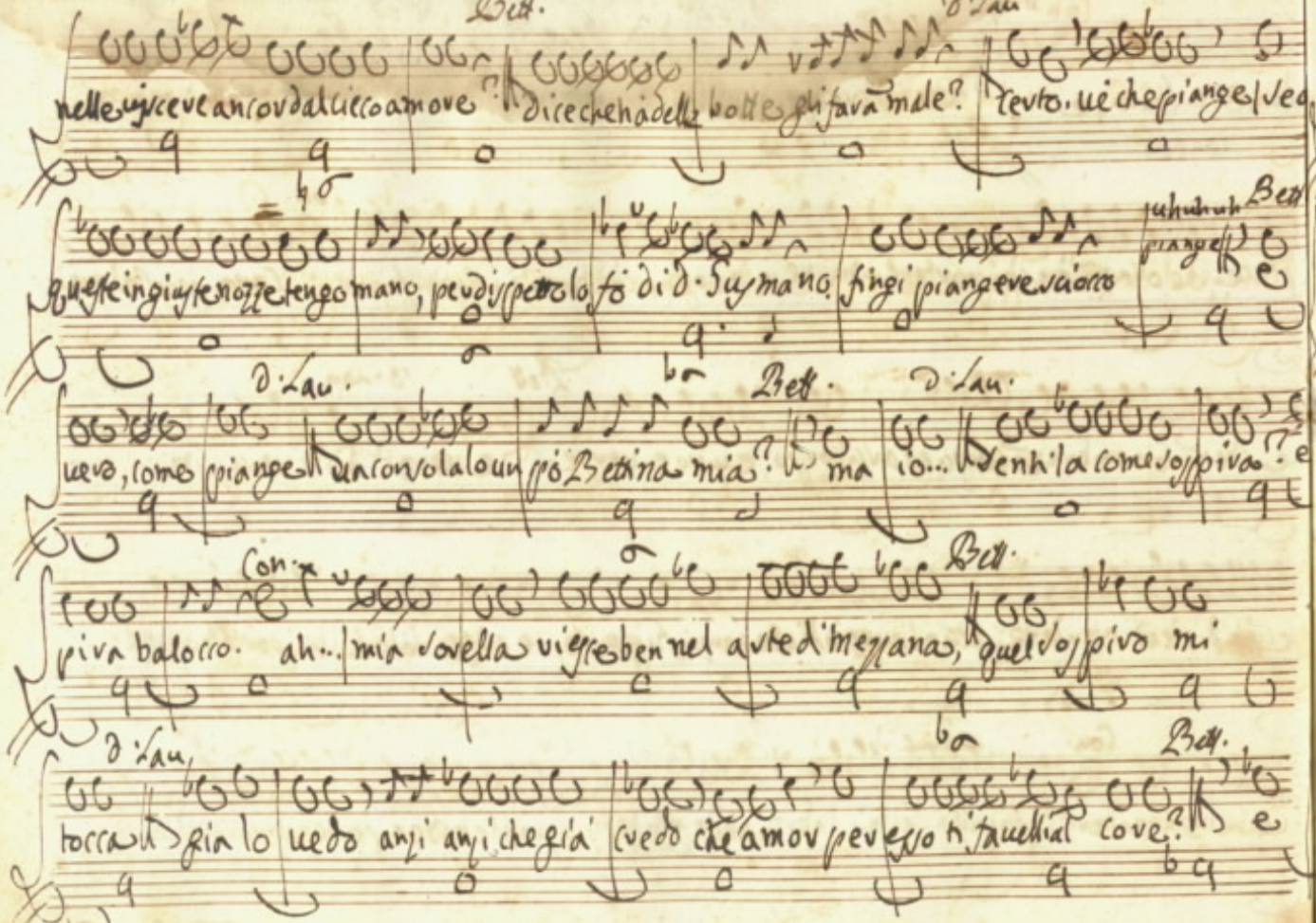
e mevo? bi e mevissimo. l'in

D. Lau

gegeliō' die de adintendere, accio l'avegioliato, anzi fuggito, e avegi volo à lui portar amore.

Con.

ch'ue che ingannatore? pupilla del mio labro, ahve sapessi quante botte ō per tenerti vonte al core


Bett.
D'Lau
nelle vijeeve ancor dal ciecco amore
dice che ha della bolle gli fava male?
tevto. uè che piange
Bett
D'Lau.
Bett.
D'Lau.
Con.
Bett.
D'Lau.
Bett.

Con. D'Aur. Bett

uero, e uero ci à una mano il Signore, e vò giurar che vi dice. Se Comme lo sapete?

D'Aur.

Lo so di curo: e queste non vò solo, che i dicendo mi stà queste parole.

Segue Aria D. d'Aura

Aria

Un reno loco

Si mostra elafa.

Vlc.

Fag. mia.

Bass.

Corni
Clarin.

Tromba.

Cassa
Timp.

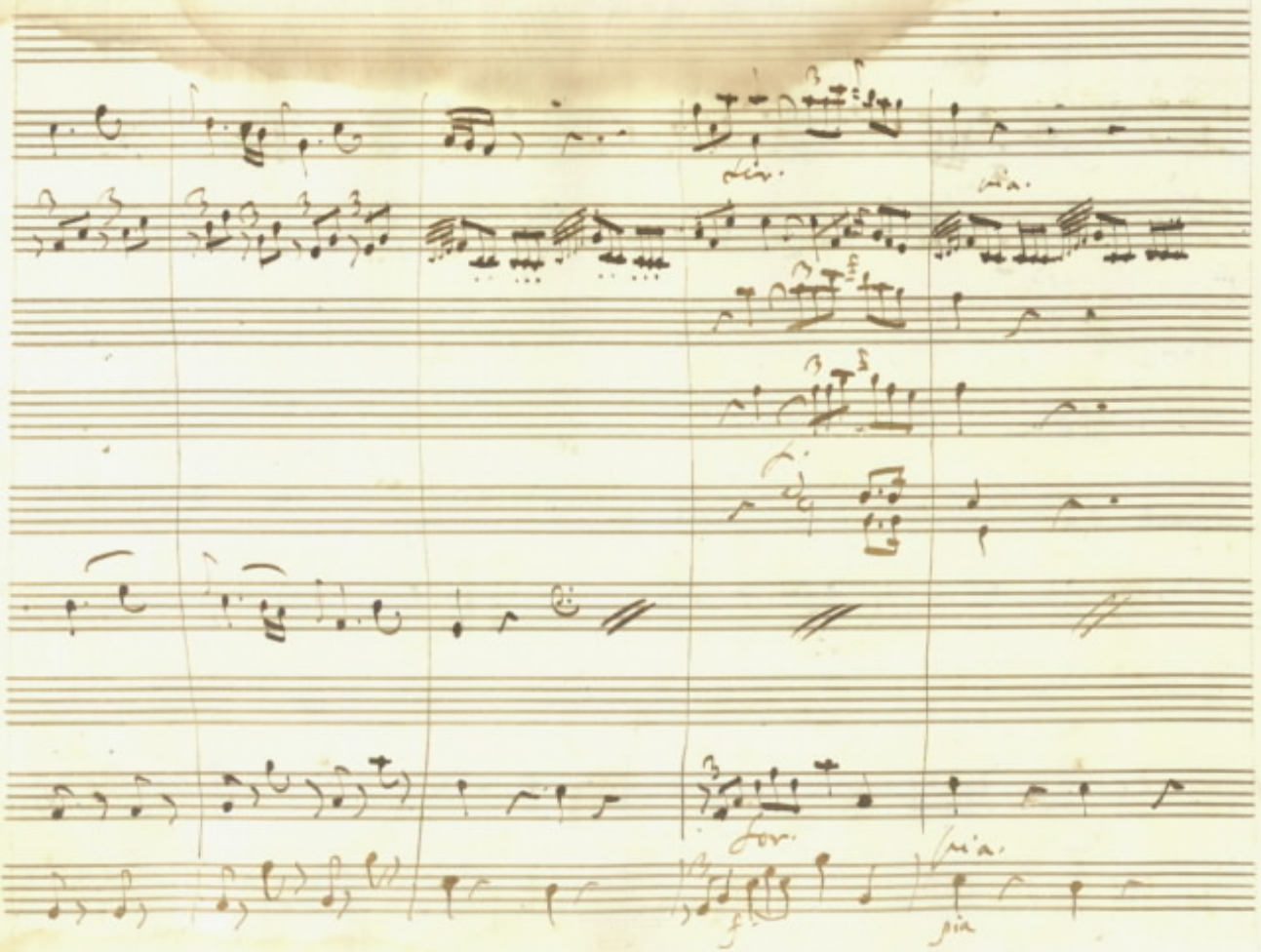
Moderato

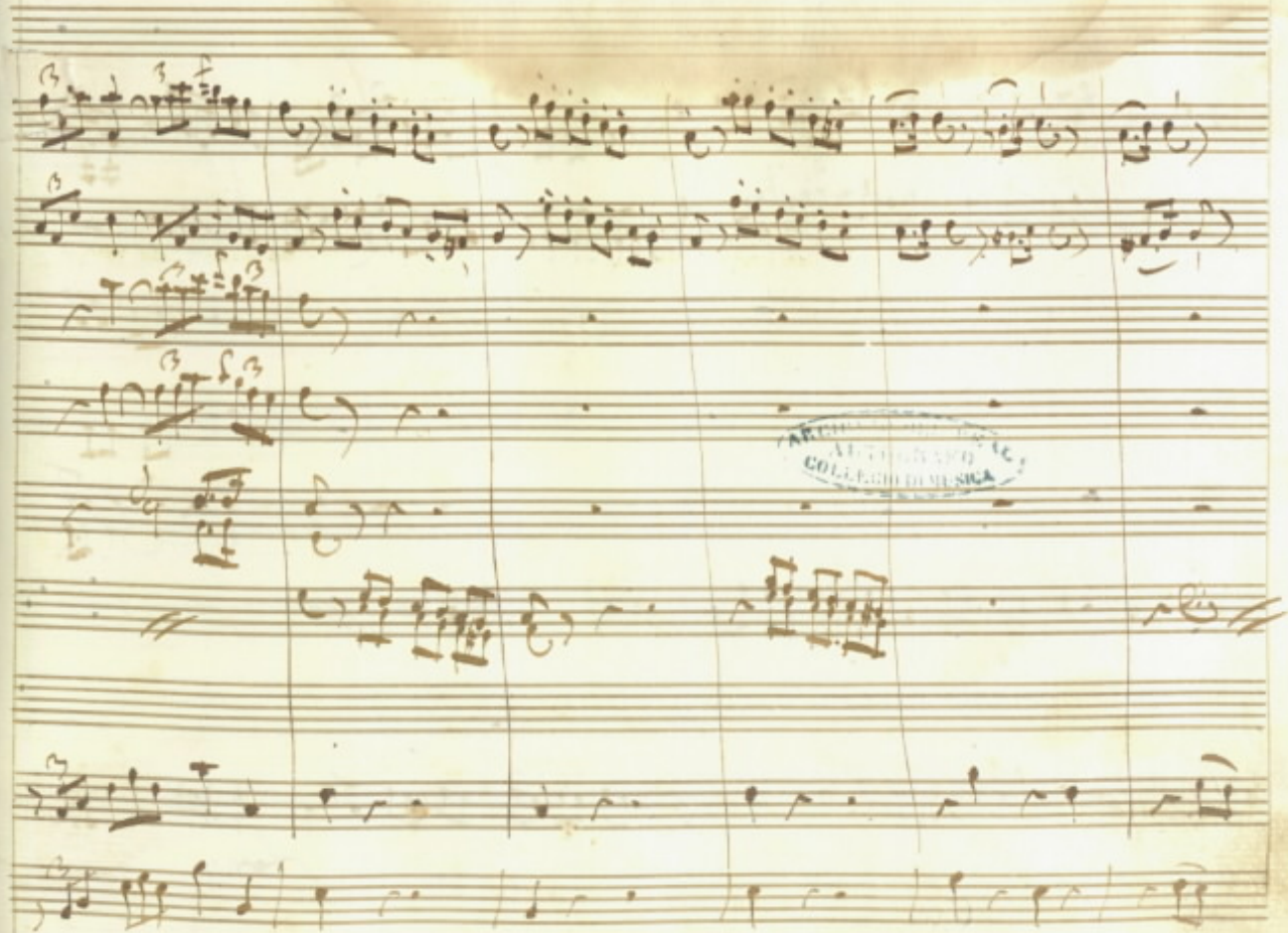
Fag. mia.

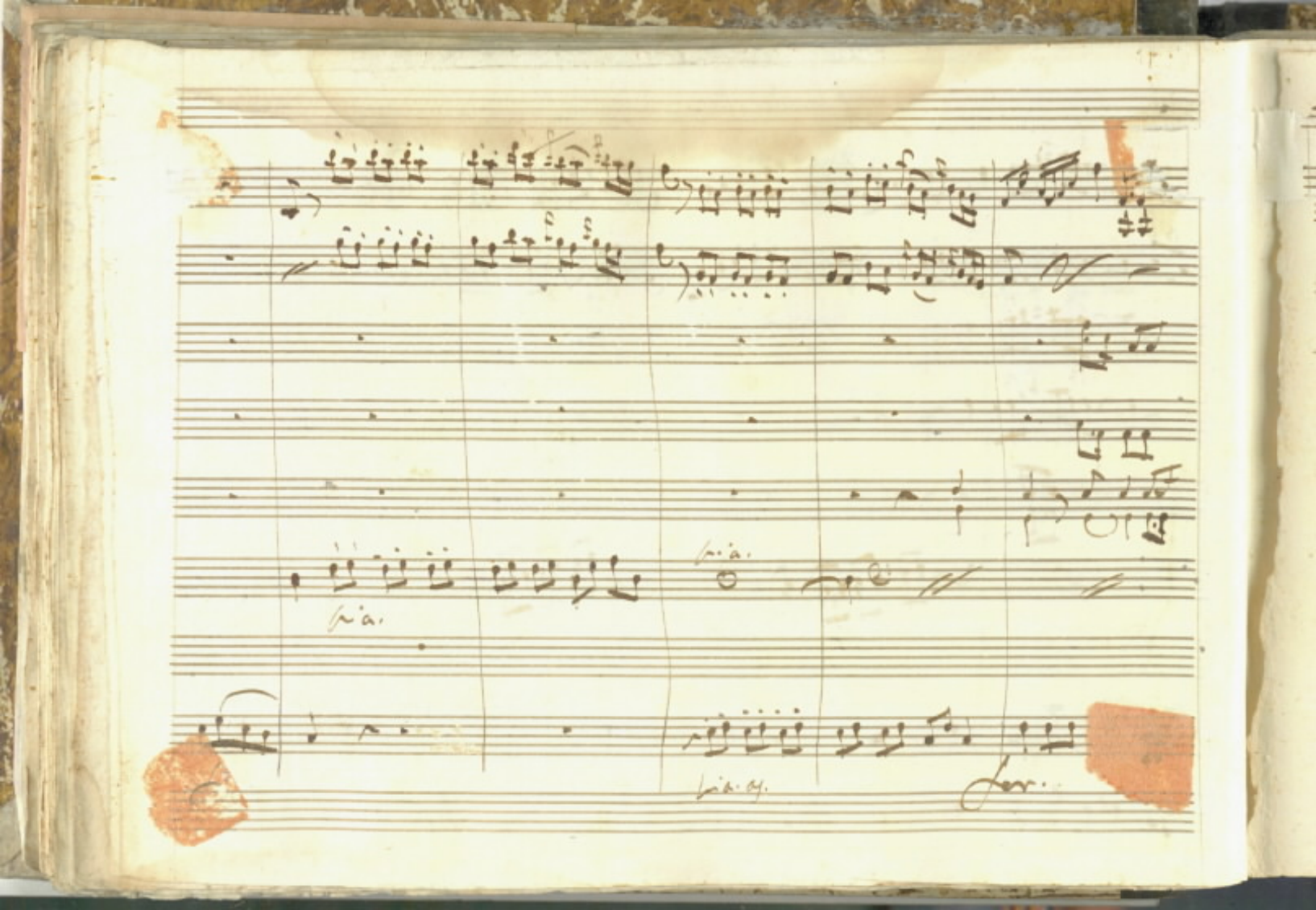
Scrive in Elafa

f.

ARCHIVIO DI STATO DI TORINO
COLLEZIONE GIULIANA

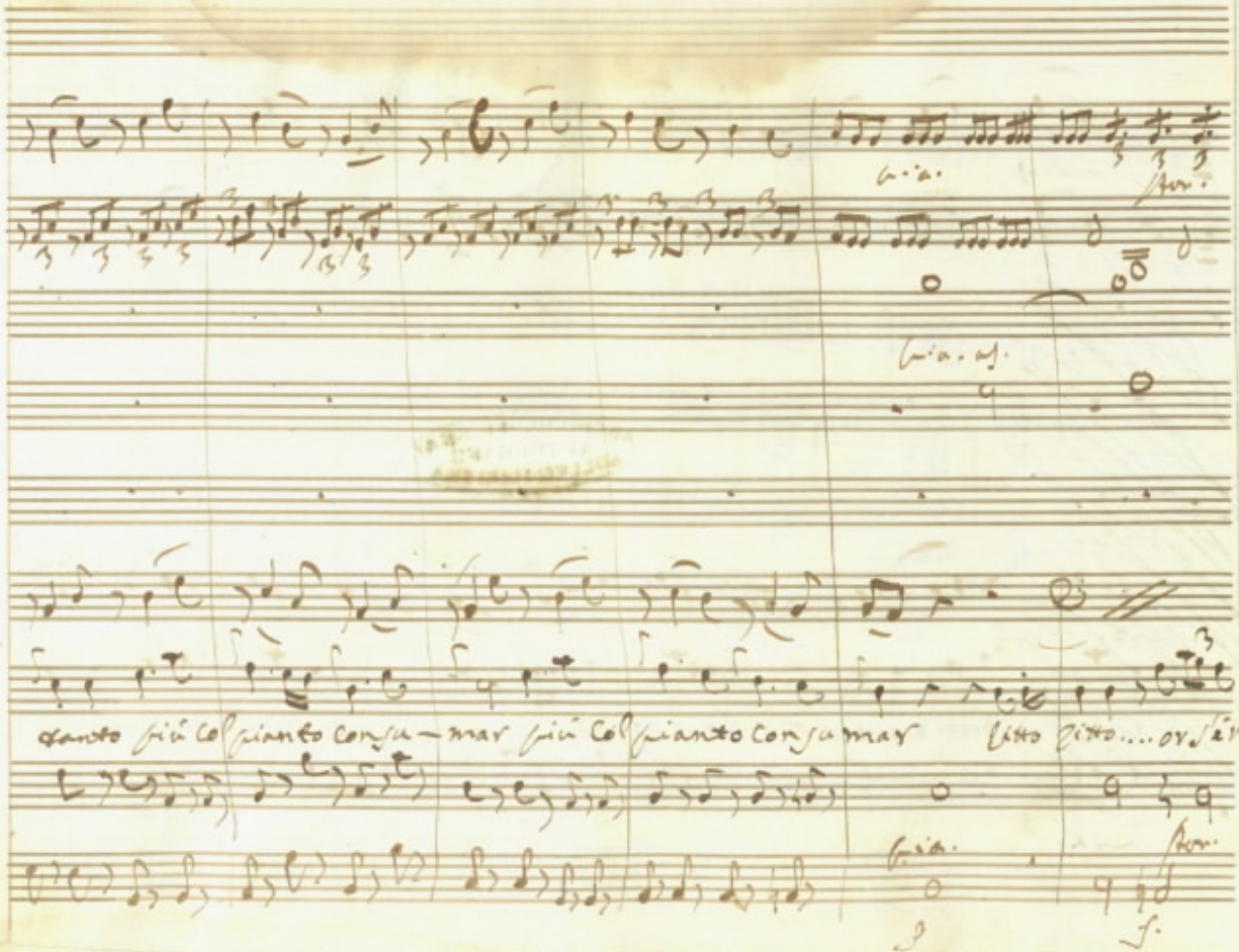

dim.
più.
for.
più.
più

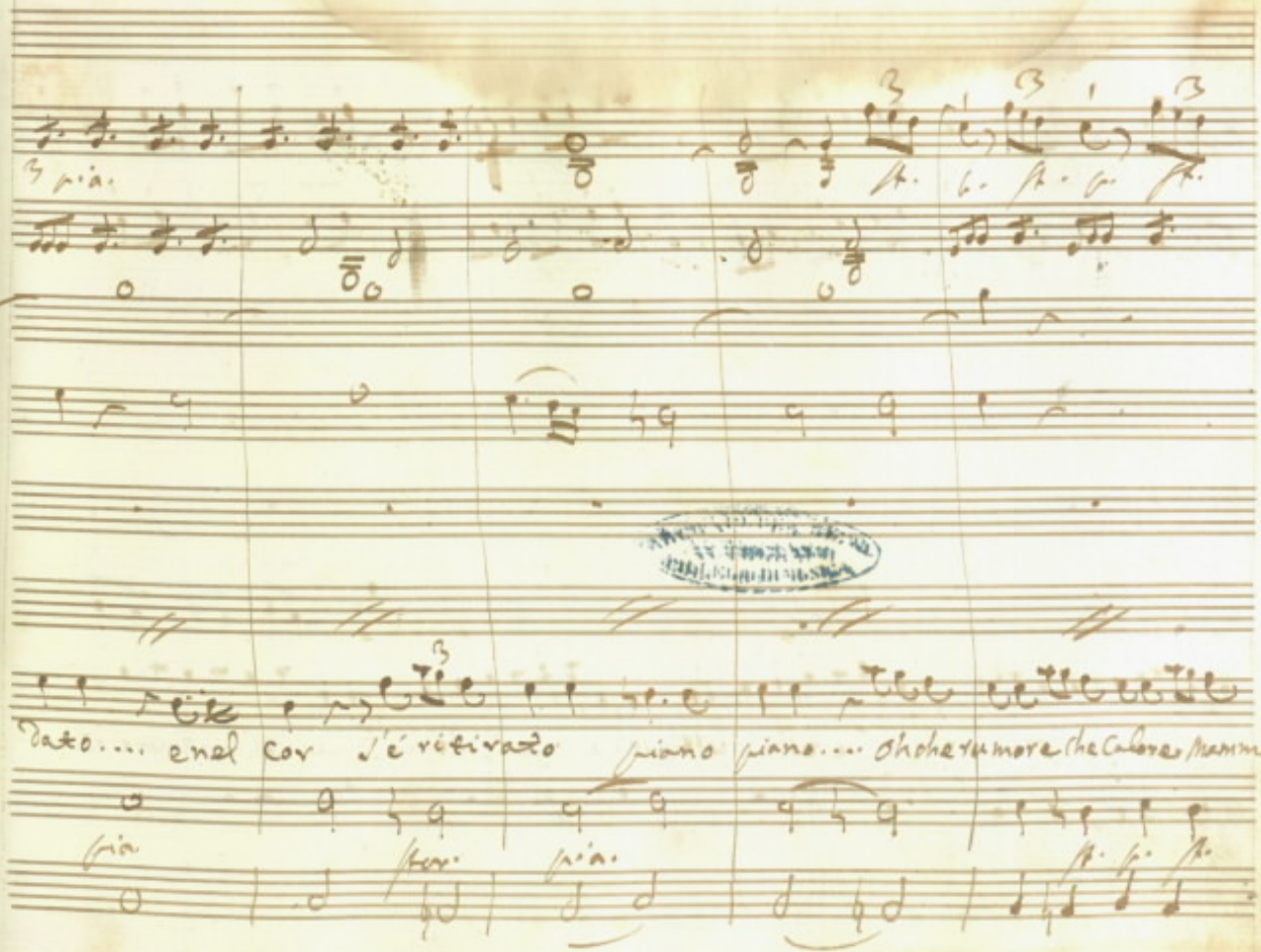


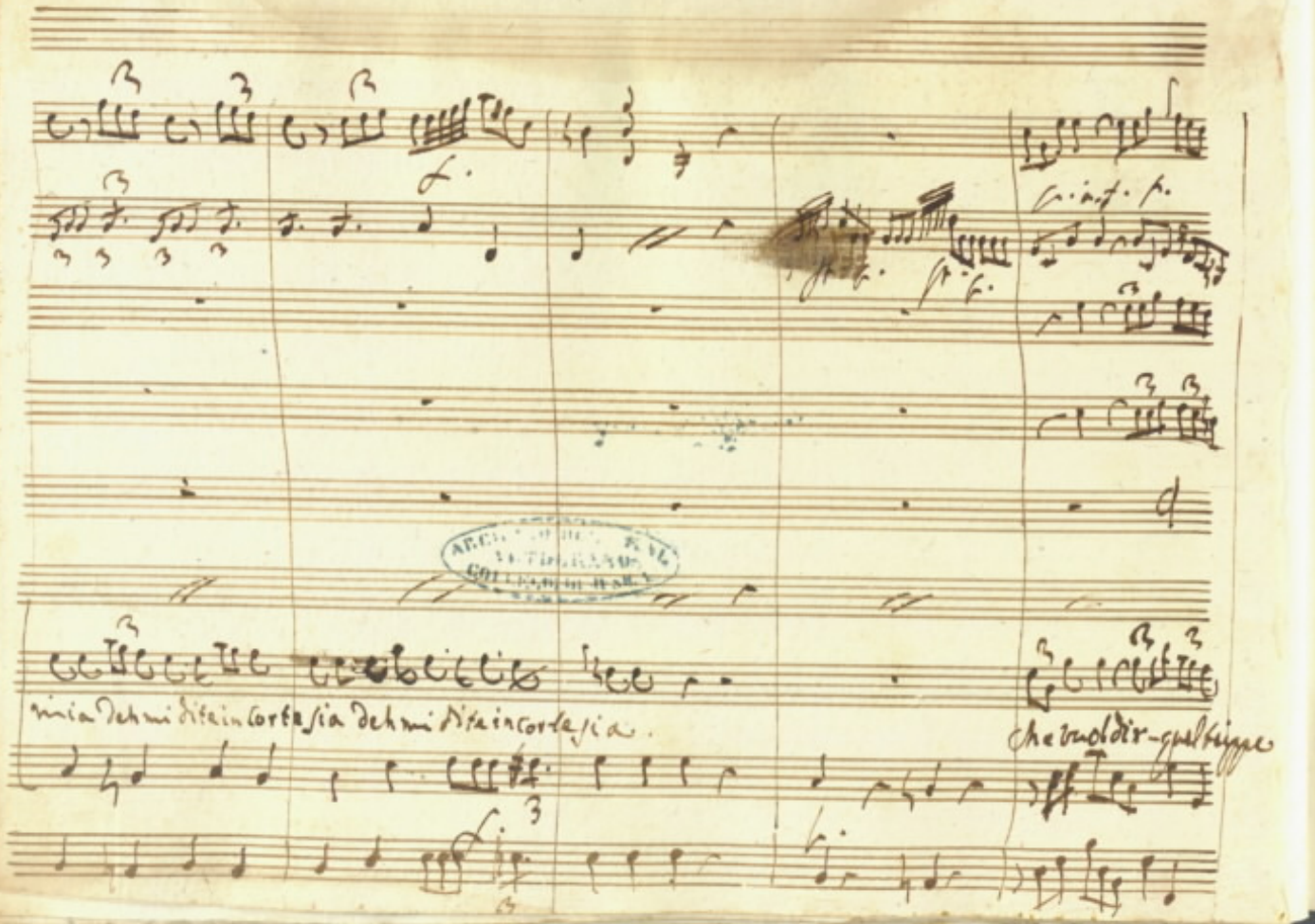


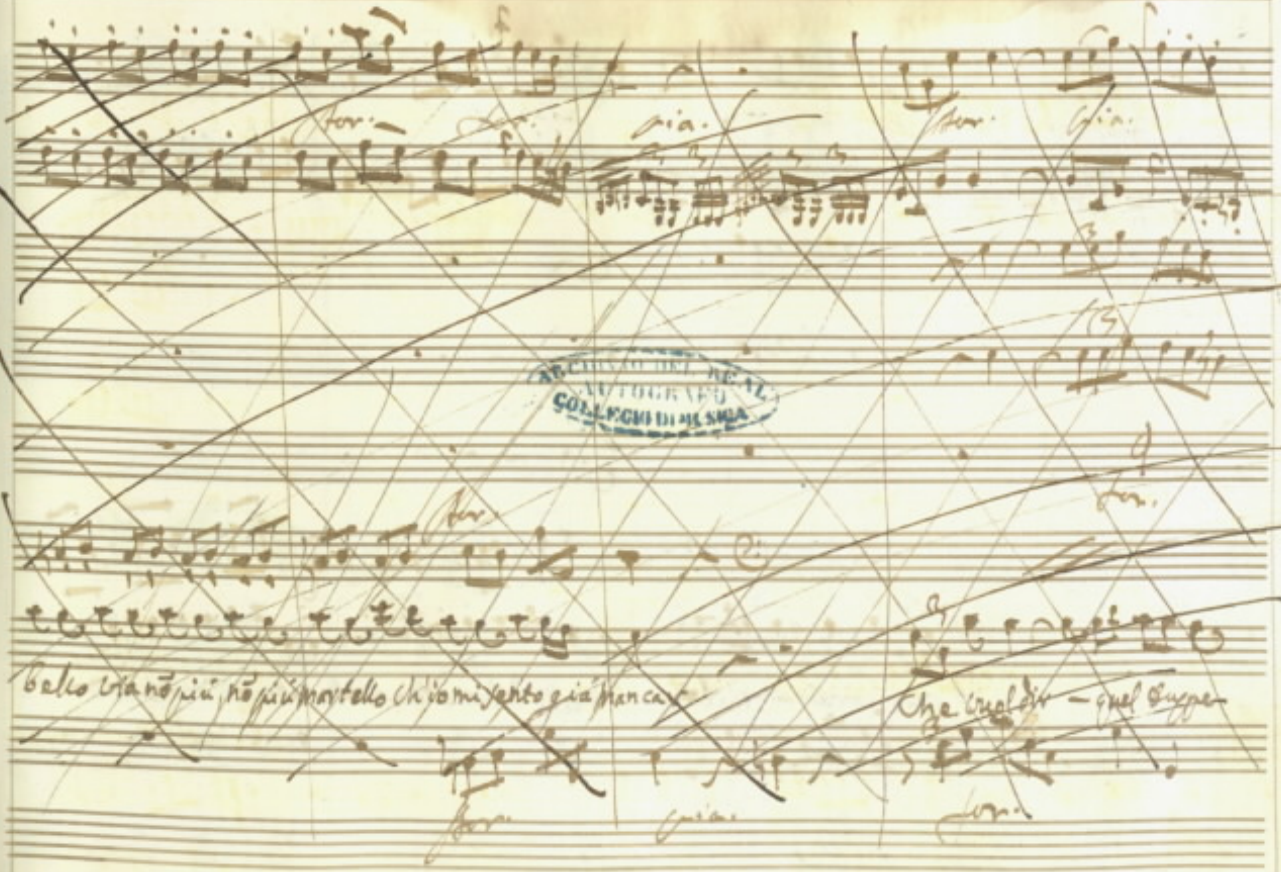
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

gl'occhi a quello mirar che non so perche sospirar mi lo fare tanto

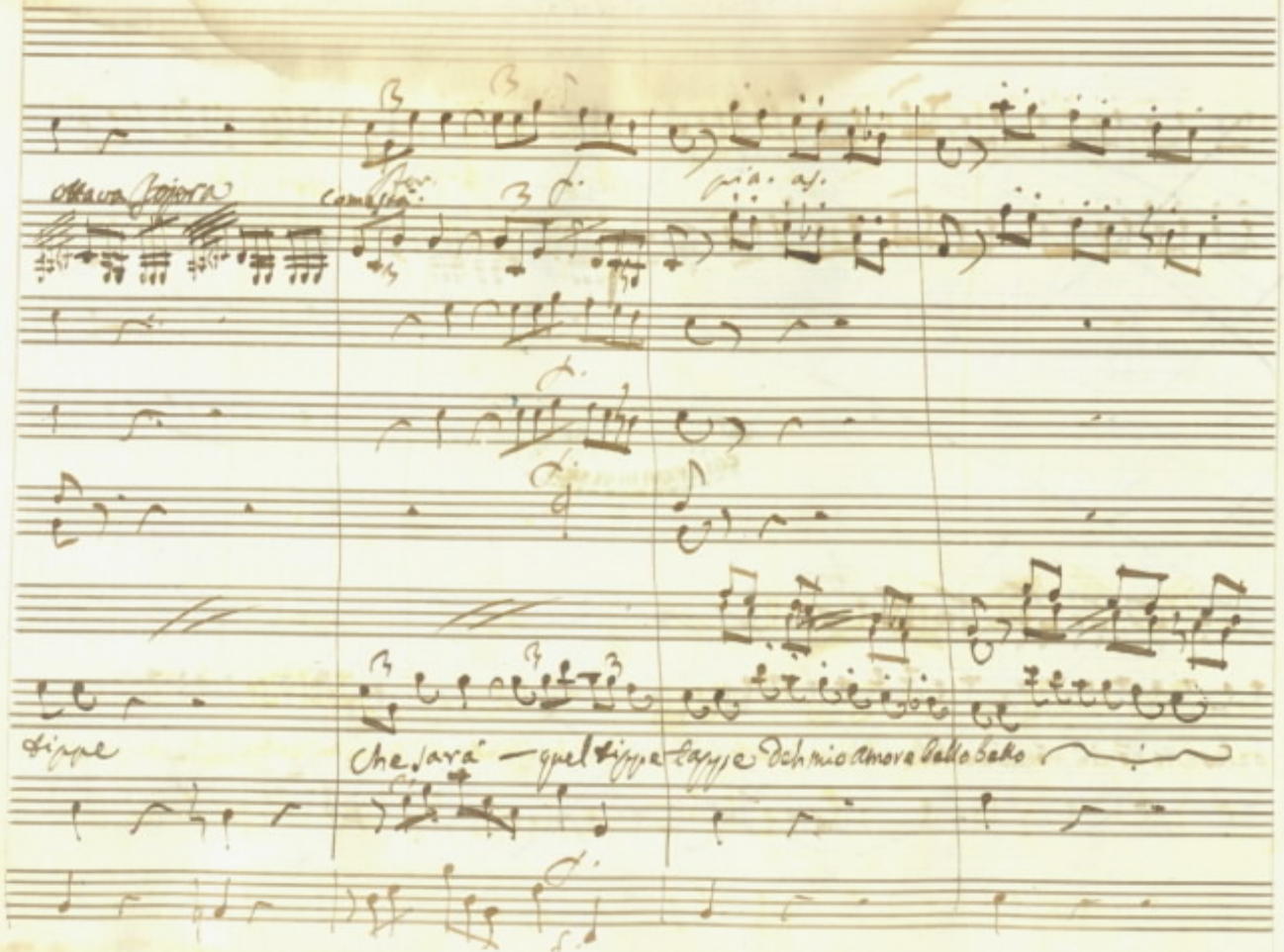

tanto più col pianto con-su—mar più col pianto con-su mar
tutto finito... or s'infran-

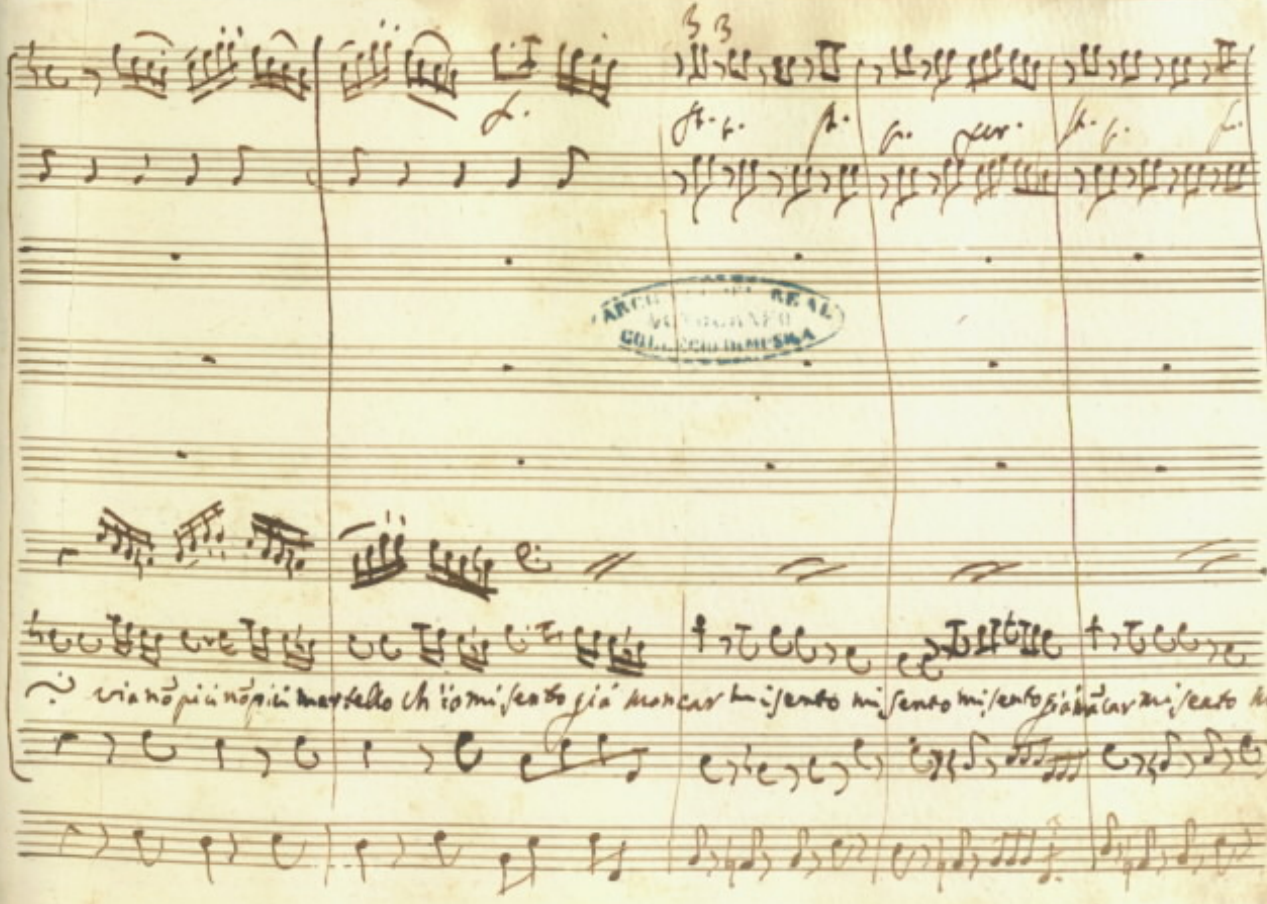

p.i.a.
Dato.... enel cor s'é ritirato piano piano.... ohe ye mare the Calore, Mamma —
pia
for.
p.i.a.

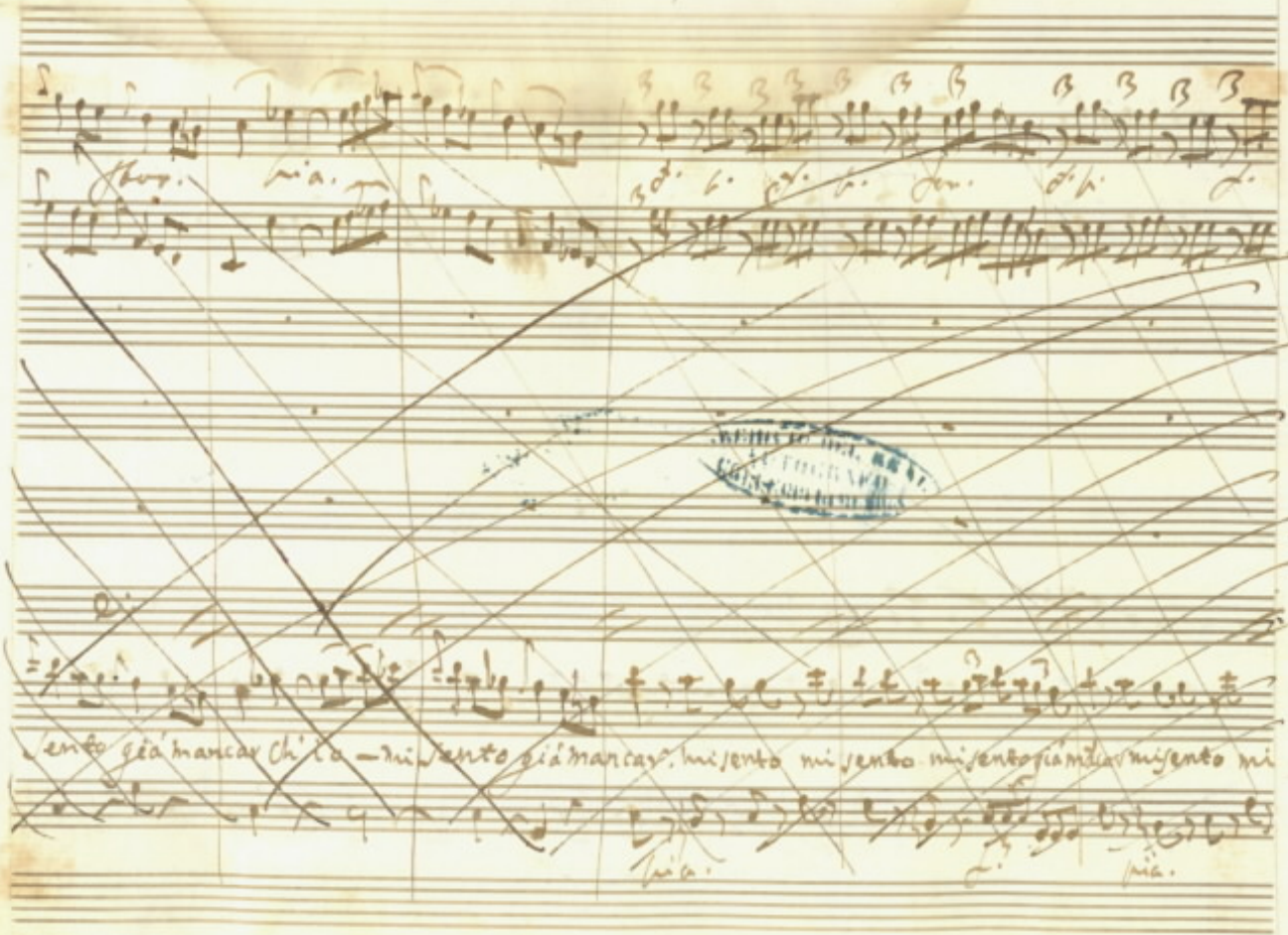

mia Dehmi dite in cortesia Dehmi dite in cortesia.
che vuoi dir-quel segno

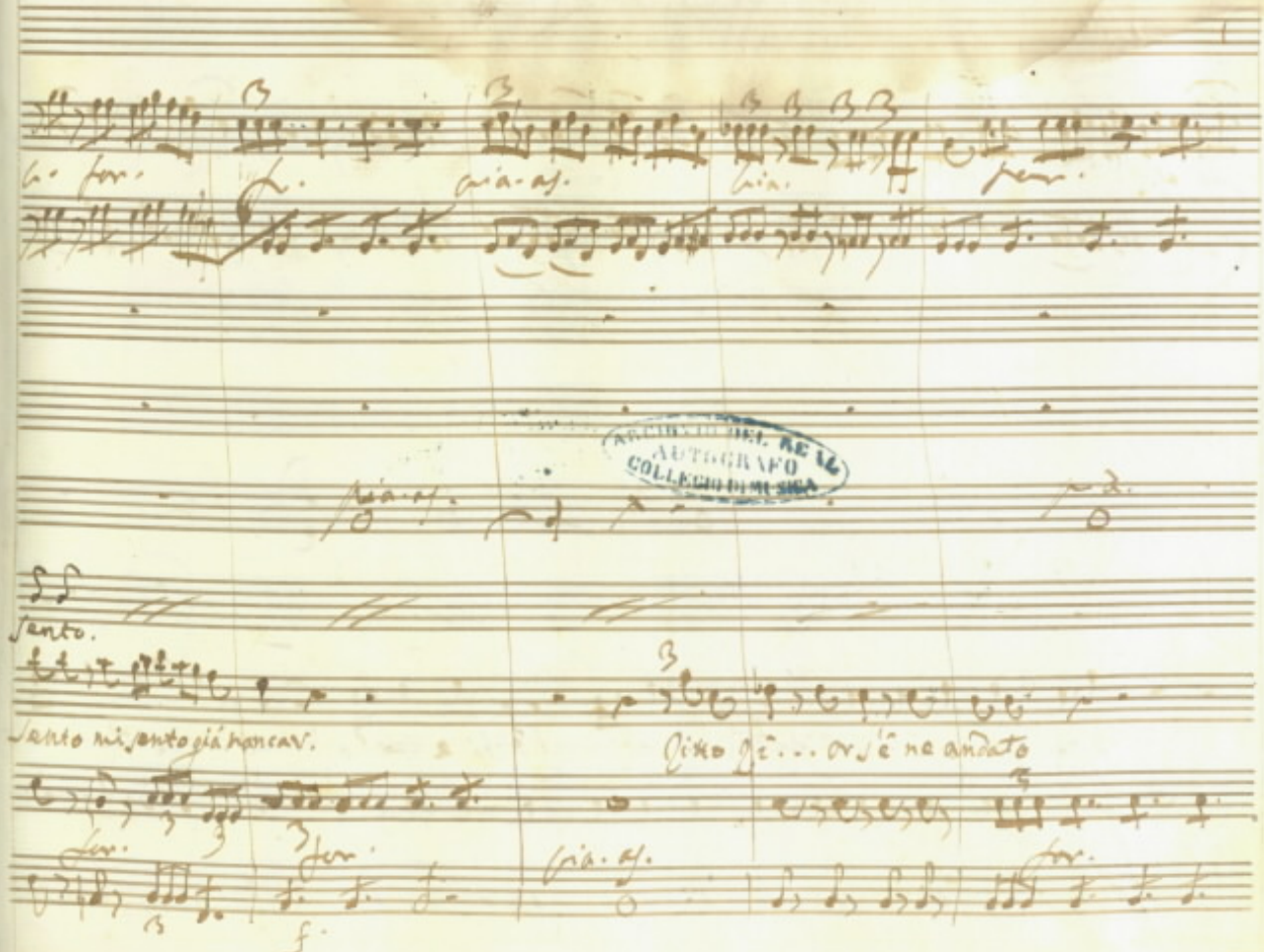


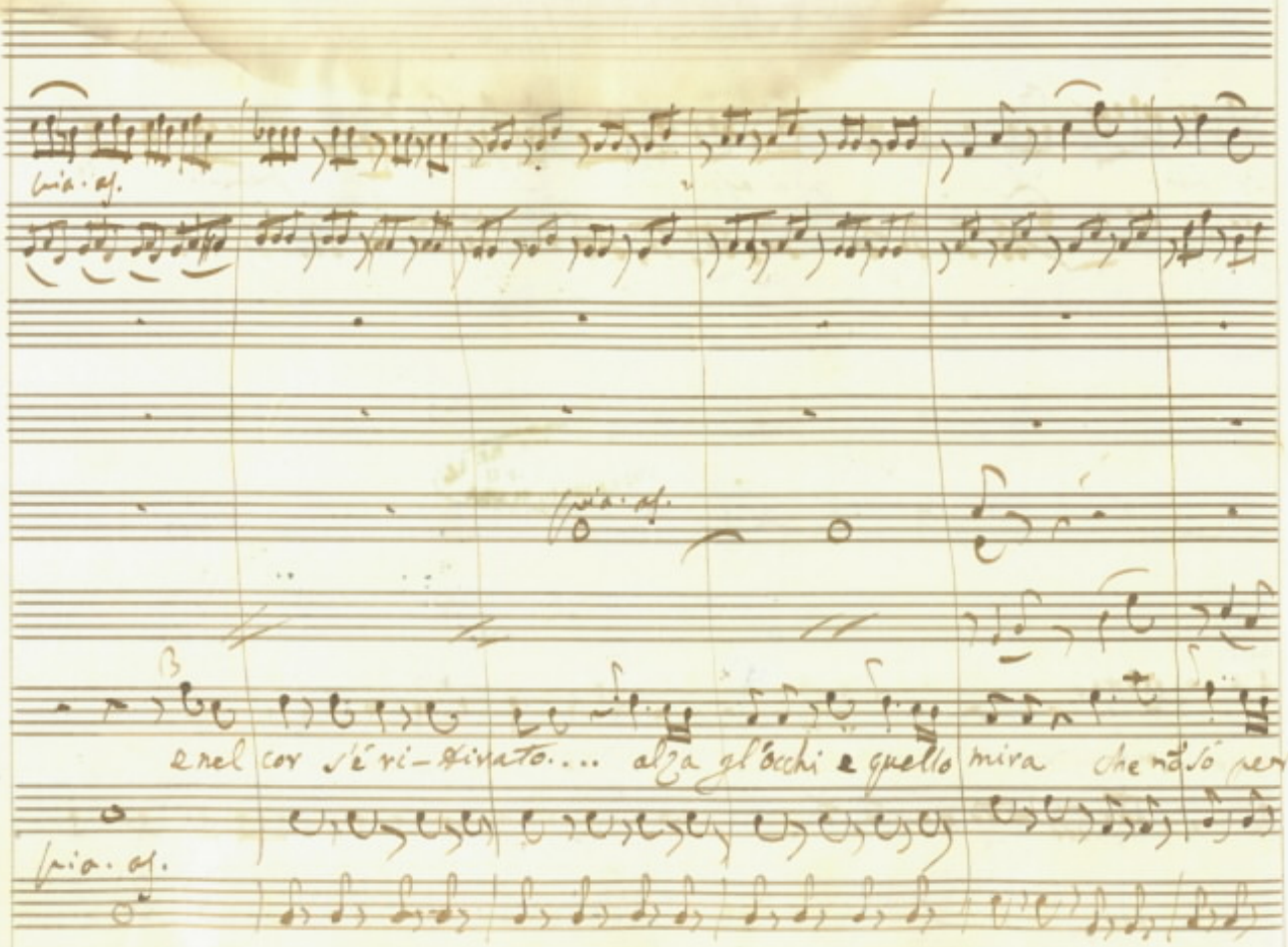
ARCHIVO DEL REAL
COLLEGIO DE MUSICA

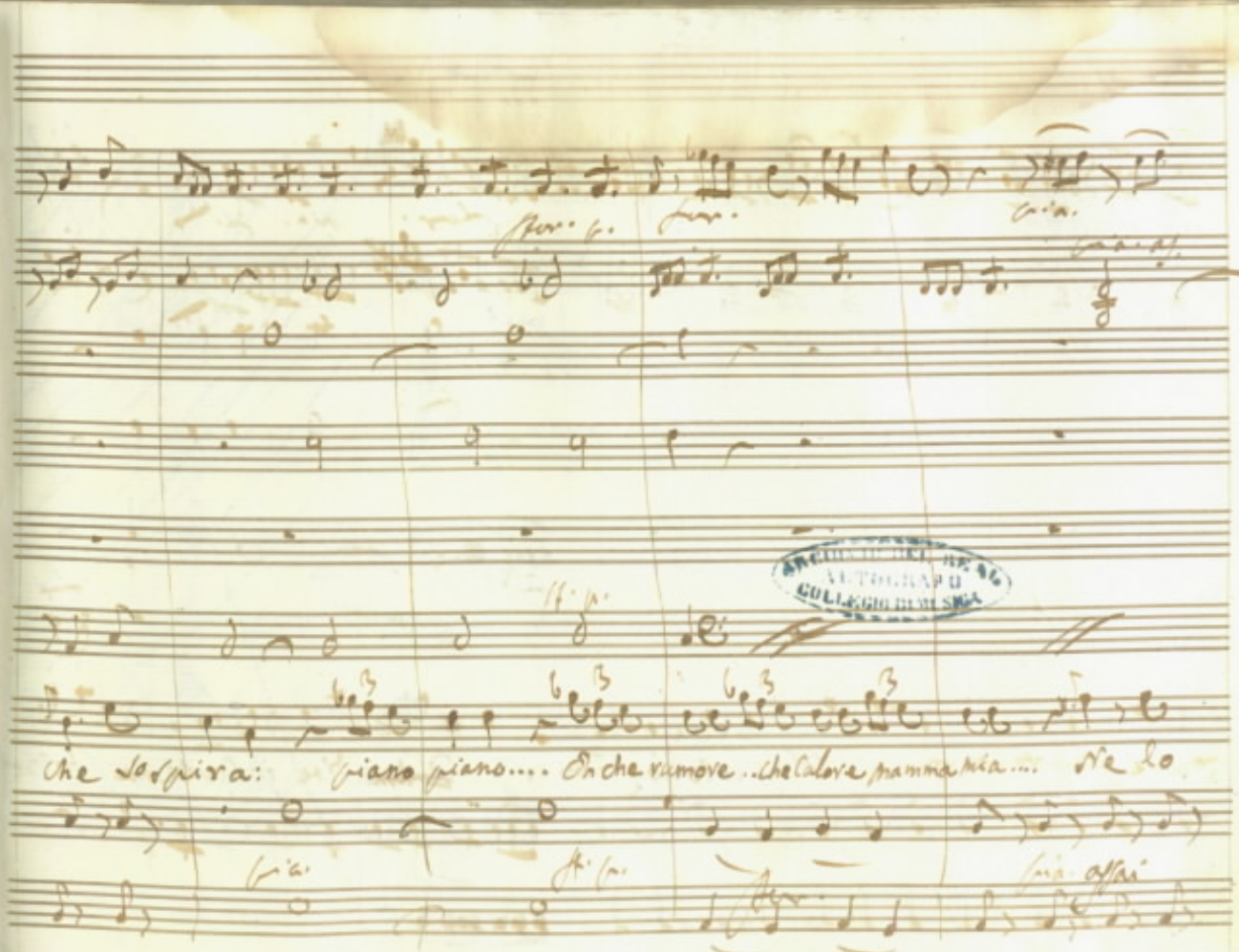

Ottava bassa
Clarinetti
Fagotti
Che sarà — quel Fagotto — Ah mio amore Bello Bello

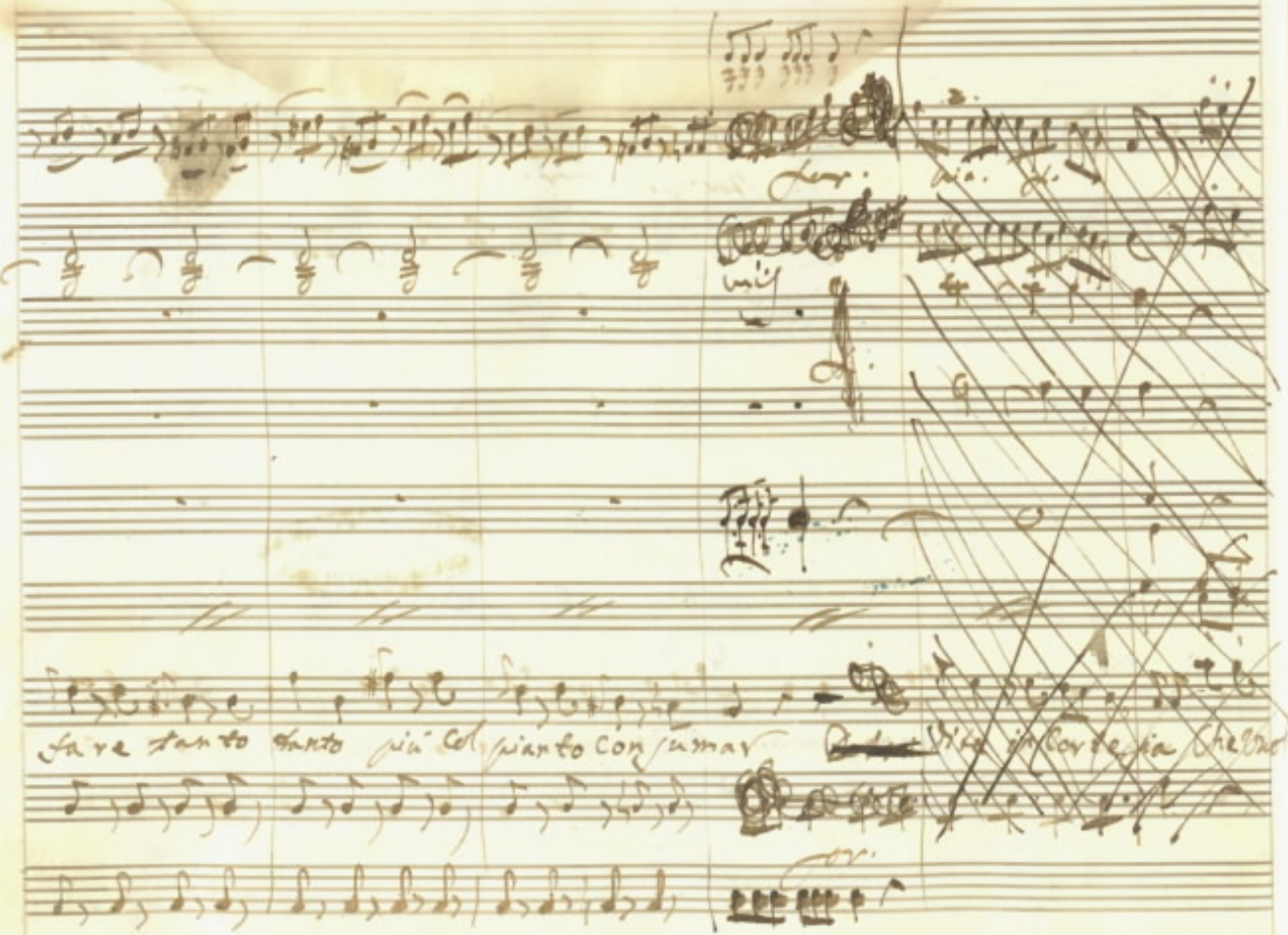

via nò più nò più martello ch'io mi sento già mancar mi sento mi sento mi sento già mancar mi sento mi

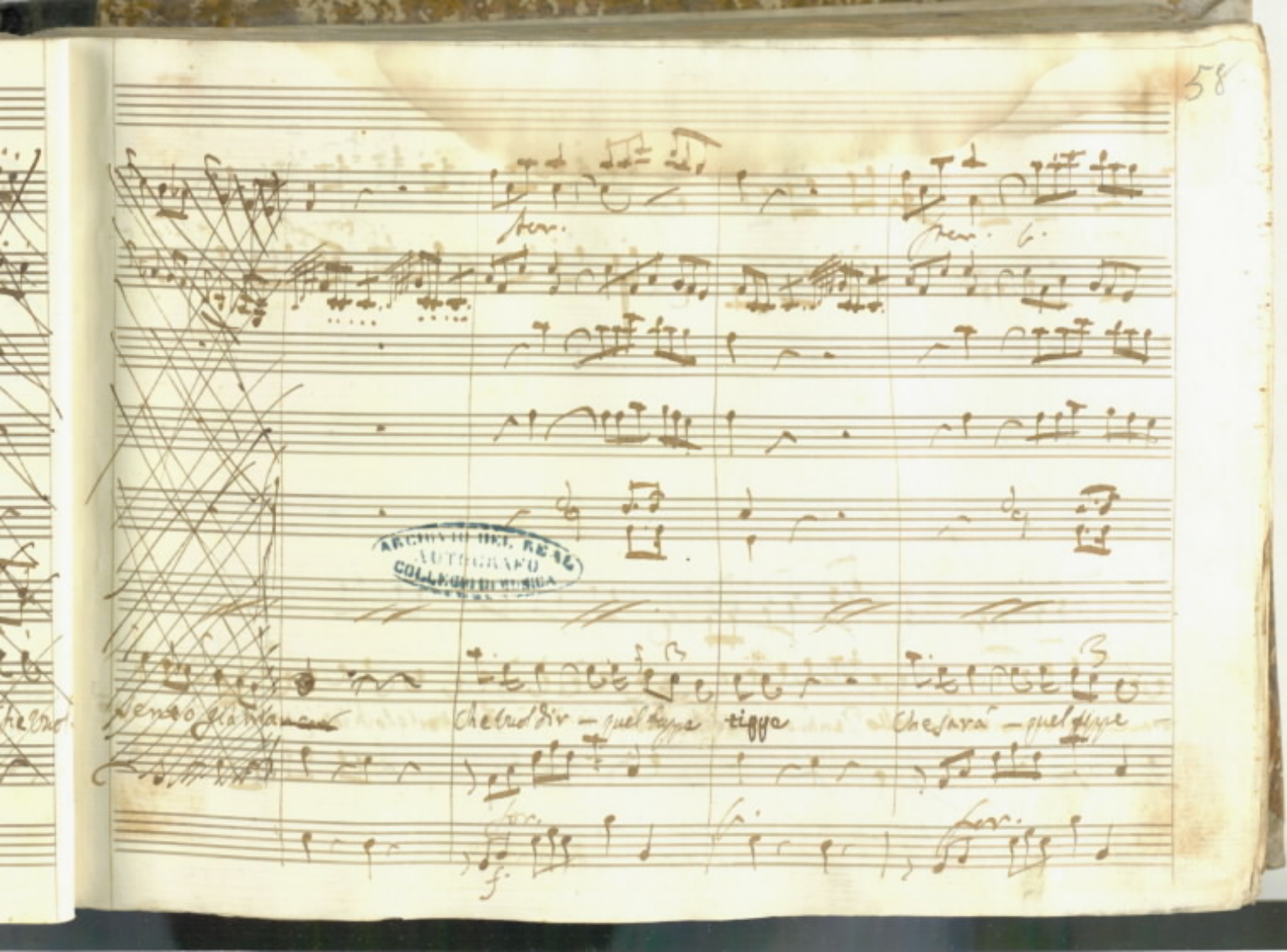

mia.
mia.
mia.
mi sento già mancar Ch'io — mi sento già mancar. mi sento mi sento mi sento già mia mi sento mi

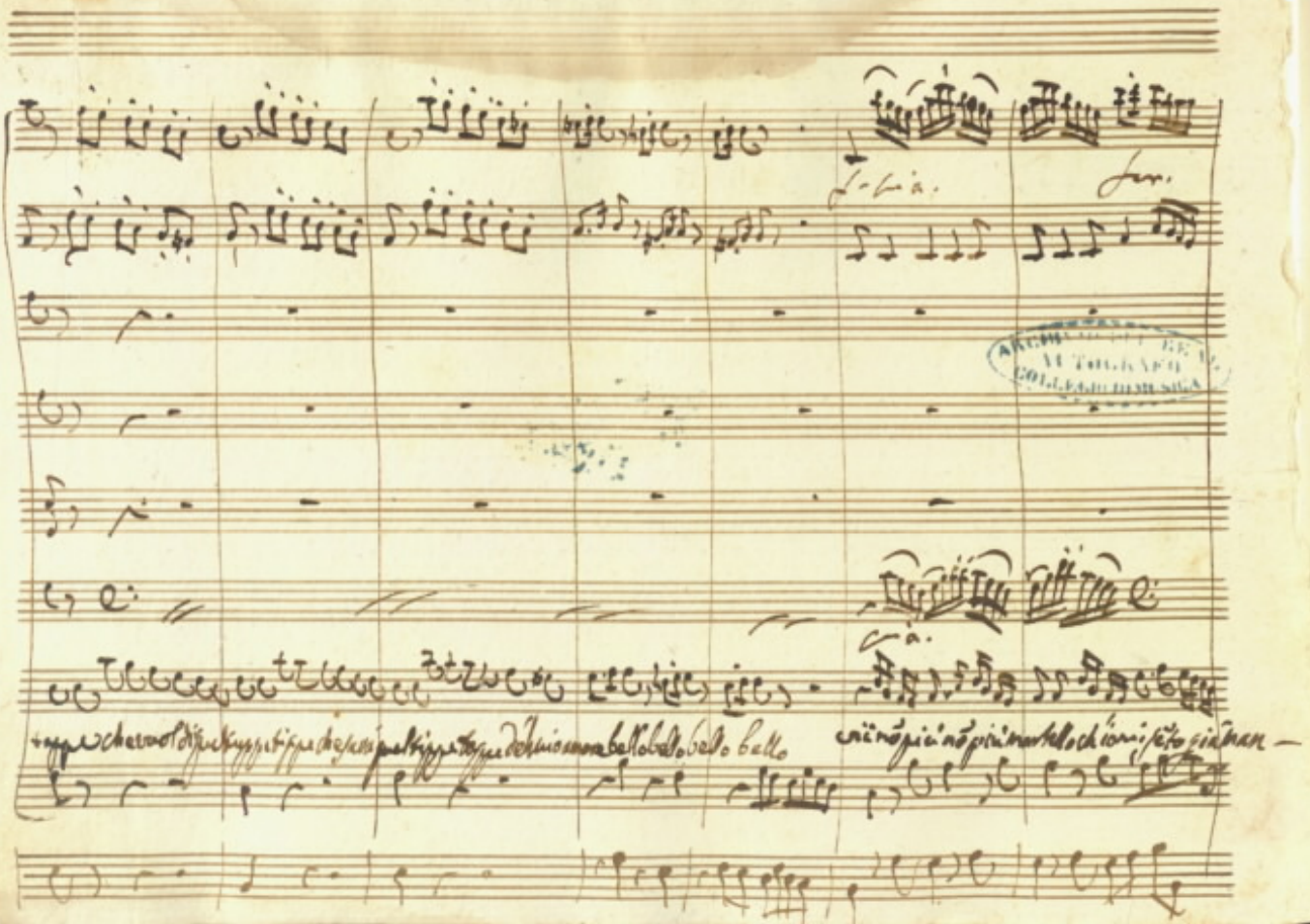

Lo fer.
Gia. ay.
Gia.
fer.
Gia. ay.
AUTOGRAFO
Sento.
Sento mi sento già mancar.
Dico Dē... or sē ne andato
fer.
fer.
Gia. ay.
fer.
f.


Via. ef.
Via. ef.
B
e nel cor sé ri-stretto.... alza gl'occhi a quello mira che non só per
Via. ef.


che sospira: piano piano.... Oh che rumore..che Calore fiamma mia.... Ne lo


fa re tanto tanto più col pianto con/sumar


Che dirà Sir — quel tiggre
tiggre
Che sarà — quel tiggre



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO

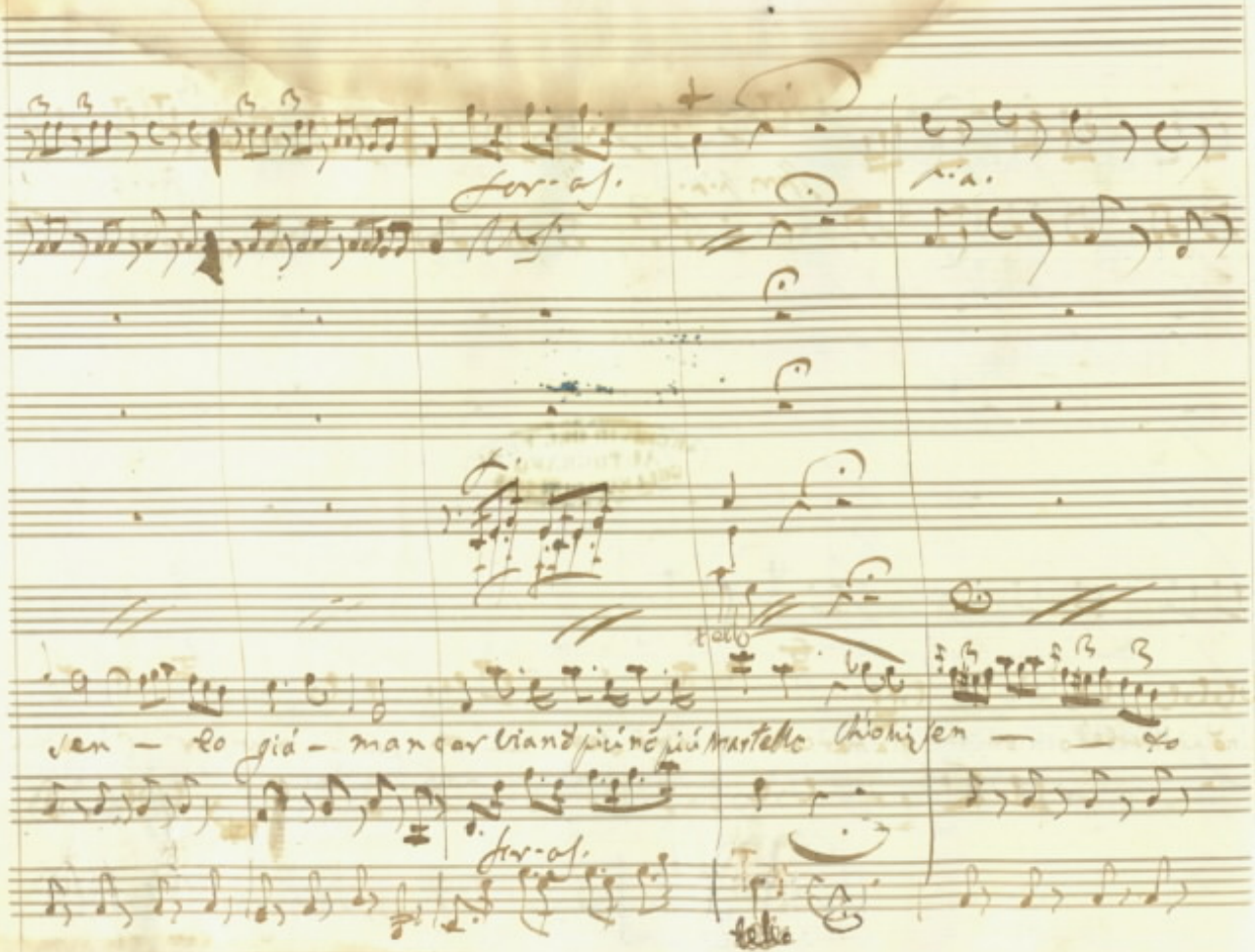
car ch'io mi

car ch'io mi

giàmà pietà mi sarà ch'io torni più a mancar ch'io mi sen — to già — mancar Ch'io mi —

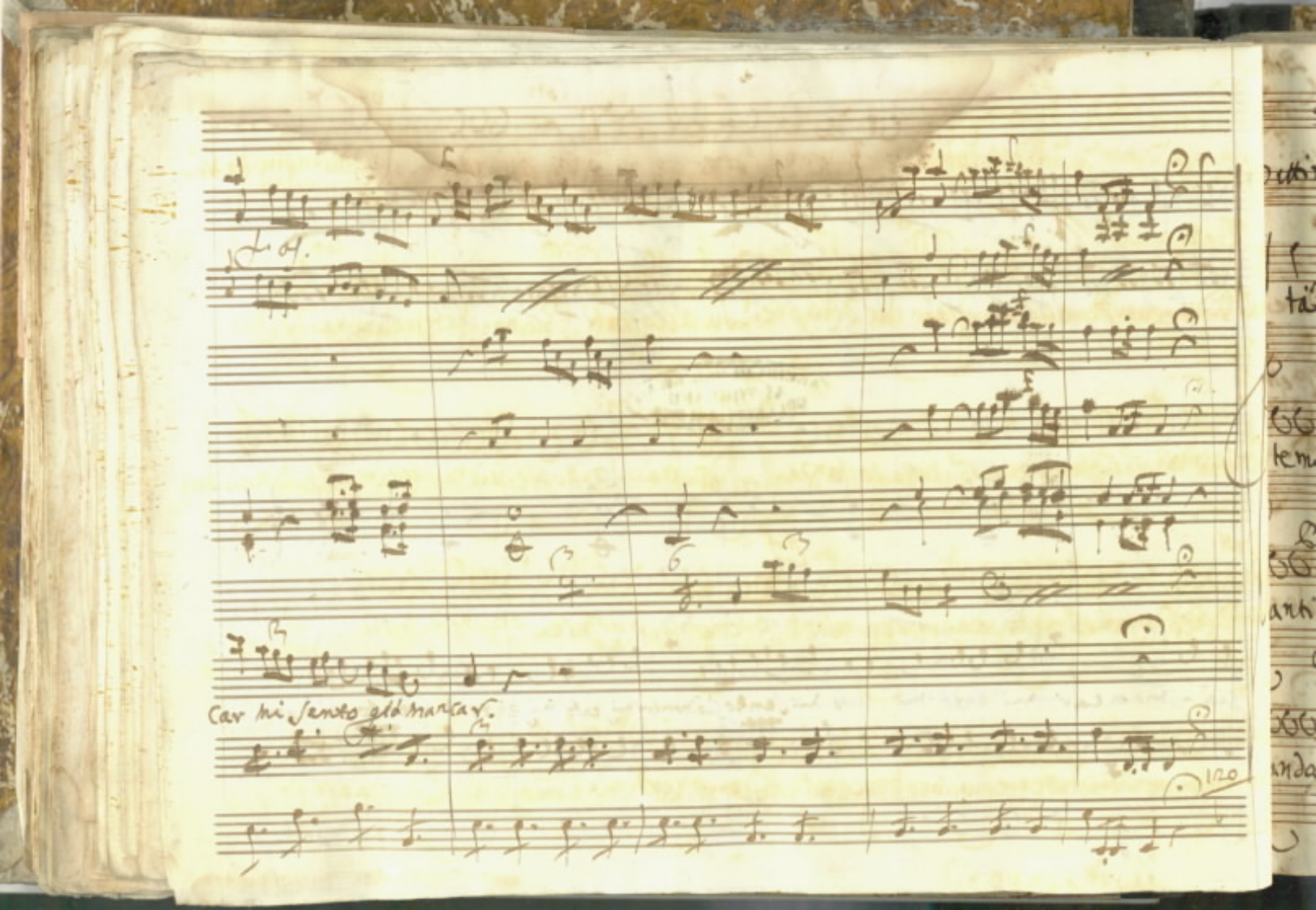
Car ch'io mi

car ch'io mi


for. ef.
f.a.
ten — to già — man car viandpiùnè più martello chiudersen — — to
for. ef.
tutti

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

già - man car mi sento mi sento mi sento già mancar mi sento mi sento mi sento già man


car mi senso gli mancar.

Scena VI

Bett. Con.

ettina, e Conte

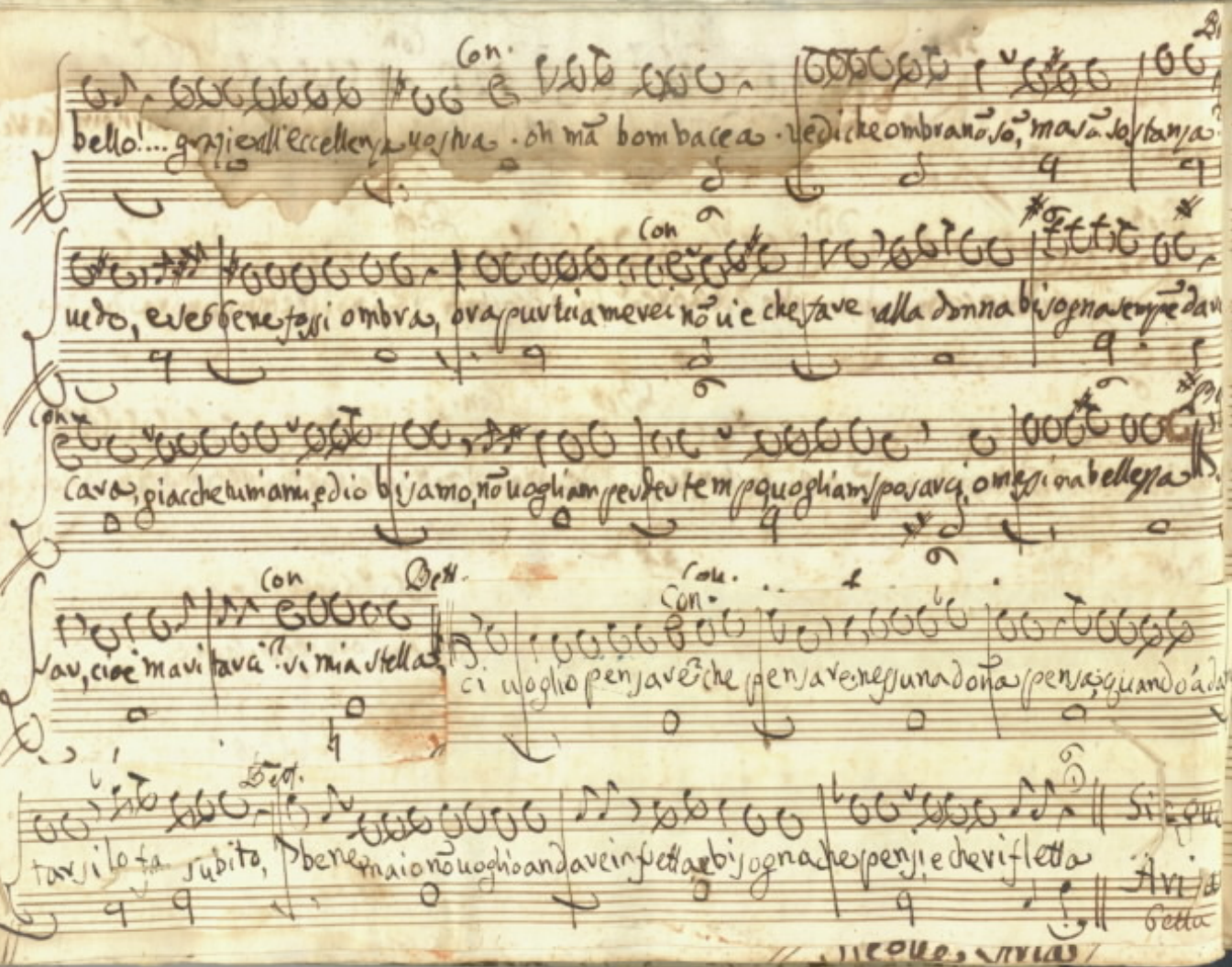
Bett. Bett. Con

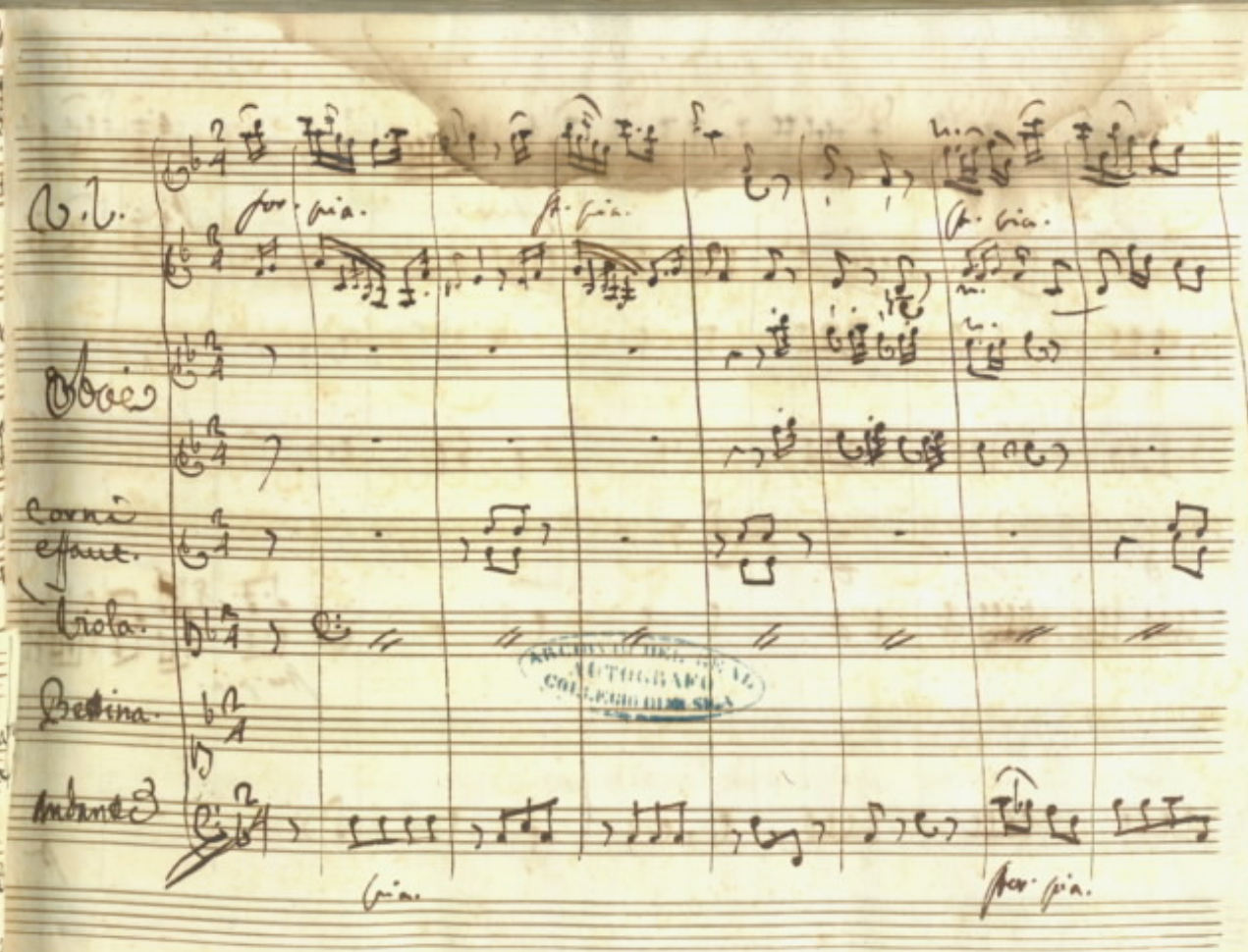
Bett Con.

Bett Con.

Bett

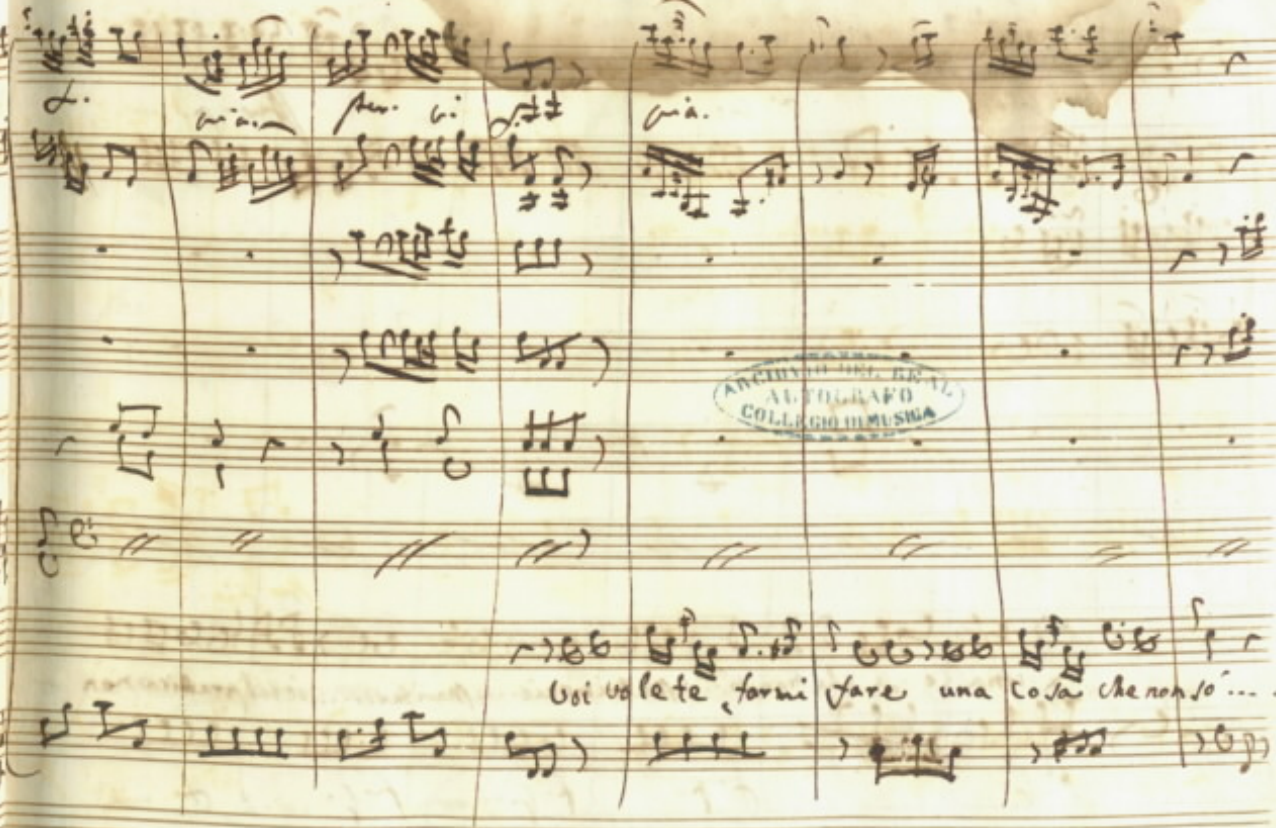
Bett


Con.
bello!... grazie dell'eccellenza vostra. oh mà bombacea. vedi che ombra non so, mà sostanza
Con
vedo, e vero bene tassi ombra, ora pur troppo mi avvedo non vi è che fare alla donna bisogna avergli pazienza
Con
cara, giacche tu mi ami, e dio bisiamo, non vogliam perder tempo quogliam spasarci, omegio in bellezza
Con
Bell.
Con.
Tau.
vau, cioè mi vuoi tanto vi mia stella
ci voglio pensare che pensare, nessuna donna pensa, quando è da
Bell.
tassi lo fa subito, bene mai non voglio andare in fretta bisogna che pensi e che rifletta
Avi
Detta

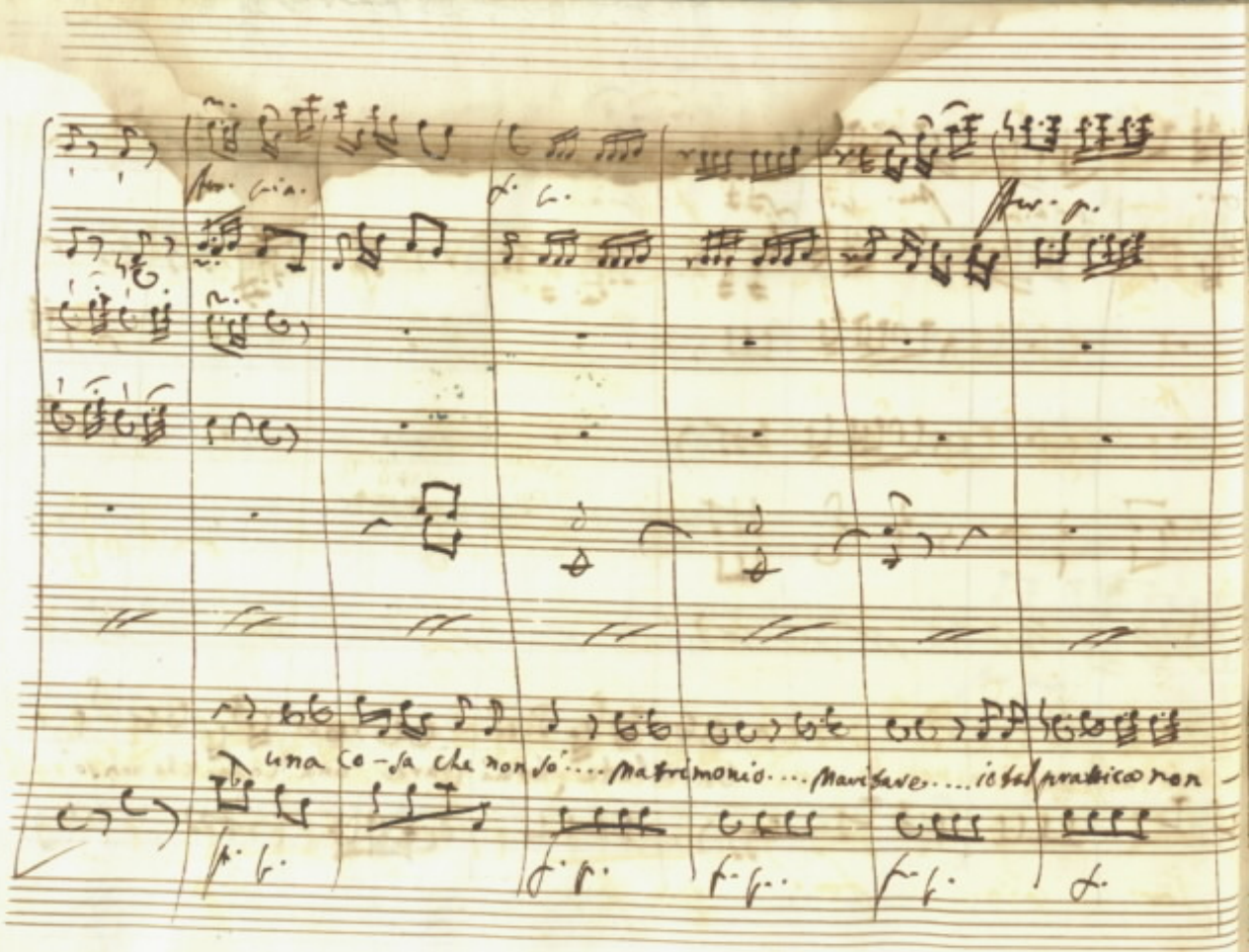

V.I.
for. gia.
fp. gia.
fp. gia.
Oboe
Corni
effant.
Viola.
Violino
Violoncello
Contrabasso
gia.
for. gia.

fur.

fur. pia.

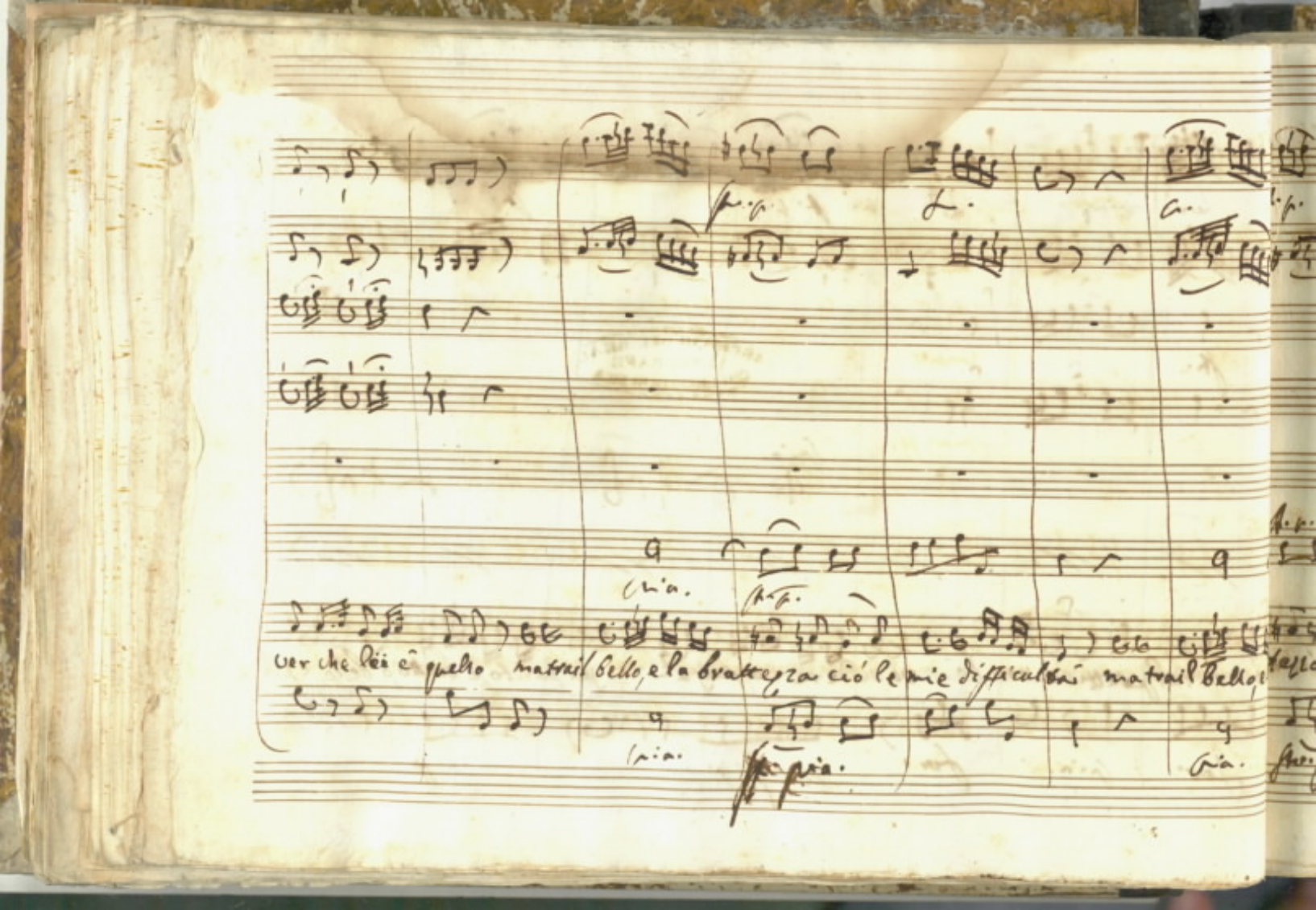


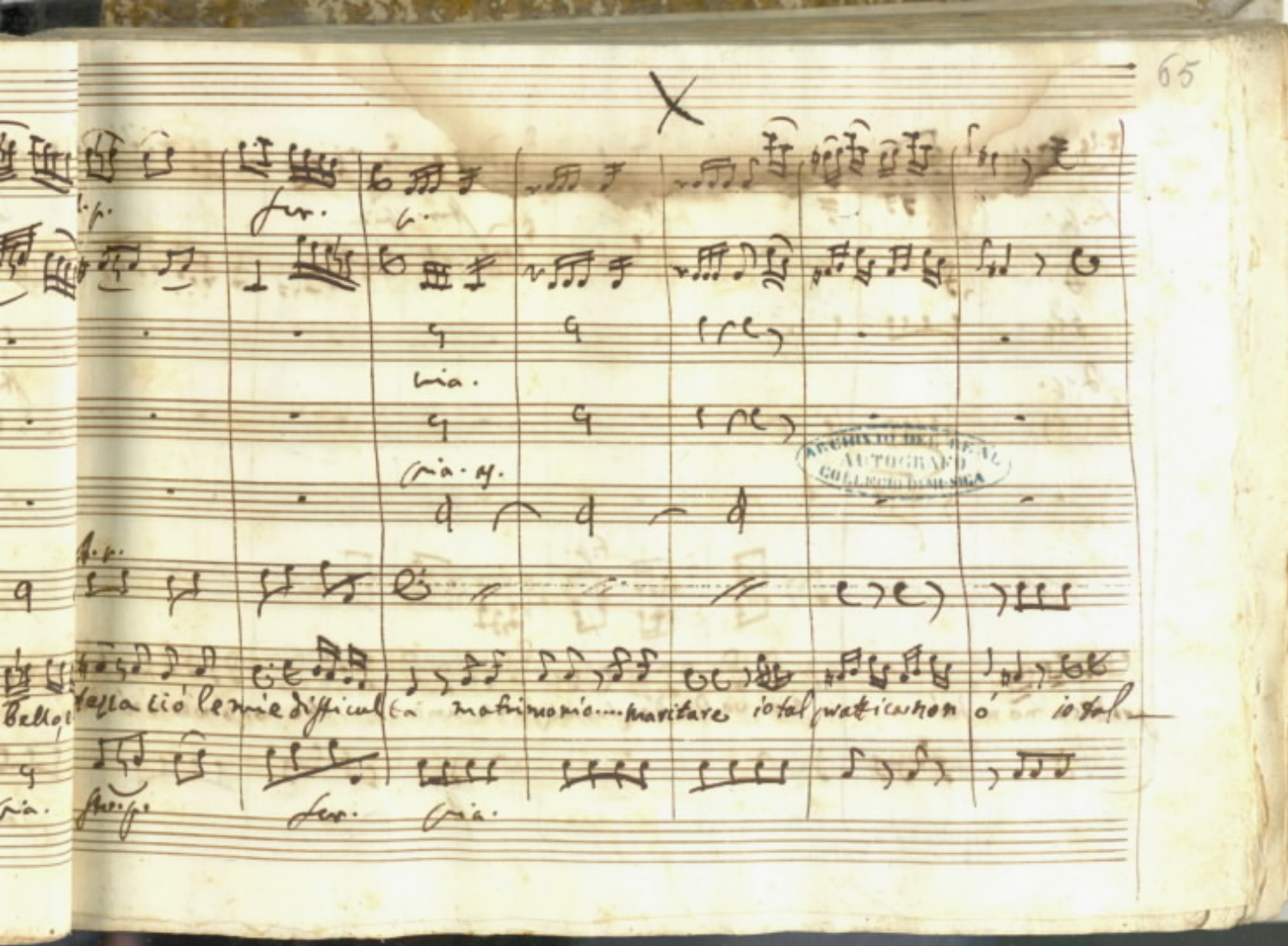
ARCHIVIO DEL BARITONO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

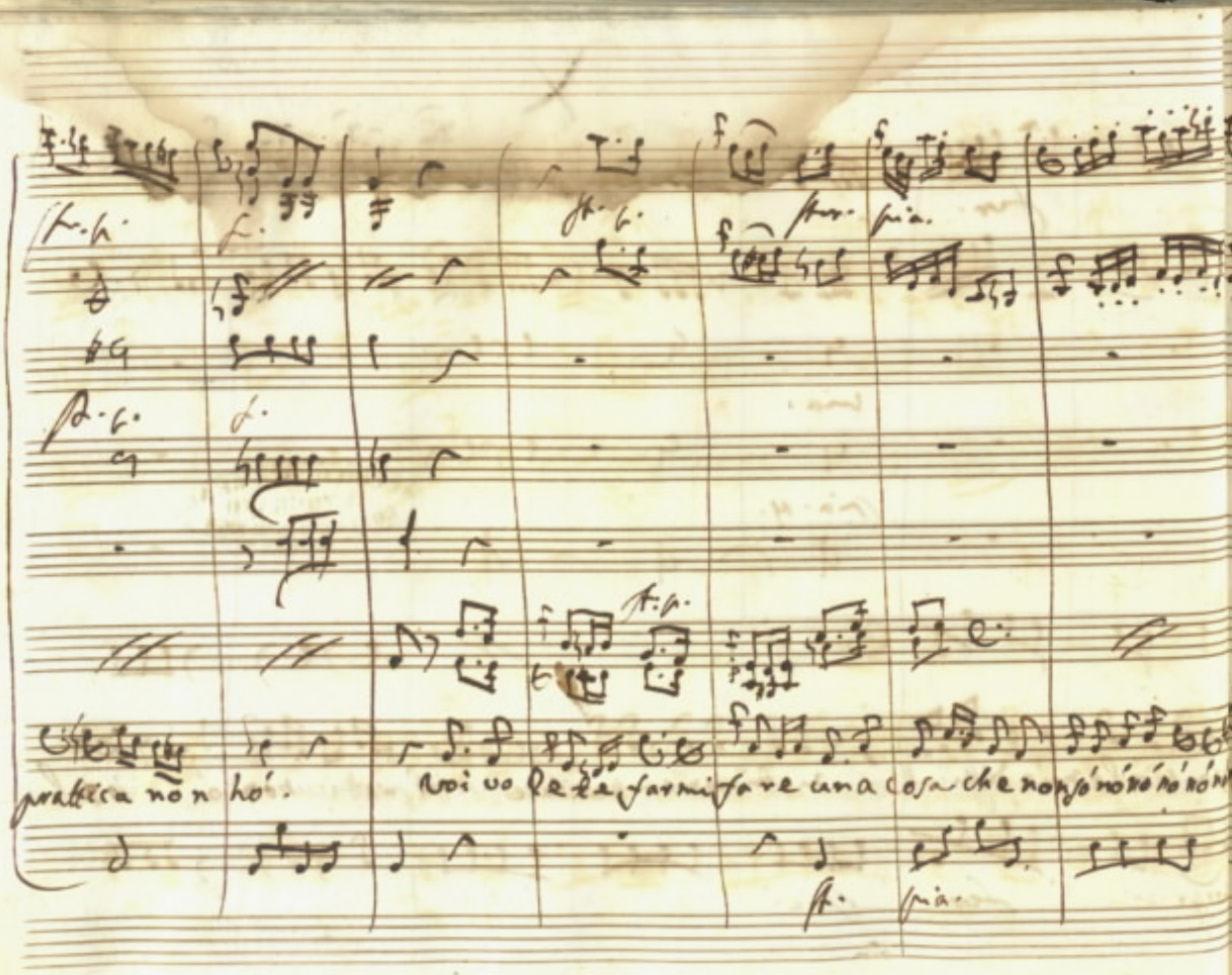

una co-sa che non so'.... Matrimonio.... Maritare.... io sol pratico non

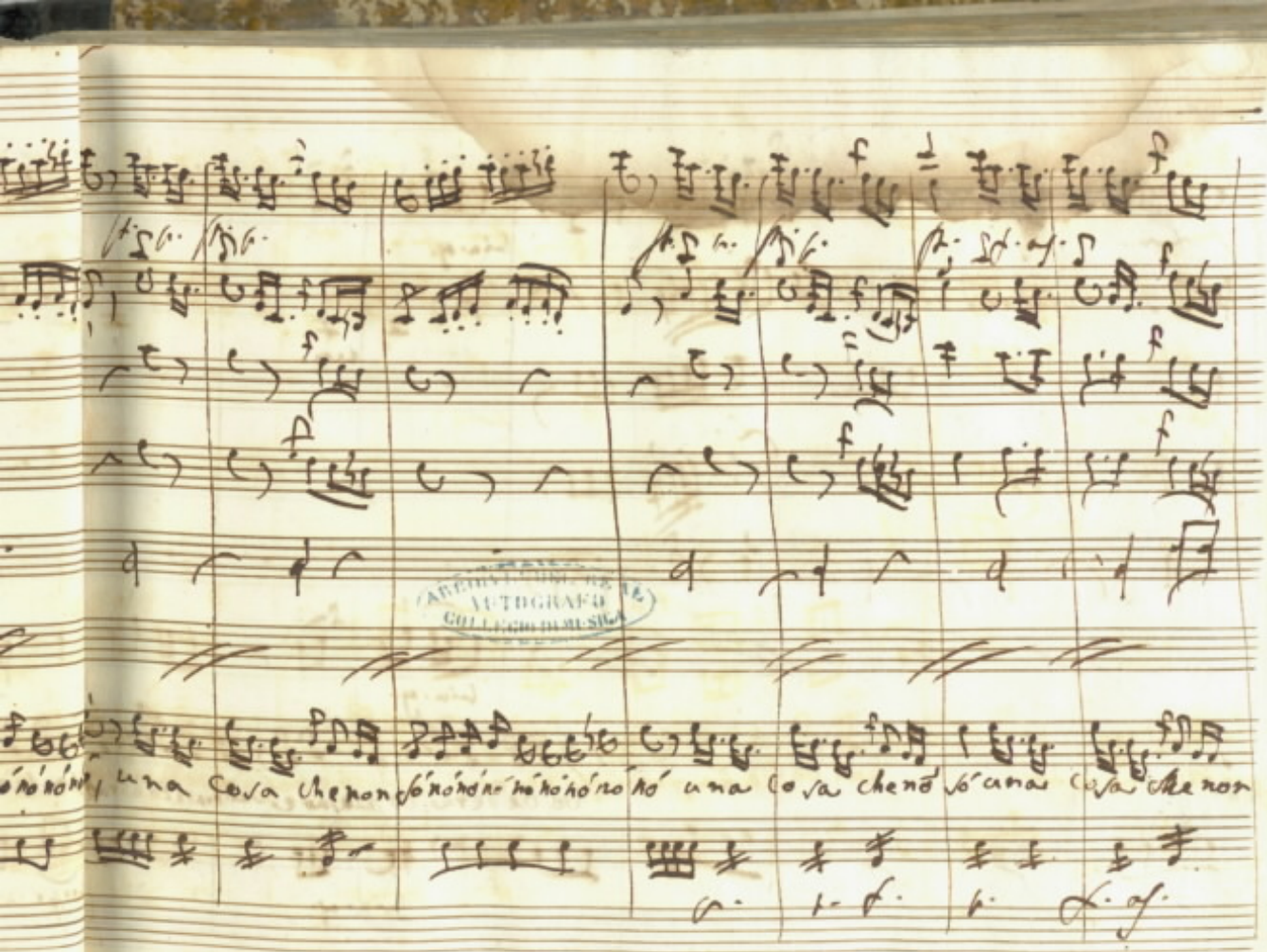
ARCHIVIO DEL REGIO
LITOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

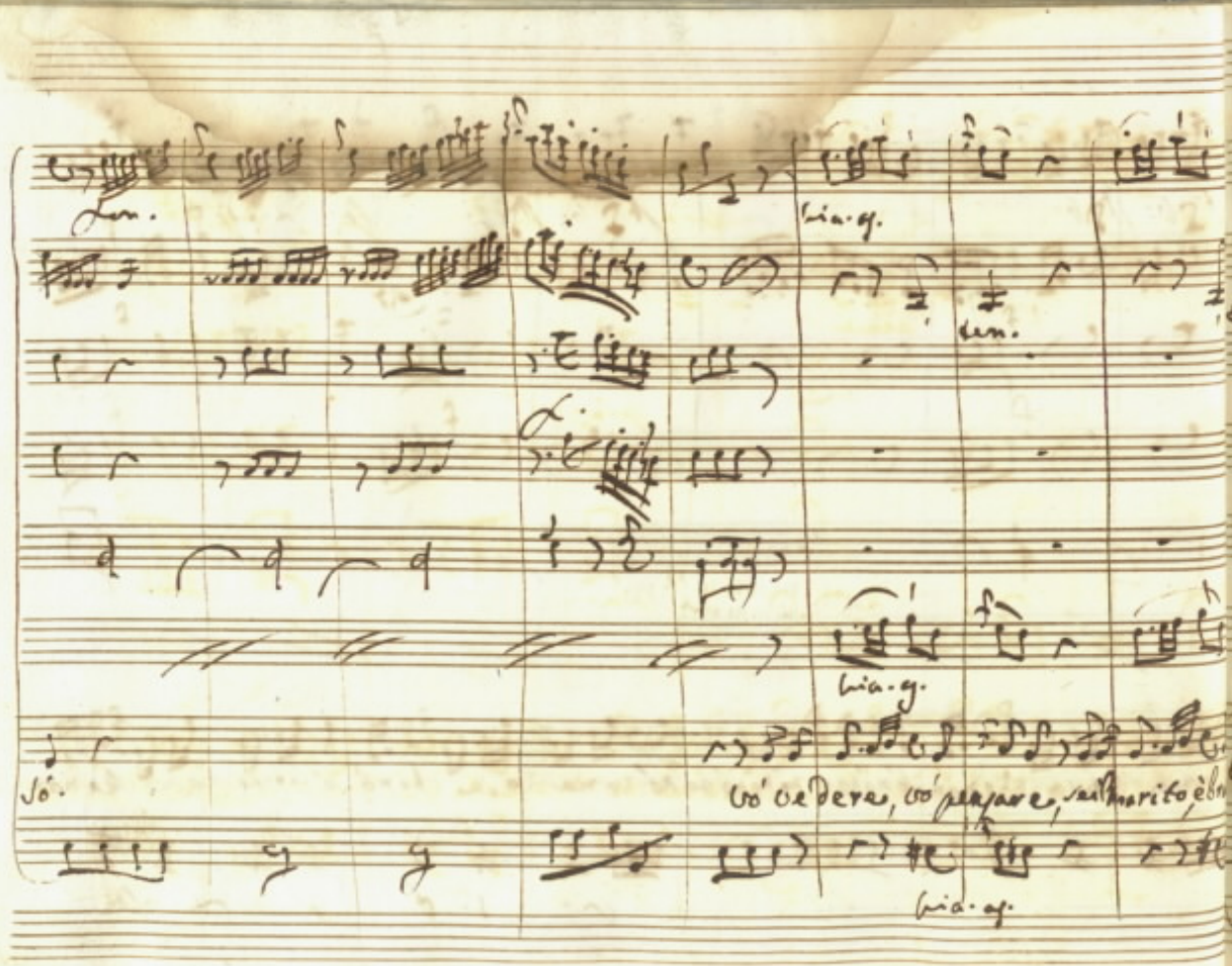
o io fal pratica non ho. vo ve dere vò pensa re se il Marito, è brutto, o bello, egli è

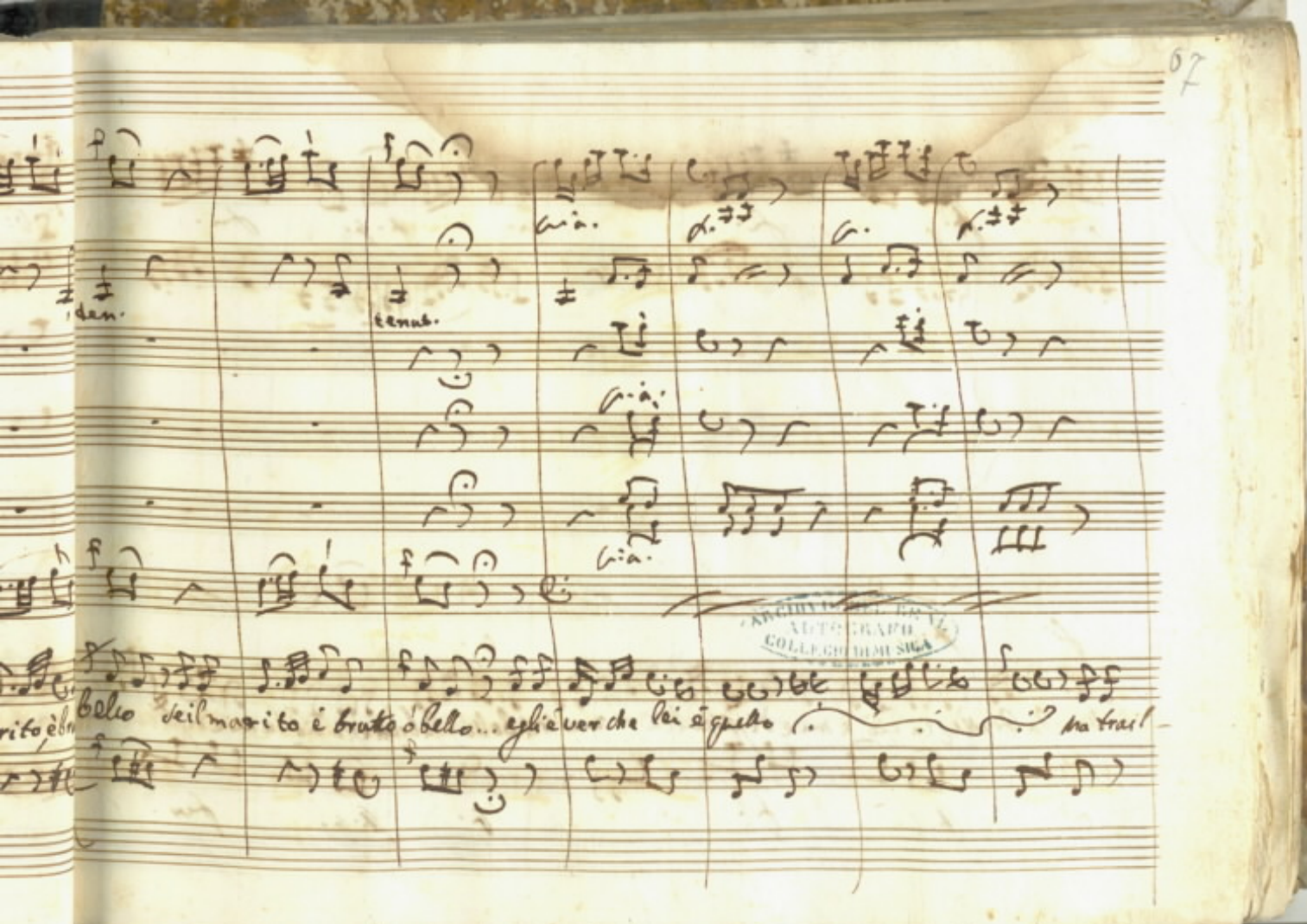

Ver che léà cõquello matrail bello, e la bratezza ciò le mie difficultaí matrail Bello,

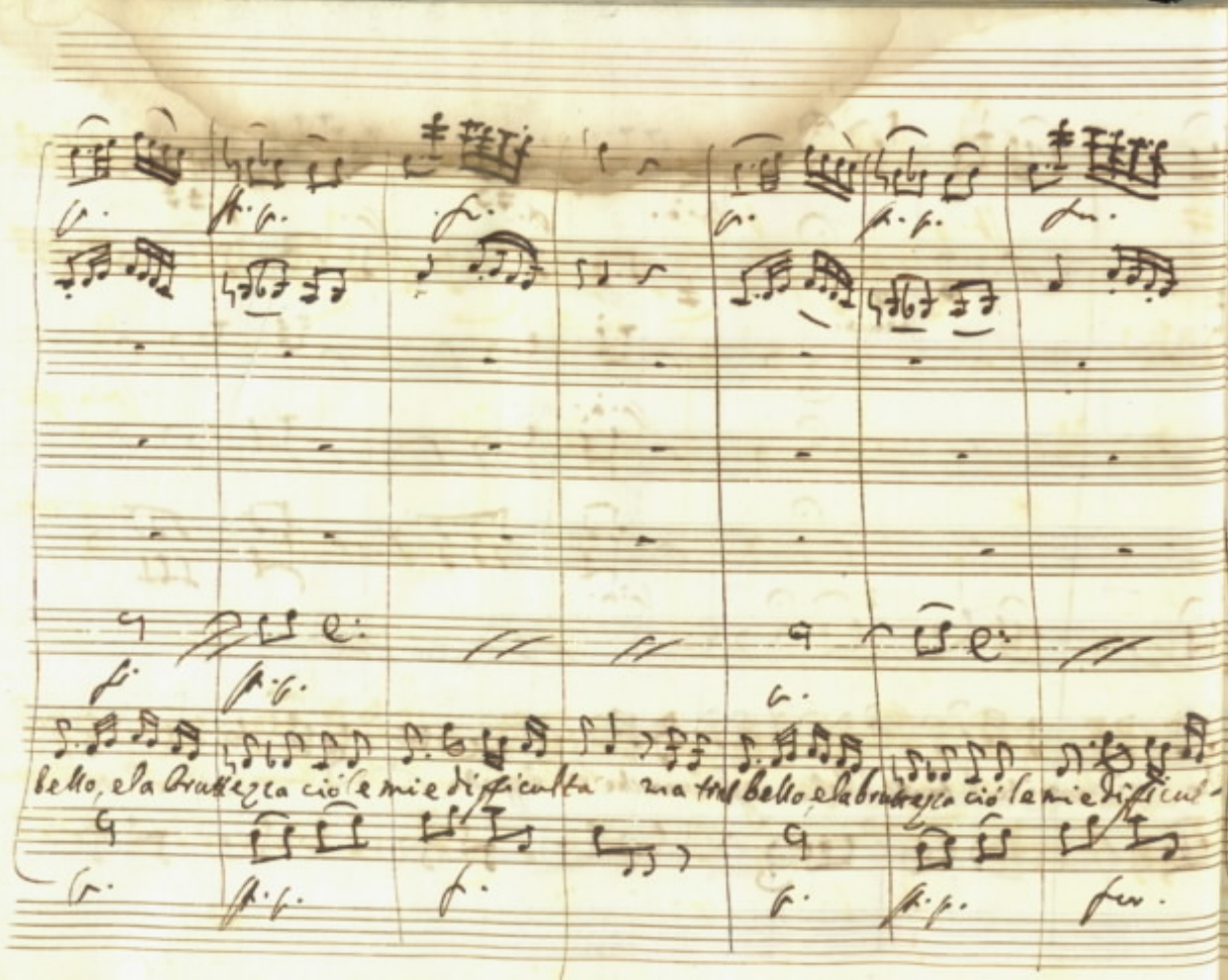

Bello,
ria.
Bella tio le mie difficulta matrimonio... maritare io tal qualificazion o io tal
fur.
fur.
Cria.
Cria. y.
ARCHIVIO DEL SEGNO
AUTOGRAFO
COLLECTION DE MUSIQUE

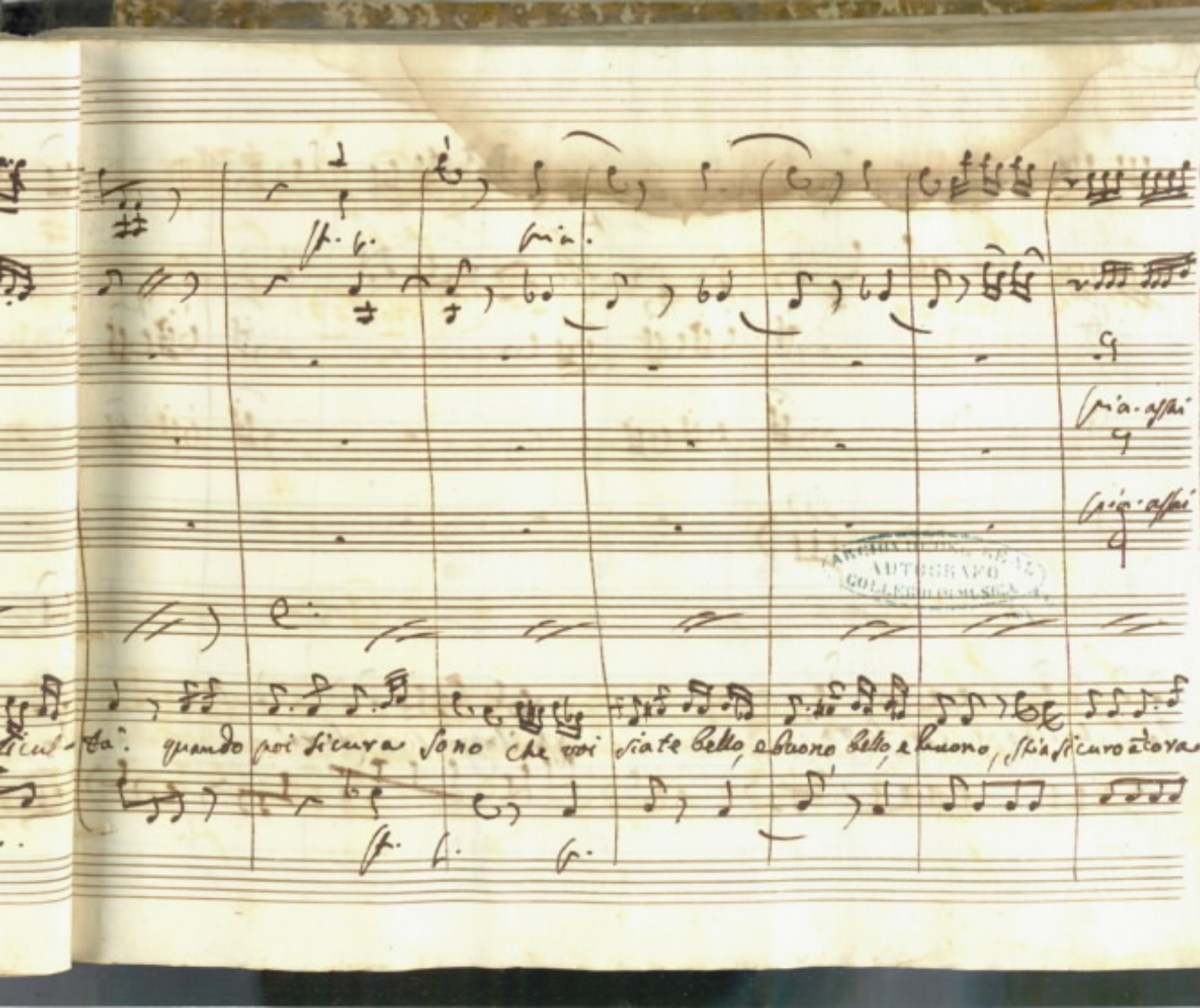

f.p.
f
f.p.
f
f
f.p.
f
f
f.p.
f

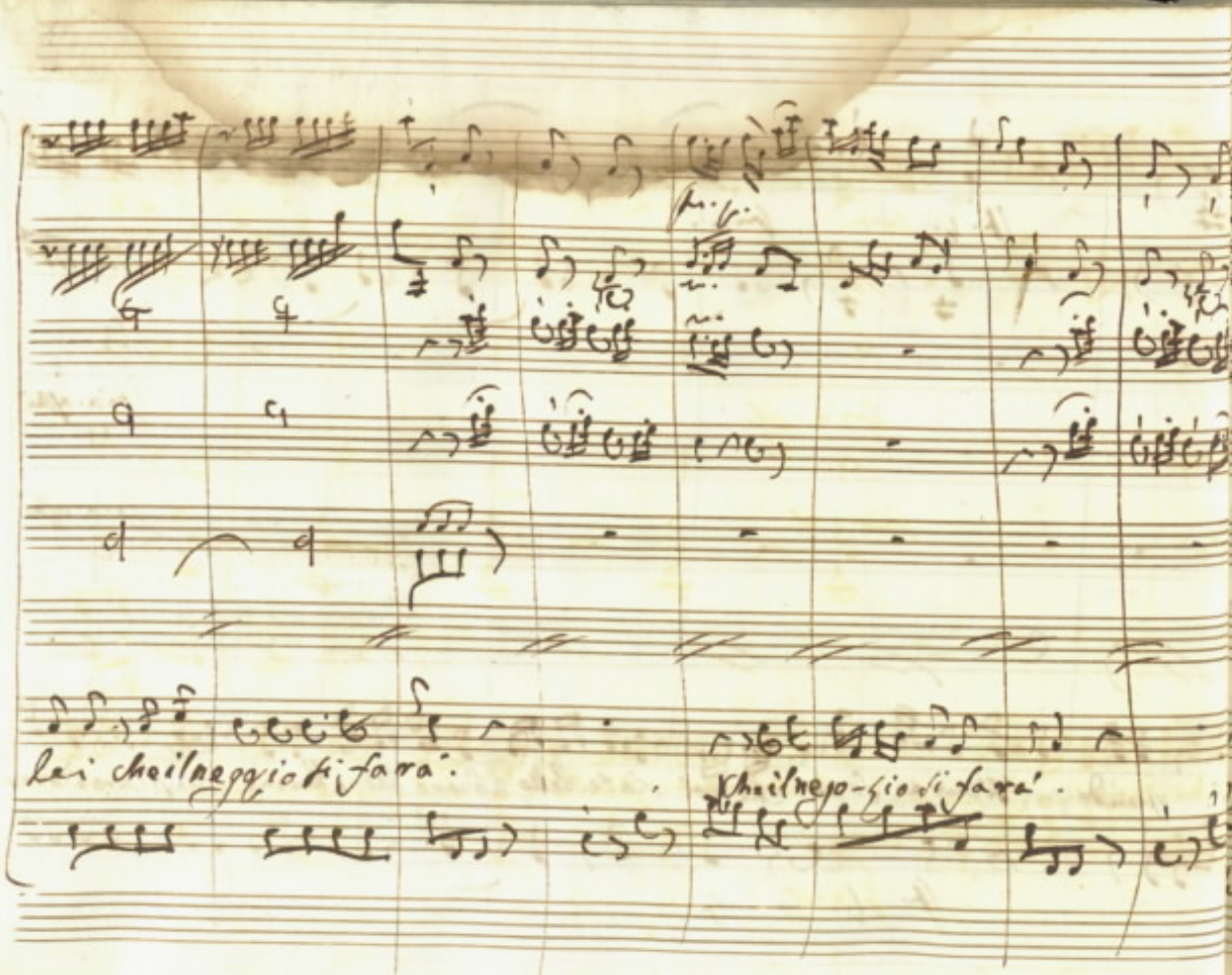

una cosa che non
una cosa che
una cosa che non

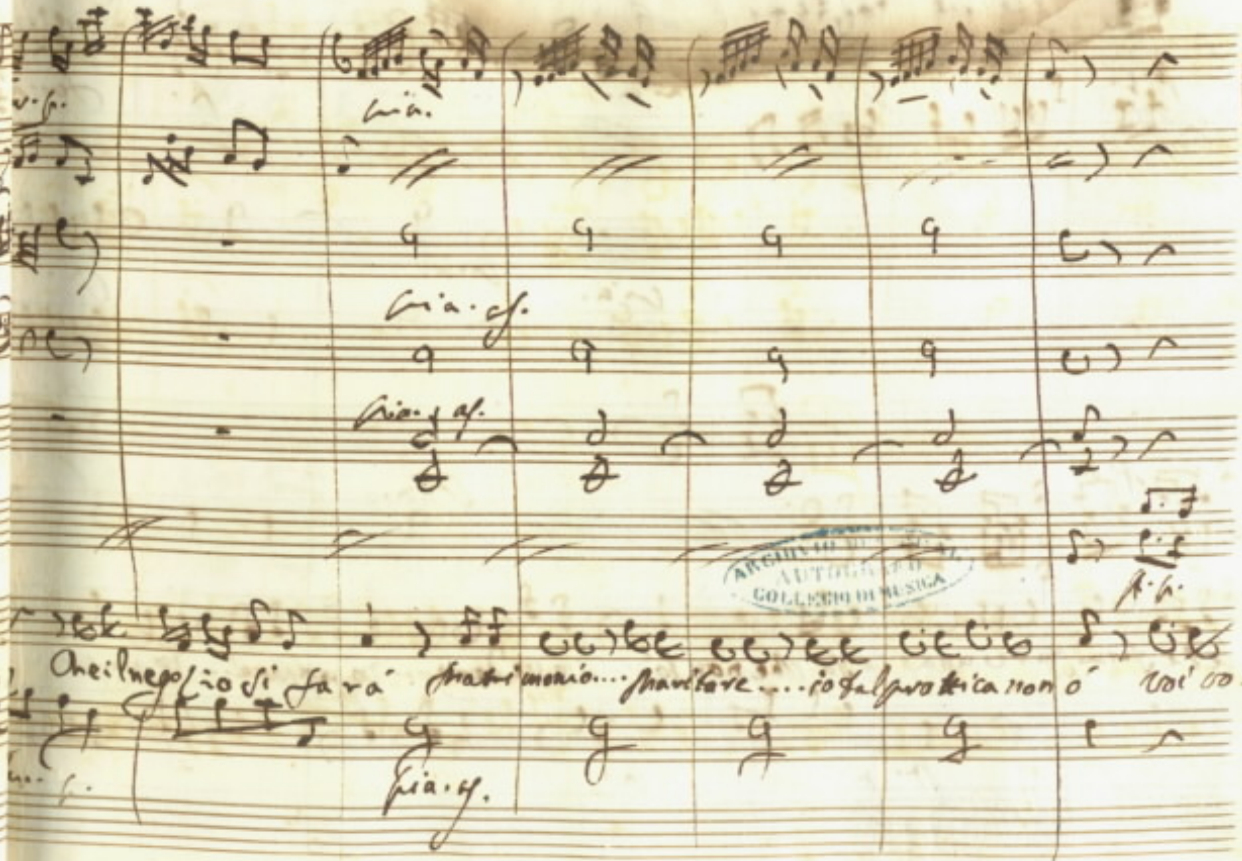

Lin.
Lia. q.
den.
Lia. q.
Jó.
Vò' ve-de-re, vò' pia-ce-re, sul mio mari-to è-bro
Lia. q.


bello del marito è brutto è bello... egli è ver che lei è quello
ma trai!

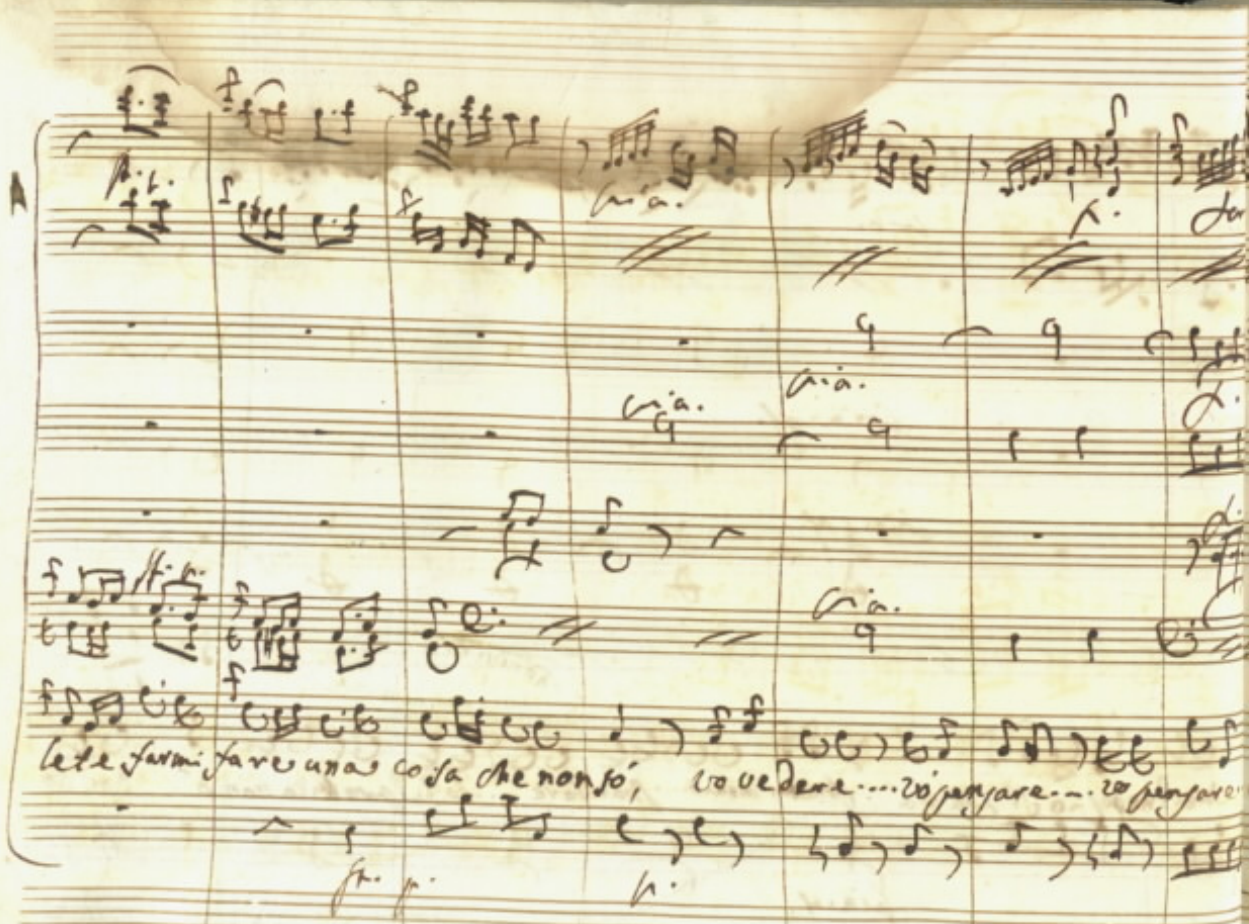

bello, e la bruttezza ciò le mie difficultà
ma tutt bello, e la bruttezza ciò le mie difficultà

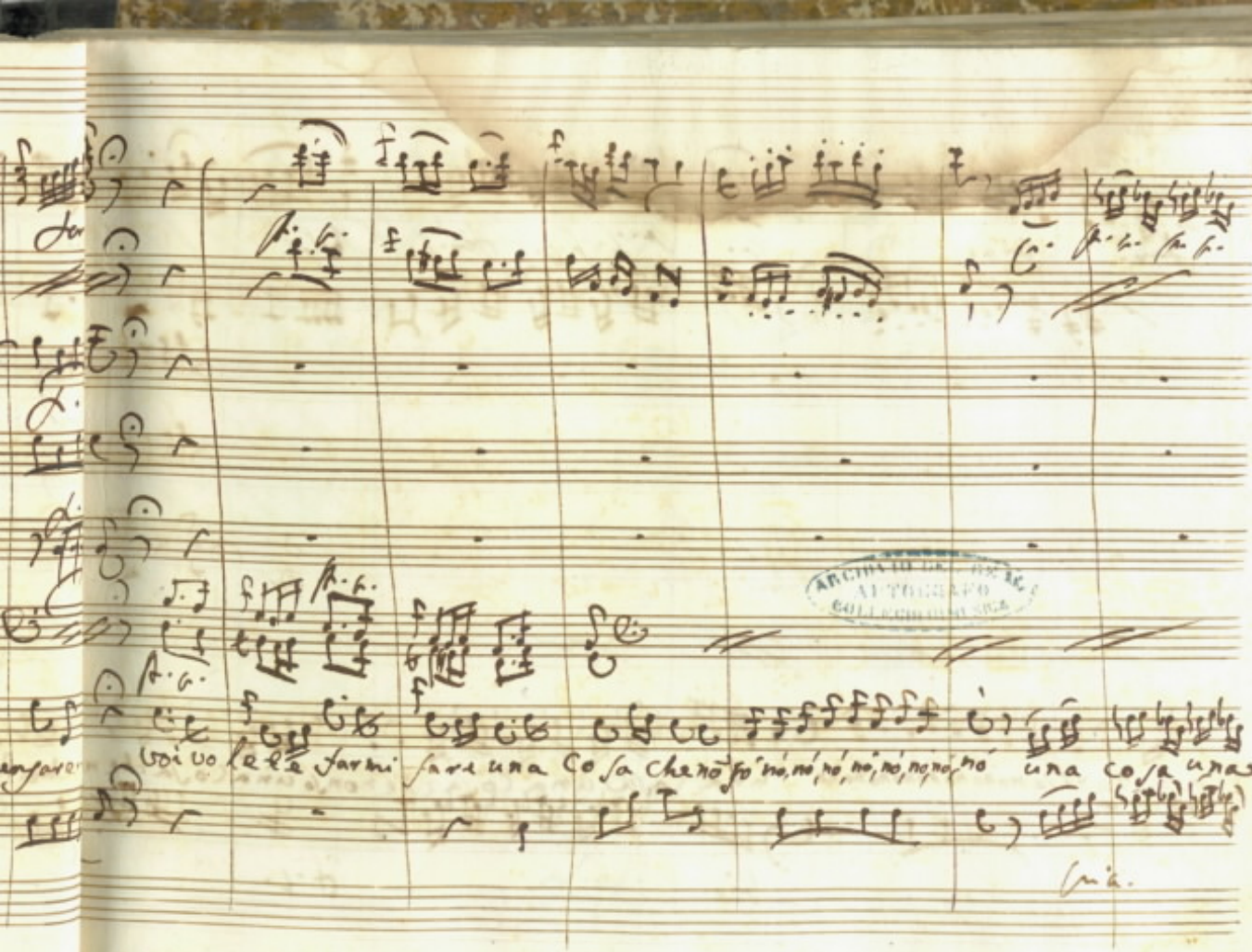

già assai
già assai
quando poi sicura sono che voi siate bello e buono bello e buono, sia sicuro adora —

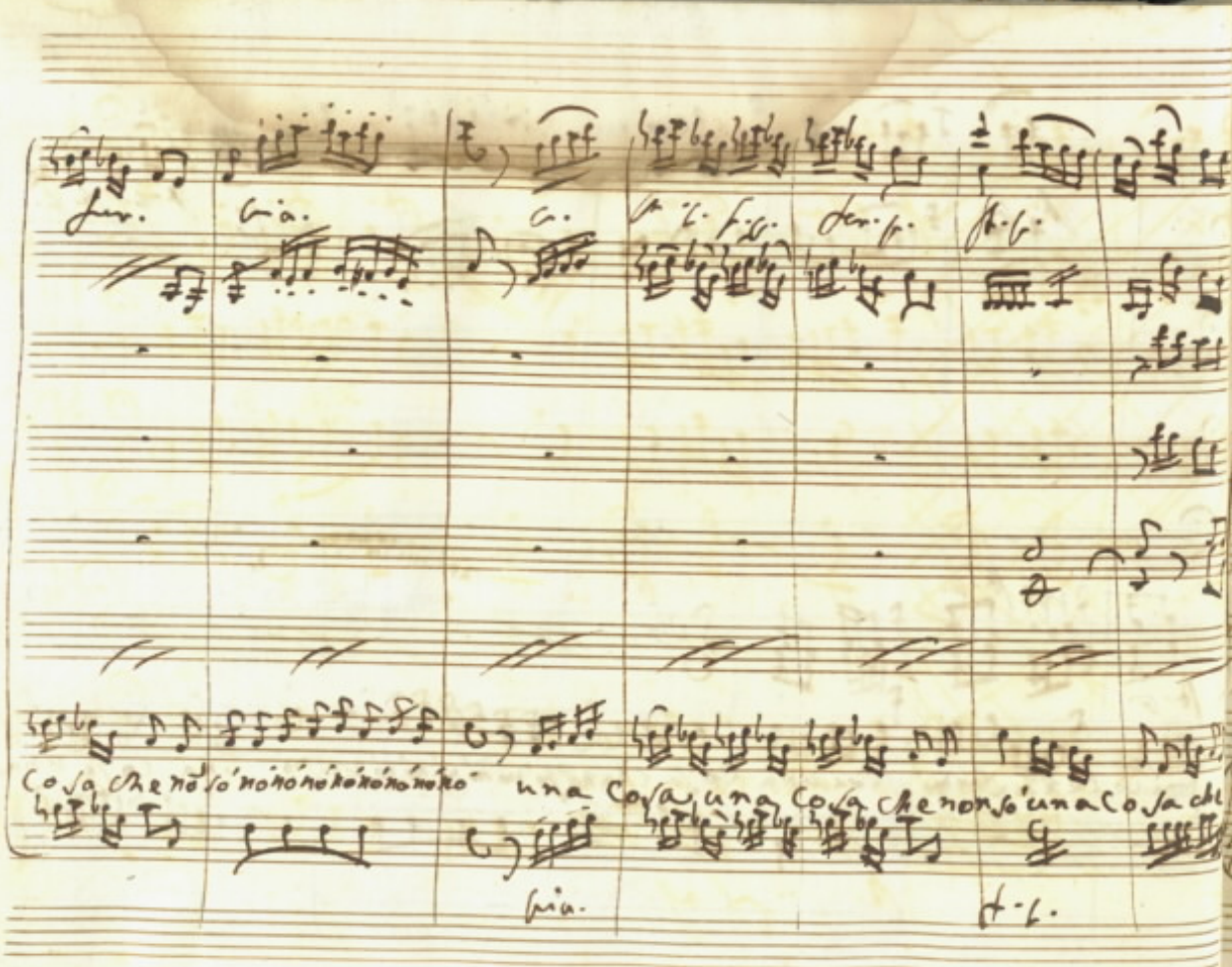

lei che il negozio ti farà.
che il negozio ti farà.

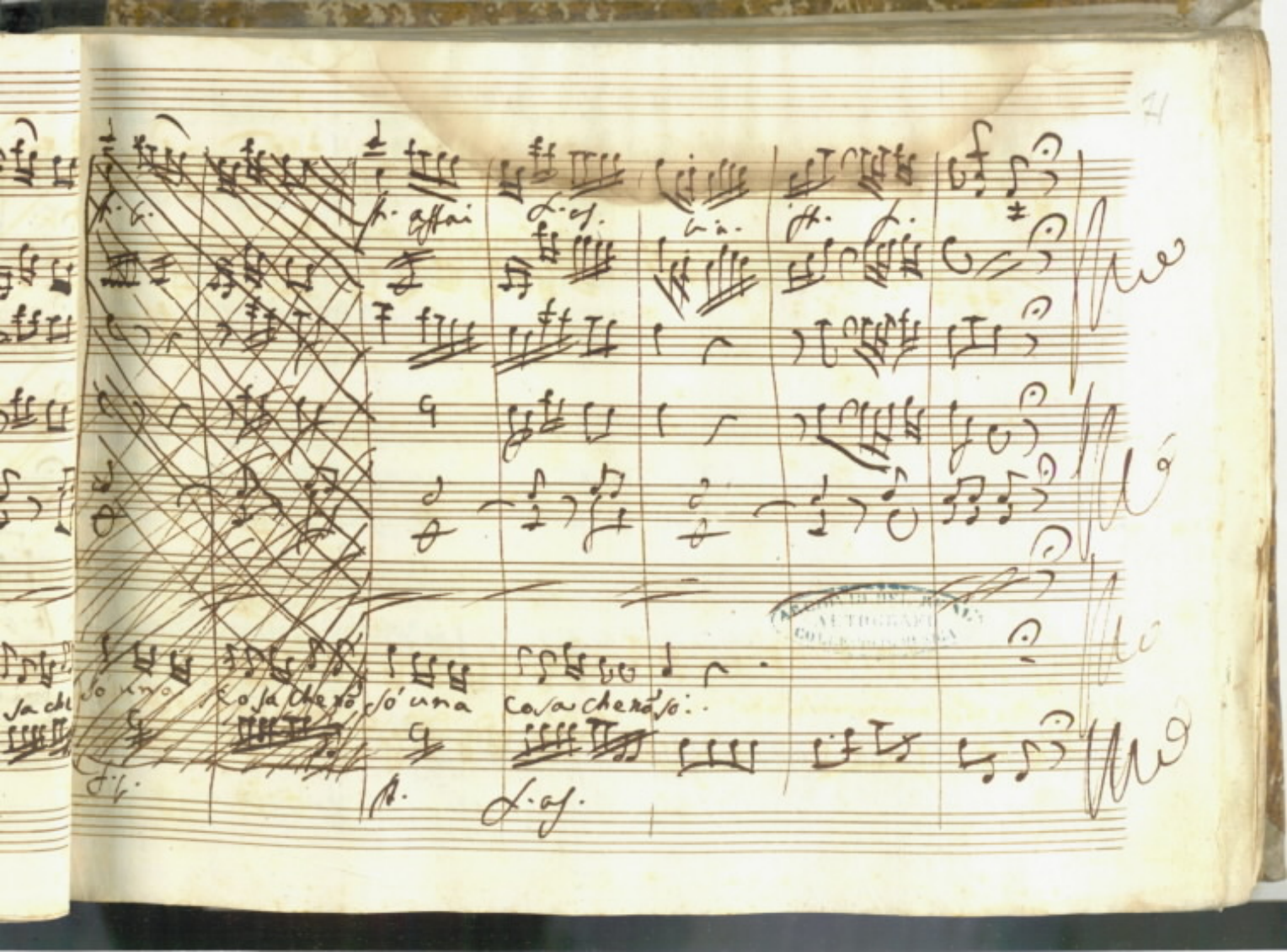


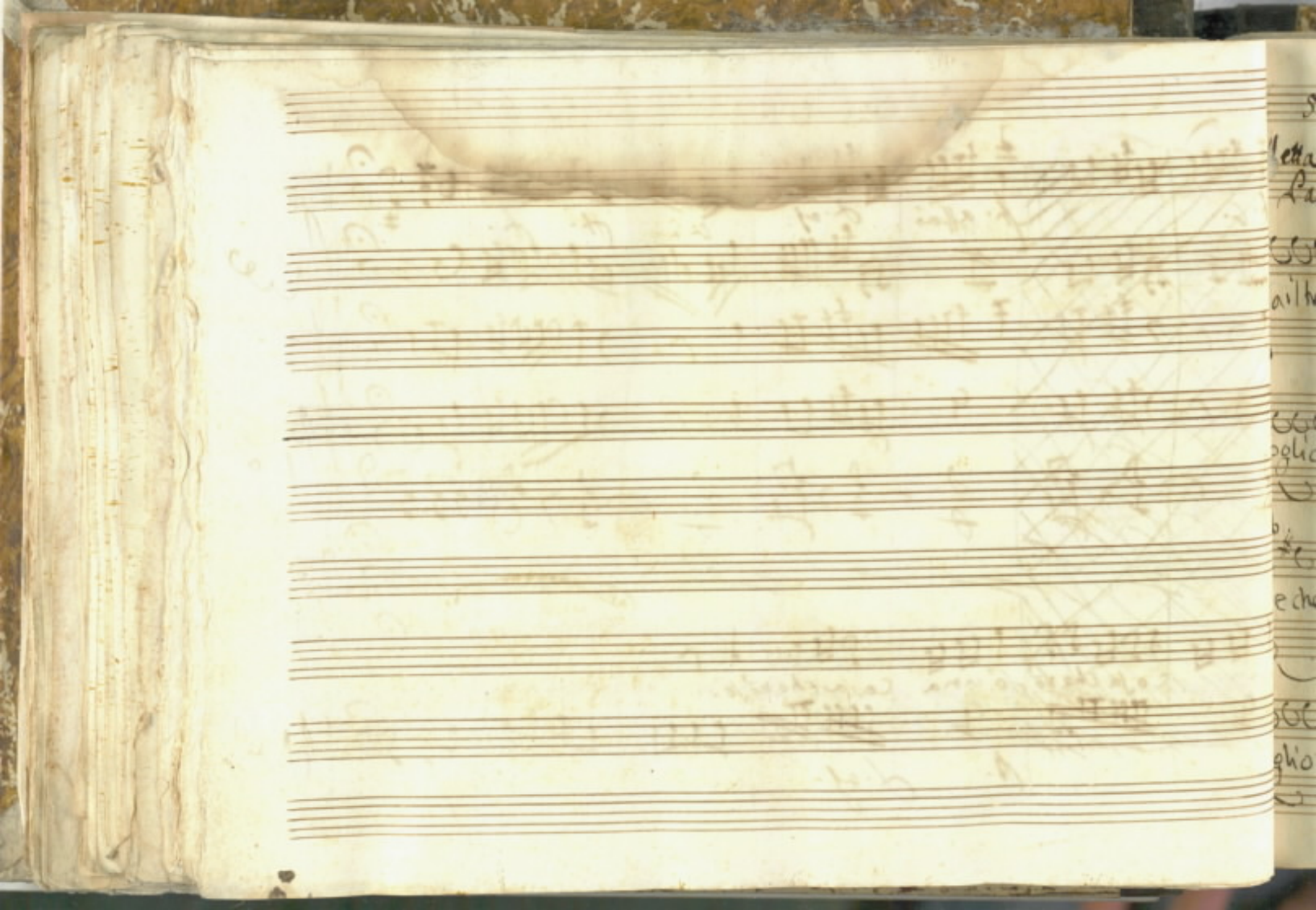
ARCHIVIO
AUTOGRAFI
CONSERVATORIO DI MUSICA


lete farmi fare una cosa che non so', io vedere.... io pensare.... io pensare


voi vo le la farmi fare una cosa che nó só nó, nó, nó, nó, nó, nó, nó, nó una cosa una


Cosa che non so' non so' non so' non so' una cosa una cosa che non so' una cosa che


so uno
Io ja che so
so una
cosa che
so:



Scena VII

Mir.

Lettera Mirena e Palmira Fabio

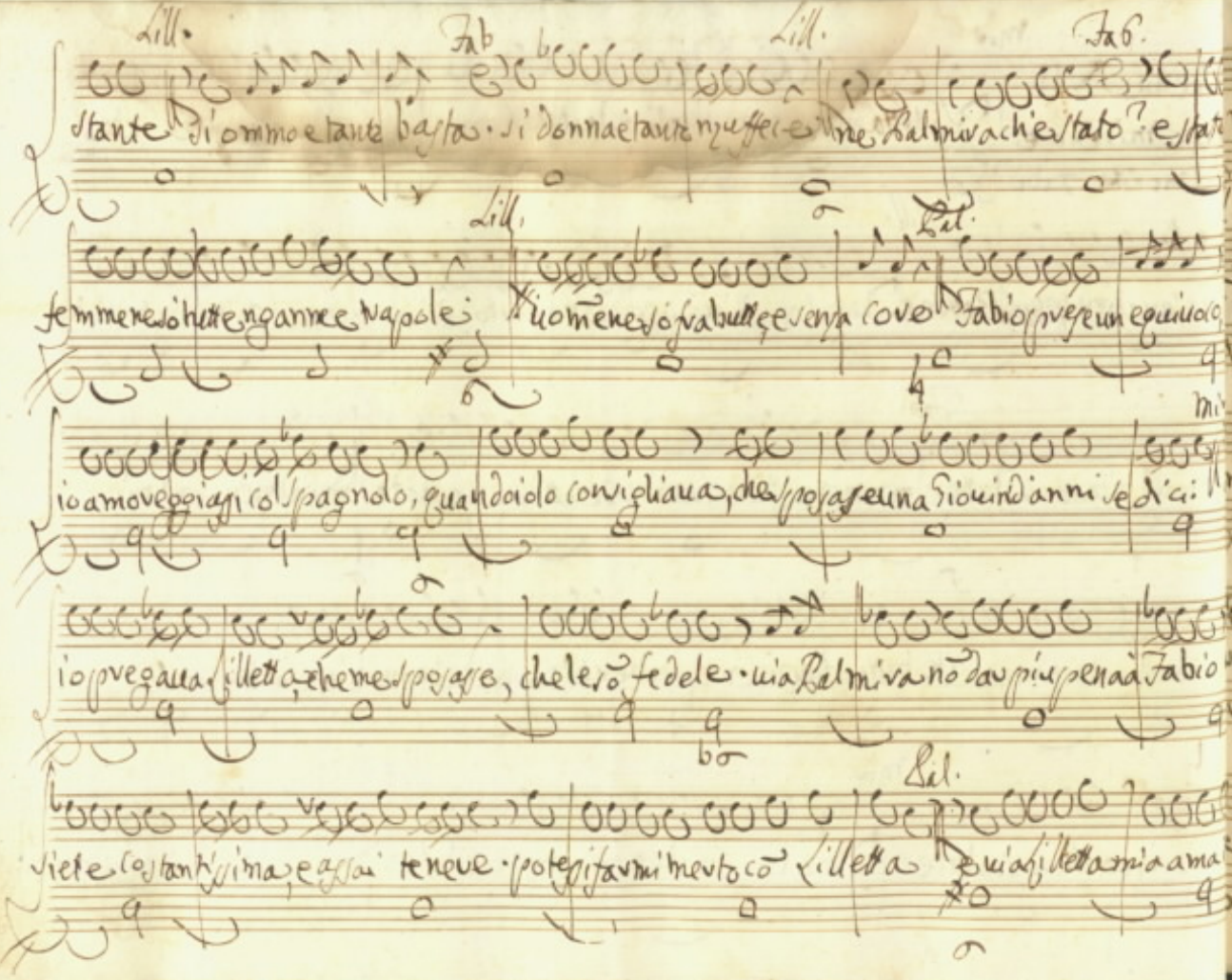
Lil.

Fab.

Pal.

Mir.

Pal.


Lill.
Fab
Lill.
Fab.
stante di ommo e tante basta. si donna e tante mugliere e Palmira che è stato? e stato
Lill.
Lel.
femmene so tutte nganne e napolei si homene so fa bulle e senza cove Fabio pregeun equivoco
io amo veggiacol spagnolo, quando io lo conziglia va, che sposa geuna giovin d'anni se dice:
io pregava a Filletta, che me sposasse, che le so fedele. ma Palmira no dau piu pena a Fabio
Lel.
viete costanti ma e assai tenere. potegi fa mi mento co Filletta se via Filletta mia ama

veno ch'è costante, e fedele, e tutti gli uomini non ci è dauero potessi fare mi meritasse Fabio

Fab.

Mi

Pro me farò à prouare e aggio huouto. Che dance lo dapere mè capace ma io la voglio bene Mi Pat

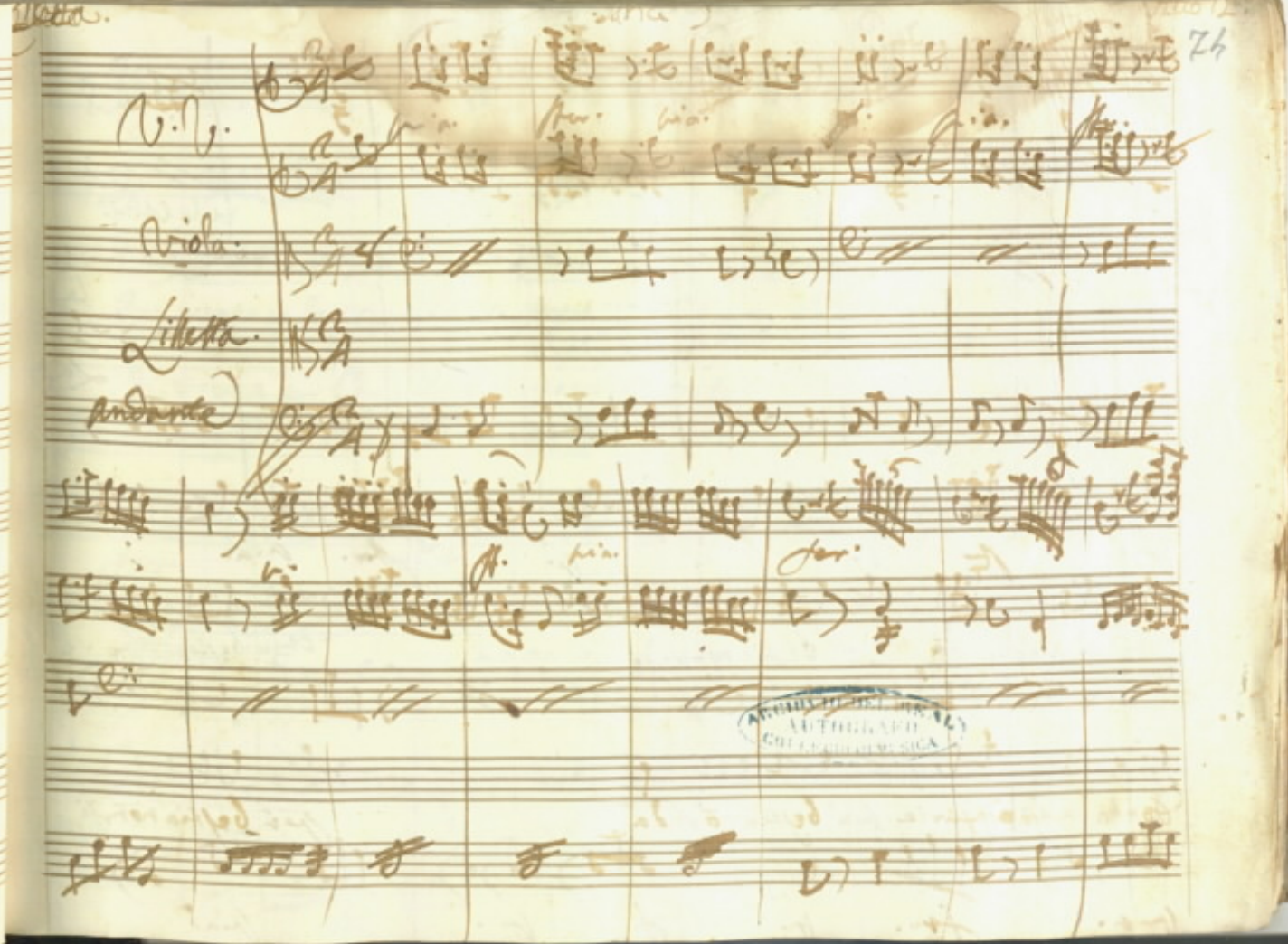
Lel. Gill.

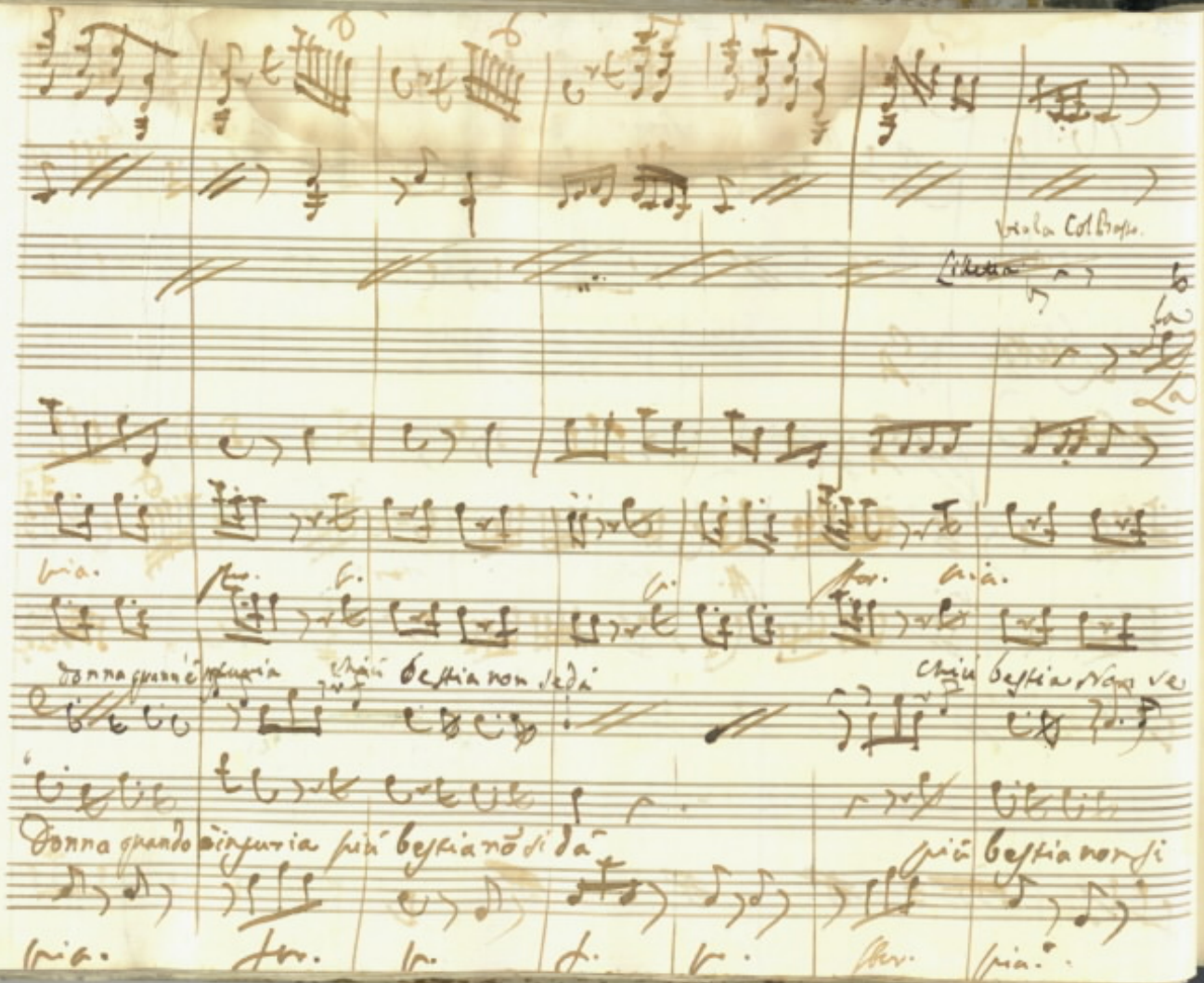
mi vasta parecel huo Fabio? India Filletta con pla il huo mi vena Mio mio ch'aggio da fare mi vai.

Fabio sie vendetta rouerà mio, ma vo fuia con vaalo spagnuolo che chillo ngannomia vapato fave e immeriaggio a

è dalenne cave

Piegue Filletta


Violino.
Viola.
Violetta.
andante

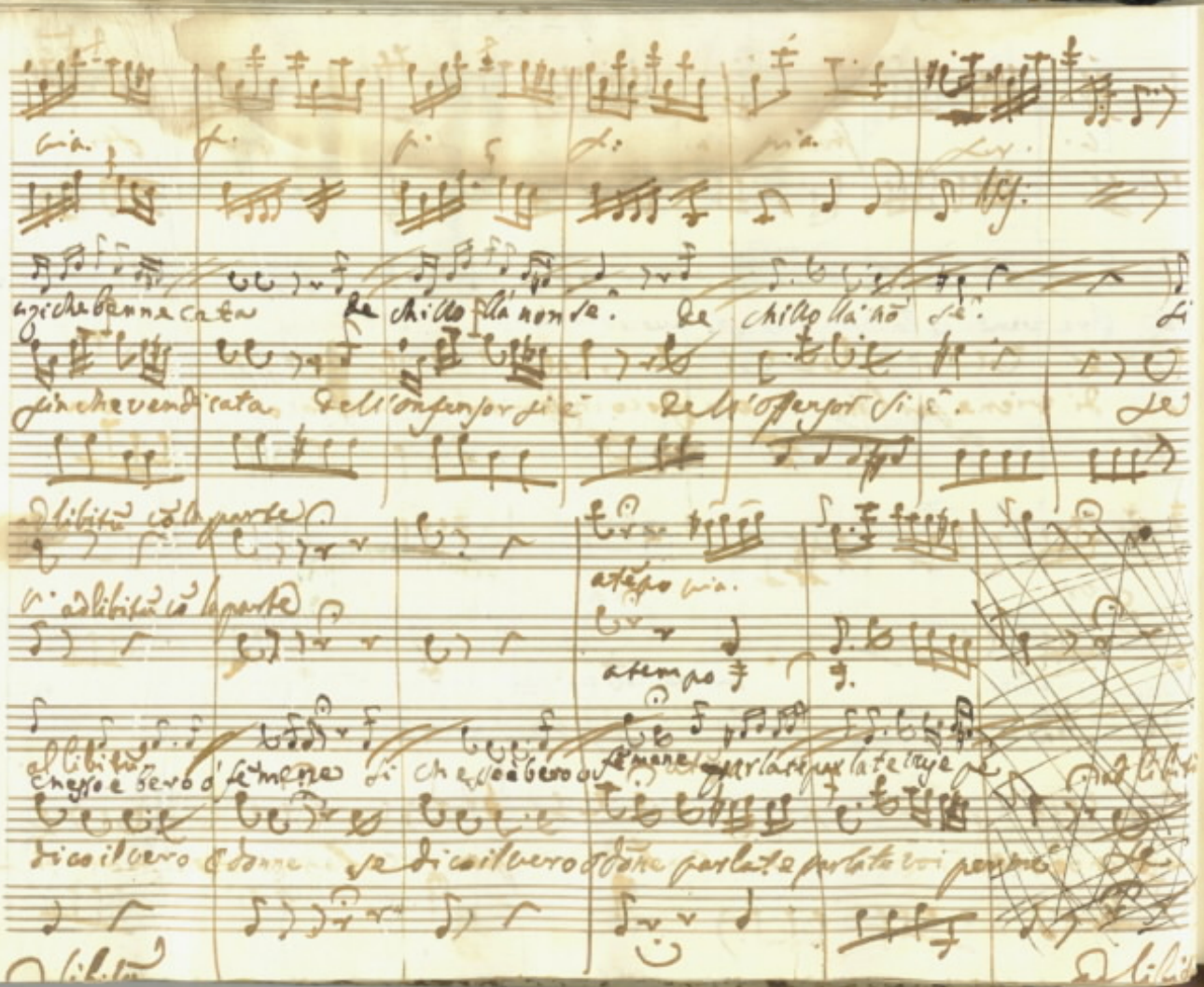

Viola Col Basso.
Libetta
Donna quando è ingiuria più bestia non dà
Più bestia non dà
Più bestia non si

Da. Bra venta pa la ngiuria No fuoco nganeta' No fuoco no —

Da Di=riena per l'ingiuria an foco inverita' an foco un

fuoco nganeta'. ma pe cosi na bell'arte fa. à'inbroglia le carte no —

foco inverita'. ma con bell'arte poi celar sa'ingegni poi in —


via.
via.
via.

a tempo

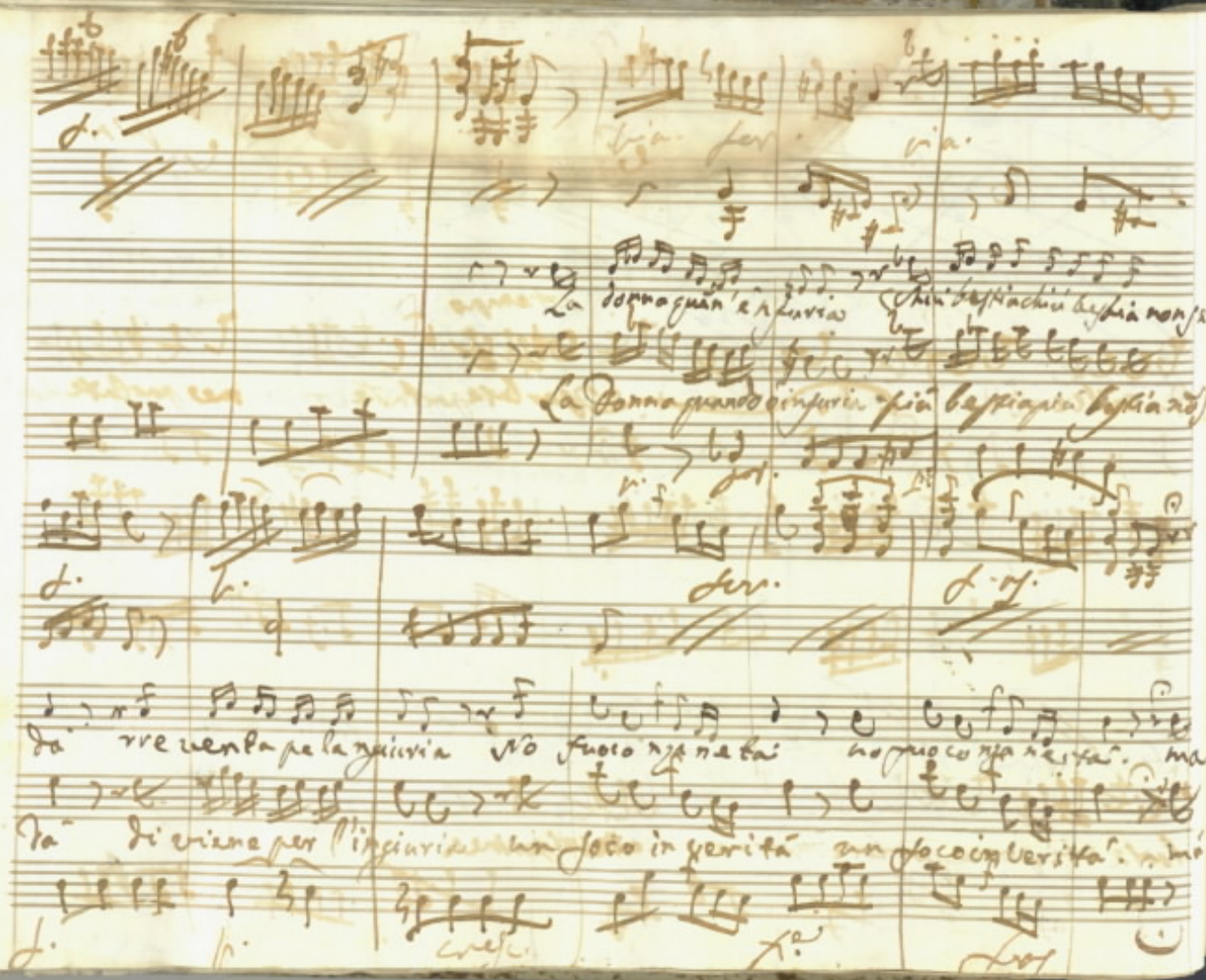
mè parlate per-

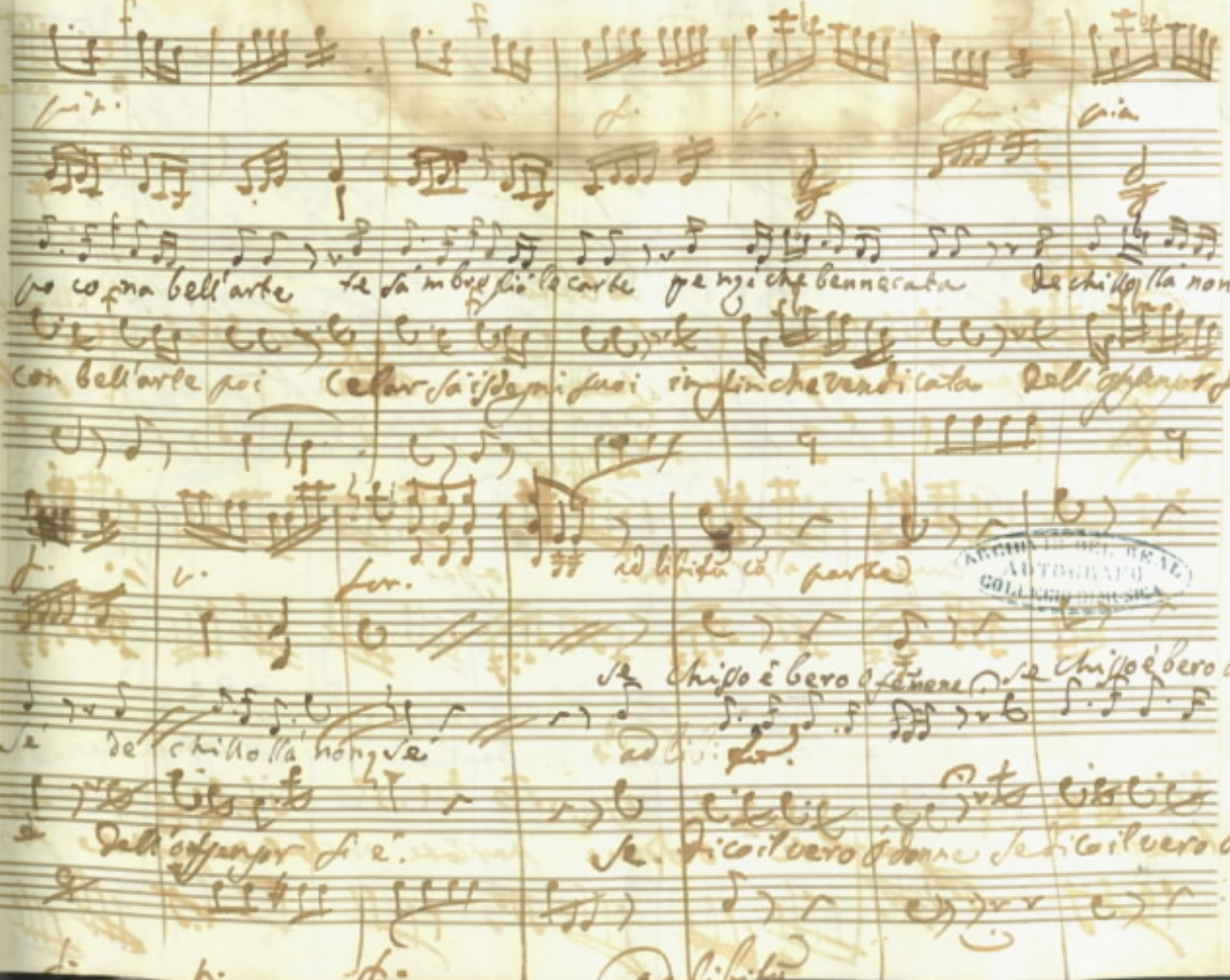
a tempo

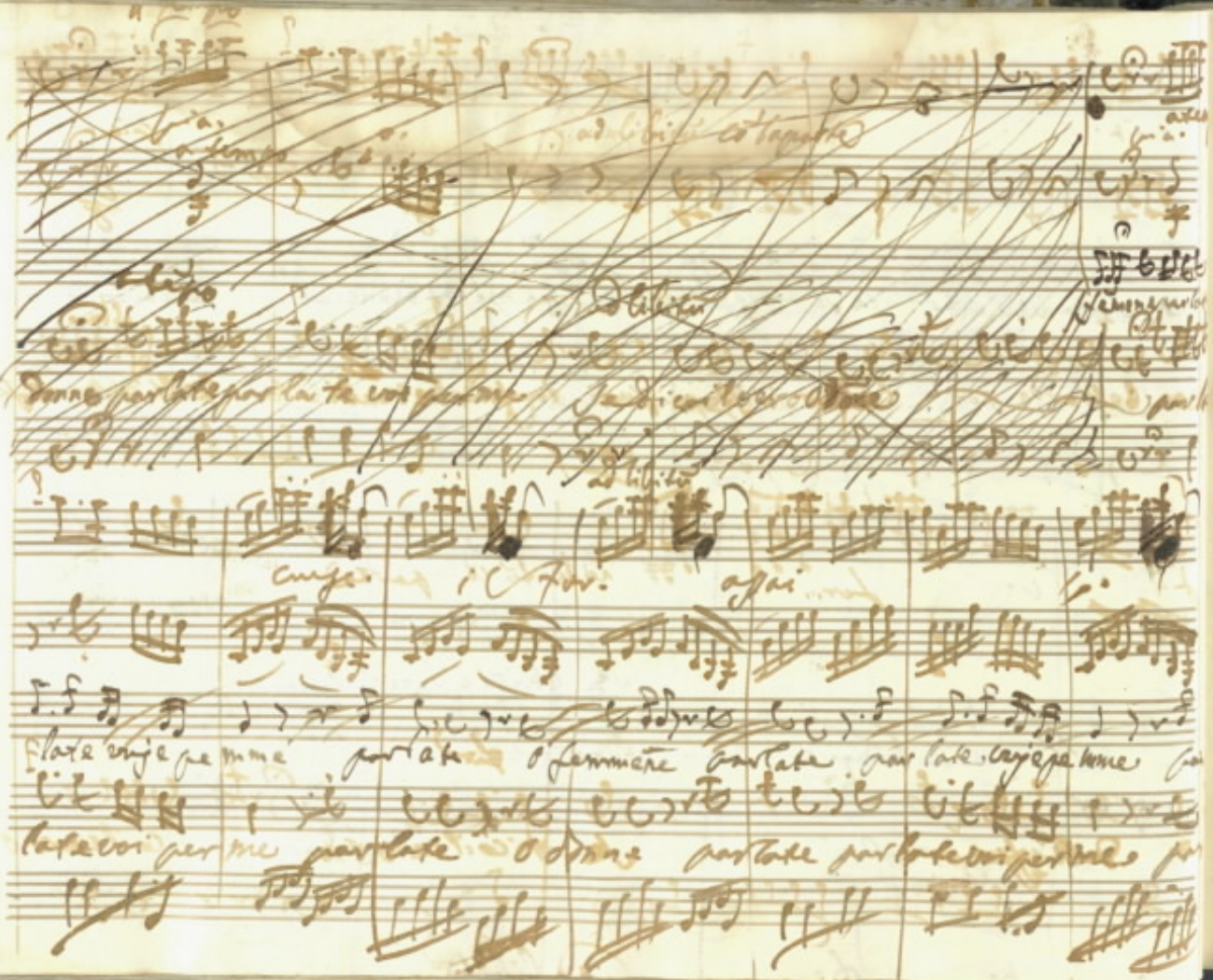
per.

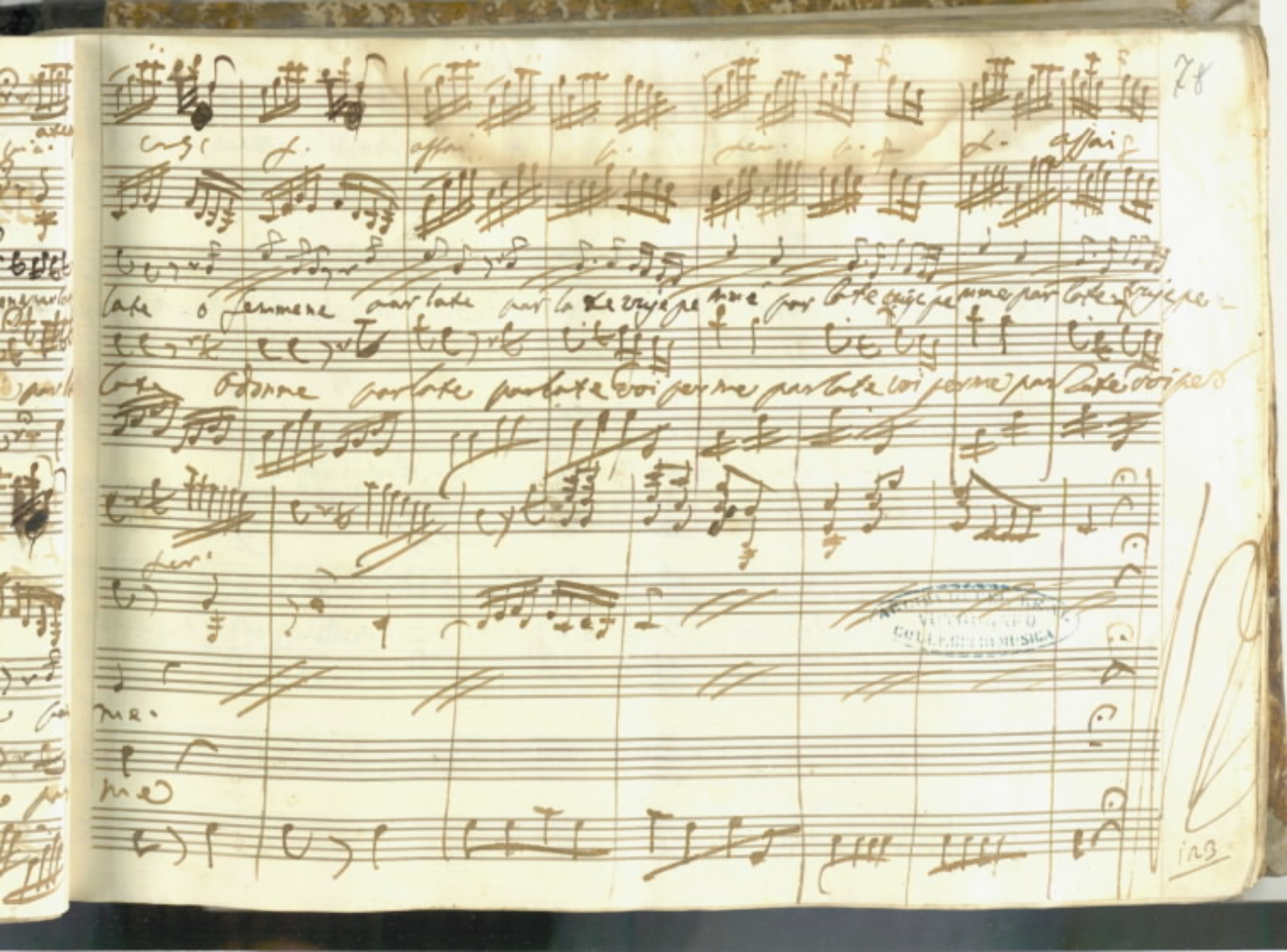
la te voi per mè parlate voi per mè parlate voi per mè.

Parlate voi per me parlate voi per me parlate voi per me.

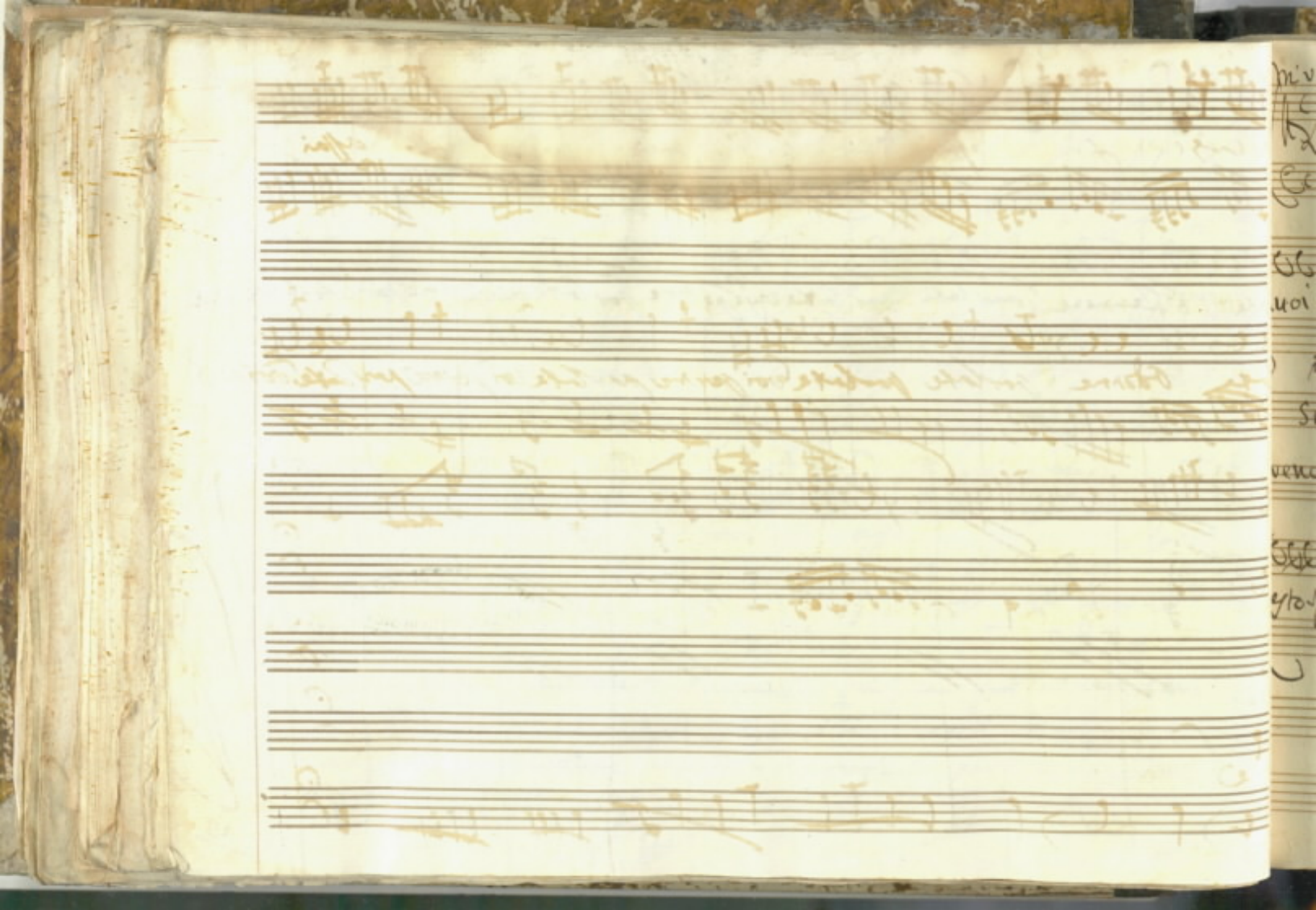

La donna quando è in furia
La donna quando è in furia
da reverenza per la ingiuria
da diriziare per l'ingiurie


Se chi fa bell'arte
se da in brogli o le carte
penzi che benneretta
se chi fa la non
con bell'arte poi
celar sa i suoi pensieri poi
in fin che vendicata
dell'offeso sia
se chi fa bello o vero
se chi fa bello o vero
se chi fa bello o vero





BIBLIOTECA
CONSERVATORIO
COLLEGIO DI MUSICA



Mi v Fab. Sol v

Zilla e di punto, e vi vendicarete. e hi che ne aie da ave ugya che teno bene de hi men

Fab

uoi Cattiuello eh' che dici? pe ferive ogne mbvuoglio iammoncenneca, bero te ne voglio.

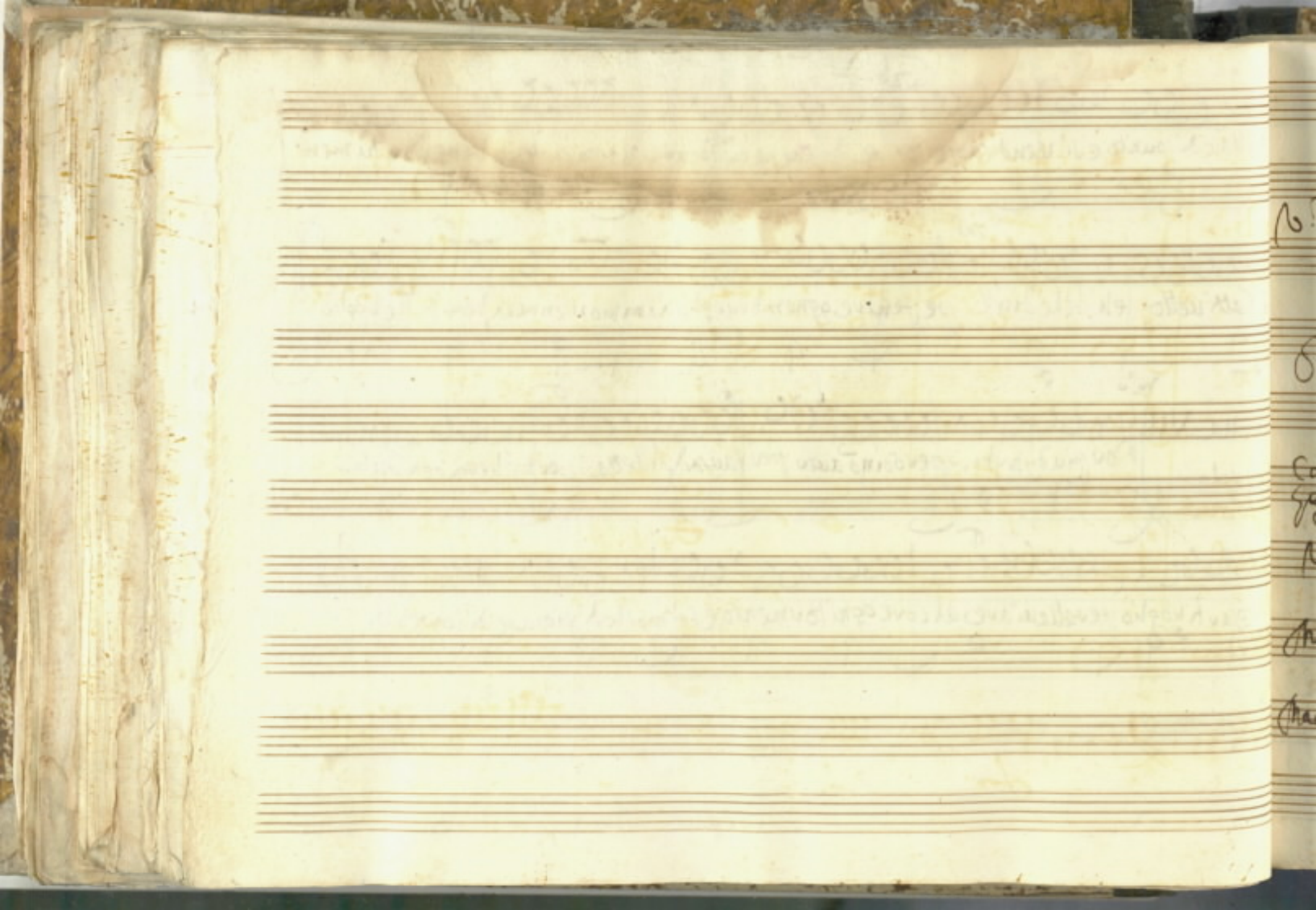
Mi v

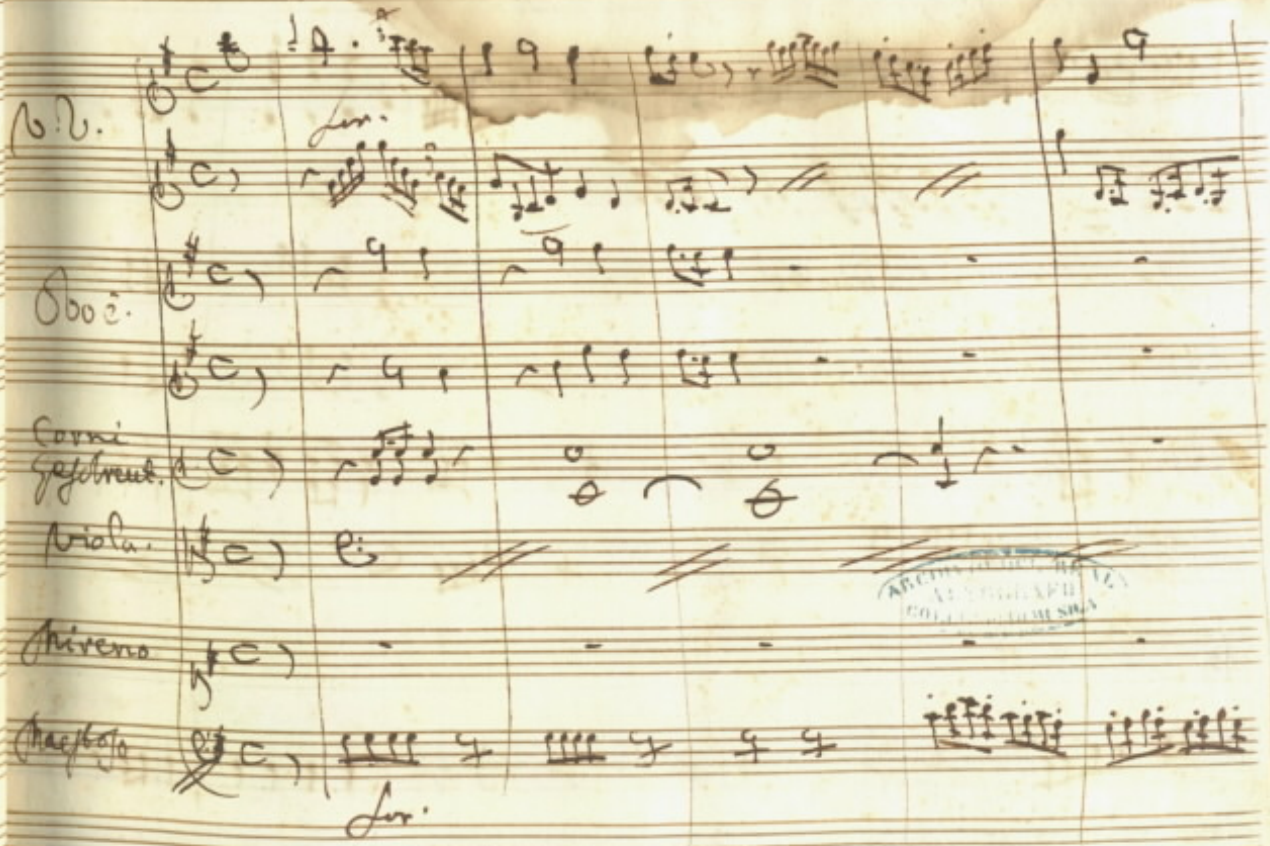
Scena VIII

veno dato Pou piu di tu bi, v pe vodino auev pe vau ad' illetta i pe toglieu mio gni dubio

ytov pogau h'uoglio pe vallem'ave al cove ogni tovmento, e col mal od' gioia e d' contento.

Fine Atto Primo




V.I.
Lus.
Oboe.
Corni
Viola.
Violoncello
Lus.

unis. col Primo Viol:

unis. col Primo Viol:

ria.

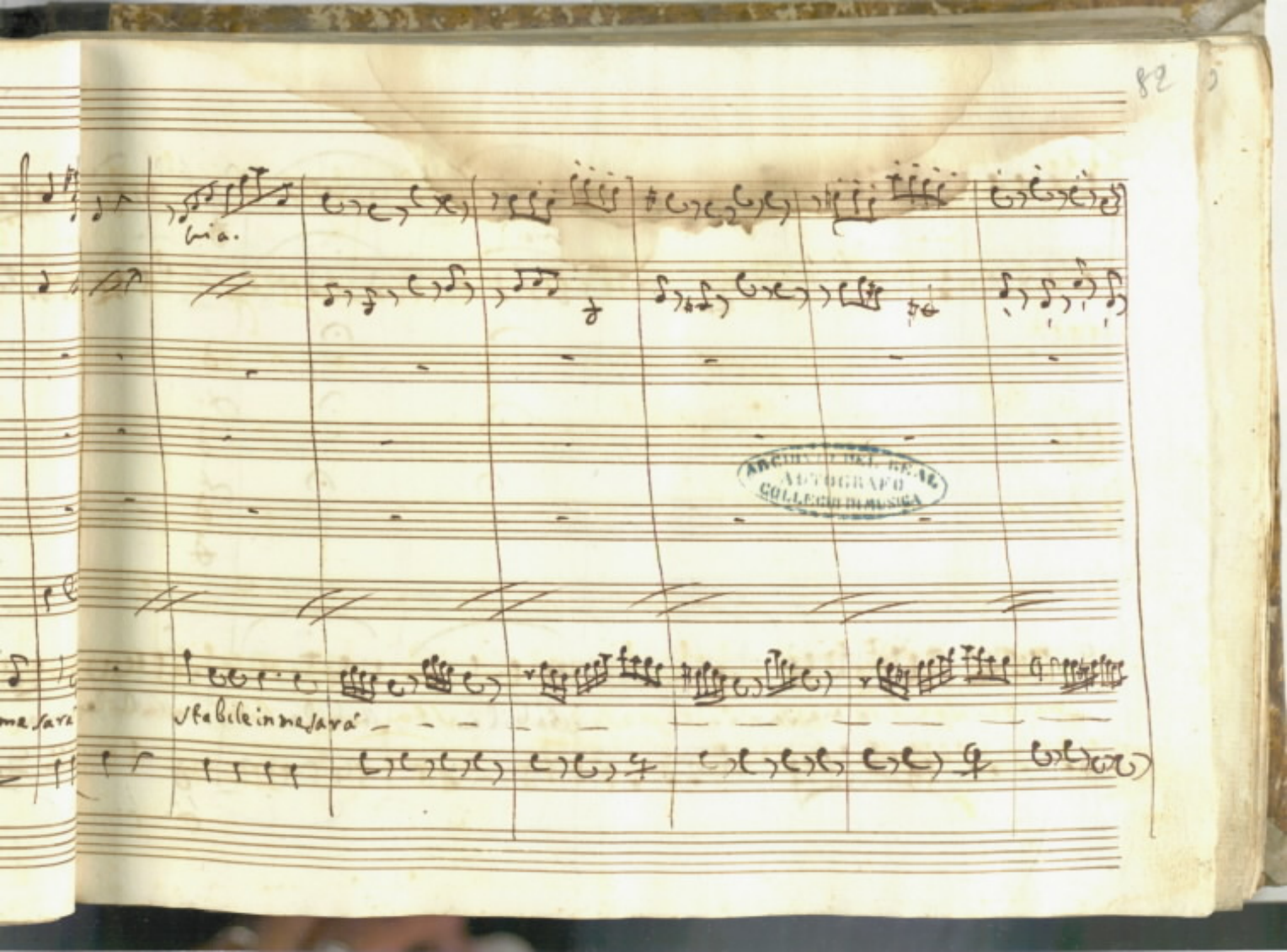
pena tropo-po ria quella d'un cor gelo/o quel- -la d'un cor gelo/o

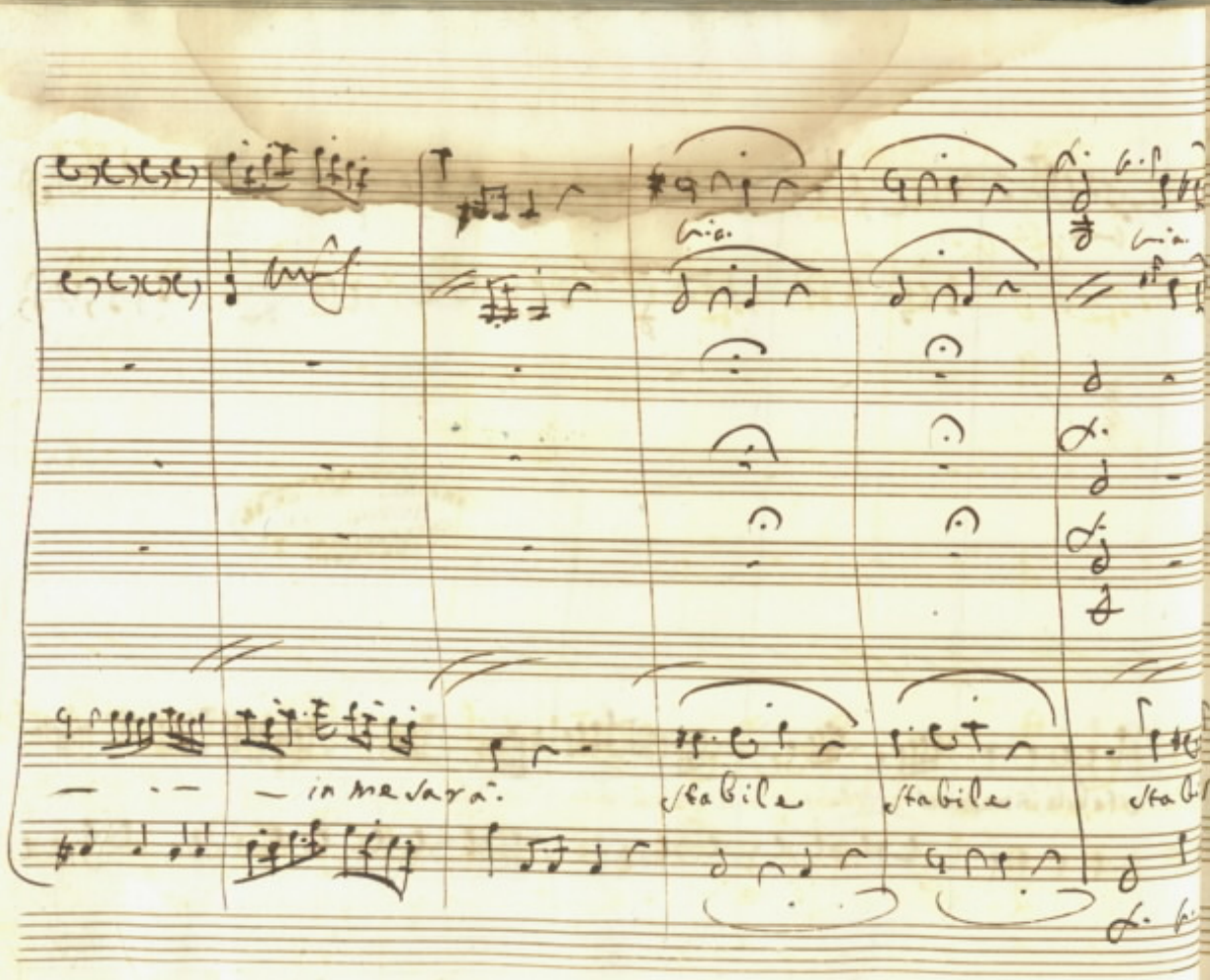
ARCHIVIO MUSICALE
MUNICIPALE
COLLEZIONE DI MUSICA

Sia.

Sia or spe-ro che il ripo-so Sia — Bi la in ma sa ri

p.


mia.
stabile in me sarà
stabile in me sarà
ARCHIVIO DEL REGNO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA


— in ma vara.
stabile
stabile
stabile

ARCHIVO DE MÚS. REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIUM MUSICA

stabil stabile inmesarà stabile stabile inmesarà —

in me — vara.

Cia.

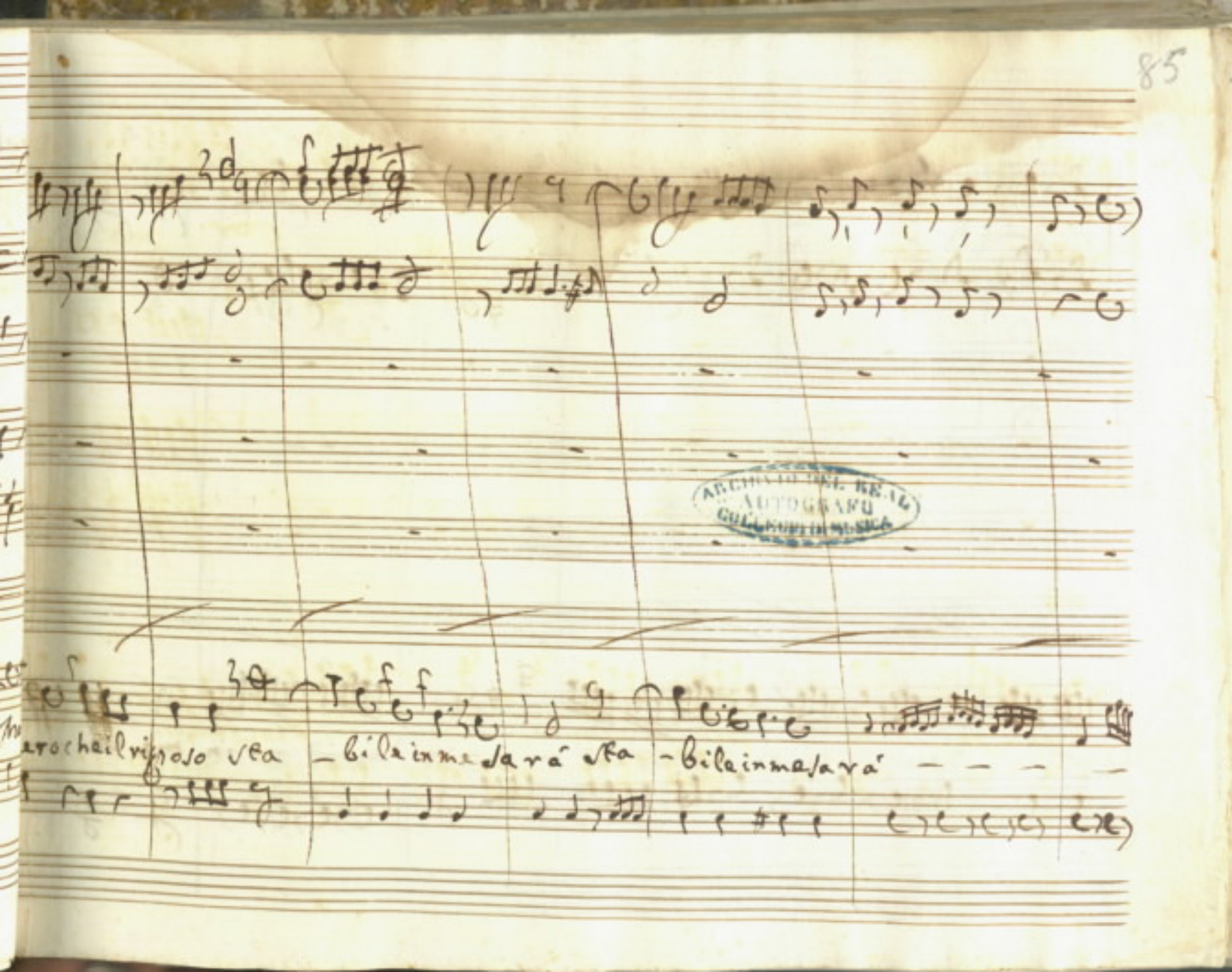
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

è pena

Cia.

dor.

trop — po ria quella d'un corgelo, o quel — la d'un corgelo.



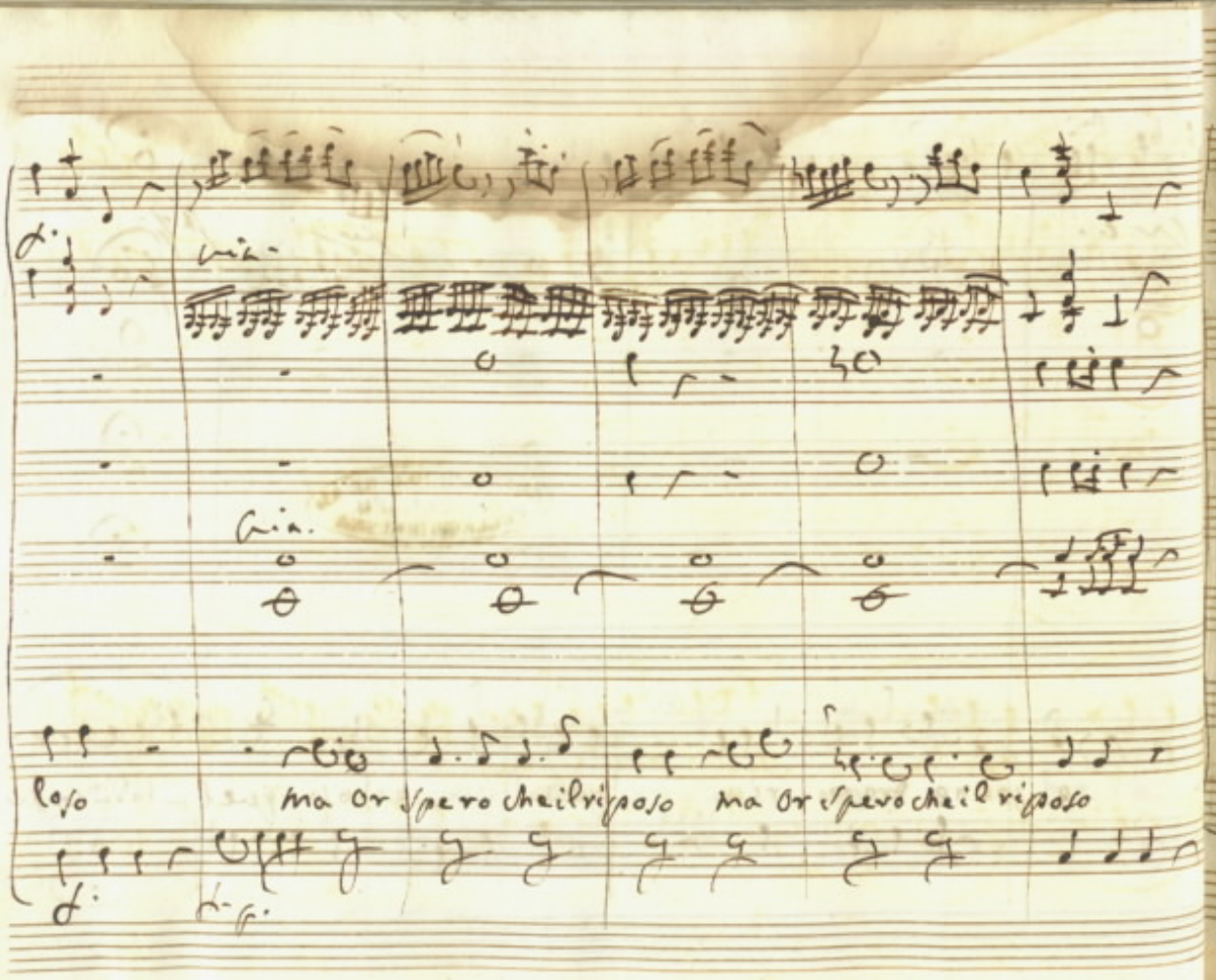
ro chail ri gro so vea — bi la in ma la ra vea — bi la in ma la ra — — — —

in me va-

cre.

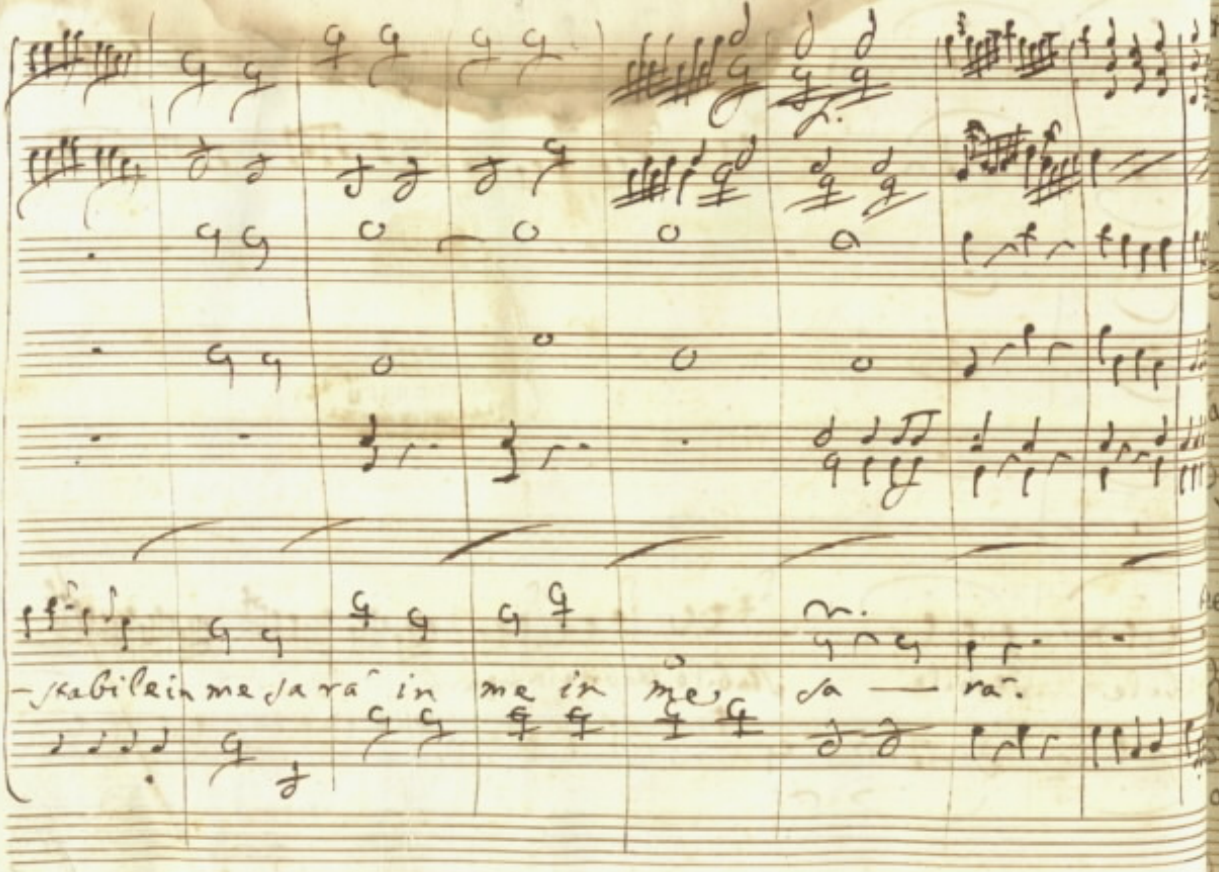
rá è pena troppo ria quella d'un corge loso quel — la d'un corge —

ARCHIVIO DI STATO DI LUCCA
ARCHIVIO
COLLEZIONI DI MUSICA


Lia.
Lia.
Lia.

stabile stabile stabile stabile in mezzo

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO DI MUSICA
AUTOGRAFO


-scabilia in me da ra in me in me da ra.

Scena IX

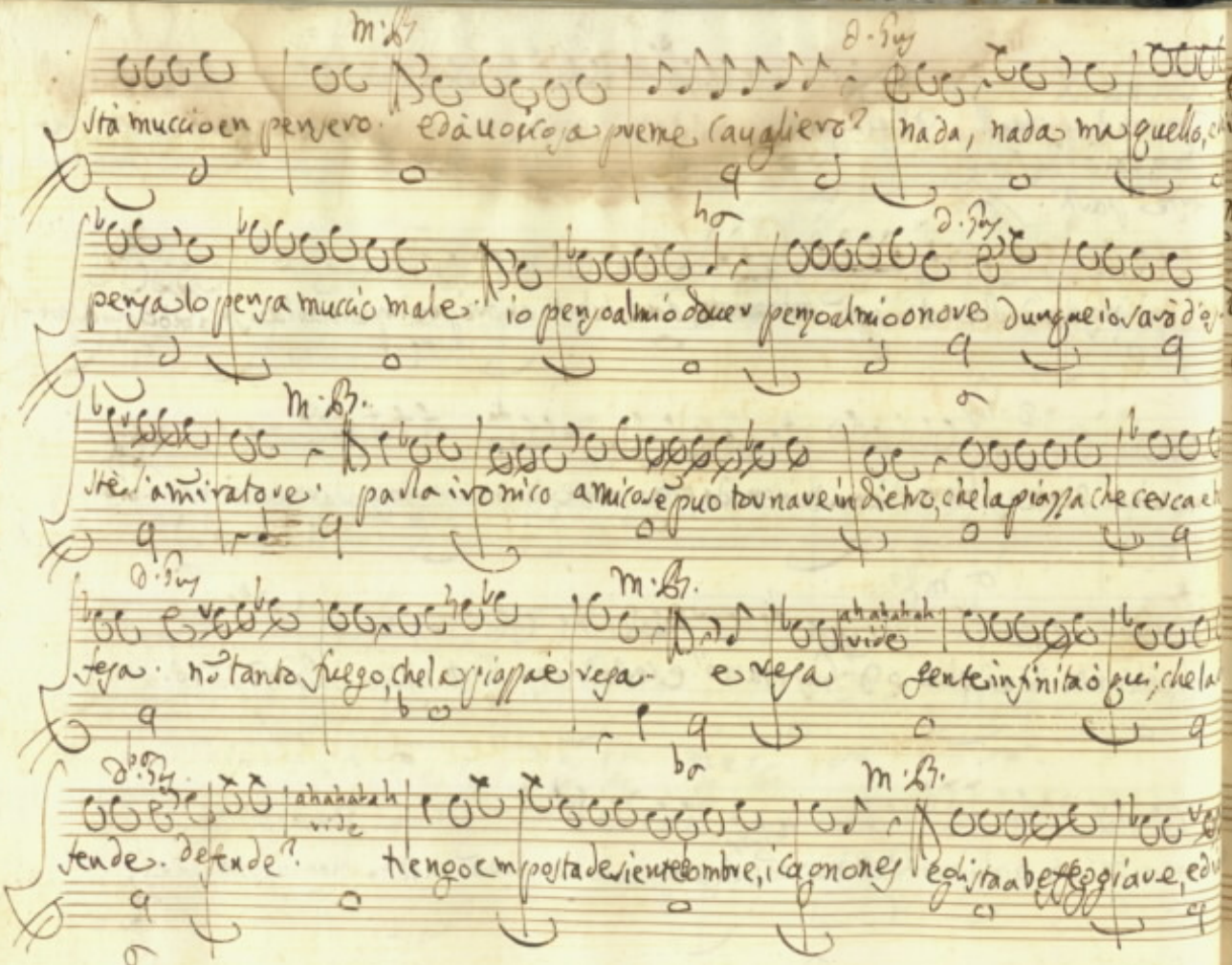
re co pevanche o ciava Bredon poi d. Fus
Di già quiderro sondemie genti pevprendey Bettina quando savmo scu-
d'ueye pavi'

vato, indiagsondevla nelmiogvà, dauevubito andvi pevimpedmavlo. Shiamociquia pi-

av'emaivien gente. chievogliamavrivenoda esta pavte, chemea promesso davme Bettina... mevie

ente inquel canto. chi uà ghia e d. Fus mano? e certo vieny Bettina mio Ladro so io.

oh pouve-ritto? sta arch pov Bettina, nosa che acchighiato hien pov matto. monsiu Buetto a lei


M. B.
D. Sig
stà muccio en pensiero. ed à uoi cosa preme, caualiero? nada, nada ma quello,
penza lo penza muccio male. io penzo al mio dauer penzo al mio onore dunque io vaxò d
M. B.
sta l'amirator. parla ironico amiro se può tornar in dietro, che la piazza che cerca
D. Sig
M. B.
vega. nò tanto fuego, che la scioppa è vega. e vega gente infinita ò gue, che la
D. Sig
M. B.
tende. defende. tengo cinquanta de sier tesombre, i cagnoneg e di stra a bessegiave, e d

8 Ten.

siegue. ben si faccia la guerra. egli me burla, e anch'io, alletto, alletto, un cenno di grato.

Ah afflitto d. Ey man ci sbarraglio.

siegue a Due

Allegro Spiritoso

V.V.

Oboe.

Corni in Sol.

Viola.

Bretton

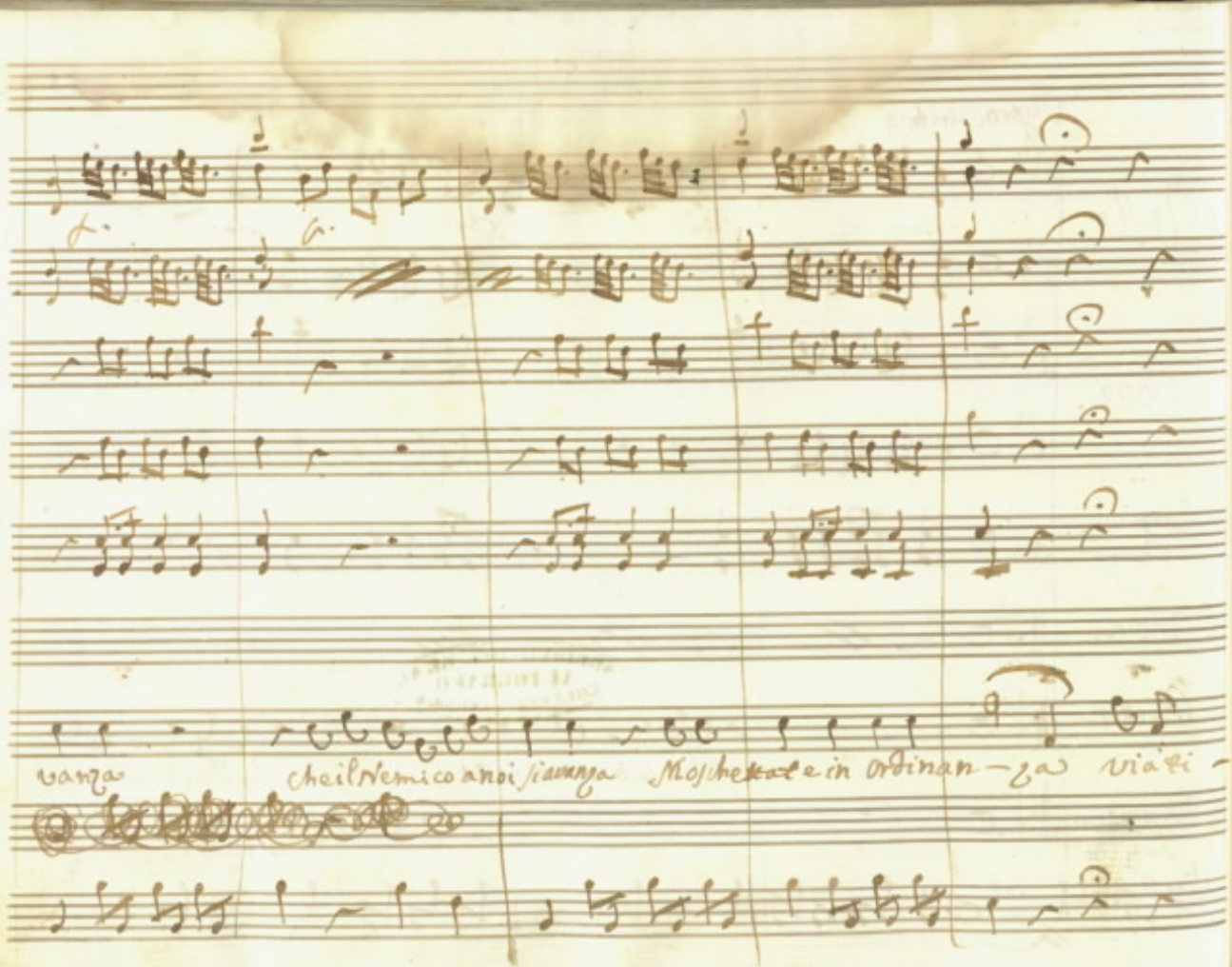
B. Tedesco

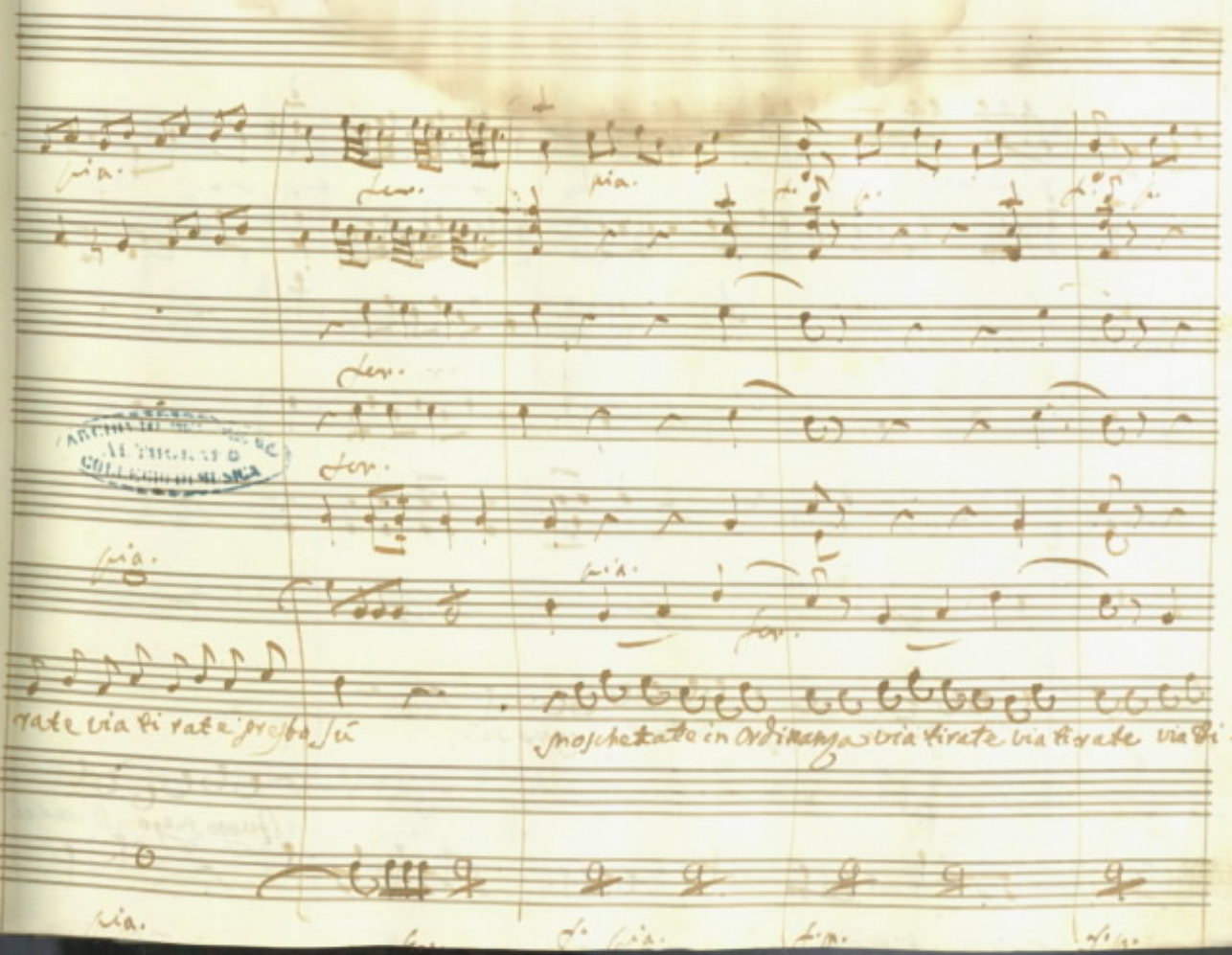
Allegro spiritoso

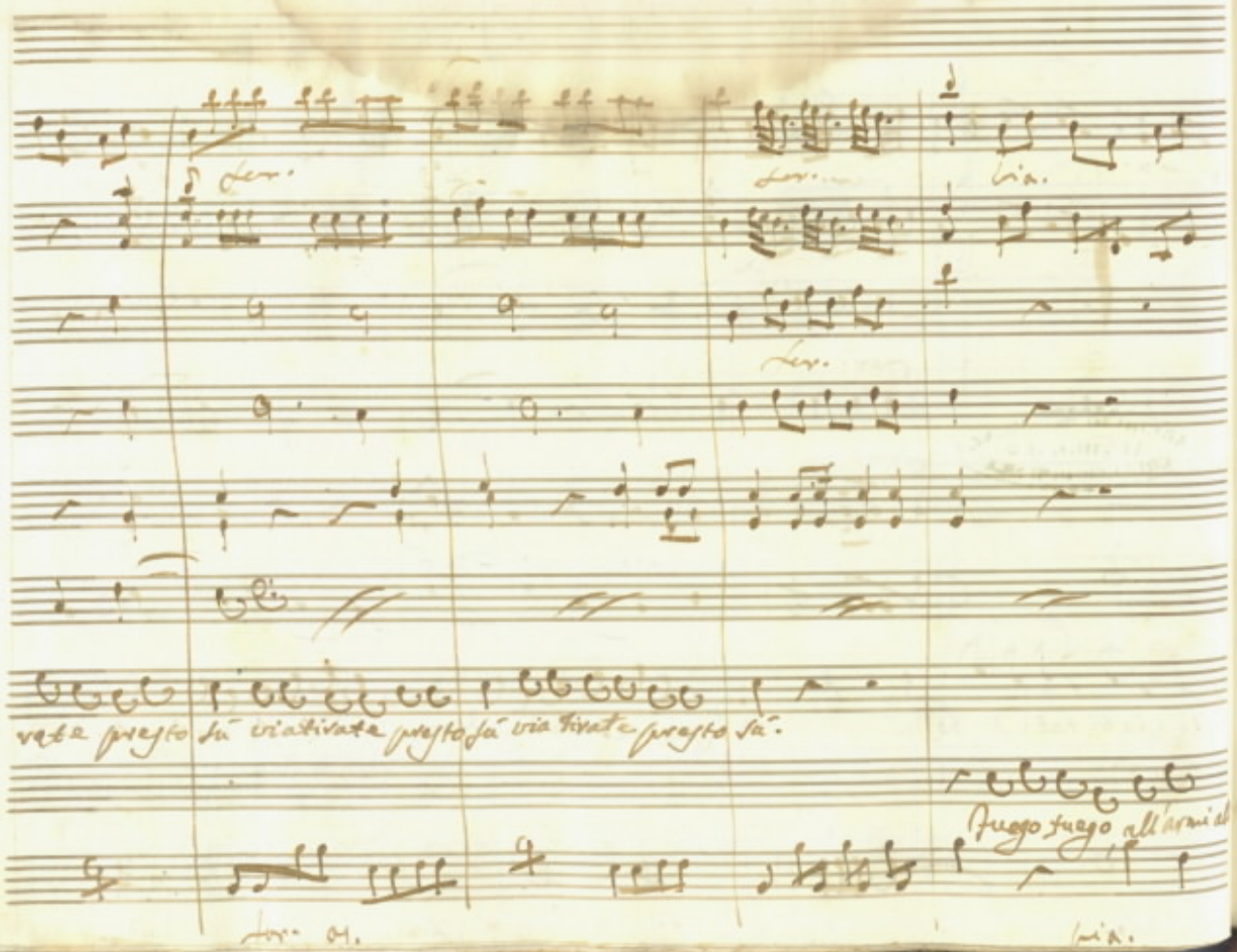
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

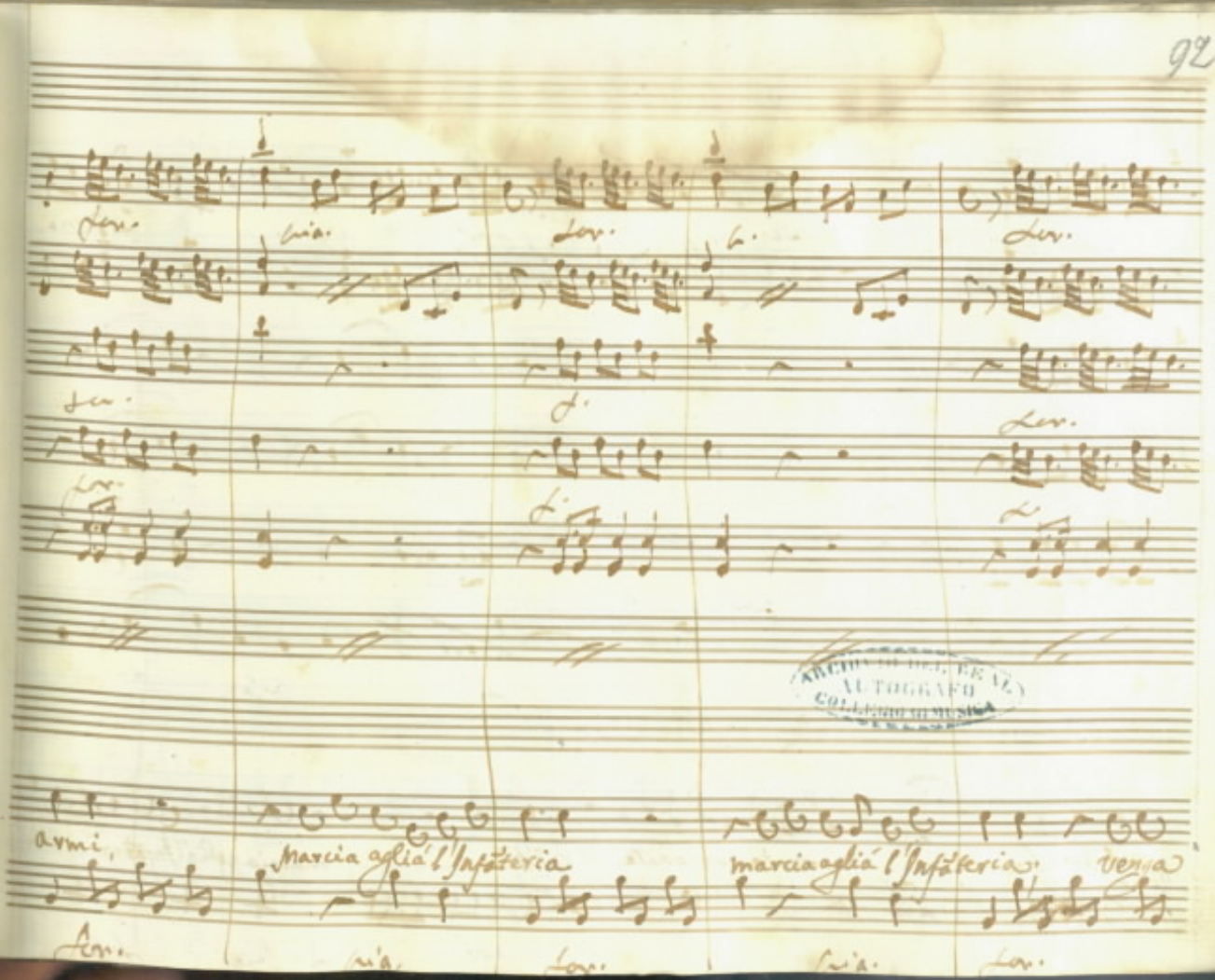
Alto là mie sentinelle

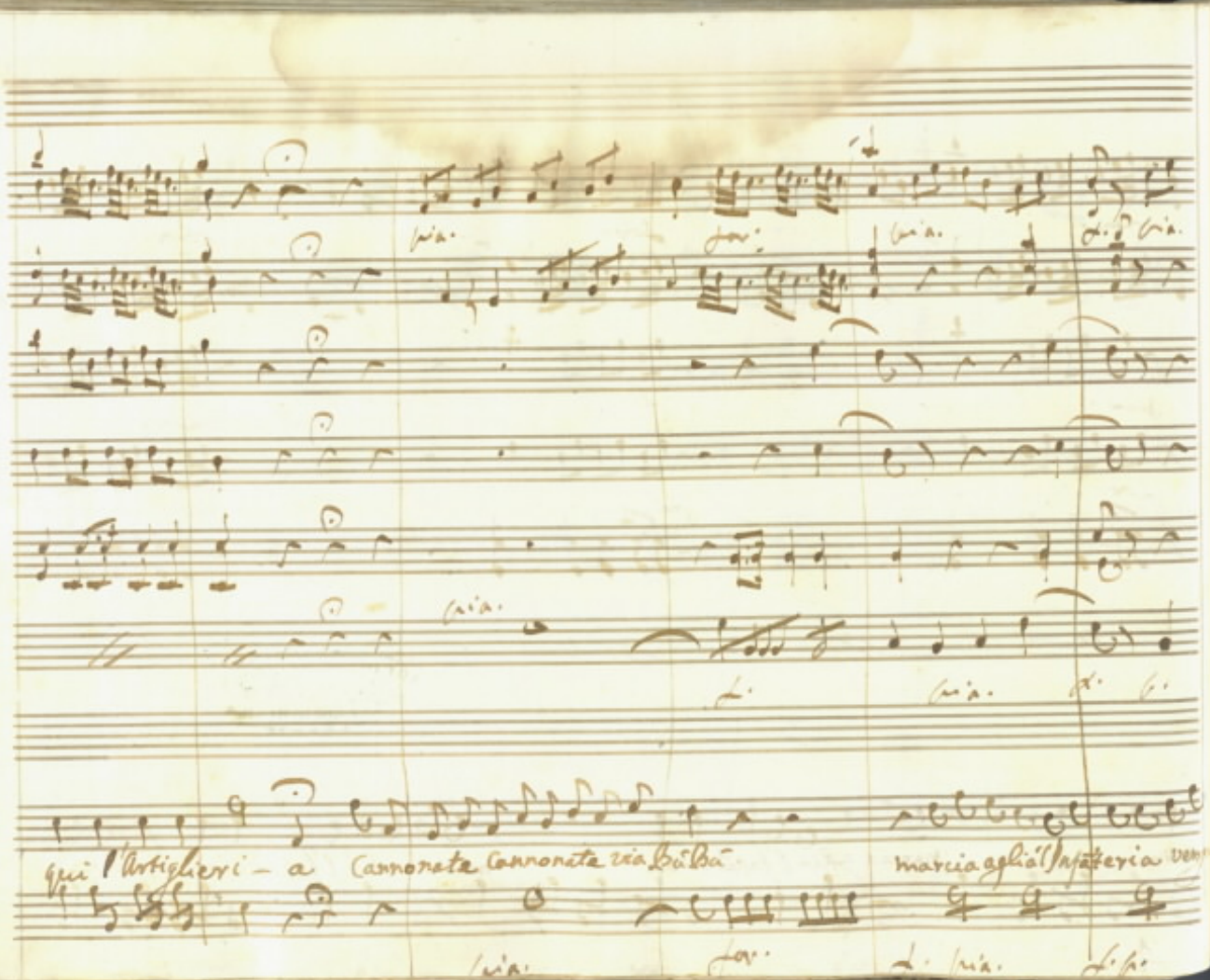
Che il Nemico a noi già =


vanza
che il Nemico a noi s'avanza
Moschettate in ordinan—za viàti—


via.
ten.
via.
ten.
ten.
via.
via.
ten.
rate via di rate prego sù
spacchetate in ordinanza via tirate via tirate via di
via.

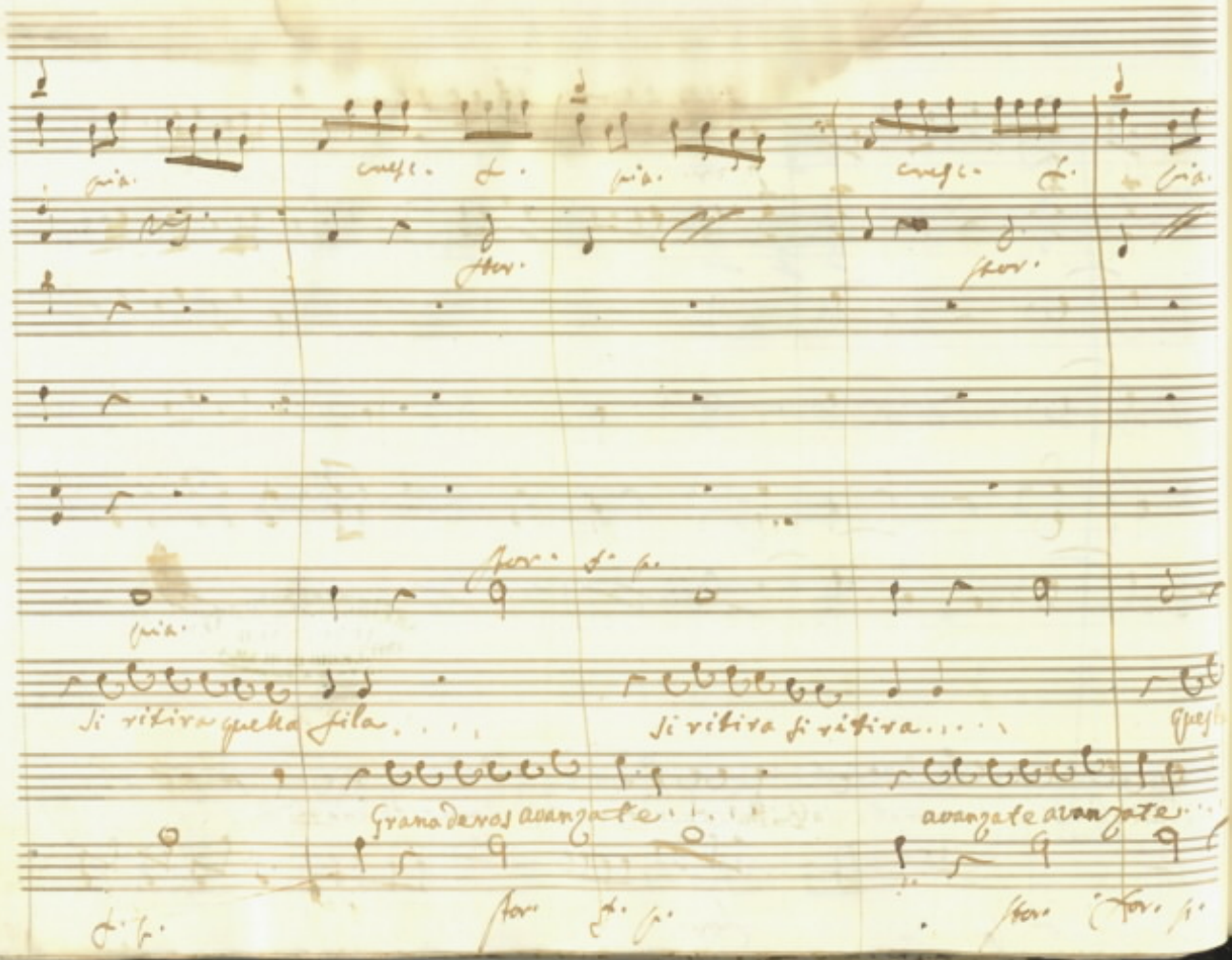

vete presto sú vía activada presto sú vía privada presto sú.
fuego fuego allarmi al

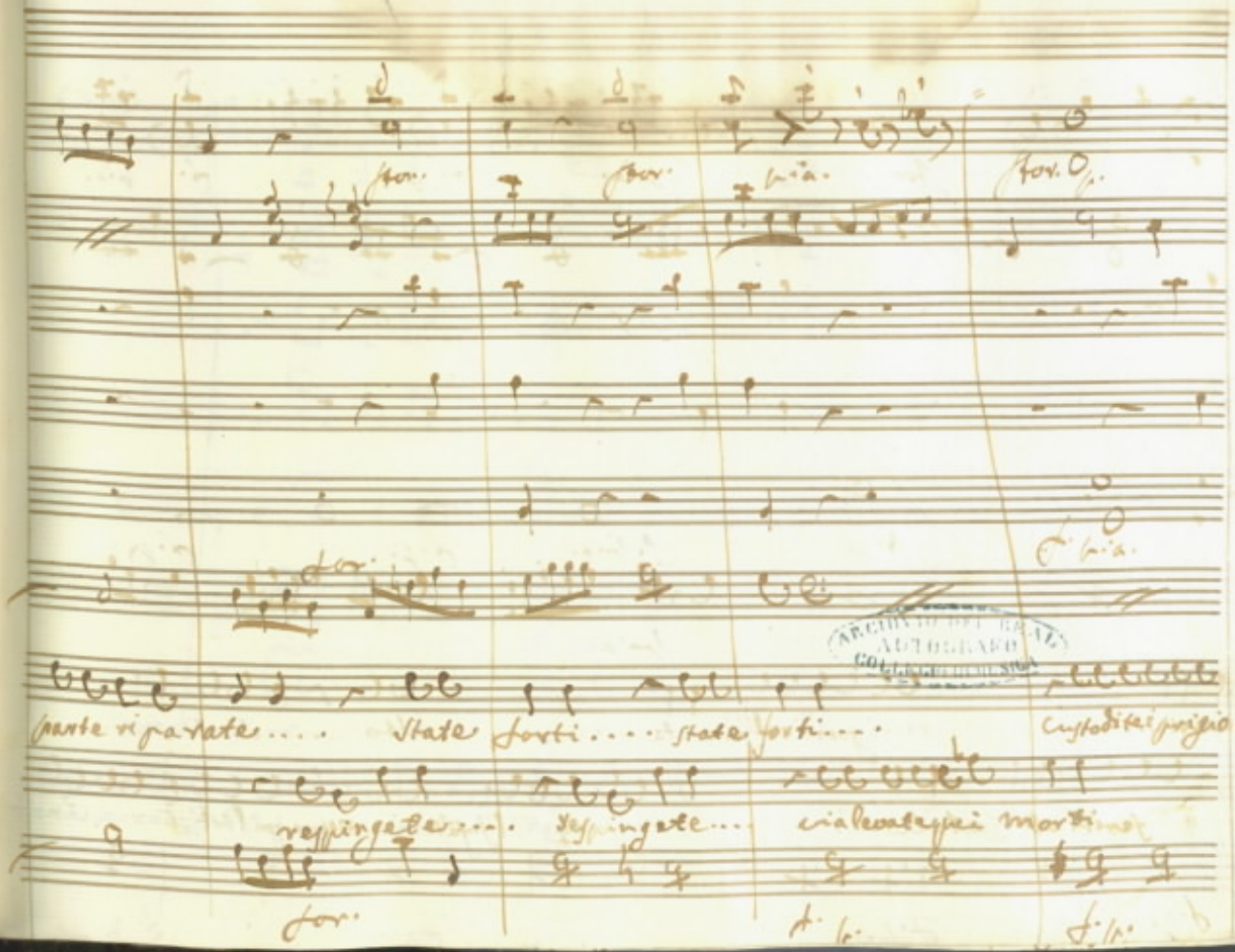

Lev.
Lev.
Lev.

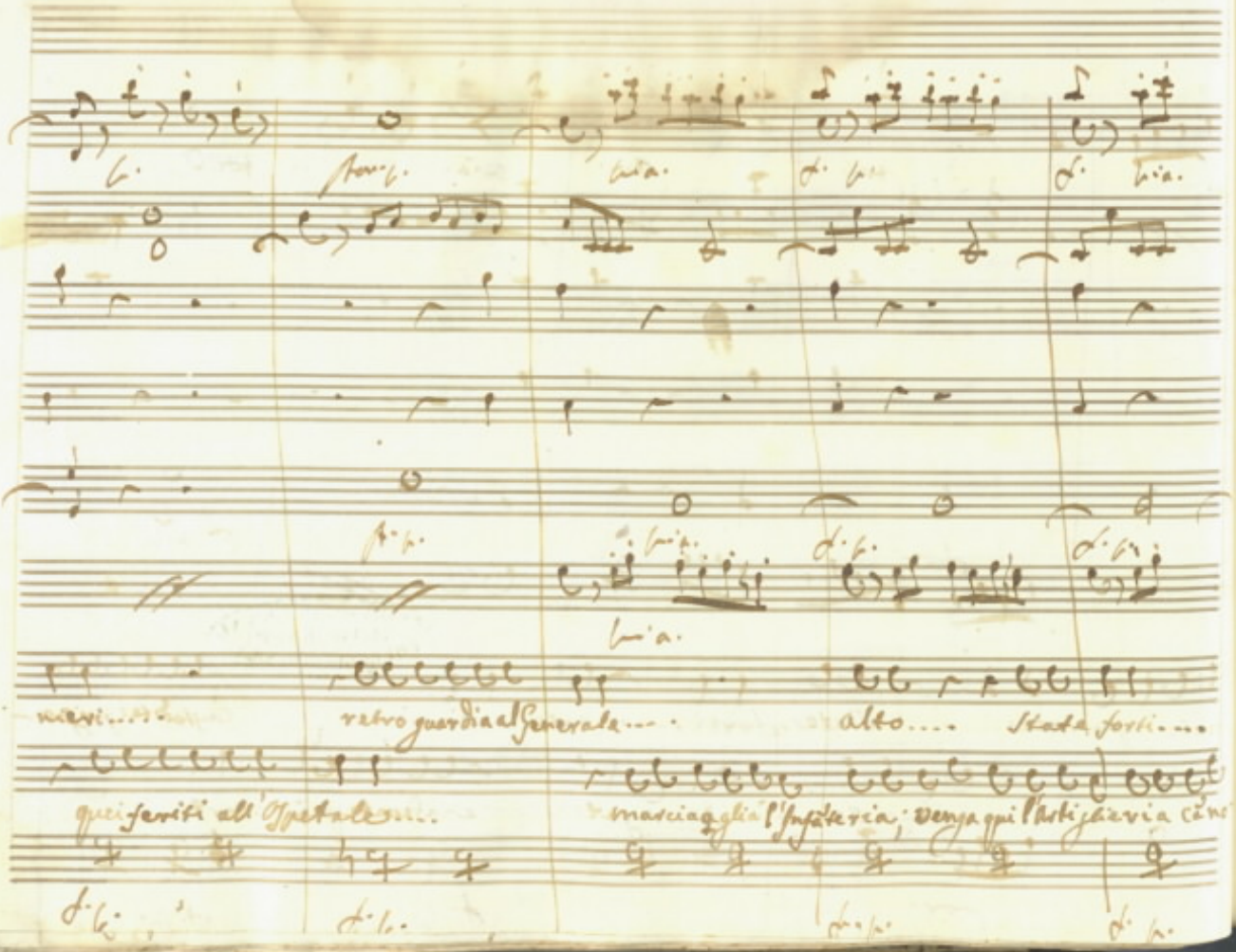

qui l'Artiglieri – a Cannonate Cannonate via Bùbà
marcia agliá l'Infatteria

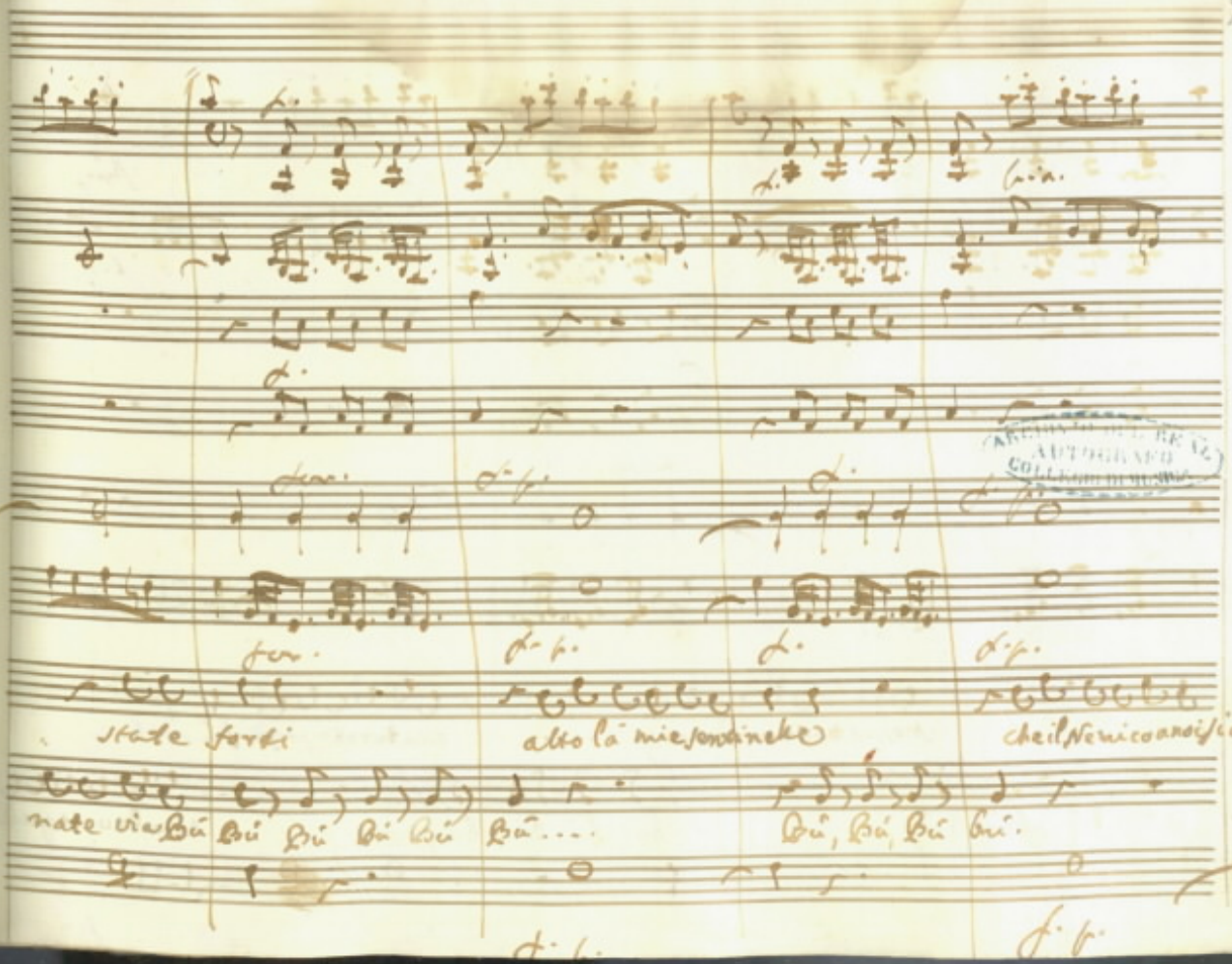
ARCHIVIO DI STATO DI TORINO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

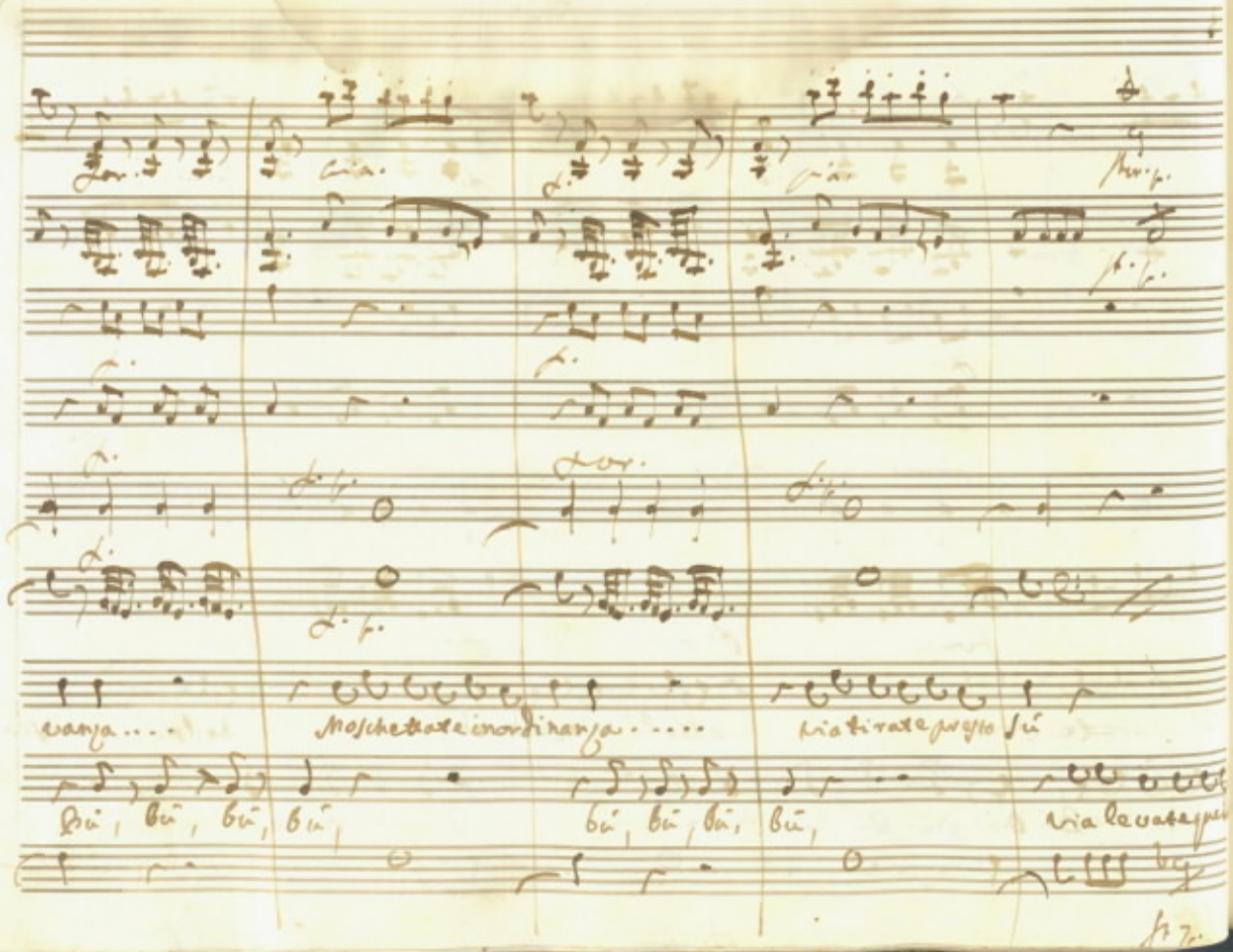
qui l'artiglieria Cannonate via Bú Bú Cánonate via Bú Bú Cano nate via Bú Bú.

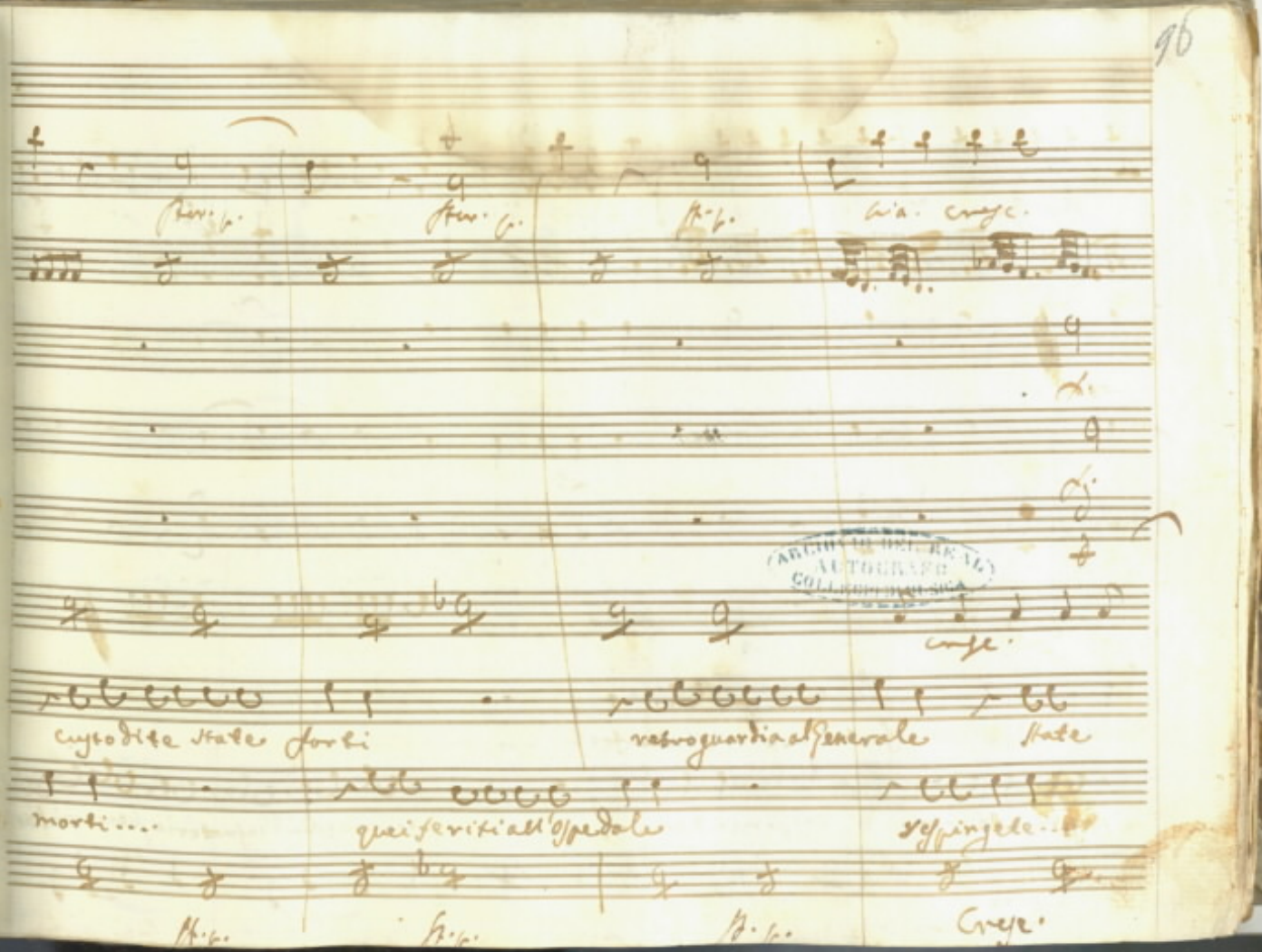

cresc. di
cresc. di
Si ritira questa fila. . . .
Si ritira si ritira. . . .
Granaderos avanzate. . . .
avanzate avanzate. . . .

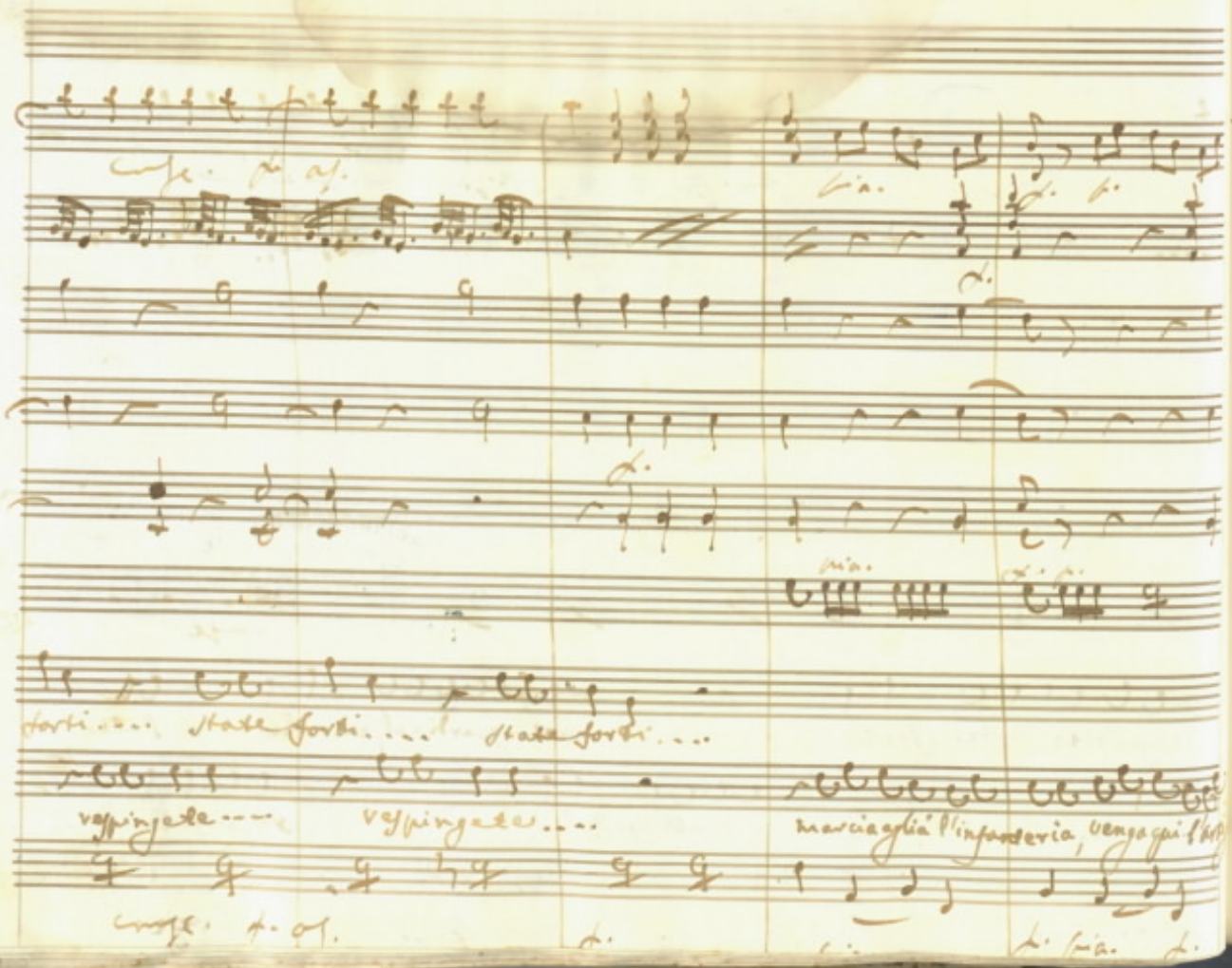

for.
for.
tr.
for.
tr.
for.
tr.
tr.
Custodite giorno
state forti....
state forti....
state forti....
cialtra peggio morti
for.
tr.
tr.

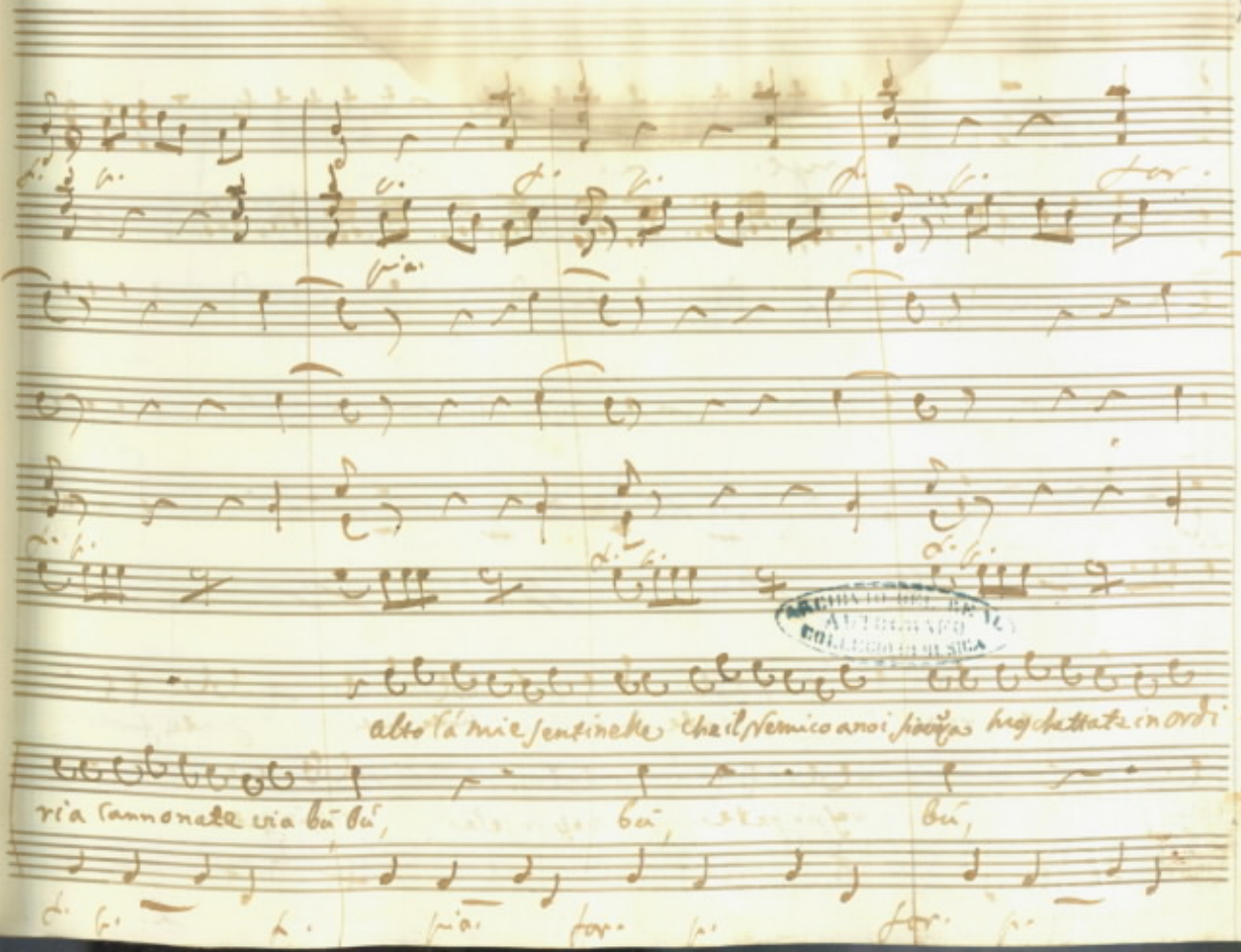

retro guardia al Generale
alto
Stata forti
quei feriti all'Ospetale
marciaglia l'Infanteria; venga qui l'Artiglieria

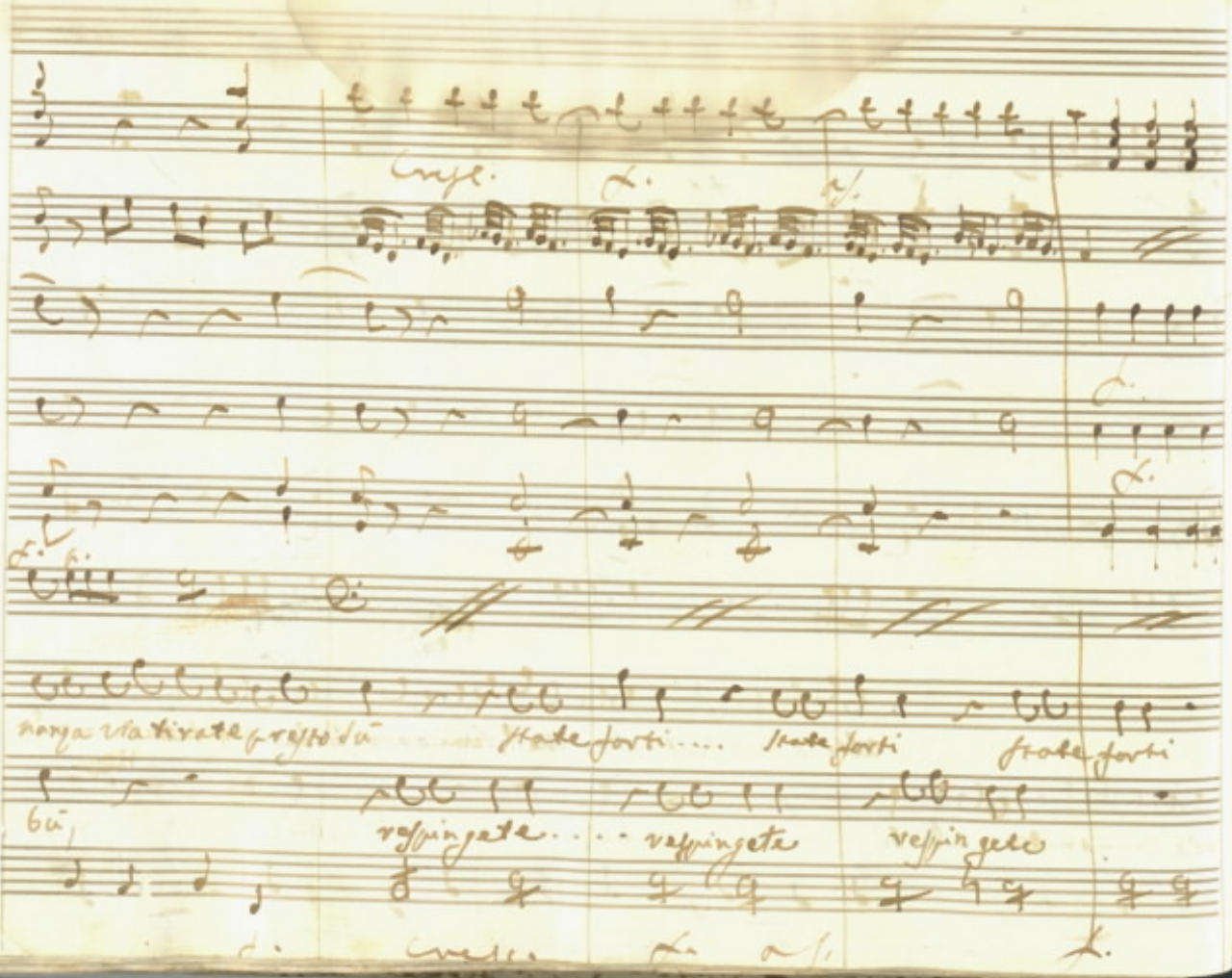

fer.
f. p.
f.
f. p.
state sferdi
alto là miei sordaneke
che il Nemico annissia —
nate via Bú Bú Bú Bú Bú Bú....
Bú, Bú, Bú Bú.
f. p.
f. p.

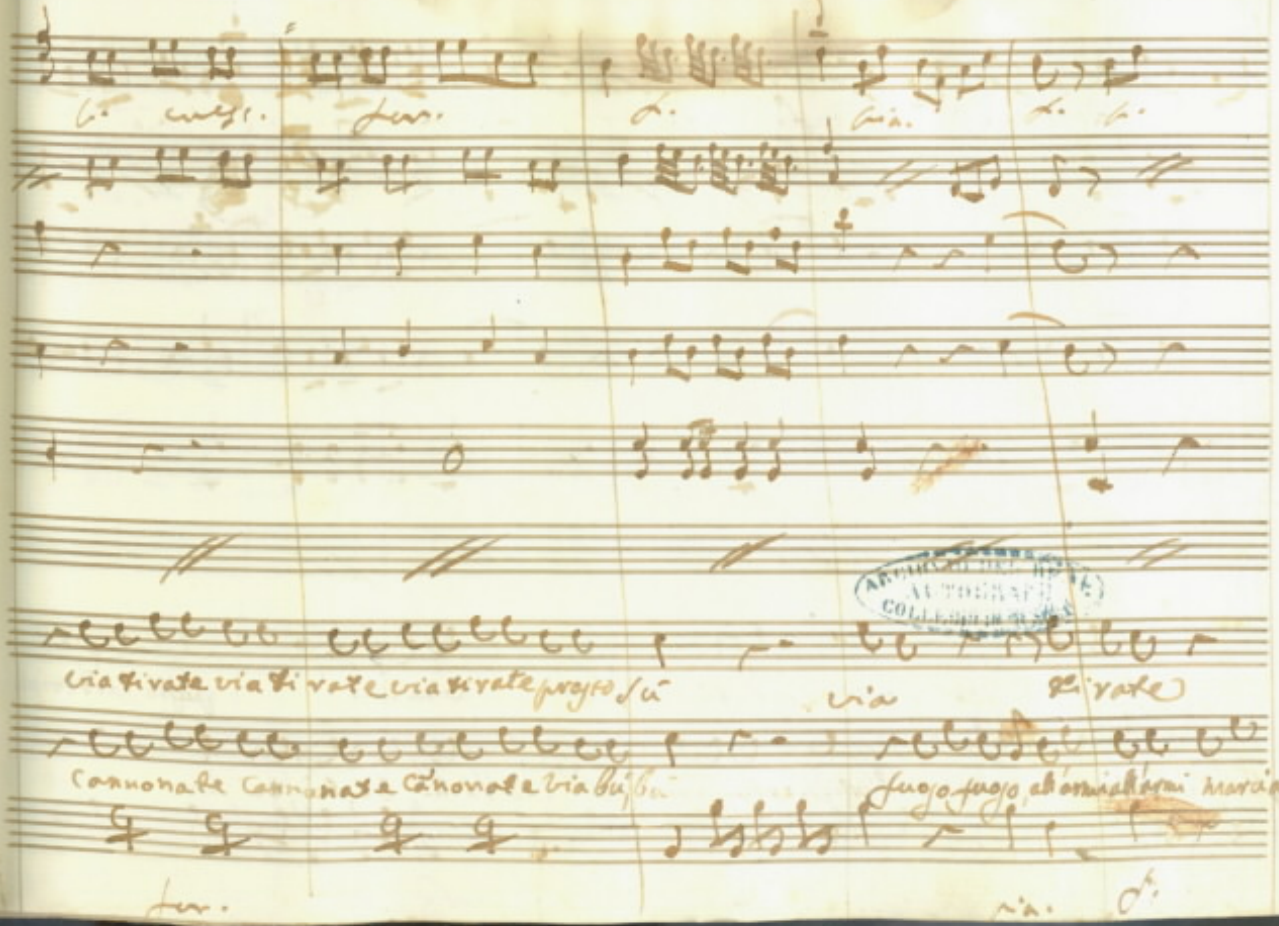

vanza....
Moschettate in ordinanza.....
Ritirate presto sú
bú, bú, bú, bú,
bú, bú, bú, bú,
via levate presto

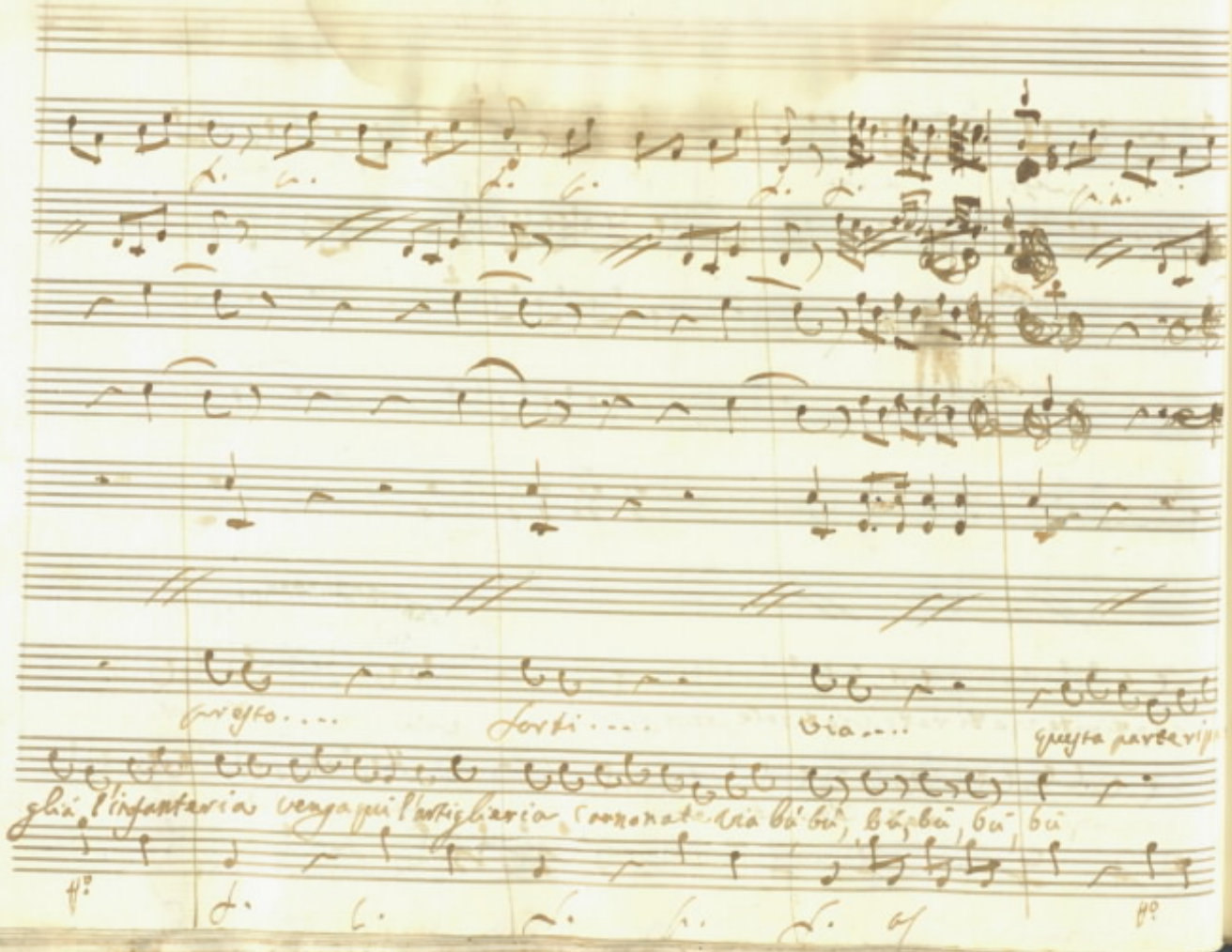

custodite state forti
vegliate
morti....
quei feriti all'Ospedale
vegliate

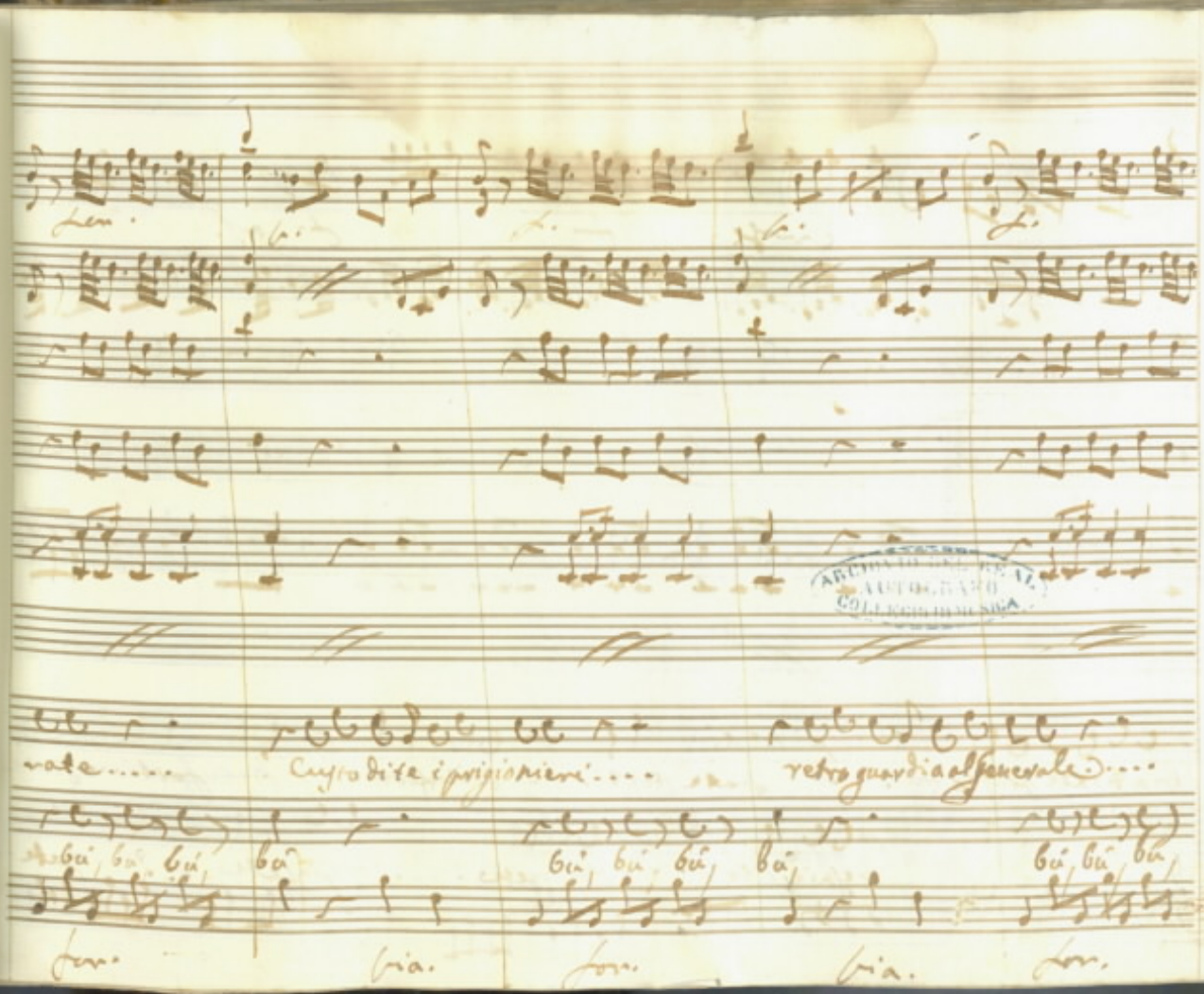

forti.... state forti.... state forti....
vaspingete.... vaspingete....
marciaglia l'infanteria, vengagni l'ar

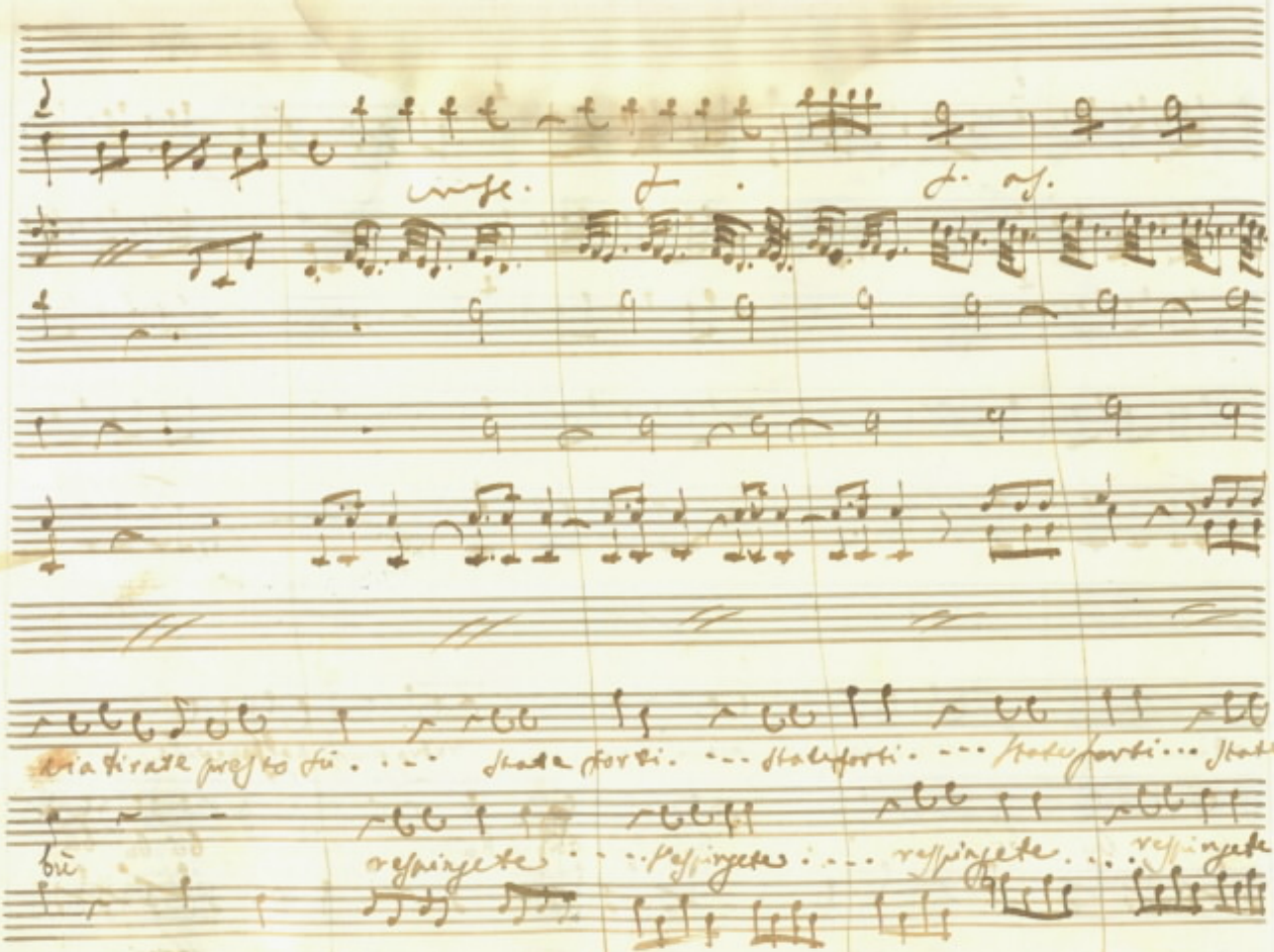

alto là mie sentinelle che il Nemico a noi s'accosta
ria cannonata ria bù bù, bù, bù,

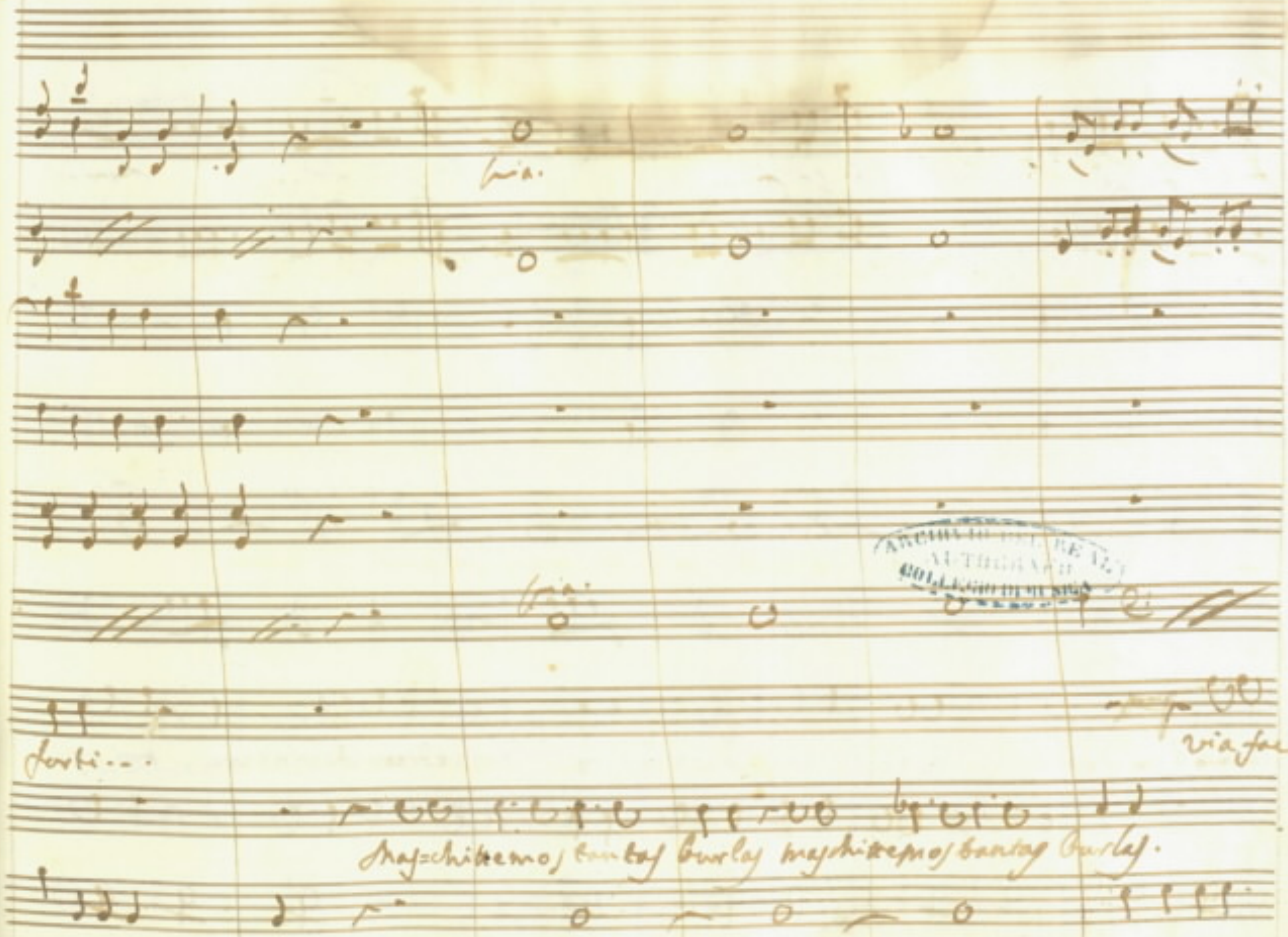

Kanja vlatkivate grijehodū
Vratke forti....
Vratke forti
Vratke forti
bū
vesjingete....
vesjingete
vesjingete

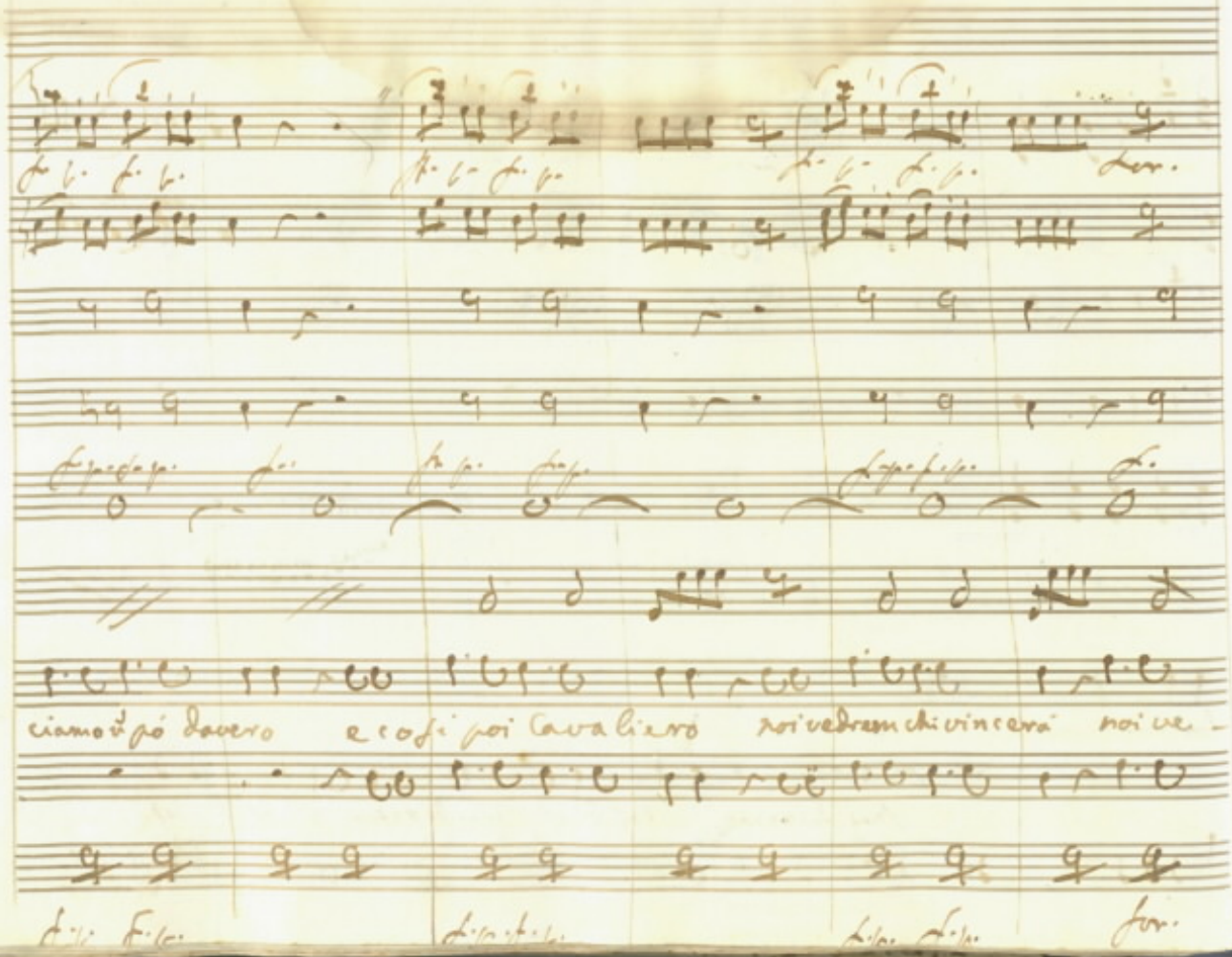

via privata via privata via privata proyto sú via privata
Cannonata Cannonata Cannonata via bujba
fuoco fuoco ah ch'mi dà ragni maraia a-

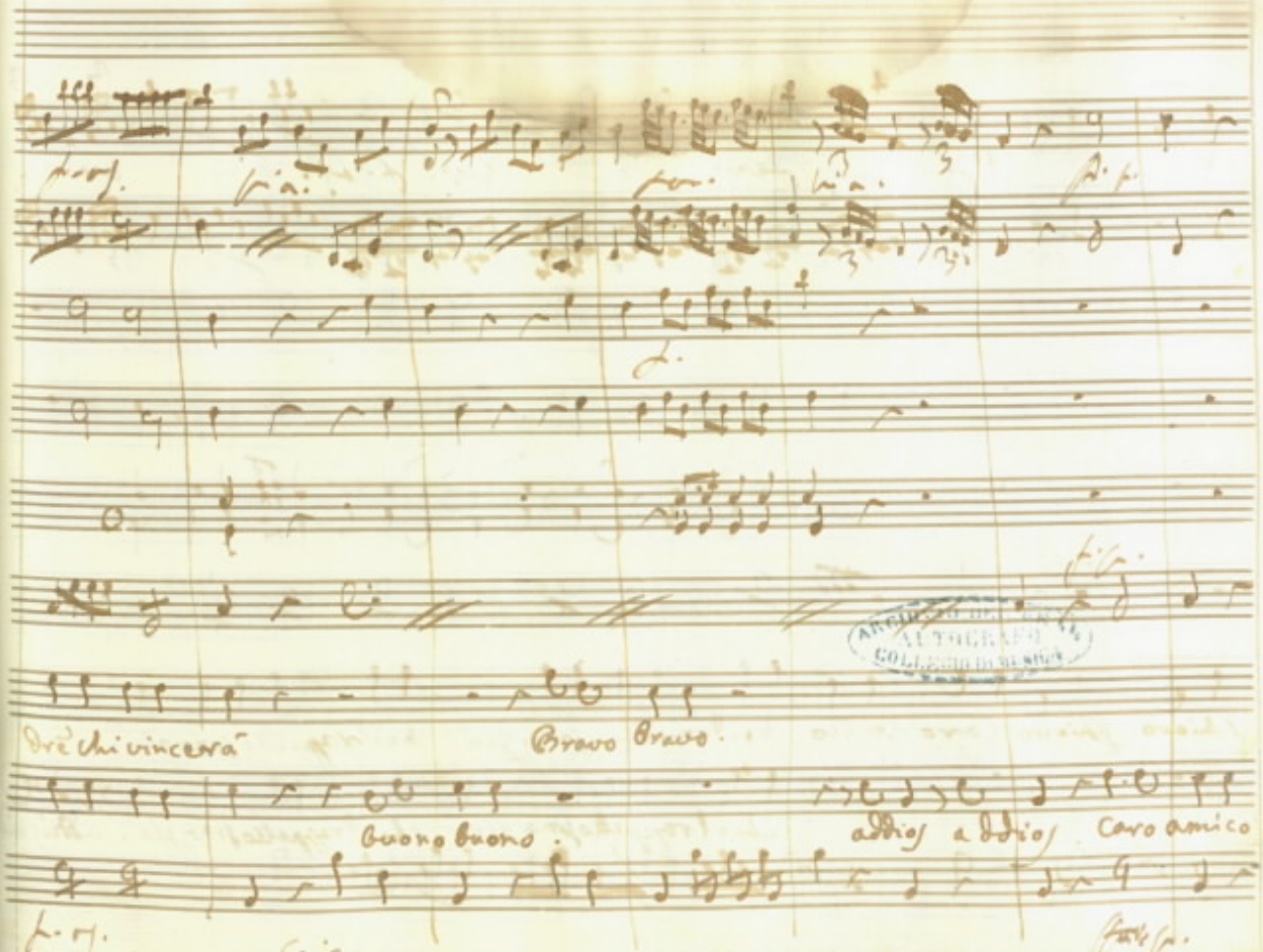

Presto....
Forti....
Via....
questa parte viva
Qui l'infanteria venga più l'artiglieria (suonata via bù bù, bù, bù, bù, bù
Ho
Ho

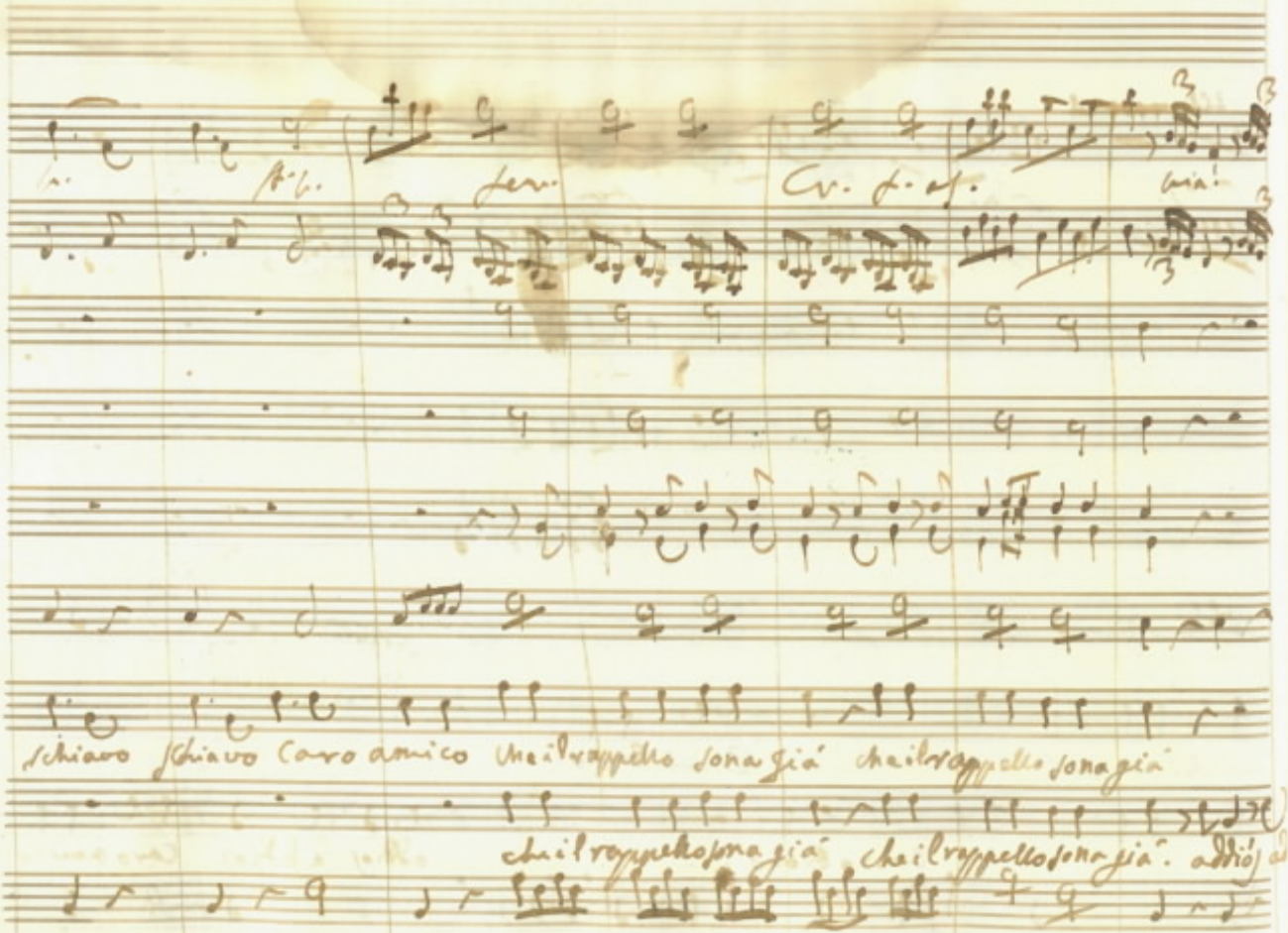

Cust odite i prigionieri....
retro guardia al generale....

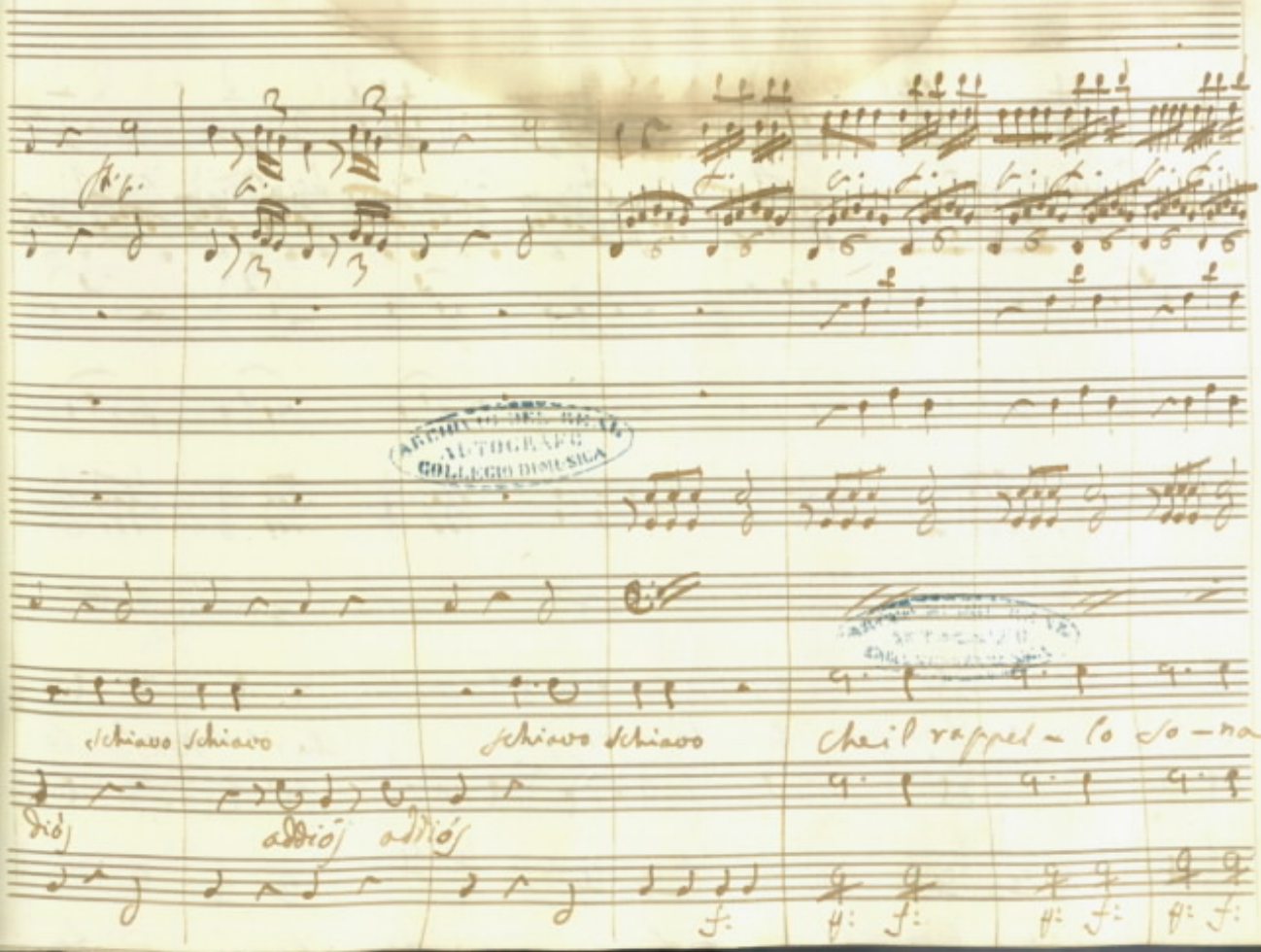

Ma tirate presto tu . . . .
Ma tu
respingete . . . respingete . . . respingete . . . respingete . . .


tutti...
via fac-
Majschikemoj Bantag Burlag majschikemoj Bantag Burlag.

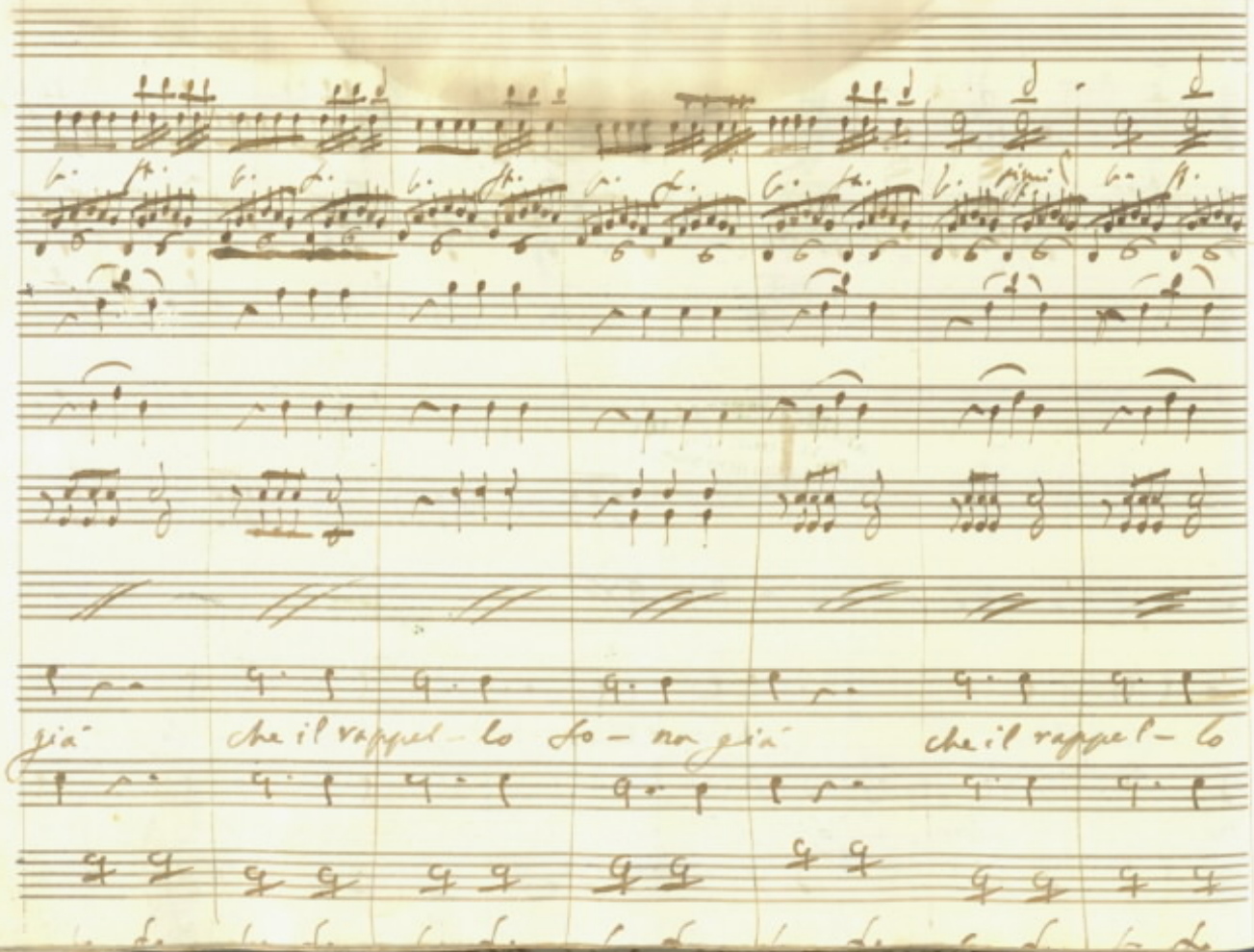

ciamo di pò dovero e così poi Cavaliero noi vedremo chi vincerà noi ve -

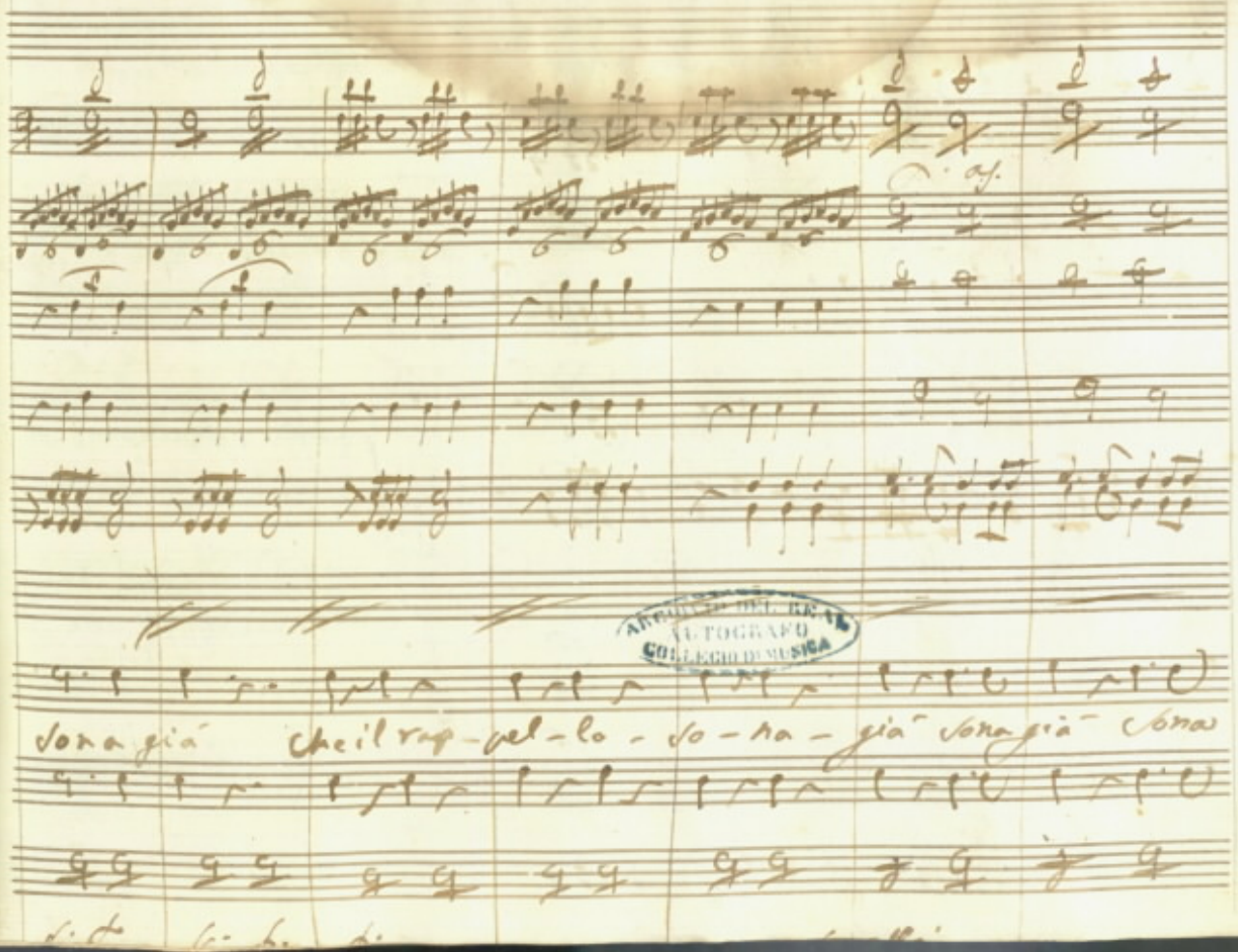

Dré chi vincerà
Bravo Bravo.
Buono buono.
addio, addio, Caro amico


Bb. Ten. Cv. f. ef. via!
Schiavo Schiavo Caro amico che il rappello sona già che il rappello sona già
che il rappello sona già che il rappello sona già. addio

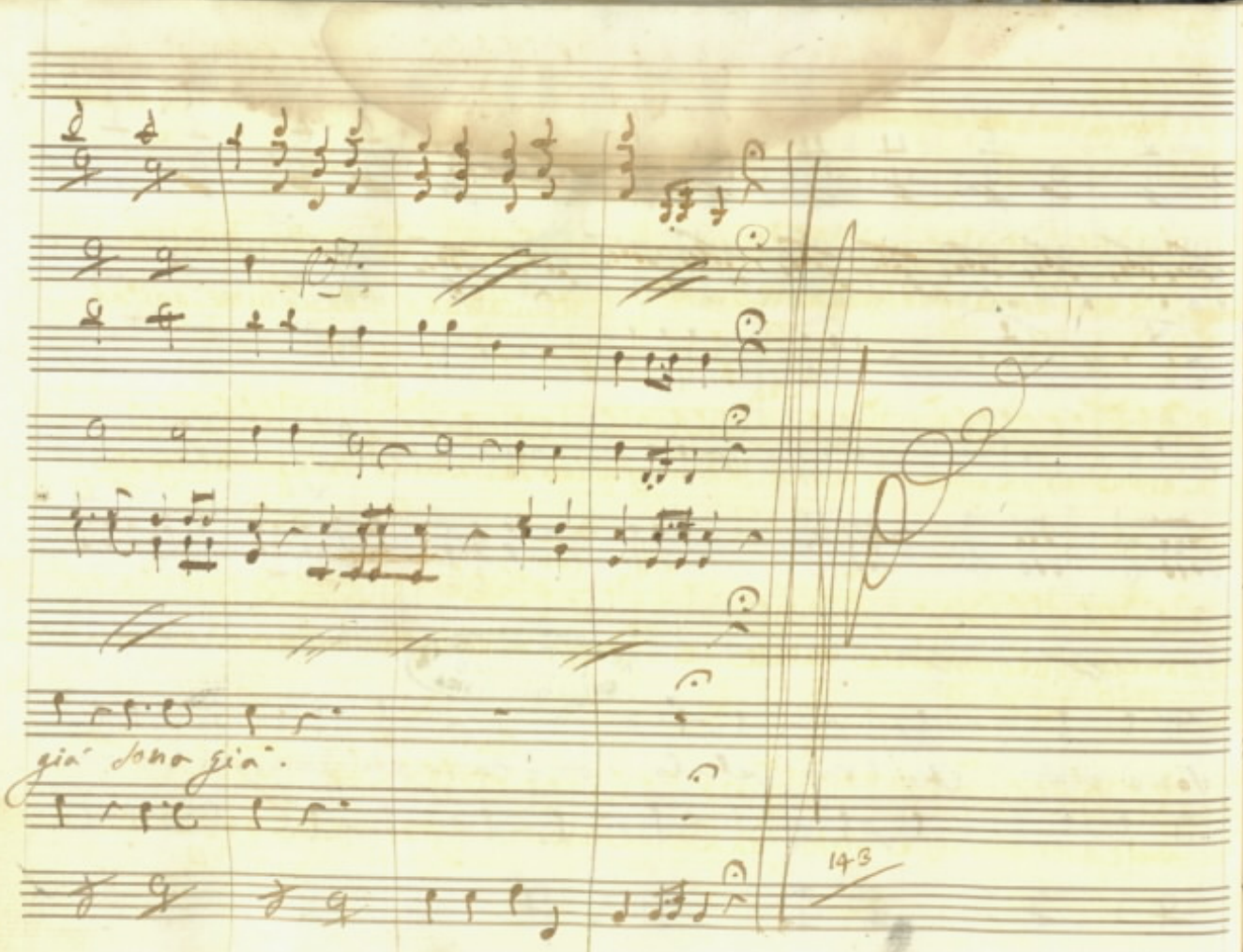


ARCHIVIO DEL BEL CANTO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


già che il rappel- lo so- no già che il rappel- lo



R. TOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


già donna già.
143

credea buvlavim', e vestra buvlata, che d'ci? e benedubito condurcela dentro al Duca

Scena X Notte oscura

Dorfo che ouvo da lei pietosa move ouinto. Conte, Fabio e Filletta co lumi agitati, poi Laura

Fab. Fill.

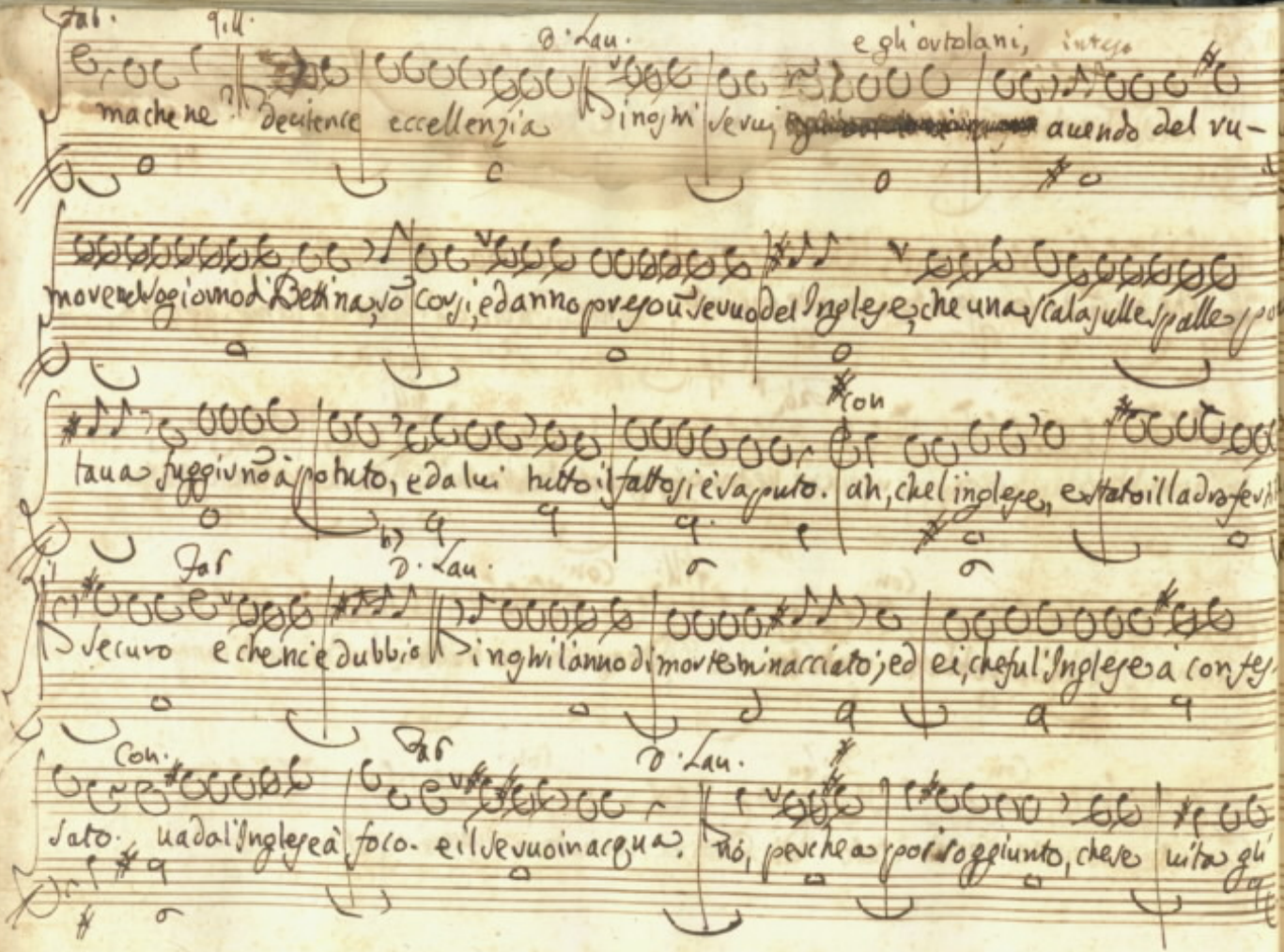
Con. mi anvubbata la mia casta, ucvezia.. uedimo ggiàta battuta ella la porta è ccassata.

Con. Fill. Con.

ah mgia mecasa ell'ano avvobbata vubate è? ignovsi mi uò buttave in ù mave d'inopeola pena

Con. Fab. Con. Fab. Lau.

accorvete, accorvete cos'è stato? ah, Brettina vubbata.... quesde è pagatoin ce ragiudicata ma...


Fab. Gill. D. Lau. e gli ovtolani, intesa
machene? decitence eccellenzia ingni servi auendo del vu-
muoverevgiovnodi Bettinazzo cosi, e danno preso un servuo del Ingleze, che una scala sulle spalle
Con
tana fuggiun no à potuto, e dalui tutto il fatto si è saputo. ah, chel ingleze, estato il ladro fervi
Fab D. Lau.
Di securo e che ci è dubbio ingni lianno di morte minacciato; ed ei, che ful'Ingleze à confes-
Con. Fab D. Lau.
sato. ua dal'Ingleze à foco. e il servuo in acqua. nó, perche a poi soggiunto, che se
mitan gli

uano gli pur vel beu ravia ge vel ssima in segnata che pot vaal [illegible] da dove potrebbe ggeu libe-

Fab. Lill. Con.

ebe Cor vimmo pviesto dice buono uà tu rollume auank. pviesto, vanpianci il collo tutt.

Scena XI Bettina, poi il Conte

auank.

Siegue Cauatina Bettina

Maestoso

V.V.

Oboe.

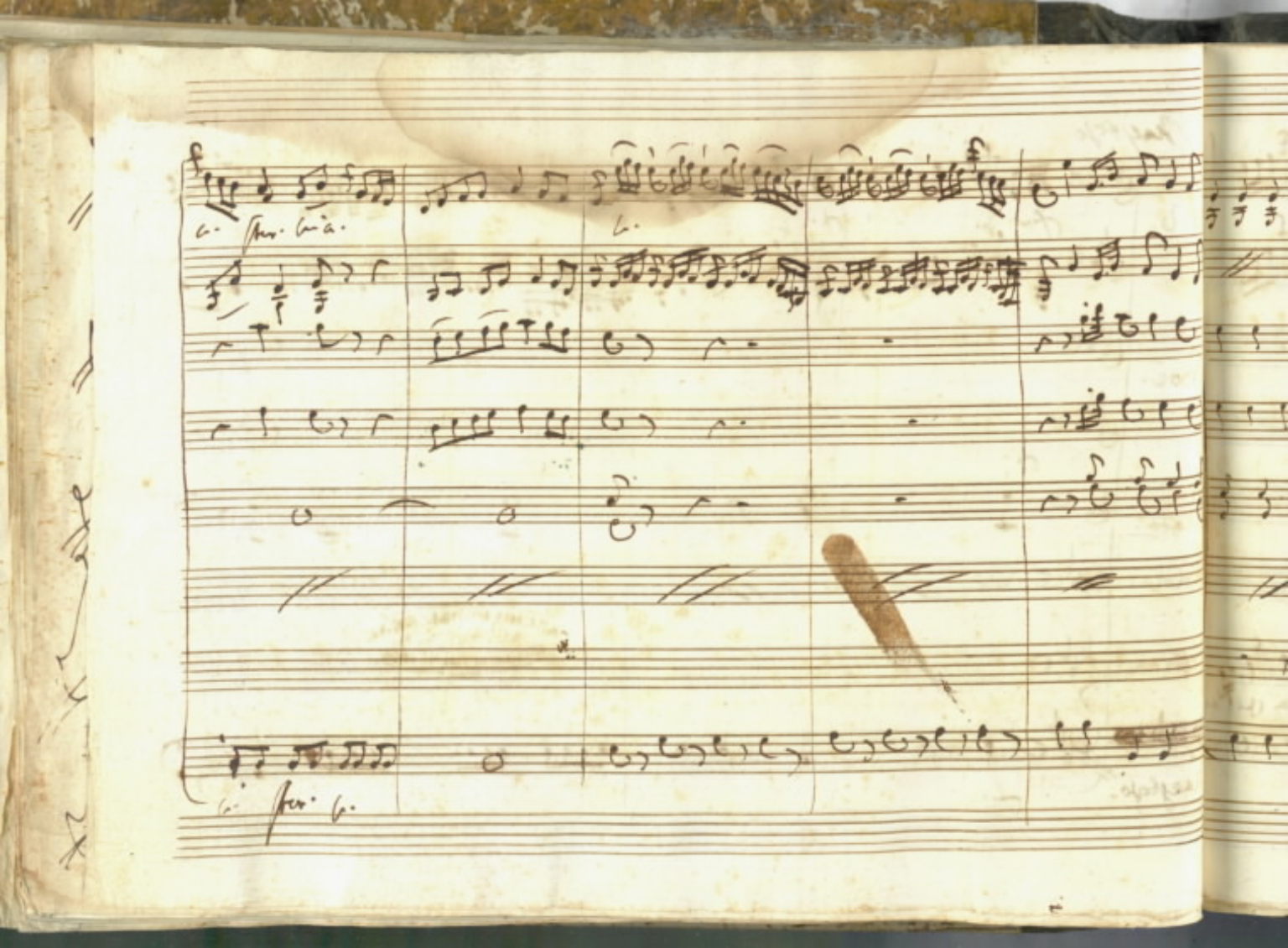
Corni
Clarin.

Viola.

Bettina.

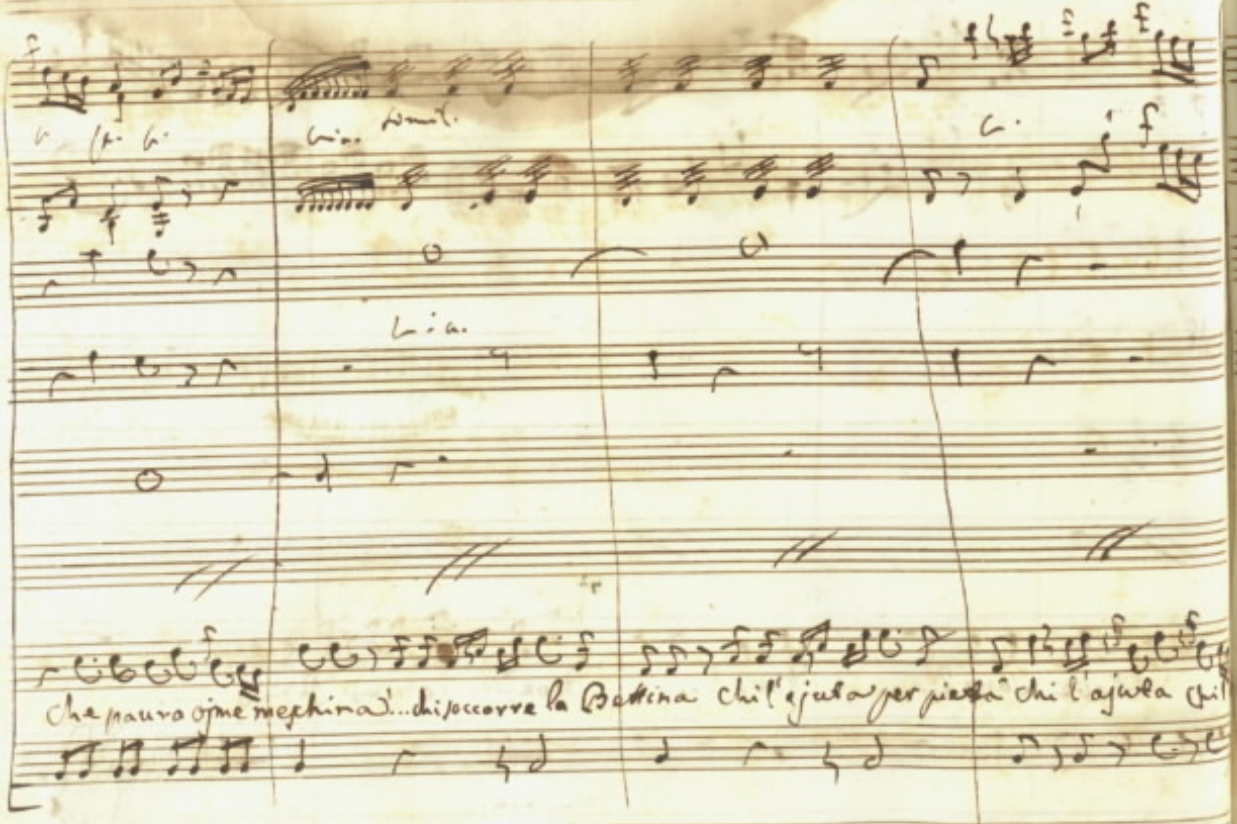
Maestoso.

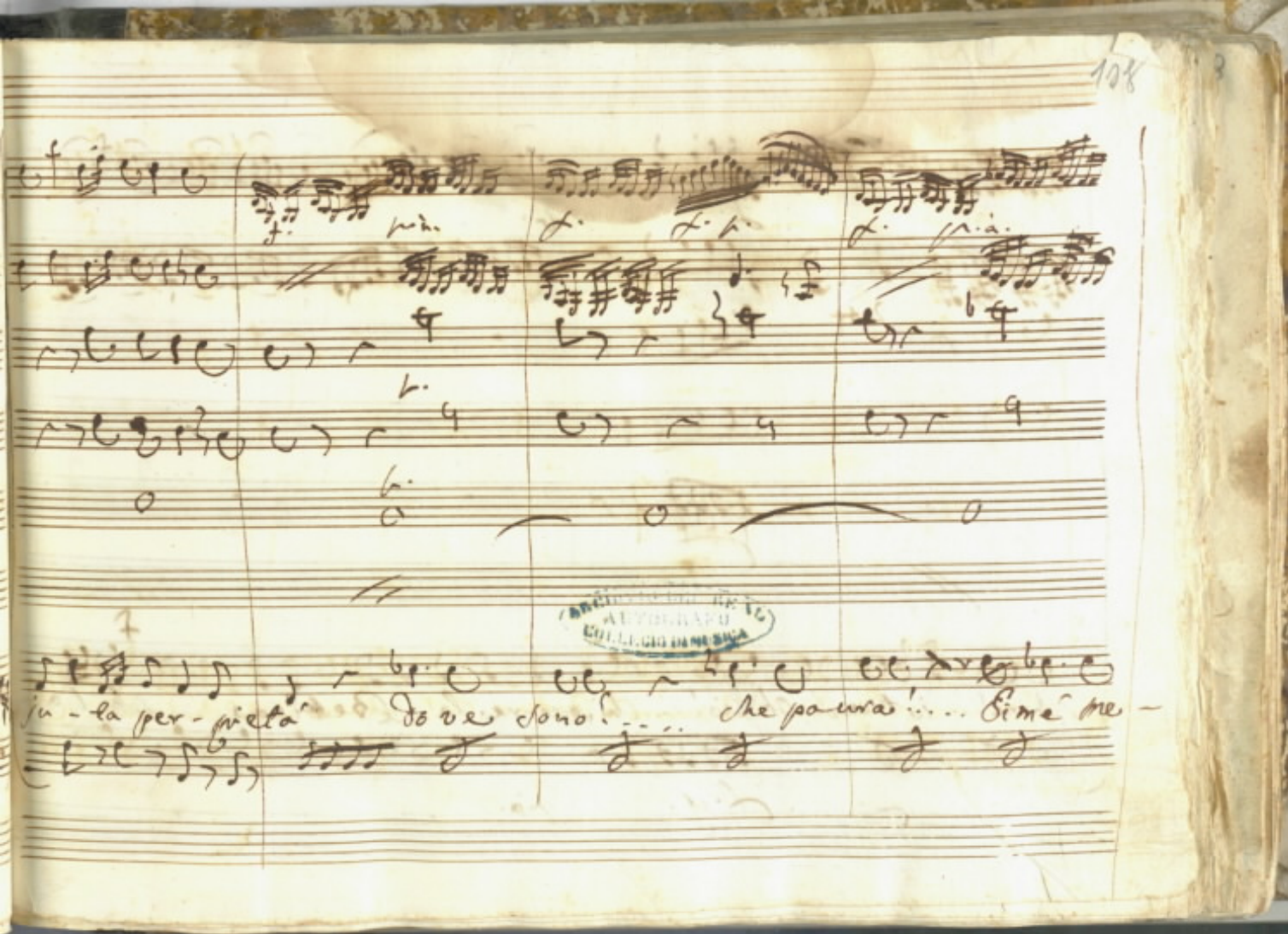
ARCHIVIO DEL REAL
MONASTERO
GUILLERMO MUSICA

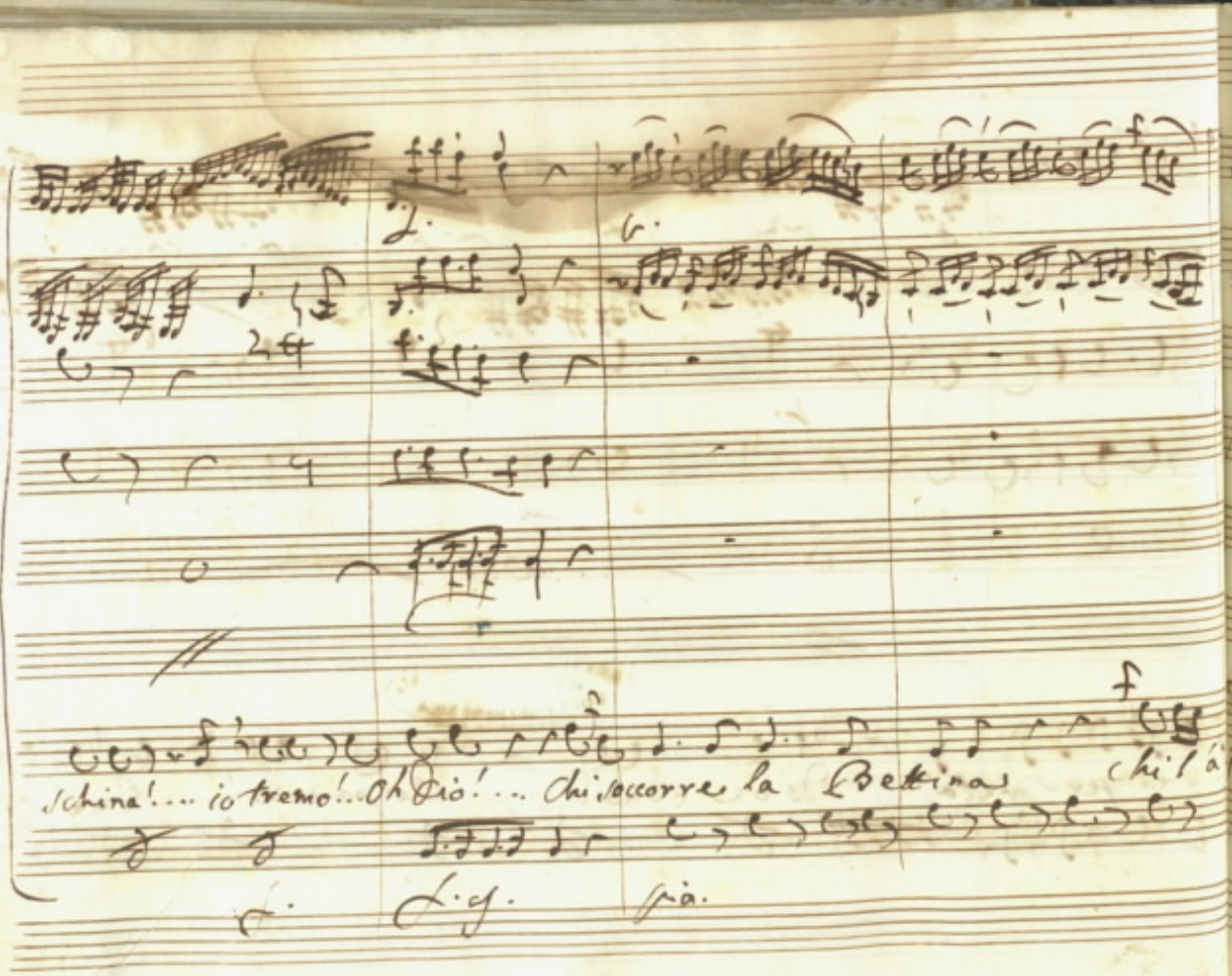


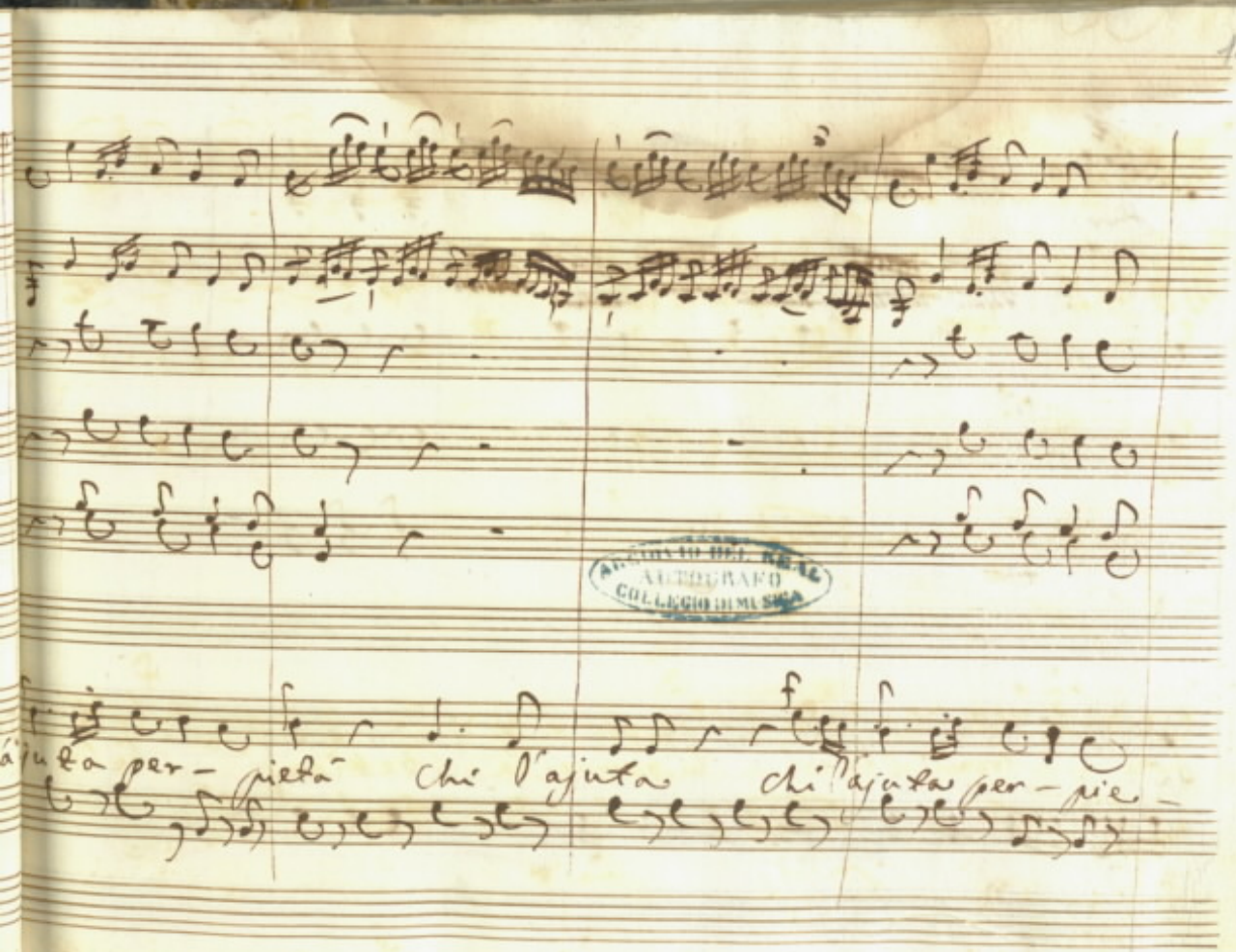
Dove sono?... Dove!... Dove... io tremo... Oh Dio....

ARCHIVIO STORICO RICORDI
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

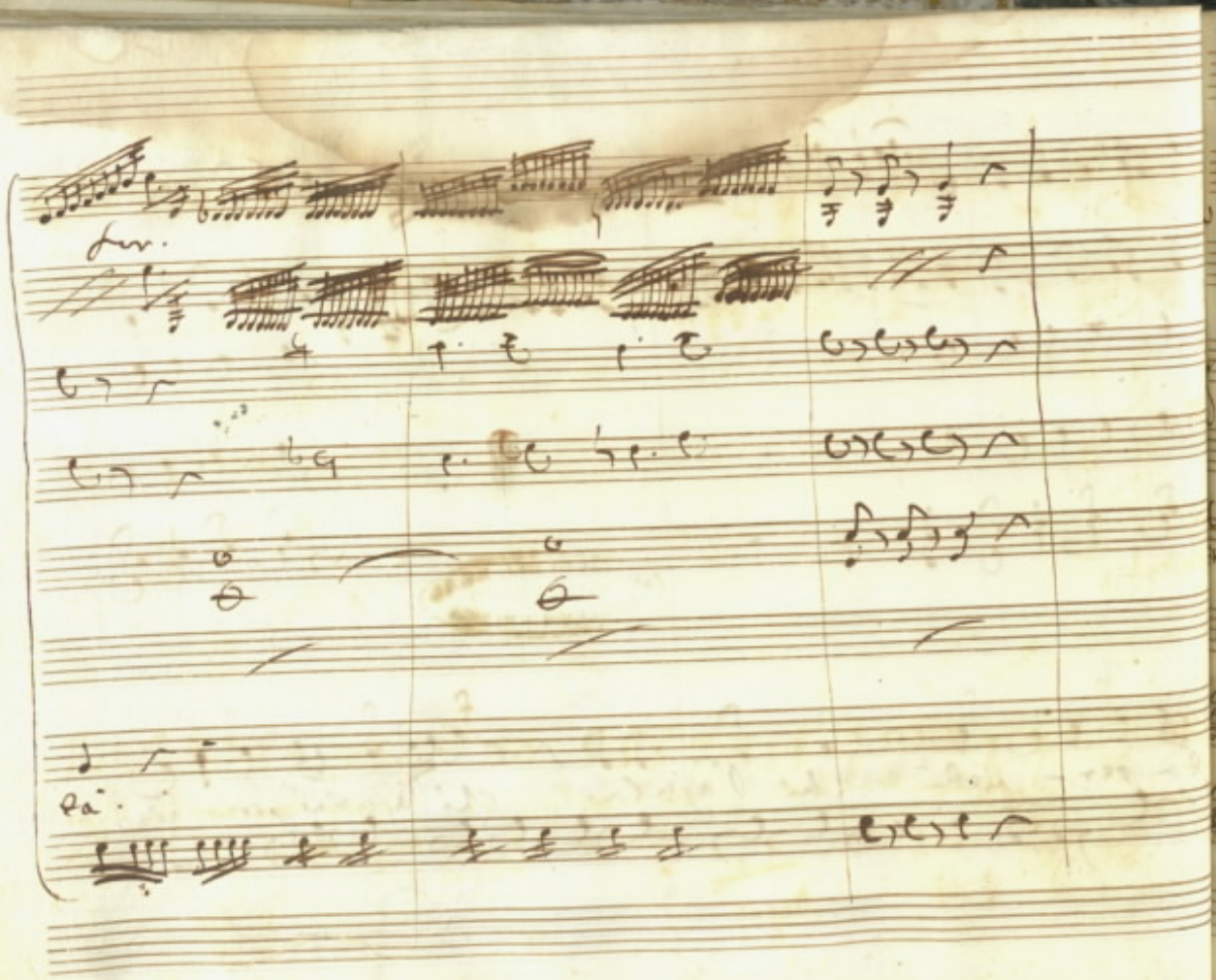

Che paura ojme meschina!... dijsccorre la Bettina chi l'ajuta per pietà chi l'ajuta chi


ju - la per - fi - da'
Dove sono! ..... che paura! ..... Sime' me -

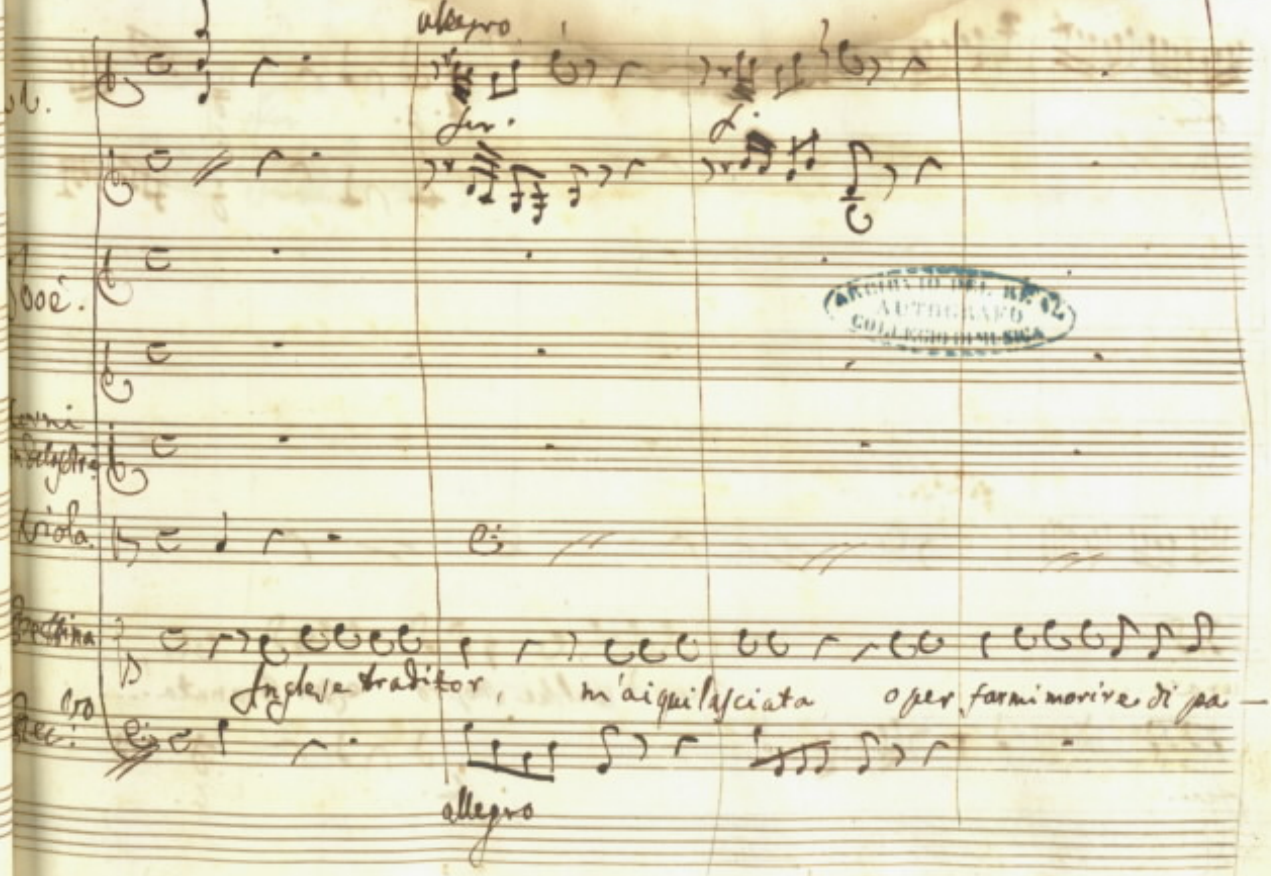

Schina!... io tremo!... oh Dio!... chi soccorre la Bettina!
chi l'aiuta

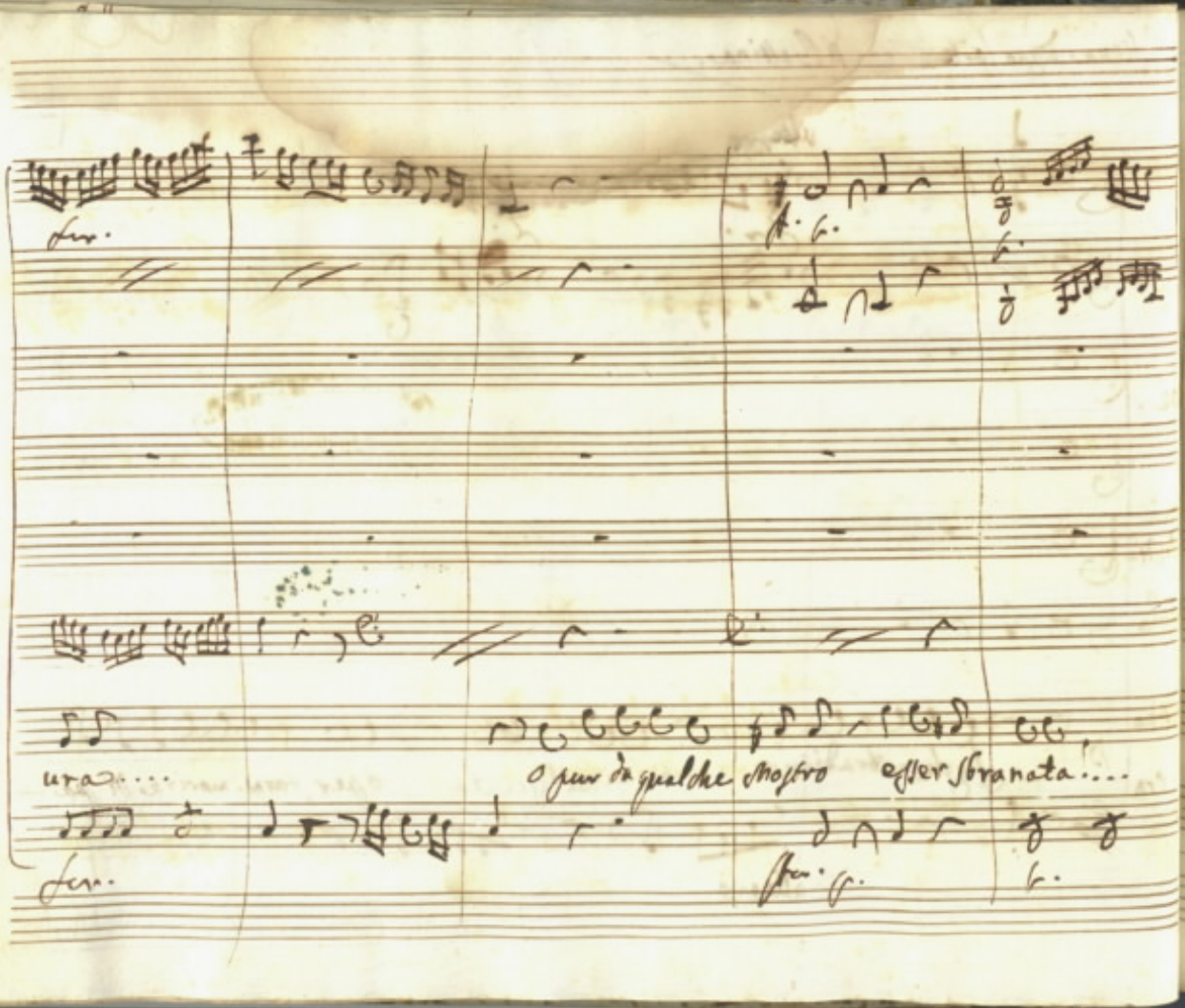


REAL
ARCHIVO
COLLEGIO DE MUSICA


fur.
pa.

Scena dopo la cavatina di Bettina.




ura....
o pur da qualche mostro esser sbranata....

for.

f via.

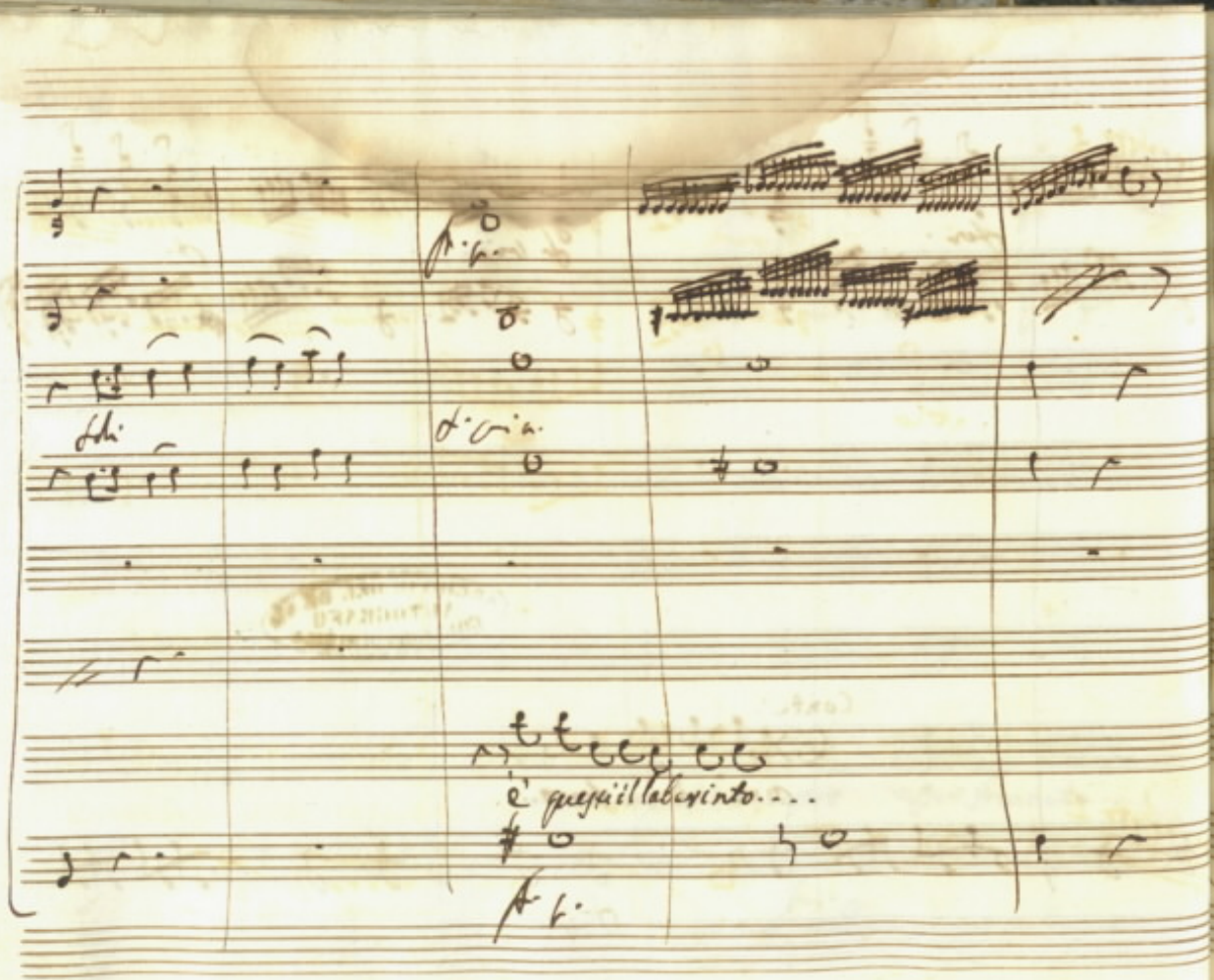
f

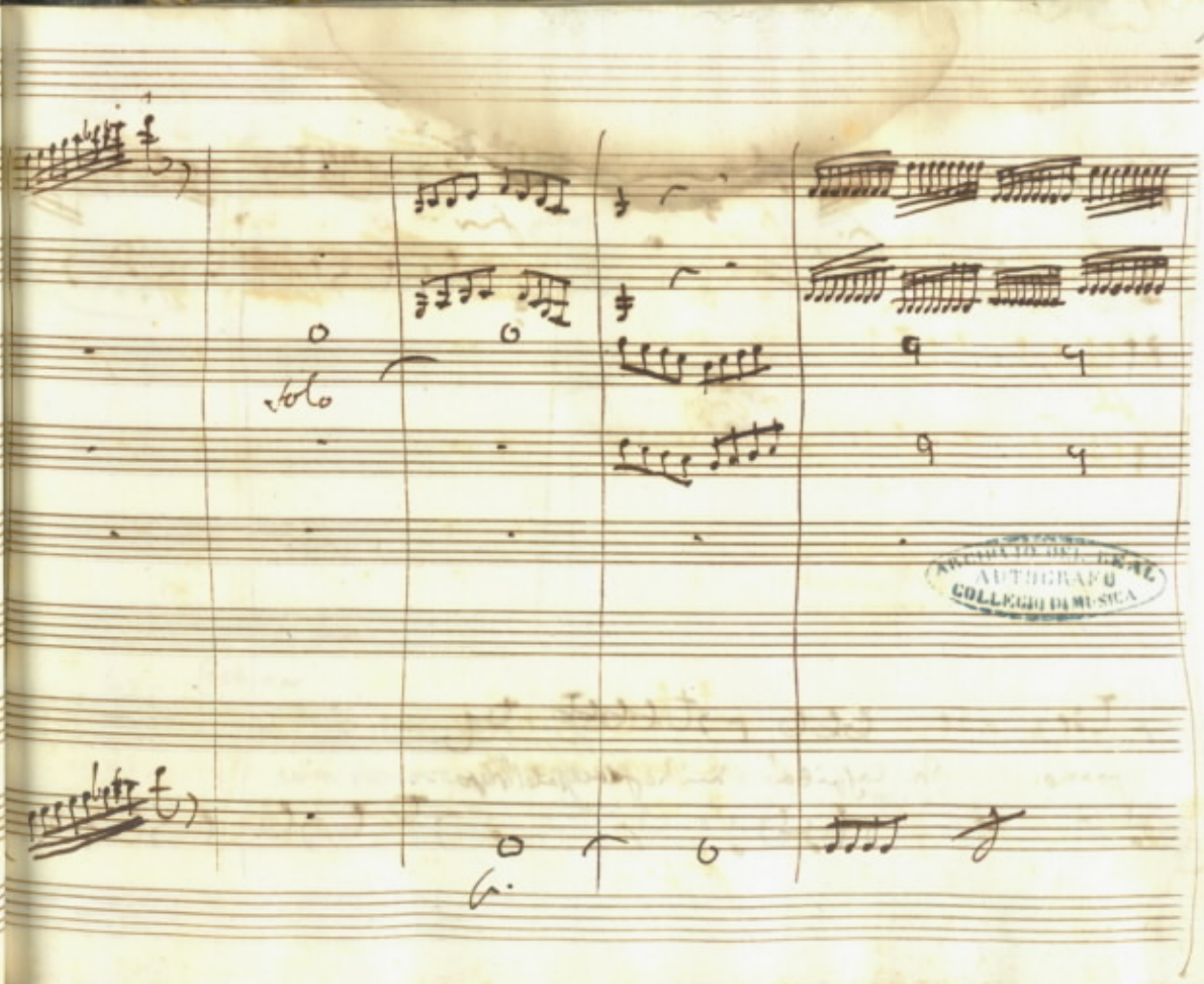
ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
COLLOCAZIONE N. 5

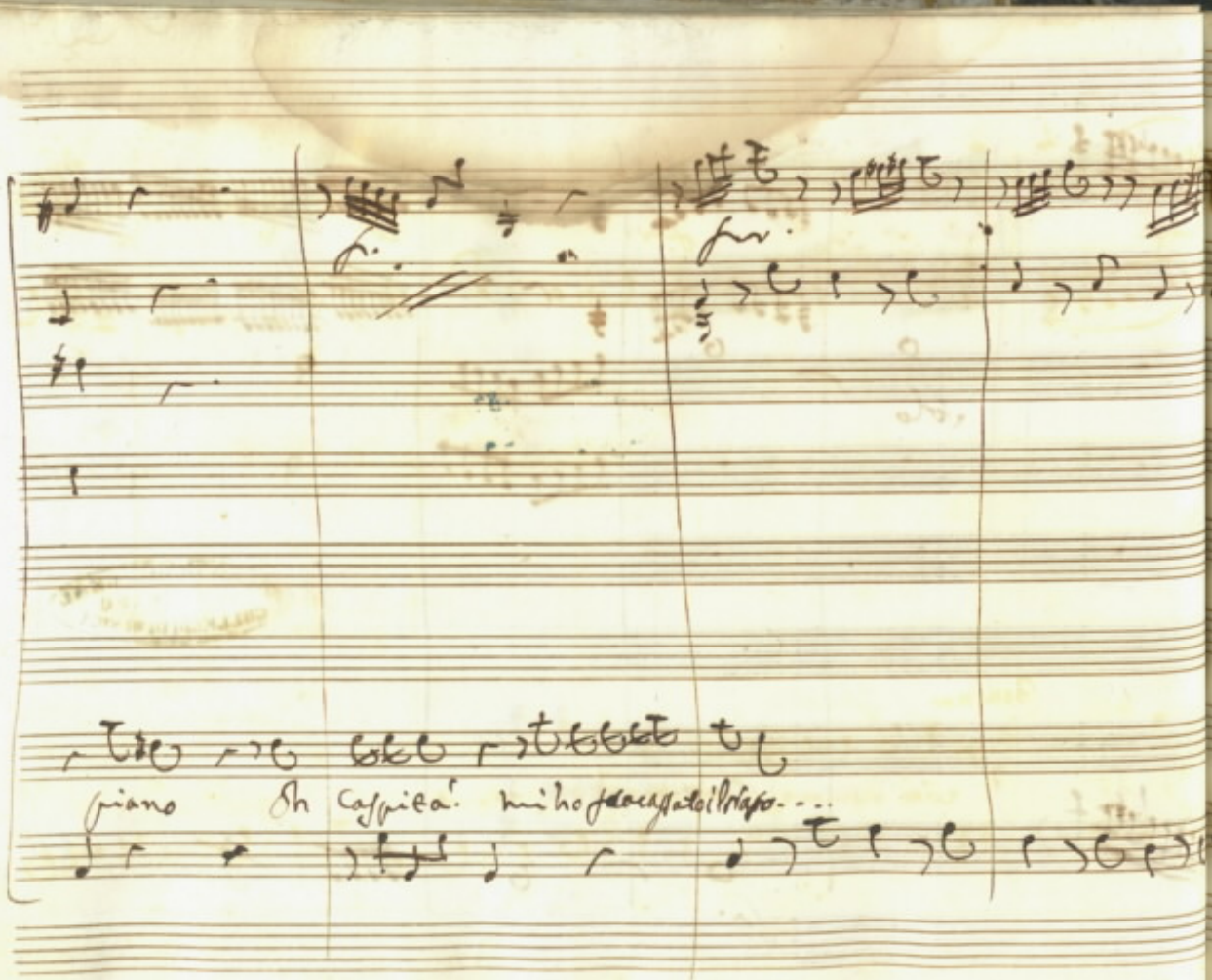
Conte:

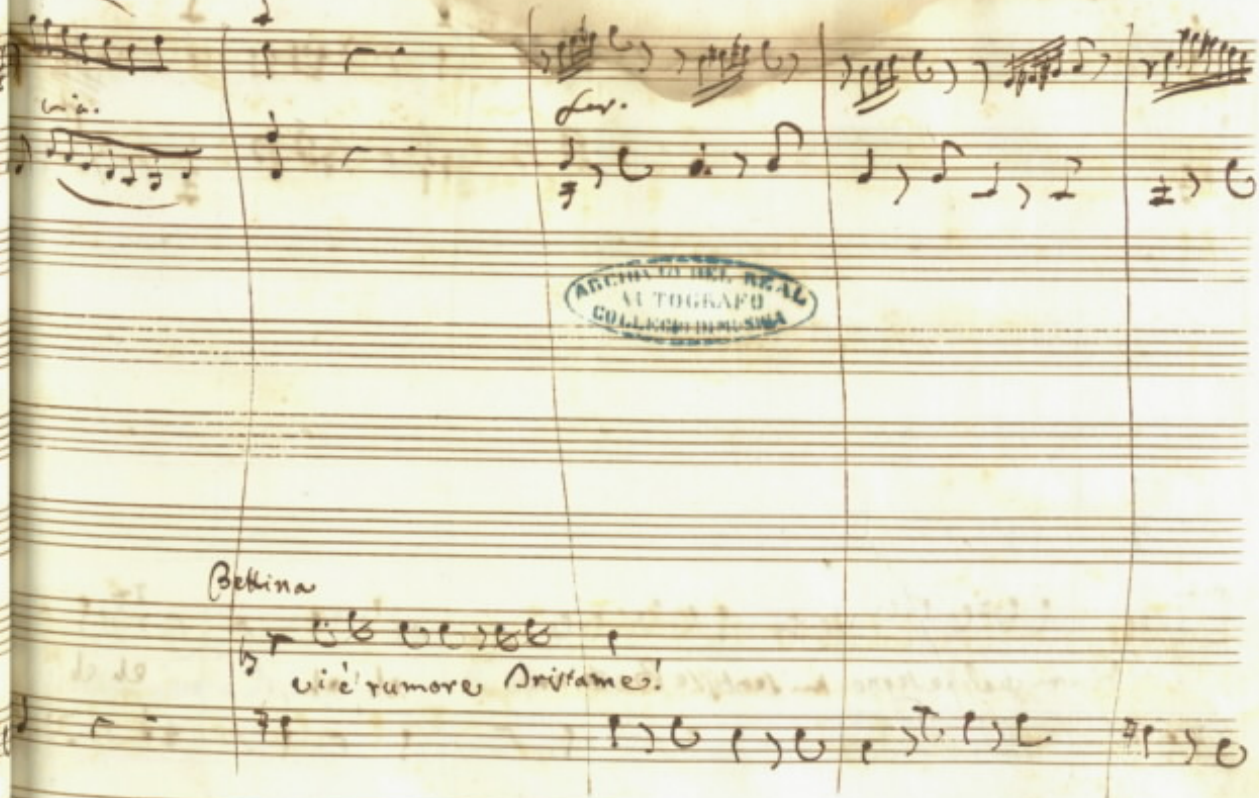
Oime!... dove mi trovo....

p

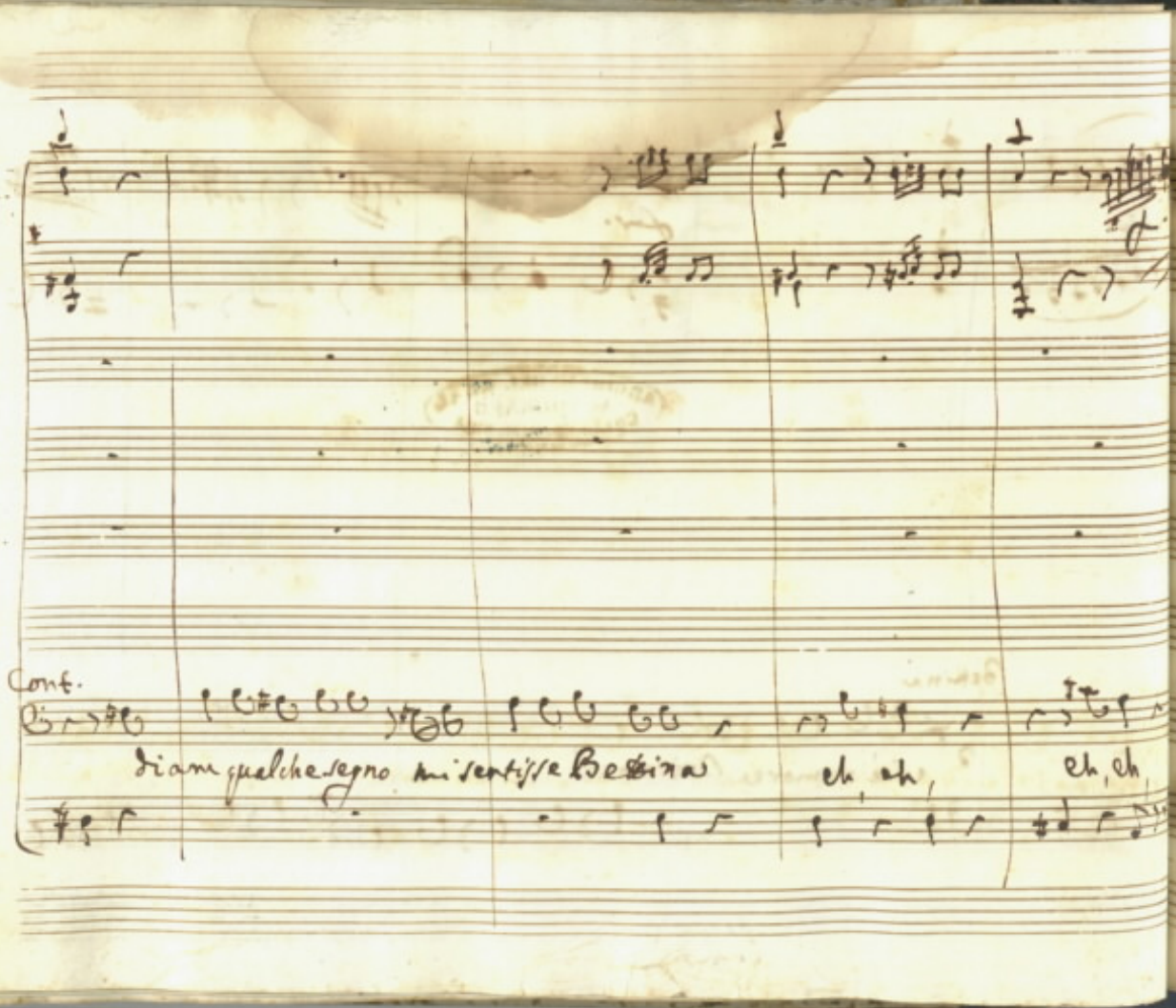

è questi il labirinto....


AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


piano
Oh Cappita! mi ho fracassato il braccio....



ARCHIVIO DEL R.E.A.L.
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

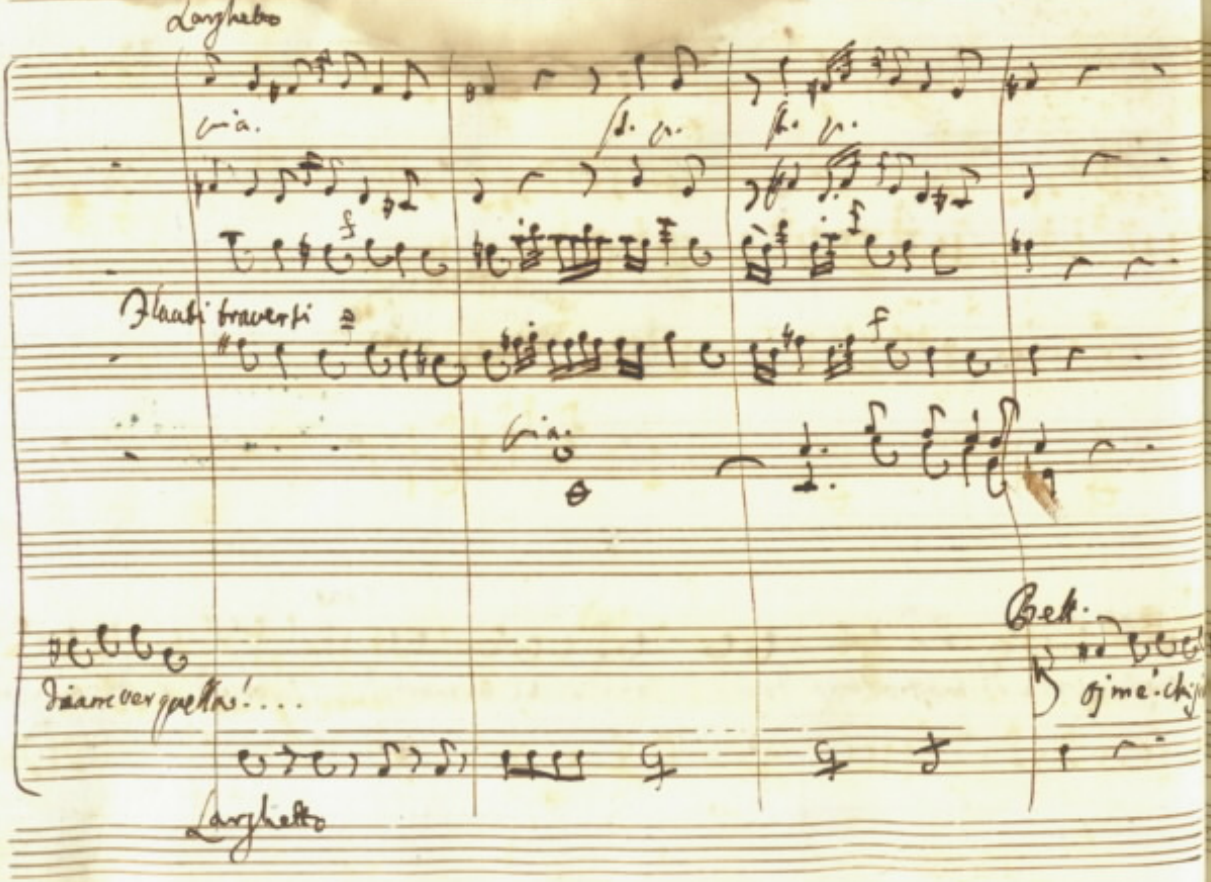

Cont.
diam qualche segno mi sentisse Bettina
eh, eh,
eh, eh,

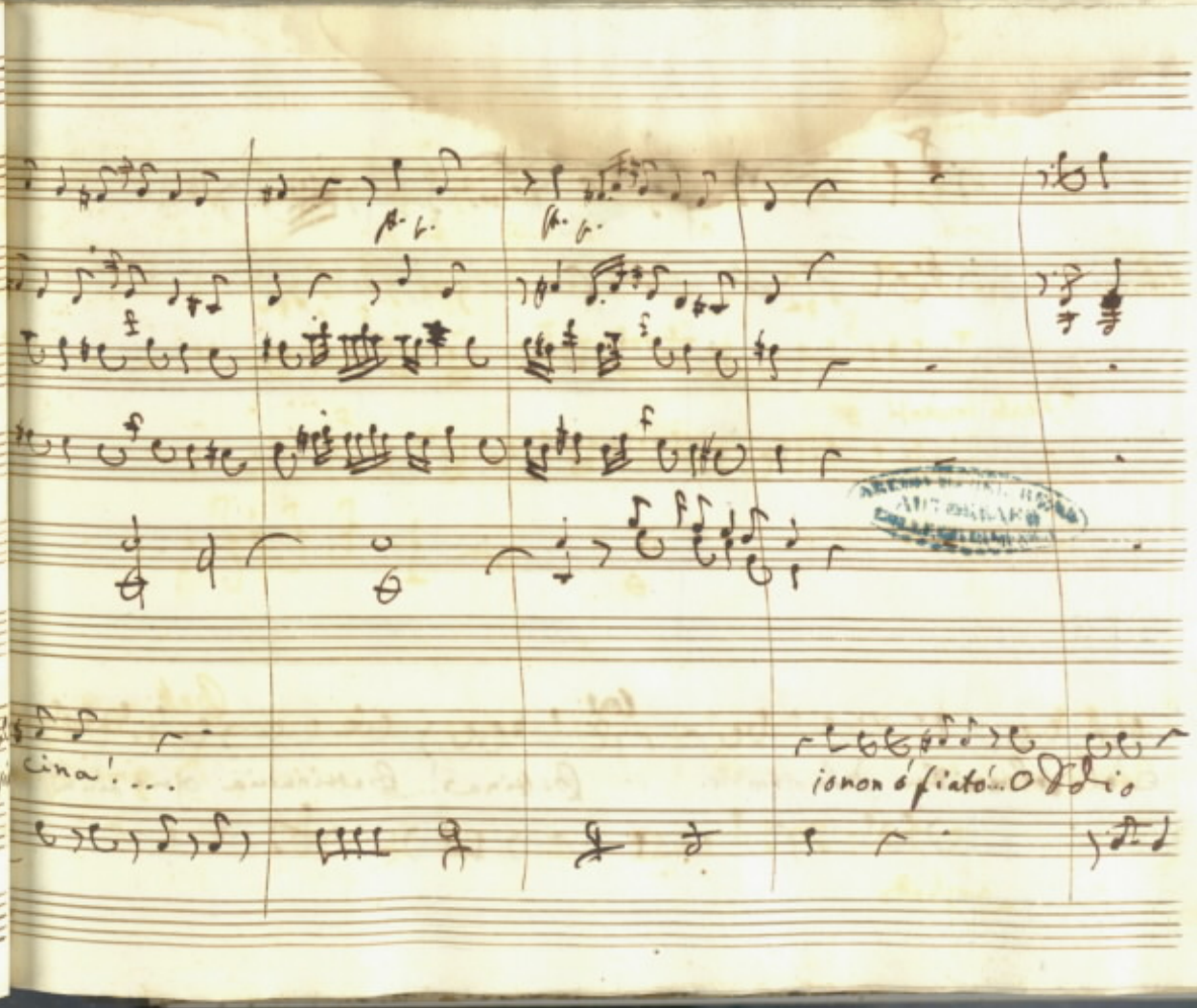
ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO

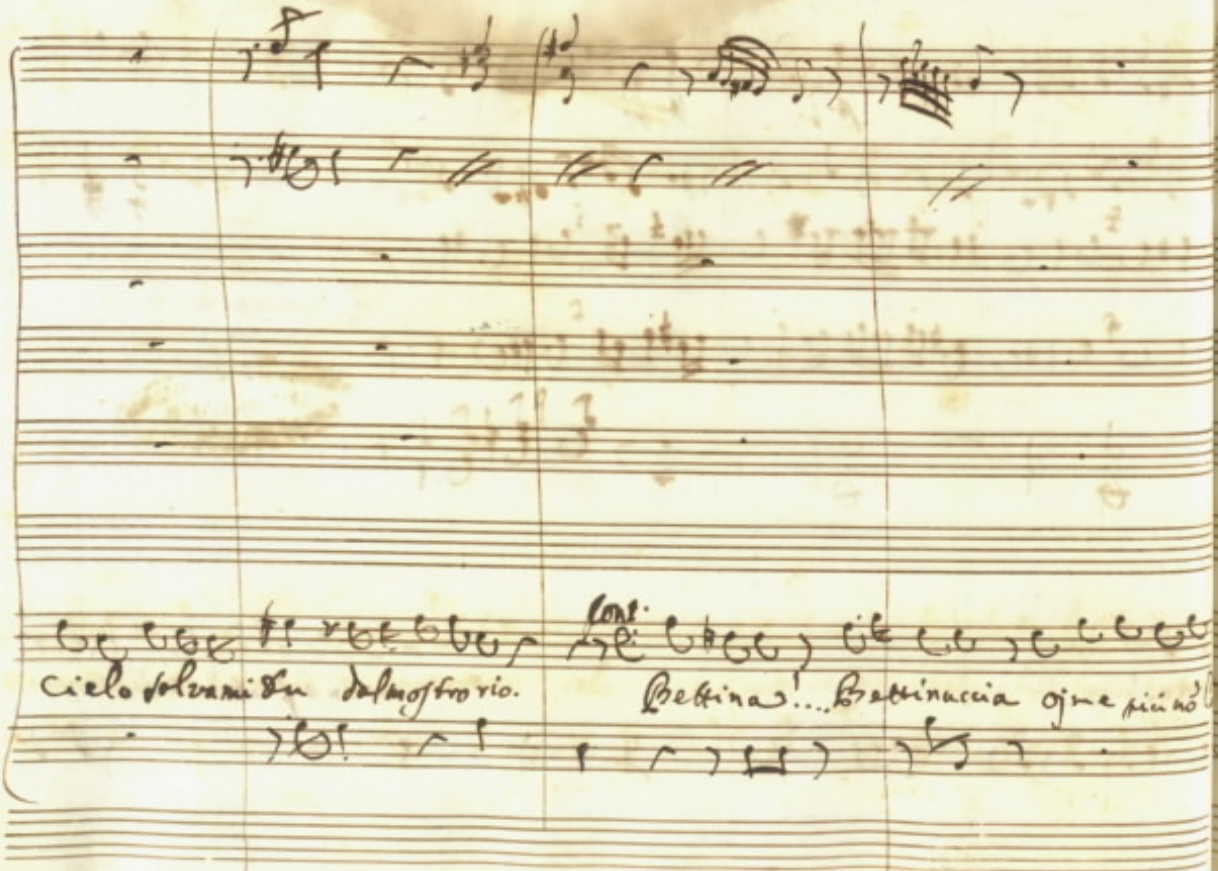
Bett.

Cont.

questa è voce di mostro senza dubbio ora si che son morto!... (la voce di Bettina!... an —


Larghetto
Flauti traversi
Beh.
Larghetto


cina!...
io non ó fiato...

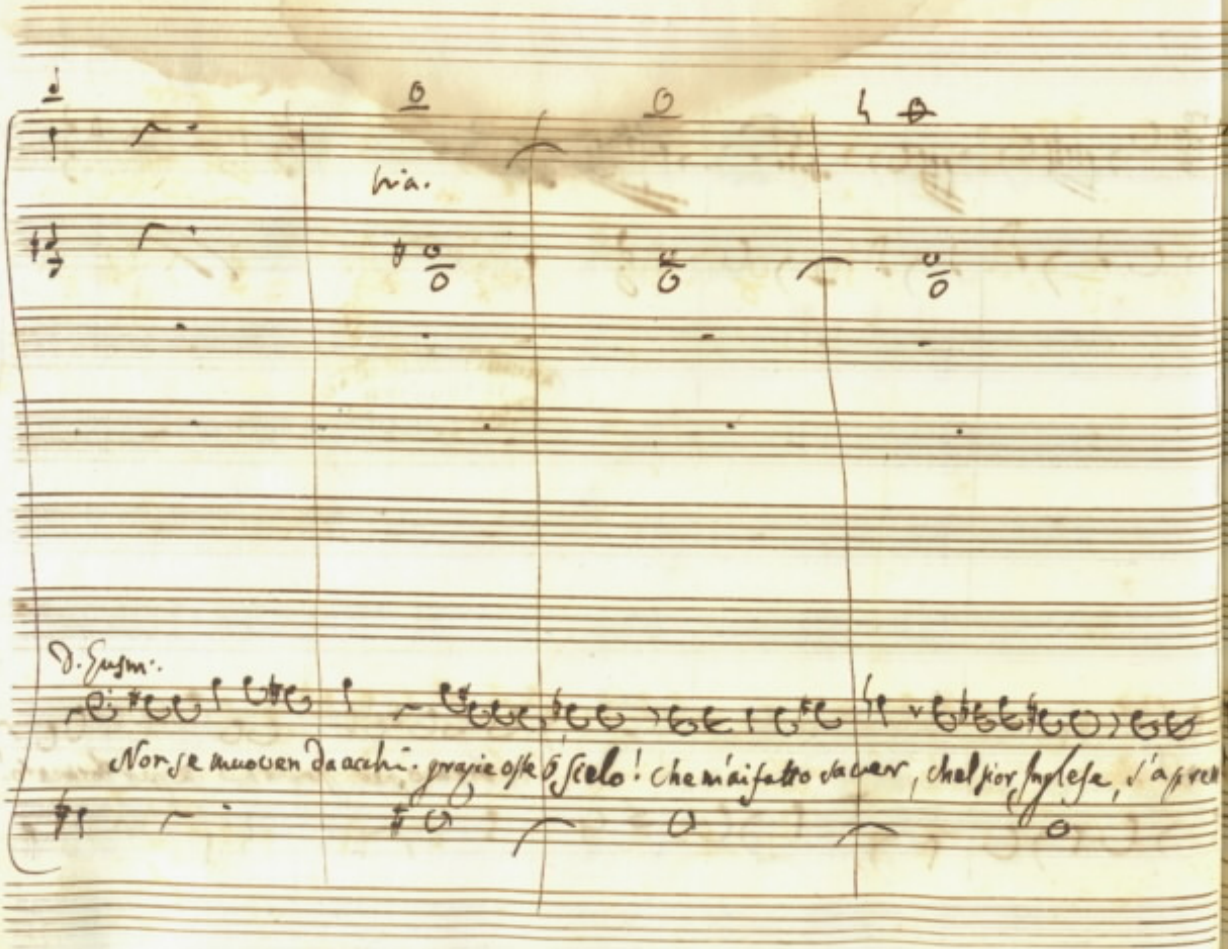

Cielo soccorrimi Tu dal mio strazio.
Cost.
Bettina!... Bettinuccia ojme più no

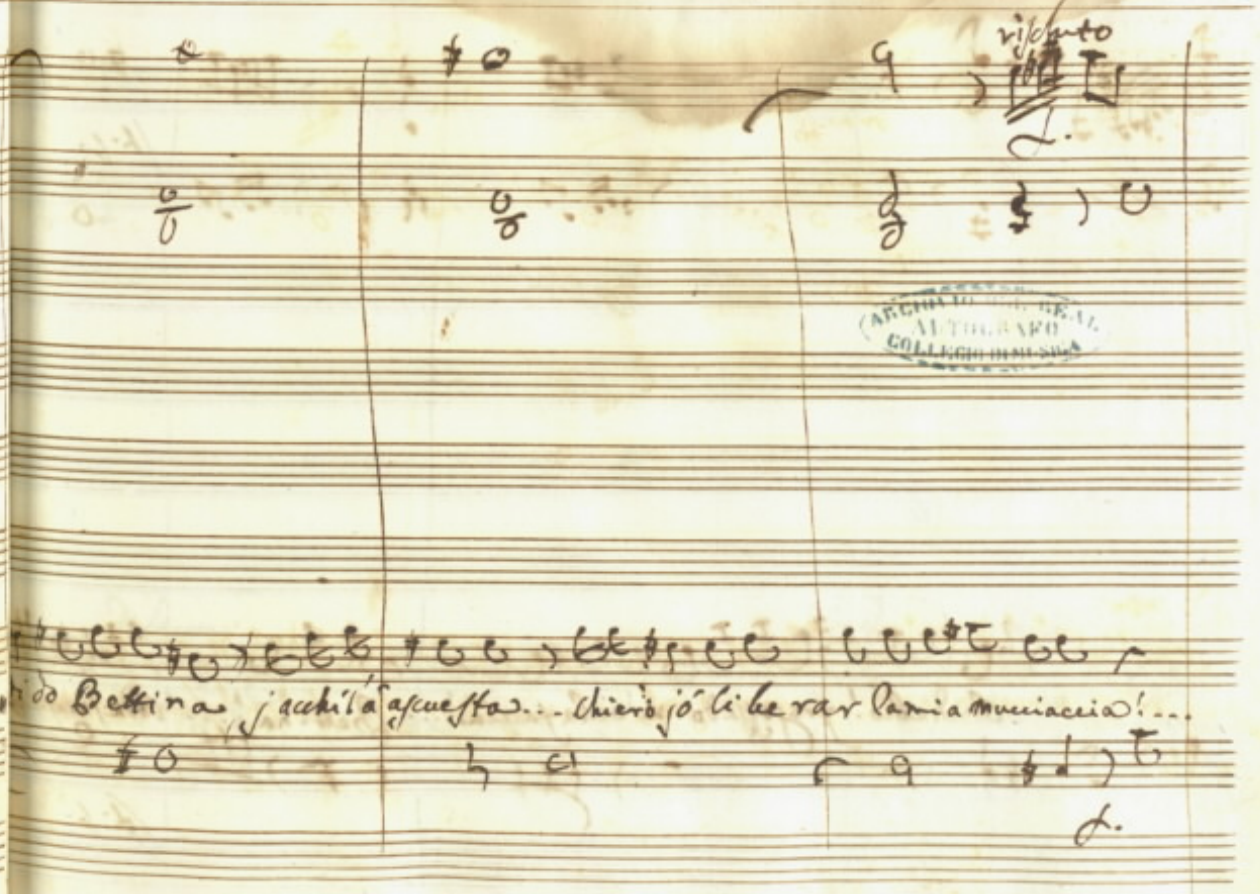
Allegro

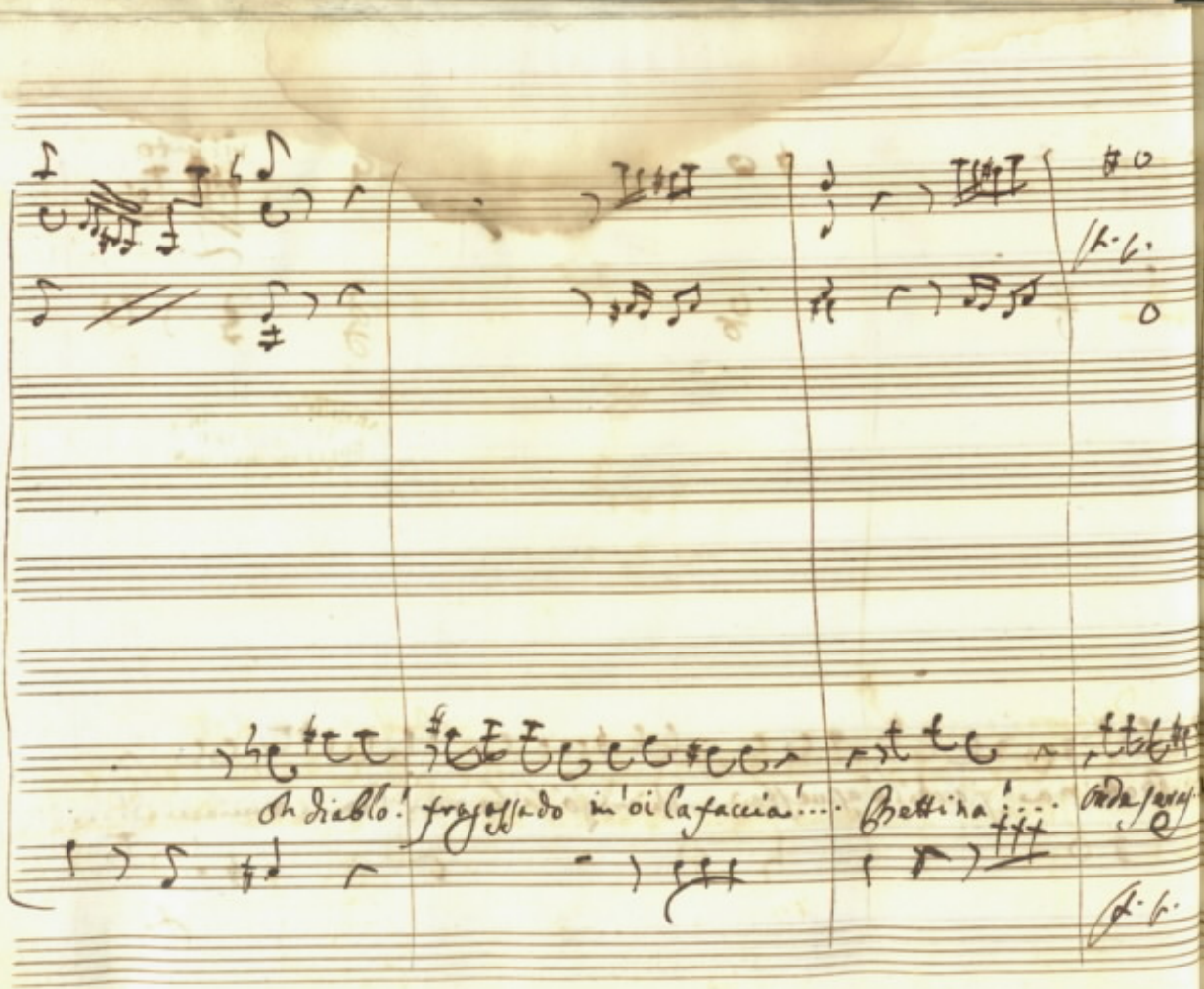
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

Lento!...

io tremo per paura, e per tormento!..

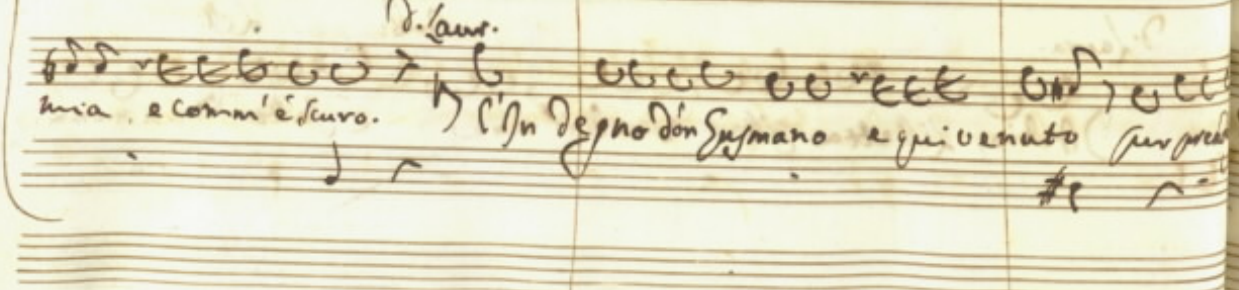

Ria.
D. Eugen.
Non se muoven da achi. grazie oh Cielo! che m'ai fatto da ver, chel cor [illegible] s'appres


rifiato
Bettina
Bettina, jachi l'a ascuesta... chierò jó li be rar l'amia muciaccia!...


Oh diablo! fregolado in'oi la faccia!...
Bettina!...

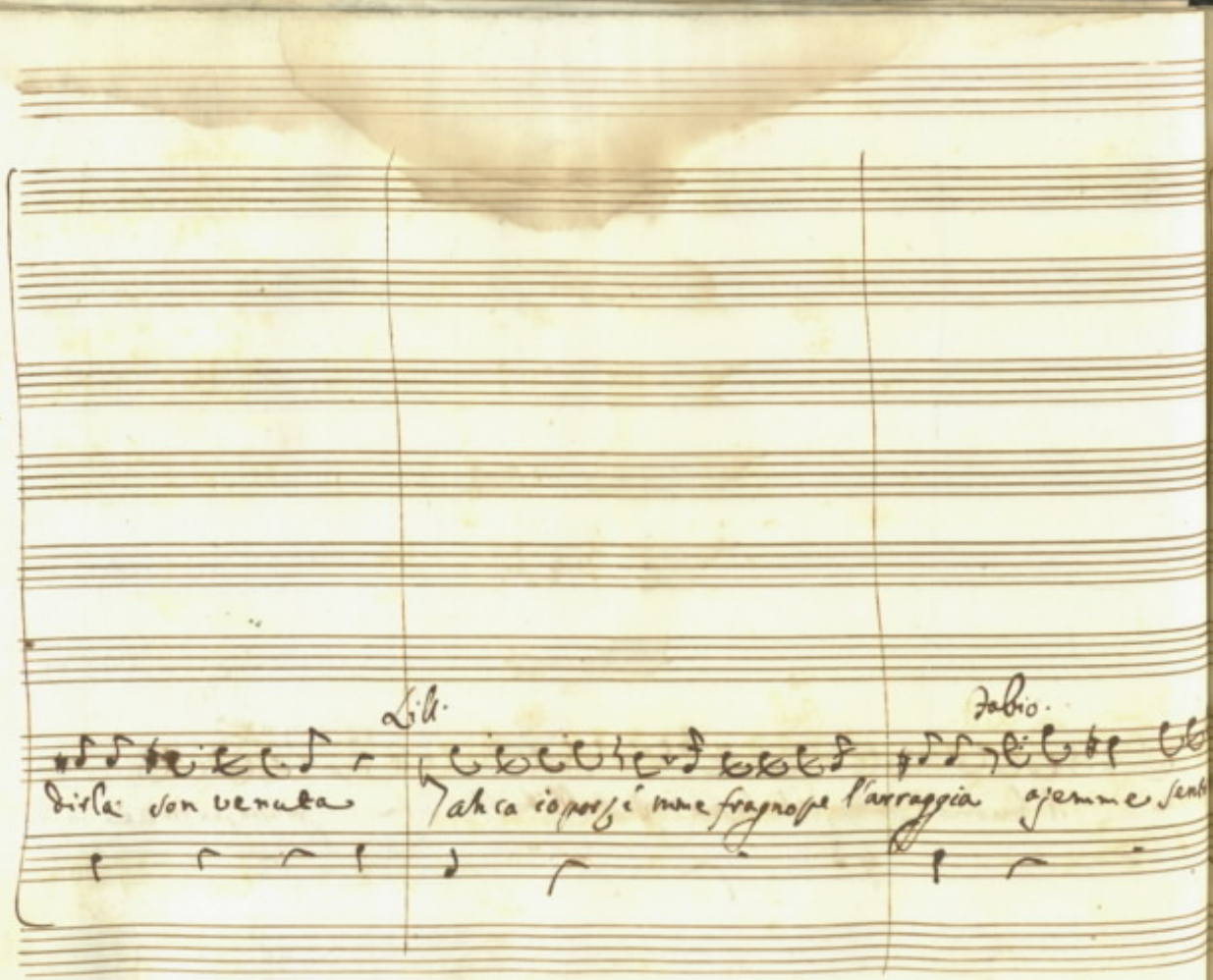
D. Laura. Isab: Lill.

Fabio, Lilletta zitti ascondi il lume è fatto. Uh mamma


D. Laur.
mia, e comm'è scuro.
C'un degno Don Eusmano è quivenuto

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
VENEZIA
COLLEZIONE DI MUSICA

fina il buono è stato, che la sua messa subbito da questa giusto per impre


Lili.
Fabio.
dirla: son venuta
Tahca ioporg é mme fragnose l'arraggia
ajemme

Larghetto

Lui:

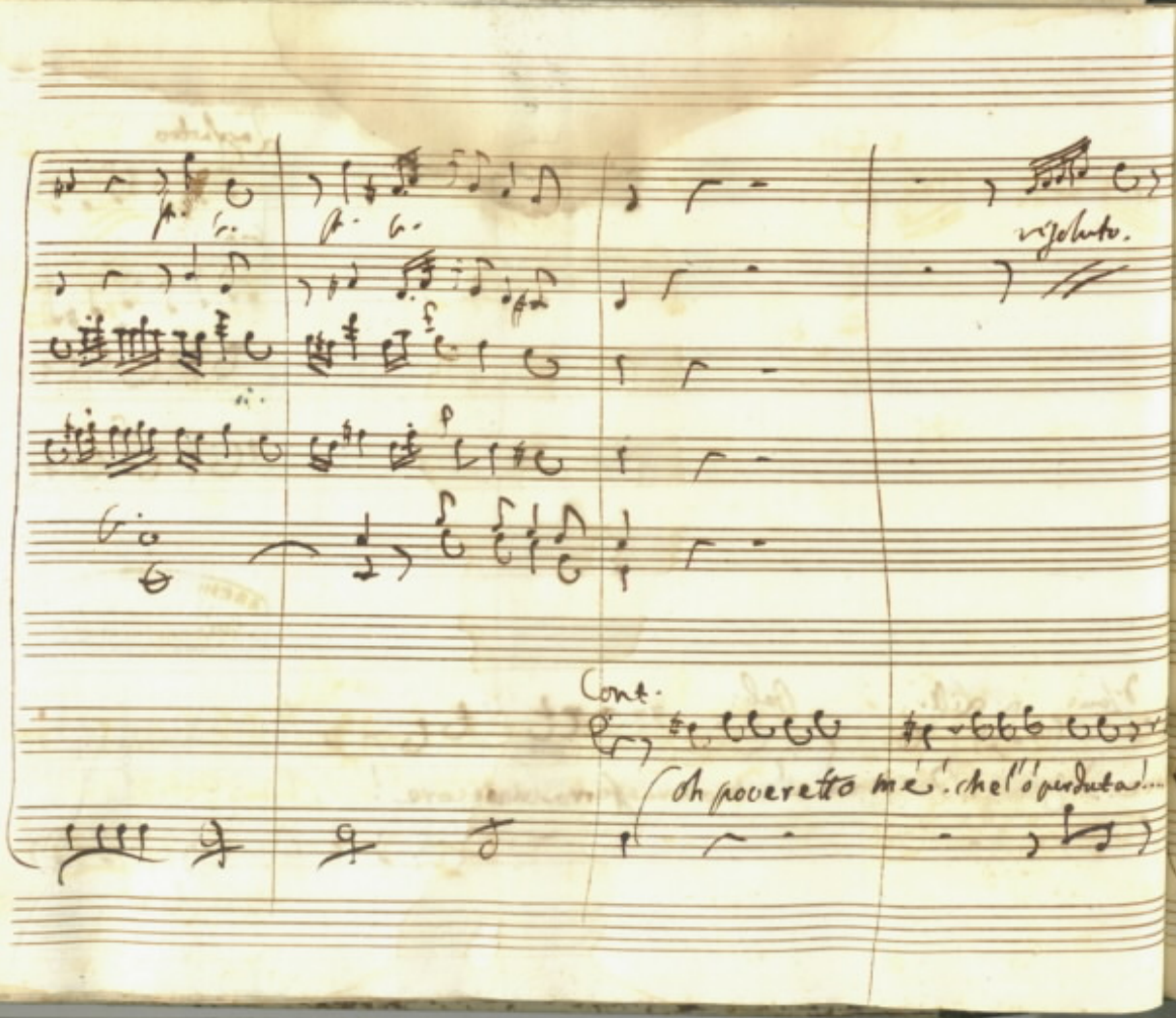
ARCHIVIO DEL TEATRO ALLA SCALA

Lil. Fab:

Lui: Vendi more. Zitti... ajenna! no mi sferra vardi core!

Lui:

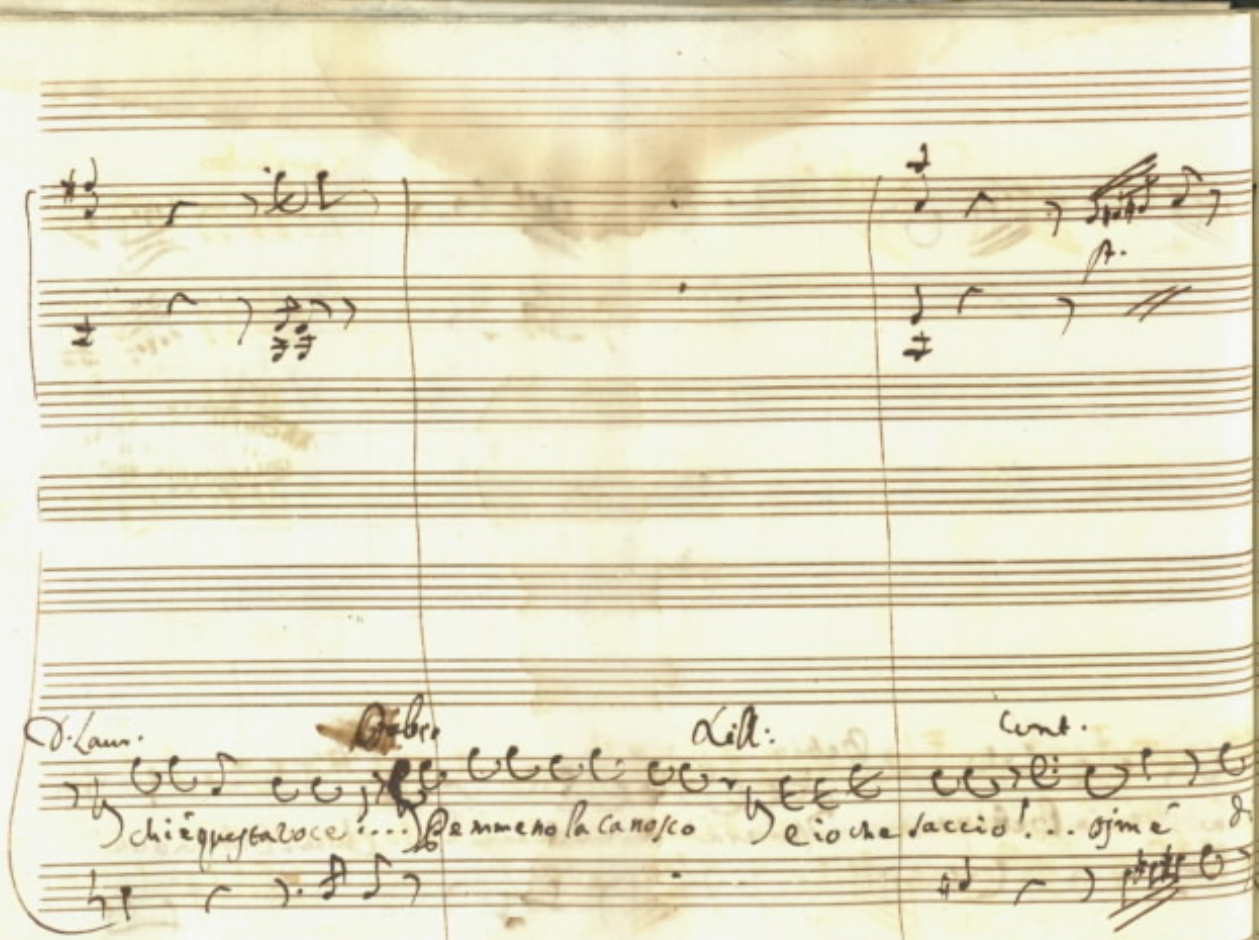
Larghetto


risoluto.
Cont.
Oh poveretto me! che l'ò perduta!...

ARCHIVIO DEL MUSEO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

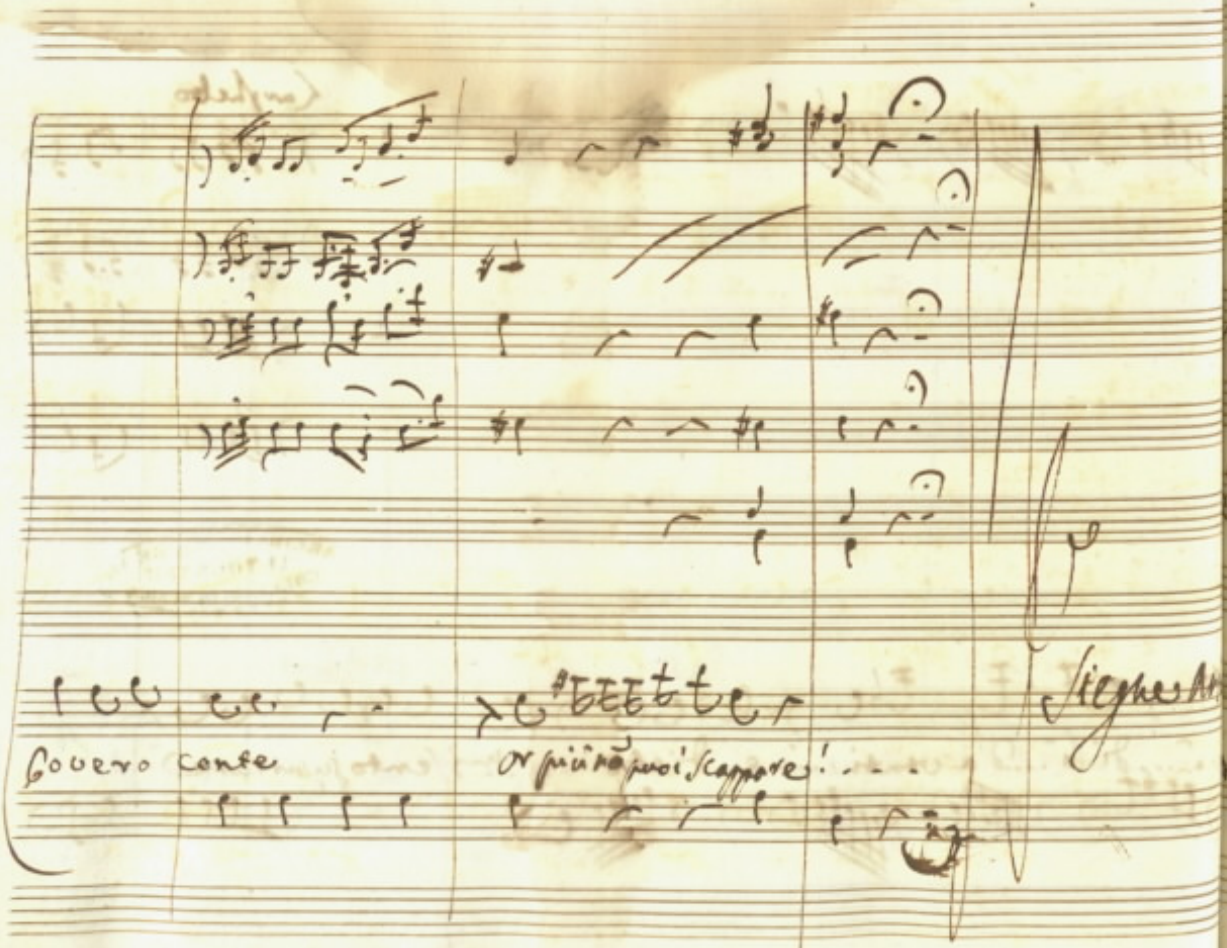
Bettin. Bettina. Bettina.

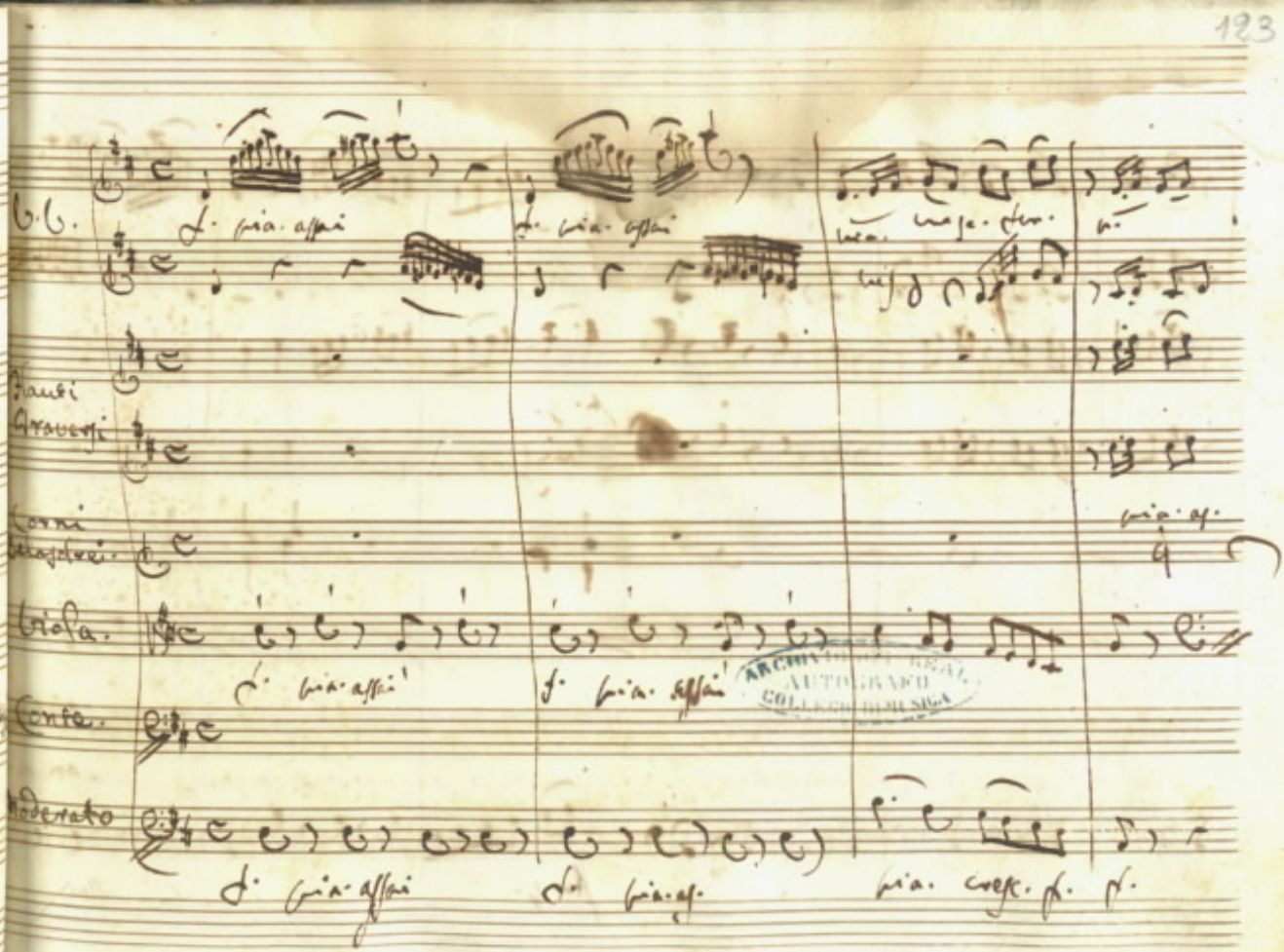
mia Bettina Misera chiami chiama!.... chiami Bettina a chi


D. Lauv.
Gabbr.
Lill:
Cont.
chi que' tal voce!...
Io non la conosco
e io che faccio!... ojmè

Lamphebo

di qua... di là... d'avanti.... e dietro... mi sento sfurrare


Governo conte
Or più non mi scappare!
Segue Al

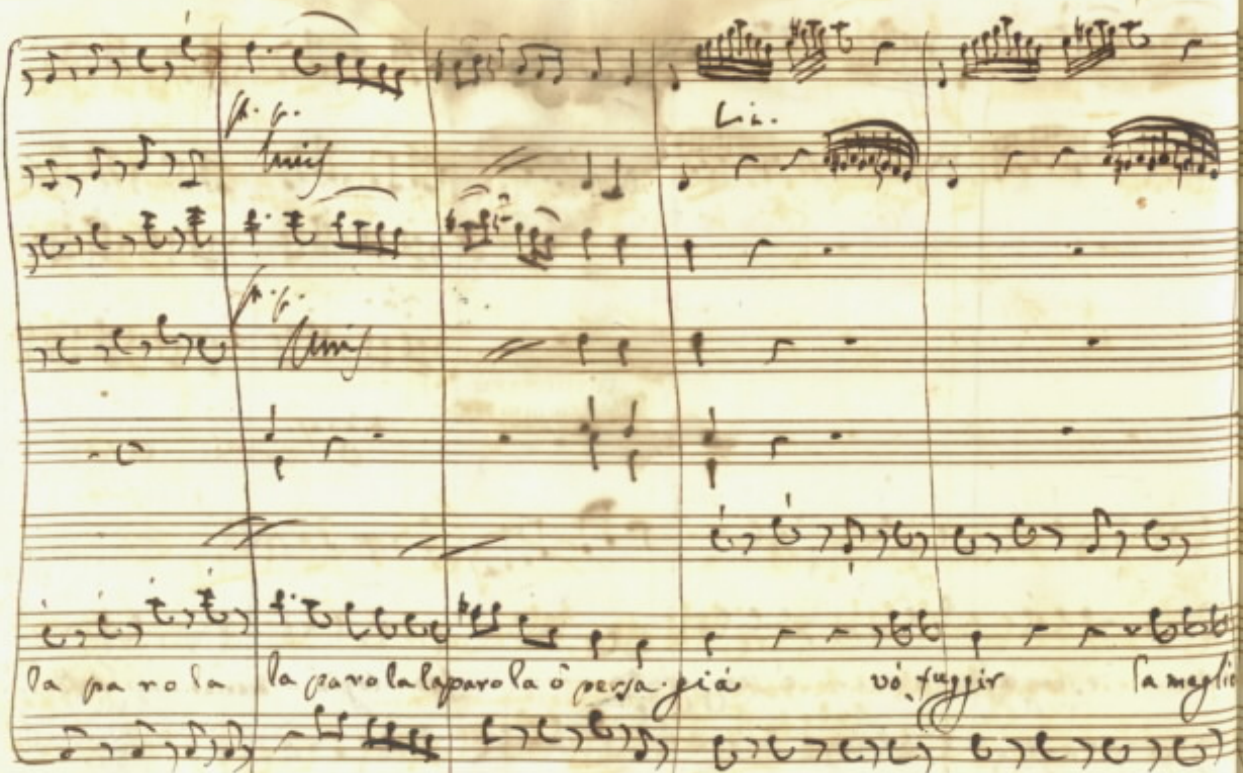


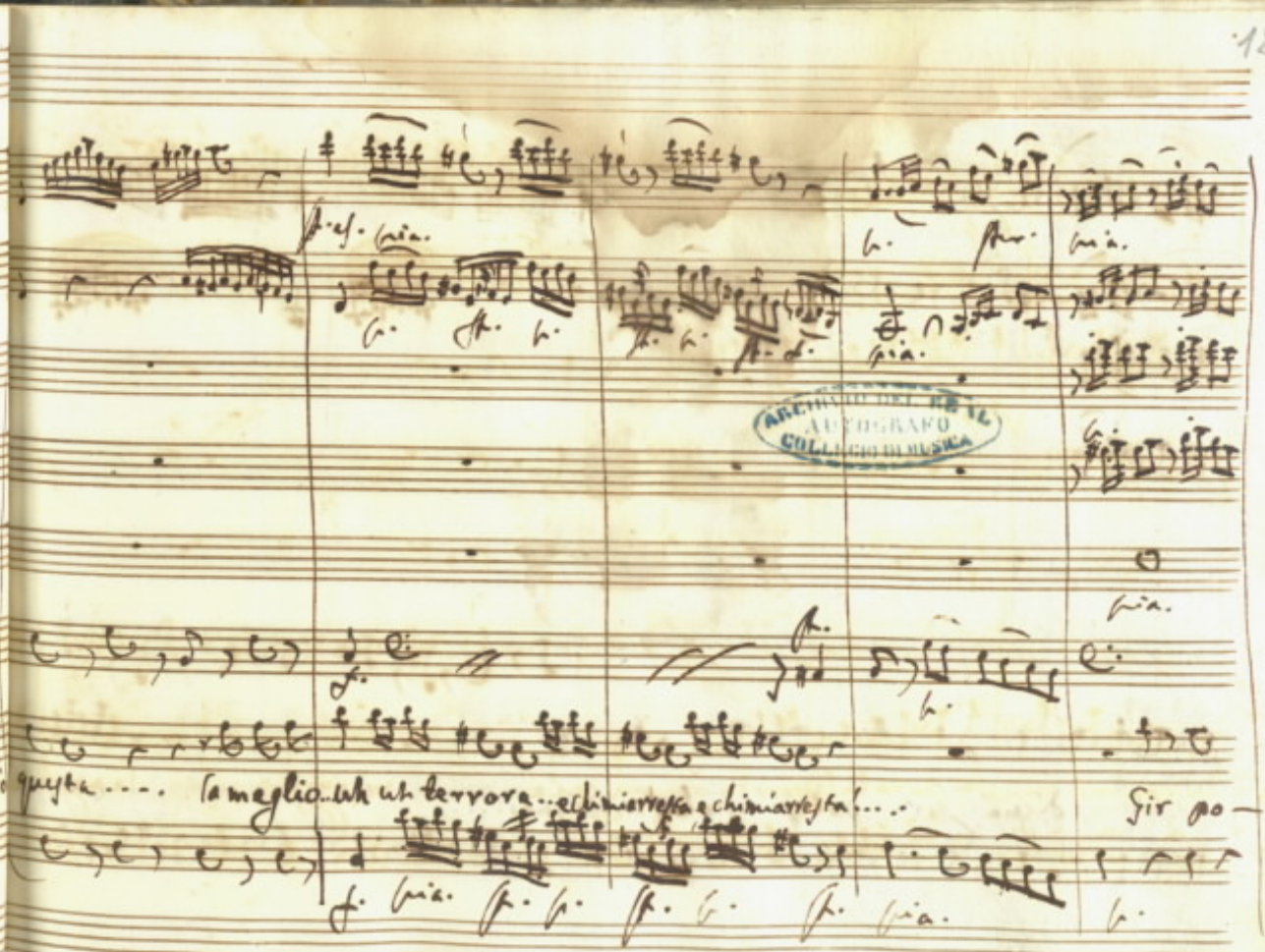
ARCHIVIO
AUTOGRAFO

Solo tutto

AUTOGRAFO

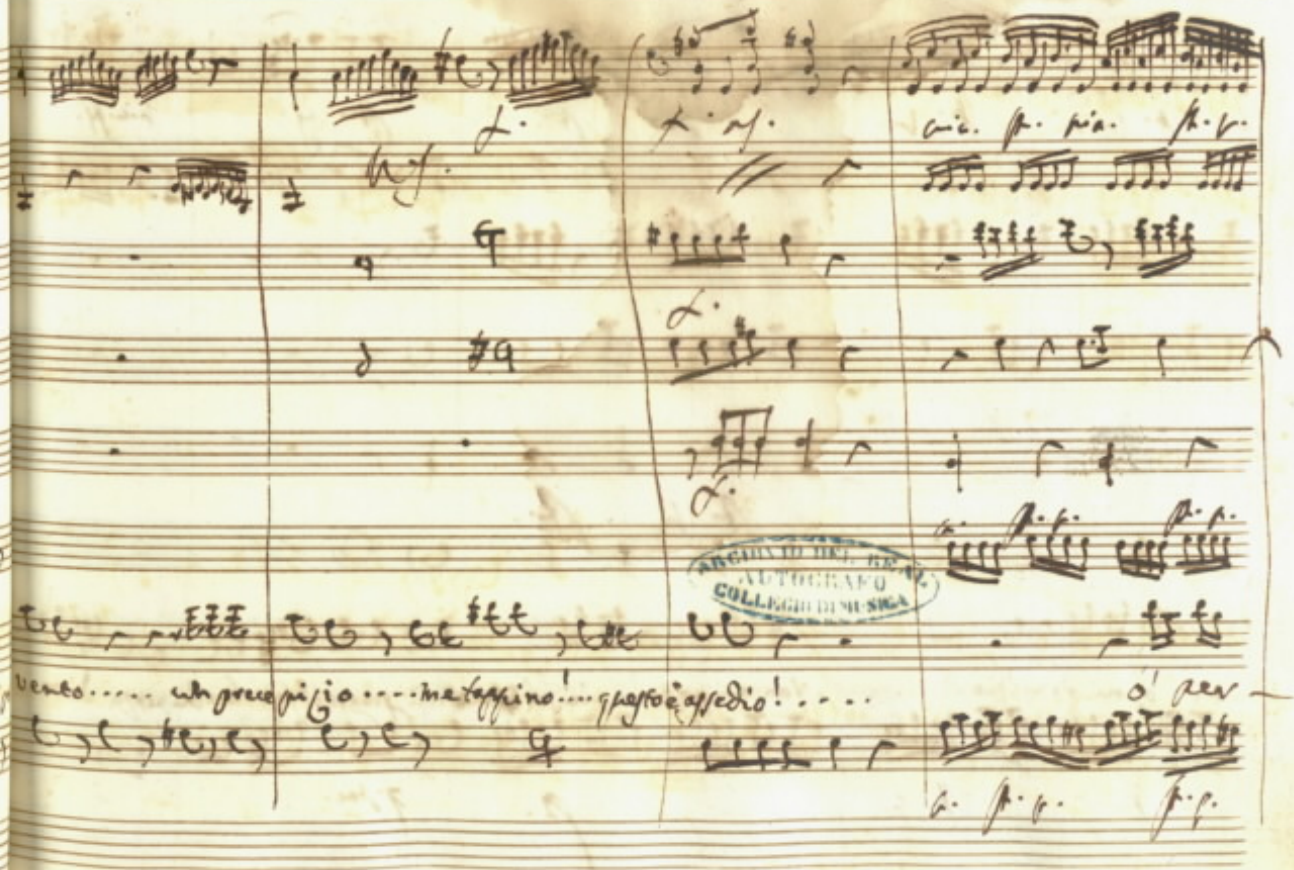
...ajuto .... e senz'ajuto ..... è senz'ajuto ..... Sen...tozio... mancar... mi'ajuto....

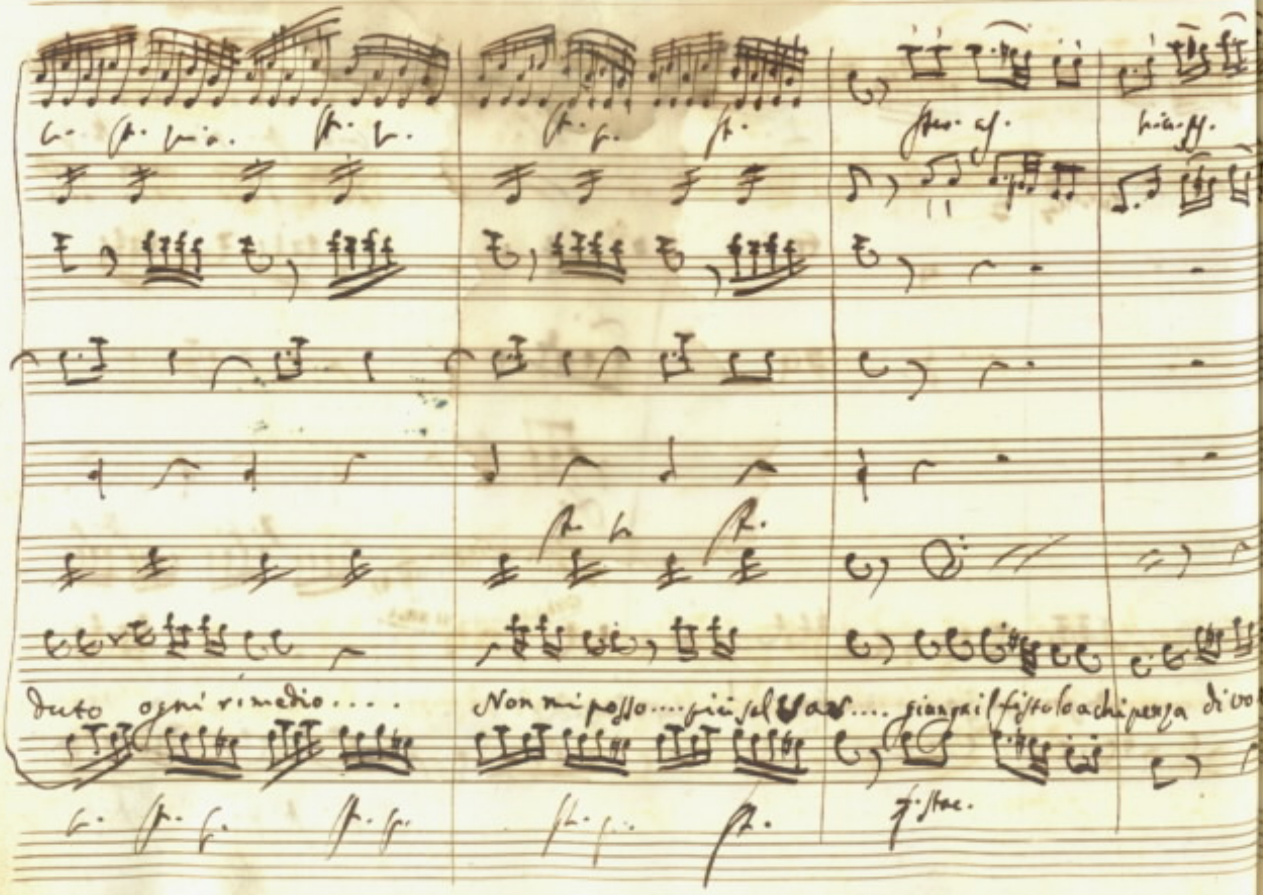

la parola
la parola la parola la parola ò perfa già
vò fuggir
la

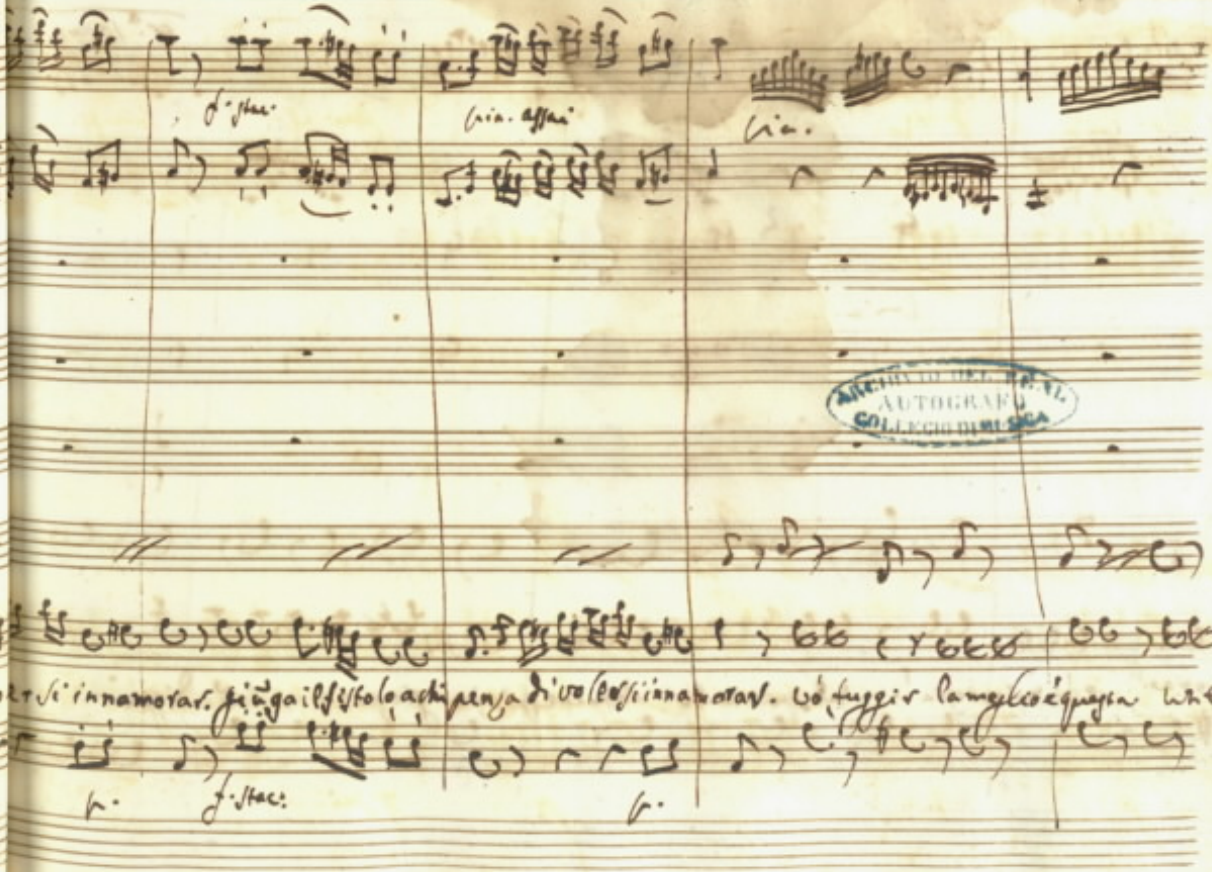


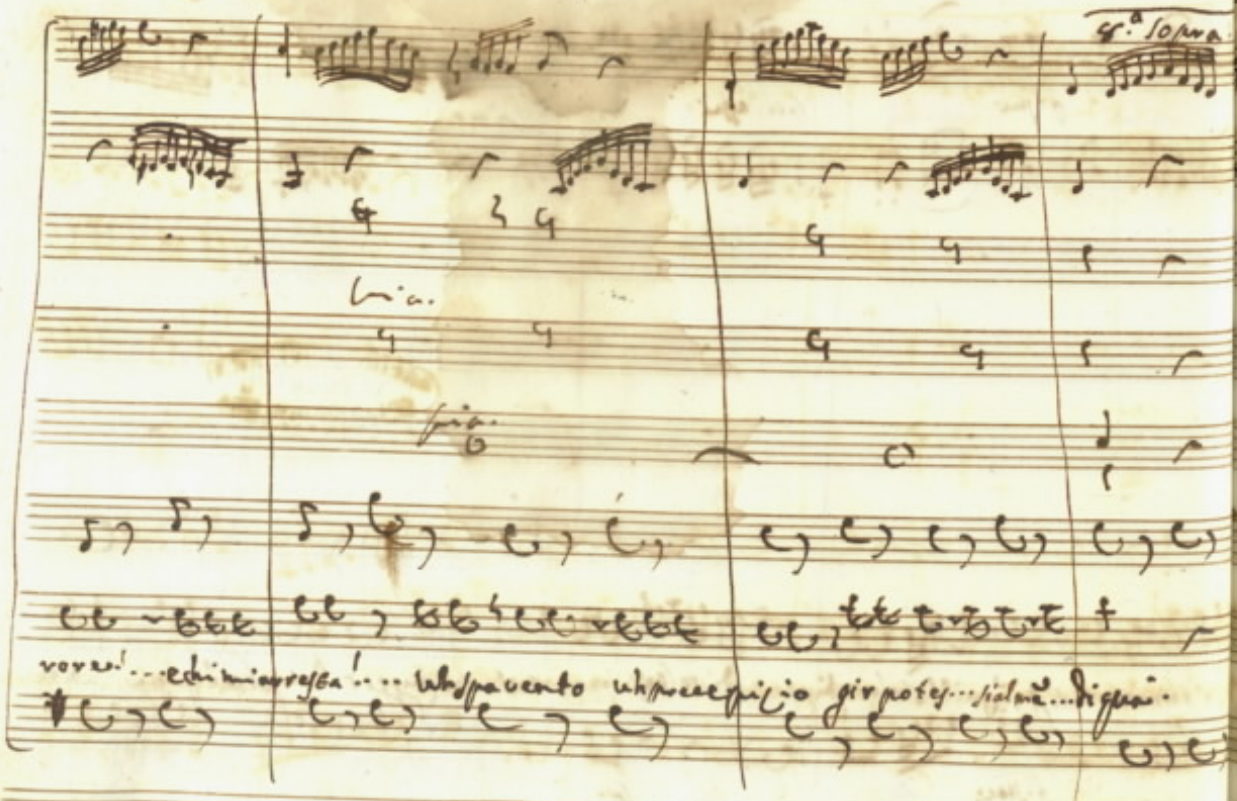
ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO
AUTOGRAFO

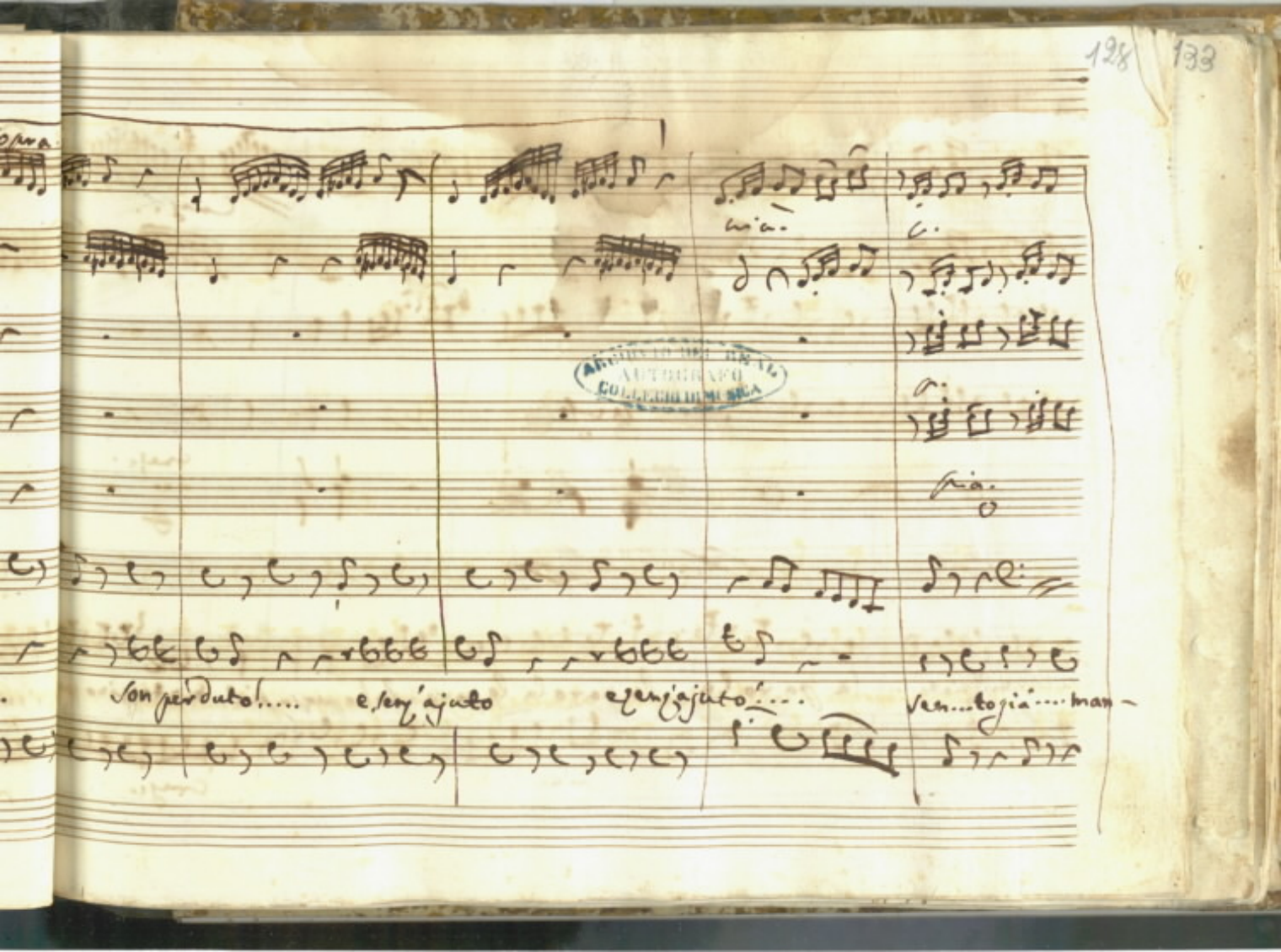
tessialmen di qua' gir... potes... sialmè.... di qua'....

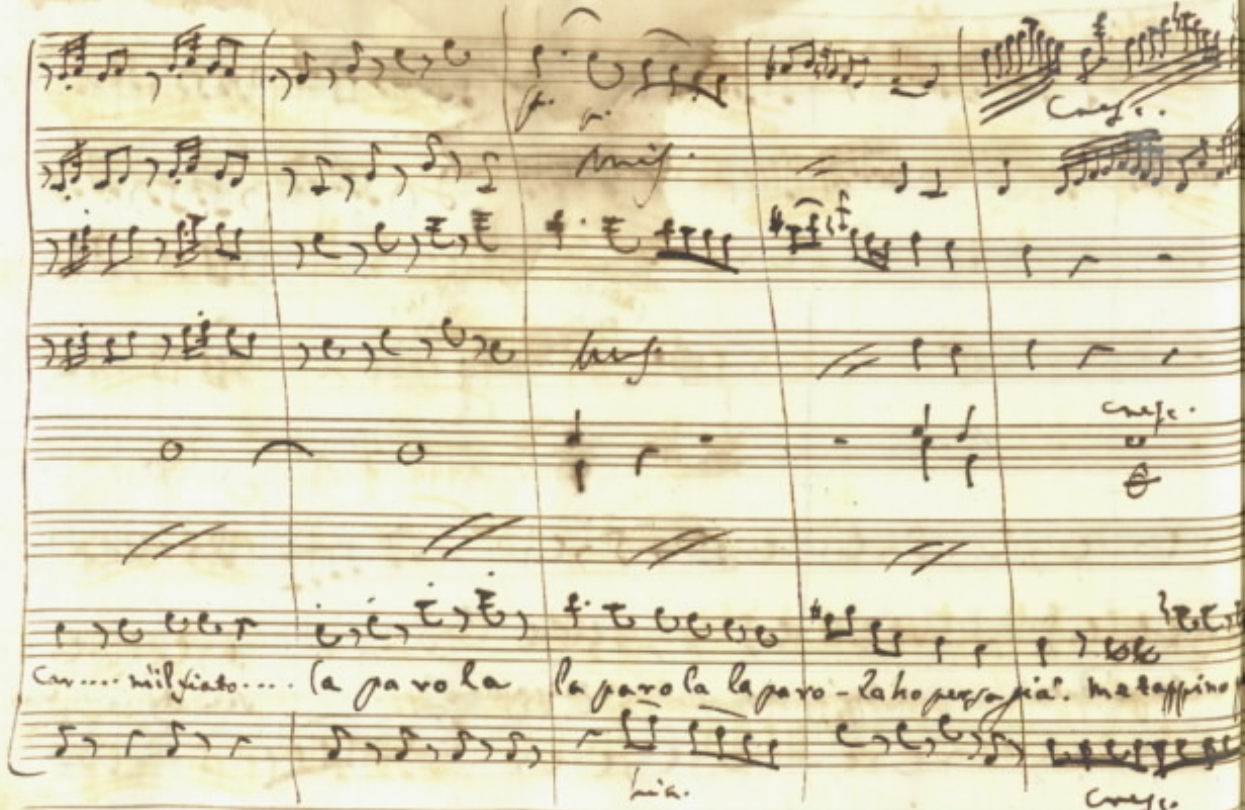

cresc. poco a poco f
f
f

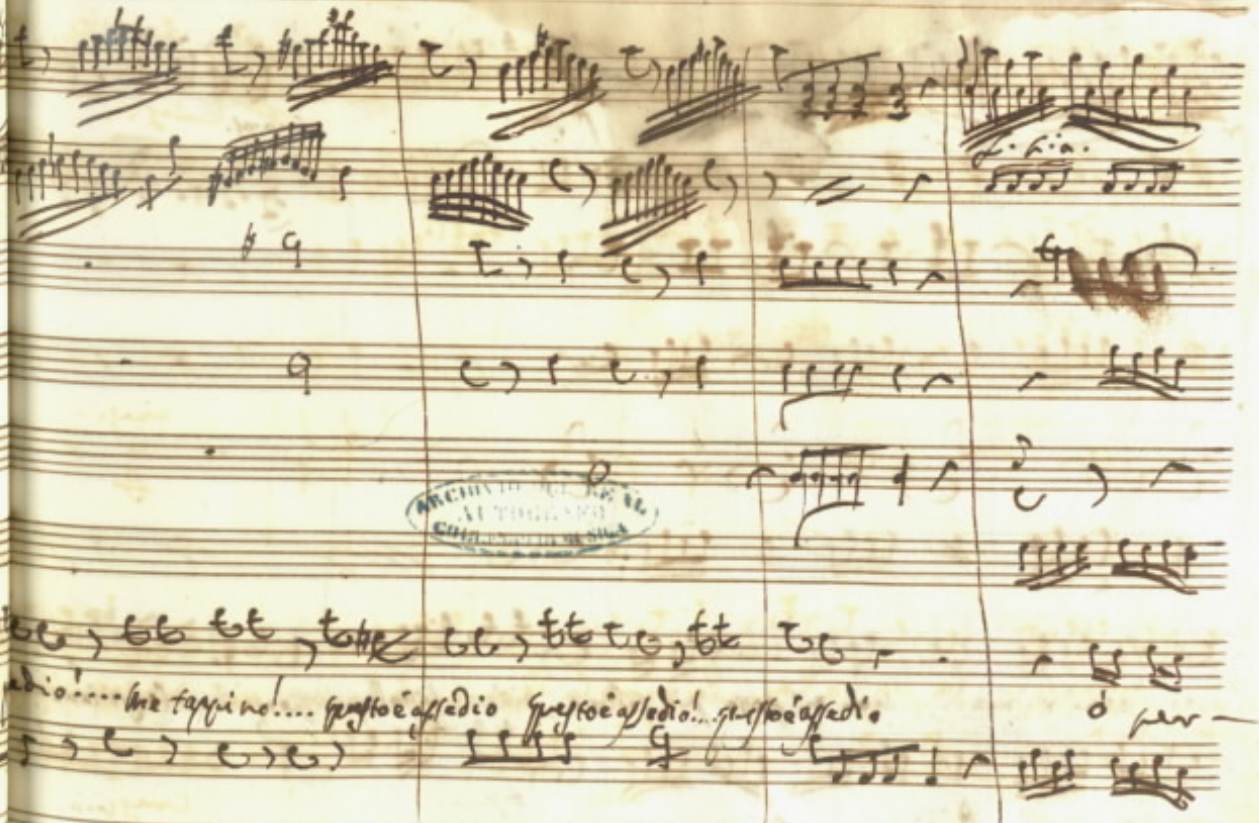

Duto ogni rimedio....
Non mi posso.... più sol.... piangi il fistolo a chi pena di vol
fistole.

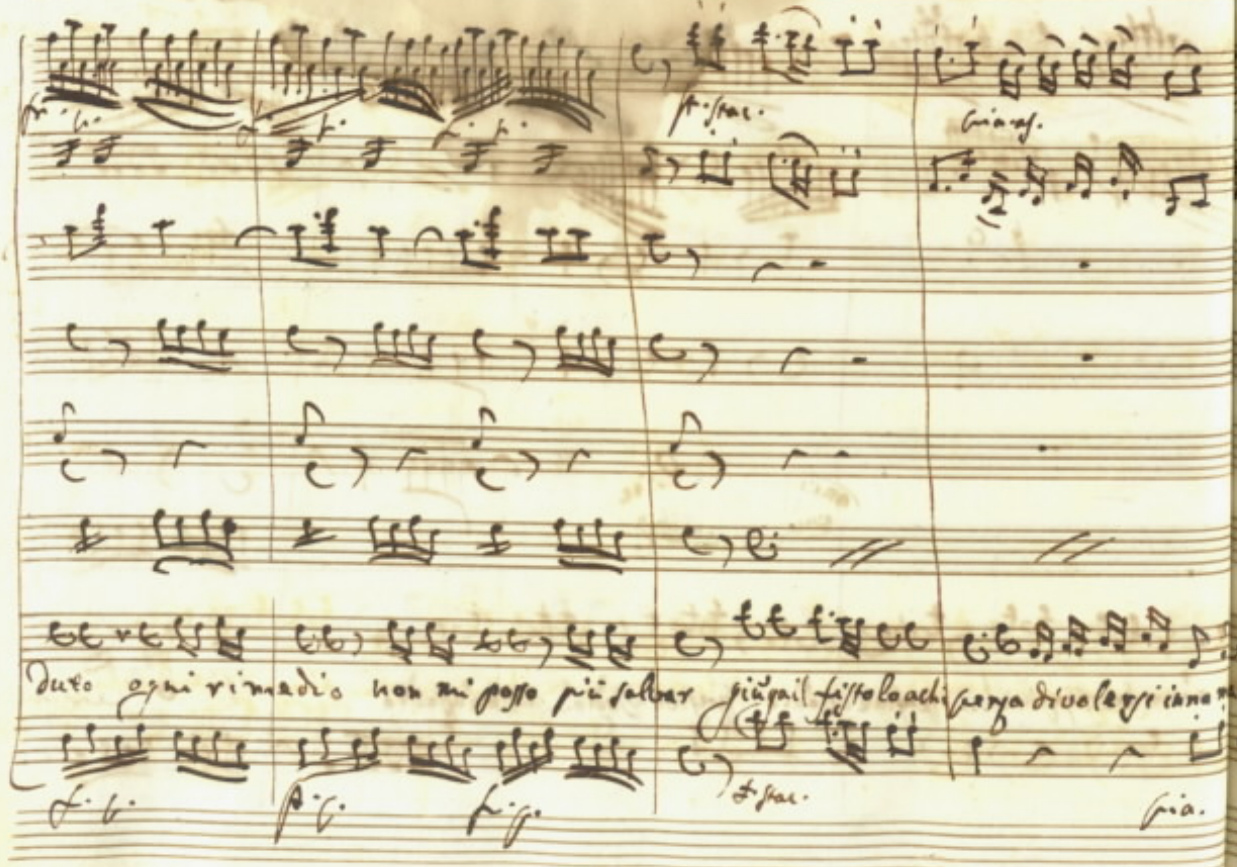

f. stacc.
Cia. affai
Cia.
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA
di voler si innamorar. finga il flusso la acqua senza di voler si innamorar. ò fuggir la meglio è pugna whee-
f. stacc.

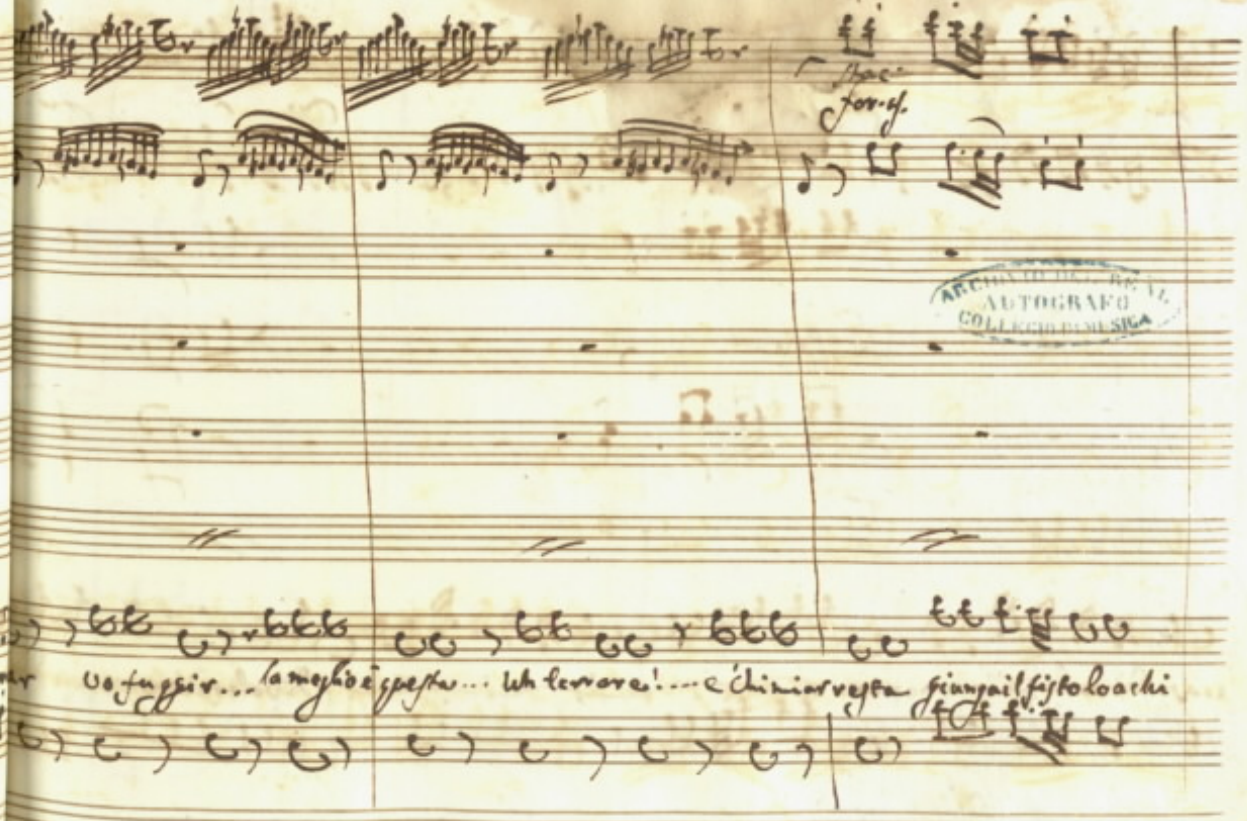

8.a sopra
Lia.
vorrei!... ed in mia presenza!... ah spavento un precipizio gir potrei... fia ver... dirgli...

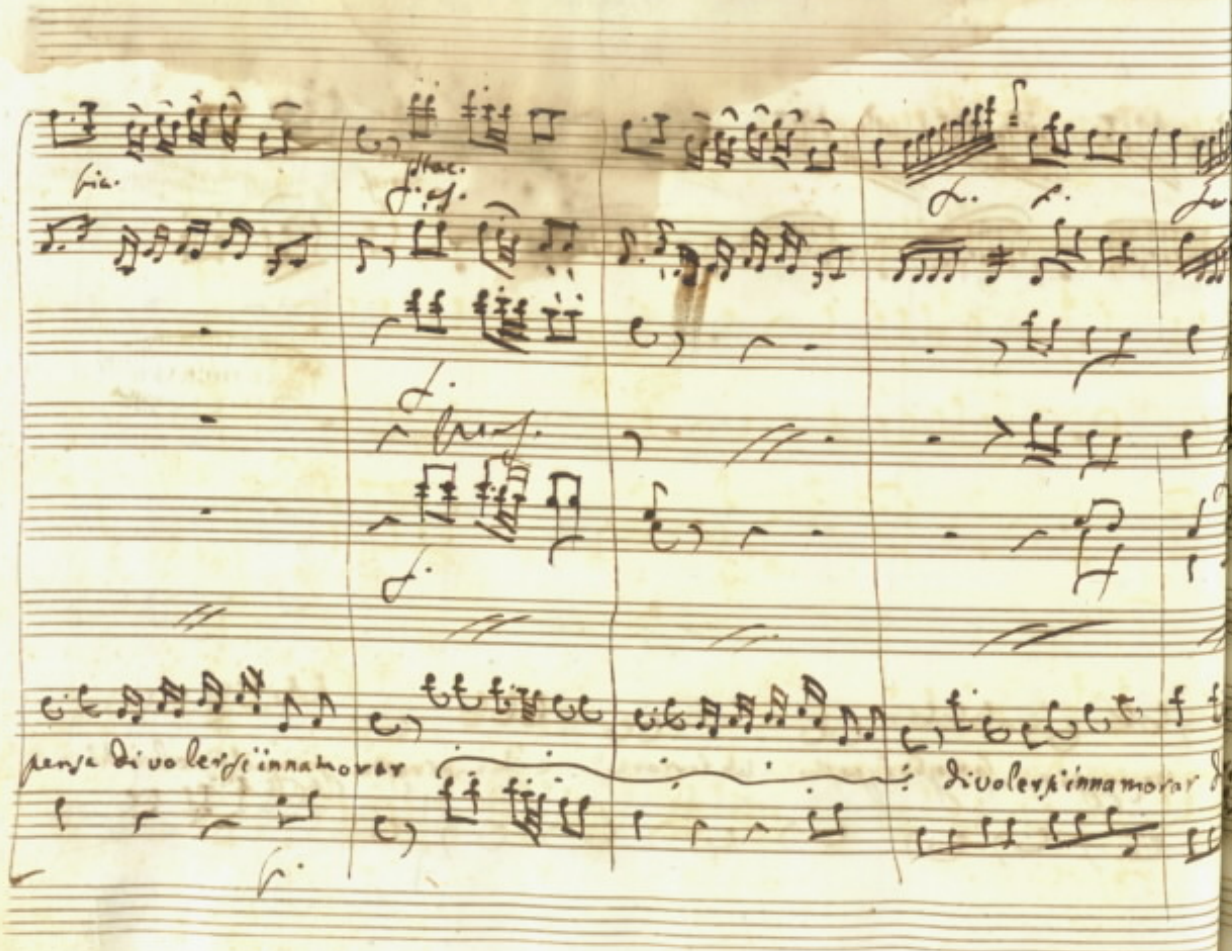

son perduto!.... e, sen'ajuto
e, sen'ajuto!....
ven...tojà.... man-


Cres.
mf
f
Cres.
Cres.
Cres.


gruppo d'assedio! gruppo d'assedio! gruppo d'assedio


Dato ogni rimedio non mi posso più salvar


for. sf.
Va fuggir... la meglio è questa... Ah furore!... e chi mi vieta
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE RICORDI

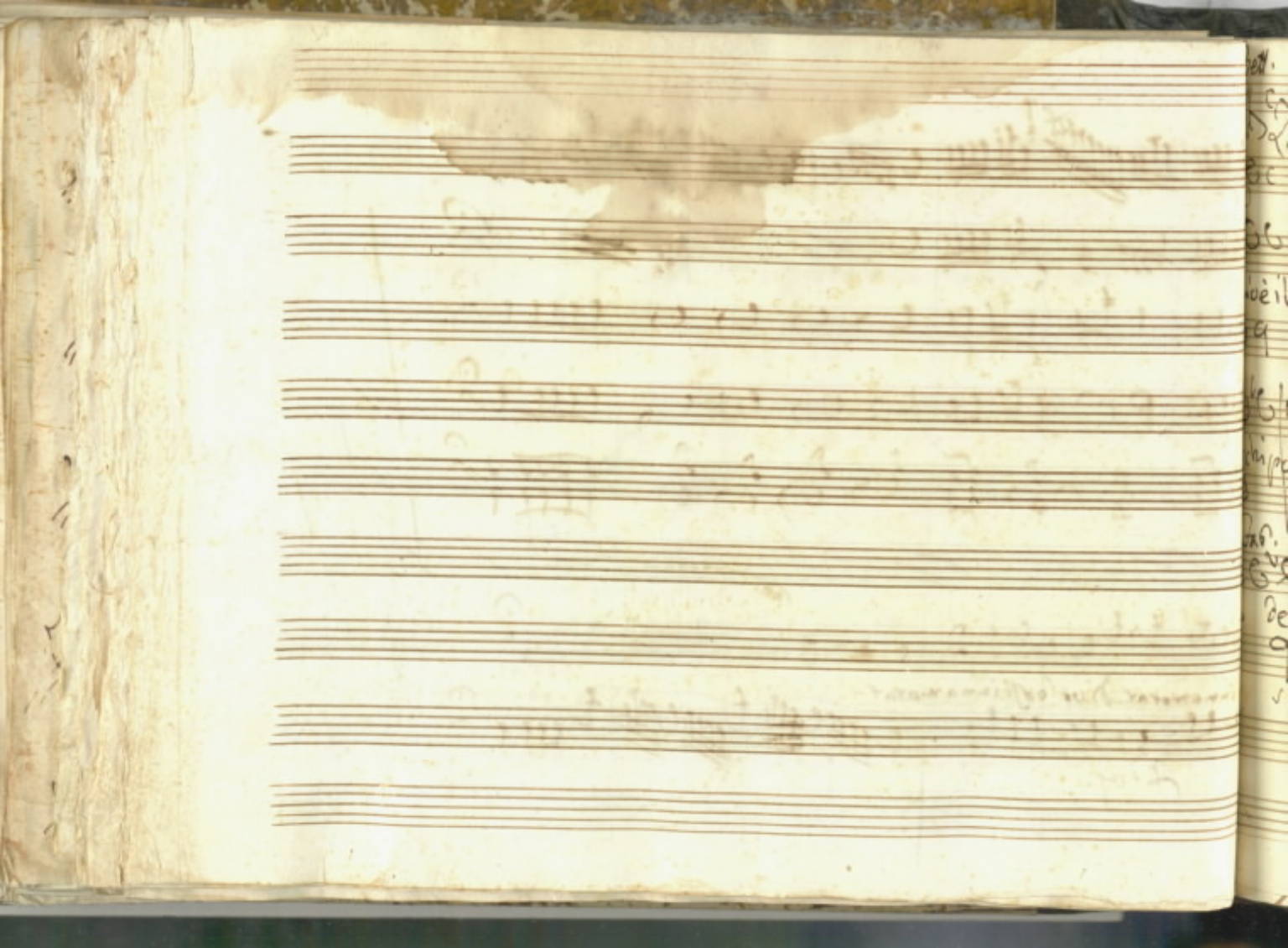

fia.
fiac.
pensa di voler s'innamorar
di voler s'innamorar

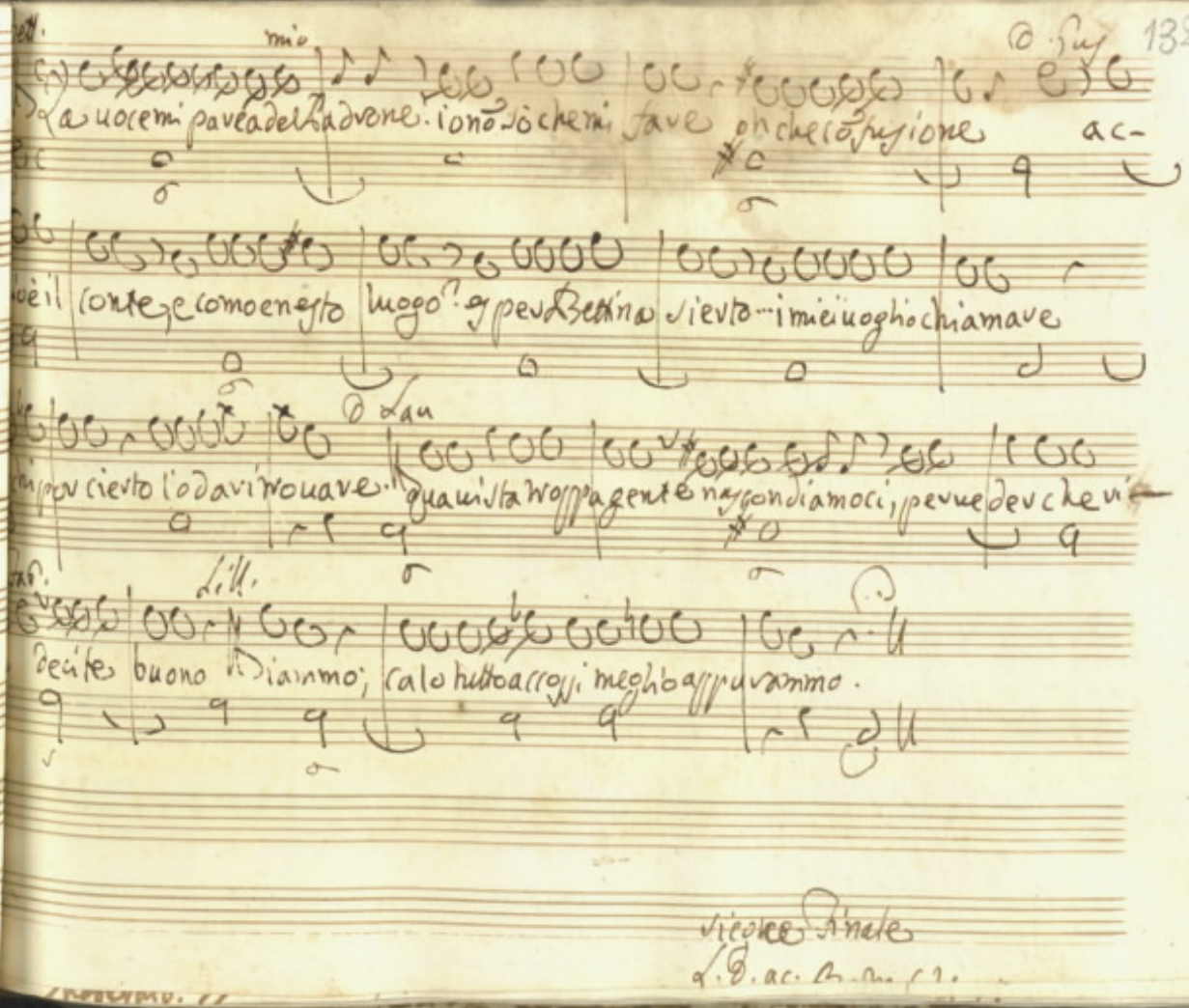
171

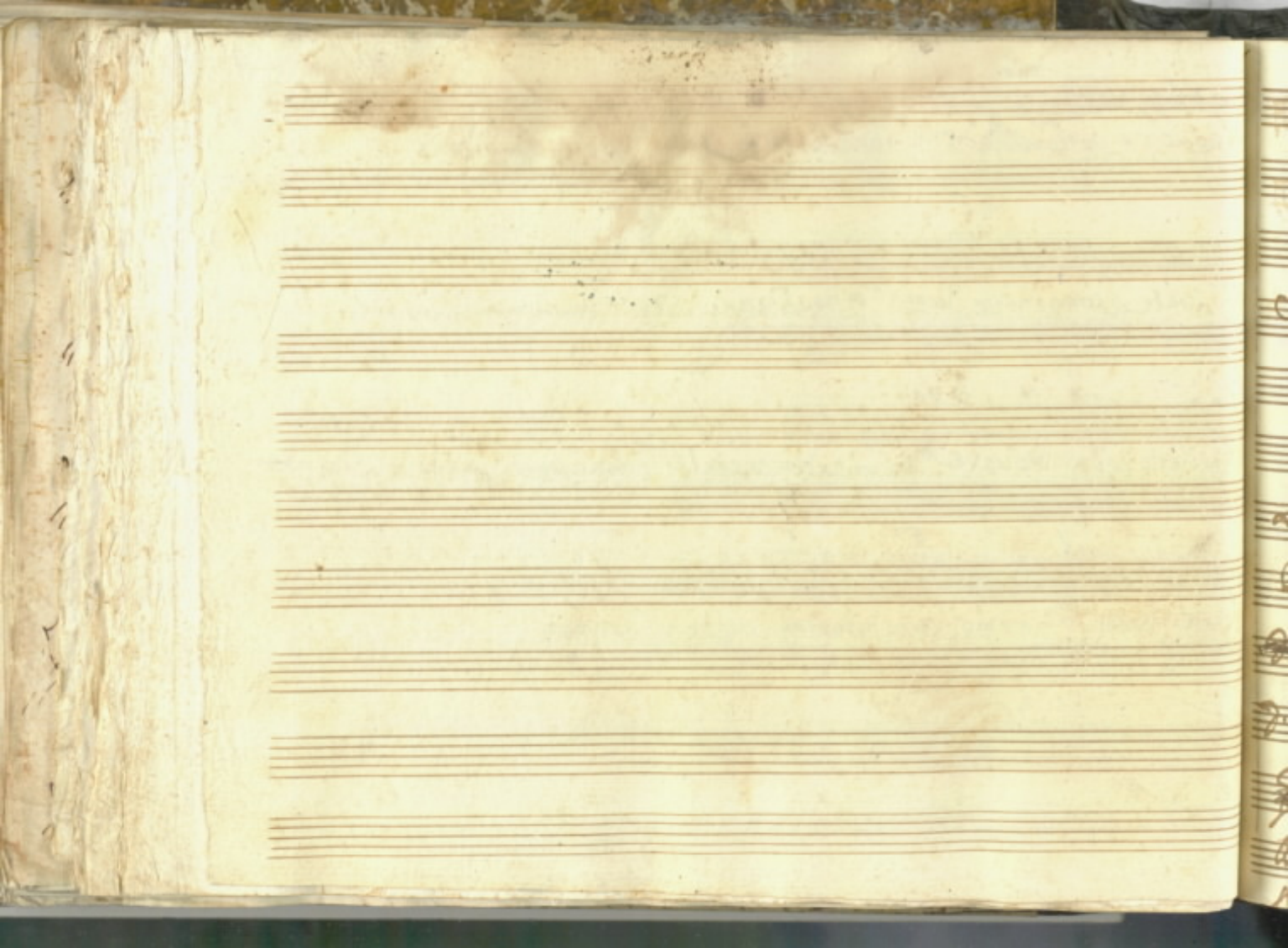
AUTOGRAF

ar sfiinnamorar divo sfiinnamorar.

A. oj.




mio
a uoremi pareadelbadrone. iono iochemi fave onchelofusione ac-
il conte, e comoenesto luogo? gpeuBetino dievto... imieiuoghichiamave
per cierto l'odavirouave. quanistaroppagente nafondiamoci, peruedevchevi-
Lill.
deite buono Diamo, calo tutto arroggi meglio aggiuvammo.



Con Sordini

ARCHIVIO DEL CANTO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

Viola.

Violini

Violetta

Violoncelli

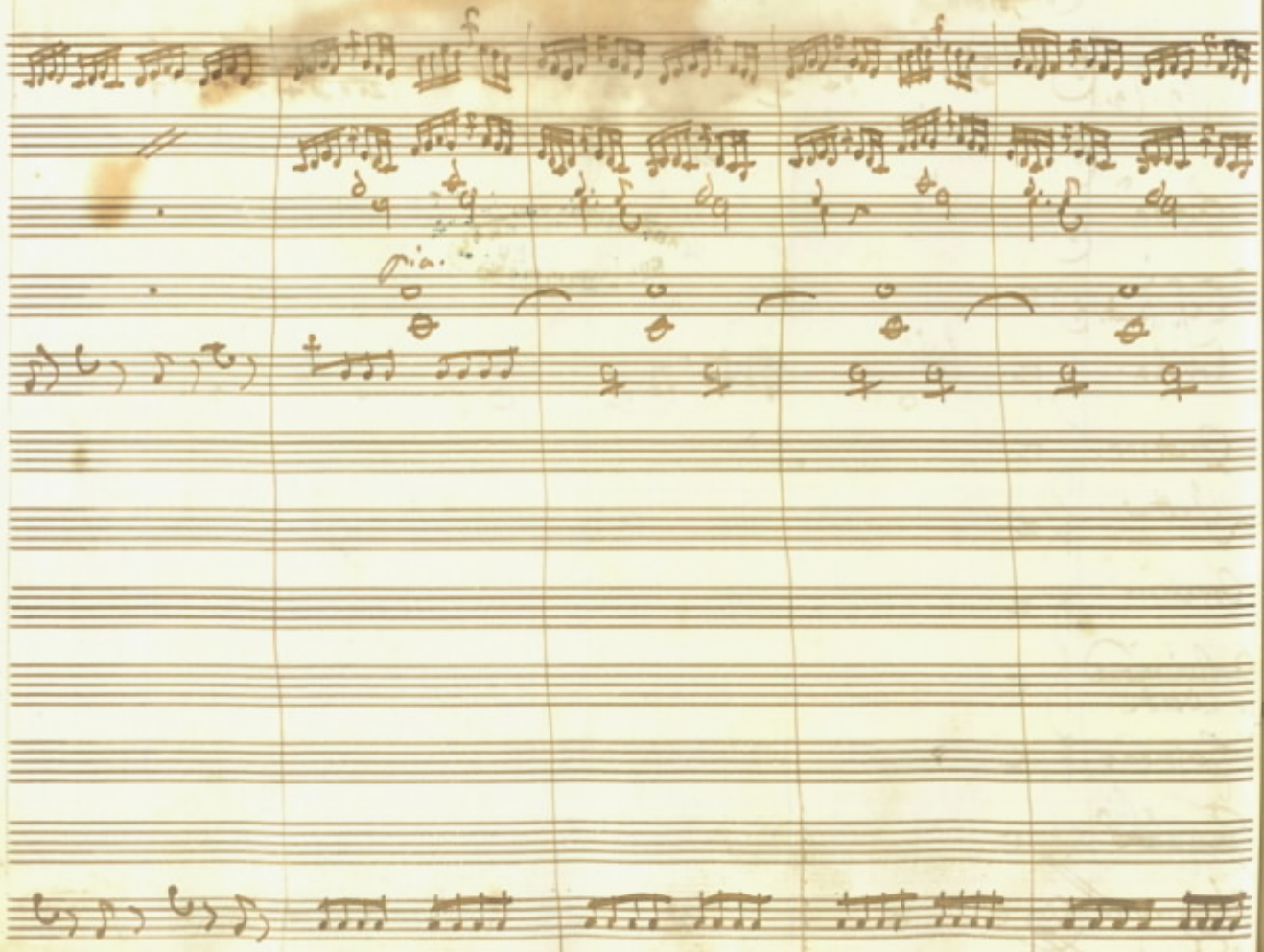
Contrabassi

Soprano

Tenore

Allegro

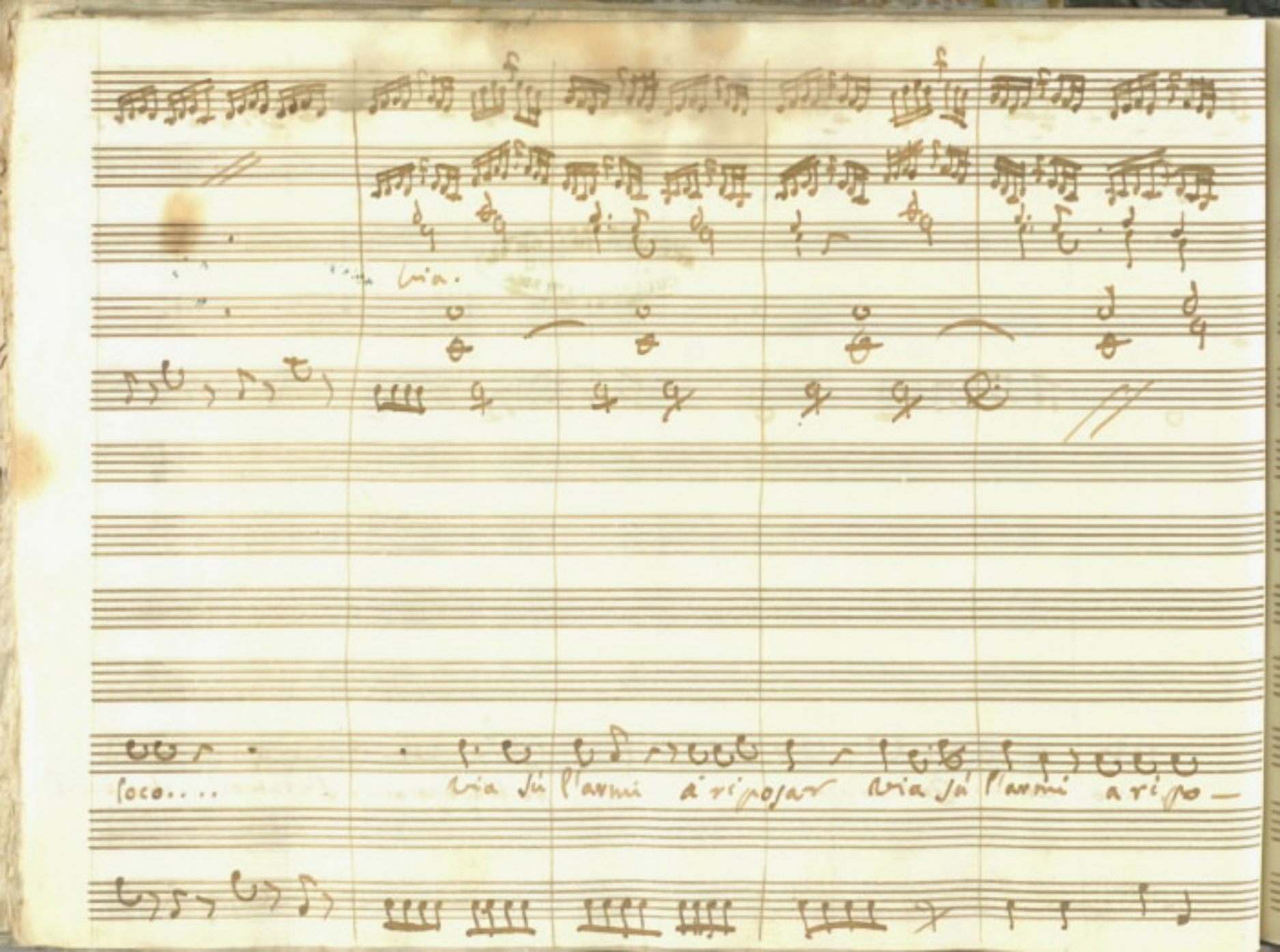
Violoncelli

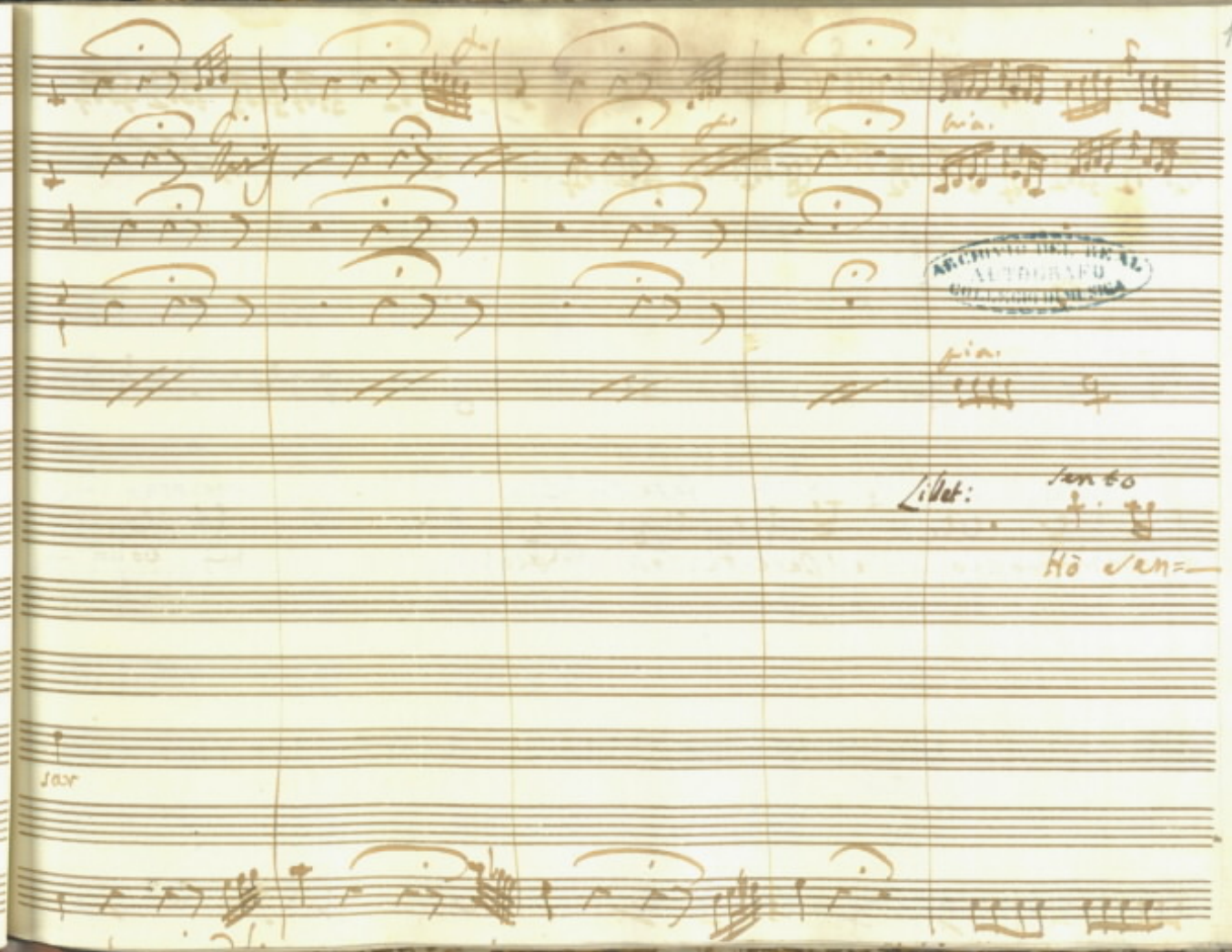


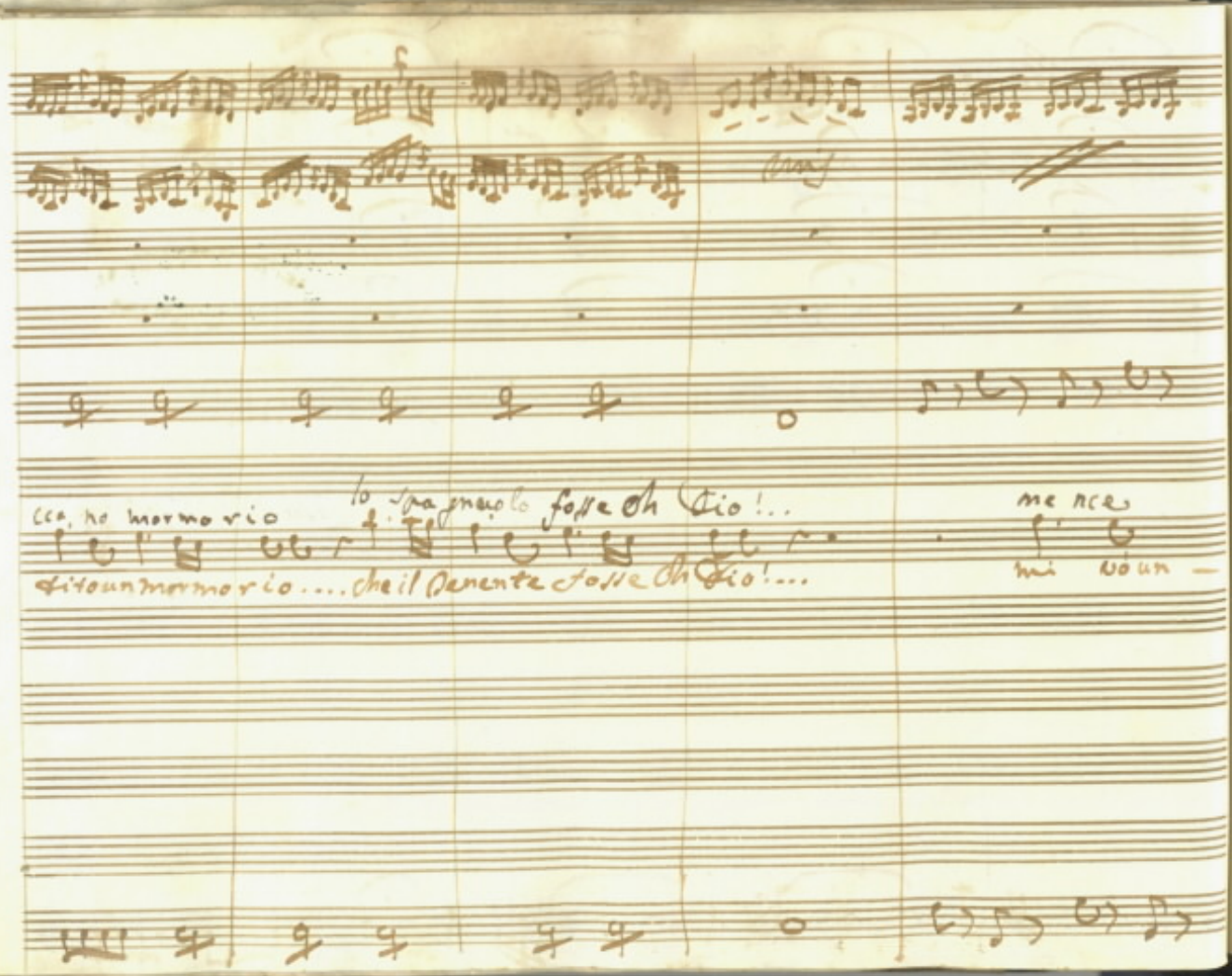
ARCHIVIO DELLA SCALA
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

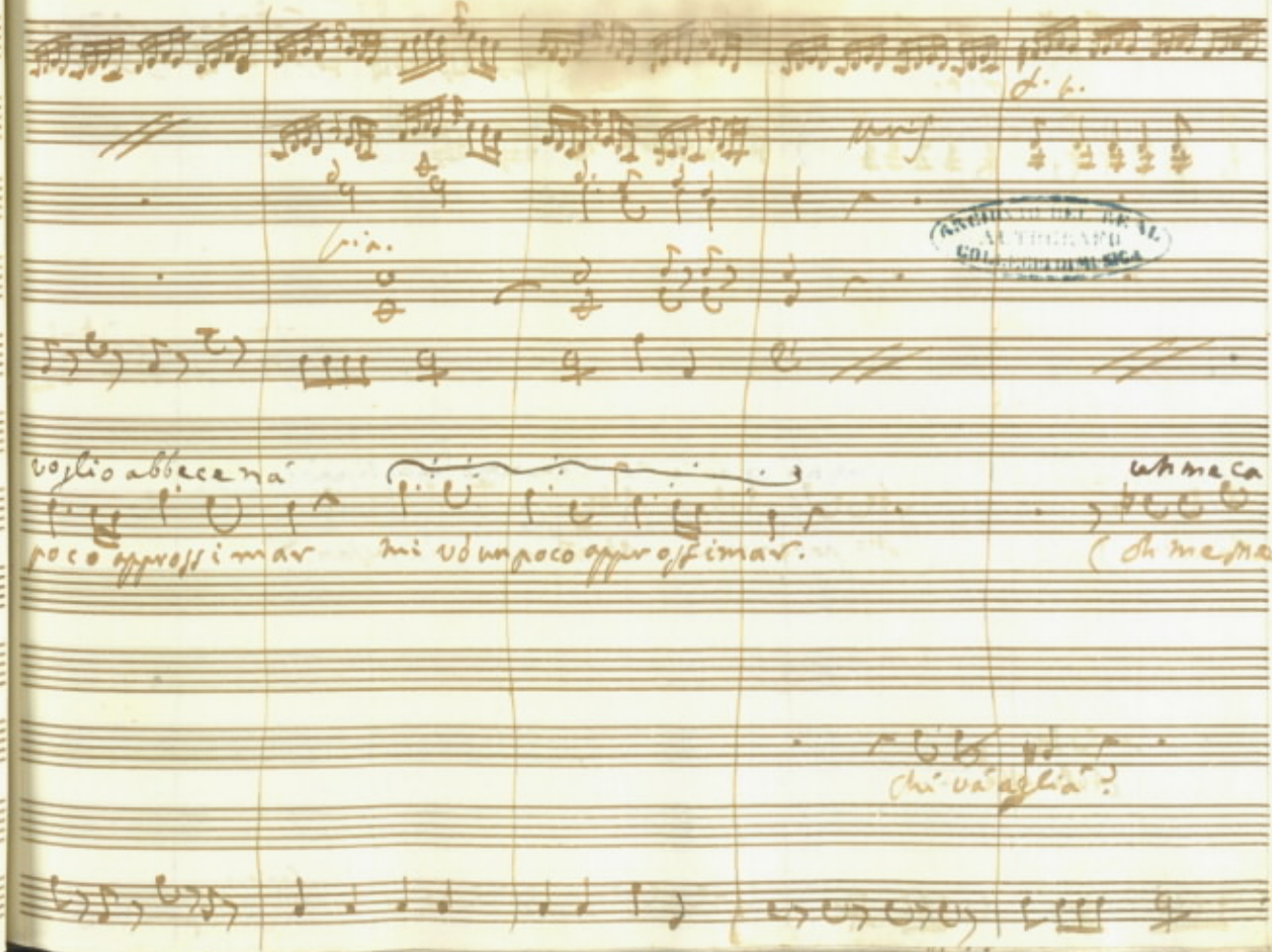
Sulla:

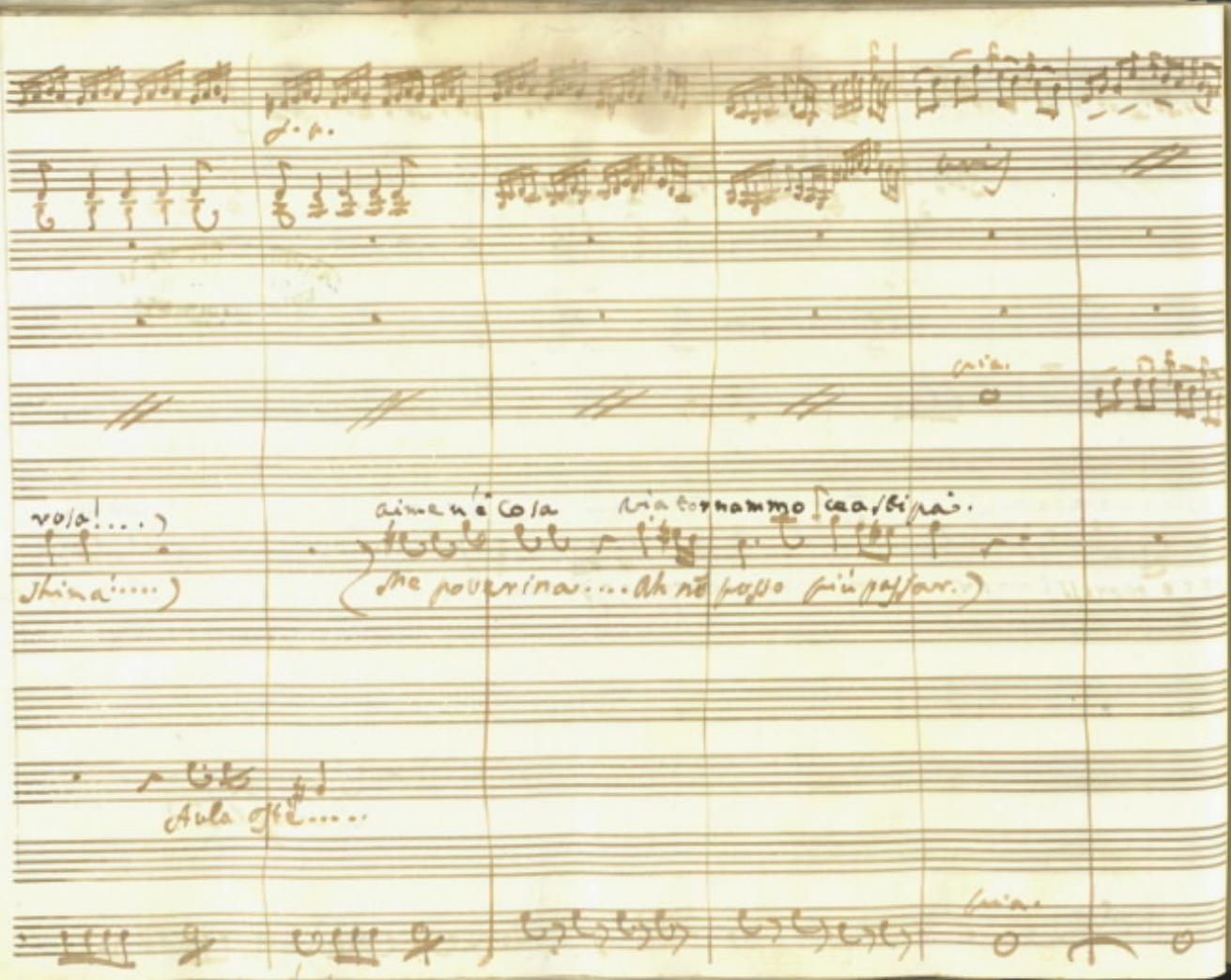
Piano piano.... pochino a poco.... piano.... pochino a poco.... Sia rumor.... che ci sia il —


Aria.
poco....
Aria già l'anima a ripojar Aria già l'anima a ripo—


tia.
pia.
Lilet:
tenbo
Hö jem=
sax


f
cresc
Ecco, ho mormorio
lo spagnuolo fosse Oh Dio!..
di un mormorio.... che il Serente fosse Oh Dio!...
mi

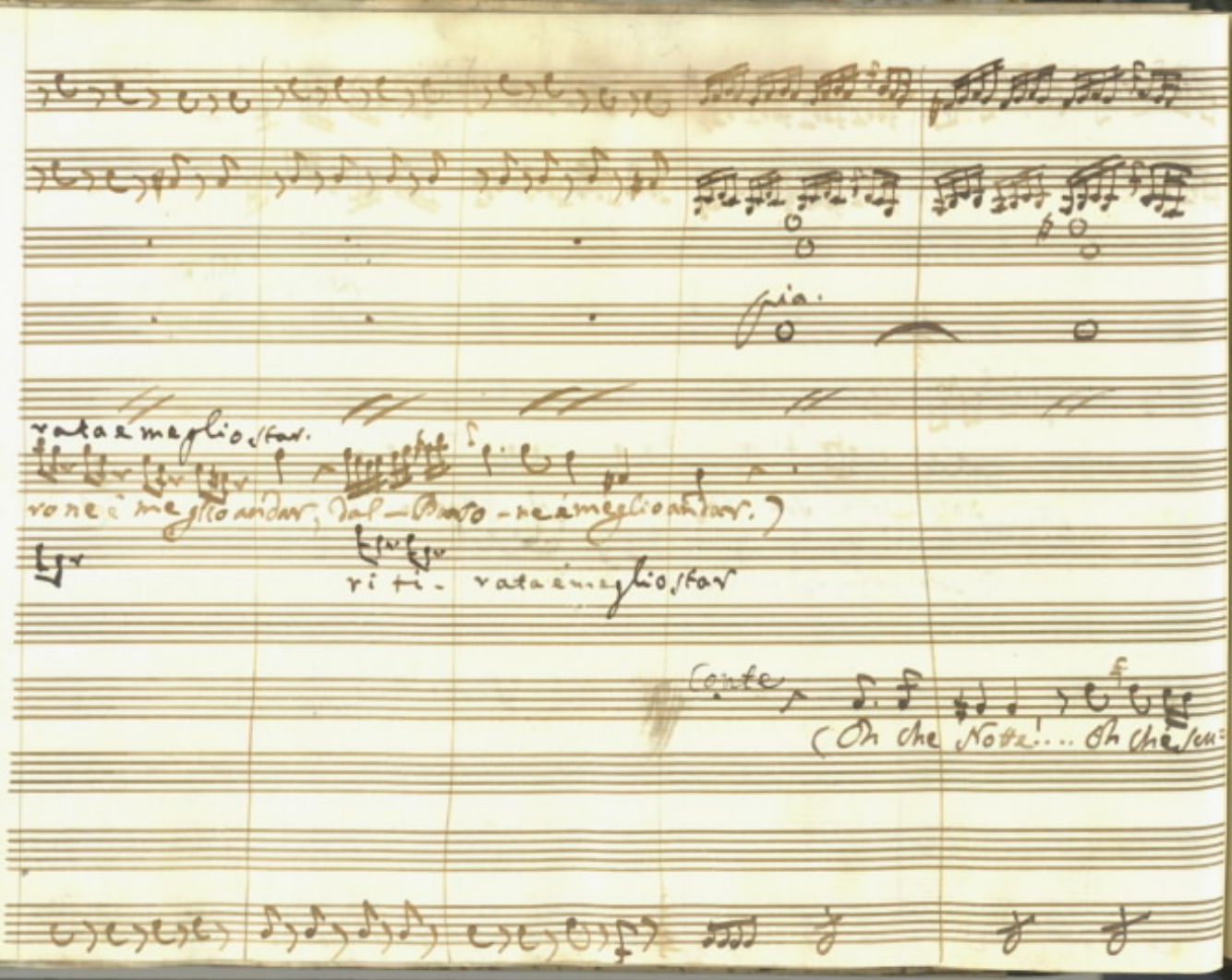

d. c.
voglio abbracciar
poco appressimar
mi vò un poco appressimar.
ch'ma ca —
(di mezza —
chi và là?


vola!....)
Anina!.....)
aimenè cola
ma torniamo [caa/bina.
(che poverina.... ah nò posso più parlar.)
Aula ohè.....

ARCHIVO DEL REAL
ALTO GRAVED
COLECCIÓN MUSICA

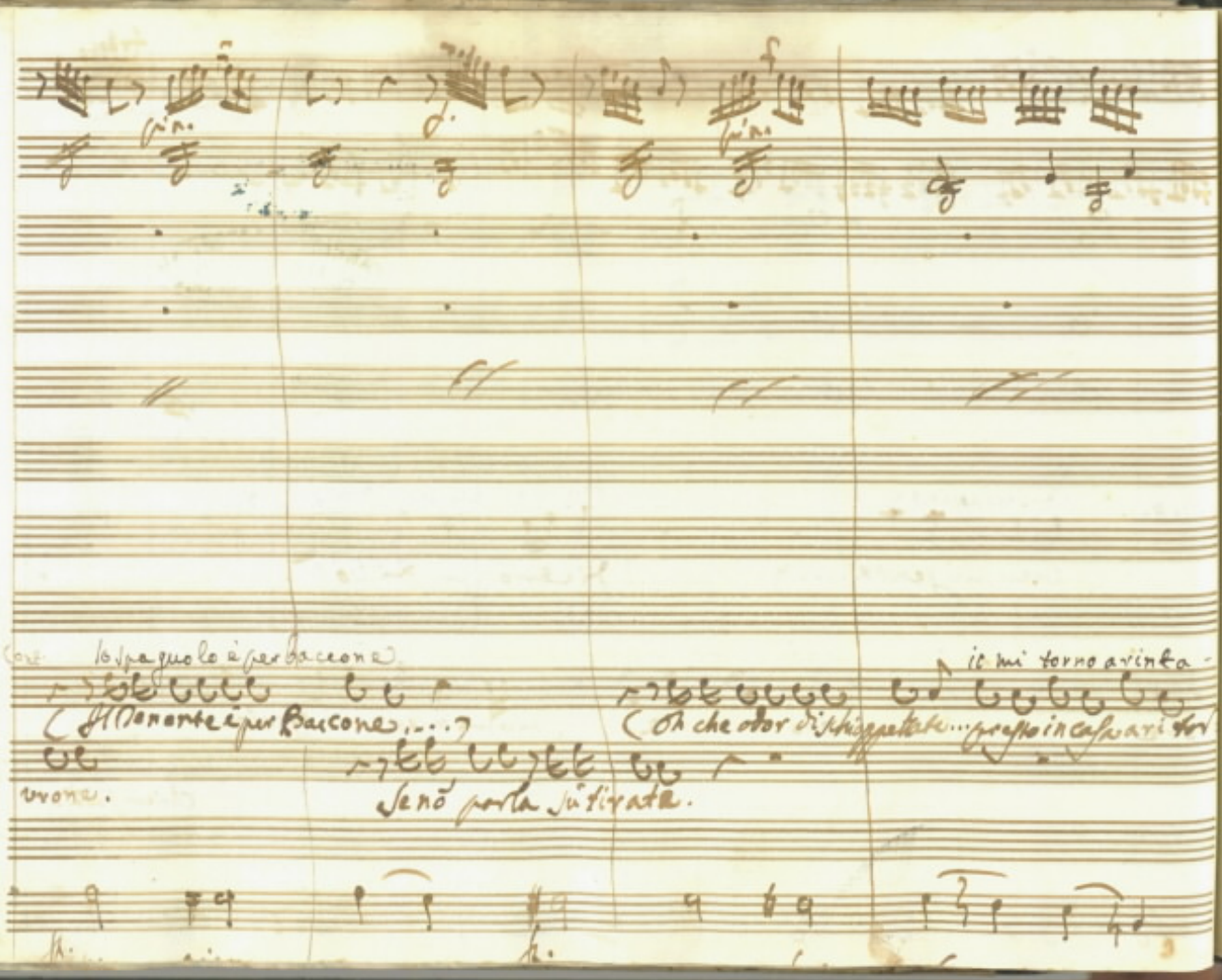
Bekina Sola Sola Son vejeata Ne Lilletta epiëdoviata, Dal Co-

Sola dola iodon vejeata iodti


vata a meglio star.
va ne è meglio andar, Dal — Bravo — ne è meglio andar.)
ri ti - vata è meglio star
Conte
(Oh che Notte! ... Oh che sen

ARCHIVIO DELLA MUSICA
AUTOGRAFO
COLLEZIONE

Lisetta. Ah chiagnente!....
(vien più gente!....)
cca da-vero [vo gliovtà.
Dietro qui mi vó celar.
vié romore
vore....)
odo rumore!.... stiamo meglio ad ascoltar
chien [vo]ja! entrayca.


(Cor. Io spagnolo è per Baccone)
(Il Conorte è per Baccone, ...)
(Oh che odor di stoccafisso... presto in cassa ci vol
il mi torno avinta -
vrone.
Se nō porta giustizia.

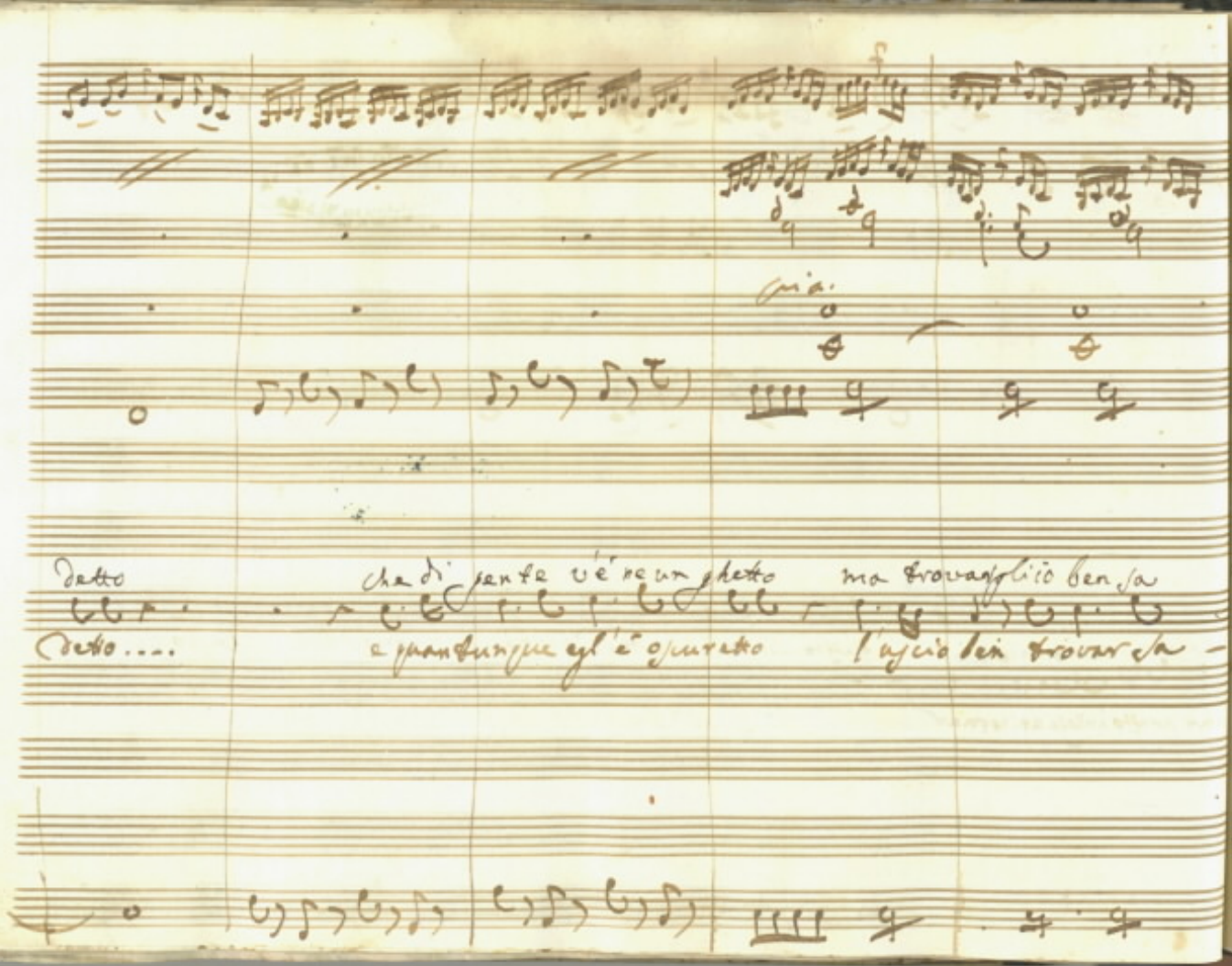
ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO DI MUSICA

Mag. Bresi:

mi ha già pre-

Mar io mi torno a ritirar: (questo è il loco amici miei ... come più vi ho già pre=

mar presto in casa a ritornar)


detto
che di pente vè ne un ghetto
ma trovarglielo ben sa
detto....
e pantheunque egl'è ajuretto
l'ajuto ben trovarla

ARCHIVIO DEL REGNO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA

ró ma ... vo ... gli io ben ... ró.

(... io ben ... trovar ... ró.)

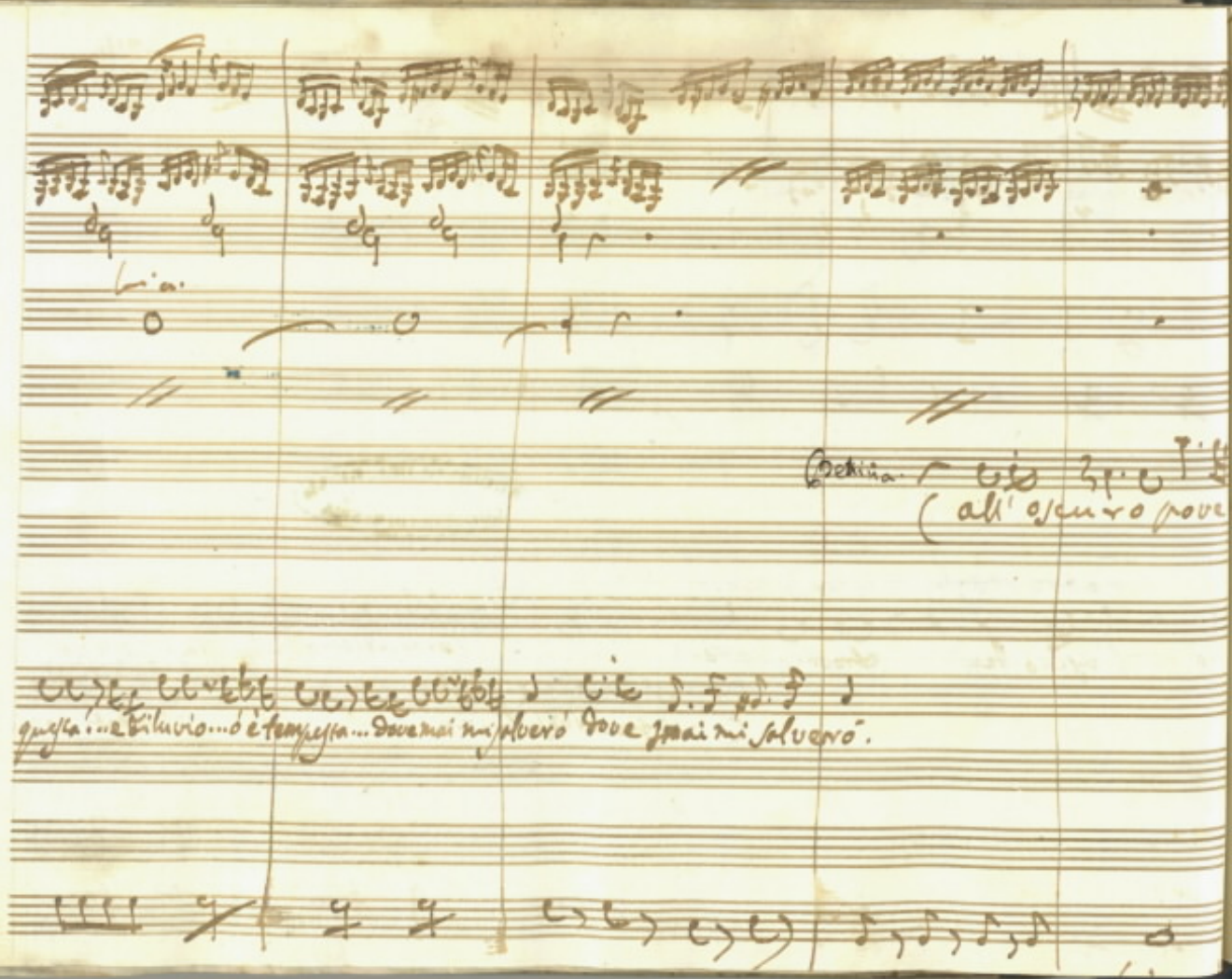
Cor. Ch. Ch. Ch.

(più ... trovarmi ... la via.....

Ch. Ch. Ch.

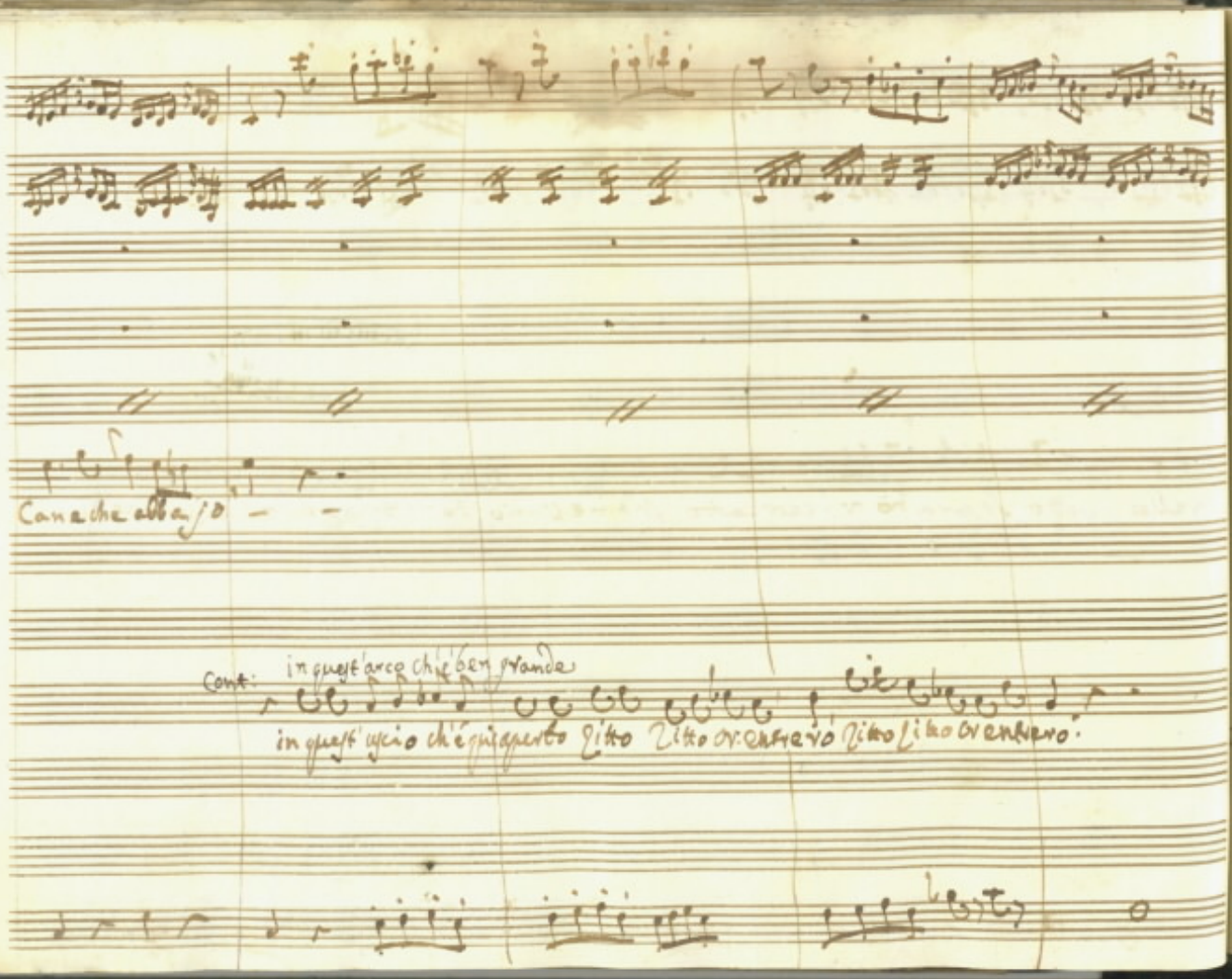
Torni indietro chi ... più gente.

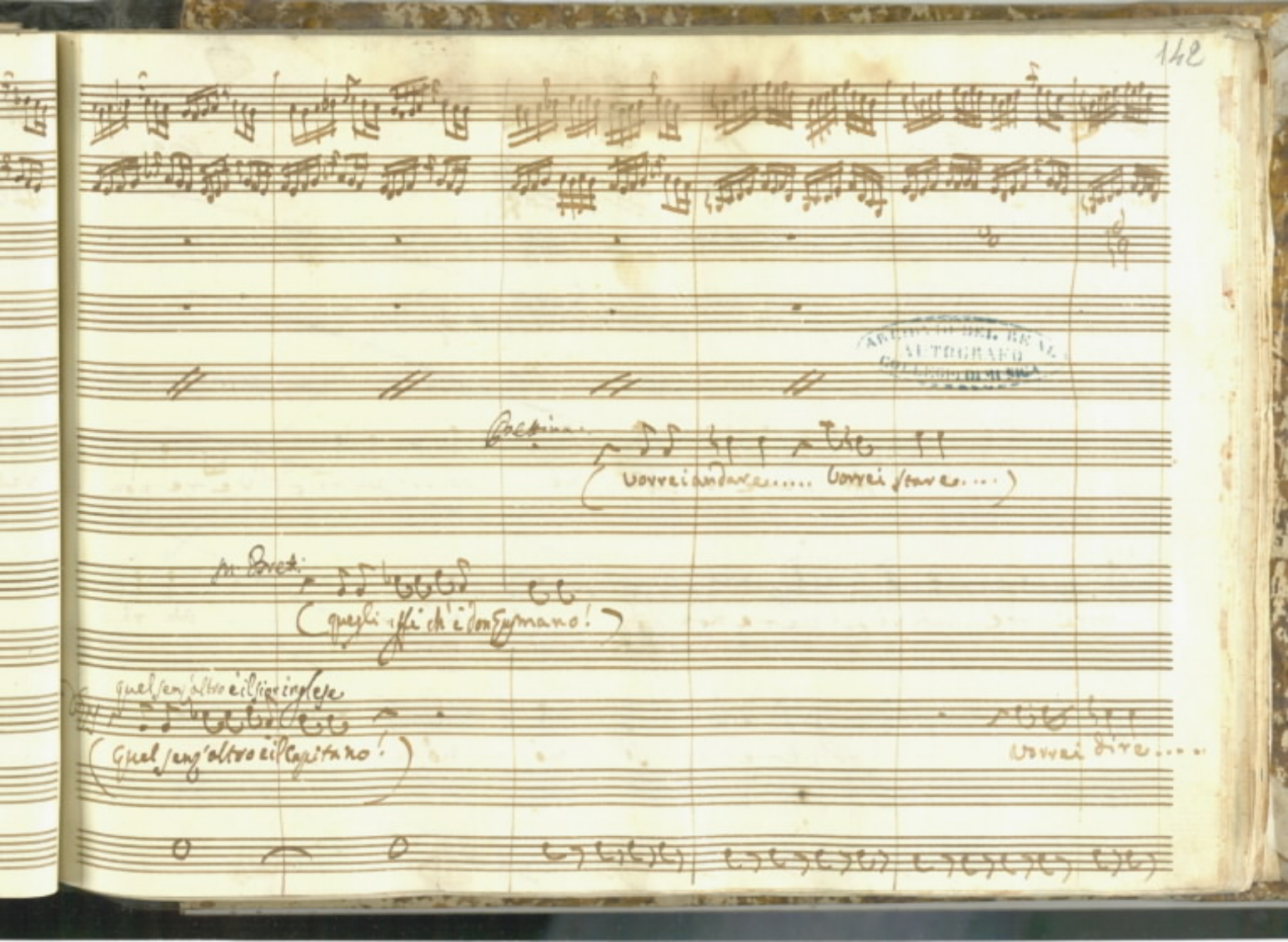
più soldati in ... campo ...

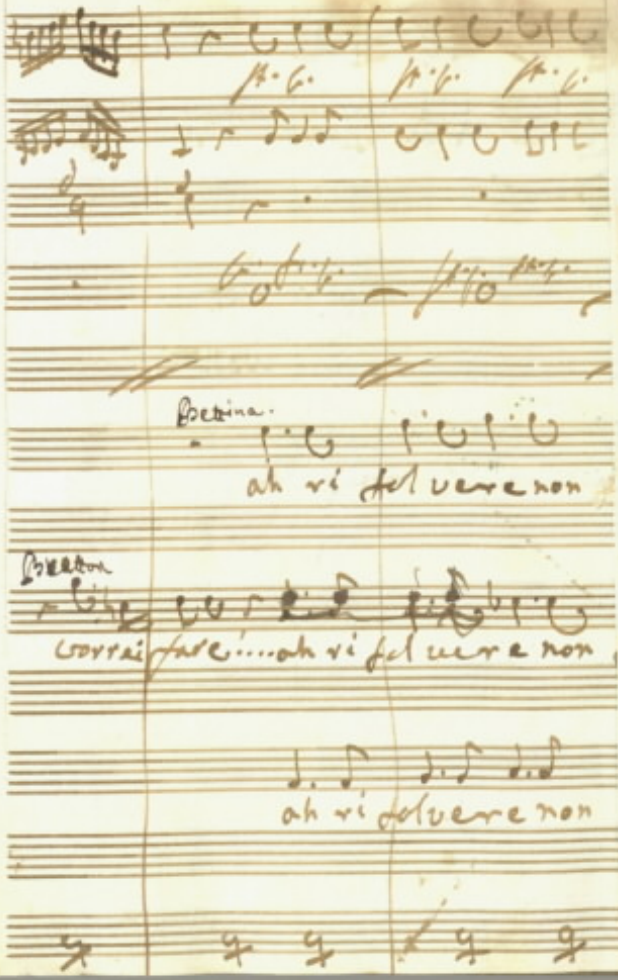

Lucia.
Lucia.
(all' oscuro pove
questa... e tiburio... o eternità... dove mai mi salverò dove mai mi salverò.

ARCHIVIO DEL [illegible]
[illegible]

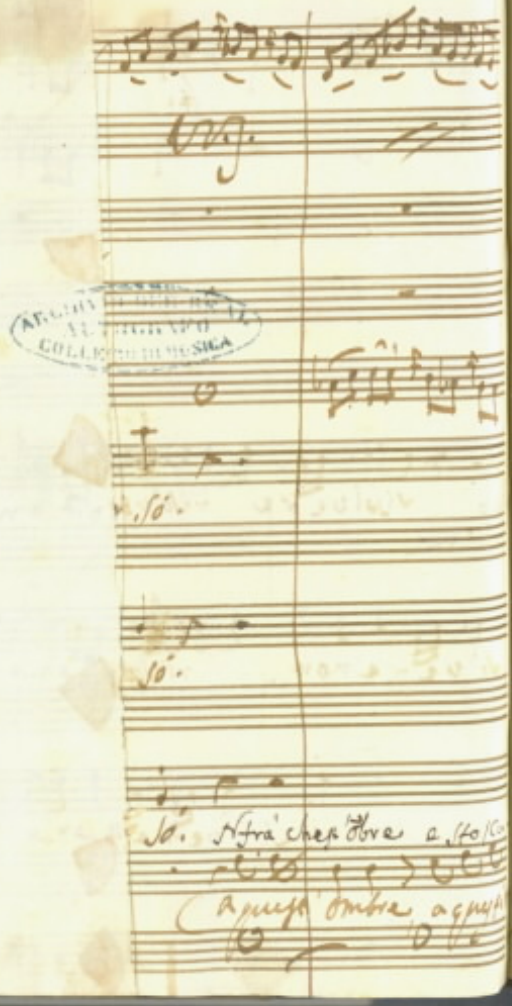
vello sotto sopra ho ricercato, ma nessuno ho ritrovato fuor che un


Cara che abbajo
Cont: in quest'arca chi è ben grande
in quest'ycio chi è piu aperto Zitto Zitto ov'entrerò Zitto Zitto ov'entrerò.


Bocchina.
(Vorrei andare..... Vorrei stare....)
M. Bret.
(quegli affi ch'è lontano!)
Quel seng'altro il signor inglese
(Quel seng'altro il cognato!)
Vorrei dire....

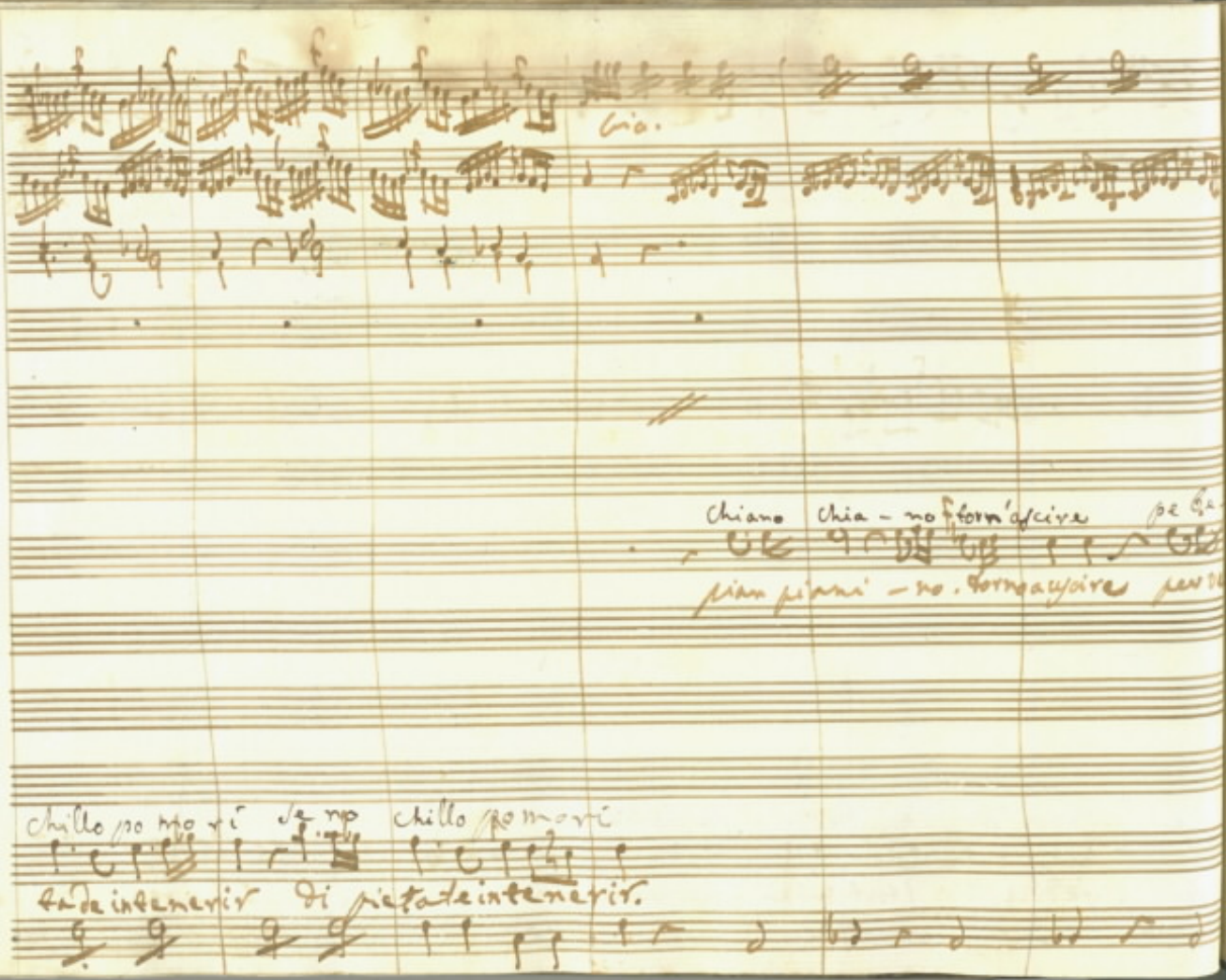

Bettina.
ah vi del vero non
Belton
vorrei fare.... ah vi del vero non
ah vi del vero non

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MEDICINA


Jó. Nyra chega Ôbre a Sto Ca
a quella Ombra agguar

rove avarria d'ycia Bettina se portarla alo Patrone alo Patrone Ve no

vevi Se dicesti i torti miei, ah pur troppo li farei li farei di pie =

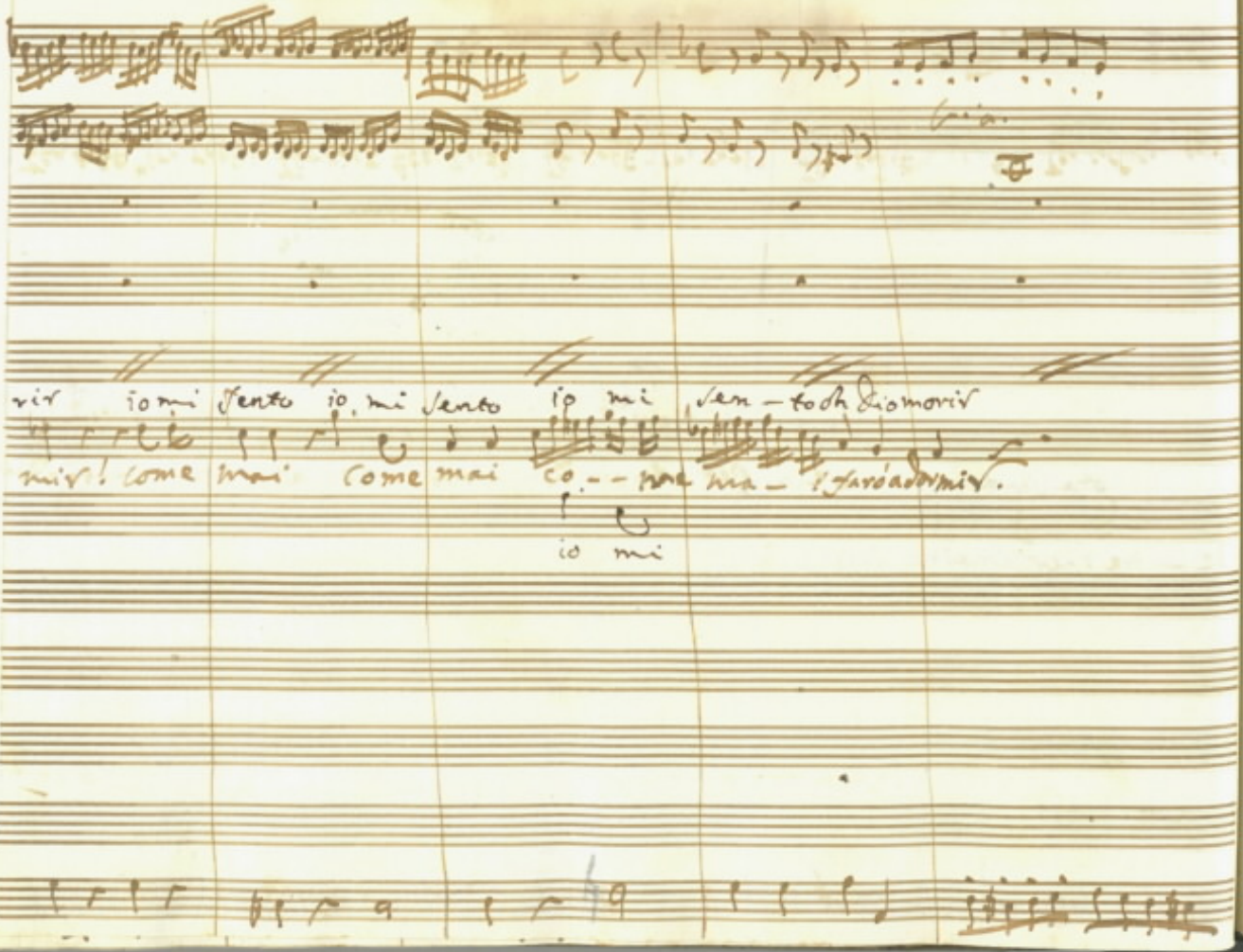

cia.
chiano chia - no fiorn'ascira
piam pianni - no. fiorn'ascira
chillo pomorì
chillo pomorì
fa de intenerir
di pietà de intenerir.

ARCHIVIO DI STATO DI MILANO
CIVICA RACCOLTA MUSICA

tra rumo — rec tra spavento io mi sen — to do lo ro mo —

de — re spersentire Sola for — la più non trovo Come mai — farò star =

(de — re spersentire ...)

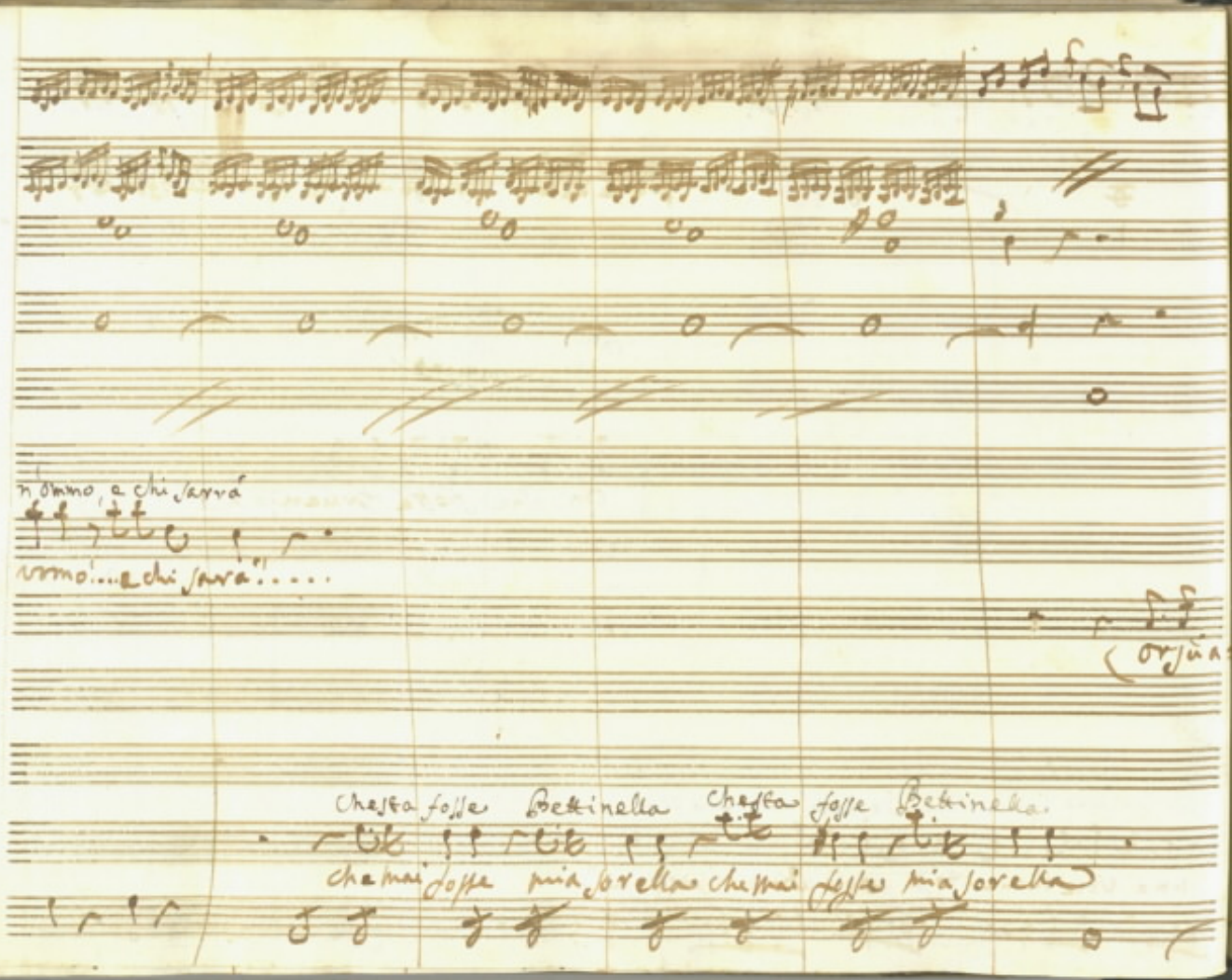

vir io mi sento io mi sento io mi sen – to ch'io morir
mir! come mai come mai co – me mia – gioia dormir.
io mi

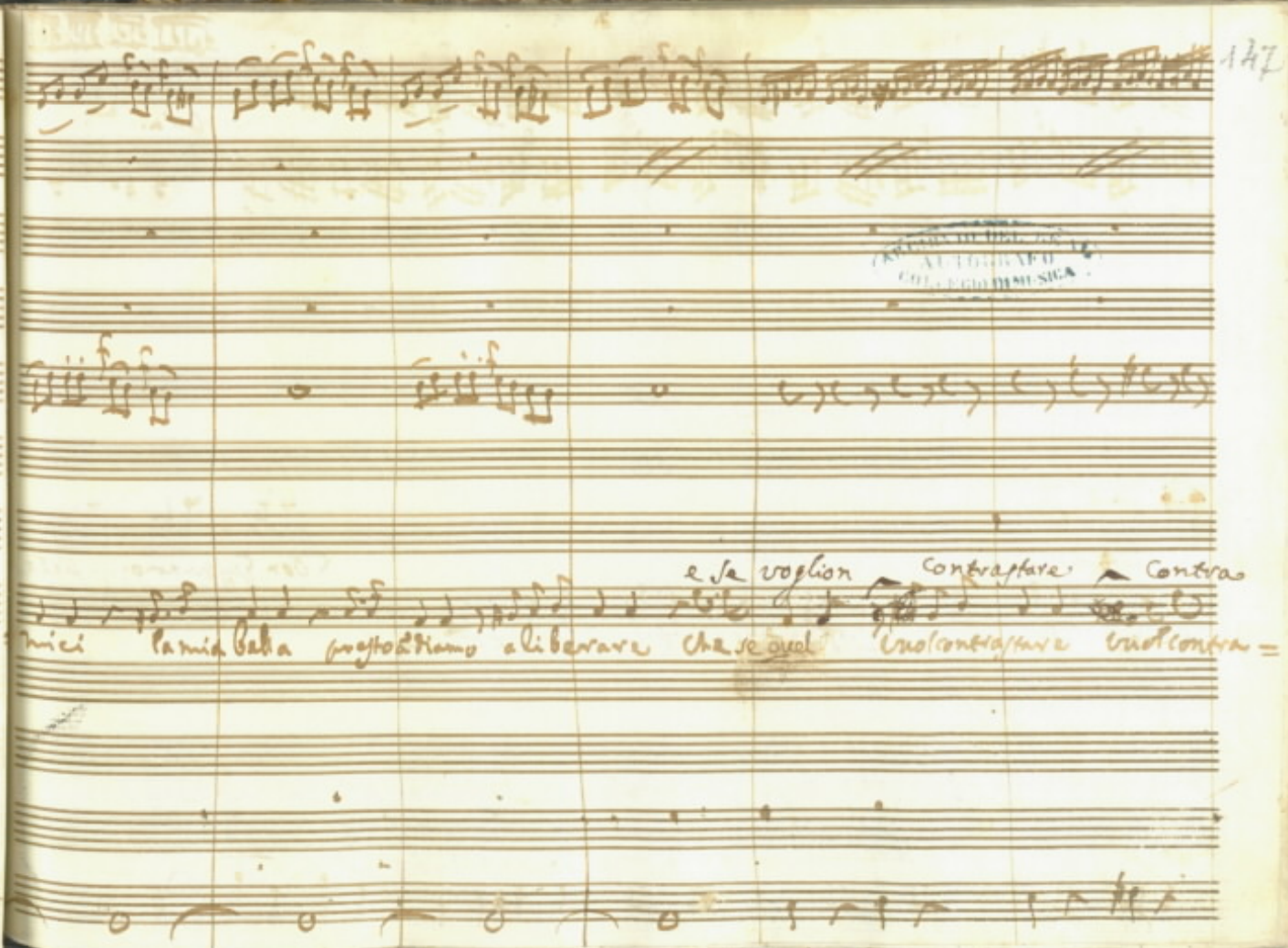
ARCHIVIO STORICO
SEZIONE MUSICA

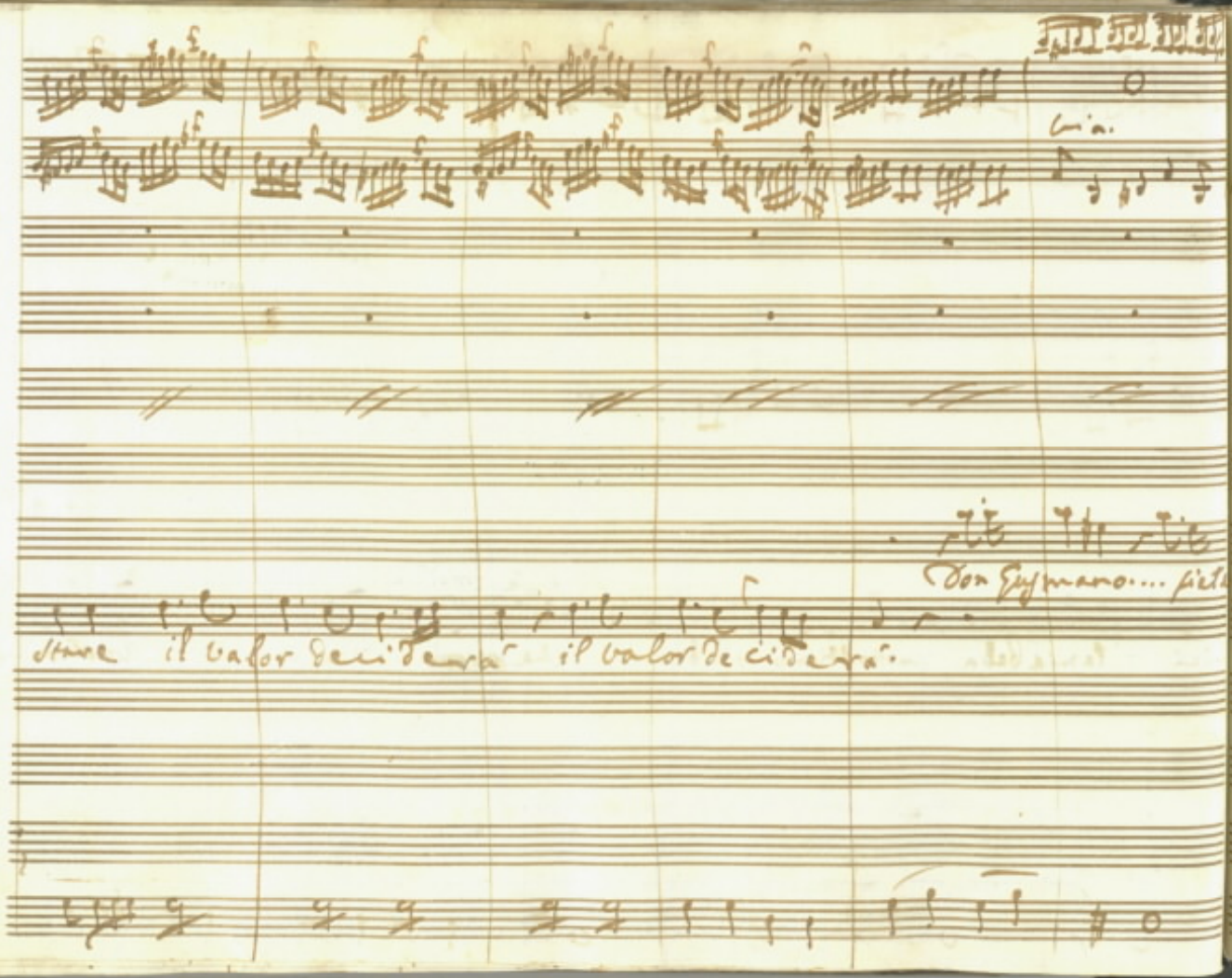
(Oh che notte tormentosa!) (la neve
quivi

un' na voce lamentosa de pate mma pavo cca'.

una voce lamentosa ed'udir mia parola già.


n'ommo, a chi sarrà
ommo'...a chi sarrà"....
(orjùa
Chesta fosse Bettinella Chesta fosse Bettinella.
che mai fosse mia sorella che mai fosse mia sorella


e se voglion contraptare
Contra
nici
Tamia Bella
proteggiamo
aliberare
che se quel
Vuol contraptare
Vuol contra =


Con Espressione.... pietà
Sento il valor deliberar il valor deliberar.

AUTOGRAFO

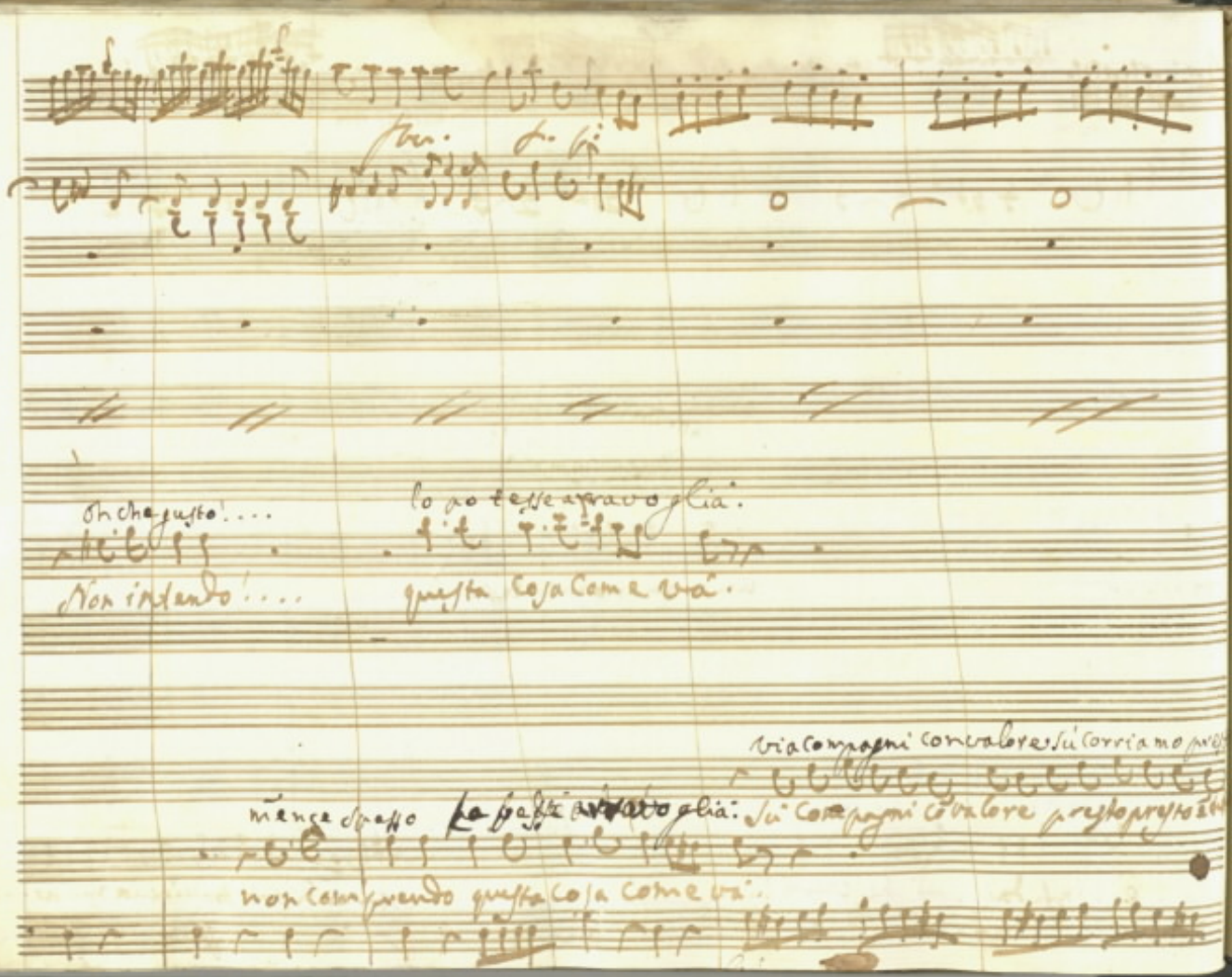
voi!....

una mano in corteccia....

è figlietta di che vuoi!....

è l'infida di che vuoi!....

giurandi pur fuciacia mia....


Oh che gusto....
Io no te posso arrabbiar.
Non intendo....
questa cosa come và.
via compagni con valore su corriamo presto
Mènce spesso Io posso arrabbiar. Su compagni con valore presto presto
non comprendo questa cosa come và.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SPAGNA

Si trovasse in quest'orrore qualche lume in Cartesio.

(Vò cercando da questo furore qualche lume di verità. Oh che questo Socrate questo mente sfortunato

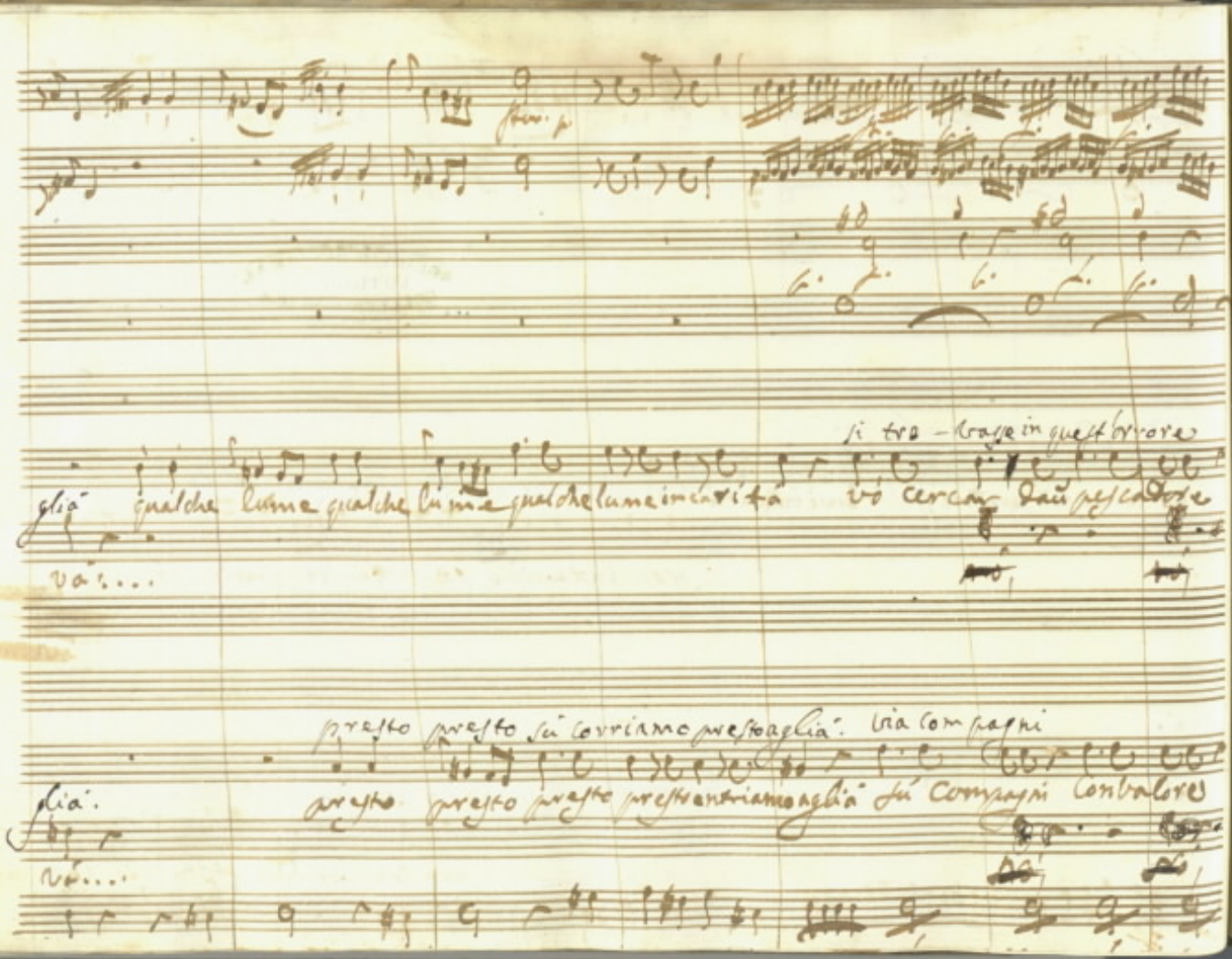
non intendo nè intendo questa cosa come

glia.

glia

mente spesso la potenza ardente

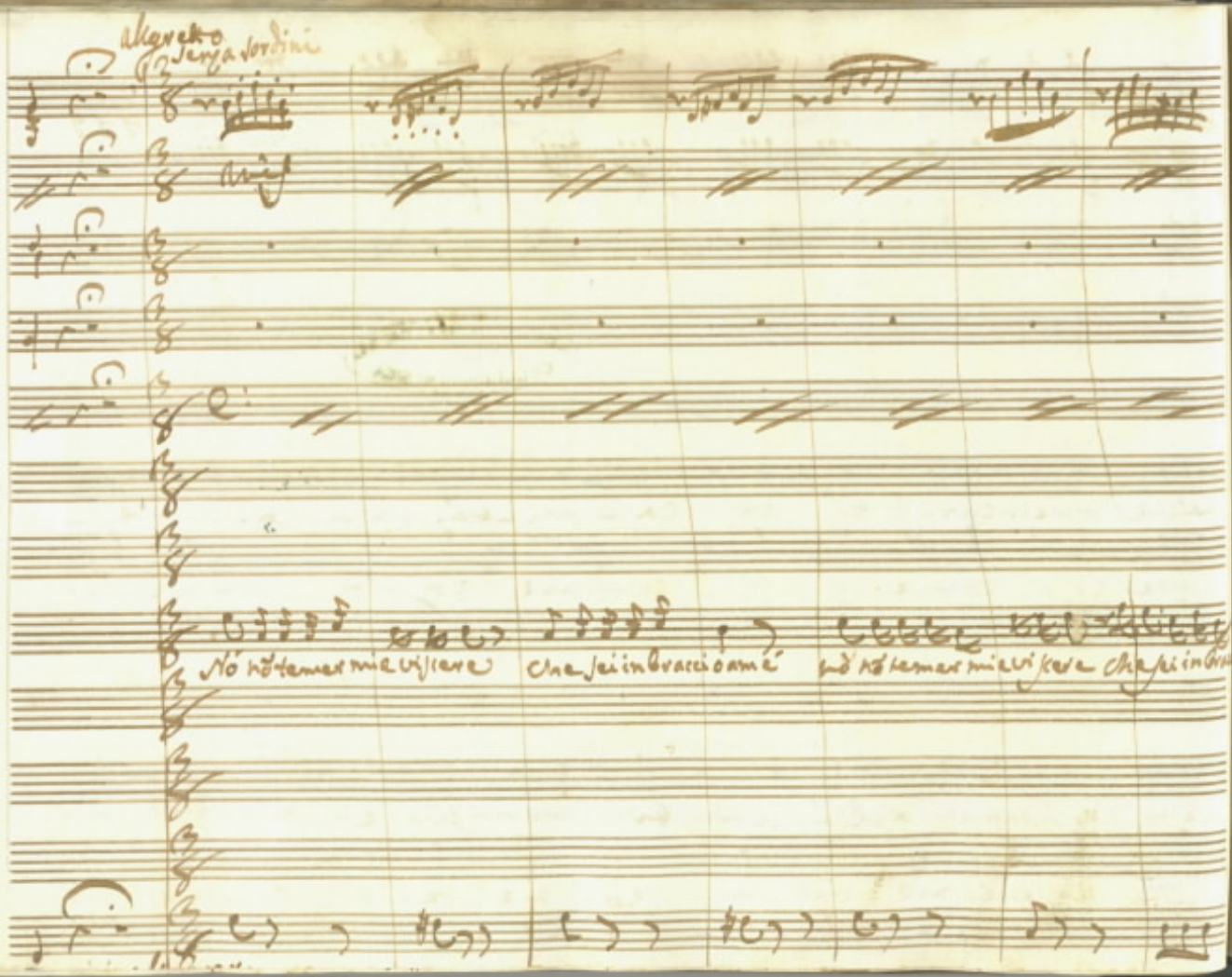
non comprendo questa cosa come

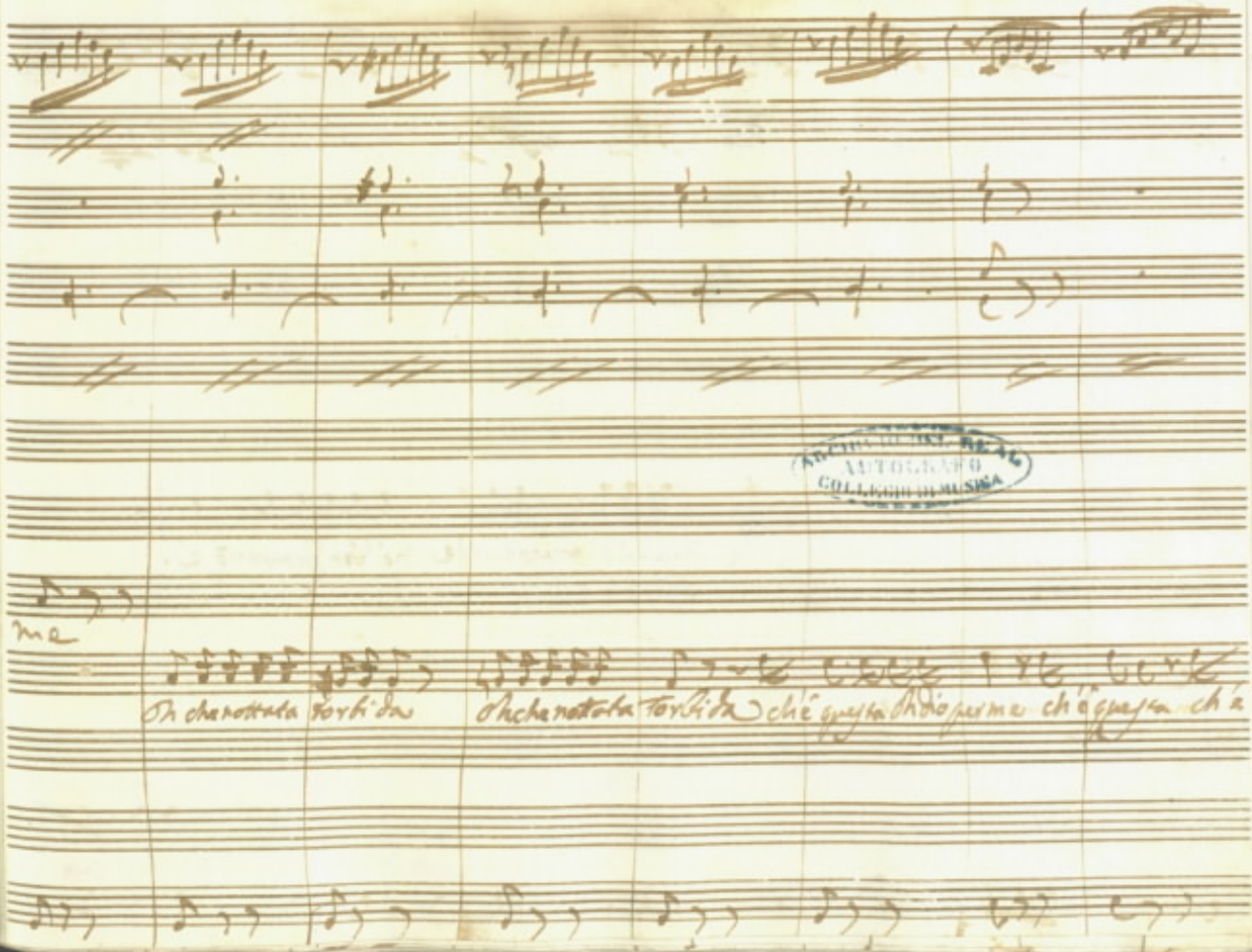

fam. p
gliä qualche lume qualche lume qualche lume in città
si tra-vaglie in quest'orrore
và cercan dau pescatore
và....
presto presto su corriamo pescagliä. via compagni
gliä.
presto presto presto presto entriamo gliä su compagni combattere
và....

ARCHIVIO DEL BELLO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

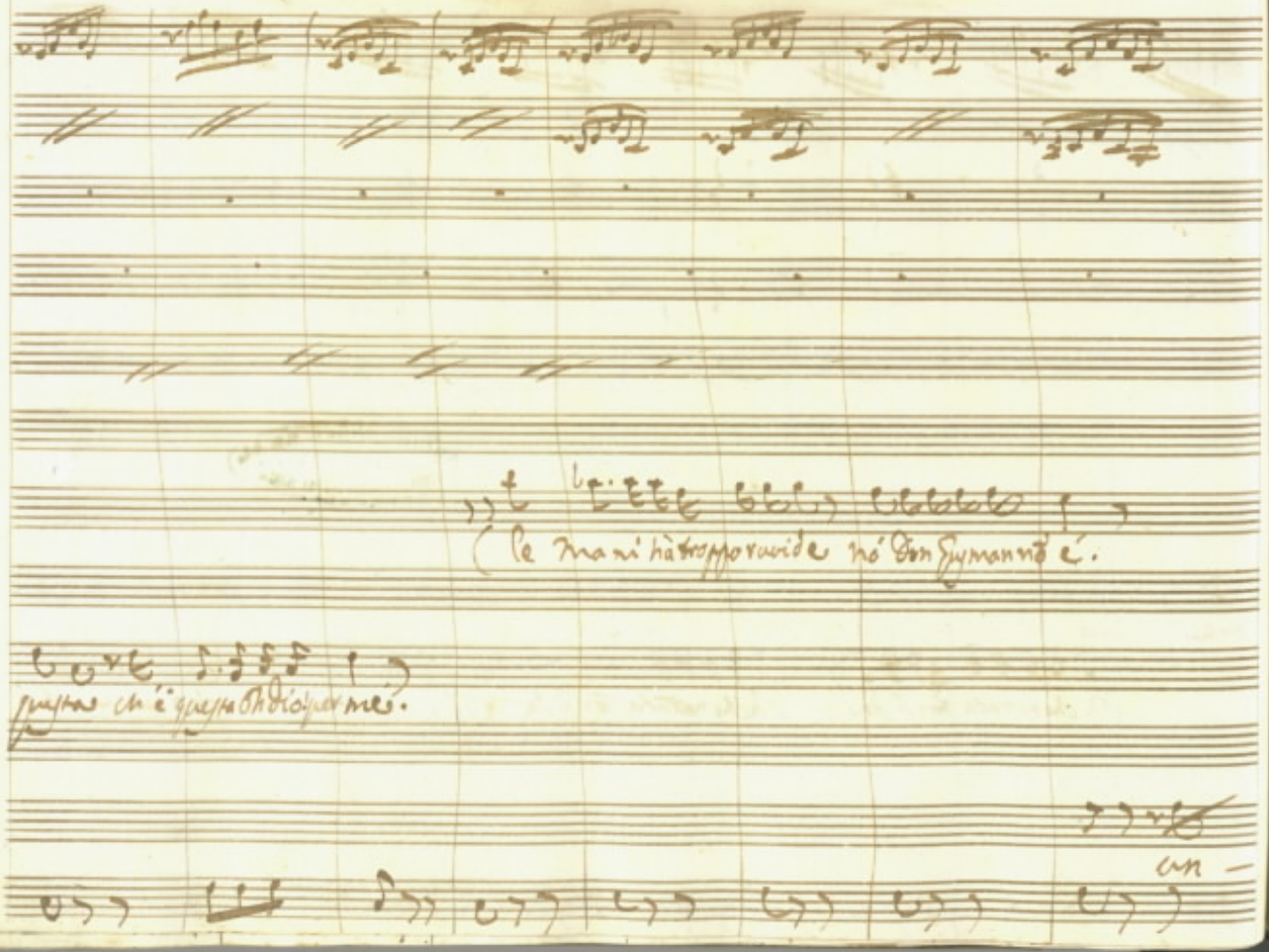
qualche lume incarie_ta' in ca - ri - ka. in - ca - ri - ta' -
questa cosa come va - co - me va - co - me va'
la po beije arraro ghia' a ra ro ghia' a ra ro ghia'

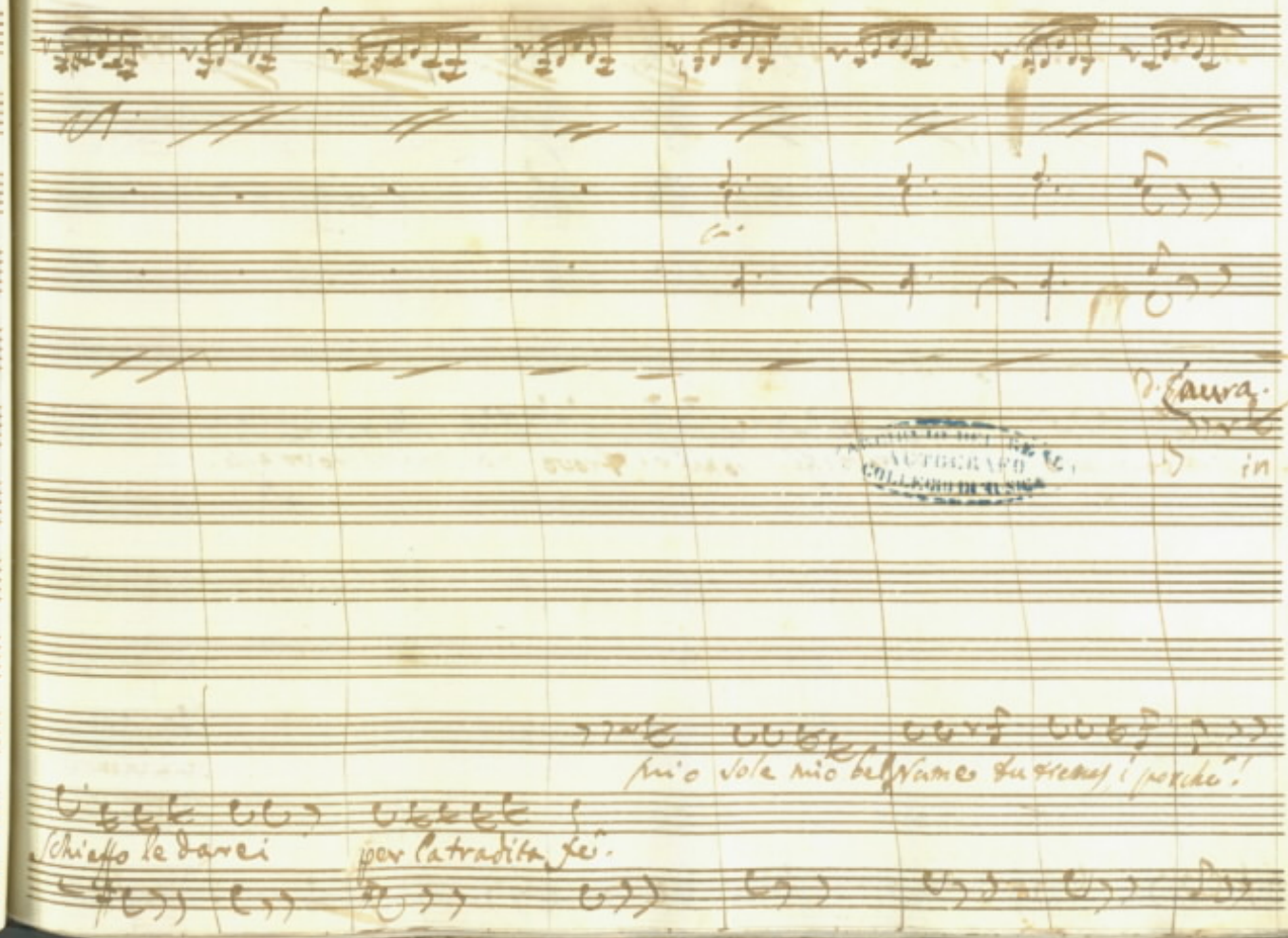
presto presto entriamo a ghia' en tria - mo a - ghia' en - tria - mo a - ghia'.
questa cosa come va - co - me va' - co - me va'.


Allegretto
senza sordini
Nò nòtemermiervijere
che jeiinbraccioamé
nò nòtemermiervijere
che jeiinbra



ARCHIVIO DEL REGIO
MUSEO
CONSERVATORIO DI MUSICA




D. Laura.
in
mio sole mio bel Nume tu vivrai, perche!
Schiavo le darei
per la tradita fe.

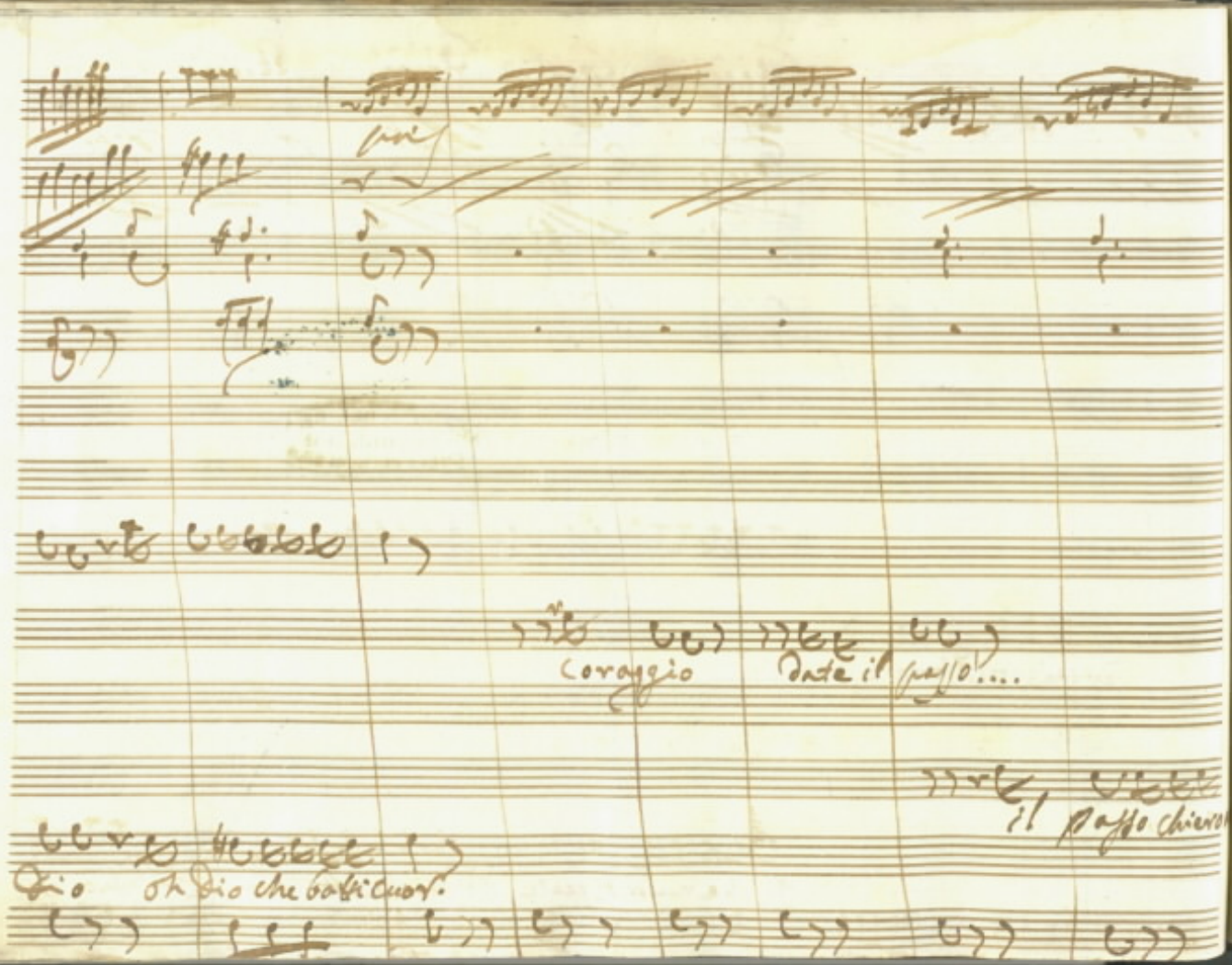
un cattivo impegno io mi ritrovo effe' io mi ritrovo io mi ritrovo effe'.

ma viene il

AUTOGRAFO

Ver gá vienen Perente....

Oh che rumor di gente Oh Dio che batte Cuor Oh Dio Oh -

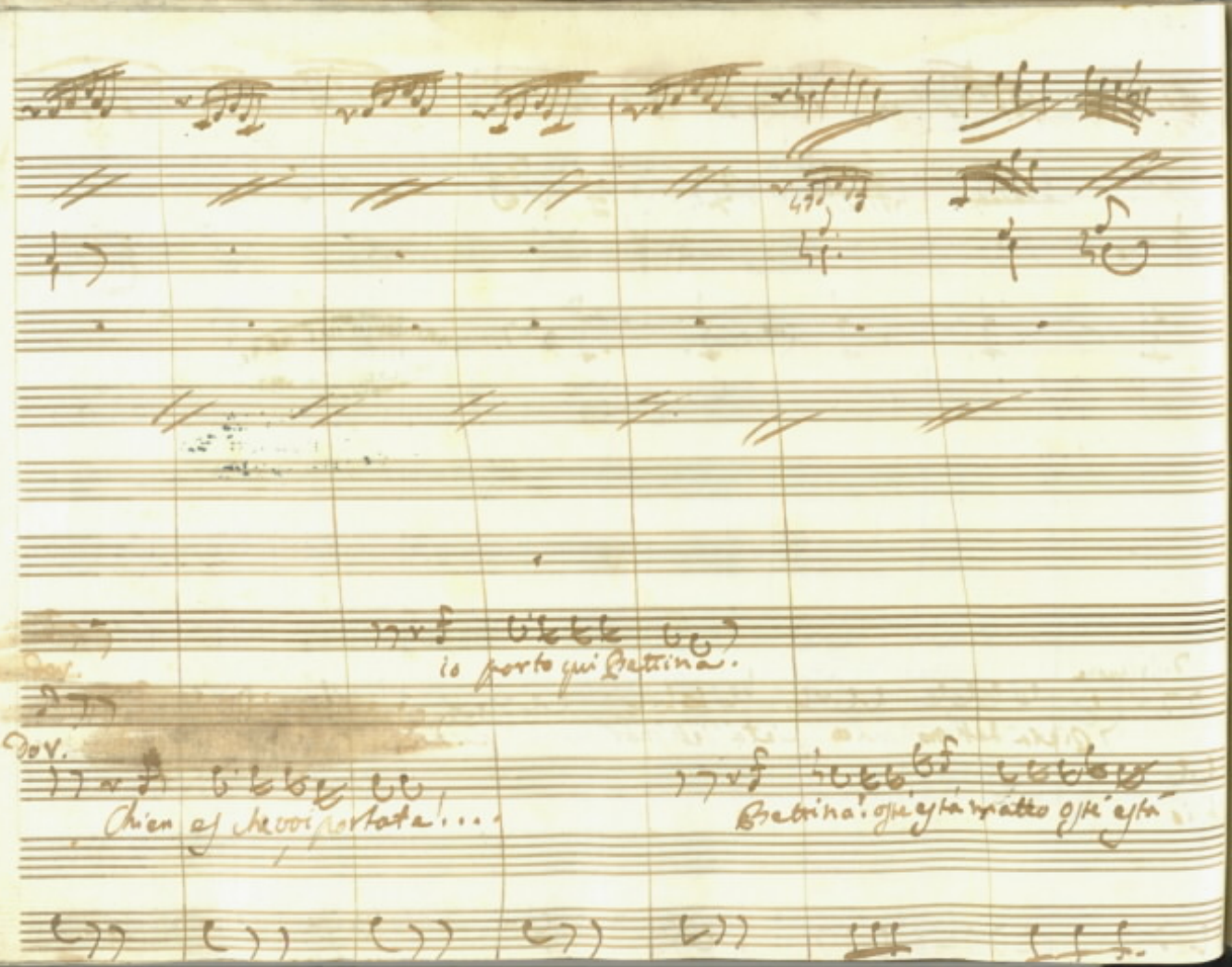

Coraggio
date il passo....
il Paggio chiam
Oh Dio che batti cuor.

ARCHIVIO DEL REGNO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

D. Crispiano

Pietà dell'onor mio pietà dell'onor mio pietà pietà del mio pe-

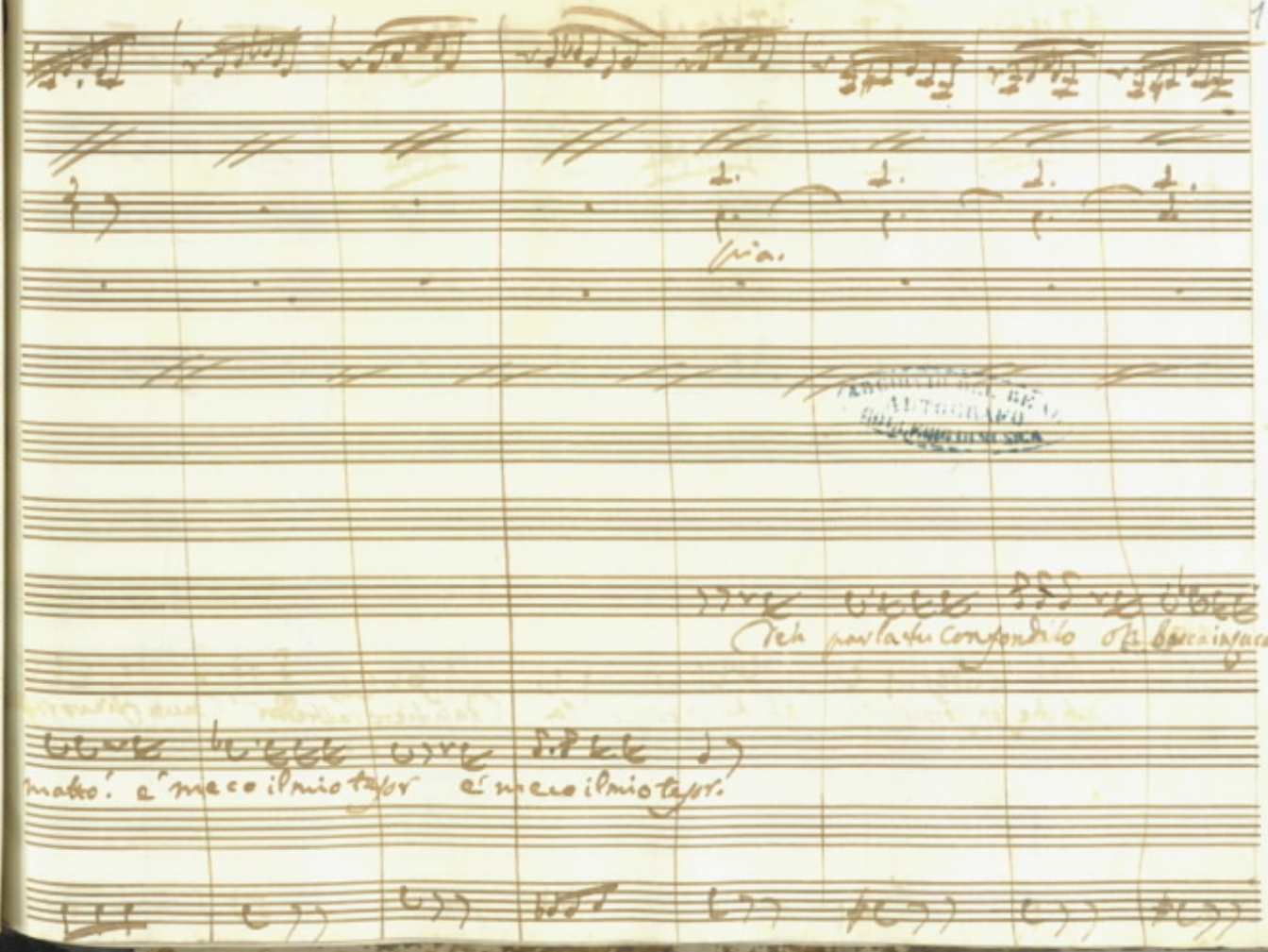
ch'io

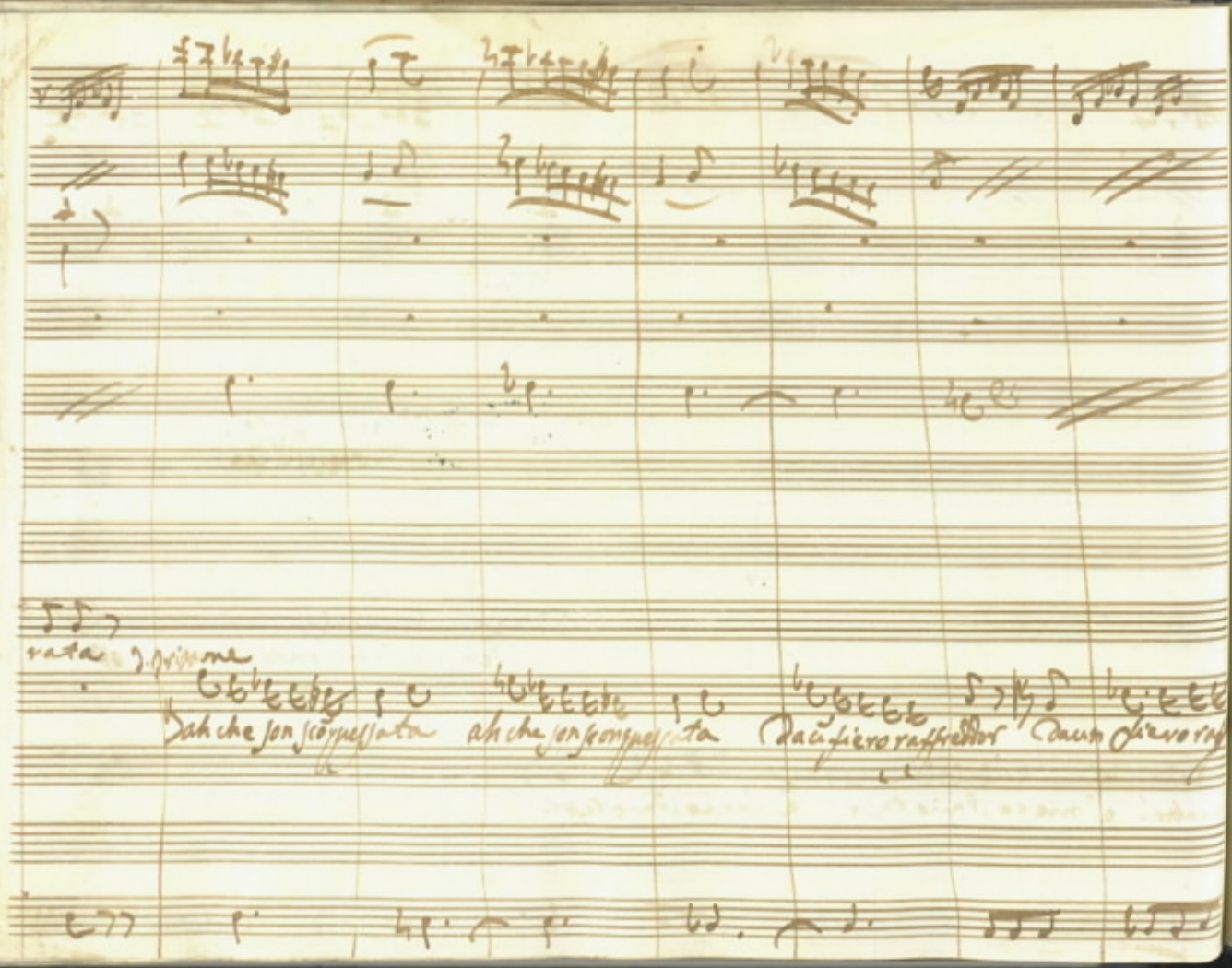

io porto qui Bettina.
Dov.
Chien of sieur portata...
Bettina! ojiéyta wiatko ojié éyta

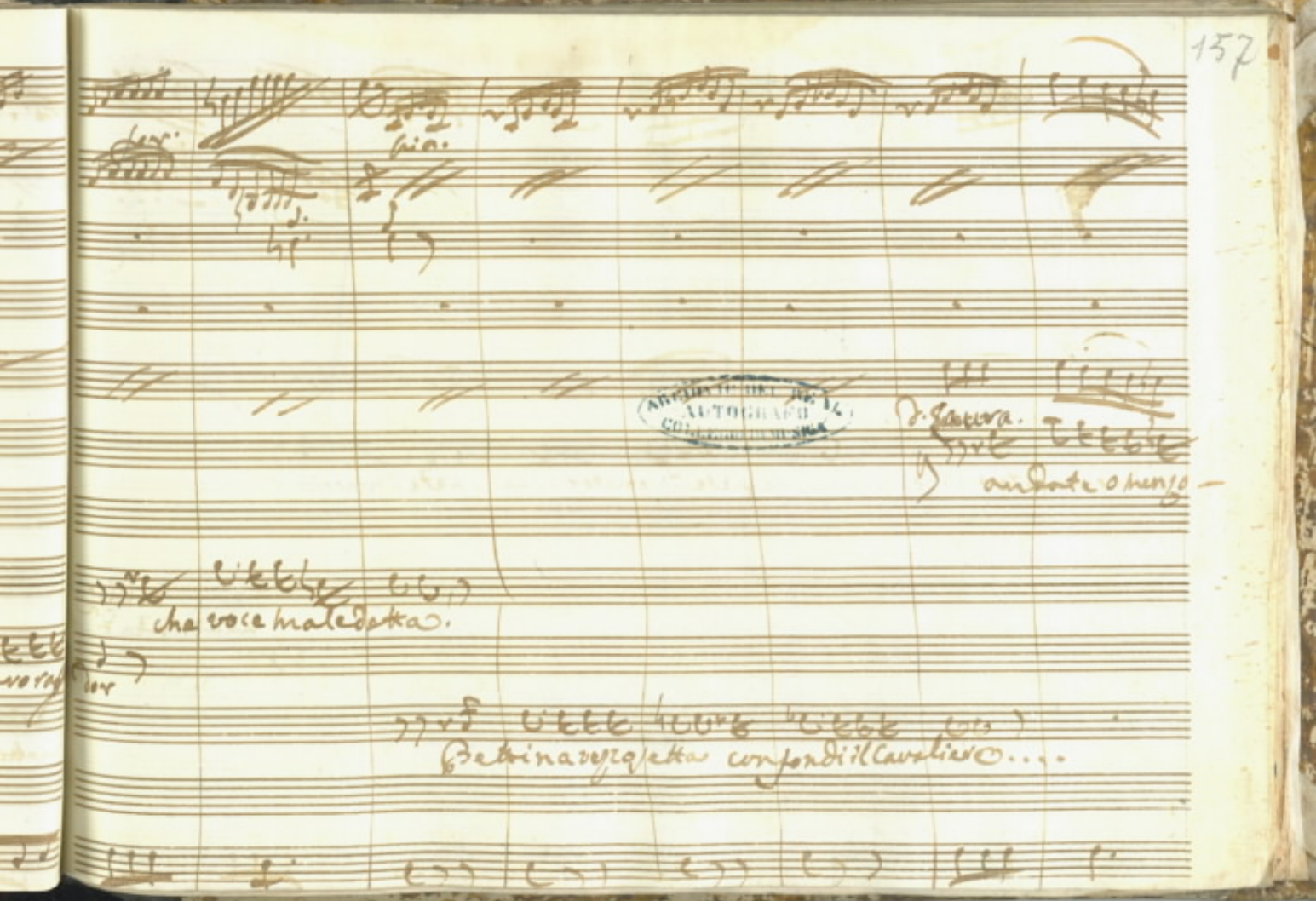
AUTOGRAFO

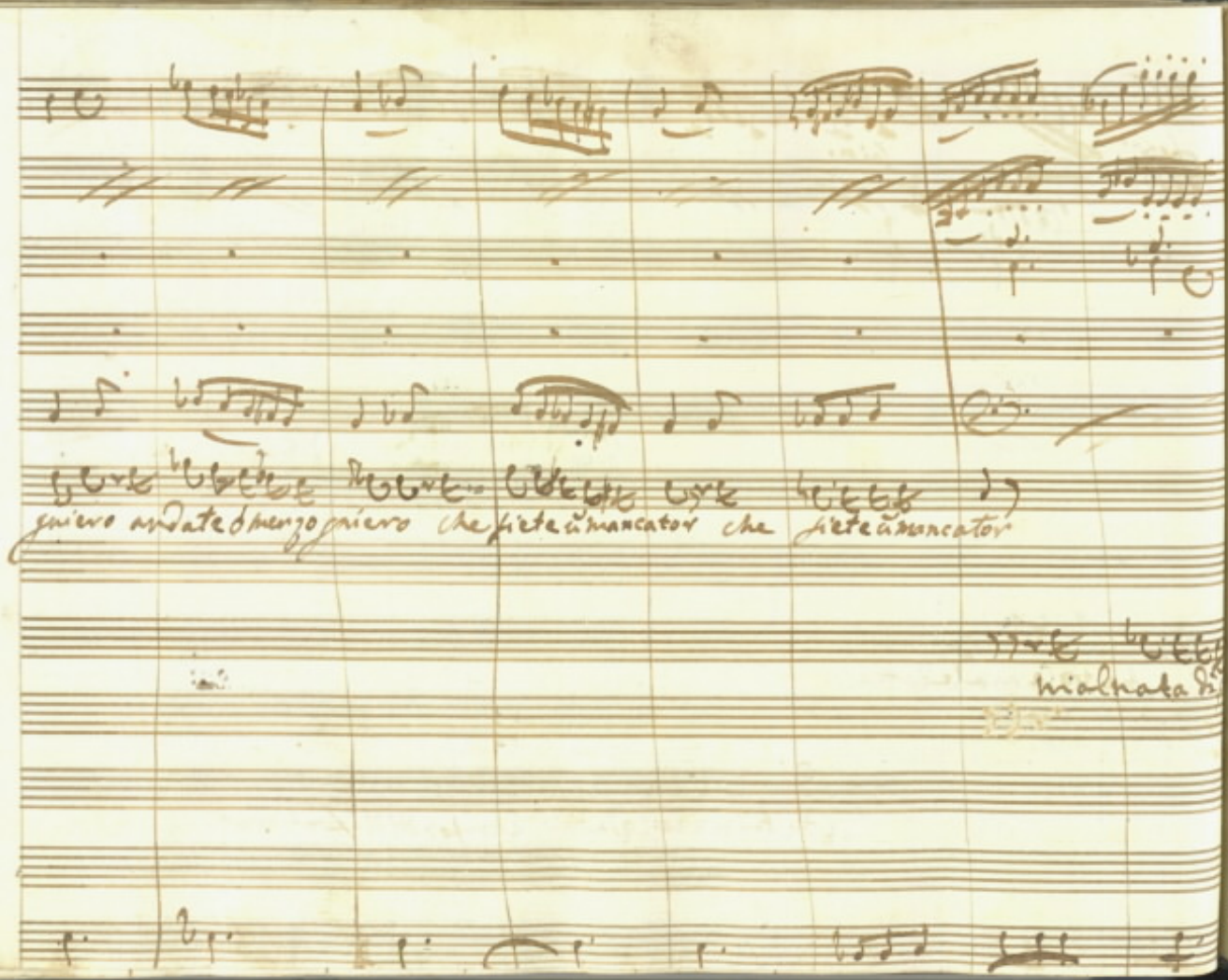
Se gli rimedio a conoscere a Yó ingrata Teresa.

Questo è preciso mio per il mio Signor.


Via.
Ah parlate compendio oh Boccainpacche
matto. e' meco il mio tutor e' meco il mio tutor.


Ah che sconsolata
Ah che sconsolata
Da fiero raffredor
Da fiero


cha voce maledetta.
Bettina vezzosetta confondi il Cavaliero....


quiero andate d'mezo quiero che fiete ũmancator che fiete ũmancator

ARCHIVIO DELLA R. CASA
AUTOGRAFO

D. Laura.

no, nó perque voller

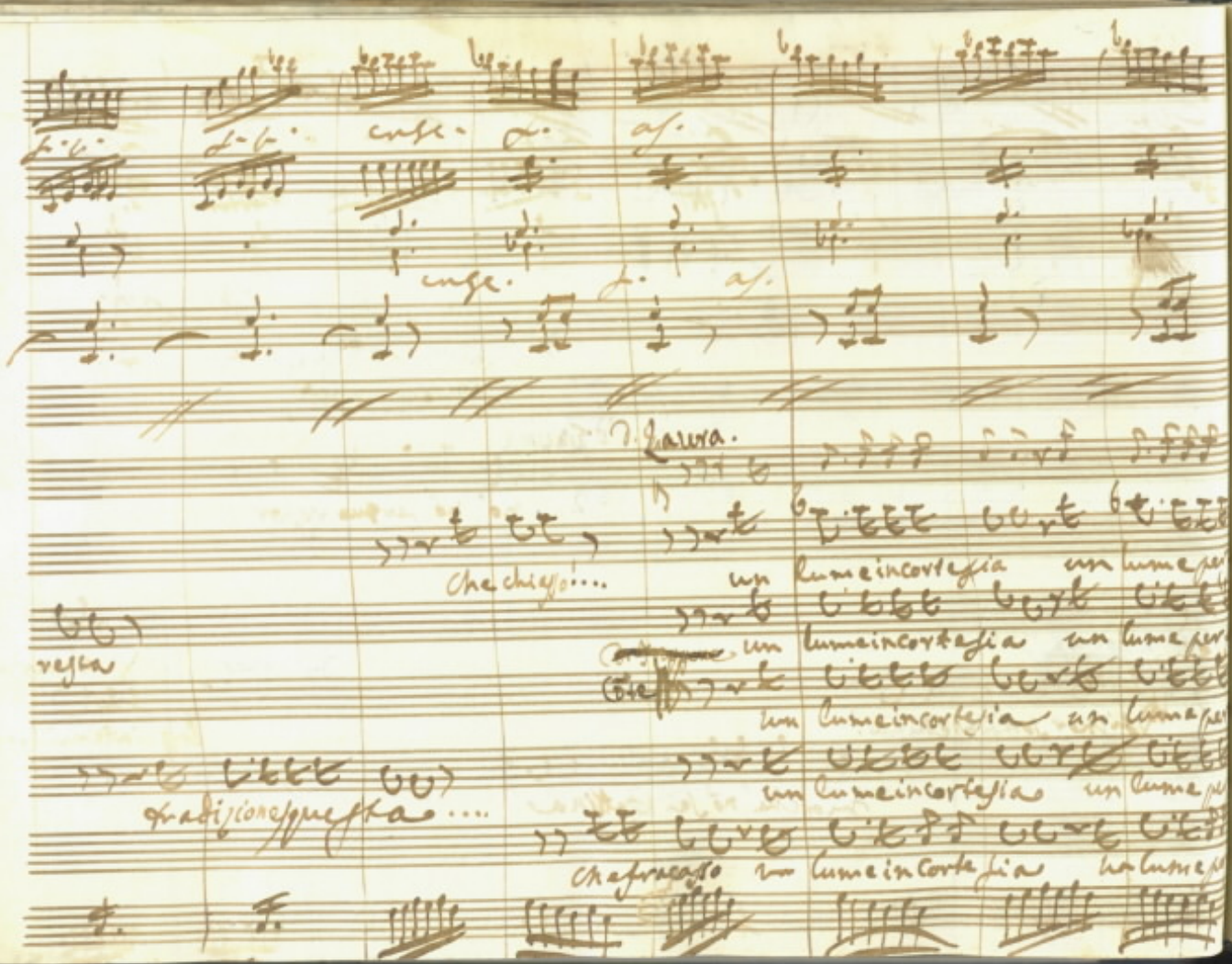
Sei Conte

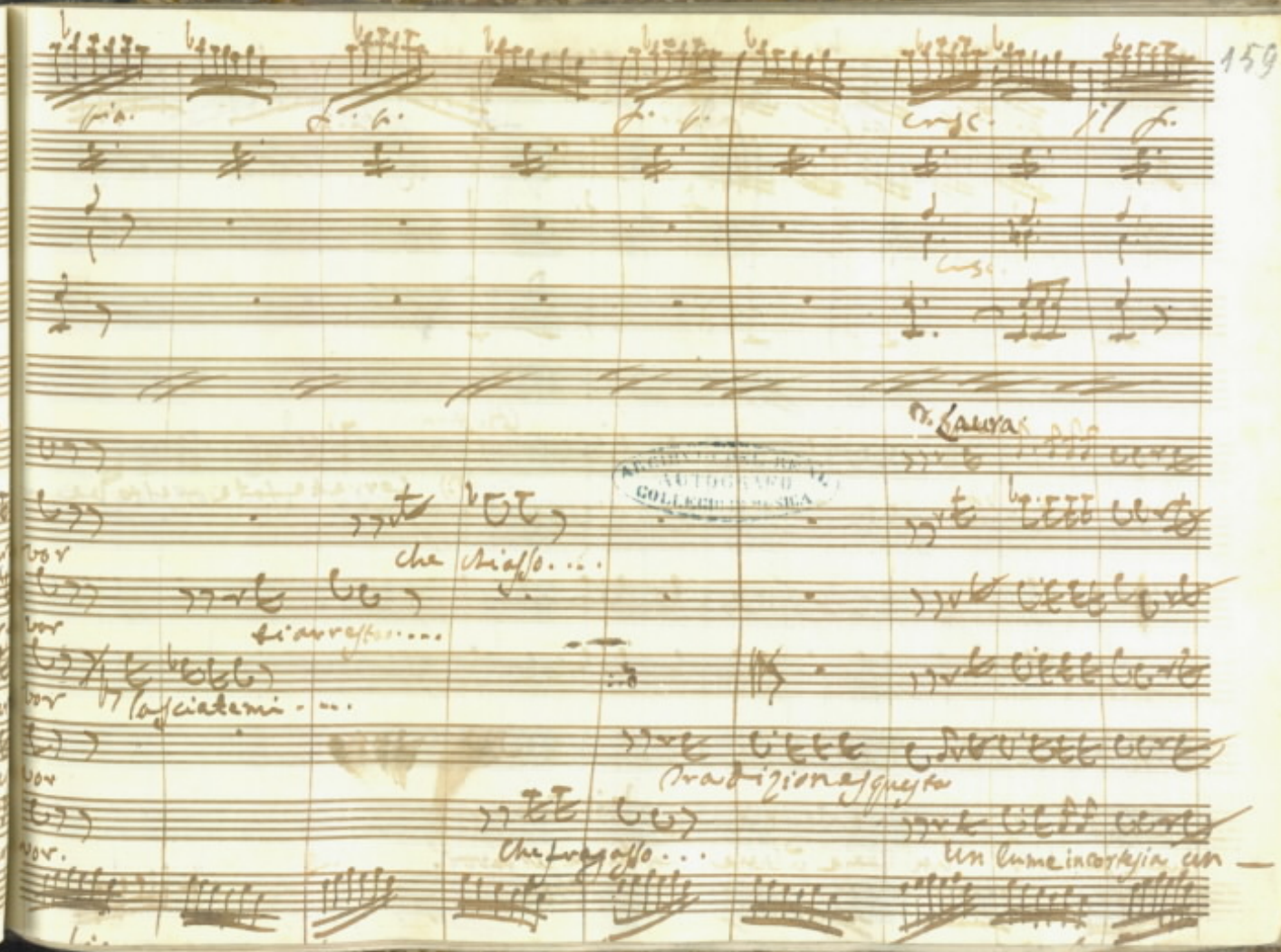
Signor sonBorgellina.

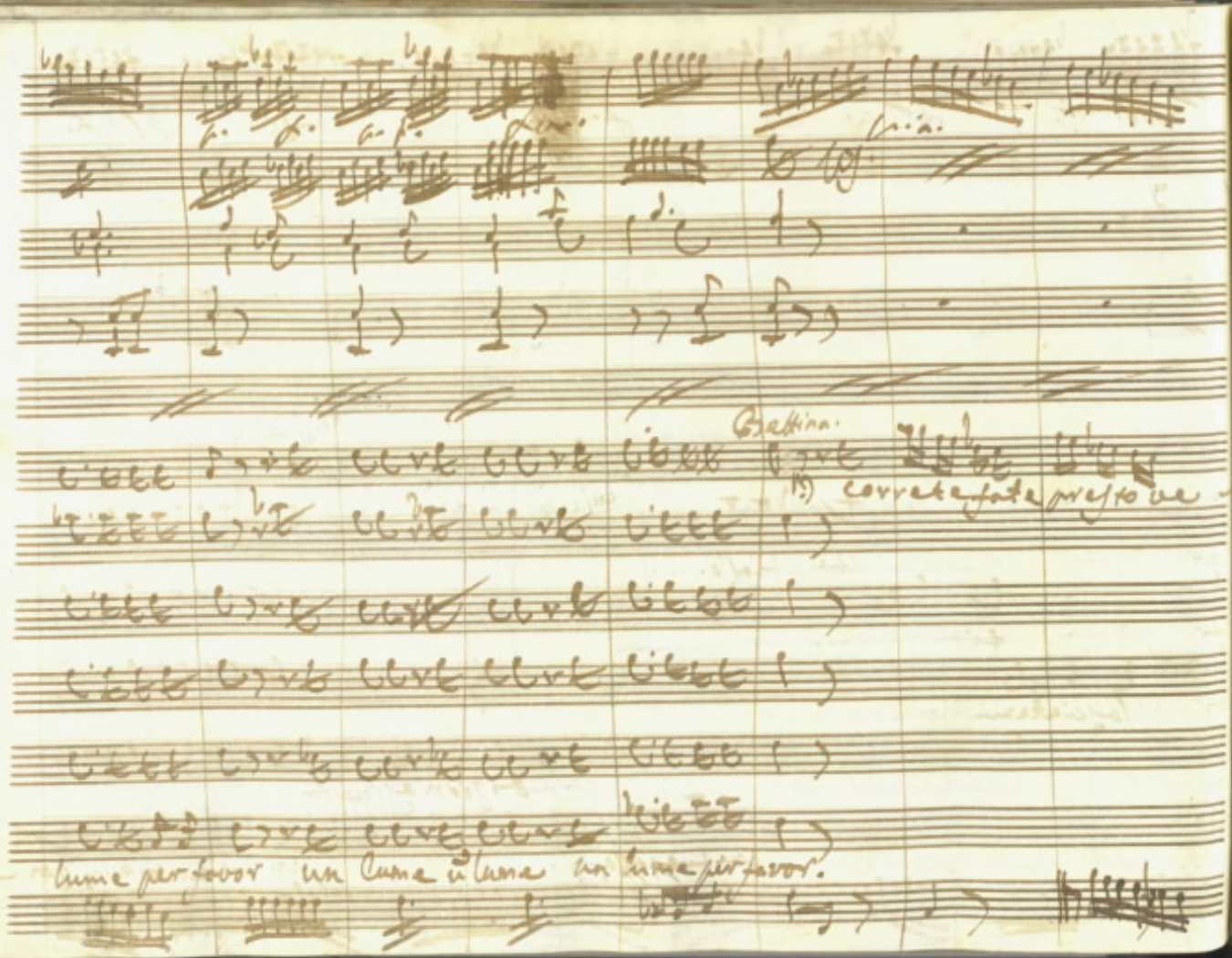
macha, nó sei Bettina

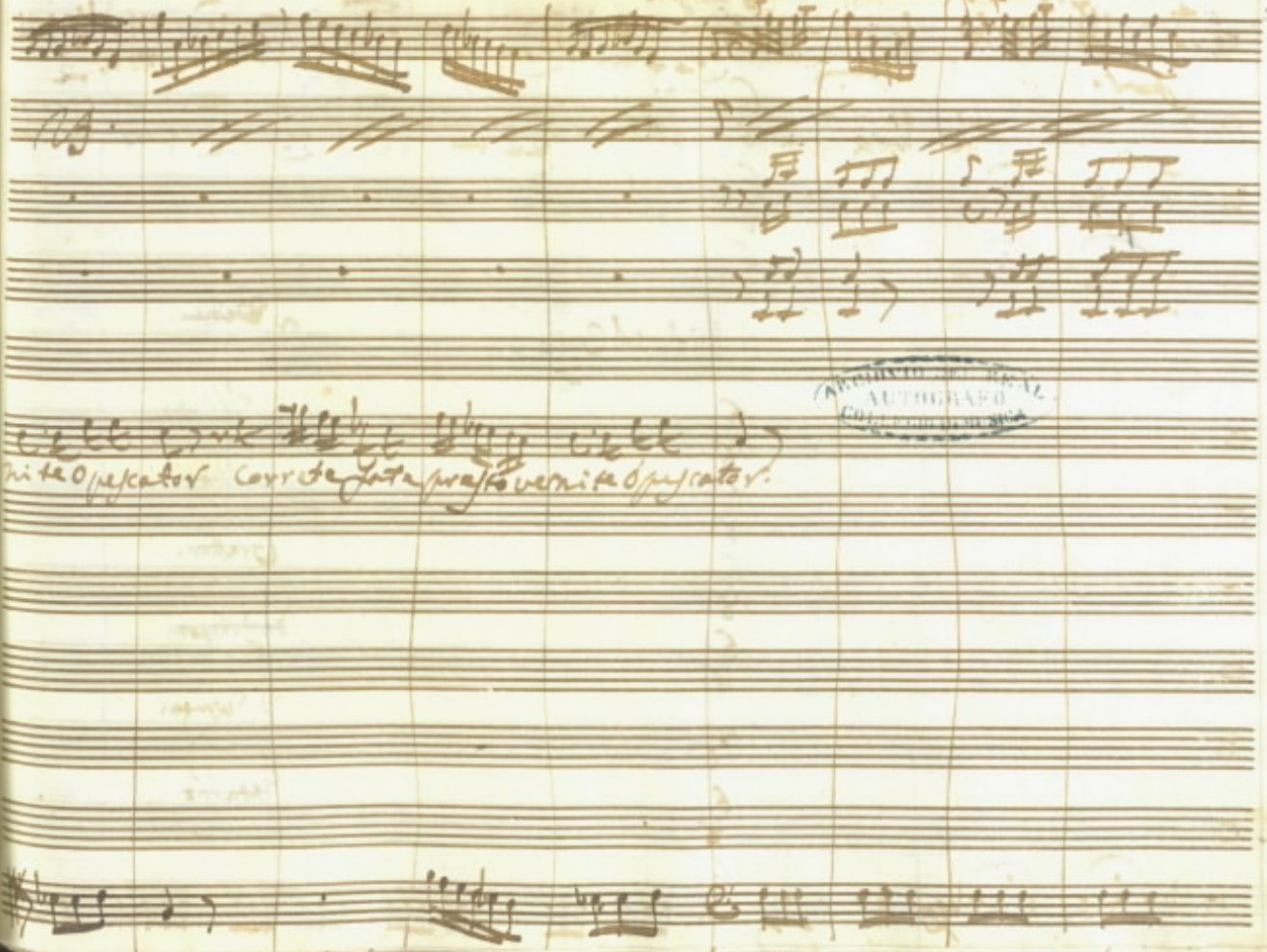
Conte.

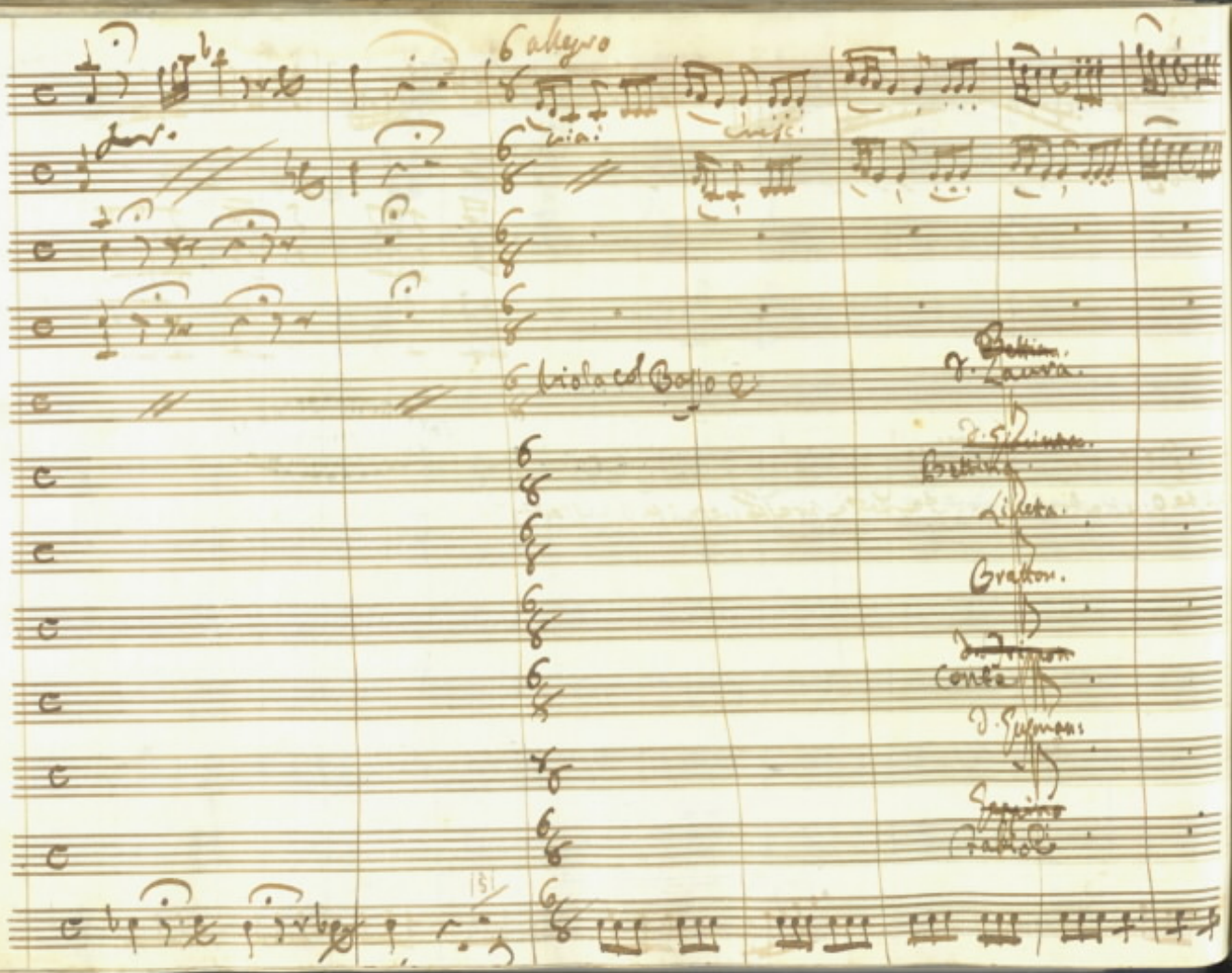
lasciatemi!...

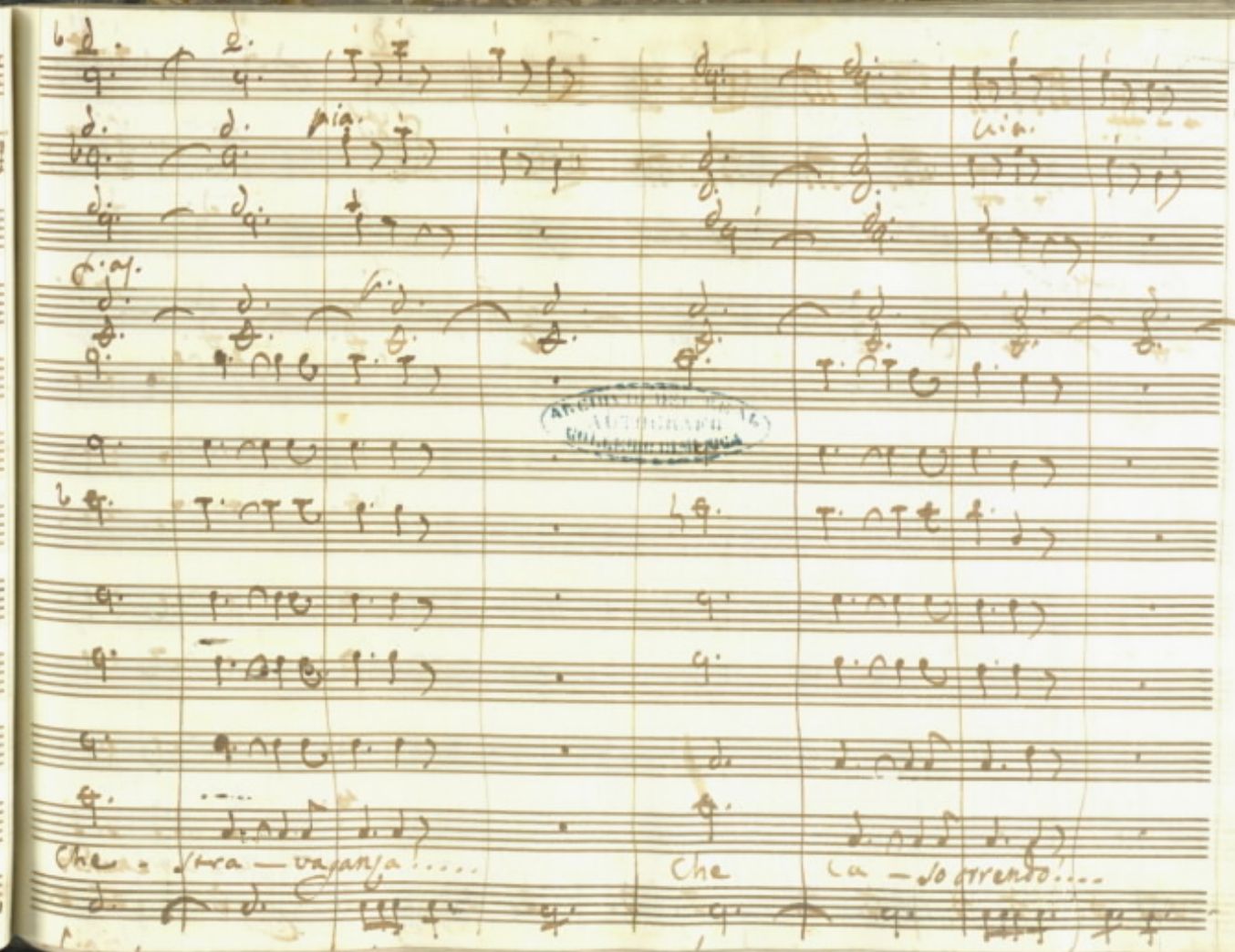

cresc. ff.
cresc. f. ff.
Laura.
Che chiedo....
un lume in cortesia un lume per
un lume in cortesia un lume per
un lume in cortesia un lume per
un lume in cortesia un lume per
un lume in cortesia un lume per
vegna
tradizione questa....
Che freddo un lume in cortesia un lume per

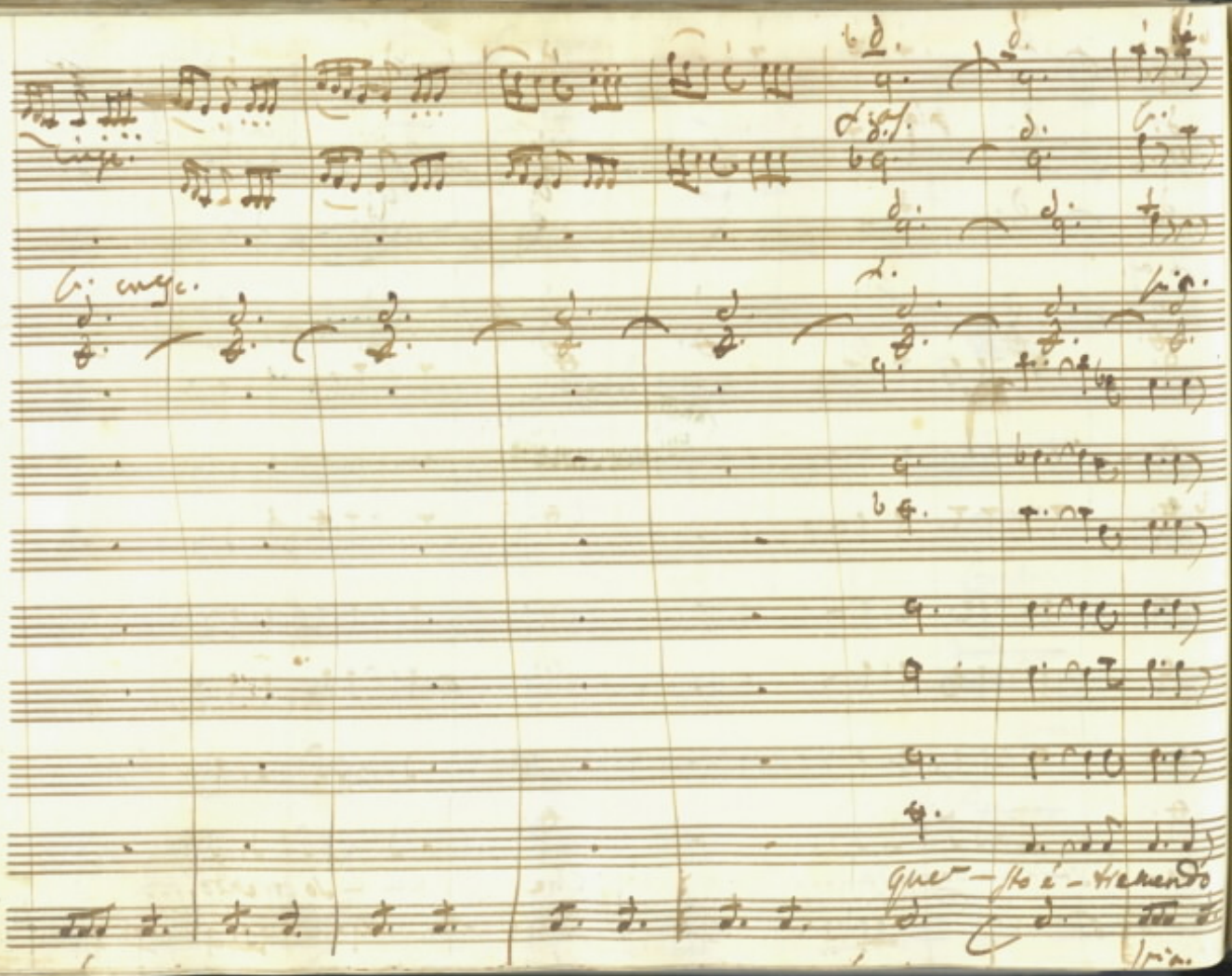

che
tiamesso....
lasciatemi....
che tuggasso...
tradizionegreca
un lume incorniciato

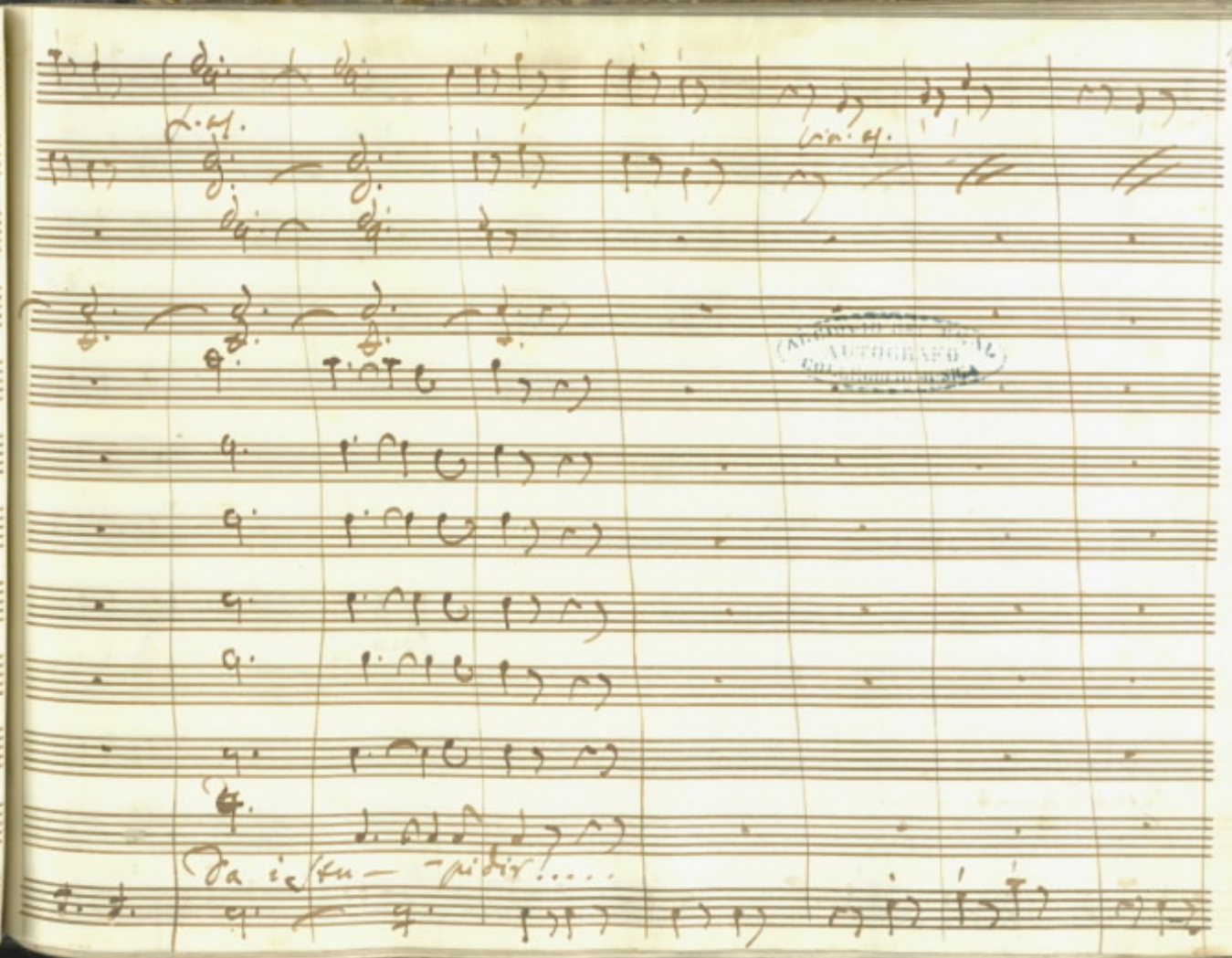

Glockina.
lume per favor un lume a lume un lume per favor.

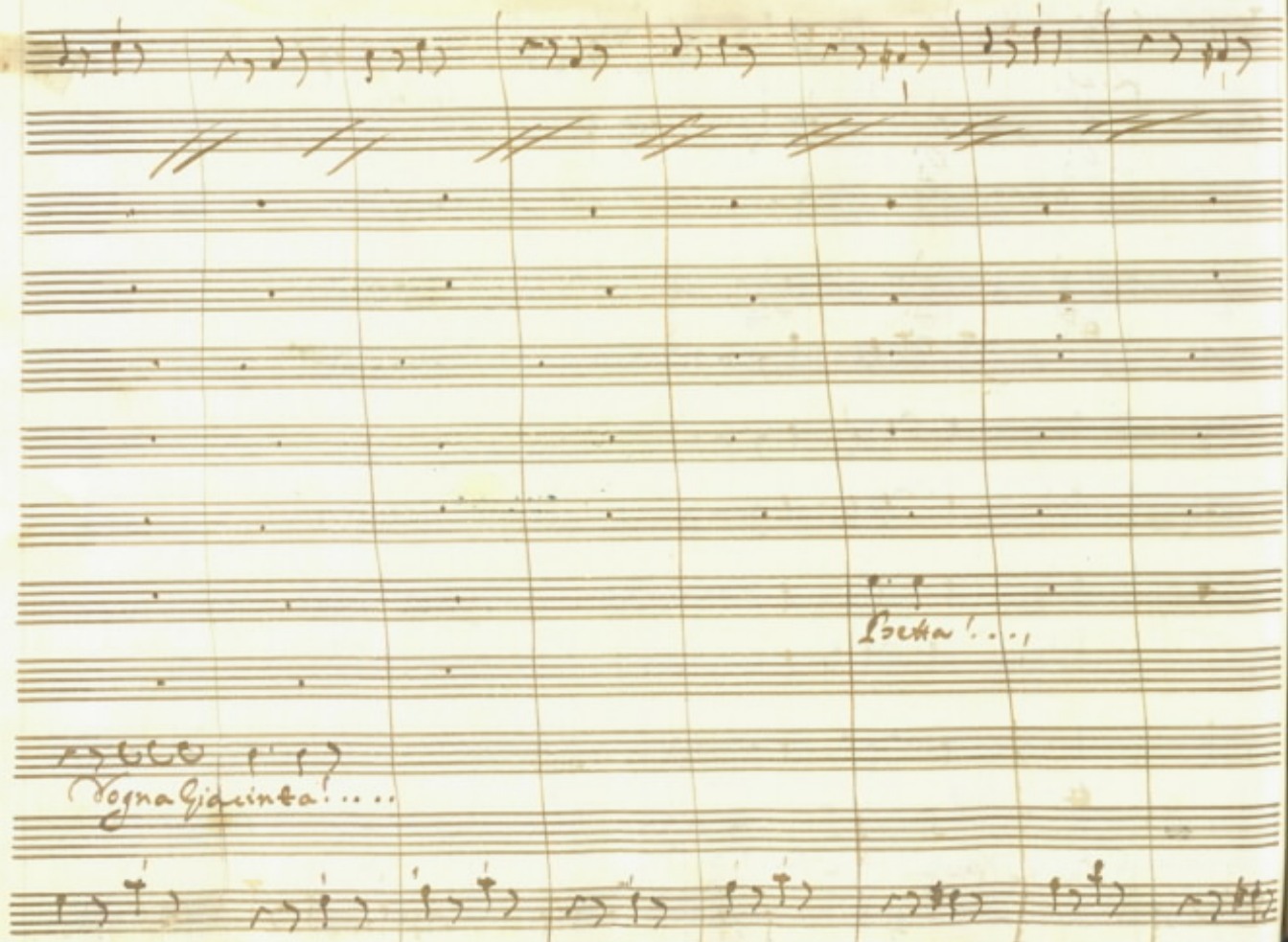

venite O peccatores Corde Iesu prae te venite O peccatores.


Allegro
Viola di Basso
Bottesini
Gratton.
Conte
Sgambati


161
Che — ltra — vaganza.....
Che
La — so arrendo....


Que — lo é — Hermoso

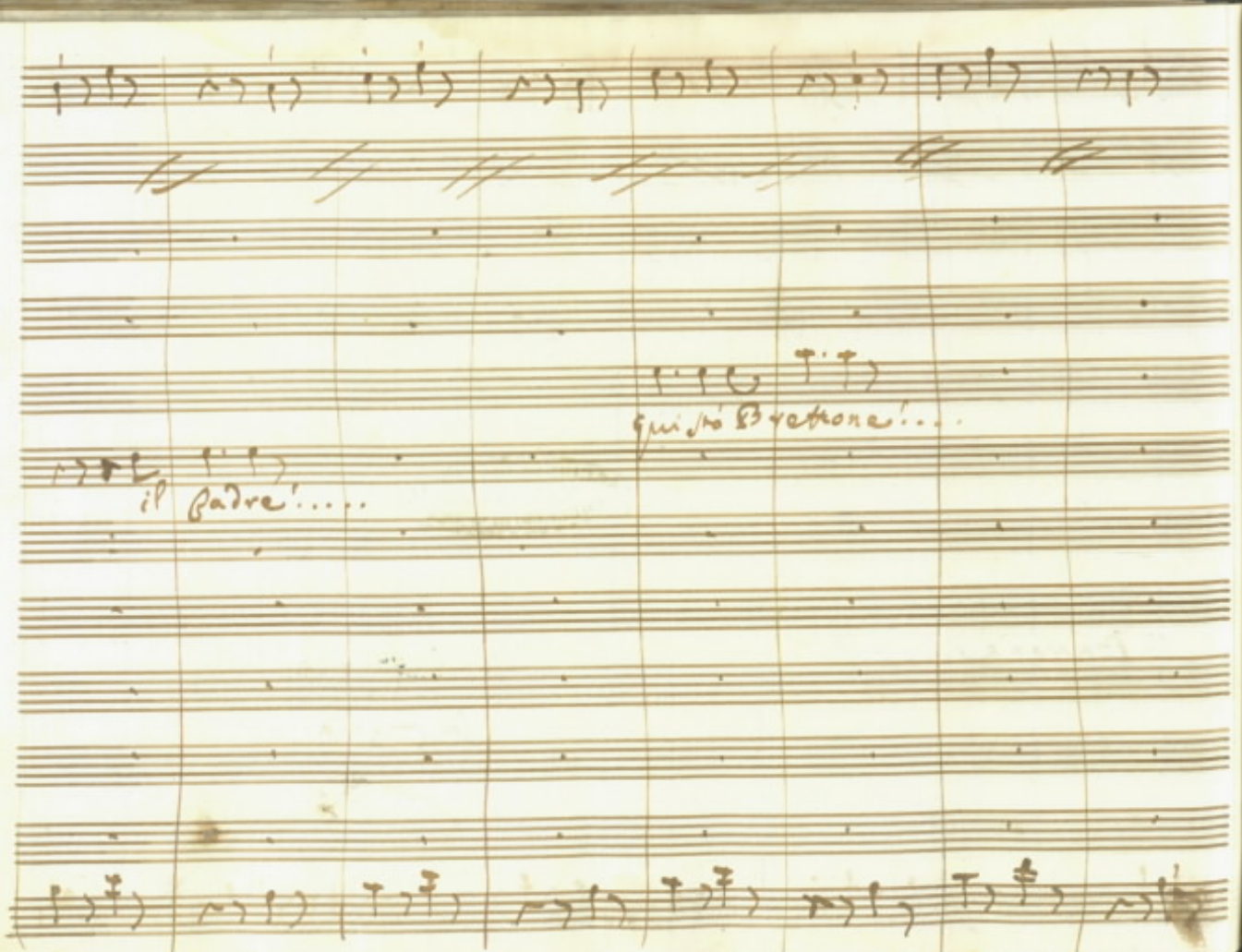

L.H.
L.H.
Da ich Ihn — -pidir.....


Bella!...
Regina Giacinta!....

il Barone....

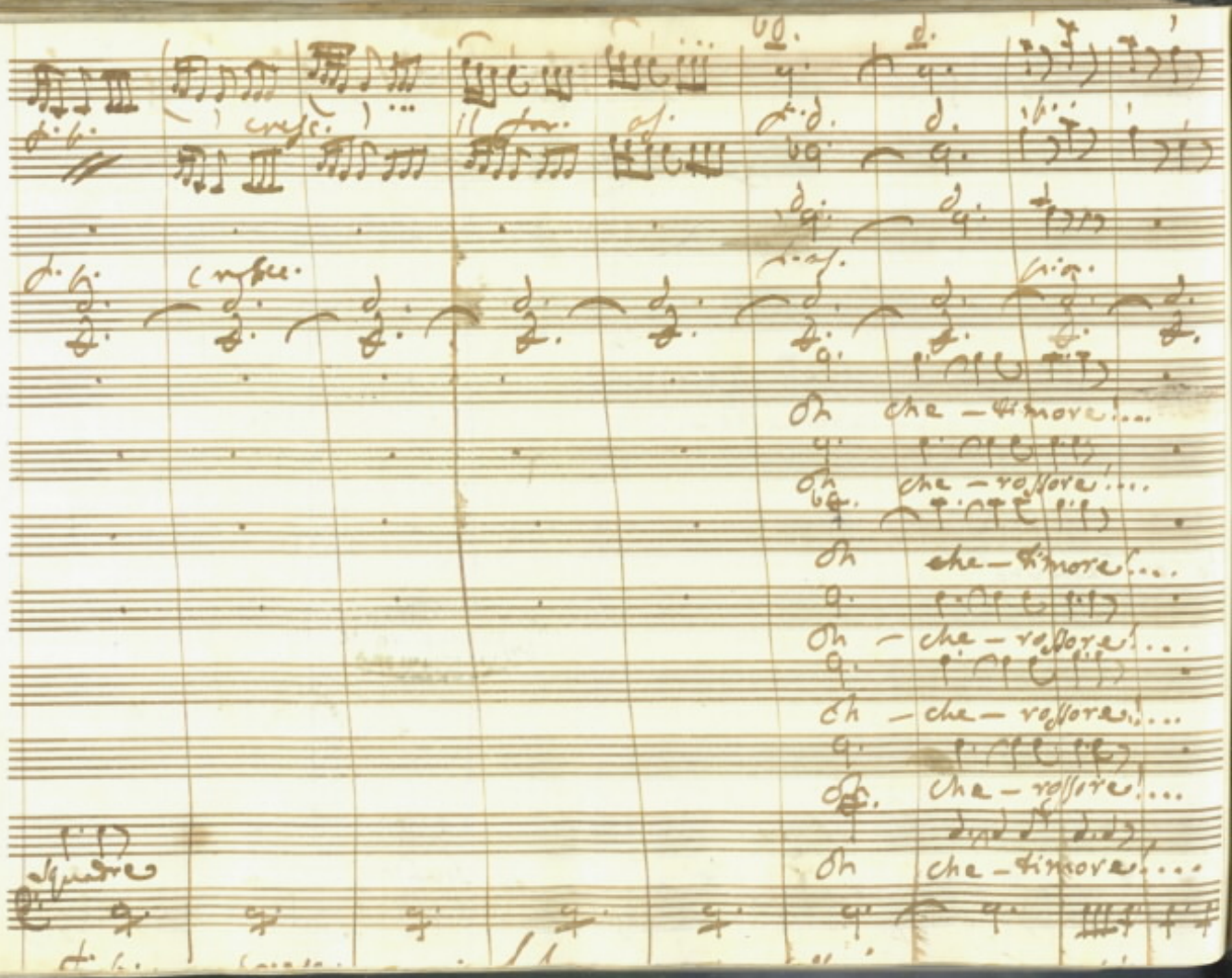
la figlia....

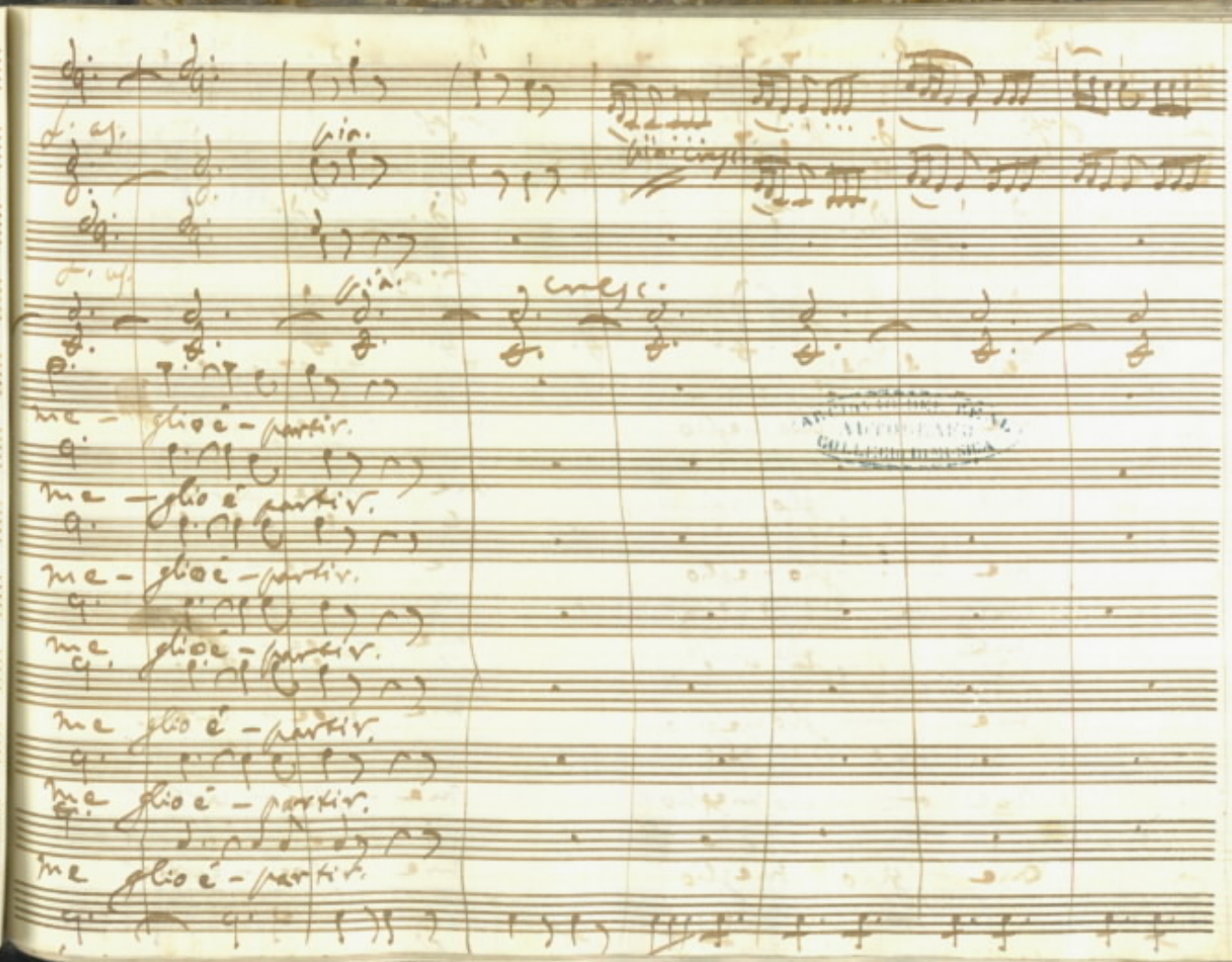
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
COLLEGIUM MUSICUM

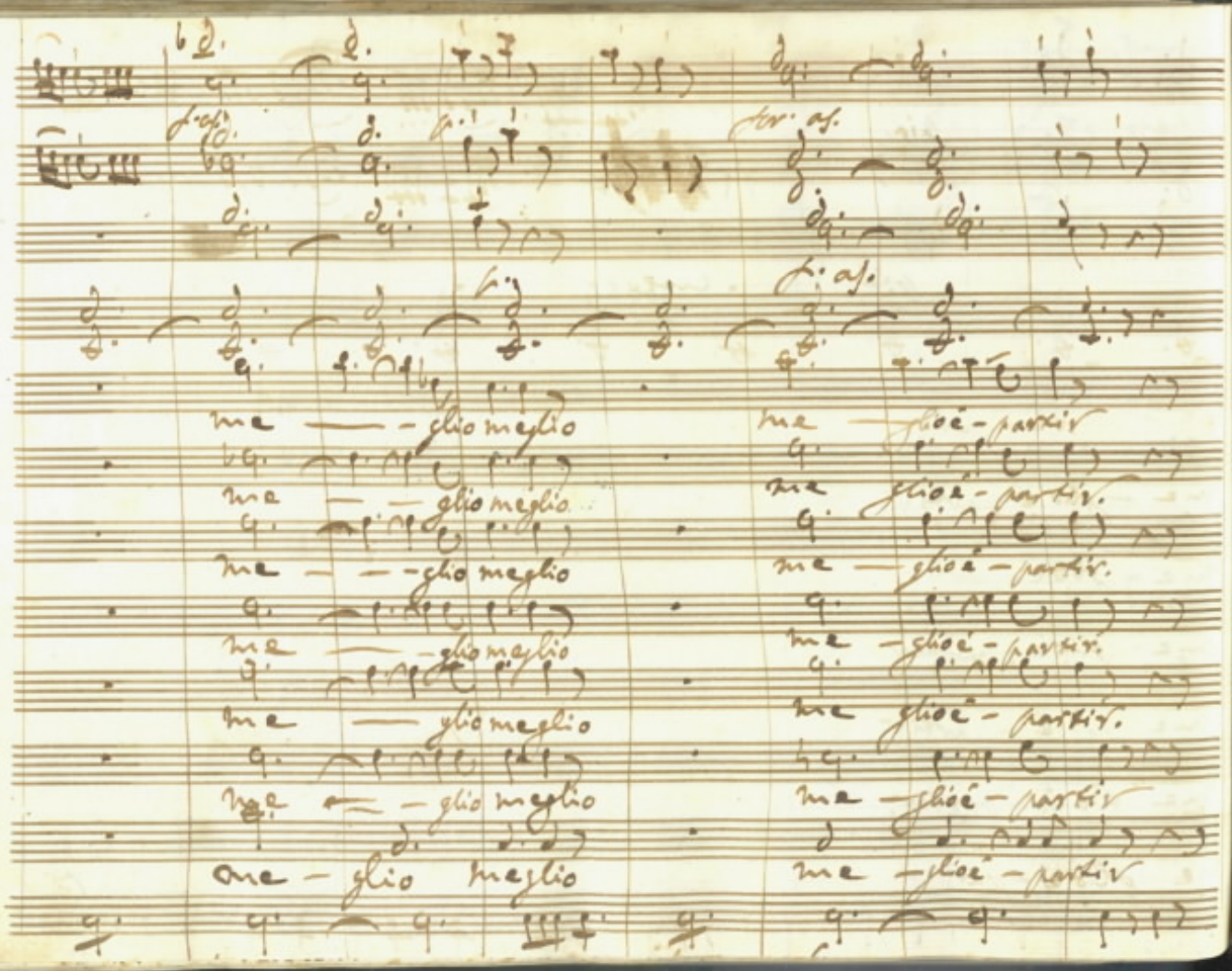

il Padre!....
questo Baccarone!...

Io con Zeppino

Squadre


Oh che – ti move!...
Oh che – ro̲ve!...
Oh che – ti move!...
Oh – che – ro̲ve!...
Oh – che – ro̲ve!...
Oh che – ro̲ve!...
Oh che – ti move!...


me - glio è - partir.
me - glio è - partir.
me - glio è - partir.
me glio è - partir.
me glio è - partir.
me glio è - partir.
me glio è - partir.

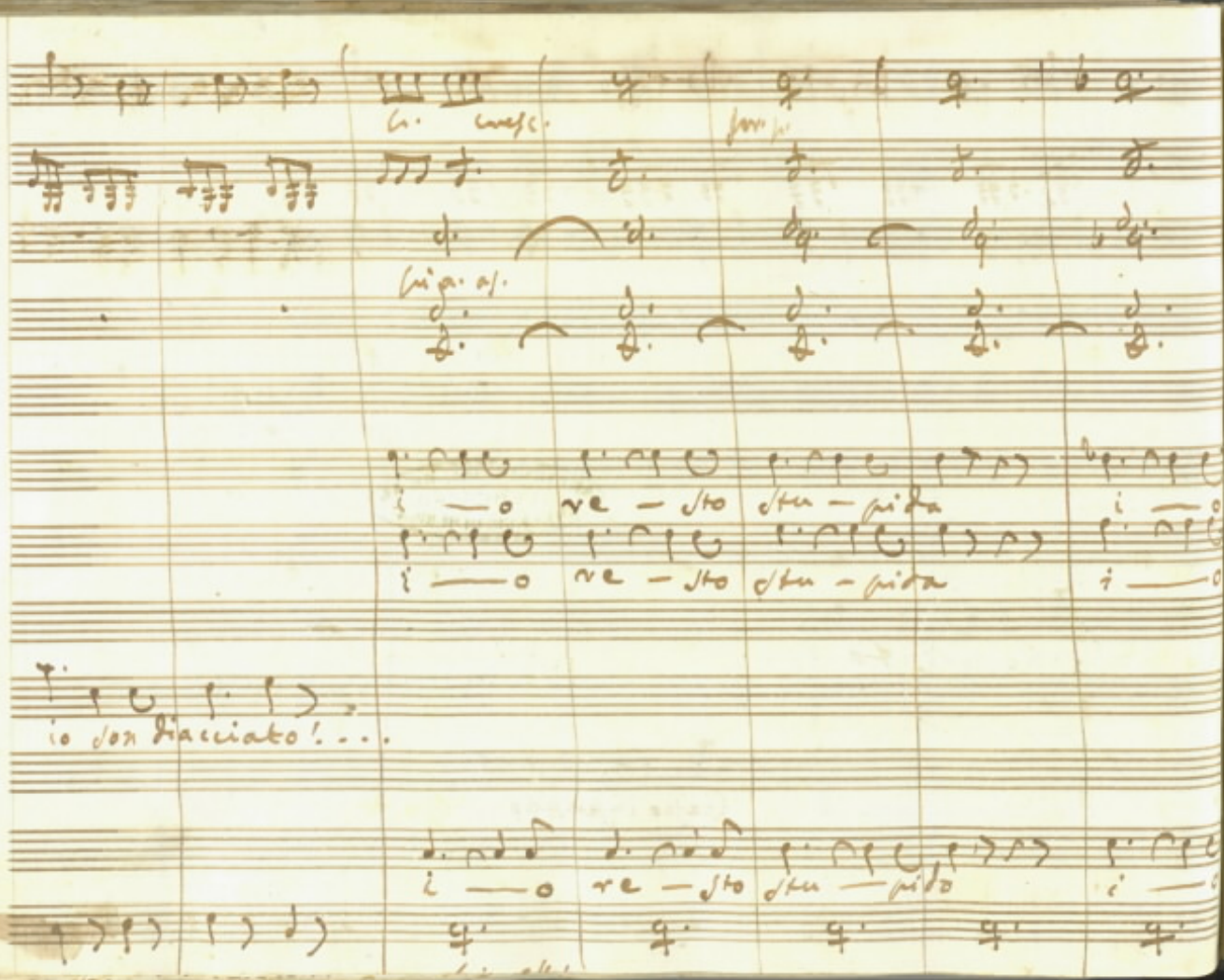

tr. as.
tr. as.
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — — glio meglio
me — glioé — partir
me — glioé — partir.
me — glioé — partir.
me — glioé — partir.
me — glioé — partir.
me — glioé — partir
me — glioé — partir
me — glioé — partir

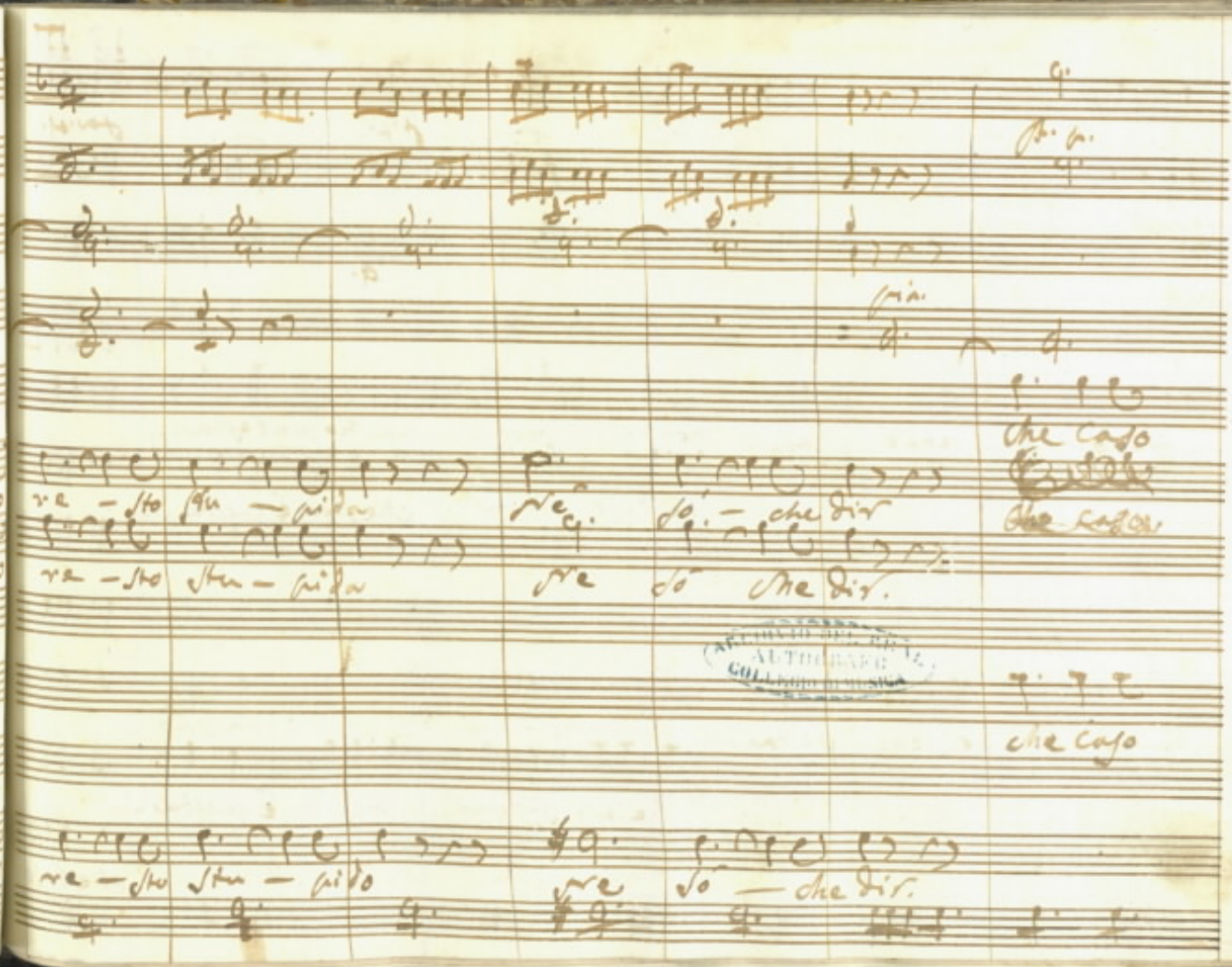
f.
Io sudo, e palpito

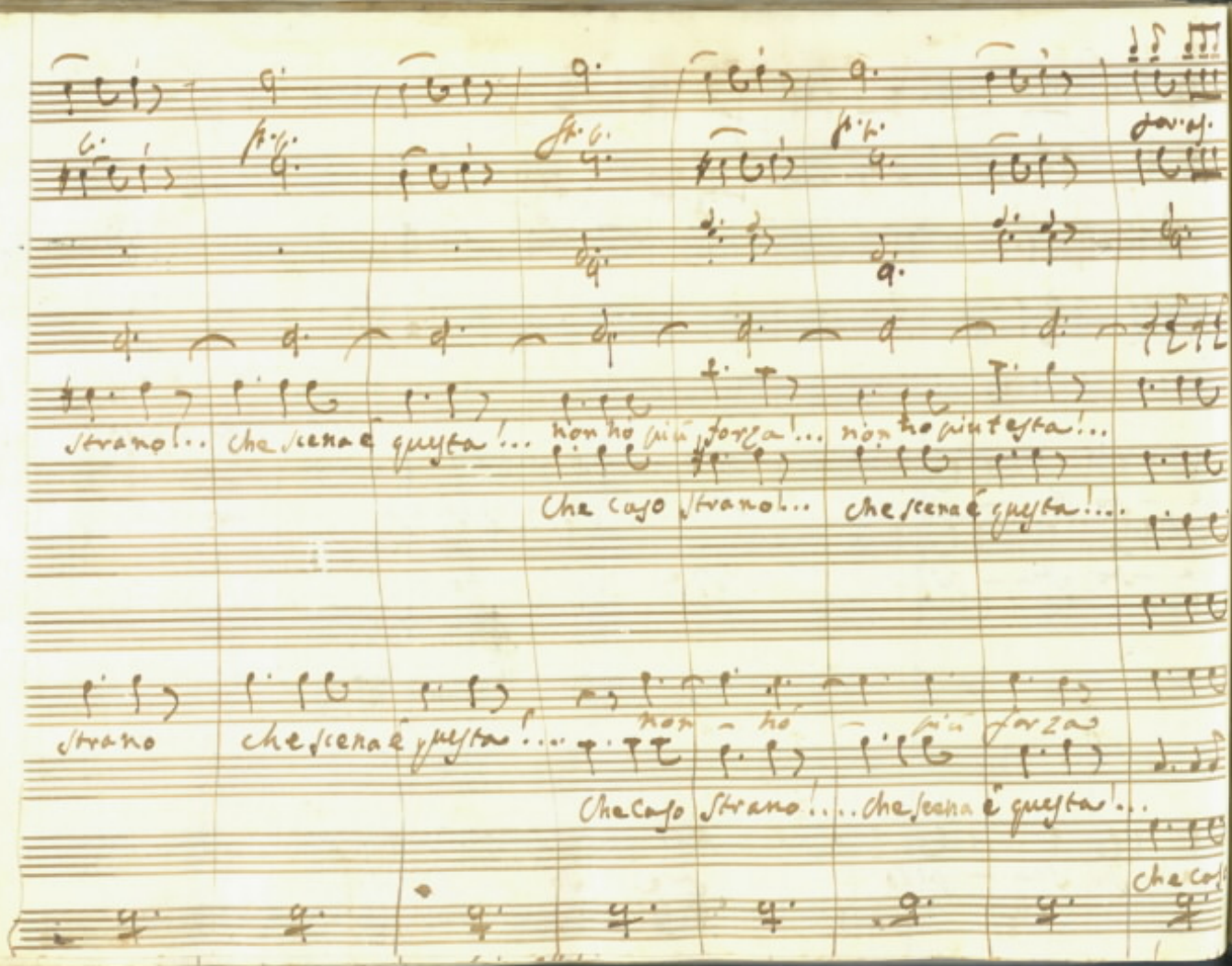
ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO
AUTOGRAFO

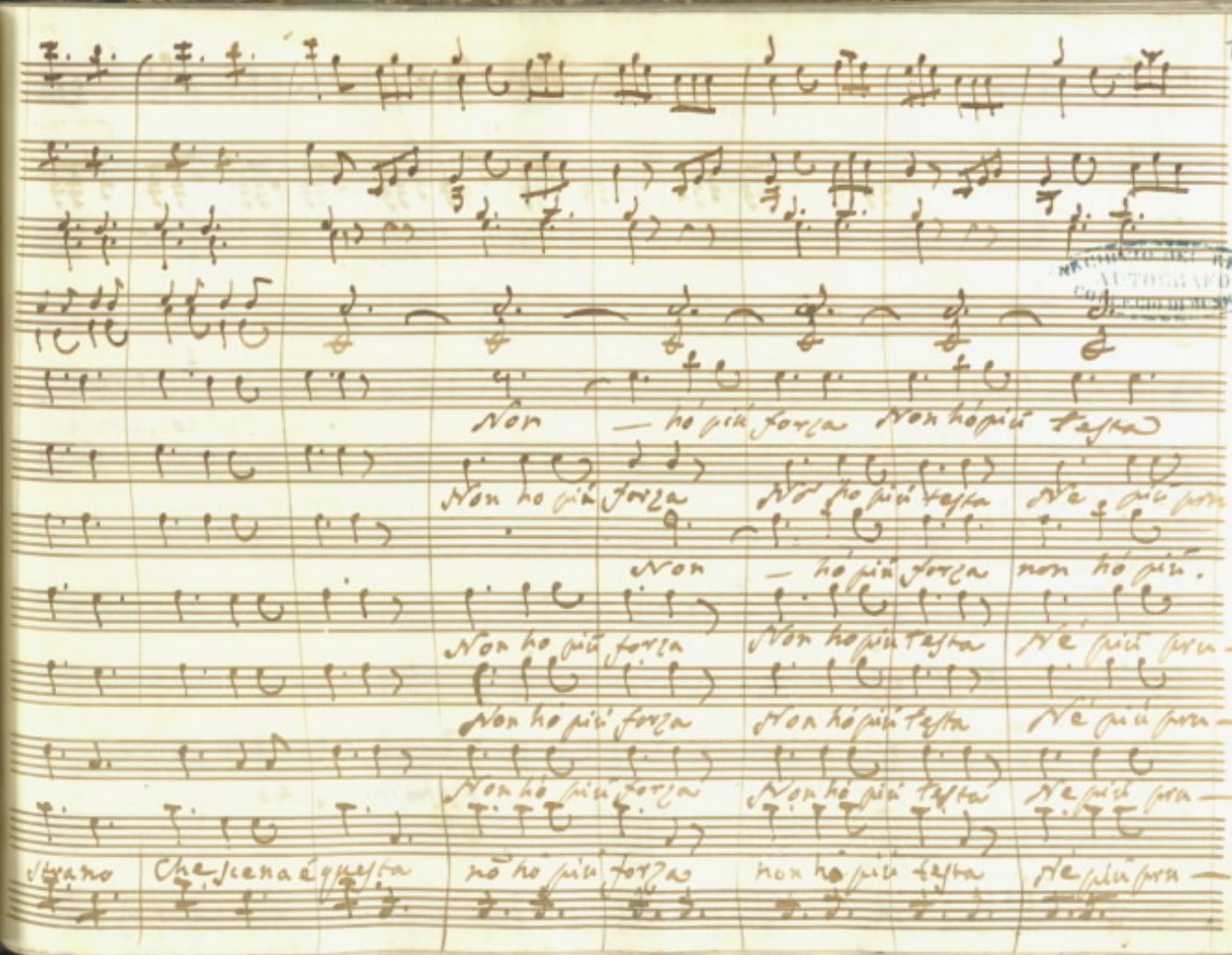
f.
sono storditto . . . . .

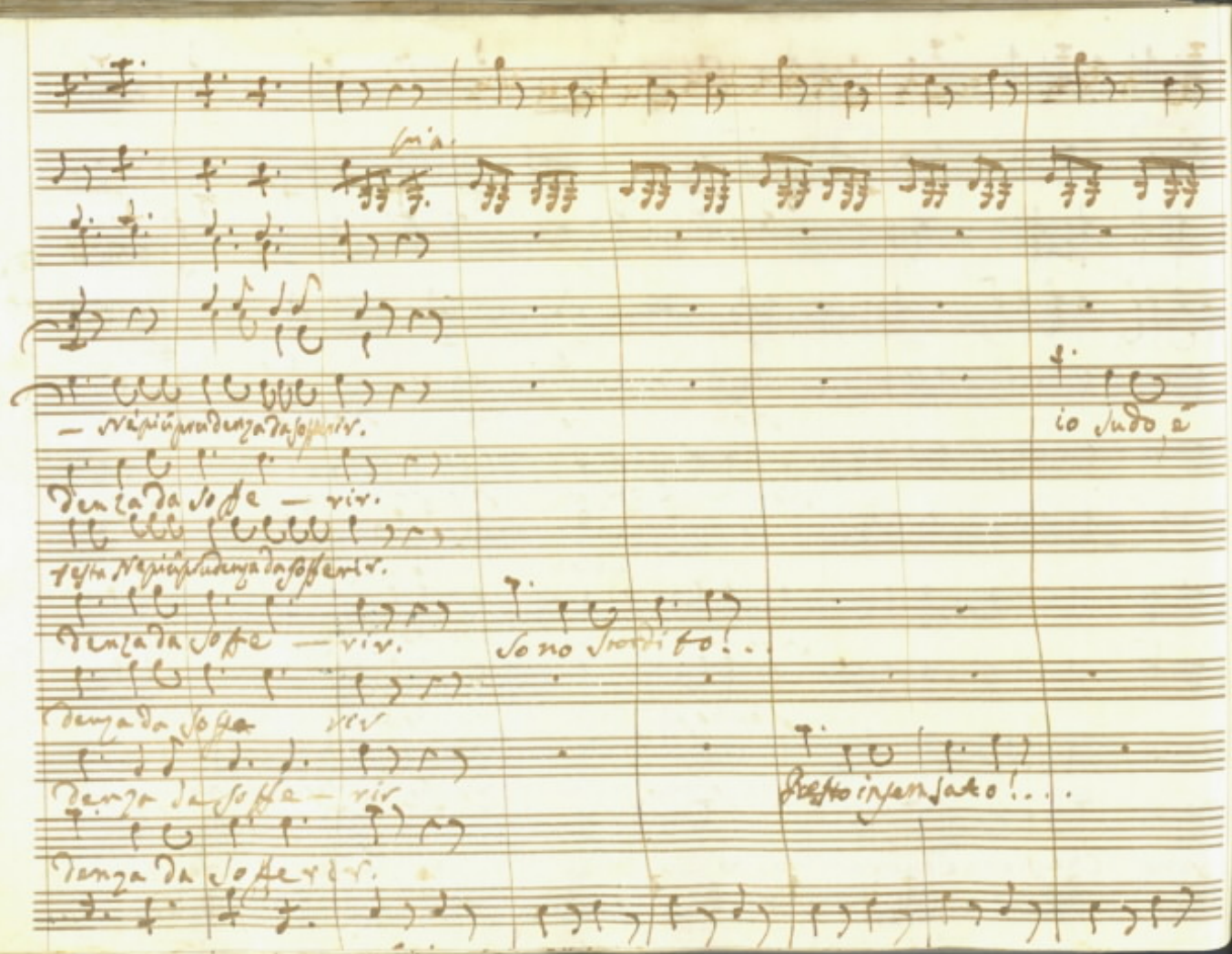
f.
Questo inganno -

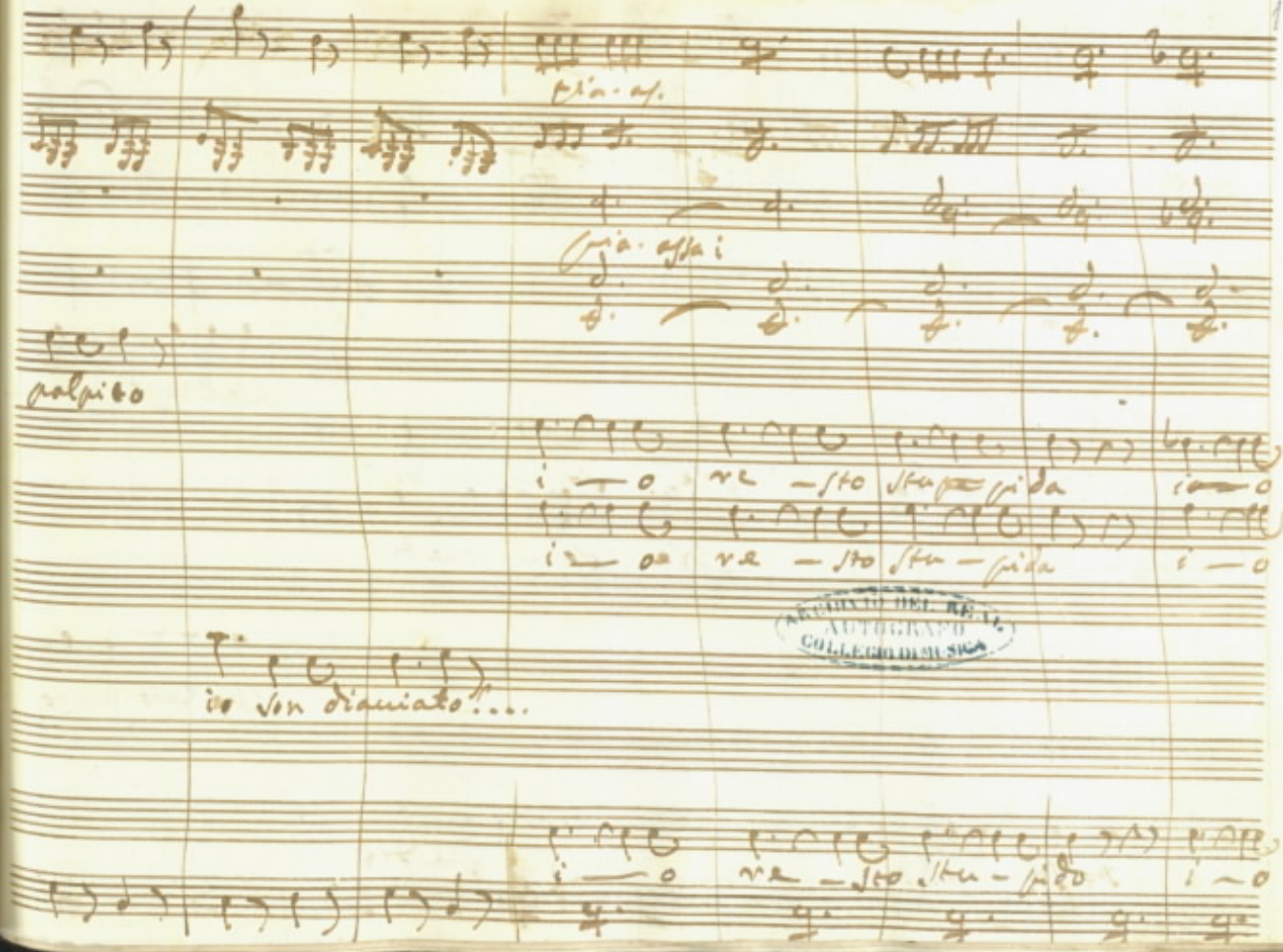

cresc.
fort.
Cresc. poi
i — o re — sto stu — pida
i — o re — sto stu — pida
io non piacciato! . . .
i — o re — sto stu — pido


che cado
che cado
re — sto stu — dio re do — che dir.
che cado

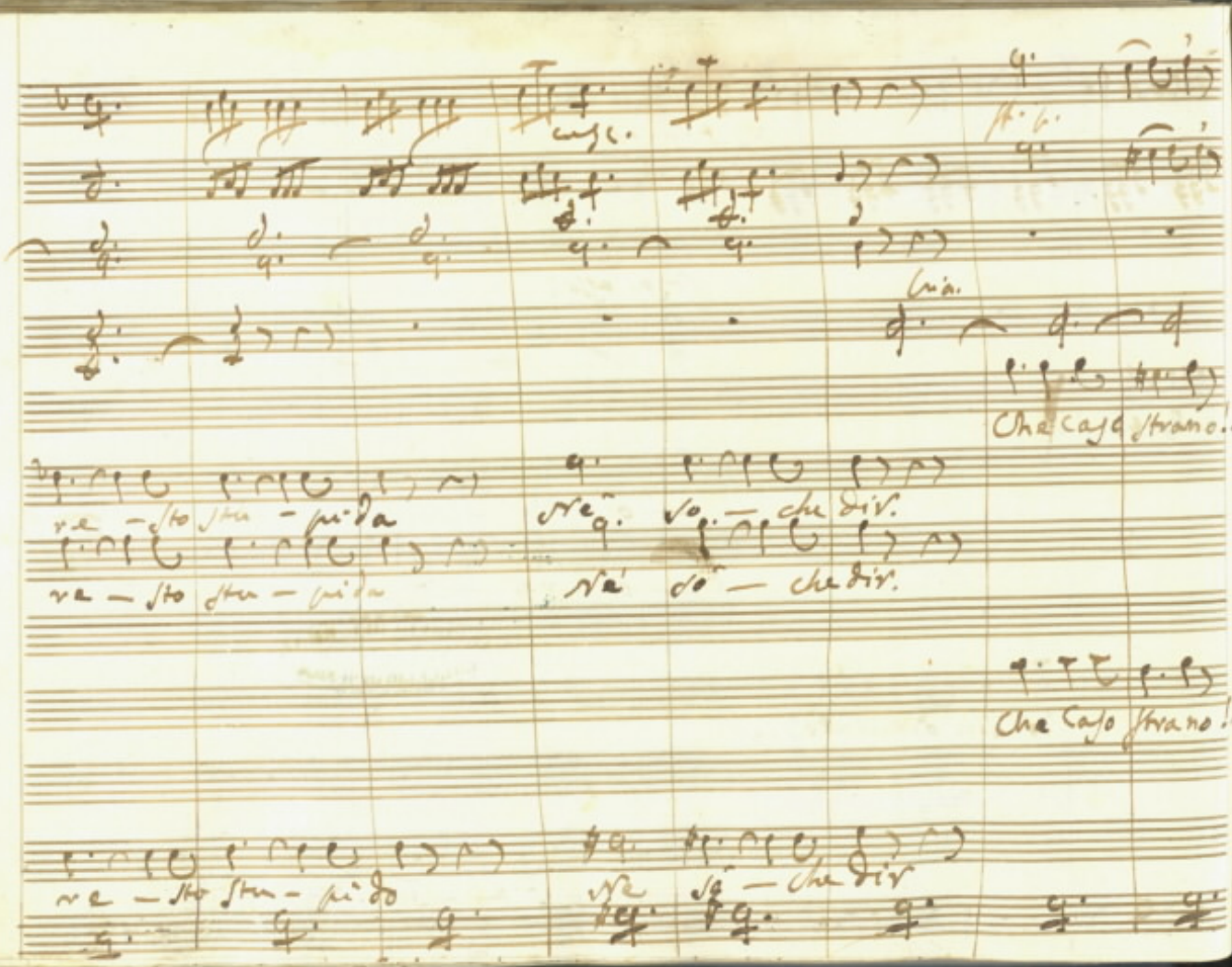

strano!.. che scena è questa!... non ho più forza!... non ho più testa!...
Che caso strano!.. che scena è questa!...
strano che scena è questa!... non ho più forza
Che caso strano!... che scena è questa!...


Non — ho più forza Non ho più testa
Non ho più forza Non ho più testa Né più for—
Non — ho più forza non ho più.
Non ho più forza Non ho più testa Né più for—
Non ho più forza Non ho più testa Né più for—
Non ho più forza Non ho più testa Né più for—
Sirano Che scena eguale no ho più forza non ho più testa Né più for—


— Nè più pudenza da soffrir.
io sudo
senza da soffe — rir.
Non Nè più pudenza da soffrir.
senza da soffe — rir.
Sono sfortito!..
senza da soffa rir
senza da soffa — rir
Resto insensato!...
senza da soffe r.



ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA


Che caso strano...
ve — sto stu — pi da
ve — sto stu — pi da
Ne do — che dir.
Ne do — che dir.
Che caso strano!
ve — sto stu — pi do
ve — sto — che dir

p. c.

Che scena è questa!... non ho più forza non ho più testa

Che caso strano Che scena è questa!

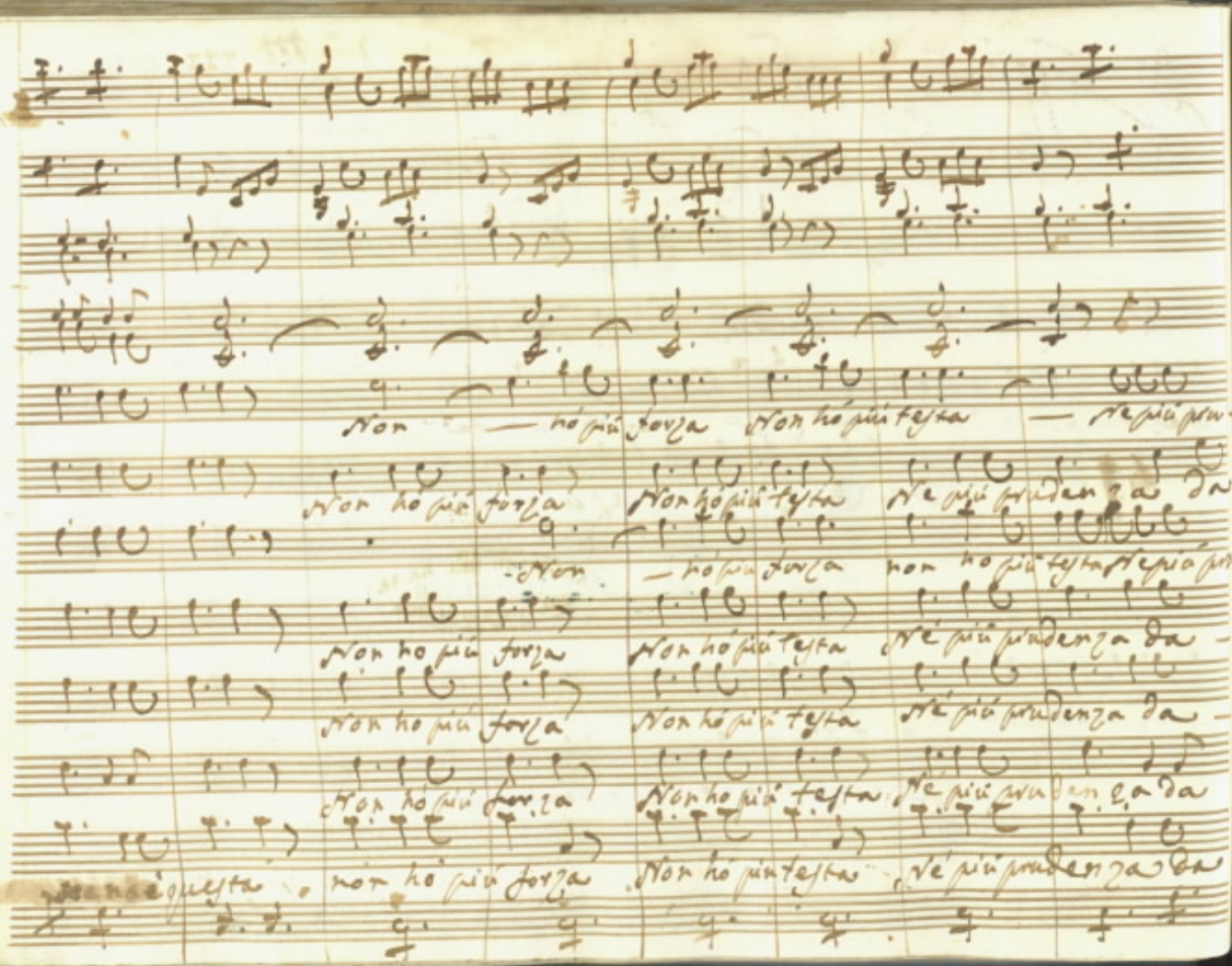
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

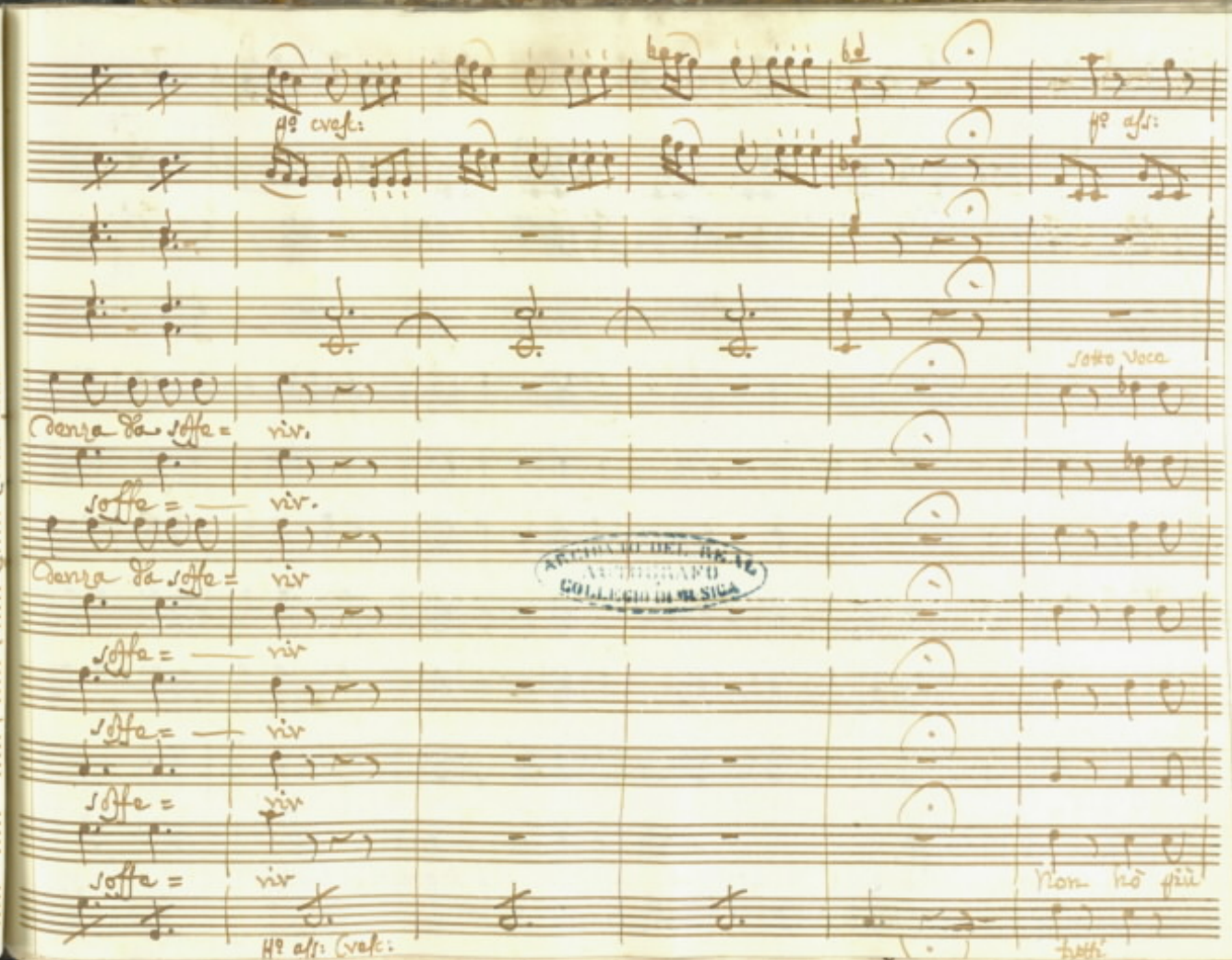
Che scena è questa!... non - ho - più forza

Che caso strano Che scena è questa!

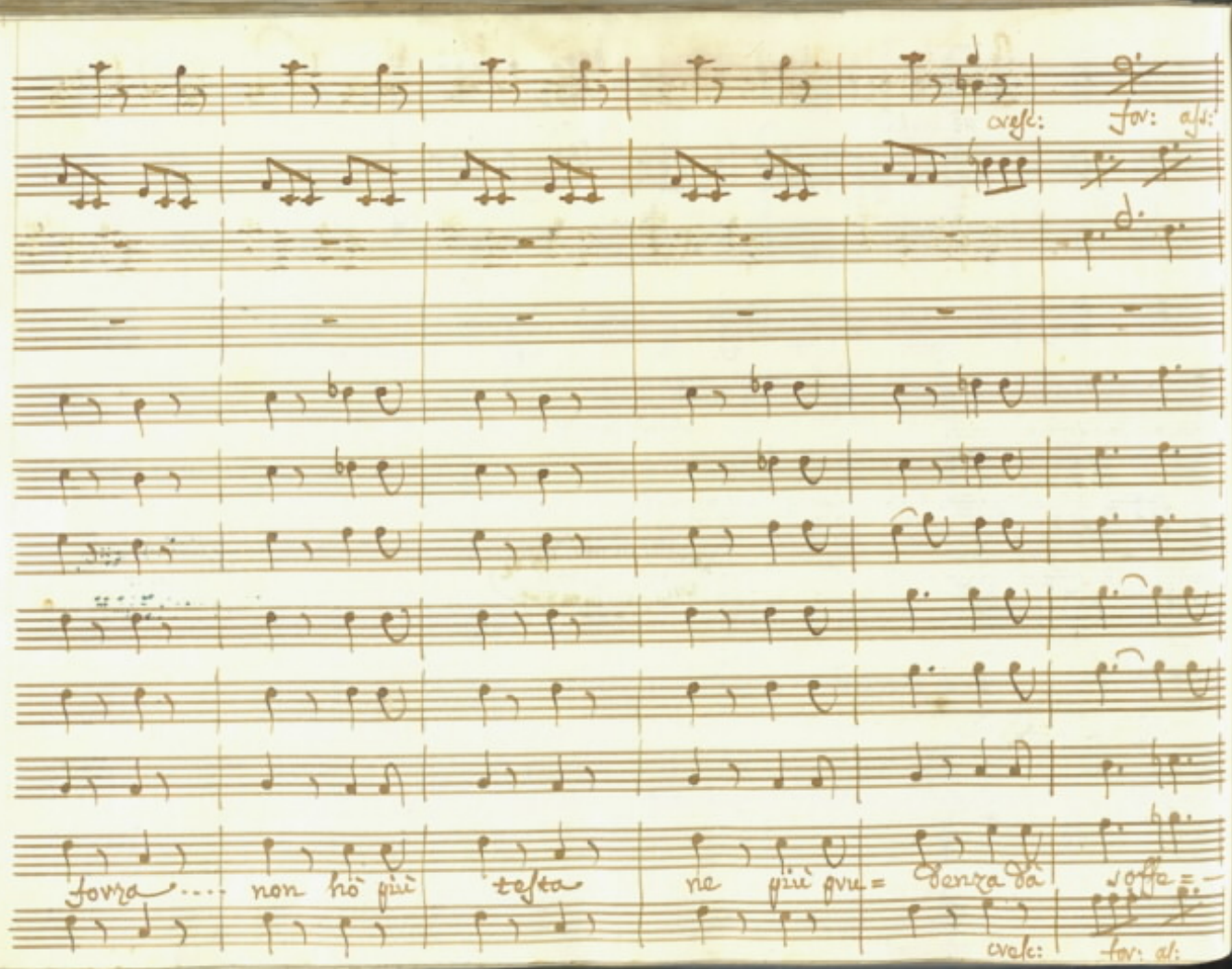
d. c.

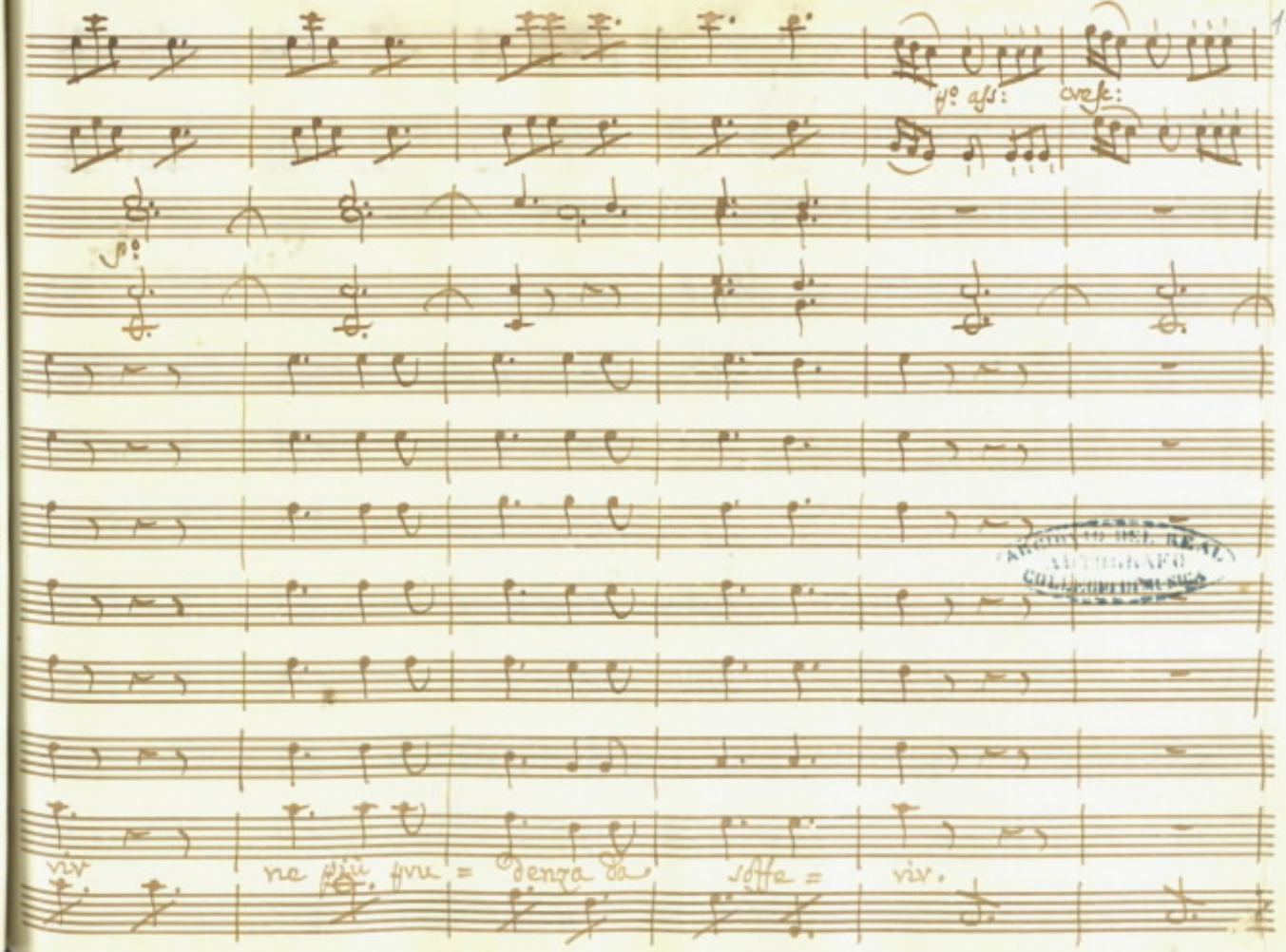
Che caso strano che

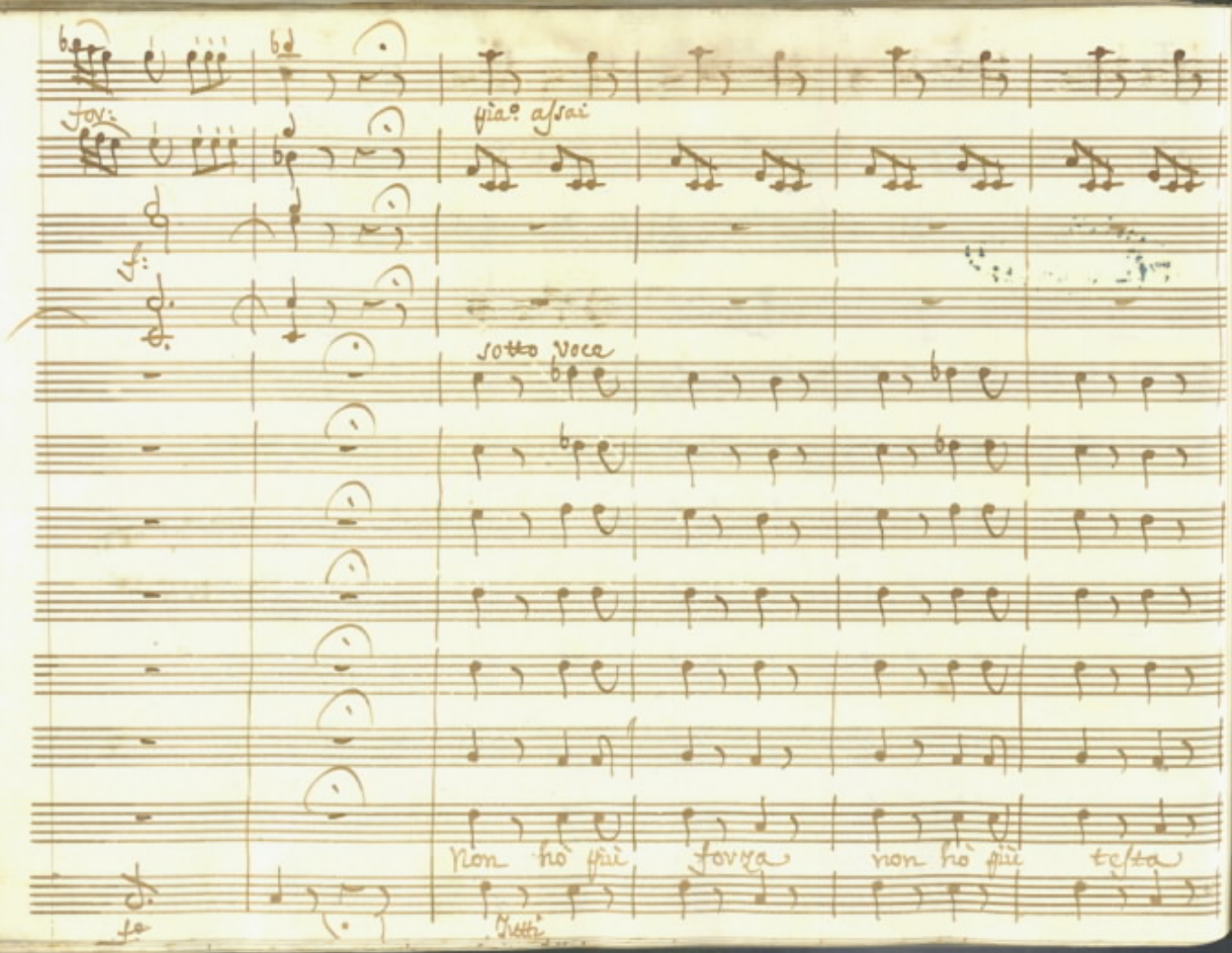

Non — ho più forza
Non ho più forza
Non ho più testa
— Né più prudenza da
Non ho più forza
Non ho più testa
Né più prudenza da
Non ho più forza
Non ho più testa
Né più prudenza da
Non ho più forza
Non ho più testa
Né più prudenza da
Non ho più forza
Non ho più testa
Né più prudenza da
Non ho più forza
Non ho più testa
Né più prudenza da
Non ho più forza
Non ho più testa
Né più prudenza da



ARCHIVIO DEL MARE
ARCHIVIATO
COLLEGIO DI MUSICA


cresc: for: assai:
forza .... non ho più testa ne più pve = senza da voce =
cresc: for: ass:


p.o
viv
ne più fru = denza da
soffe = viv.


fia.° assai
sotto Voce
non ho più forza non ho più testa

ARCHIVIO MUSICA

cresc. sf.

ten.

Non ho più fatto nò, Non ho più fatto nò, non ho più fatto nò,

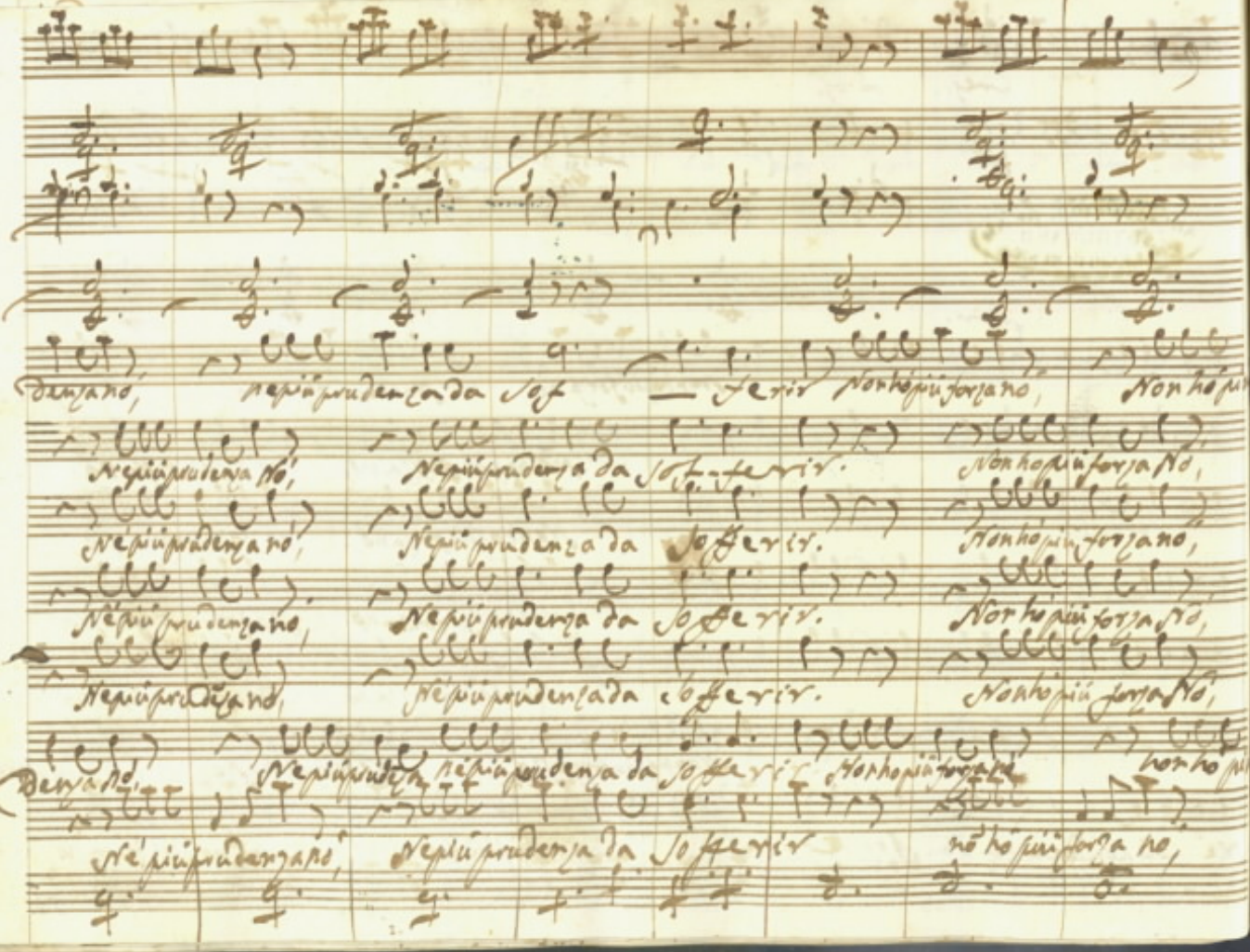
Non ho più fatto nò, non ho più fatto nò,

Non ho più fatto nò, non ho più fatto nò,

Non ho più fatto nò, non ho più fatto nò,

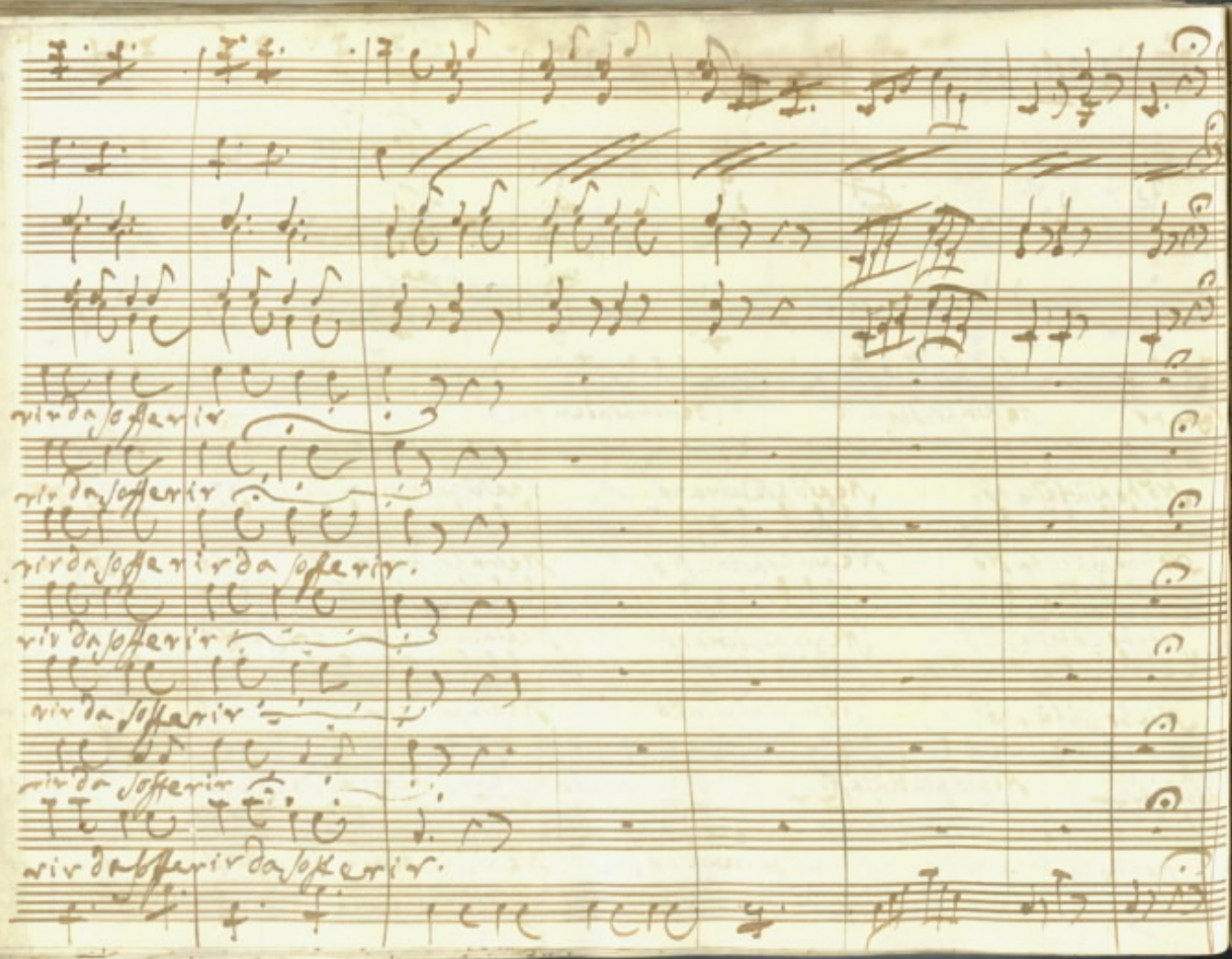
Non ho più fatto nò. Non ho più fatto nò, non ho più fatto nò,

Ne più prudenza da



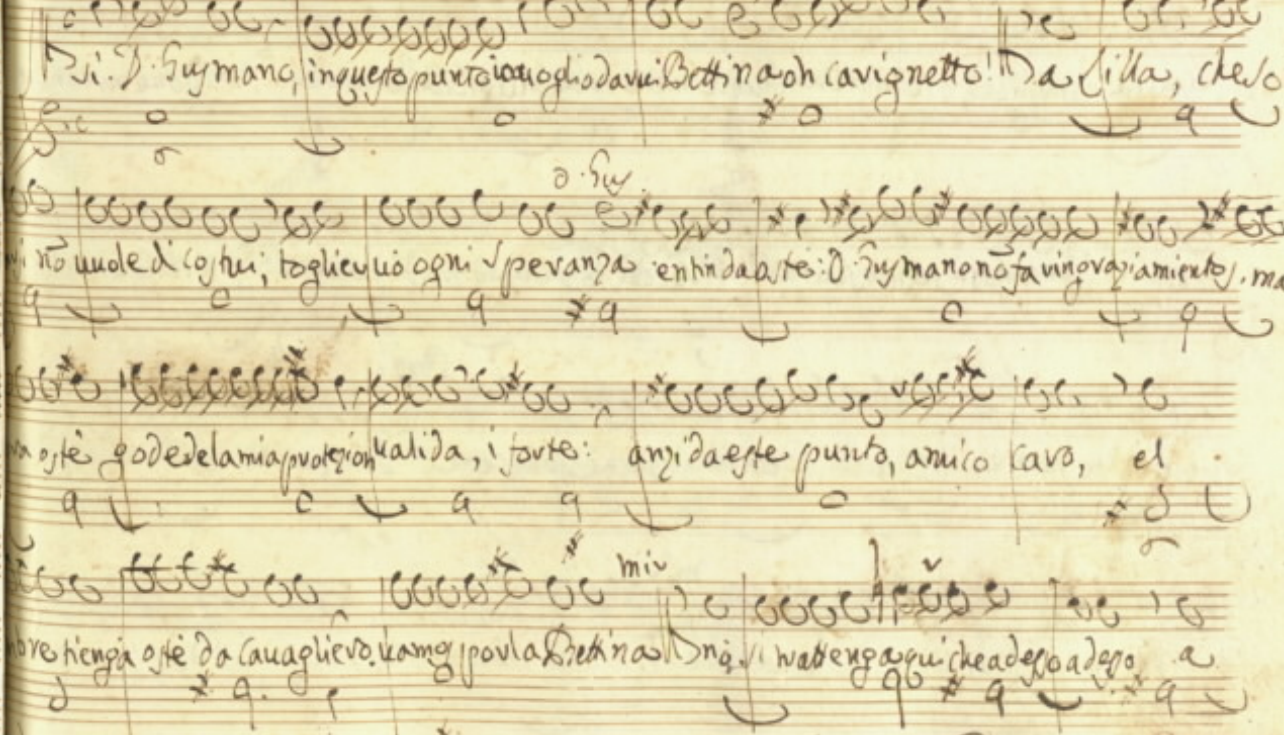
ARCHIVIO DELLA R. ACCADEMIA MUSICALE FILARMONICA COLLEZIONE MUSICA

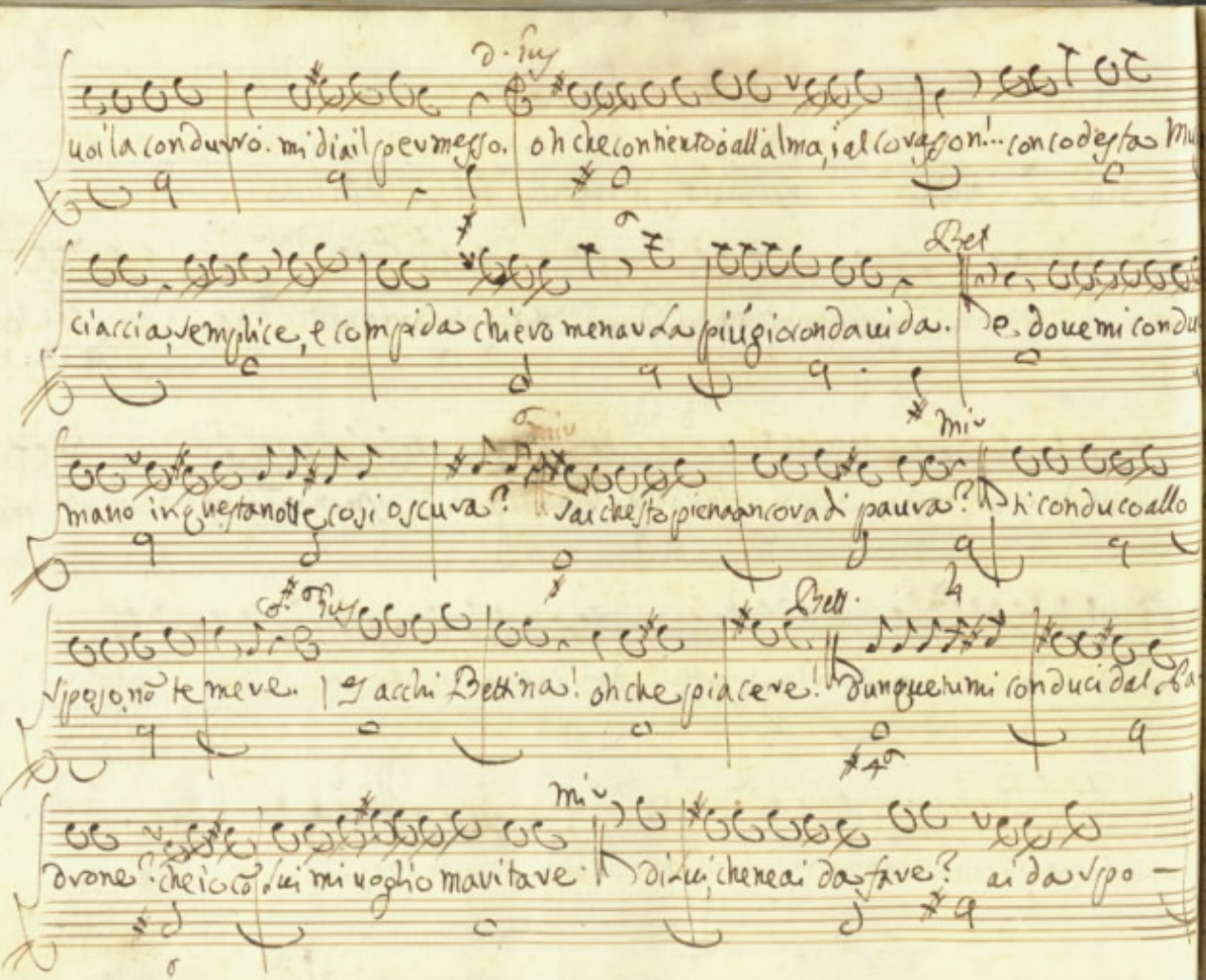
Non ho più tes ta no, Non ho più tes ta no, Non ho più tes ta no, Non ho più tes ta no, Non ho più tes ta no, Non ho più tes ta no, Non ho più tes ta no,


vir da offerir
vir da offerir
vir da offerir da offerir.
vir da offerir
vir da offerir
vir da offerir
vir da offerir da offerir.

Atto Terzo

Scena 2. Notte. D. Fuymano, Miveno poi Bettina.




D. Fur
uoi la conduro. mi dai il permesso. oh che contento all'alma, al cor vagon!... con rodesta mu
ciarcia, semplice, e compida chi vo menar la più gioconda ragazza da. Bet e dove mi conduc
mano in queta notte così oscura? Sai che sta piena ancora di paura? Ti conduco allo
Fur Bett.
Pippo non temere. Sgacchi Bettina! oh che piacere! Dunque mi conduci dal ba
Mi
drone? che io co lei mi voglio maritare. Dimi, che ne dai da fare? ai da ppo —

Bett

vil Grande d. Suy mano | rio, mi an detto, che quello no ài | nienteo, e piendi mali in teuri, e dè pe-

miv B. Suy.

ri conduente. | bugie... ah mia Bettina ermoza, i uaga, e ste doi nomenti de, vene | poza, e-

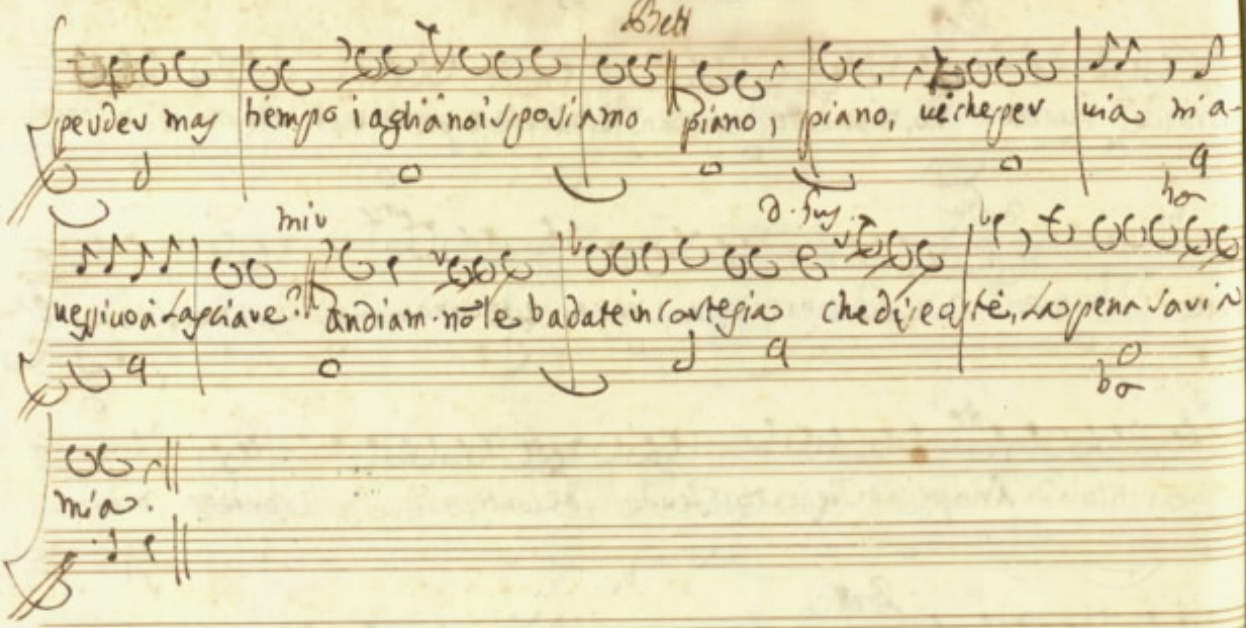
| coquistai titoli di Duca pezza di Trejento | Feudes, de conteza de vei mila contees mau-

Bett.

ezza un million di mauche zados. | un quanti? quanti titoli... il Cadi no me à tanti, di | di

miv Suy. a

ogieva à uoi. | Diuina Bettina oh cara, preciosa, uamoza | conduna uenza



Viegue Aria D. Fuymano

Allo tempo

V.I.

Oboi

Corni
Fagotti

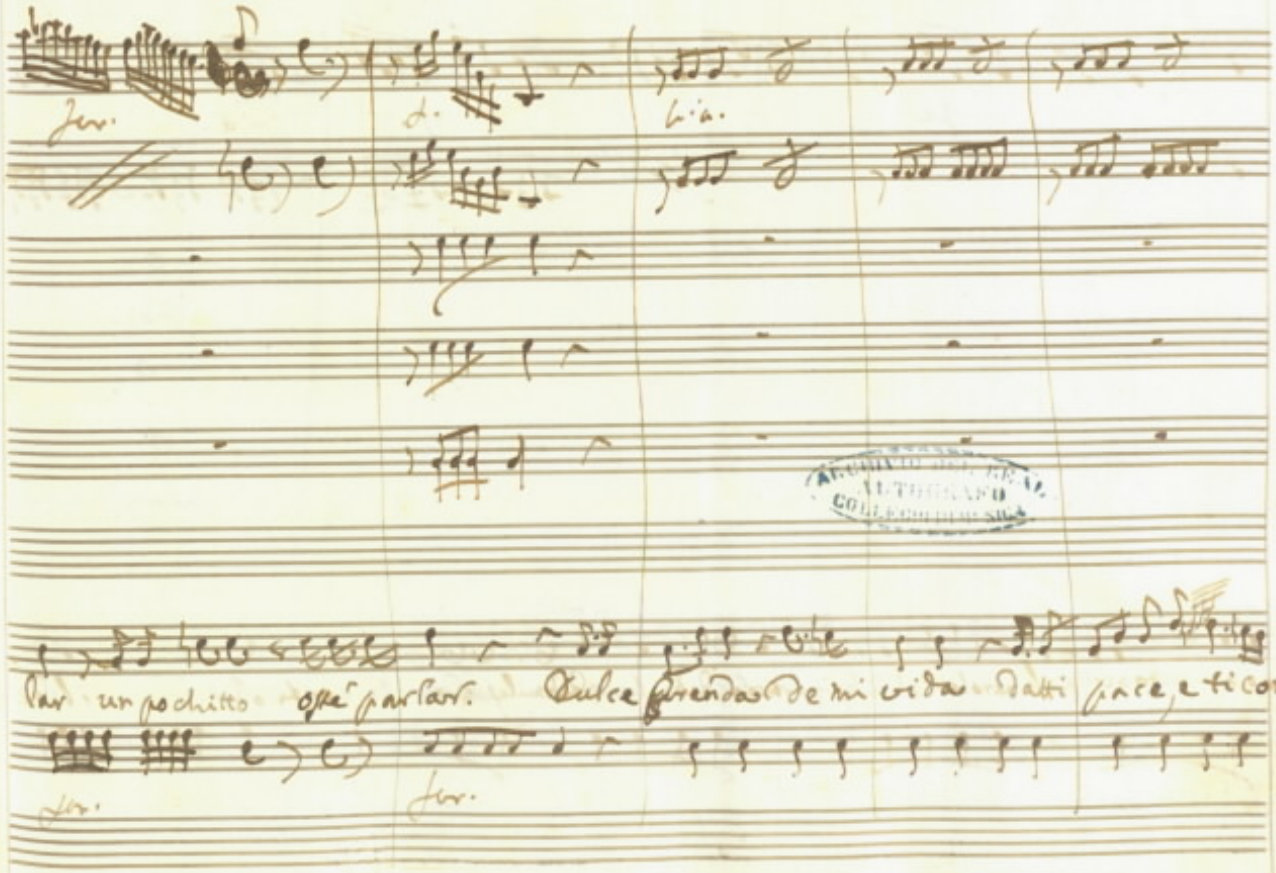
Viola

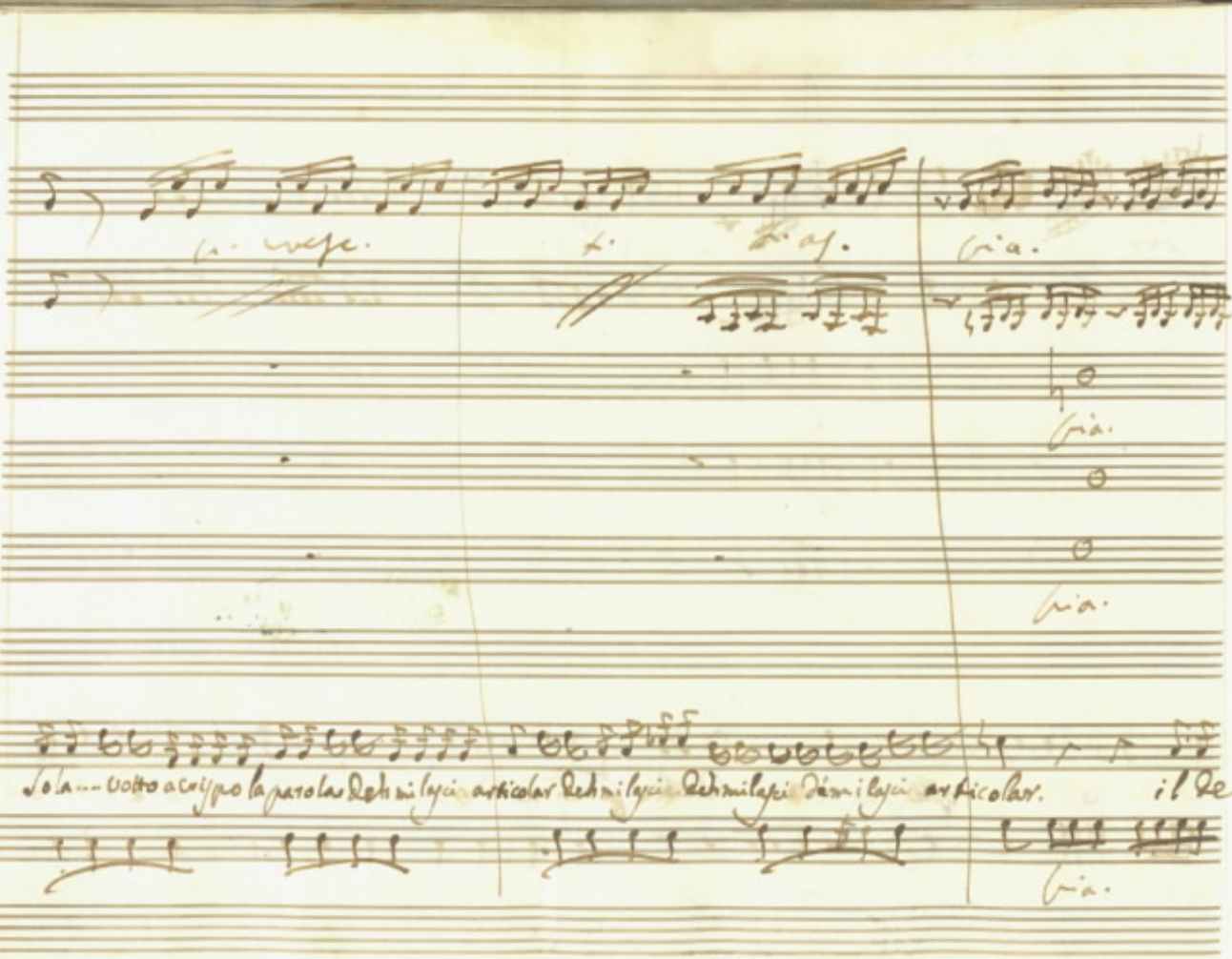
Soprano

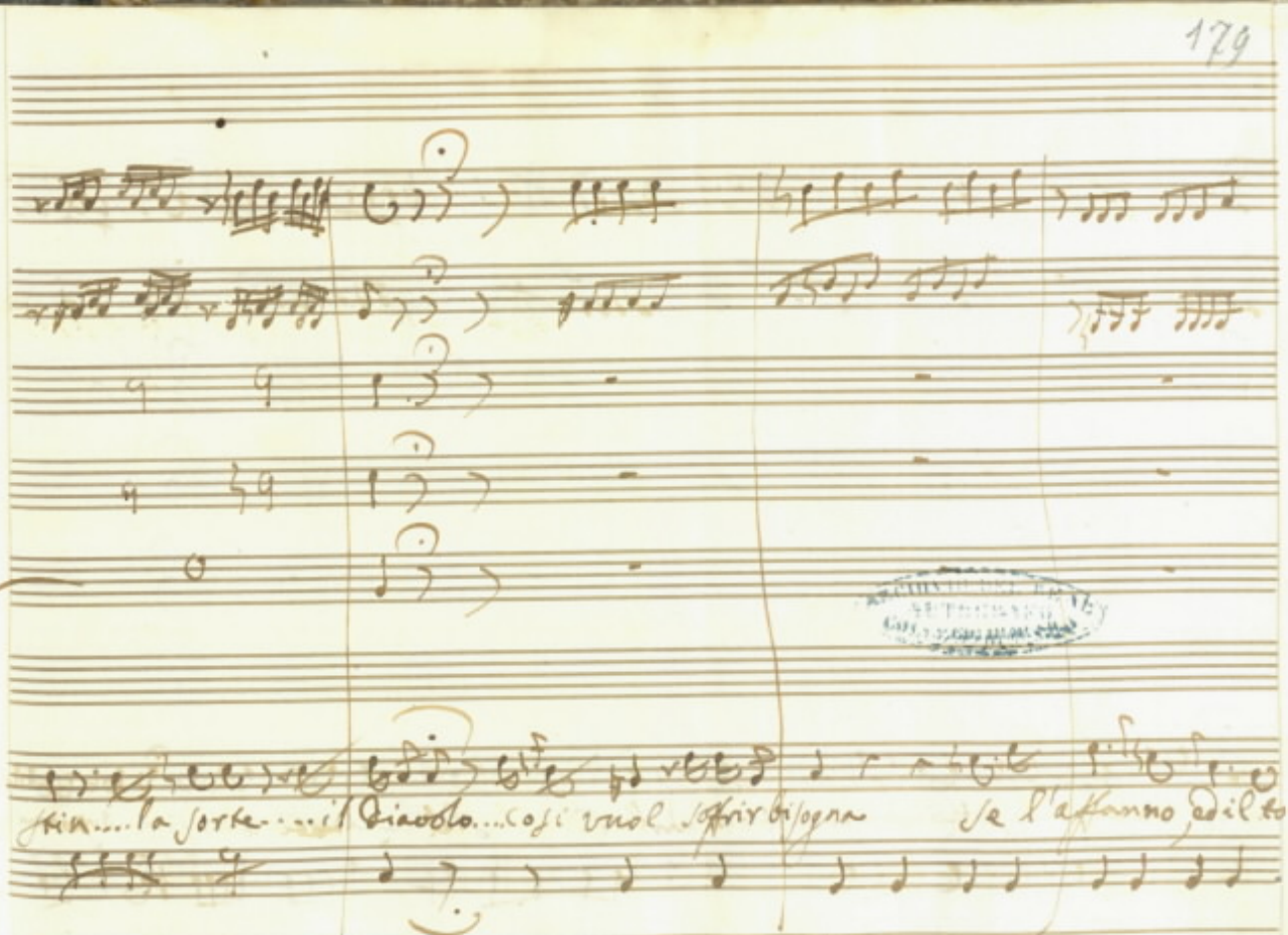
Se l'affanno ed il tormento Nel lasciarti io dir potria

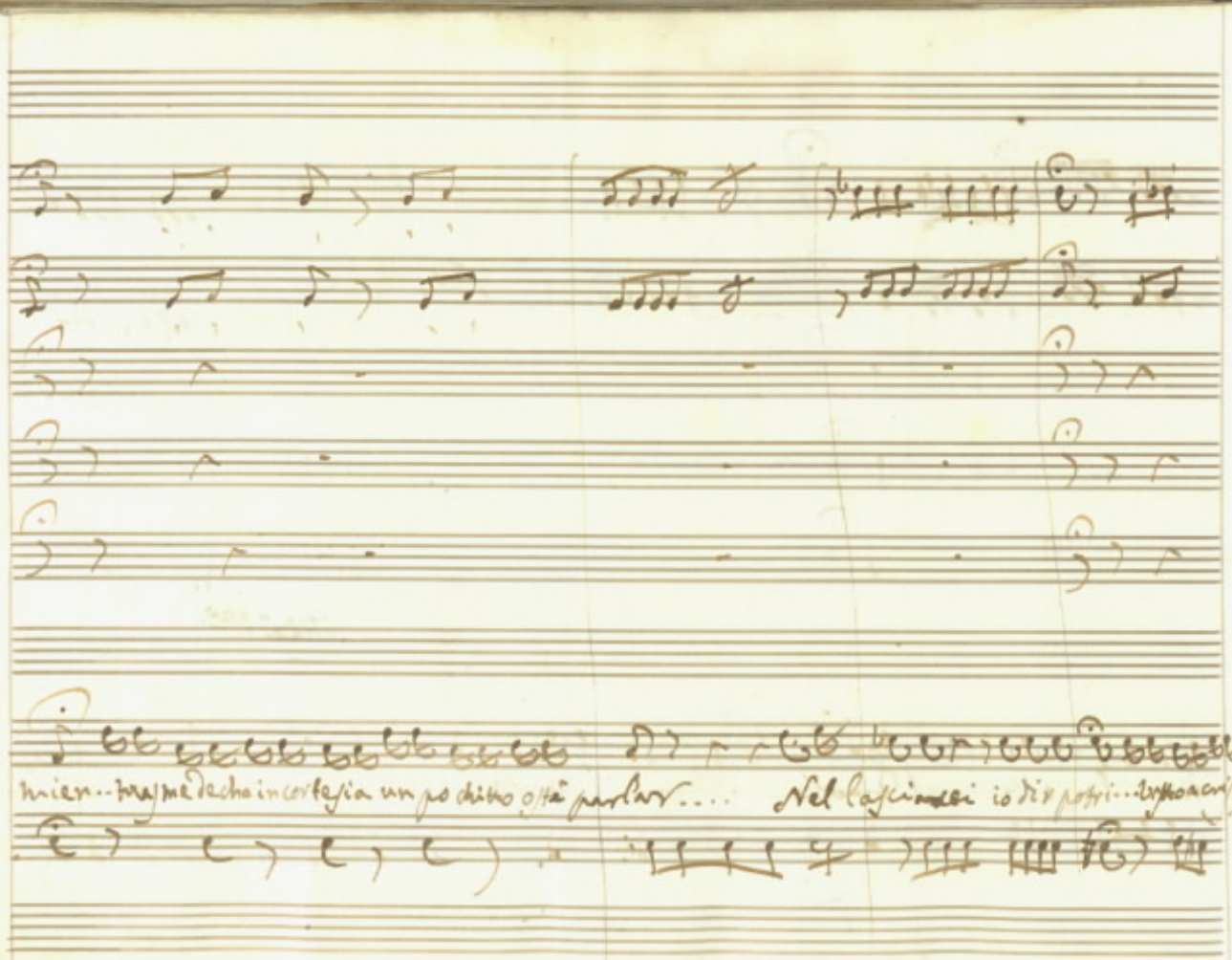
Violoncelli
Contrabassi

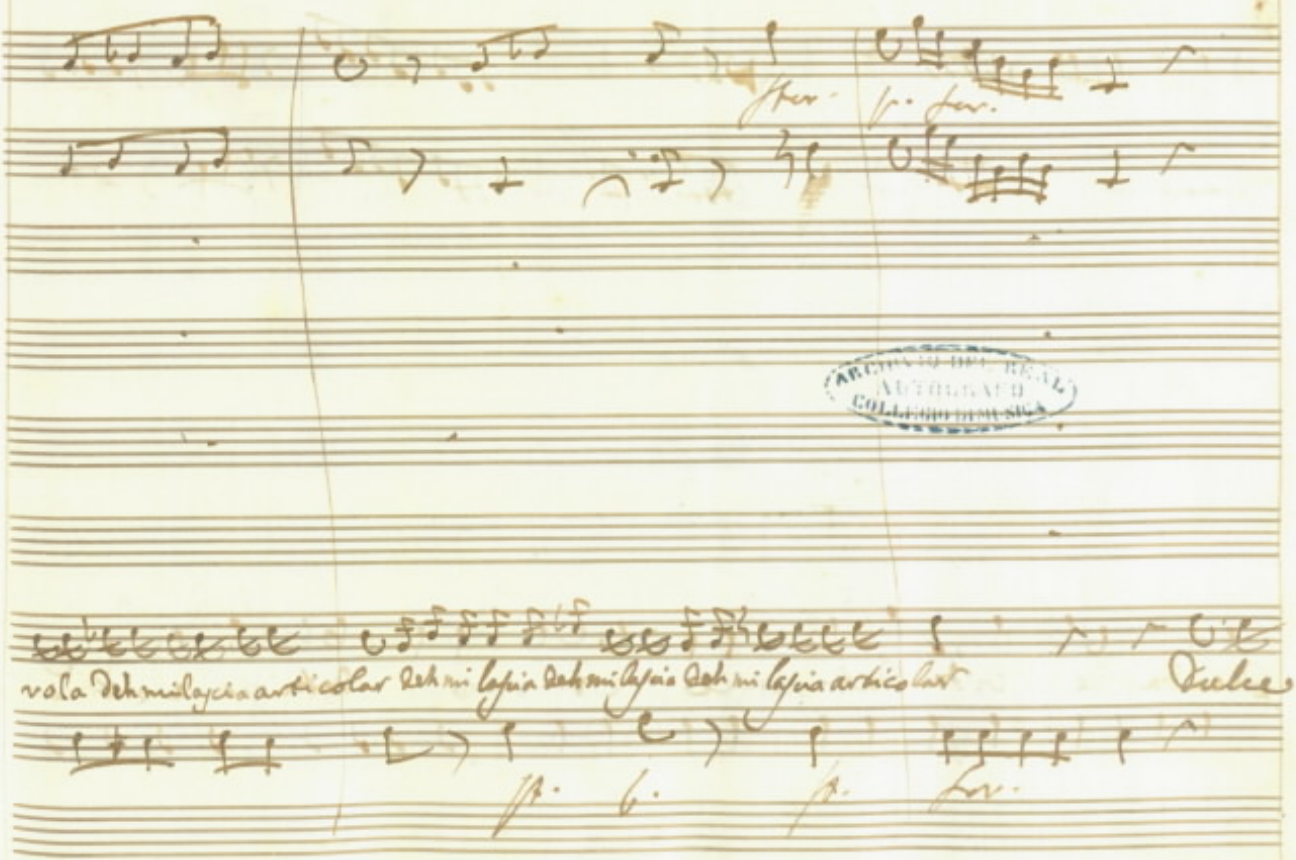
nel — lasciarti nel lasciarti io dir potria... magma decha incontrai un poco stato gli per —

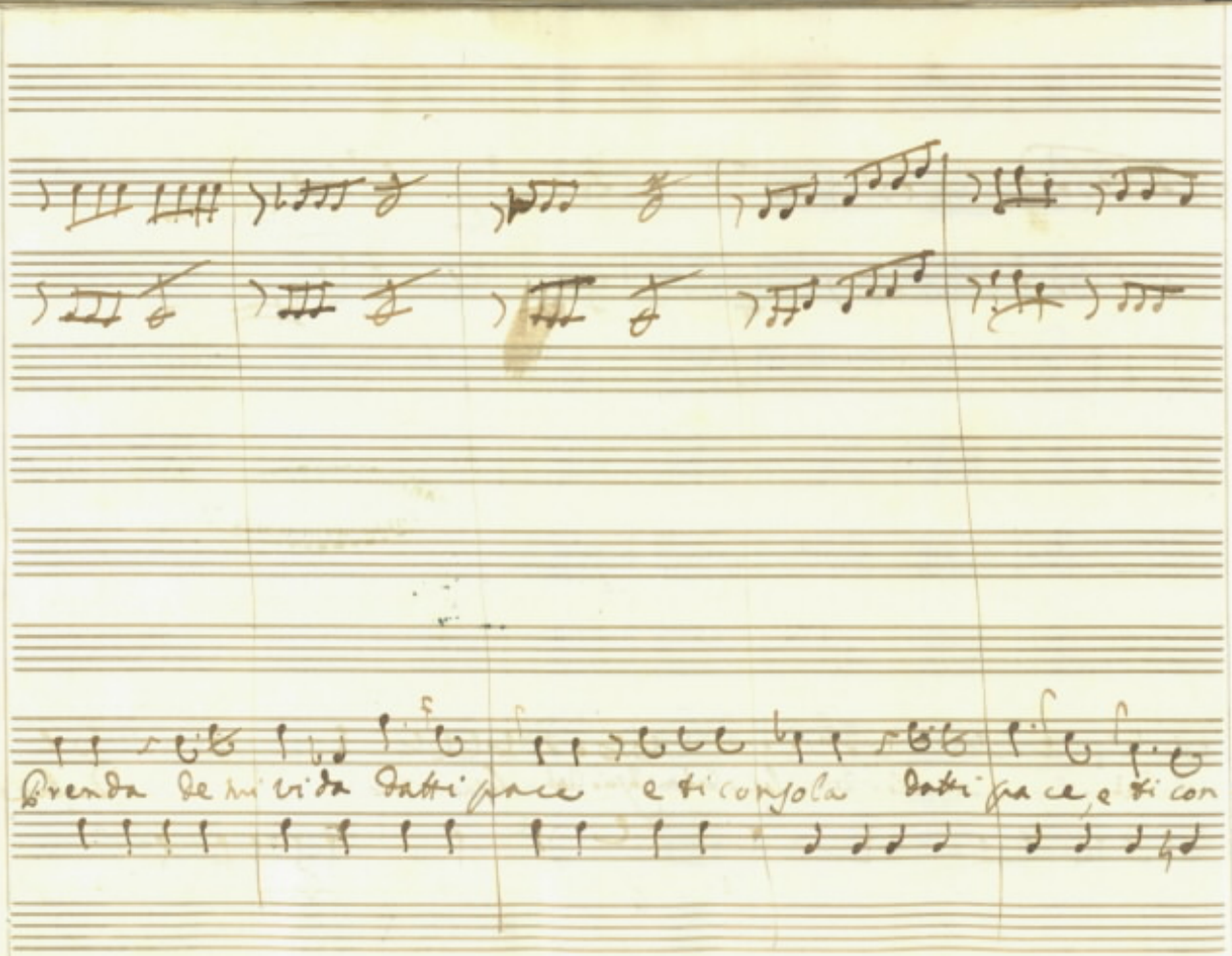

Var un pochitto ogn'un parlar. Dulce prenda de mi vida dalti gracie ticon


Solamente volto a crispo la parola articolar Dehmilycia articolar Dehmilycia Dehmilycia Dehmilycia articolar. il Re


fin.... la sorte... il diavolo... così vuol soffrir bisogna
se l'affanno edil tor

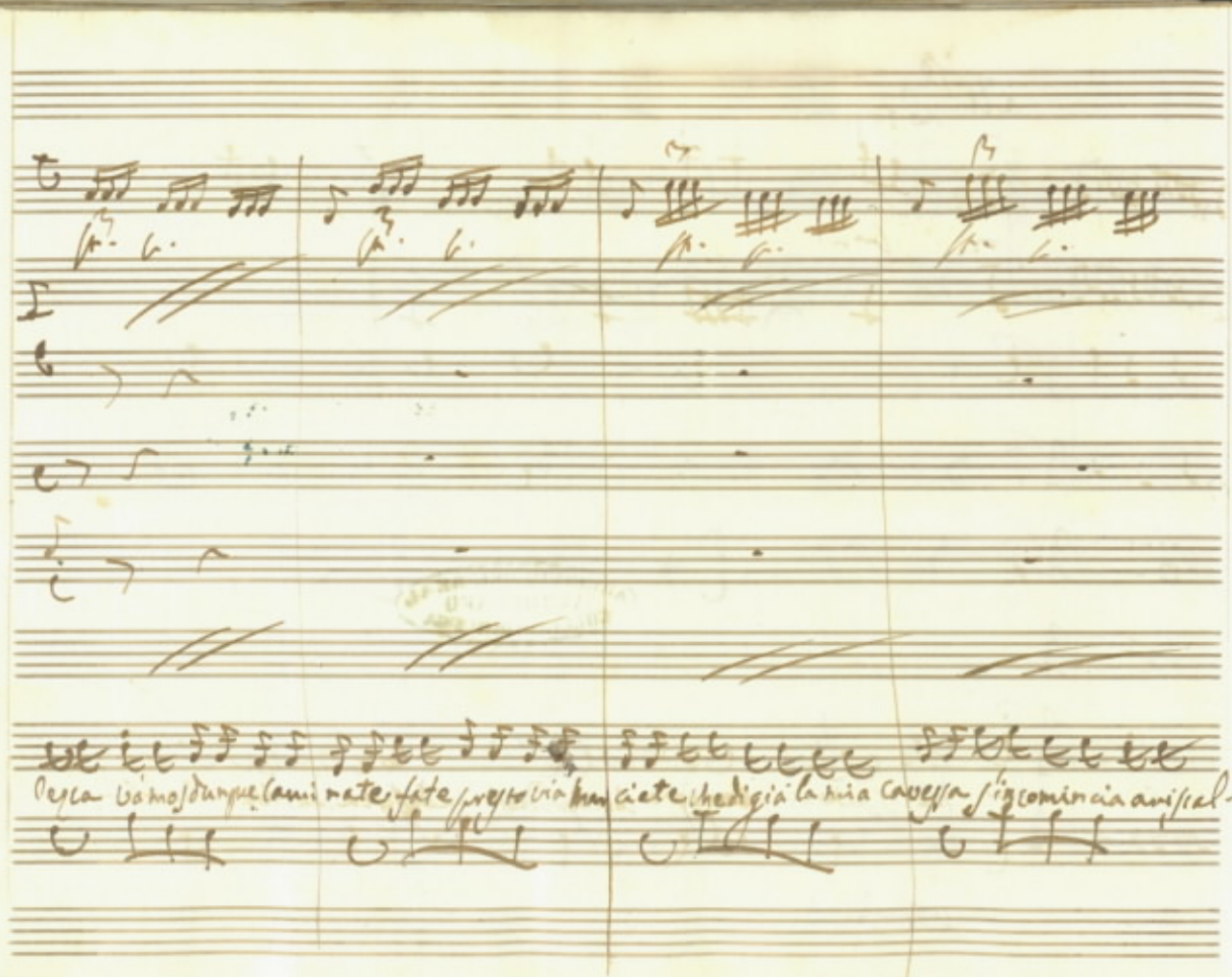

mien.. mi sme dechoincertezia un po ditto o fä parlar.... Nel lasciarci io dir vorrei...

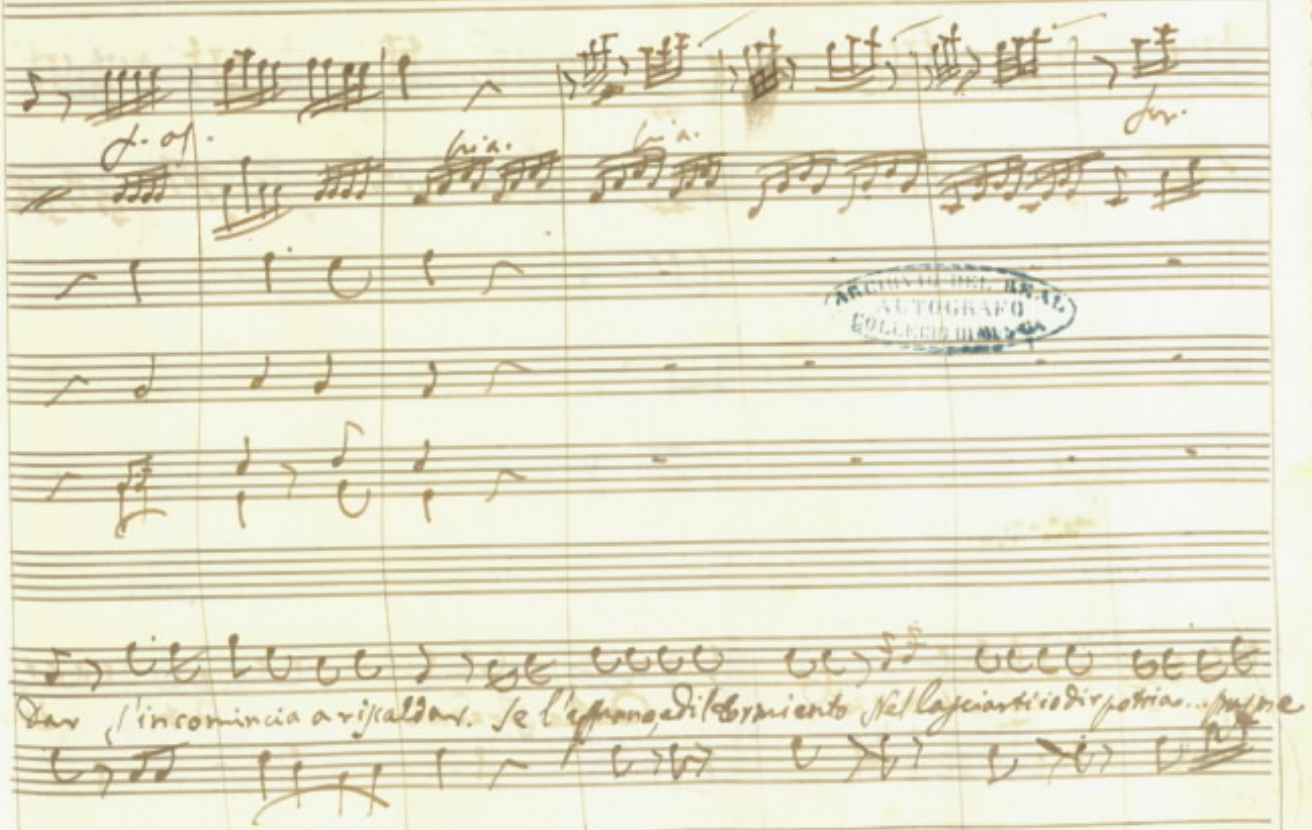

vola Deh mi lascia articolar Deh mi lascia Deh mi lascia articolar
Dulce

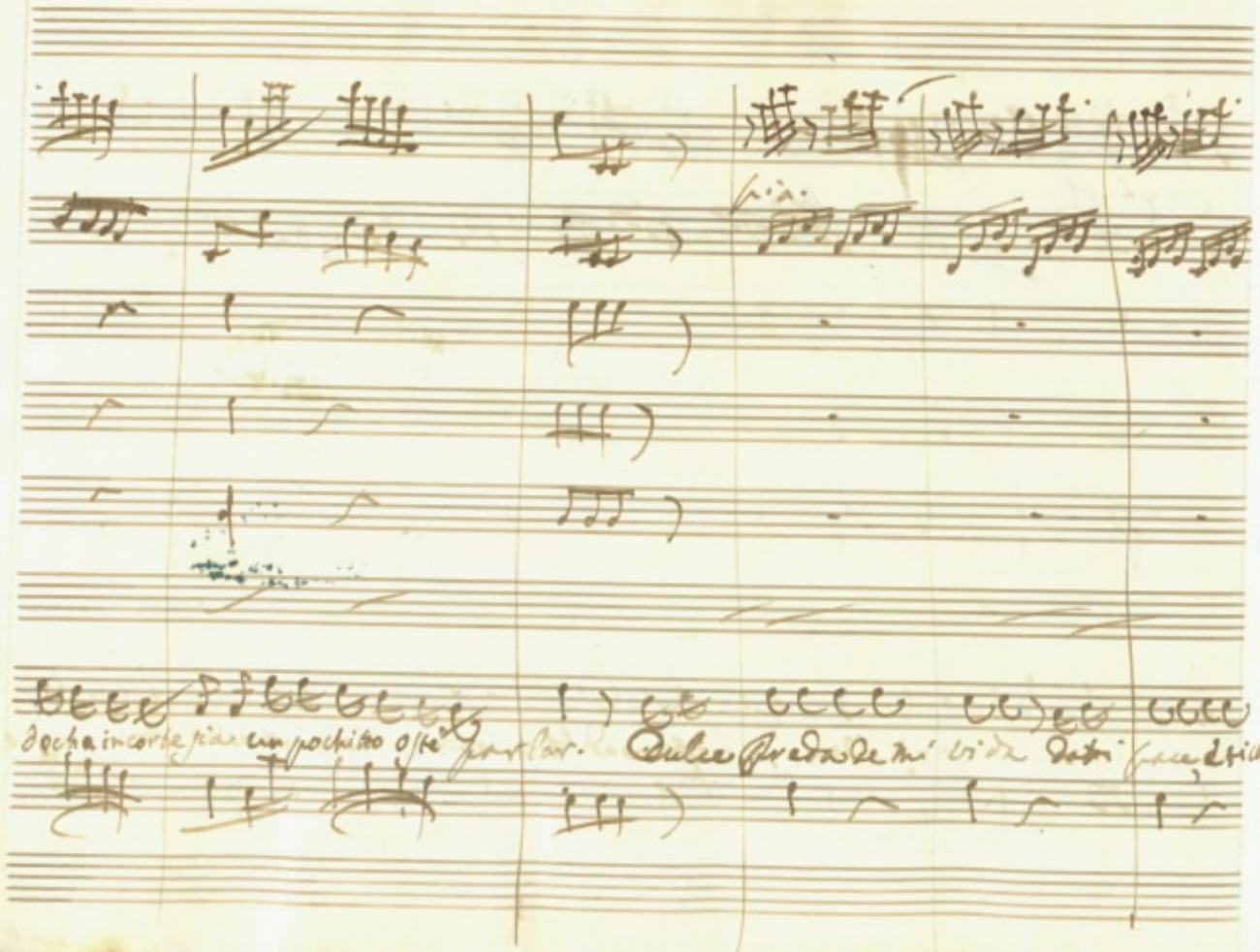

Prenda de mi vida Dalti piace e ti conjola Dalti piace, e ti con-

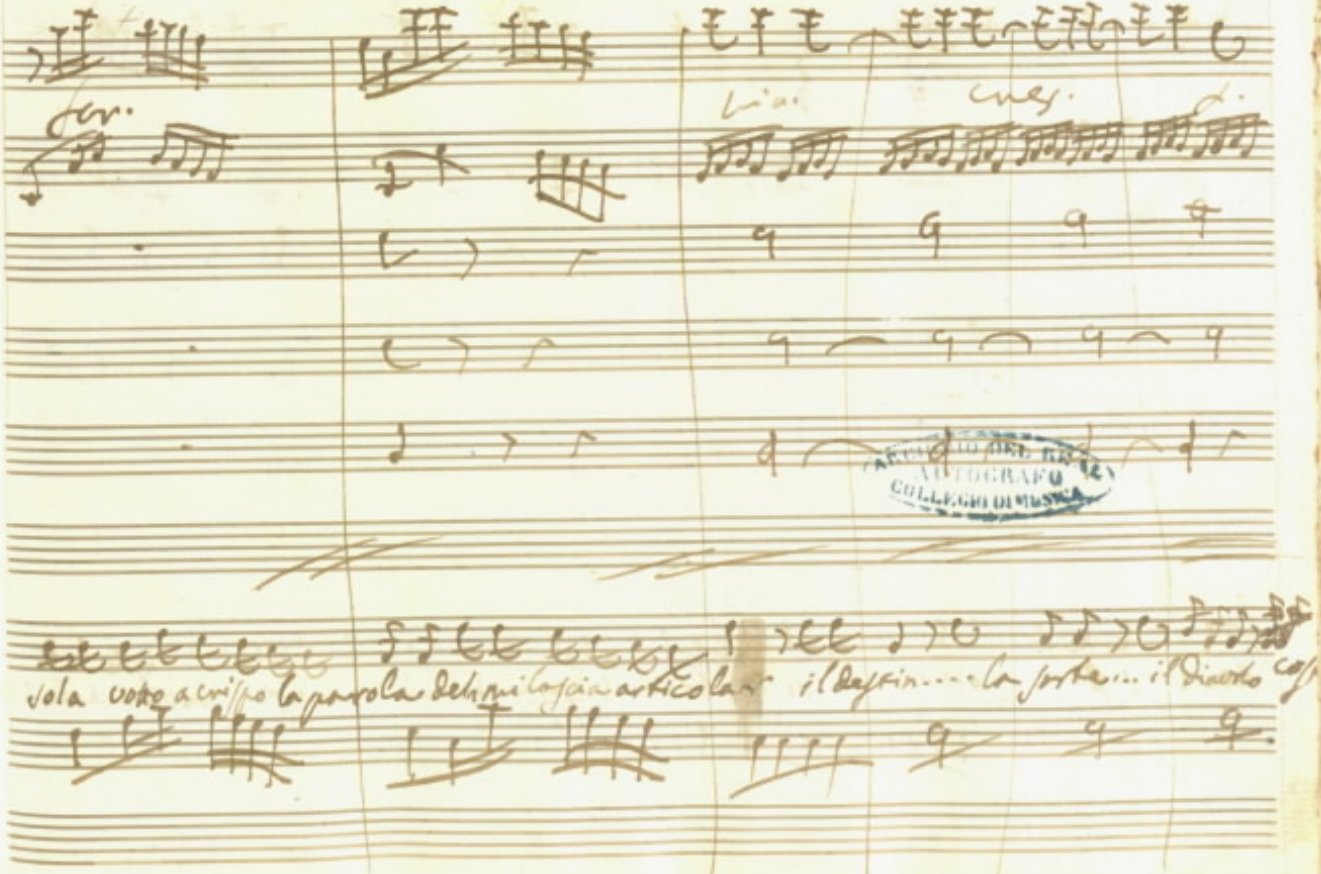
ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

Allegro moderato

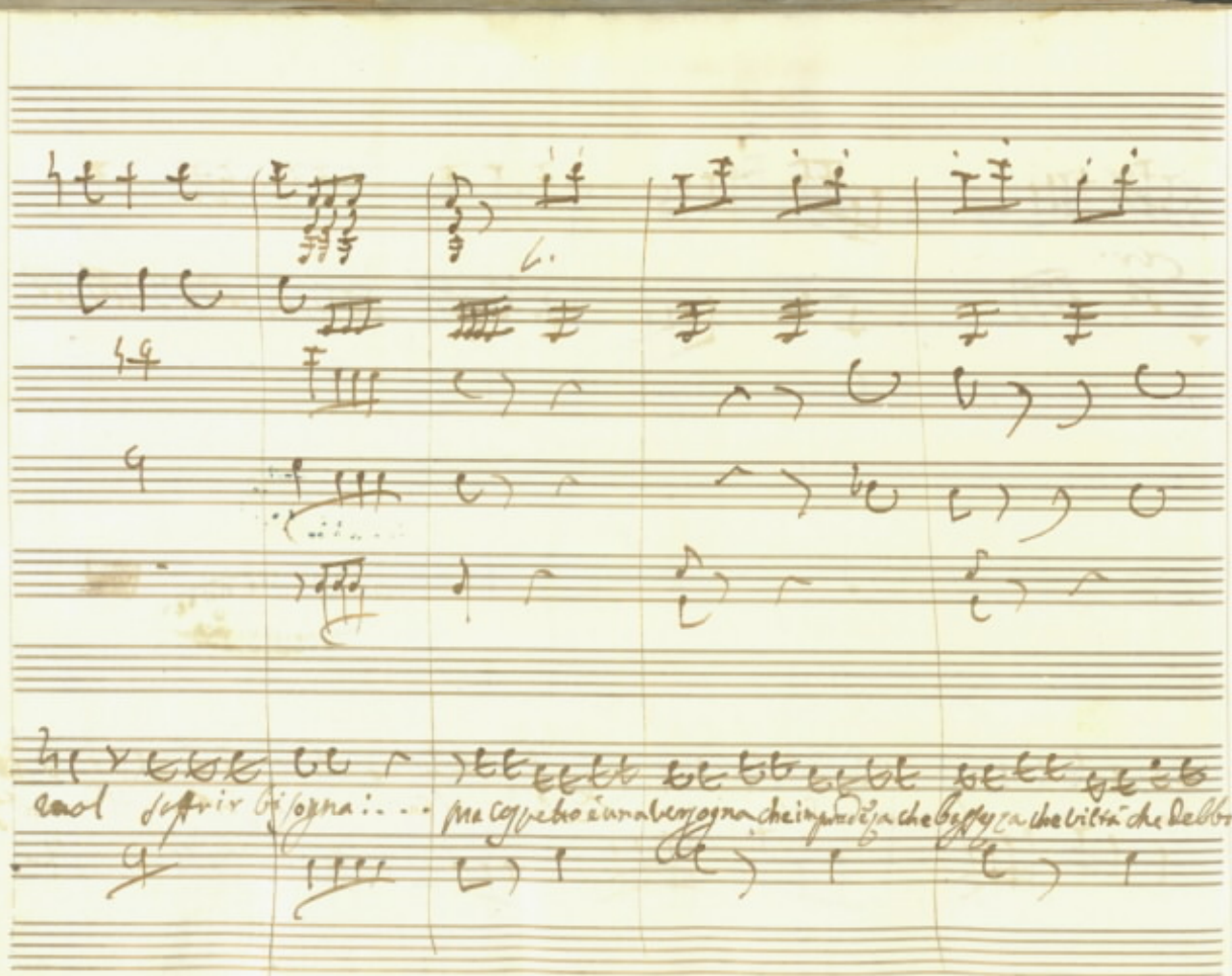

Orsù andiamo dunque camminate, fate presto via
andate che già la mia caccia s'incomincia a mischiar

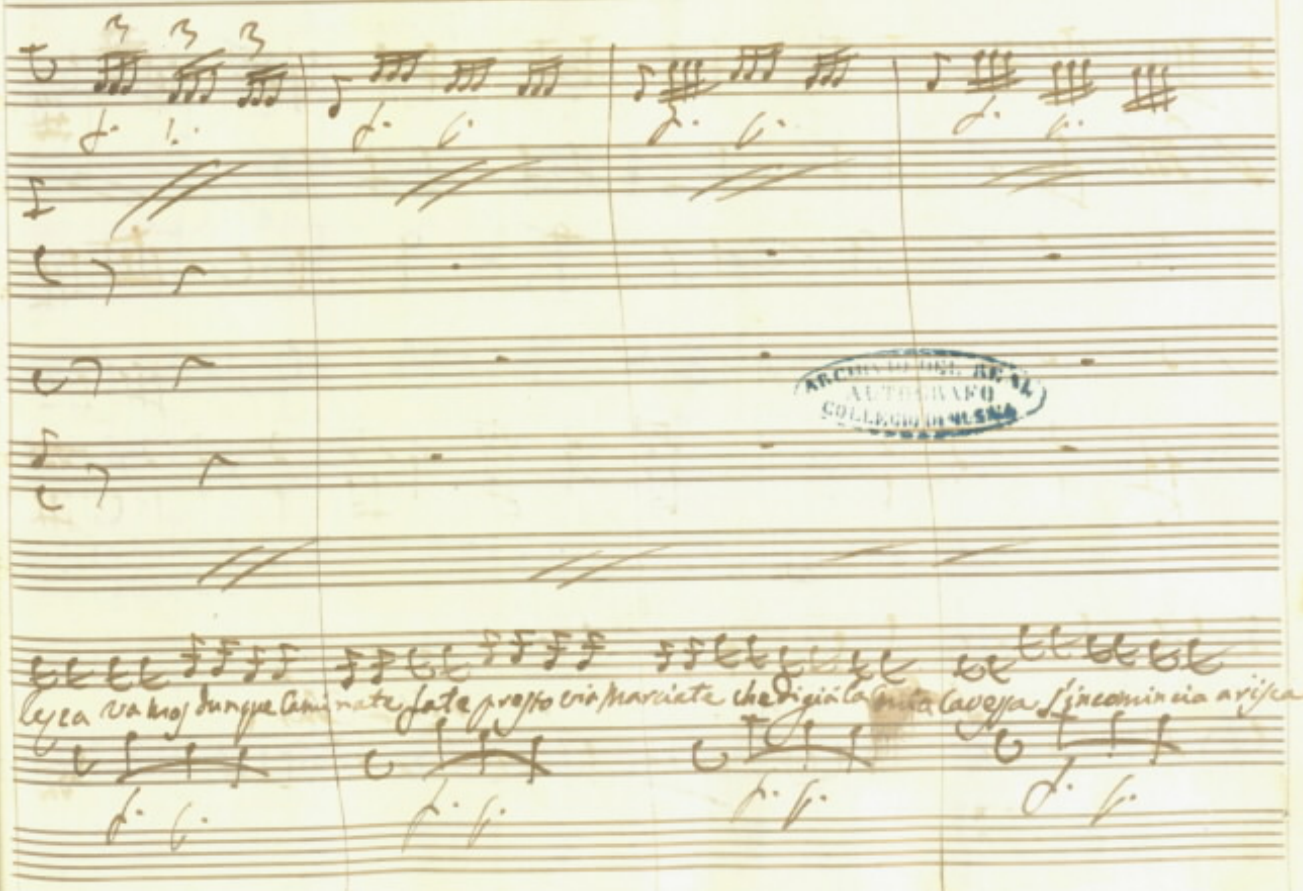

ARCHIVIO DEL MUSEO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA
Dar l'incomincia a rifiatar. Se l'eppure di Galileo Nel lasciarti io dir potria... pure


dacha incorteçias un pochitto o[illegible]
Dulce prenda de mi vida

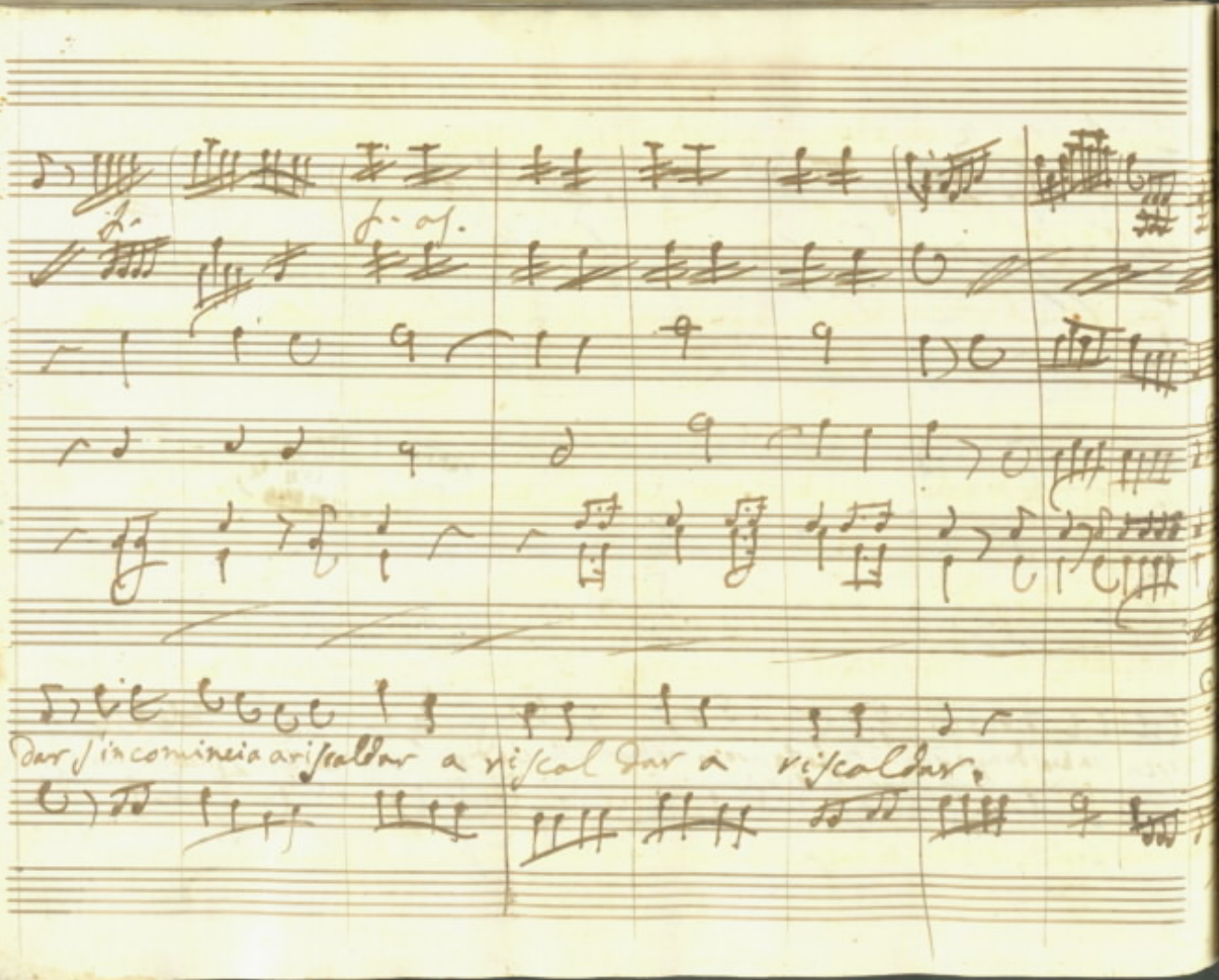


ARCHIVIO DEL CIVICO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


caol dessrir bisogna: . . . ma coppetto è una vergogna che impedisca che beffy ca che vitta che delbo



ARCHIVIO DI STATO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MILANO

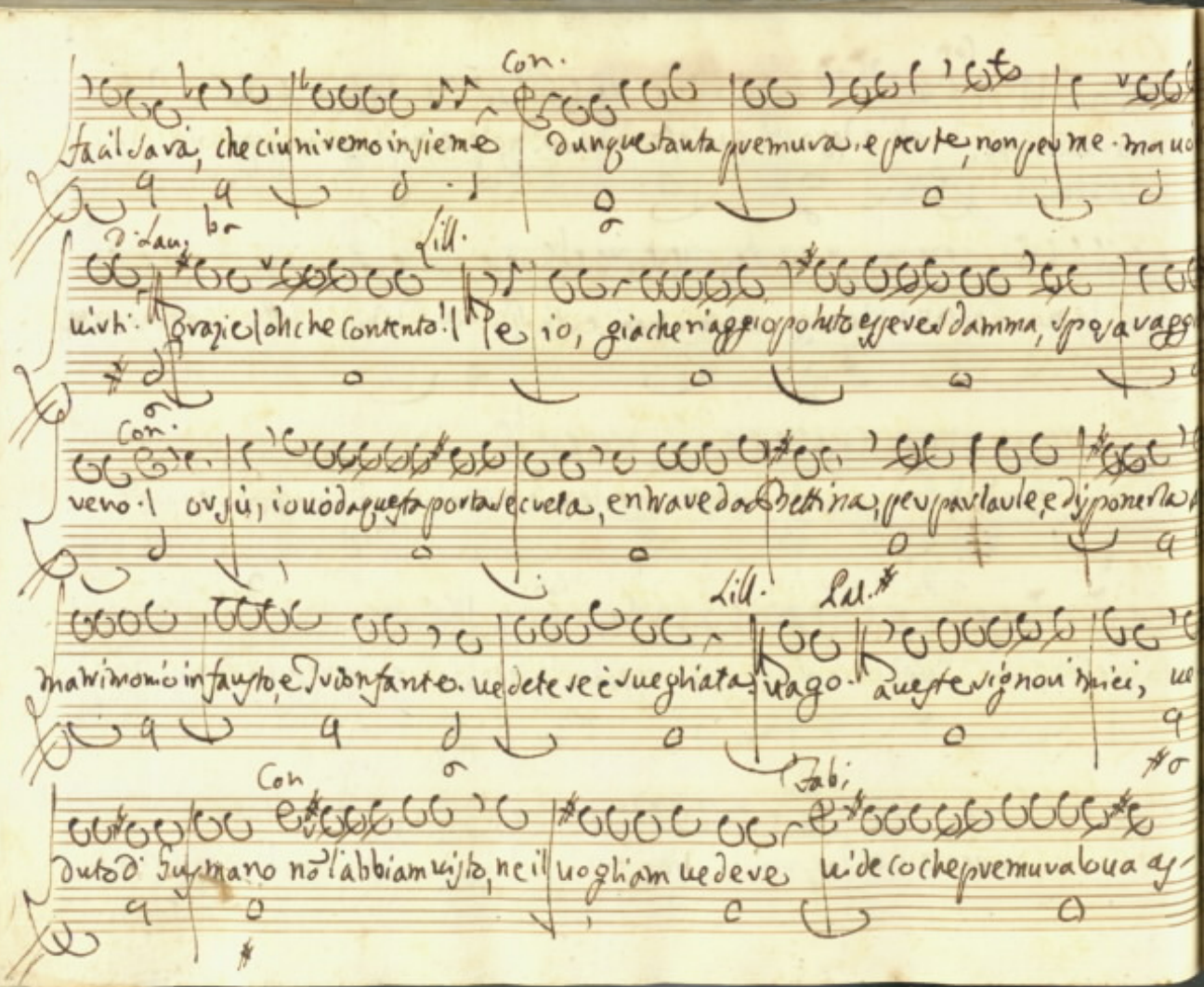

Dar sincomineia arisaldar a risal dar a risaldar.

Con.

Scena II

D. Laura, Filletta,
e poi Selmira

oh' adesso stò quieto: il Sig.r D. Nofeo, nè il Sig.r non Spagnolo, in-
vievano la mia Dotina, che adesso stà in mie mani, ed hà cura. Fabio, Filletta, prepara
Fabio
ranzi, Cene, feste di ballo... giuochi olimpici, per le mie nozze intrepido saranno vinto
Fill. Con. D. Lau
bbeto eccellenza Reditecanti attorno lo regalo. regalo. ecche regalo mio Sen
maremmi farmi contenta, di darpoi sala subito, che cari D. Luy mano, nò amando più spese,


Con.
Fabi, che ci uniremo insieme dunque tanta pena mura, e pene, non pena me. ma
D. Lau. br
Lill.
uiui. Grazie, oh che contento! E io, giacheriaggio potuto essere d'amma, spera uaggio.
Con.
vero. Orsù, io uò da questa porta ecuela, entrare da Bettina, per parlare, e disporre
Lill. Lil.
matrimonio infausto, e dissanto. uedete se è uegliata uago. Queste uigne mici, ue
Con
Fabi,
dubbi di sumano no l'abbiamo uisto, ne il uogliamo uedere uidere che per mura bua ag-

D. Lau. Lel.

anno? Rome, nō e in Lodanda? No eccellenza, e pavhita ggai di fretta nevi e vih-

D. Lau. Lill. Fab.

vaggiato. Oh gelosia? Nō l'auge mando egga uh che savria ma che te prencate si venne

Lel. D. Lau.

niuto? Mi prende che mia da dar veneta chinee. E cavalieu, savai, nō dubitare.

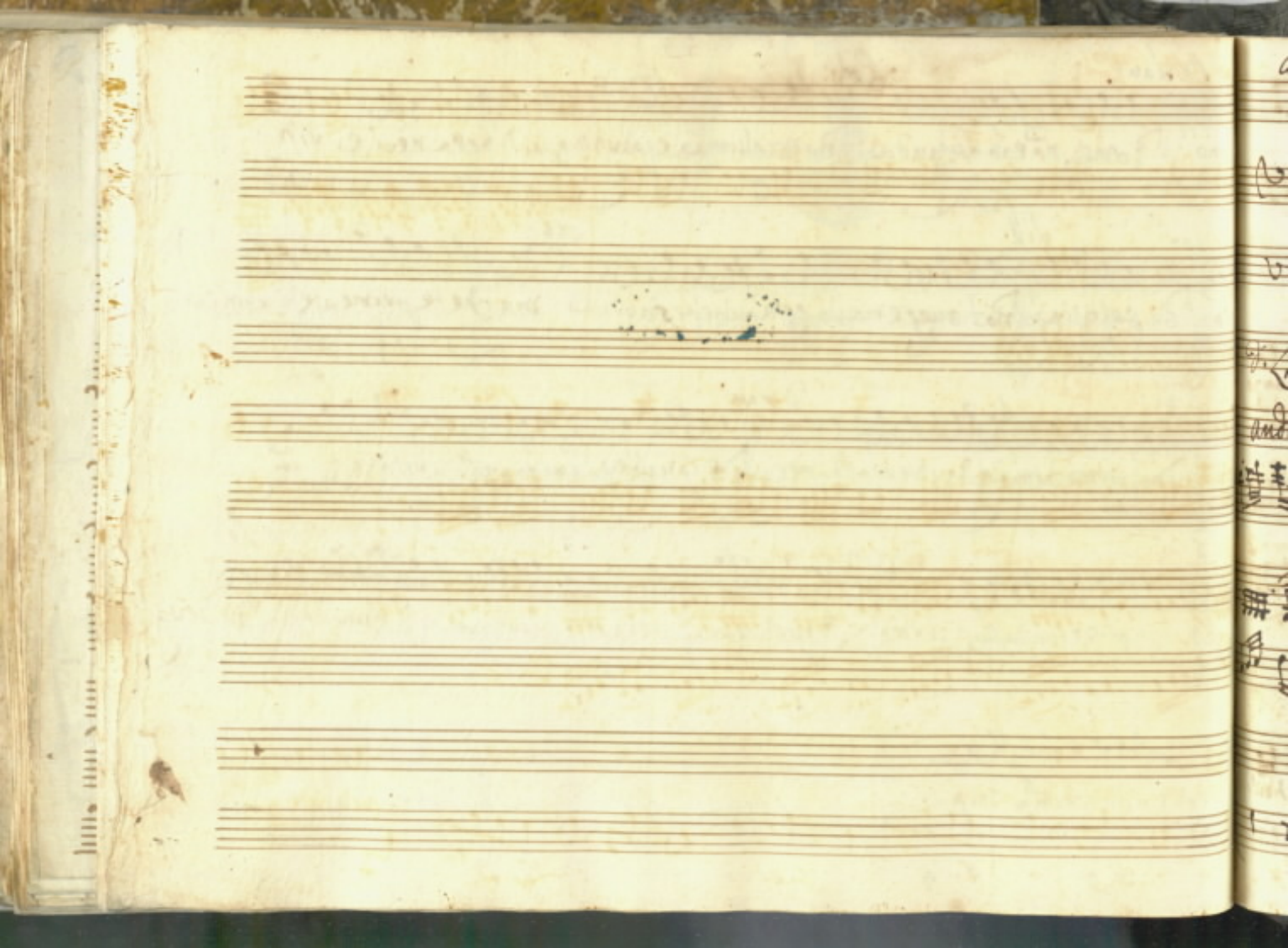
D. Lau.

Con.

vicgo d'impanno, e con du soi germani fa quel che vuoi novella, ma pogavh quadoujo, e una pappia, dh Seu

no, egli e solagiama mia.

Segue Aria D. Laura



Atto Terzo. Scena nona

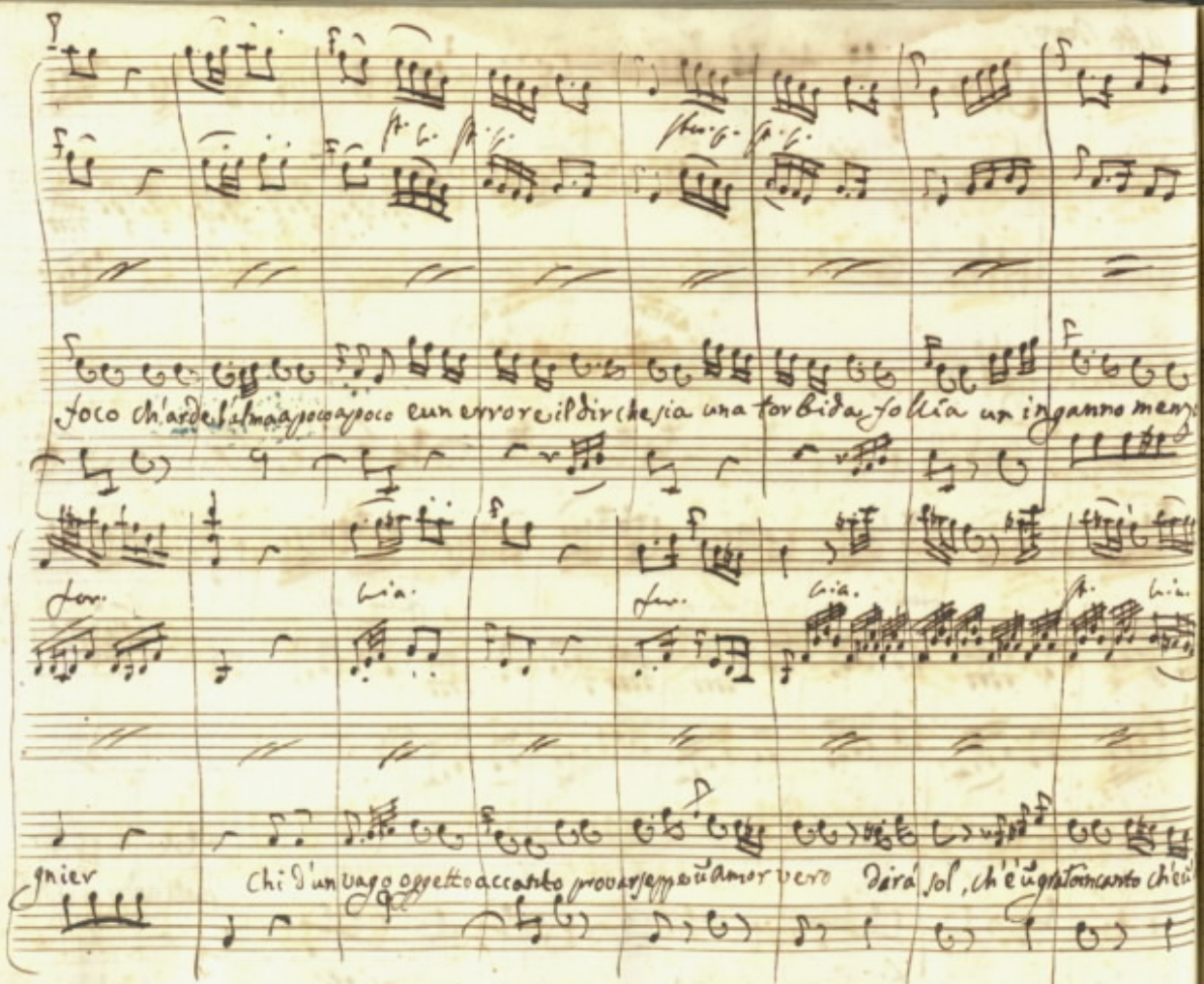
Viola.

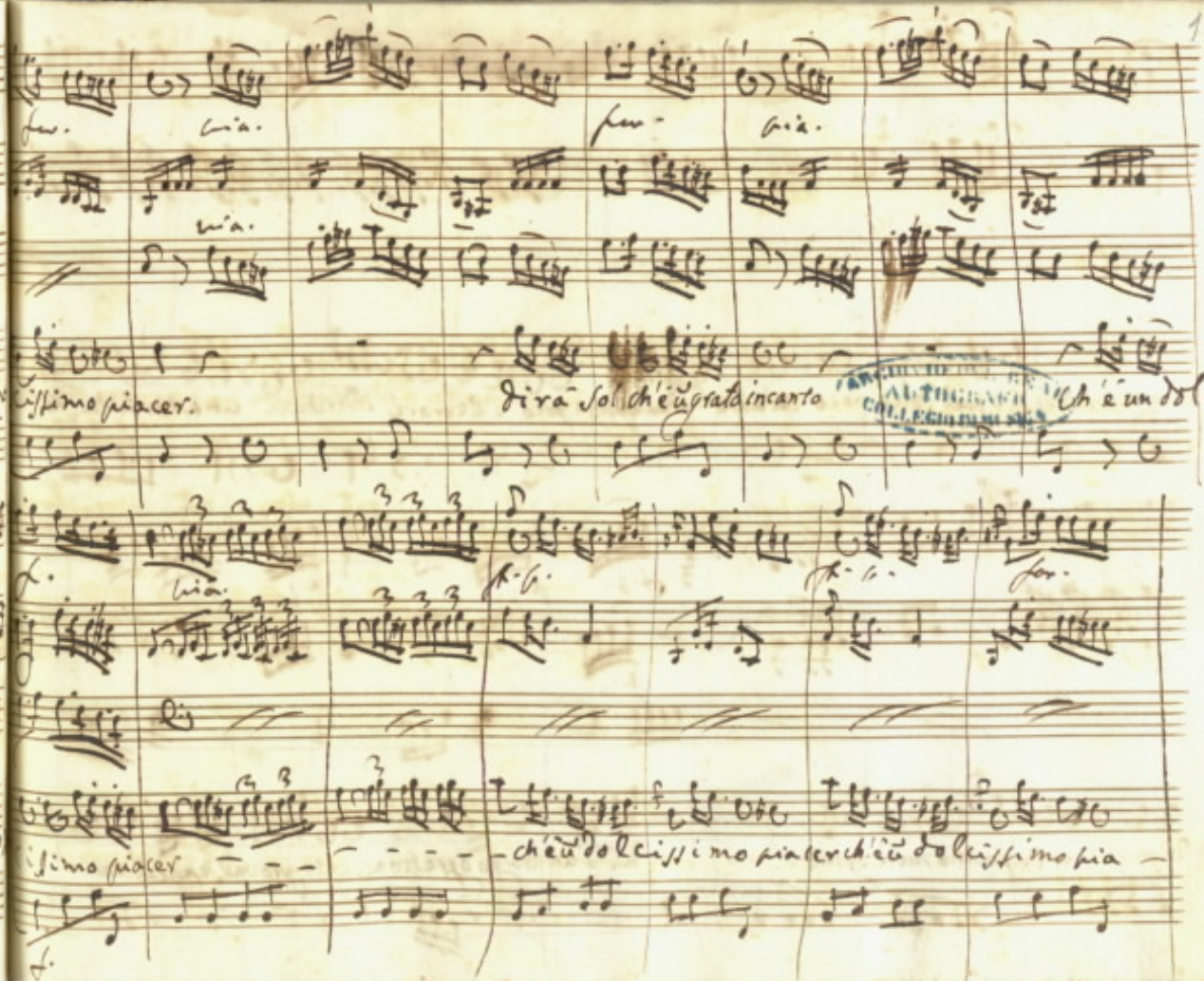
Violoncello.

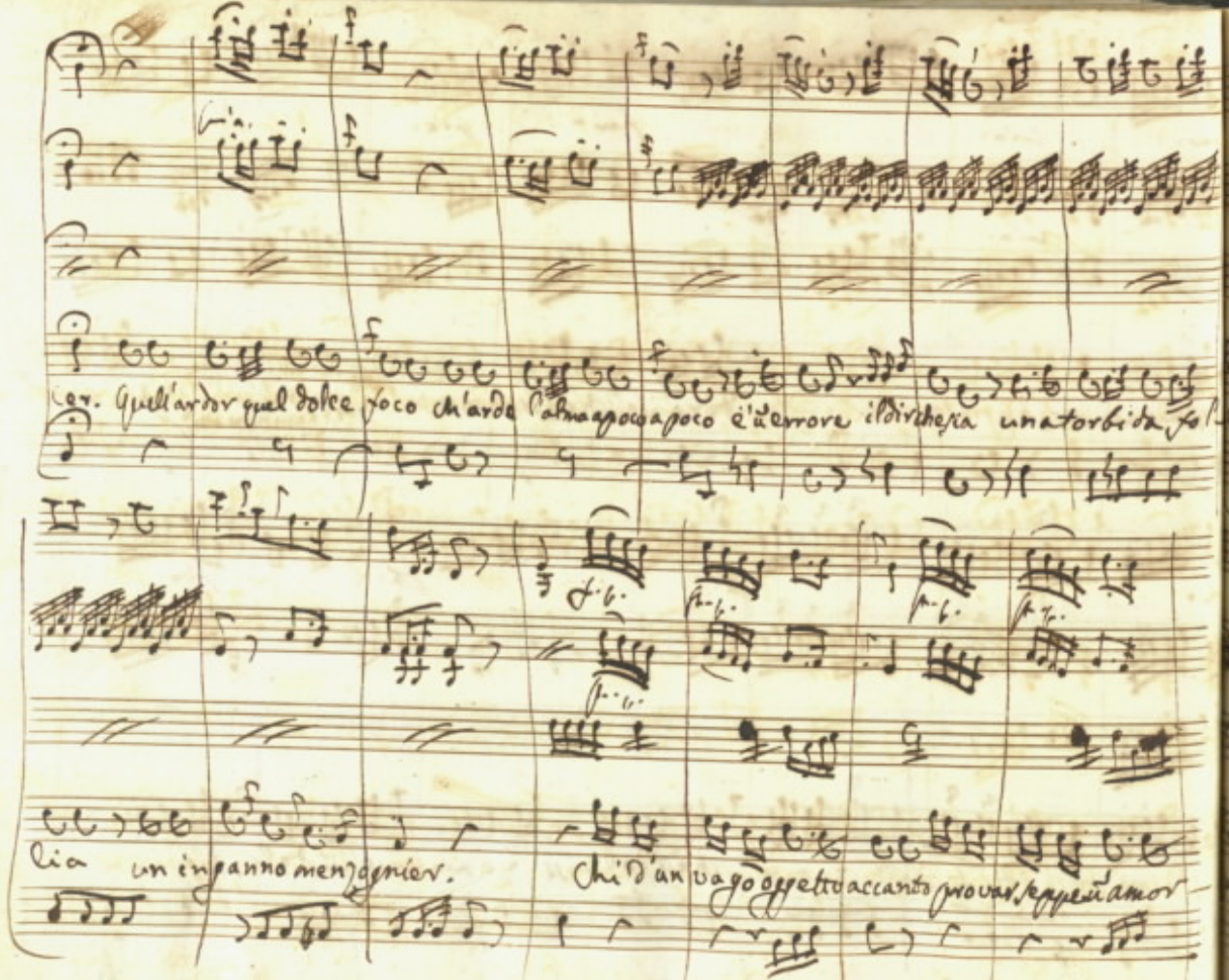
Andante

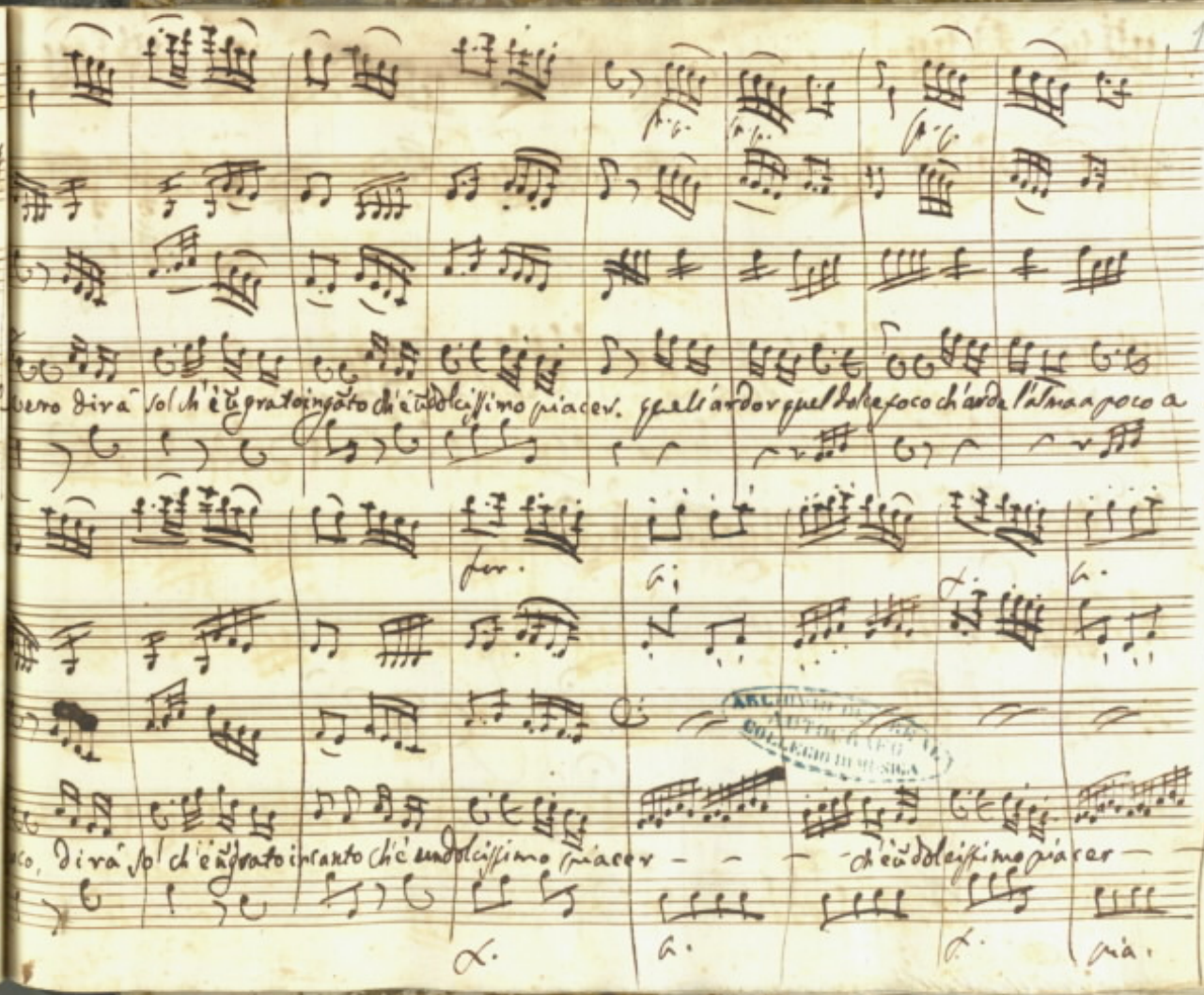
ARCHIVIO DEL REALE
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

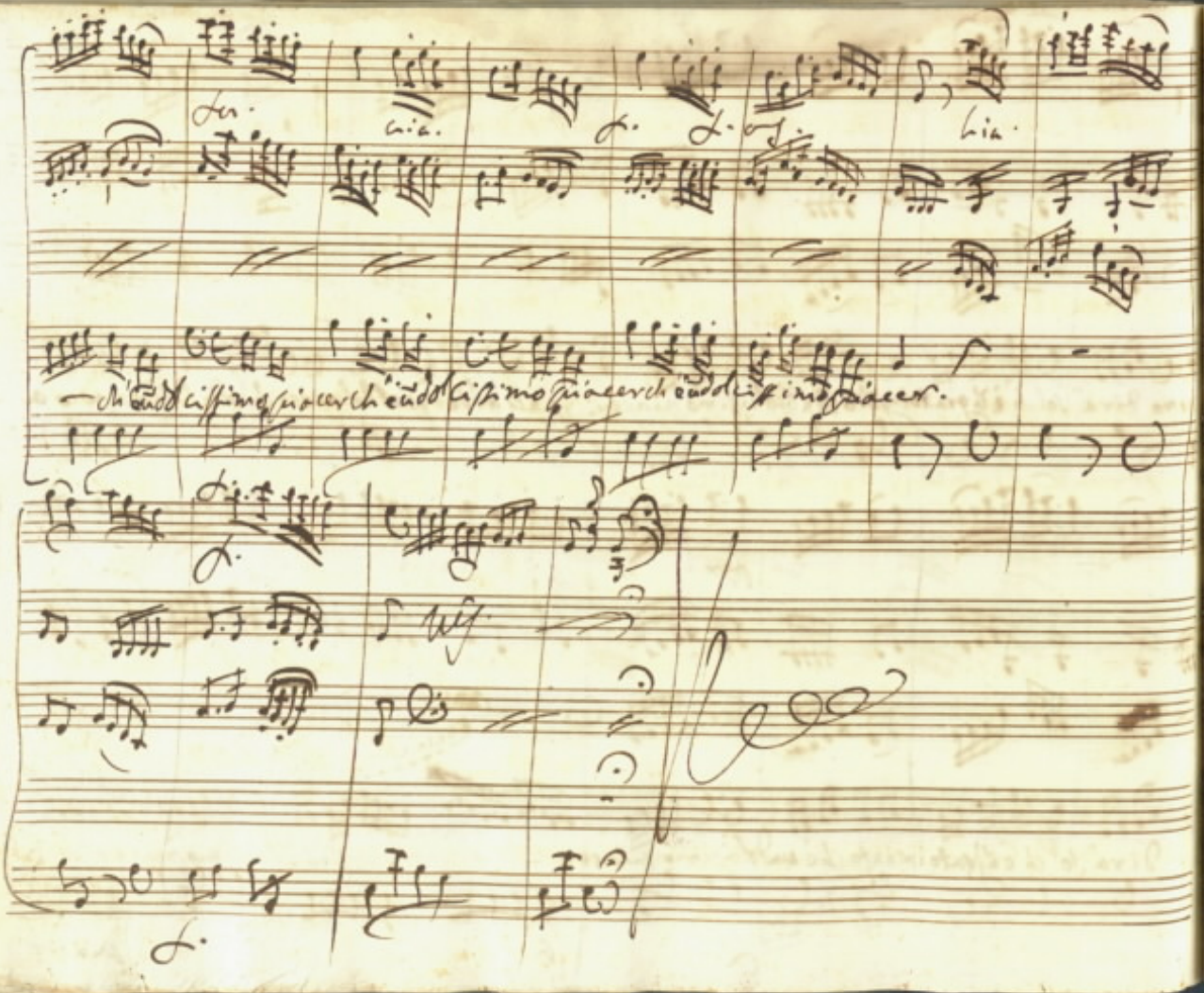
Quell'ardor quel dolce


poco ch'arde l'alma a poco a poco con errore il dir che sia una torbida follia un inganno meno
Chi d'un vago oggetto accanto prova ogni pena amor vero Dirà sol, ch'è ingrato canto ch'è


dirà sol ch'è ingrata incanto
Ch'è un dol-
-ch'è dolcissimo piacer ch'è dolcissimo pia-


Ger. Quell'ardor qual dolce foco ch'arde l'alma a poco a poco e'l'errore il dirtheria una torbida fo
lia un inganno menzognier.
Chi d'un vago oggetto accanto prova l'oppeso amor


ero dirà sol ch'è grato ingrato ch'è dolcissimo piacer. quel ardor quel duol poco ch'arda l'alma a poco a
per.
co. dirà sol ch'è ingrato ingrato ch'è dolcissimo piacer
ch'è dolcissimo piacer


—Ah! cuddichi mio cercherà cuddichi mio cercherà cuddichi mio cercherà.

Scena III

Lill. Con. Lill. Fab. Con. Bal. Con. Bap. Lillet.

e, Lilletta, Fabio, e | Nove pozza trouà muouere biuo. | si trouerà, si trouerà via a-

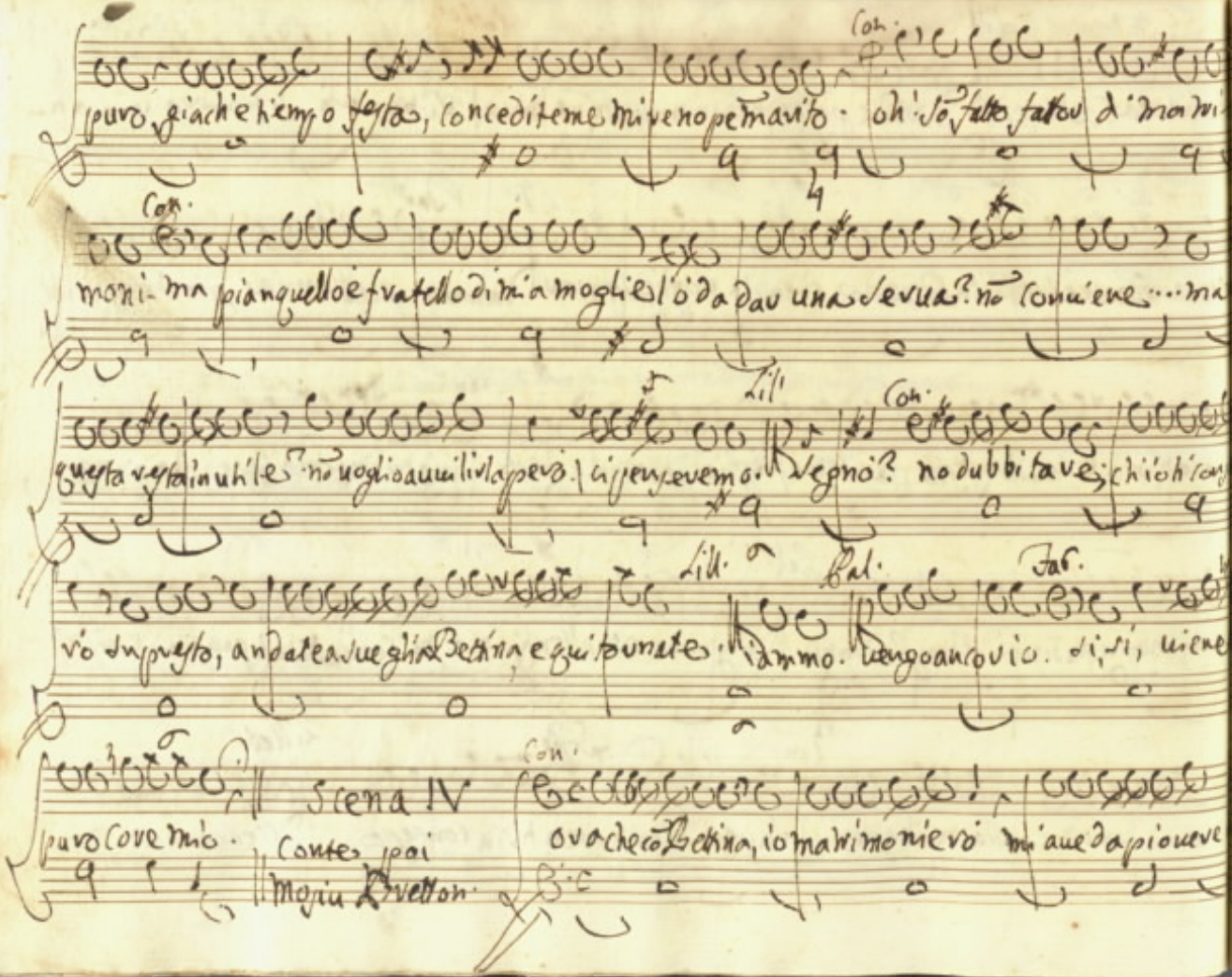
dmira

te auedere è sueglia Bettina che ola uoglio dpejaui | iamo eccellenzia giache boj tacce-

giauenjoua, e jestà in festa, facite me pigliar per moglie chesta. | piano imaghid'laja, che anno

ghieyono pe regia dijieli allo Padrone. | Signore eccellentissimo, mi concedi tal grazia, e no si-

ttadino de nero, e della mia bagassa. | Sapeyh ji ciogliev ben, h'ivia concejso. | eccellenzia è a me


puro, giache l'hemo festa, concediteme mi vene pe mavito. oh! jo fatto fatto d'ma mi
moni. ma pianquelloe fvatello di mia moglie! ò da dav una sevua? no conviene... ma
questa vestaina uhile? no voglio auvilivla apeso. | ijpenzevemo. Vegno? no dubbitave, ch'io ho'
vò dupresto, andatea sveglià Bettina e quitumete. Vammo. Vengoanquio. dì, sì, viene
Scena IV
puro cove mio. Conte, poi Mojù Dretton.
ova che co Bettina, io mavimonievò mi ave da pio neve

m. Bvet. Con.

llo un mare di felicità... sorte maligna e tarda mi sia | o inteso un mormorio, deu ju-

m. B. Con. m. B.

ah de vi ho visto il conte in | buon loco fave, meglio mastro io mio so trouare. ue

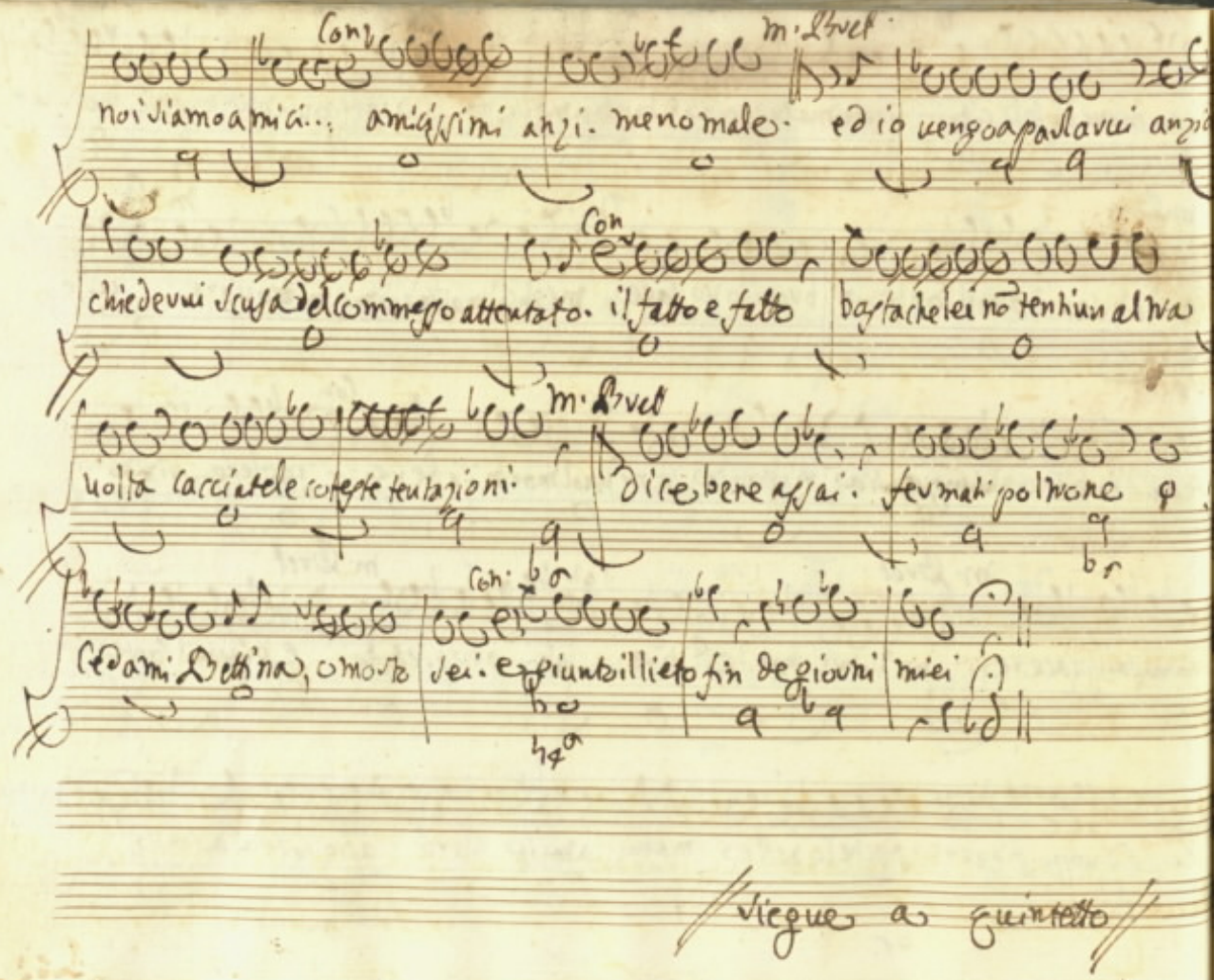
Con

inteso qui d'intorno chiunque sia, vi sponda se no uol morto cascare. Intese... oime...

m. Bvet. Con. m. Bvet.

uiene ouami sol piacere... no di vi sponde? hiso... ah... per pietate? egli è il conte. oh

ouere ute... e d'uopo fingere finche lo nelle | mani: amico caro accostateui a me


Con
m. destra
noi siamo amici... amicissimi anzi. menomale ed io vengo a parlarvi anzi
Con
chiedervi scusa del commesso attentato. il fatto è fatto basta che lei non tenti mai più
m. destra
volta cacciatele codeste tentazioni. dire bene assai. fermati polvere
Con
cedami Bettina, o morte dei. e più tristi e più lieto fin degli giorni miei.
Segue a quintetto

Vl. I

Vl. II

Vcello

Cb.

Viola

Oboe

Fagotto

Clarinetto

Corno

Tromba

Timpani

Voce

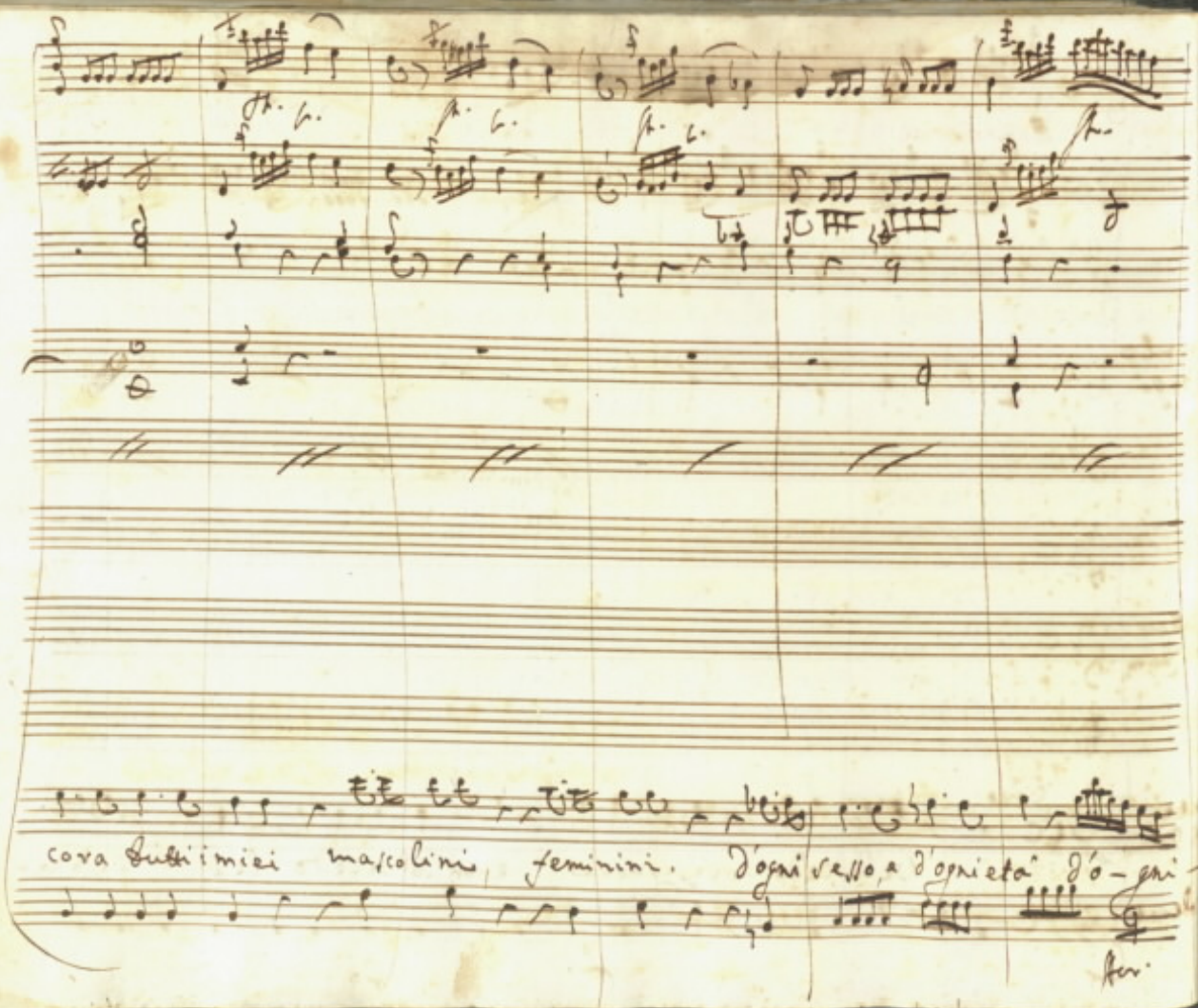
Soprano

Recitativo

Cor.

ve la cedo.... Vi ssignora e non solo vi cedo lei cedo an-

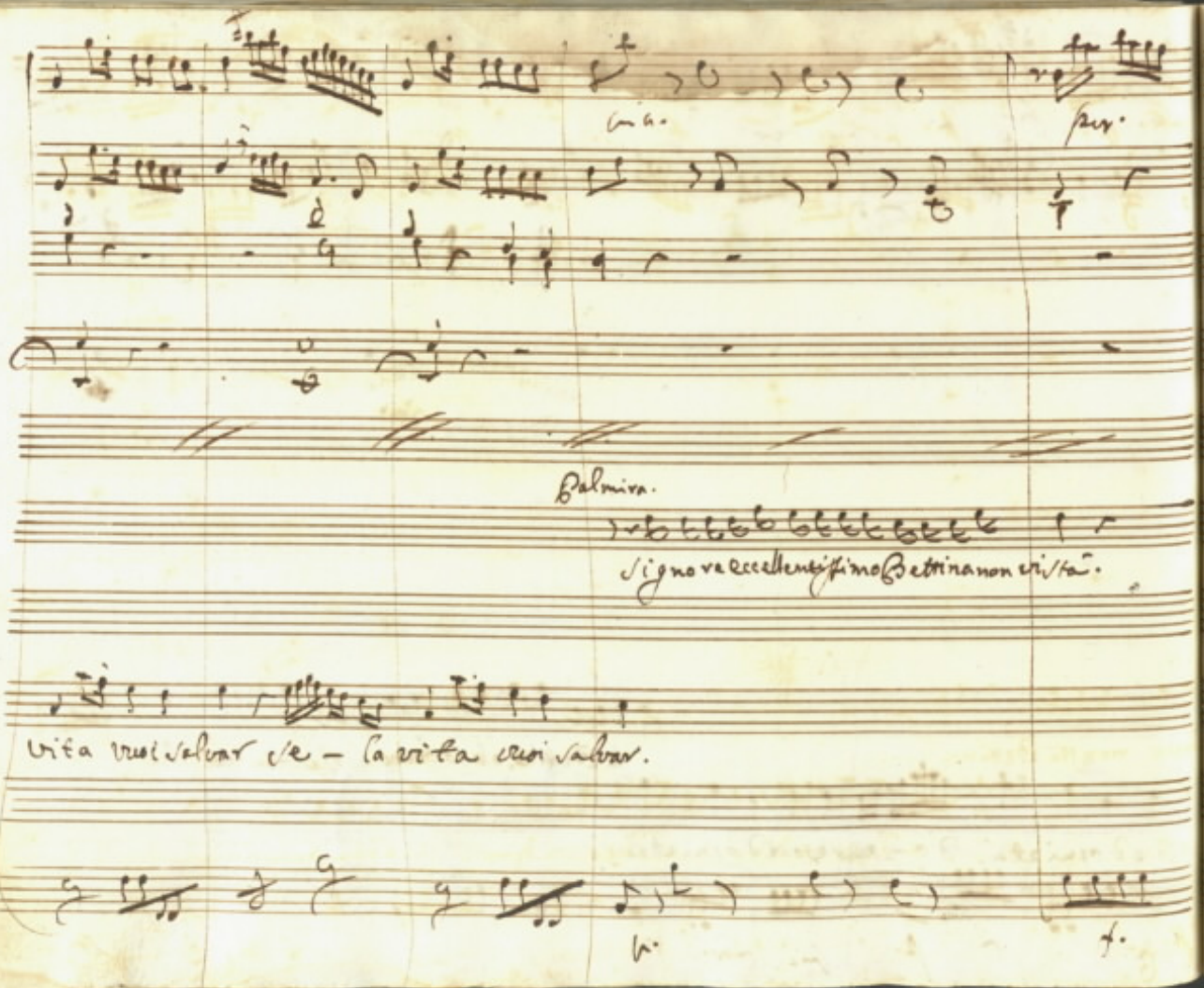
ARCHIVIO DEL BAR... AUTOGRAFO


cora tutti i miei maschilini, femminini. D'ogni verso, a d'ogni età d'o-gni

ARCHIVIO DELLA
LITOGRAFIA

la Bettina, solo io bramo ch'a vita vuoi salvar te - co

letto, e d'ogni età. D'o - gni sesso, e d'ogni età.

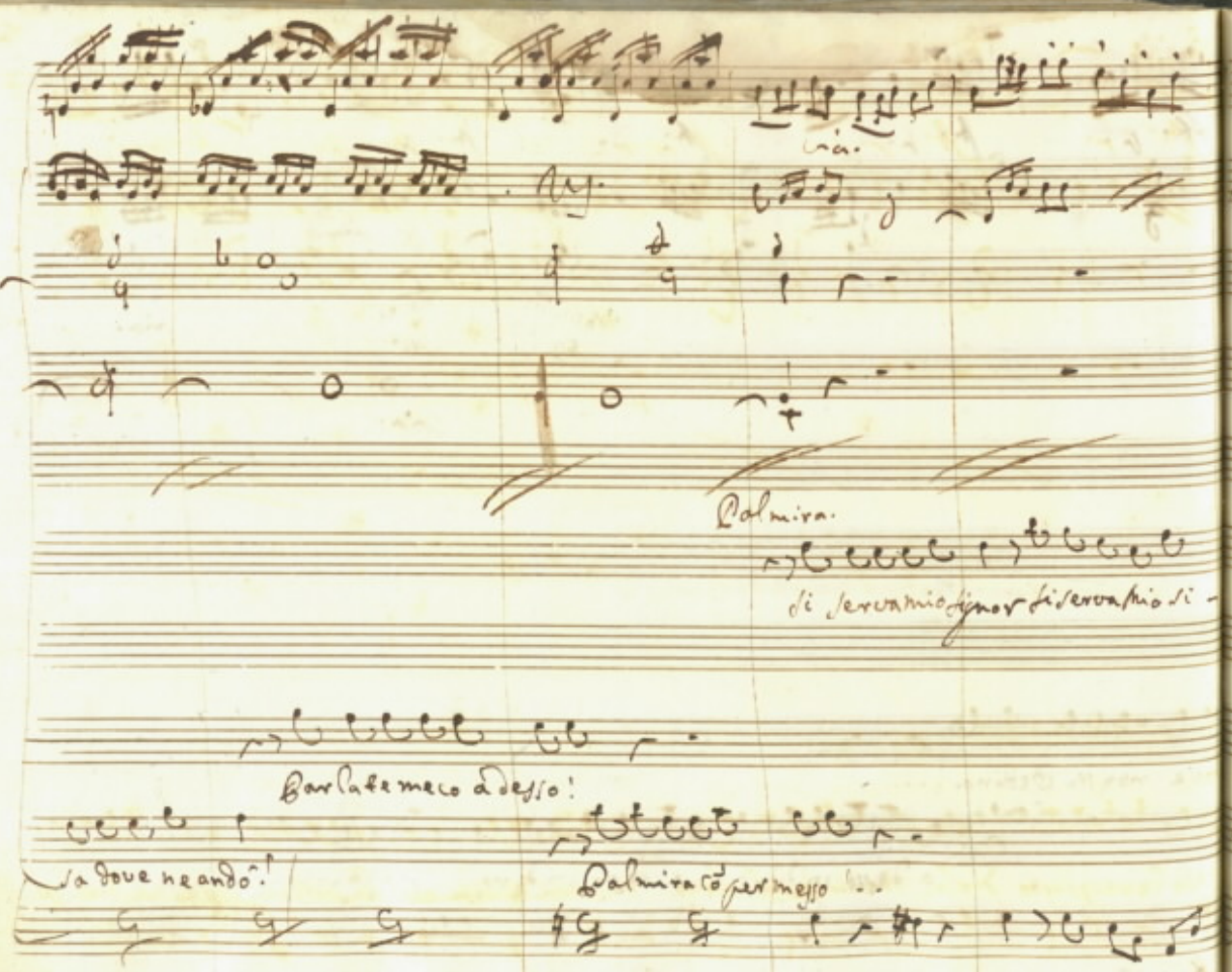

Palmira.
Signore eccellentissimo Bettina non cristã.
vita vuol salvar se — la vita vuol salvar.

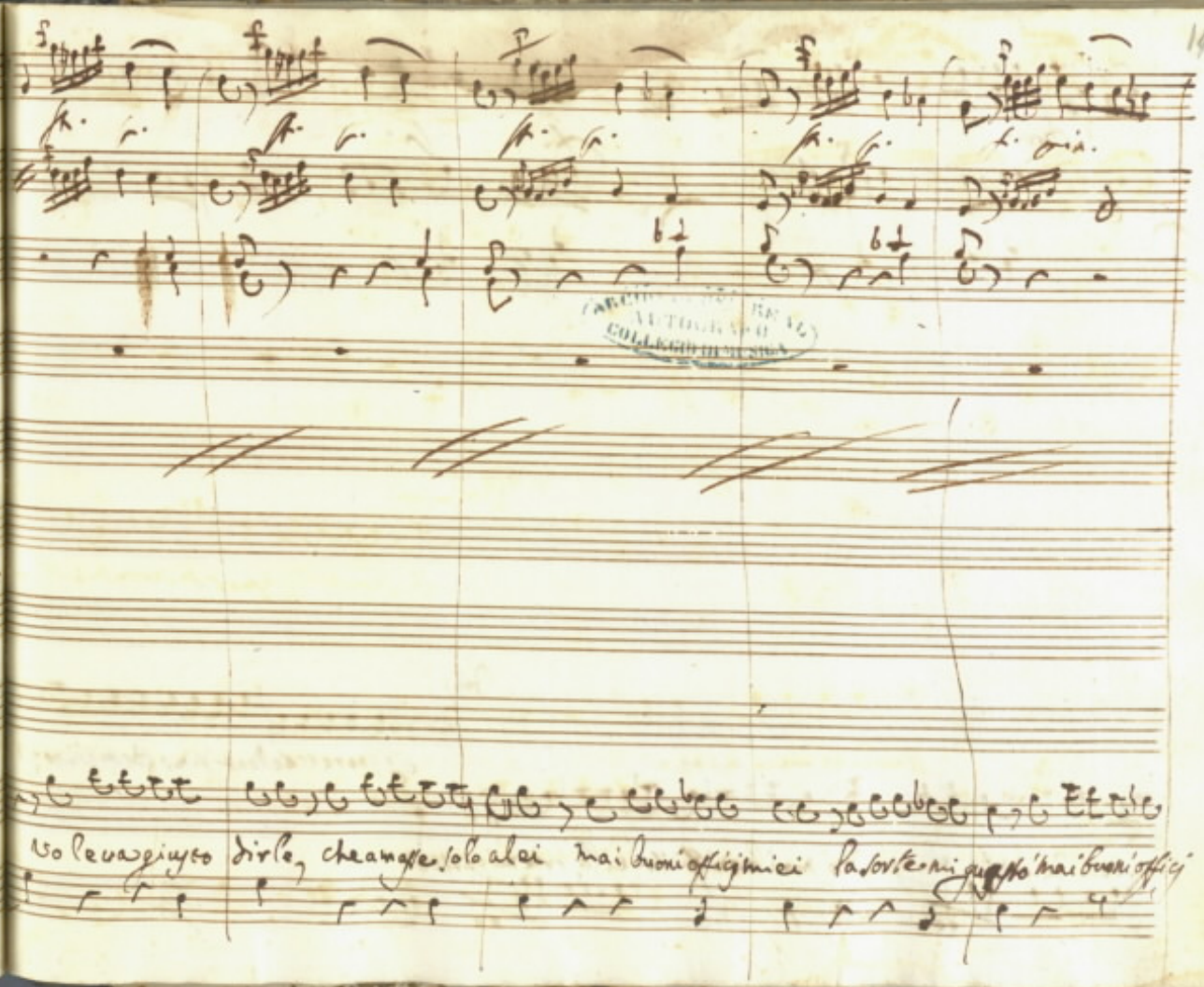
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO

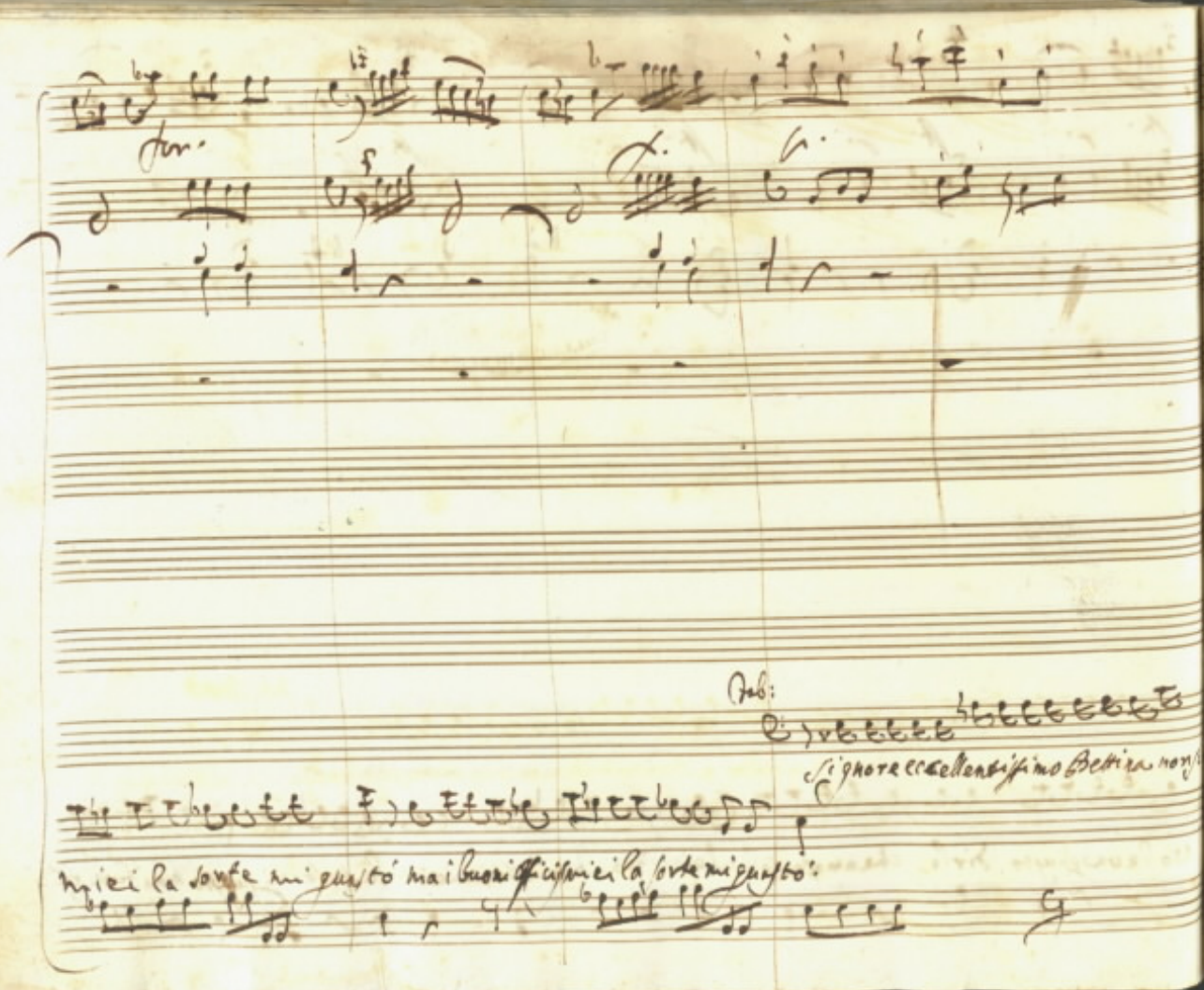
Dove non sta Bettina ....

Cont.

a dirlo vi dirò a dirlo vi dirò. Vedea che sta in Casa .... di


Palmira.
di servo mio signor di servo mio di
Parlate meco adesso!
Palmira ed permesso ..
Va dove meando?


Voleva giuro dirle, che amare solo altri miei buoni officij la sorte mi fece mai buoni officij


Ab:
Signore eccellentissimo Bettini non
mi ci la sorte mi questo mai buon officio mi ci la sorte mi questo.

simil

simil

simil

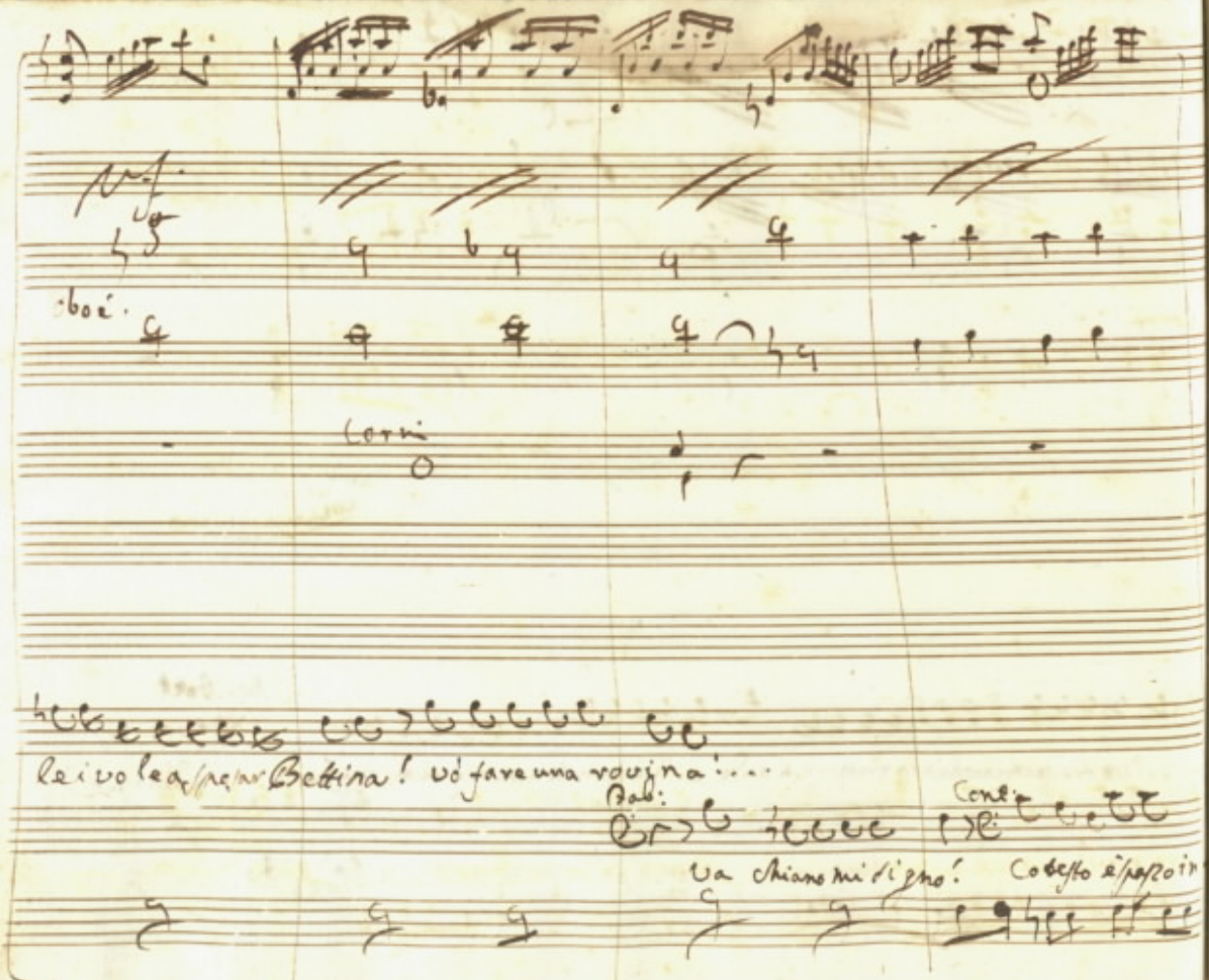
CONSERVATORIO DI MUSICA
COLLEGIUM MUSICUM

Andante.

...ua, e il vostro matrimonio in fumo se n'andò, e il vostro matrimonio in fumo se n'andò.

addunque

sta zitto

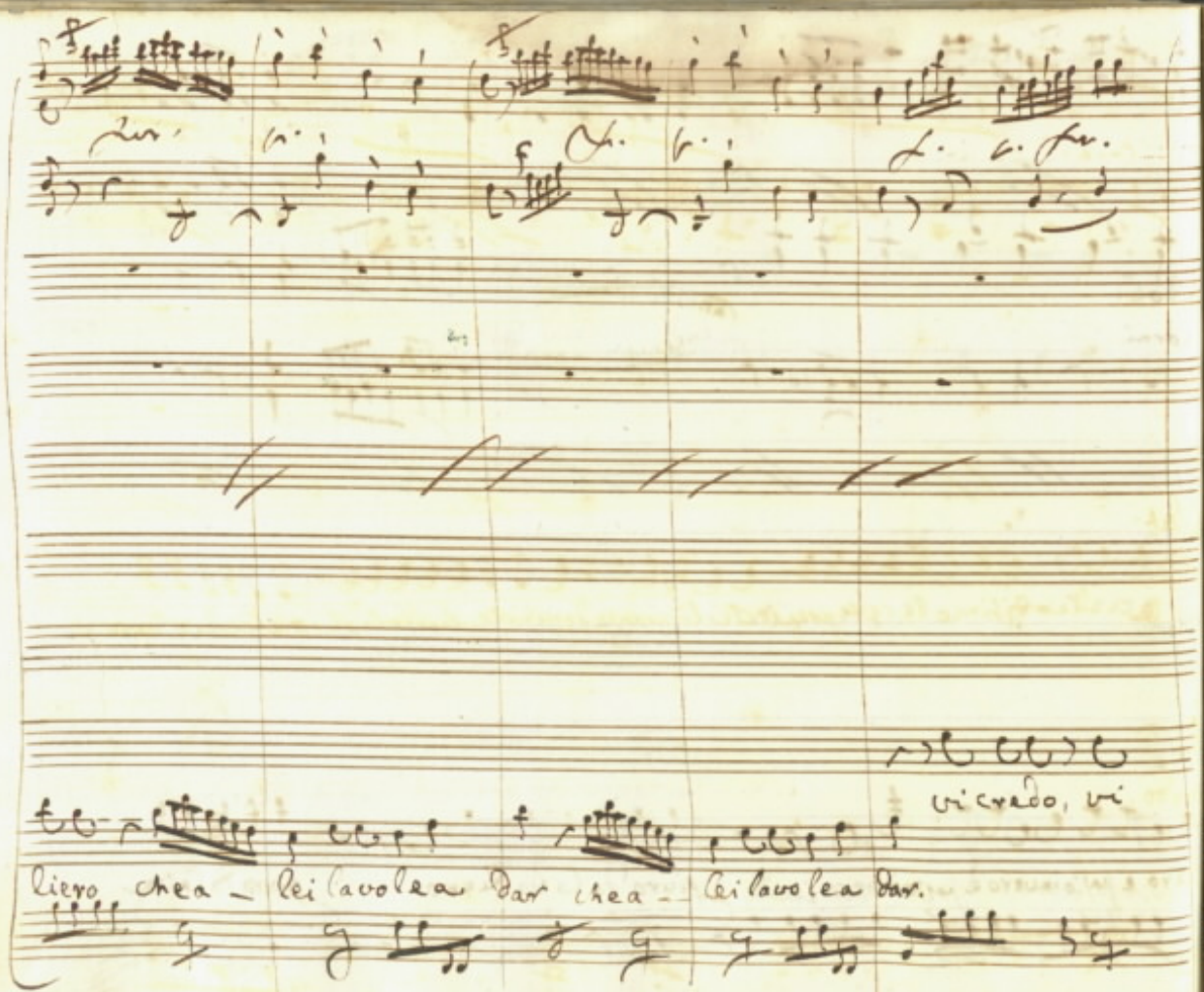

oboi.
Corni
Bab:
Conte

Oboe.

Corni

ARCHIVIO DEL REGNO
AUTOGRAFO

vero, è pazzo in vero è pazzo in vero, giuro da Cavaliero giuro da Cava


vi credo, vi
liero, chea — lei lavolea dar chea — lei lavolea dar.

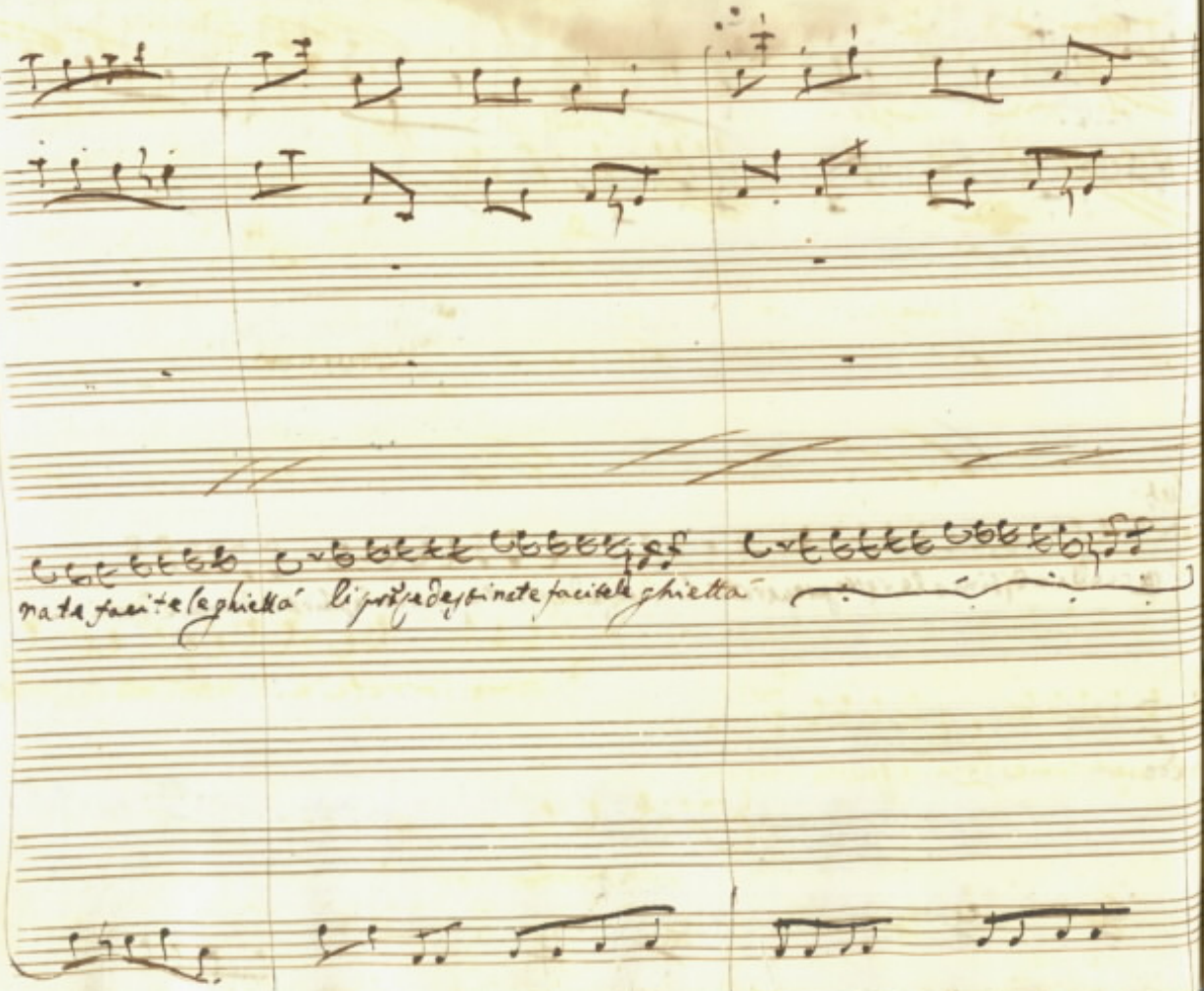
Ca. d.

ARCHIVIO DELLA PAROLA
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA

Kilet.

accellentissimo le regole preparate li pianze disperate facite la giustezza di pianze dessi —

Credo.


nata facile la chiesta li porte dopo inette facile la chiesta

ARCHIVIO ... AUTOGRAFI ... COLLEGIO DI MUSICA

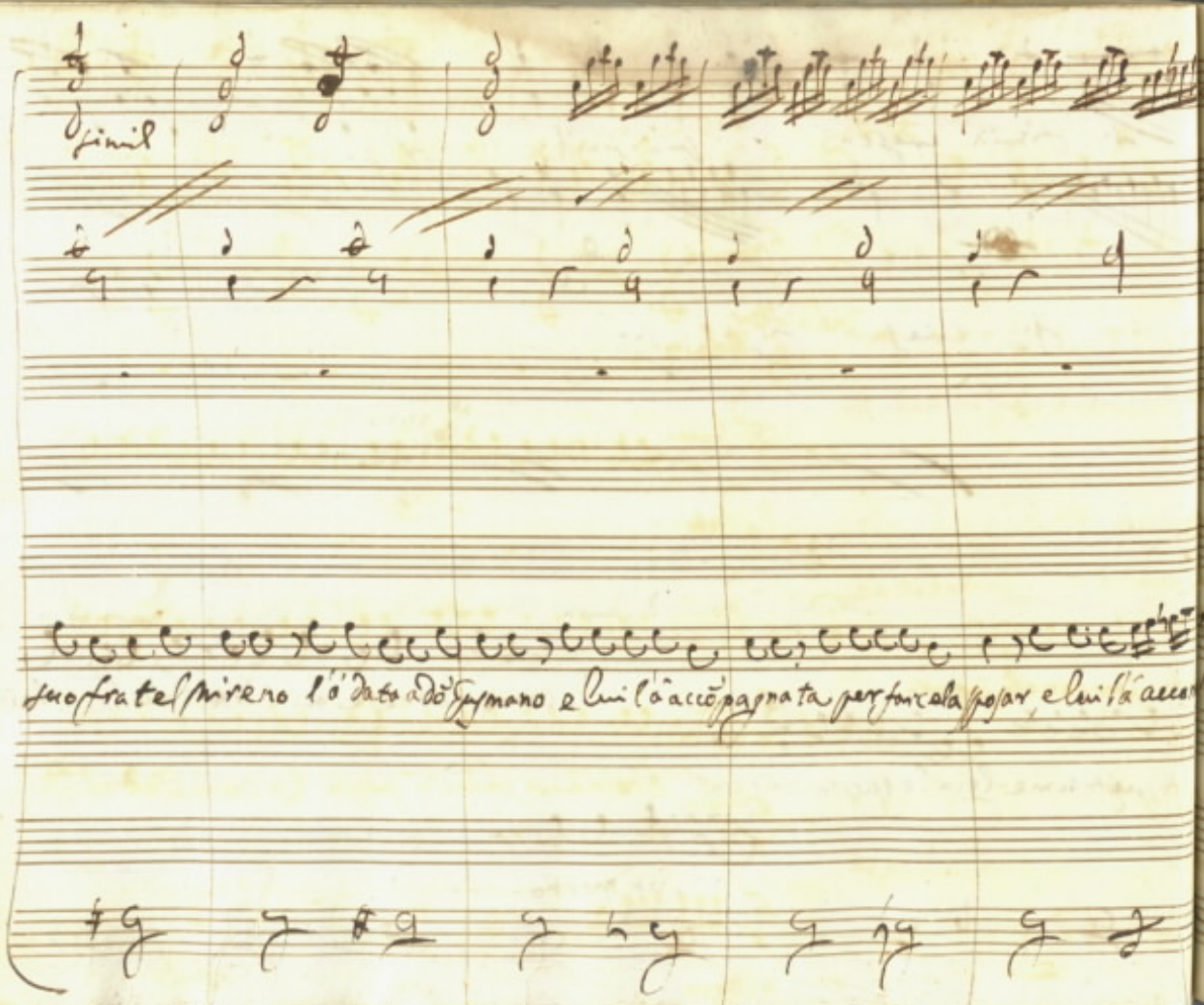
D. Laura.

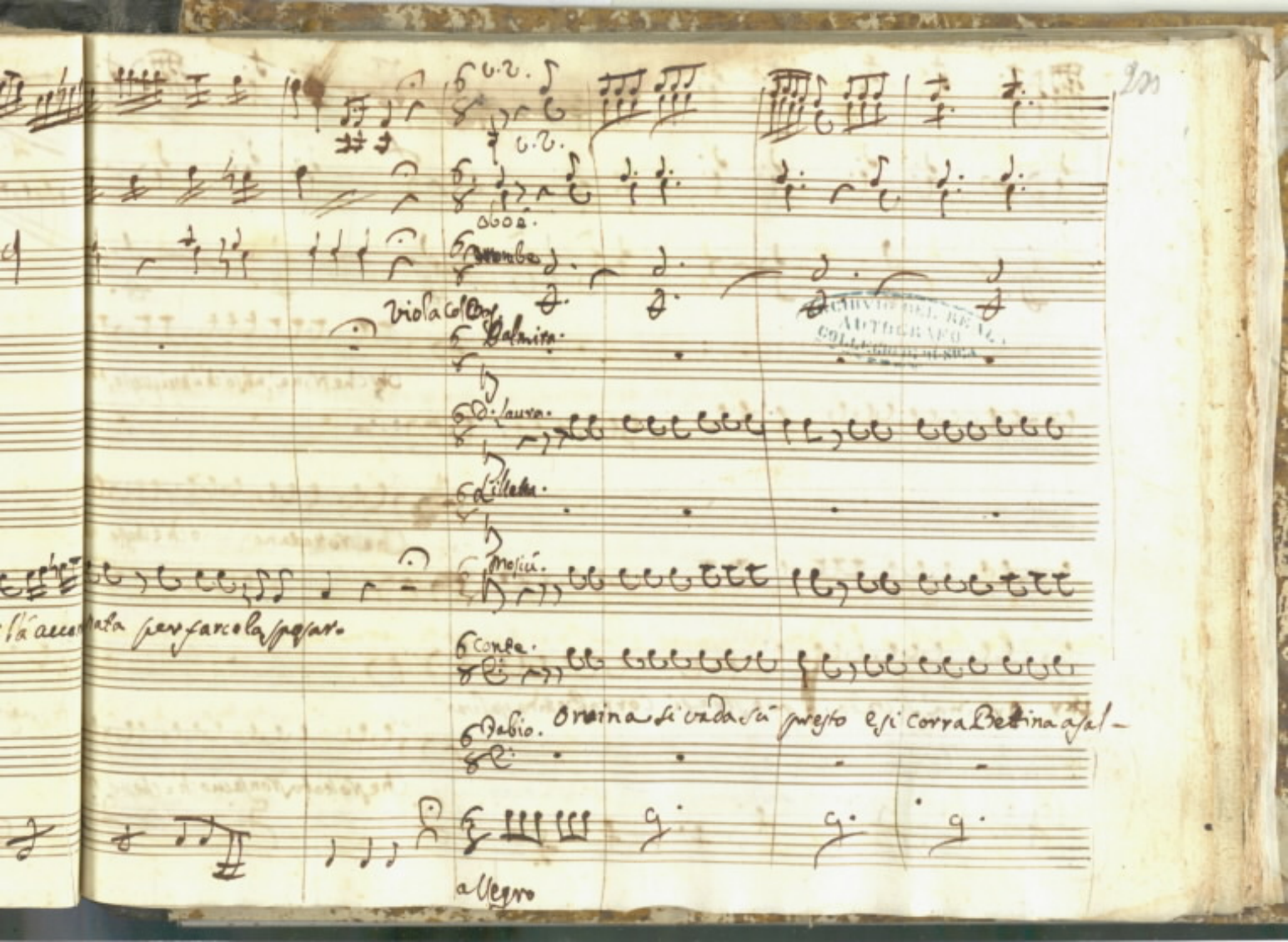
Come correte mi d'Ettore Orsolano che il

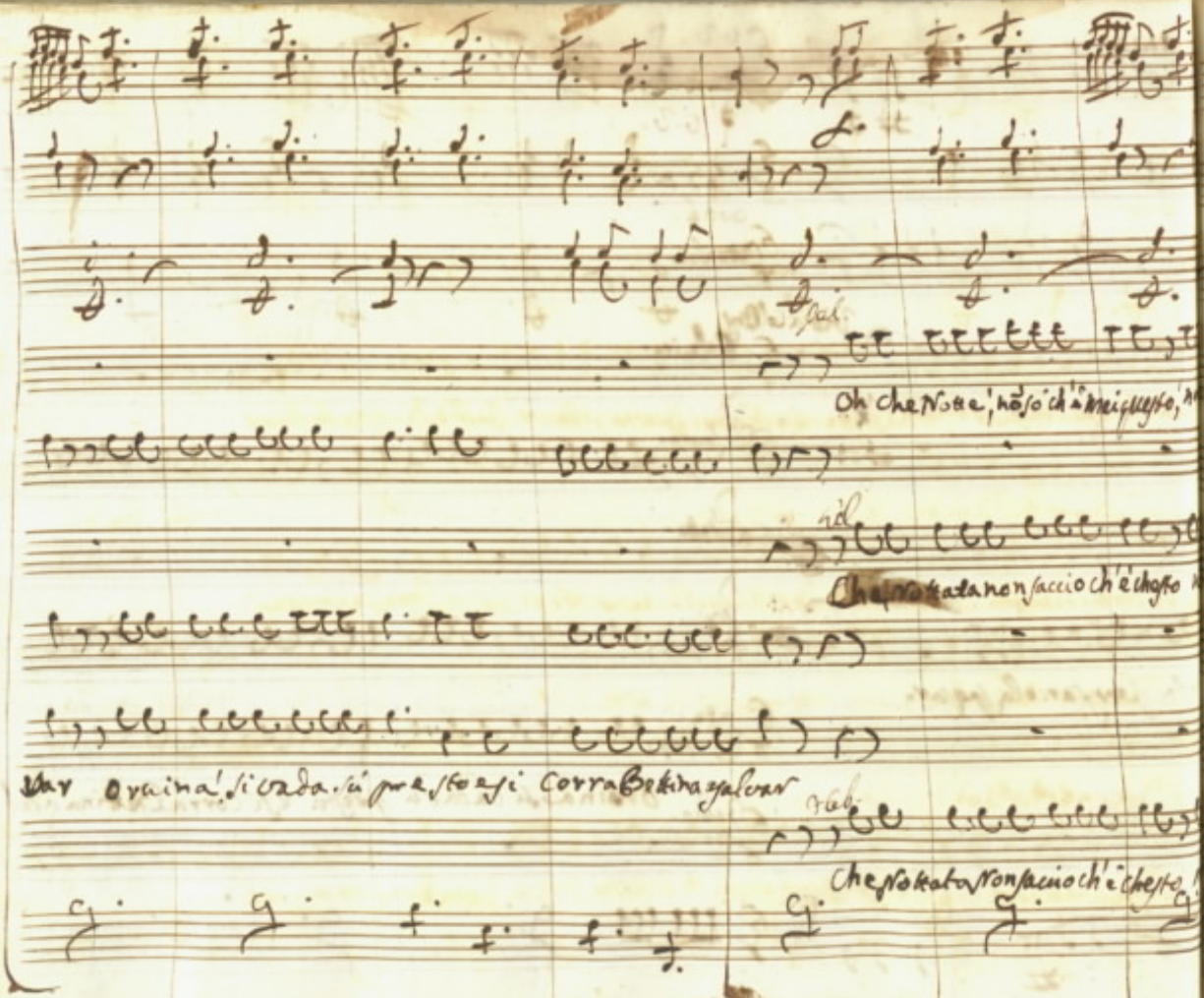
questo come lega! e questo come va

Con. t

son morto! ...


finis
suo fratel mirero l'ó dato adó Zymano e lui l'á accõpagnata per fuora la posar e lui l'á


Viola col Bass.
Palmira.
Laura.
Lilla.
Nesio.
Conte.
Fabio.
Orsina si vada si presto esi corra Bettina a sal-
allegro


Oh che Notte, hò sò ch'è miracolo,
Che Notte stanon sacciò ch'è chesto
Che Notte stanon sacciò ch'è chesto

Fabio di vista lasciar Che Notte non só ch'è mai giorno Non vó Fabio di vista lasciar Non

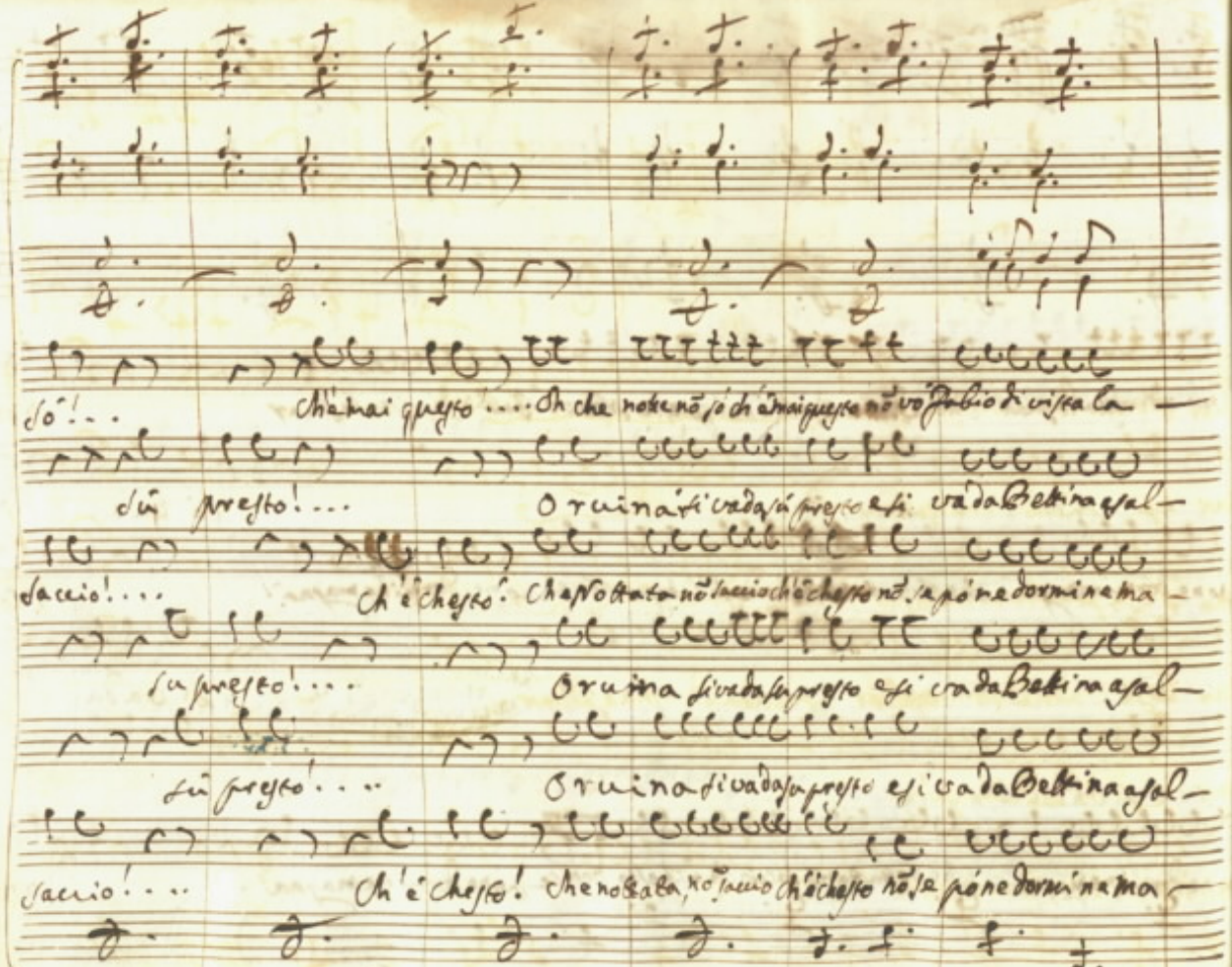
si vada!....

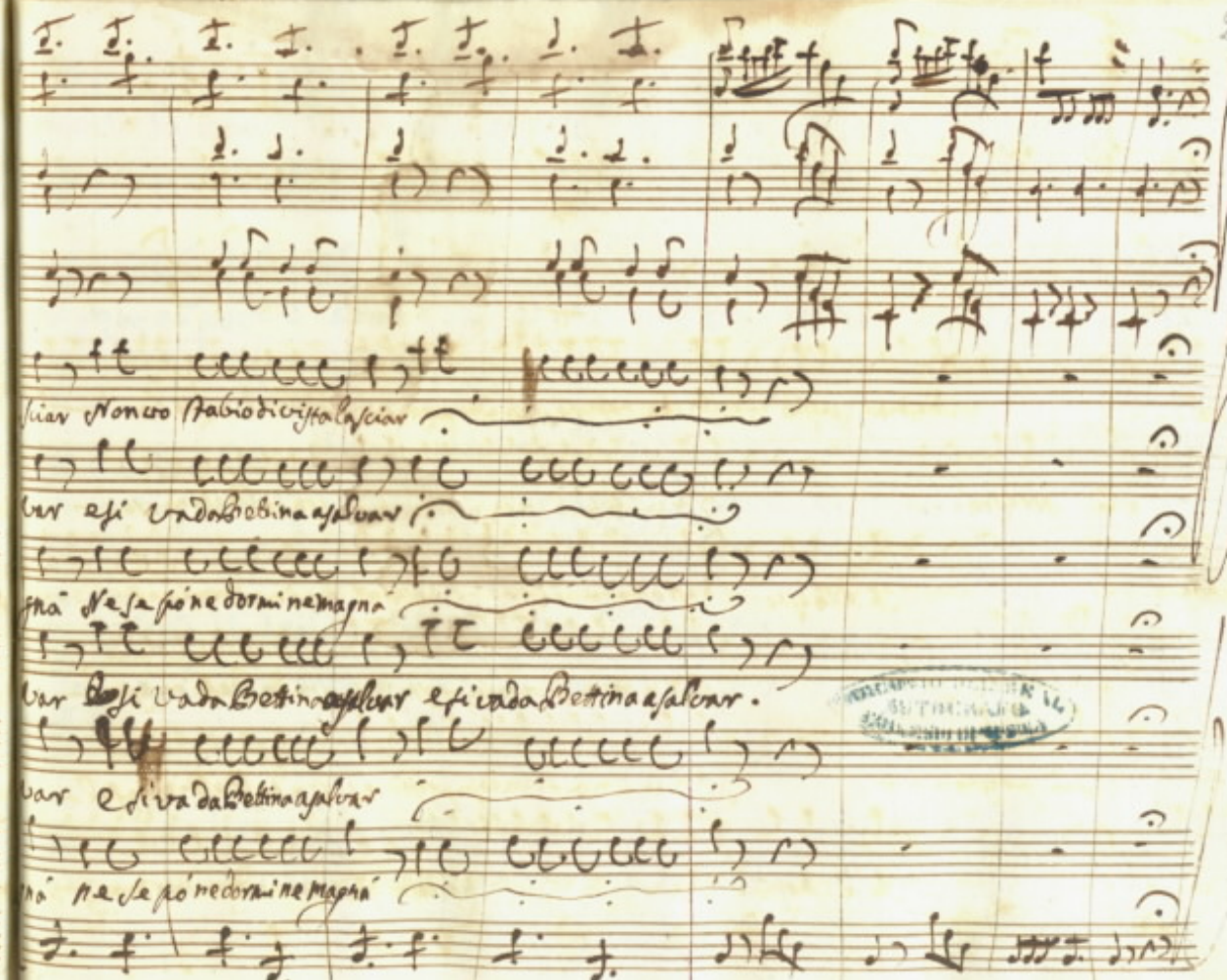
one dormine magna Che Notte non só ch'è chesto non se pone dormine magna. Non

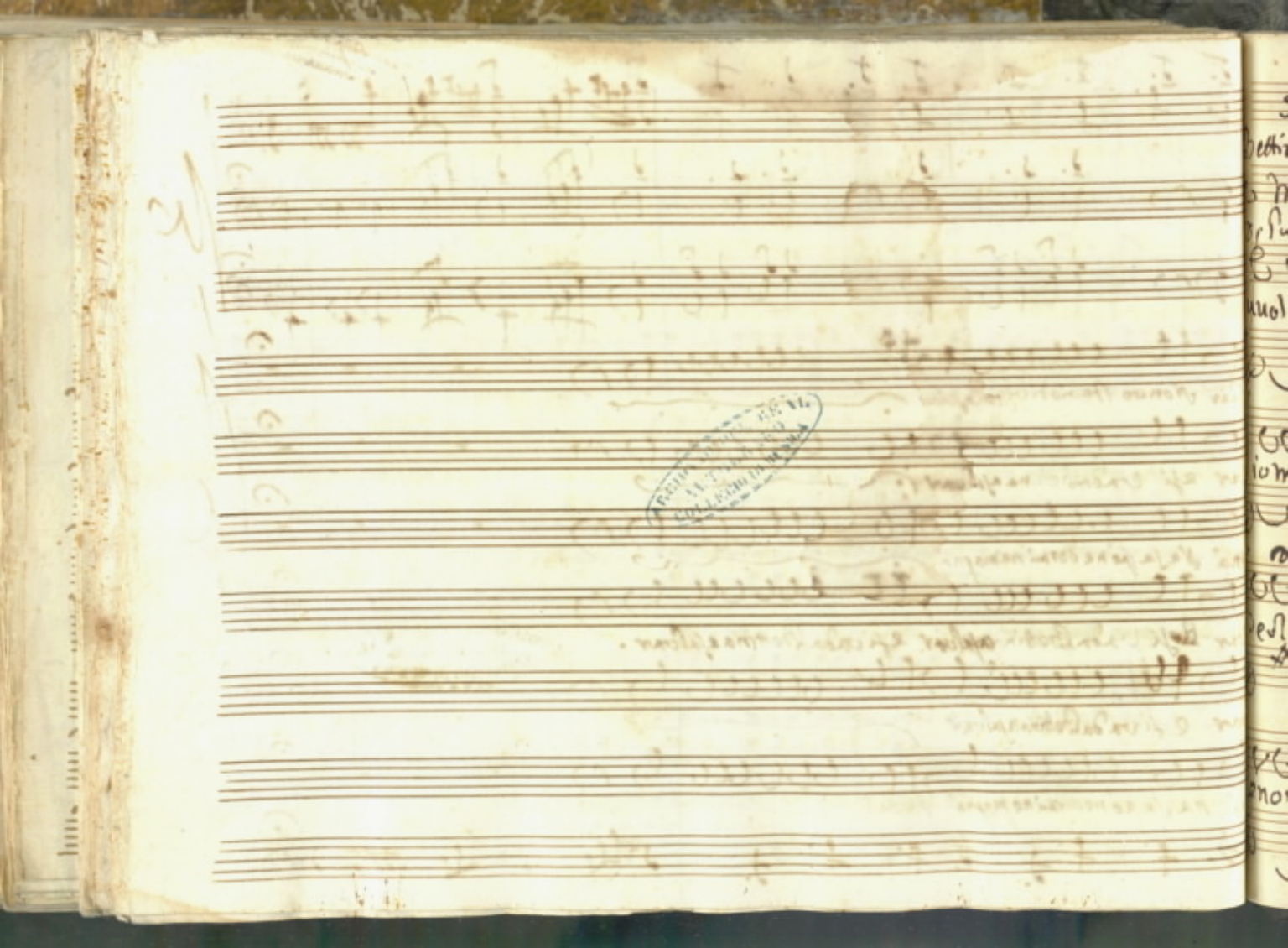
si vada.

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIUM MUSICUM

one dormi ne magna Che Notte non só ch'è chesto non se pone dormine magna. Non


dó!...
Chèmai questo.... Oh che notenō só chèmaiquestenō vō fabio di vista la —
dú presto!...
O ruinati vadá presto e ti vàda Bettina al —
saccio!...
Ch'è cheste? Che Nōtata nō saccio ch'è cheste nō la pónedormi nema —
su presto!...
O ruina di vada su presto e ti vada Bettina al —
dú presto!...
O ruina di vada su presto e ti vada Bettina al —
saccio!...
Oh'è cheste! che nō tata, nō saccio ch'è cheste nō la pónedormi nema —


ſciar Nonuo Rabio dicitta laſciar
var eſi vada Bettina aſpettar
gnã Ne ſa pó ne dormi ne magnã
var Boſi vada Bettina aſpettar eſi vada Bettina aſpettar.
var eſi vada Bettina aſpettar
ã Ne ſa pó ne dormi ne magnã



Scena VI

Bett.

Bettina D. Eugenio Voi dove mi portate? nō mi reggon le gambe? io uō fermarmi.

D. Mirena

D. Eug. uol posarsi un pochetto? amabil Spigna, deventa questa pietra in questa dura terra

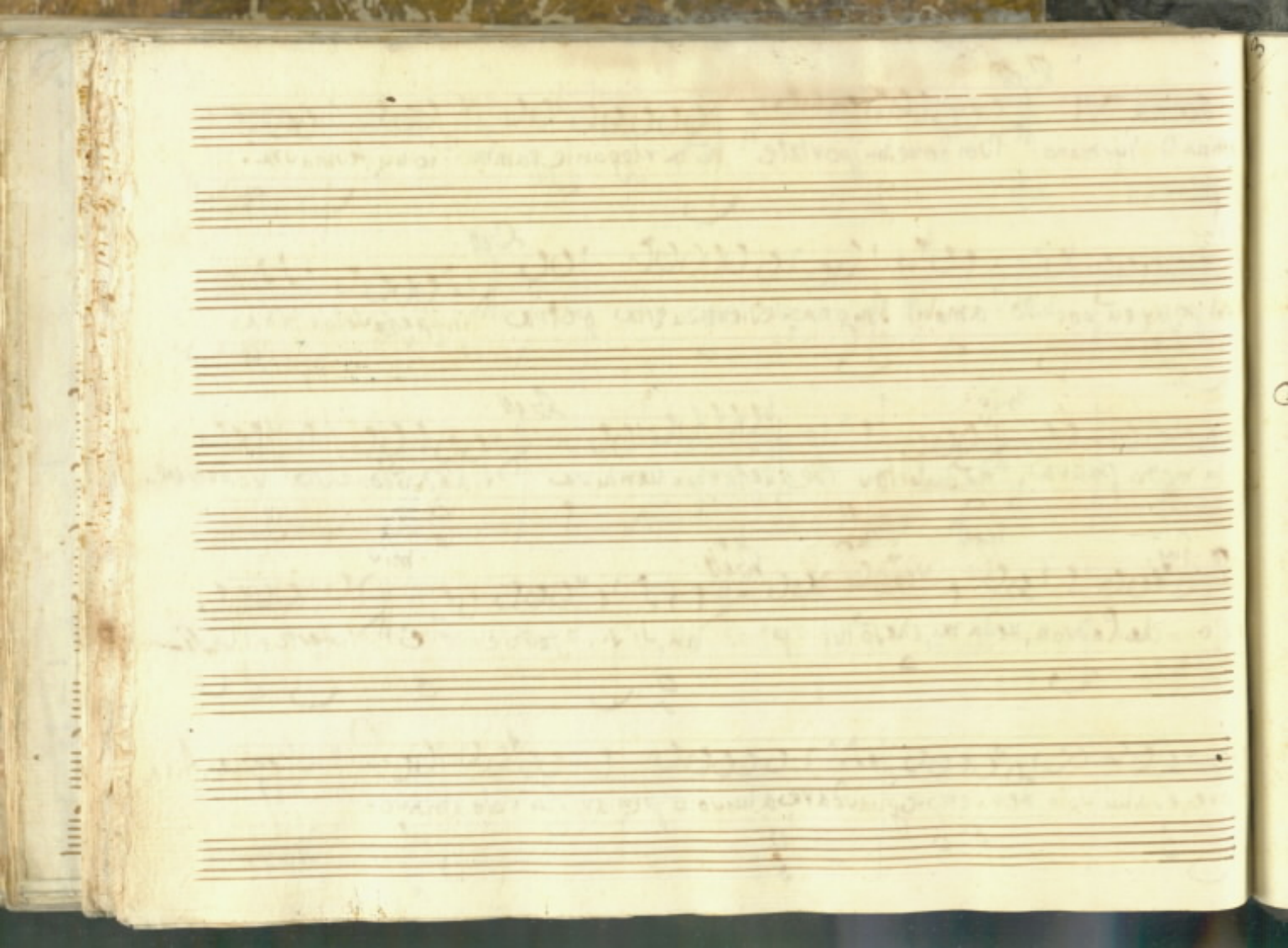
Bett.

mir. io mi metto paura, nō dubitate che questa altra non turi. Bett. il padrone dove sta? non vorrei

D. Eug. esto.... che la Padrona, veda mi, che sō suo sposo. Bett. ah, sì sì, o fatto evvero! mir. protesto e il marito

nove, e dalui solo devi sempre guardare, a lui solo pensare, lui solo amare. Segue Aria

Mirena



Amore

Atto 3°

I

V.C.

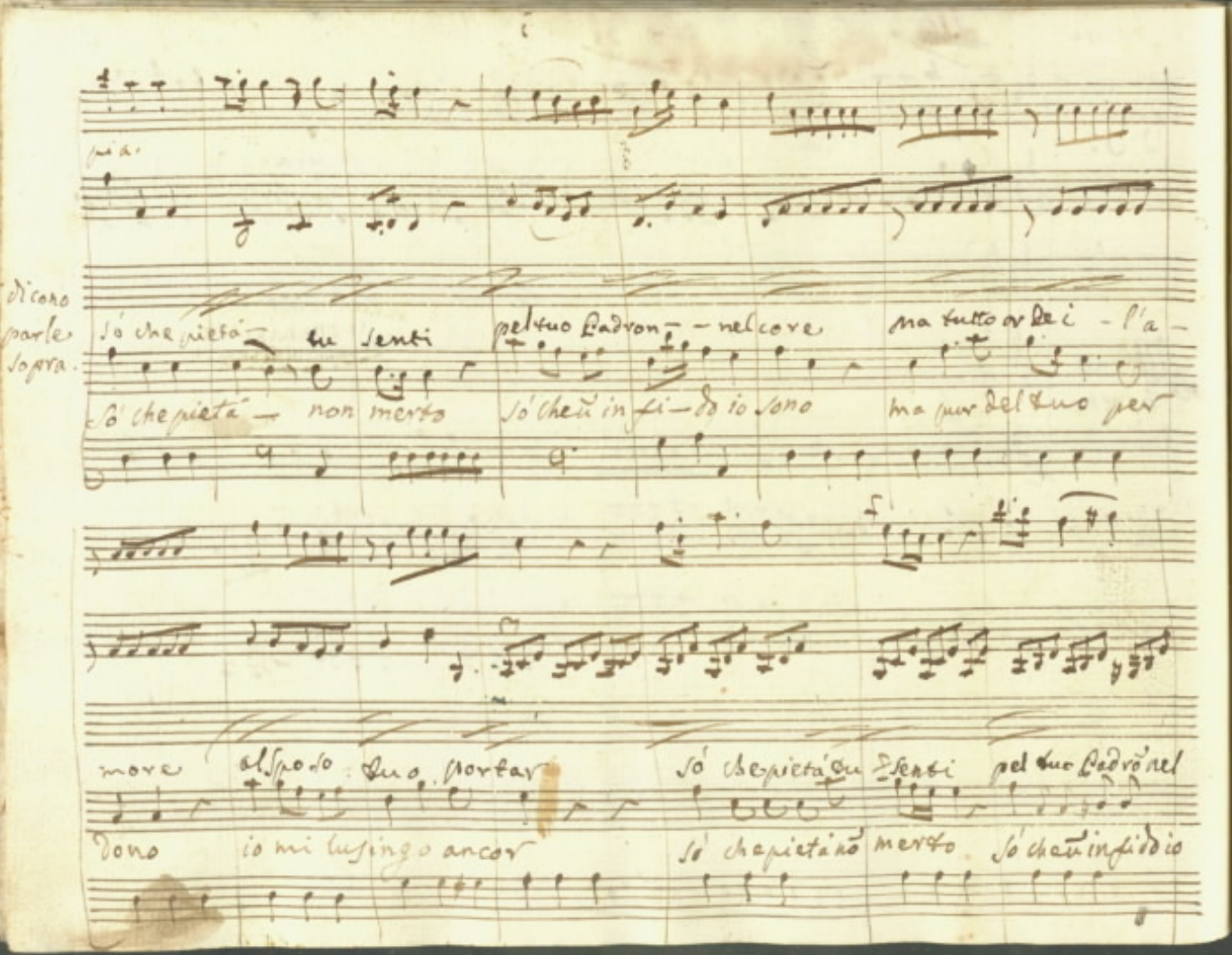
Viola.

Meno

Mirena.

Andante

ARCHIVIO DEL
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA


più.
di coro
parlo
sopra.
Só che pietá — tu senti
Só che pietá — non merto
pel tuo Ladron — nel cor
Só che'ñ infi — do io sono
ma tutto or dì — l'a —
ma pur del tuo per
move
Dono
al Sposo tuo portar
io mi lusingo ancor
Só che pietá tu Senti
Só che pietá nõ merto
pel tuo Ladrõ nel
Só che'ñ infidio

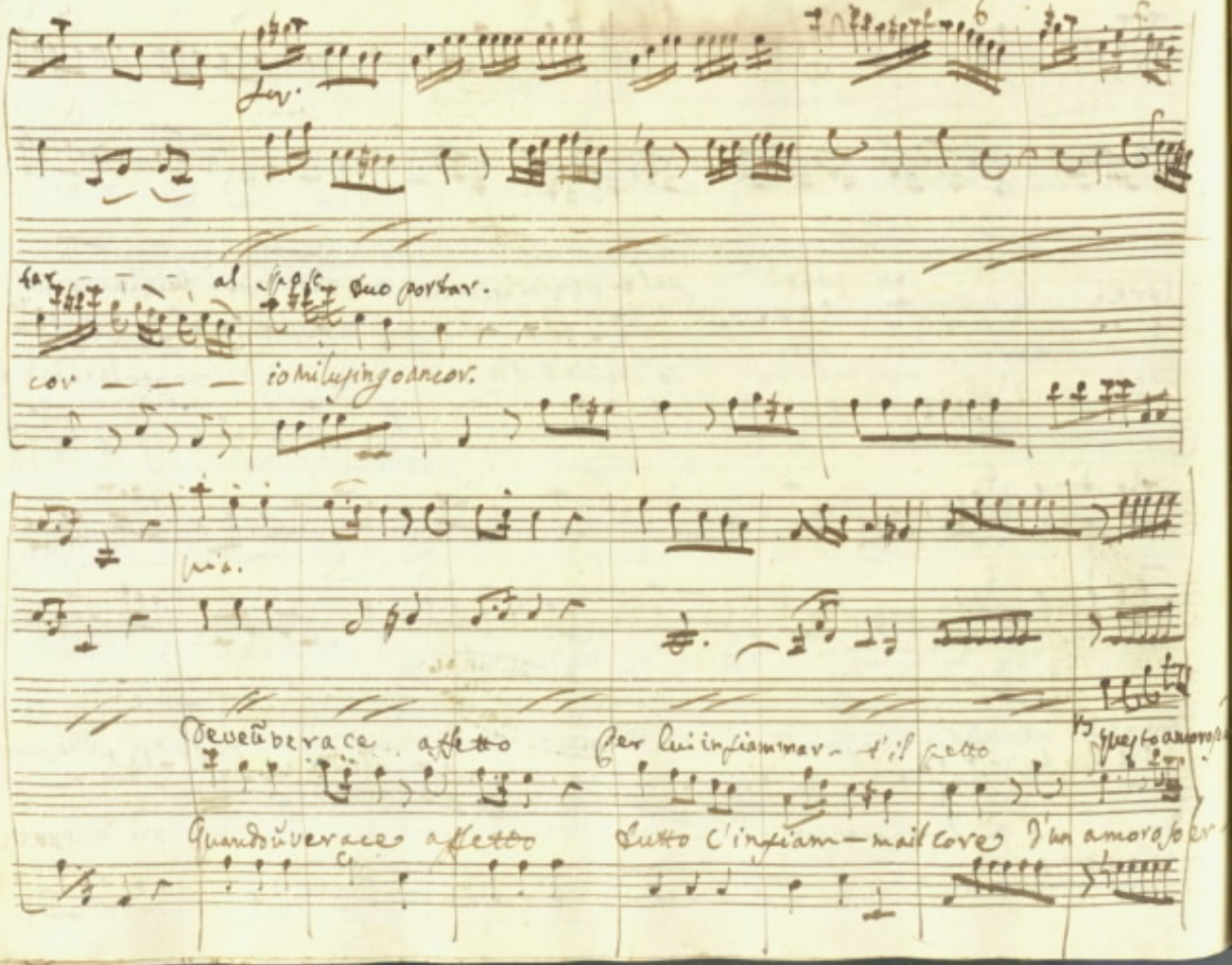
Luia.

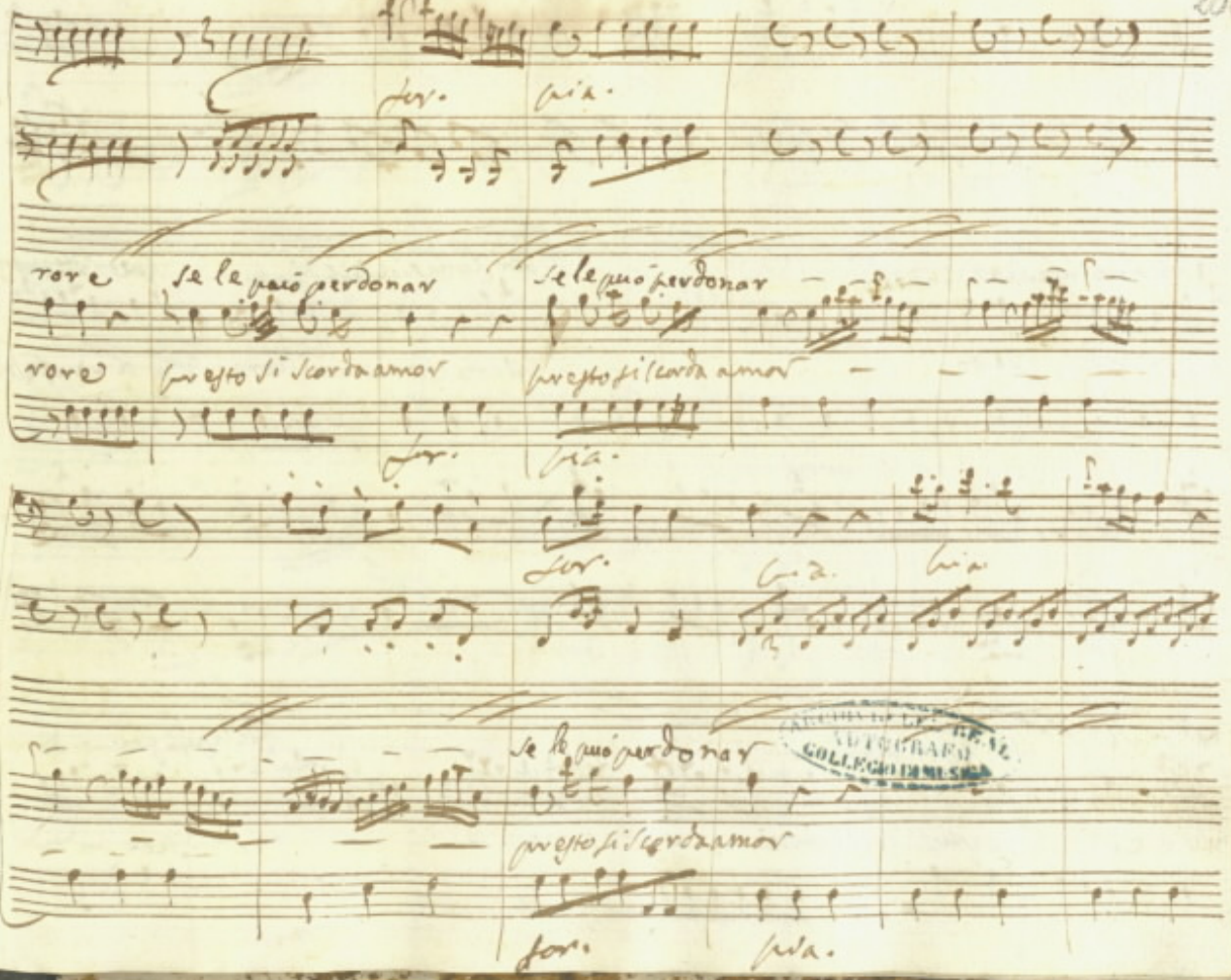
Cove. tu Senti del tuo Padre nel cove ma tut – to cor dei l'amore, onde io sa

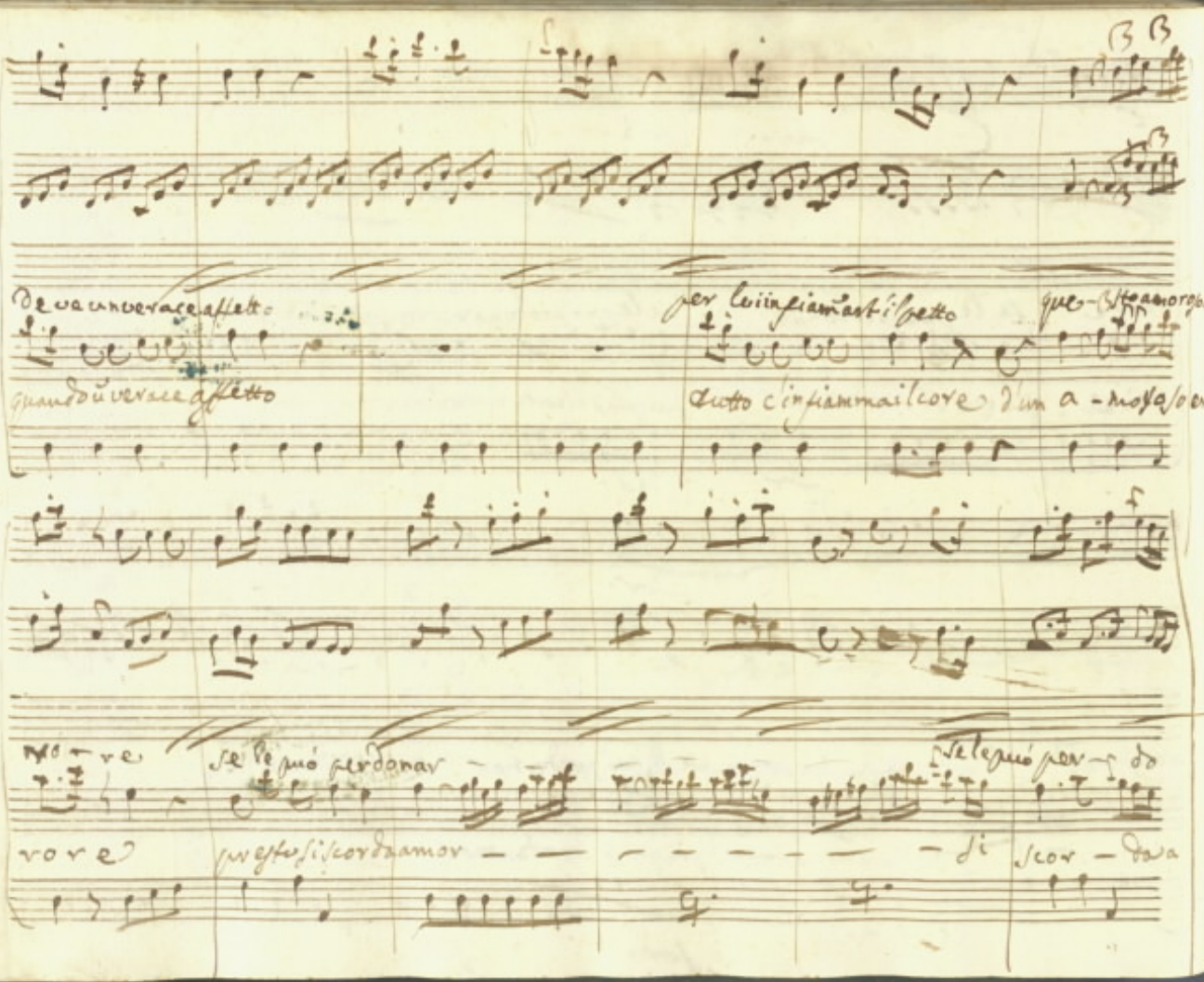
dono non merto so che un fido io sono ma pur – delitto per dono delitto per

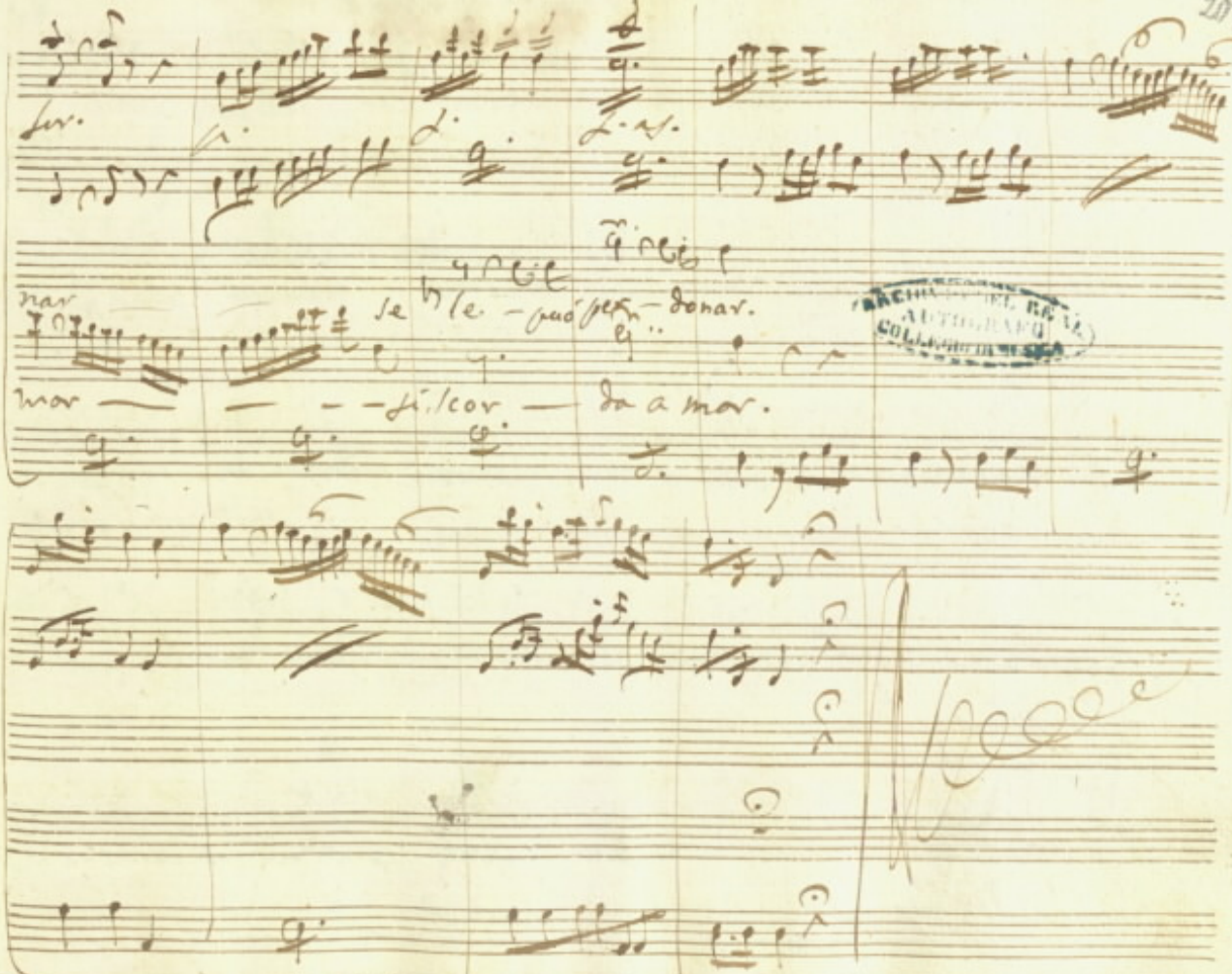
ARCHIVIO DEL REAL
COLLEGIO DI MUSICA

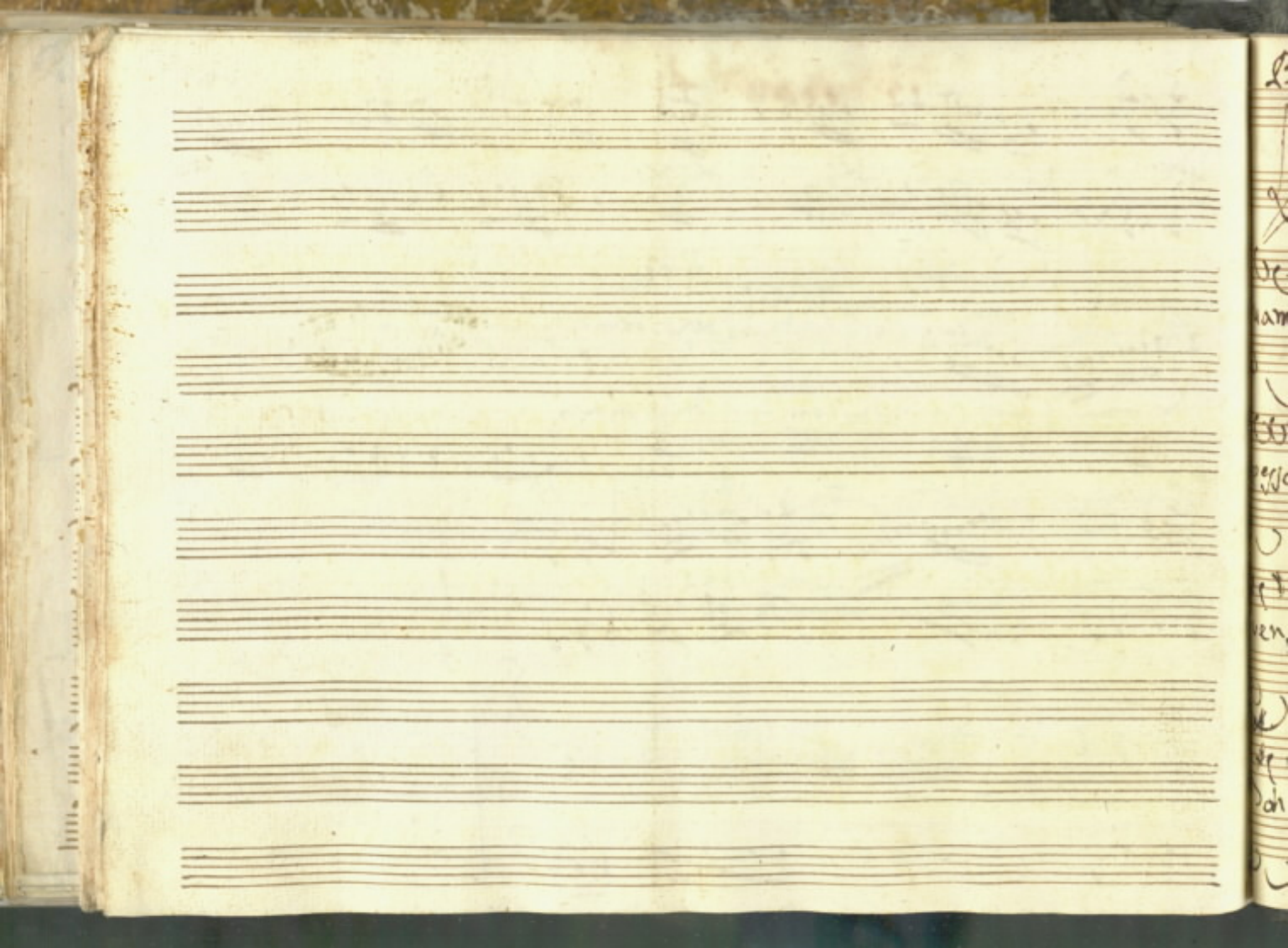
more al Paolo tuo portar – – –


Lav.
far al
Sfogo Duo portar.
cor — — — io milusingo ancor.
mia.
Deve ben vera ce affetto
per lui infiammar - t'il petto
Quando ben vera ce affetto
tutto l'infiam — mail core


for. via.
rove se le può perdonar se le può perdonar
rove questo si scorda amor questo si scorda amor
for. via.
for. via. via.
se le può perdonar
questo si scorda amor
for. via.


Deva unverace affetto
quando s'versa affetto
per lei infiamma il cor affetto
tutto s'infiamma il core
vore
se Dio può perdonar
questo si scordar amor
di
se può perdo-
scor-


mar
se
ble - quó pes - donar.
mor
- - - fi/cor — da a mar.



Bett. Miv. D. Suy.

oimè... come lampeggia... è vero... uh uh, che vento... Gl'aviamo mi rubbata

Miv Bett Miv.

amo: andiam meschina... oh che timore: come tuona: fuggiam... pian pian, che vento un

D. Suy. Bett D. Suy.

gior al pertio... oh cospetto... Savan de los Ladrones Sono Ladri che ubbiano? D. Mi-

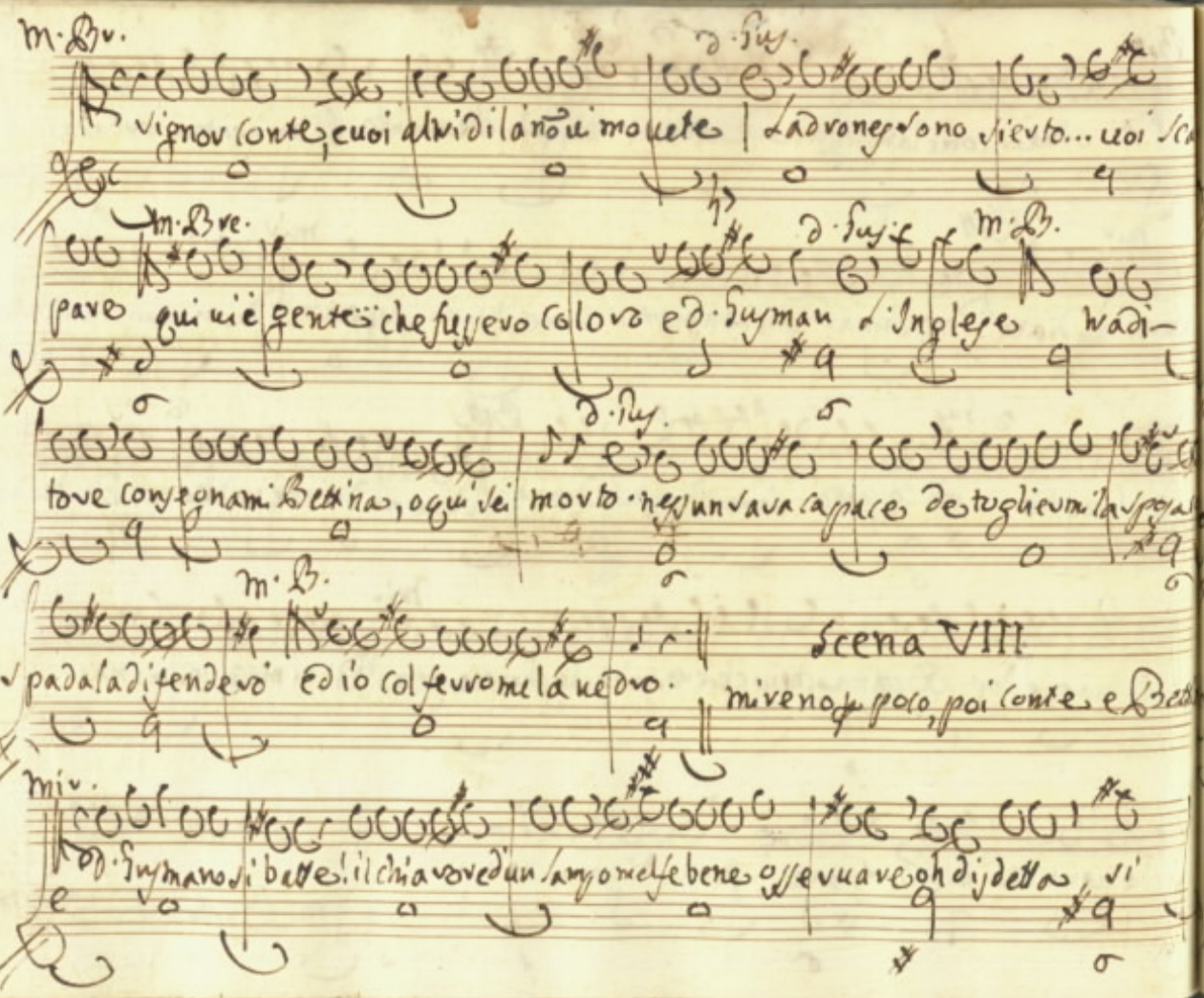
Miv.

en, salua ostè dogna Bettina, che io chiero spiar che ghentee egta Vieni meco Serrana

Scena VII

Oimè che ventura. mi ò da spaventa piena d'paura.

M. Bretton e D. Suzmano


m. Bv.
d. Suy.
Vignor Conte, cuoi altri di la non ui mouete | Ladroneggiano sieuto... uoi Sca
m. Bve.
d. Suy.
m. B.
pare qui uie gente che fussero colore ed. Suyman d'Inglese wadi-
d. Suy.
tove conzegnami Bettina, oqui sei mouto. nessun vaua capare de toglieuni la spoza
m. B.
Scena VIII
padala difendero ed io col seuro me la nedro. | mi vene un poco, poi Conte e Bet
miv.
ed. Suyman si batte. il chiauo ved un zompo me fe bene osseruua ve oh dijdetto, si'

Bett.

uadra daiutaue | mi anno lasciata | sola... va fieramente | pestando hor pone vetta | me... e ouden

Con.

uado.. ahche peuccello in qualche fossoio | cado. | Lo spagnuolo, el Inglese, i rubellano

Bett.

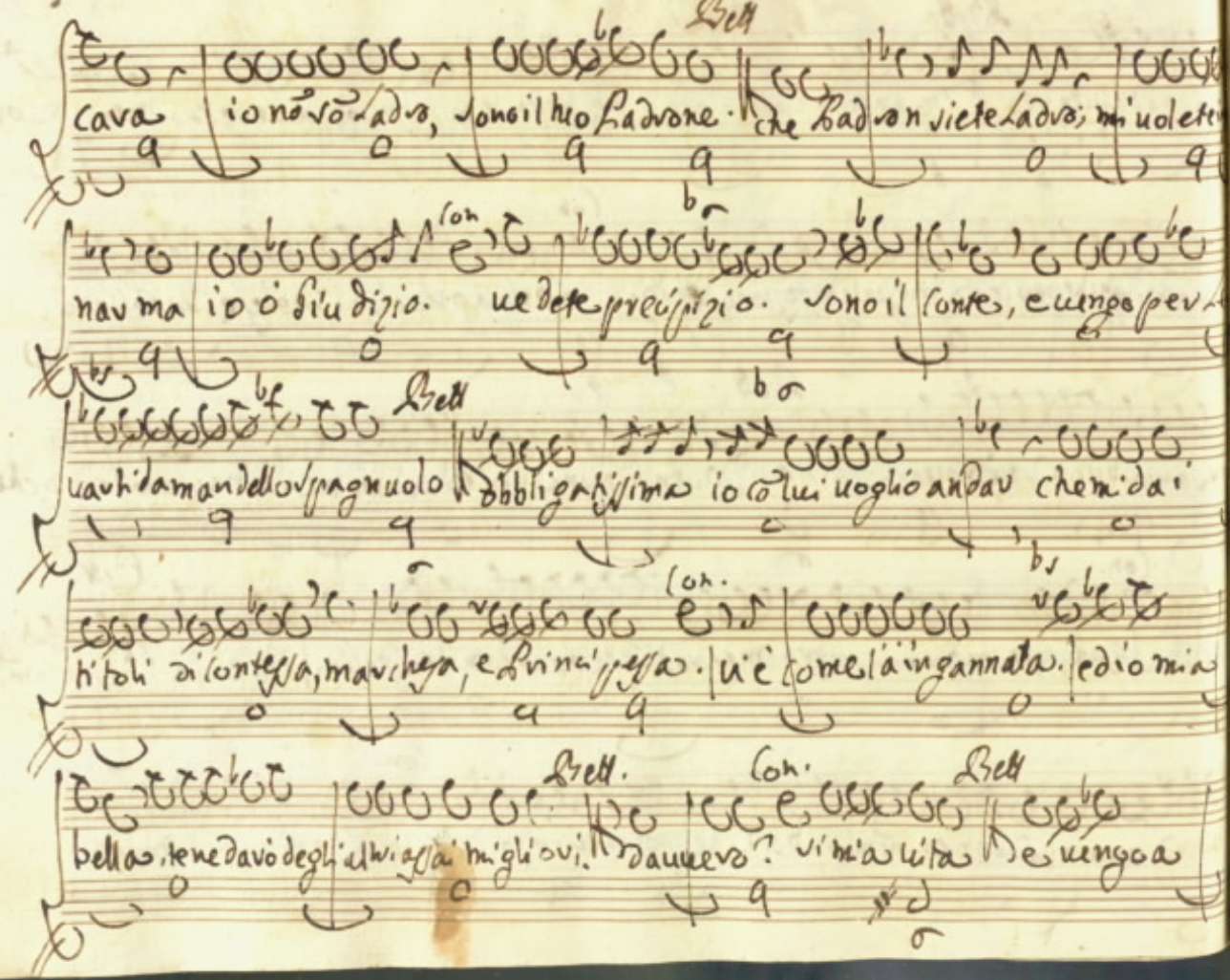
ev sauia buondi ritrouar Bettina | Odi en hi tu una uoce!.. ohme meschina sauia ladro, che

Con. | Bett.

rubba qua, qua ven bun sugurro. mayno di caga quandami le spalle | chi e | là? un mama

Con.

mia... uamia | adrone.. nomi vubau, che poi sarai impiccato. e Bettina mia


Brett
cara io non vo' Ladro, sono il mio Padrone. che Padron siete Ladro; mi vuole
nav ma io ò giudizio. ue dete precipizio. sono il conte, e uengo per
Brett
uaghi da mandello spagnuolo obbligatissima io co lui uoglio andar chemida
con.
titoli di contessa, marchesa, e principessa. uie come la ingannata. e dio mia
Brett. con. Brett
bella, tene dauo degli altri assai migliori. dauero? ui mauisita se uengo a

Bett.

Con.

uoi Vieni tesoro amabile. che vogliamo posare in questo punto Eccomi eio tro-

Con. Bett. Con.

uato ongioia classica. posto da semi titoli e che crede che titolisian re e che si

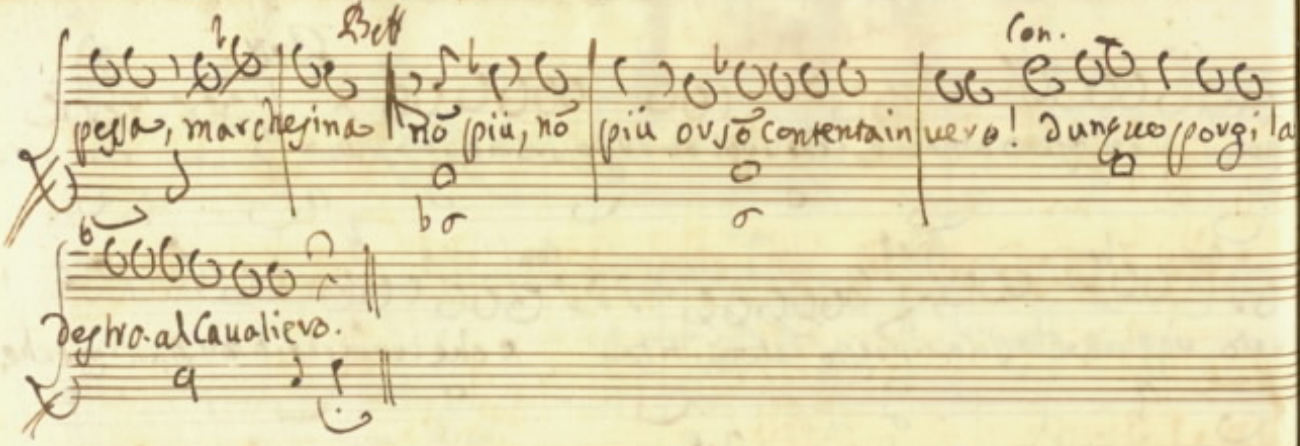
Bett.

mangino? questi sidano solo colla bocca. Io so io non so sciocca ma degno quile

Con.

luoghi, e de mi piacciono io mi posi subito vi ca va ovte la do

una gran testa vaca. vava. ti chiamera contessa duchessa, Divina-


Bell
Con.
pesta, marchesina
no più, no
più ou so contentain
mero! dunque porgi la
destro al Cavaliero.

Vicque a due

V.V. tria. Ster-tria. Ster. tria.

Corni in Fa.

Viola.

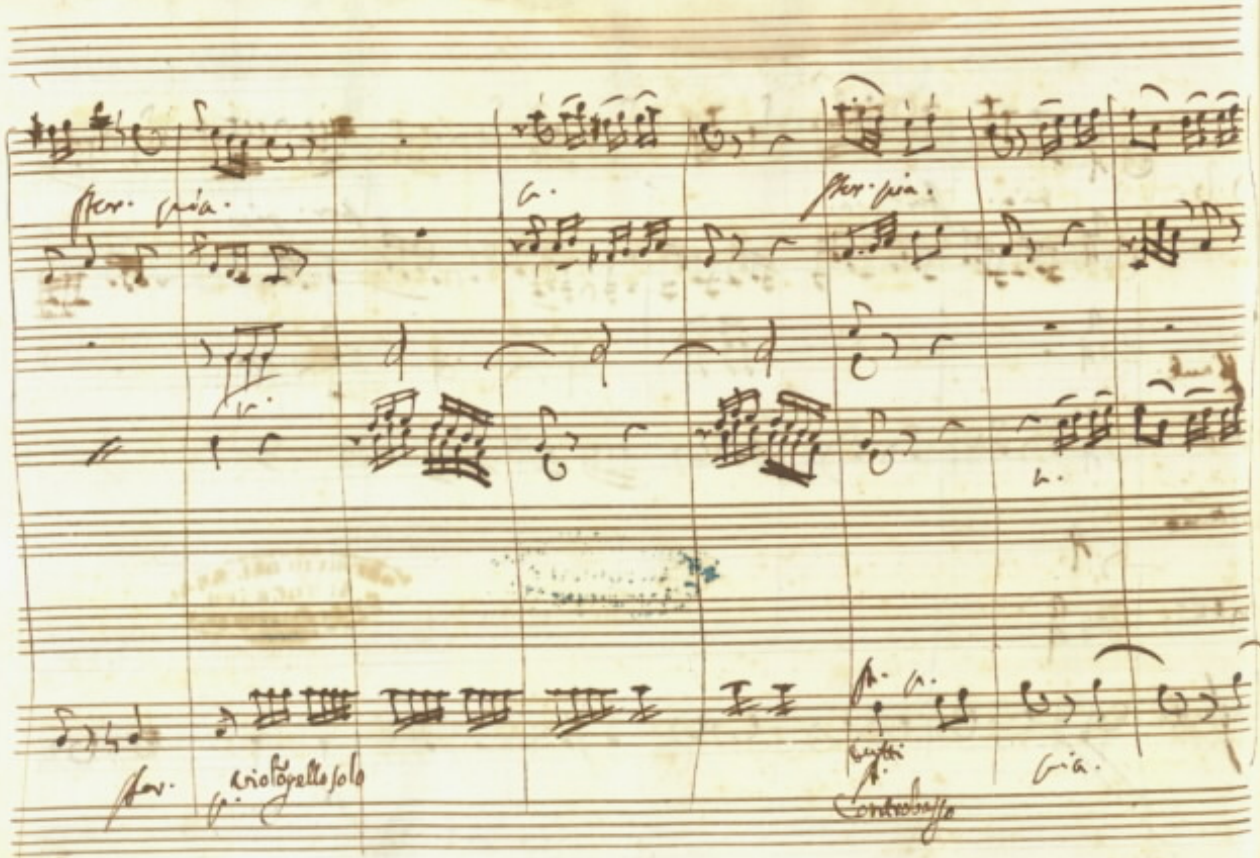
Violini.

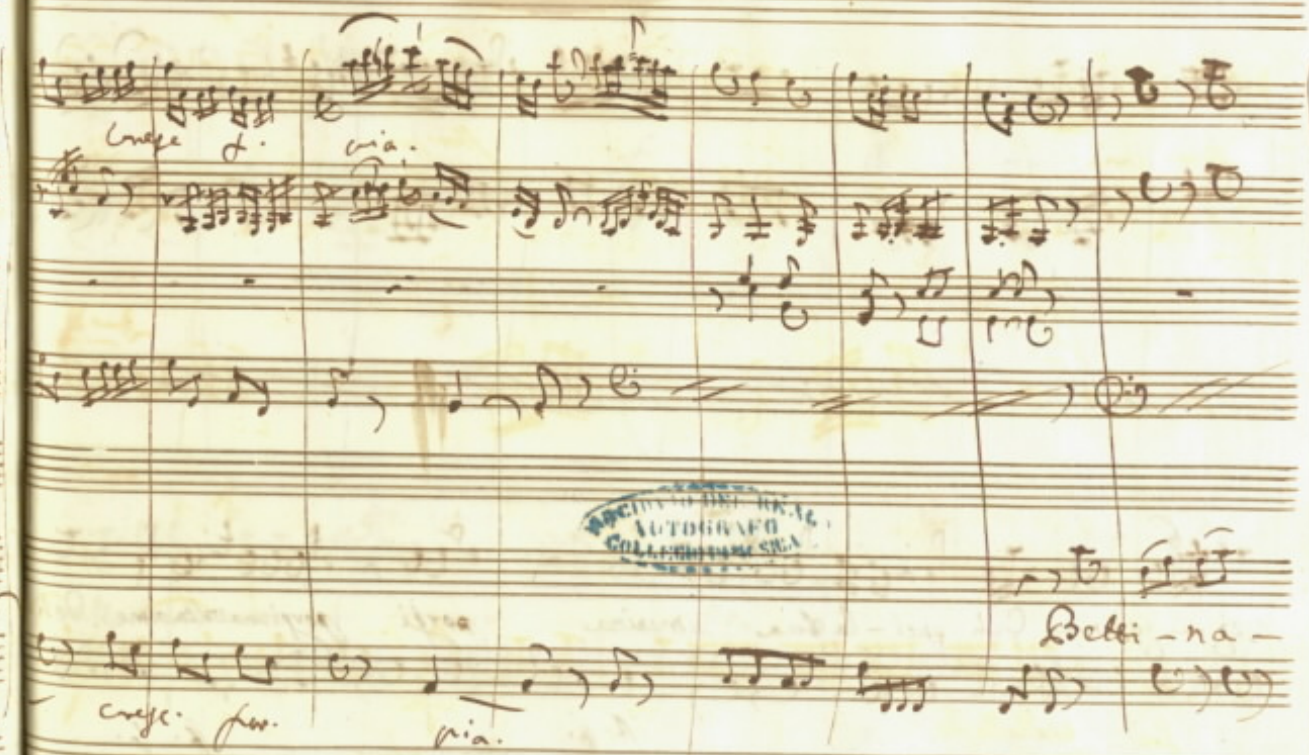
Contra.

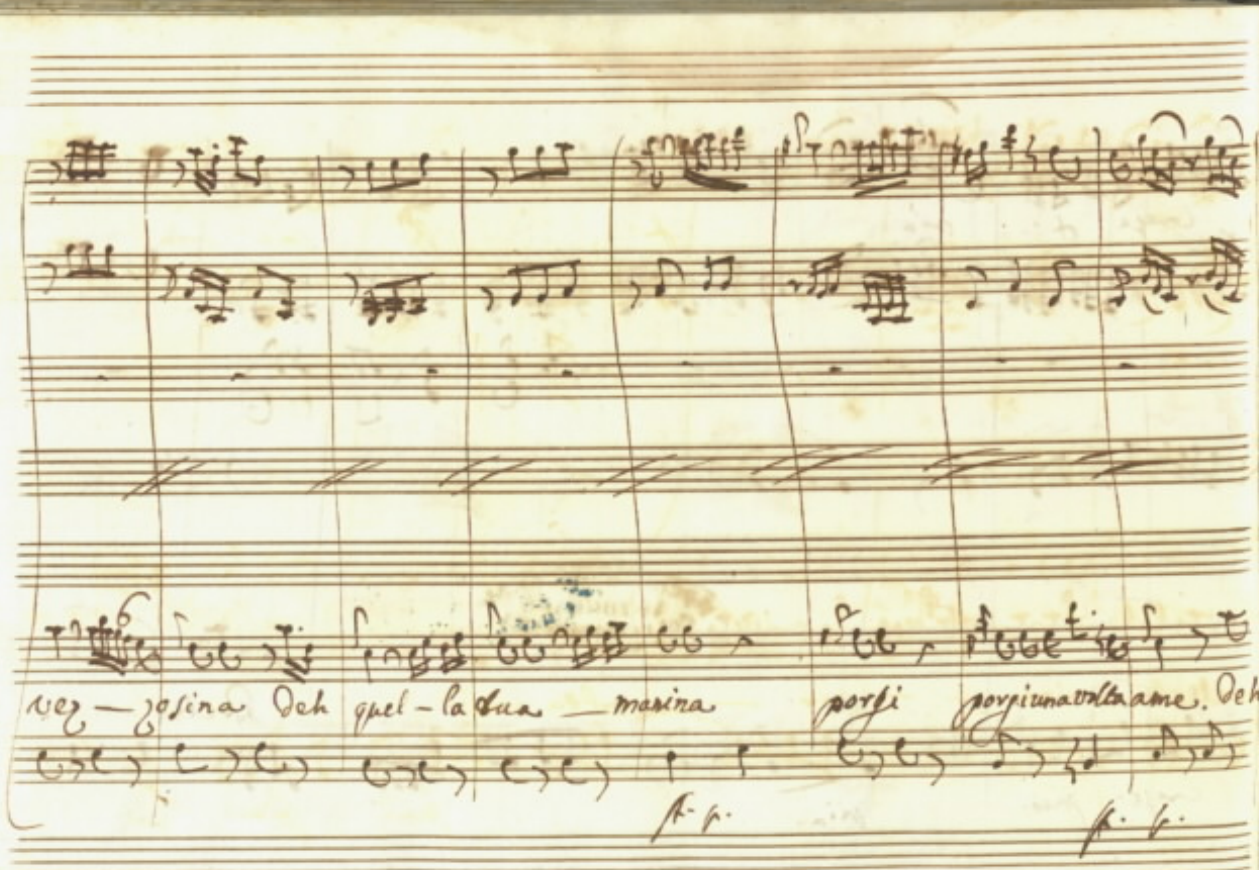
Fagotto

Fl. tria.

PATRIMONIO DEL REAL
ARCHIVO
DE LA CORONA DE ARAGON

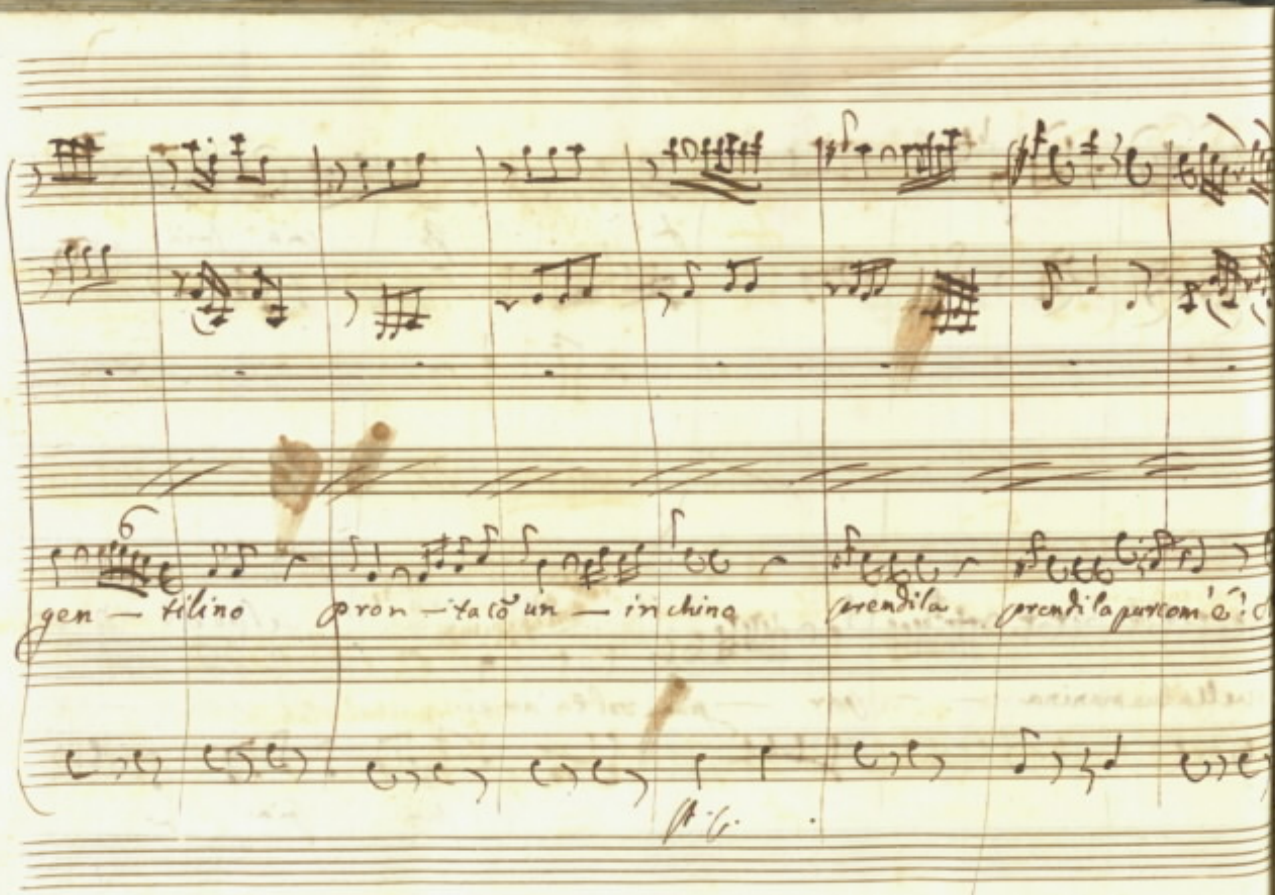

Viol. Cello solo
Contrabasso

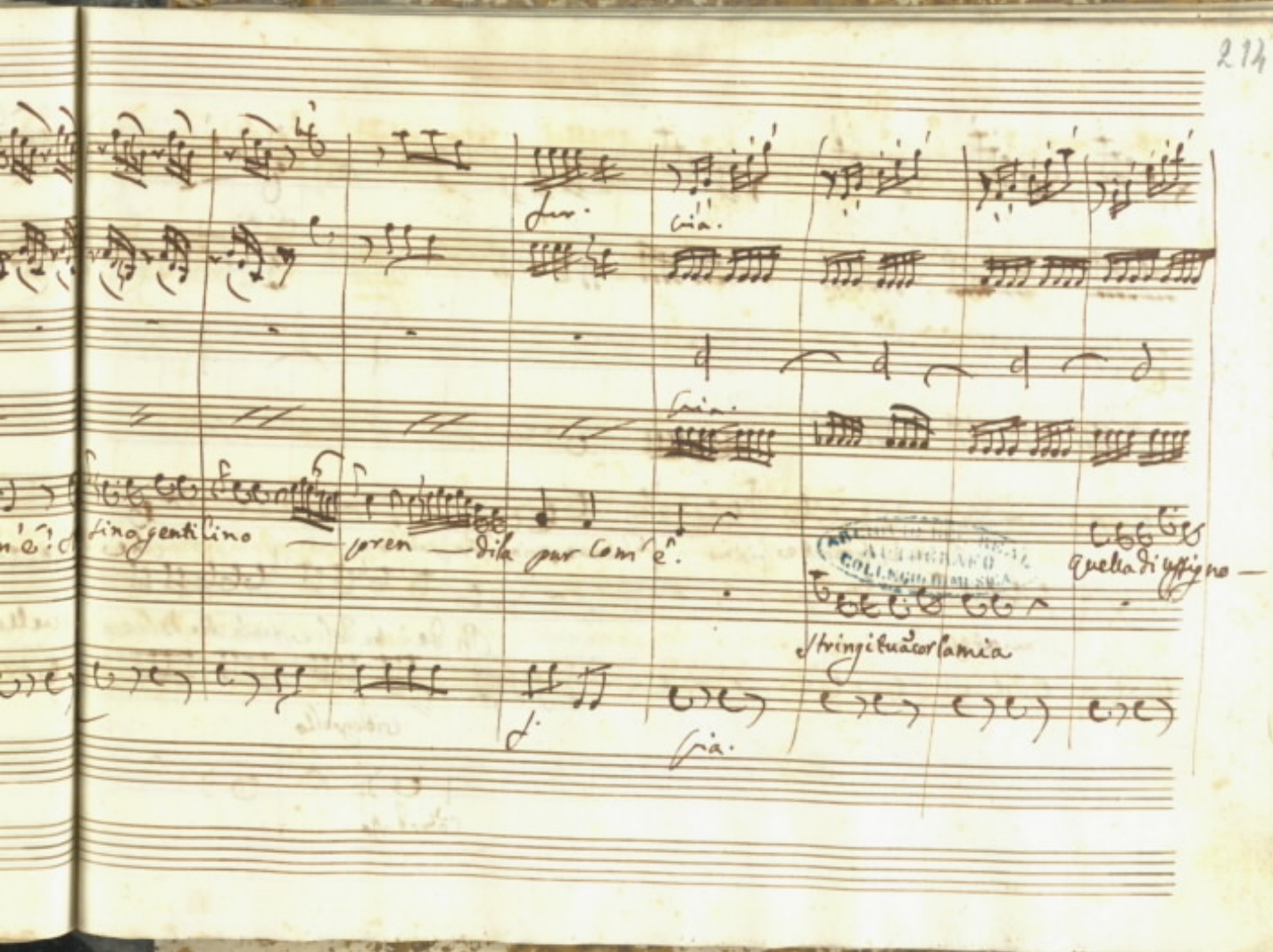

Bellini

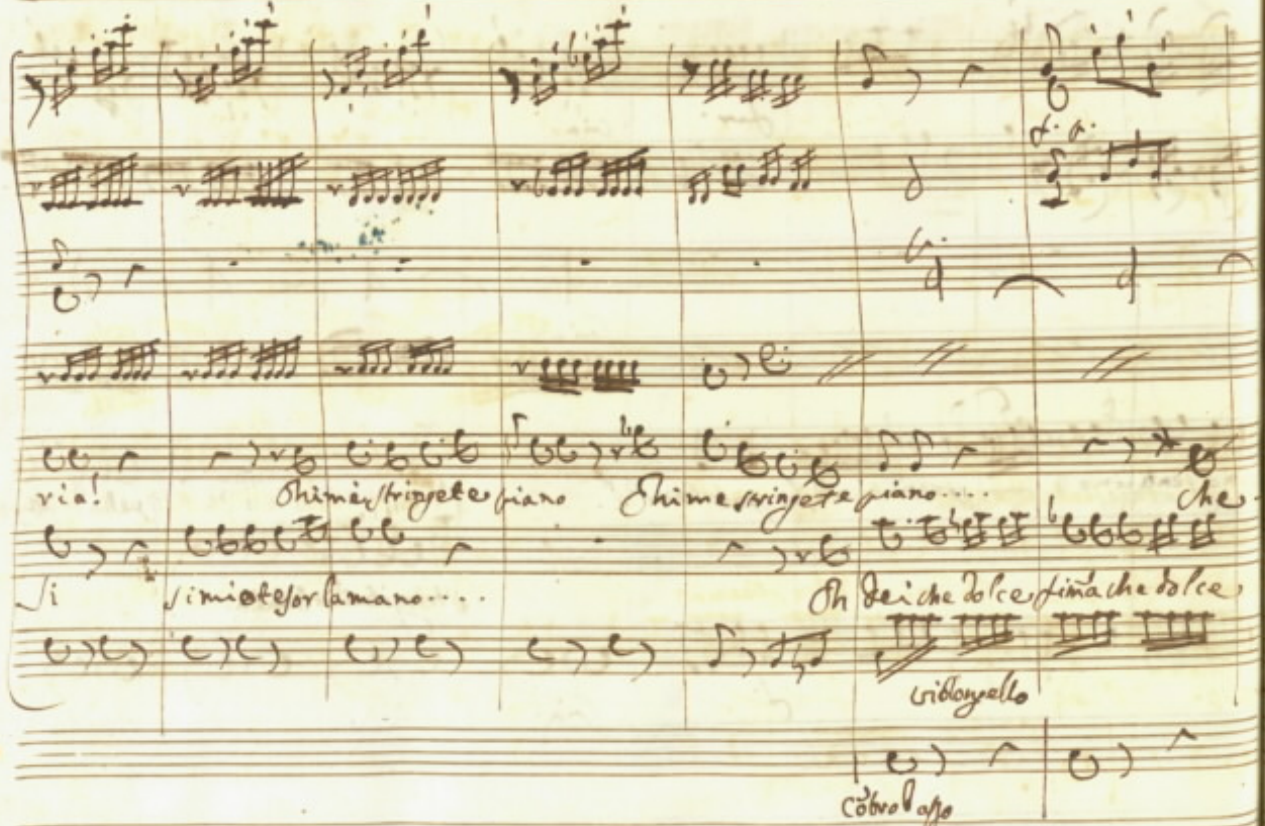

vez — zosina Deh quel-la tua — marina porgi porgimaunavolta ame. Deh
f. p.
f. p.

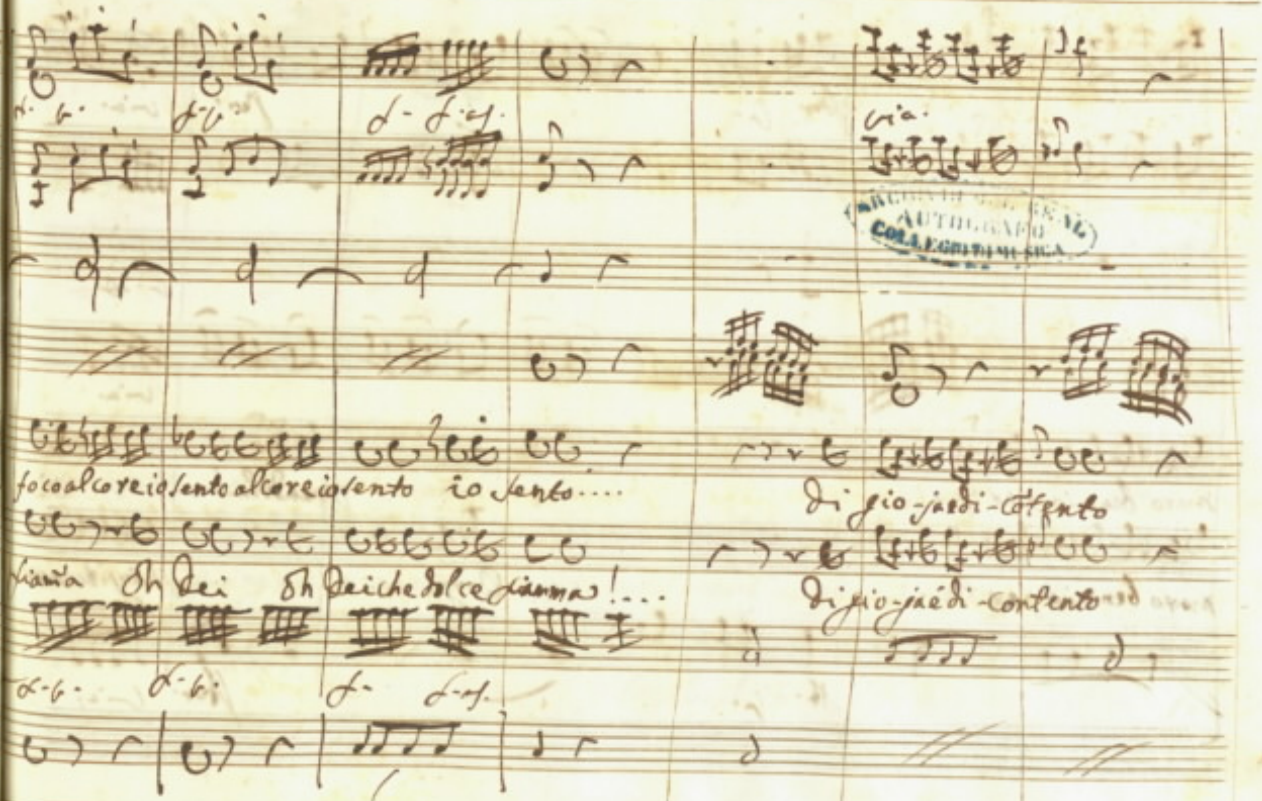
AUTOGRAFO

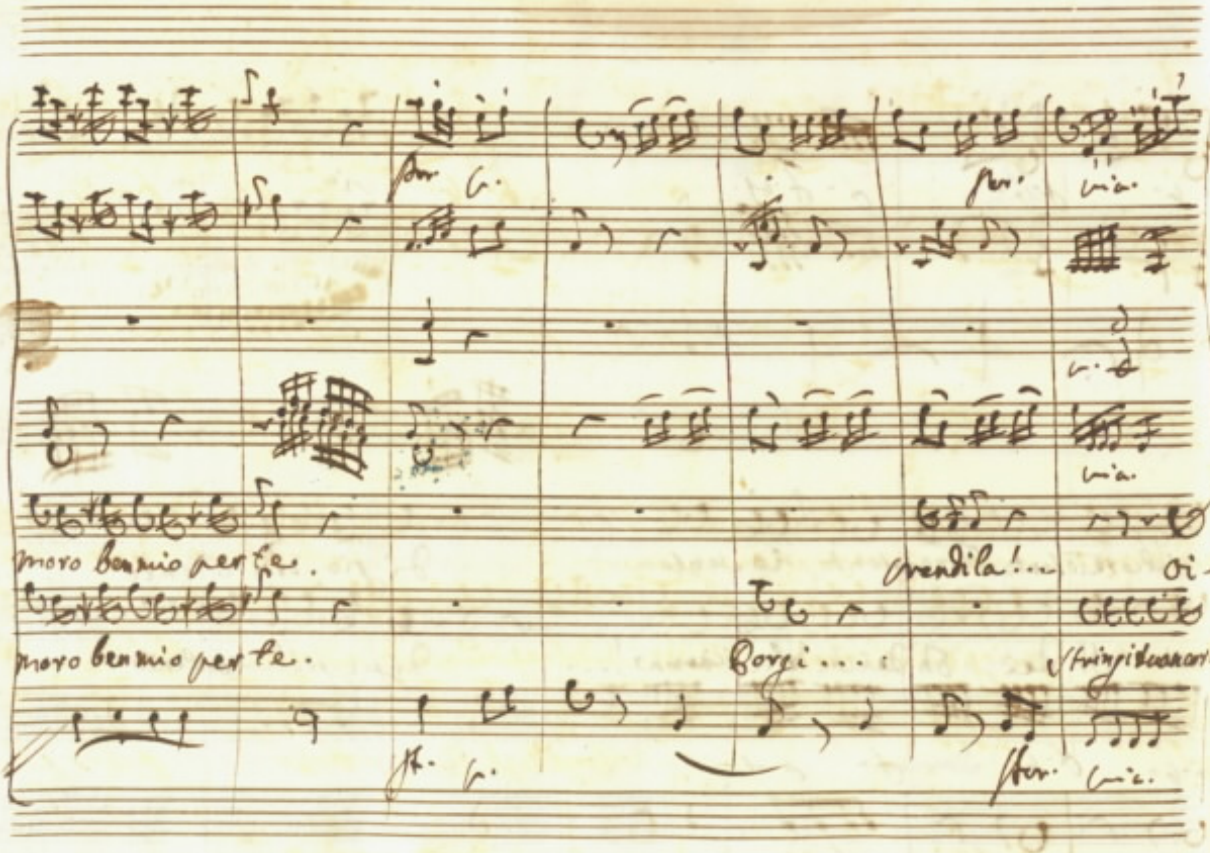
quella tua manina — — por — — giura volta amei. Sposi — no —

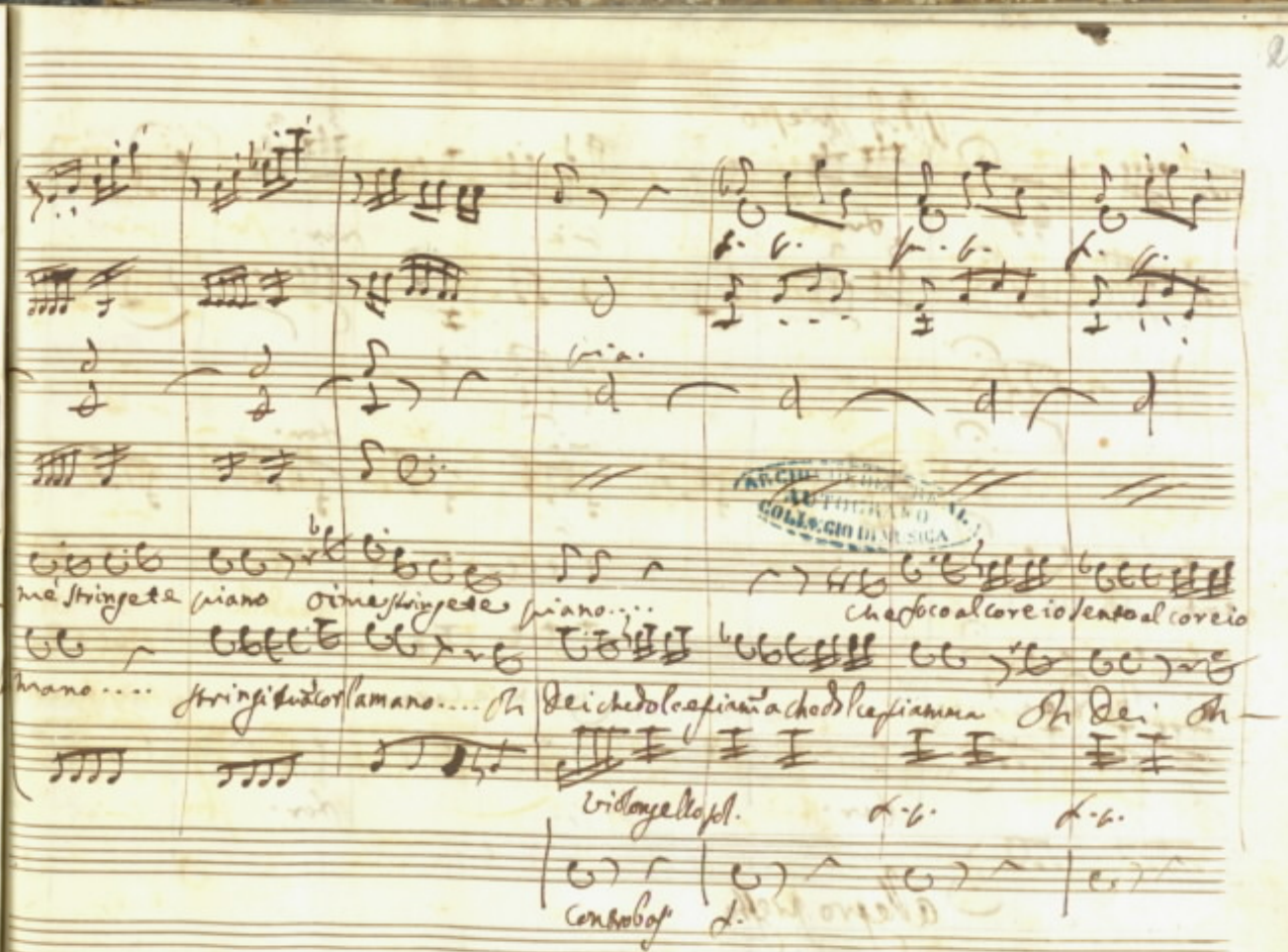

gen — tilino
pron — ta lō un — inchina
prendila
prendila per

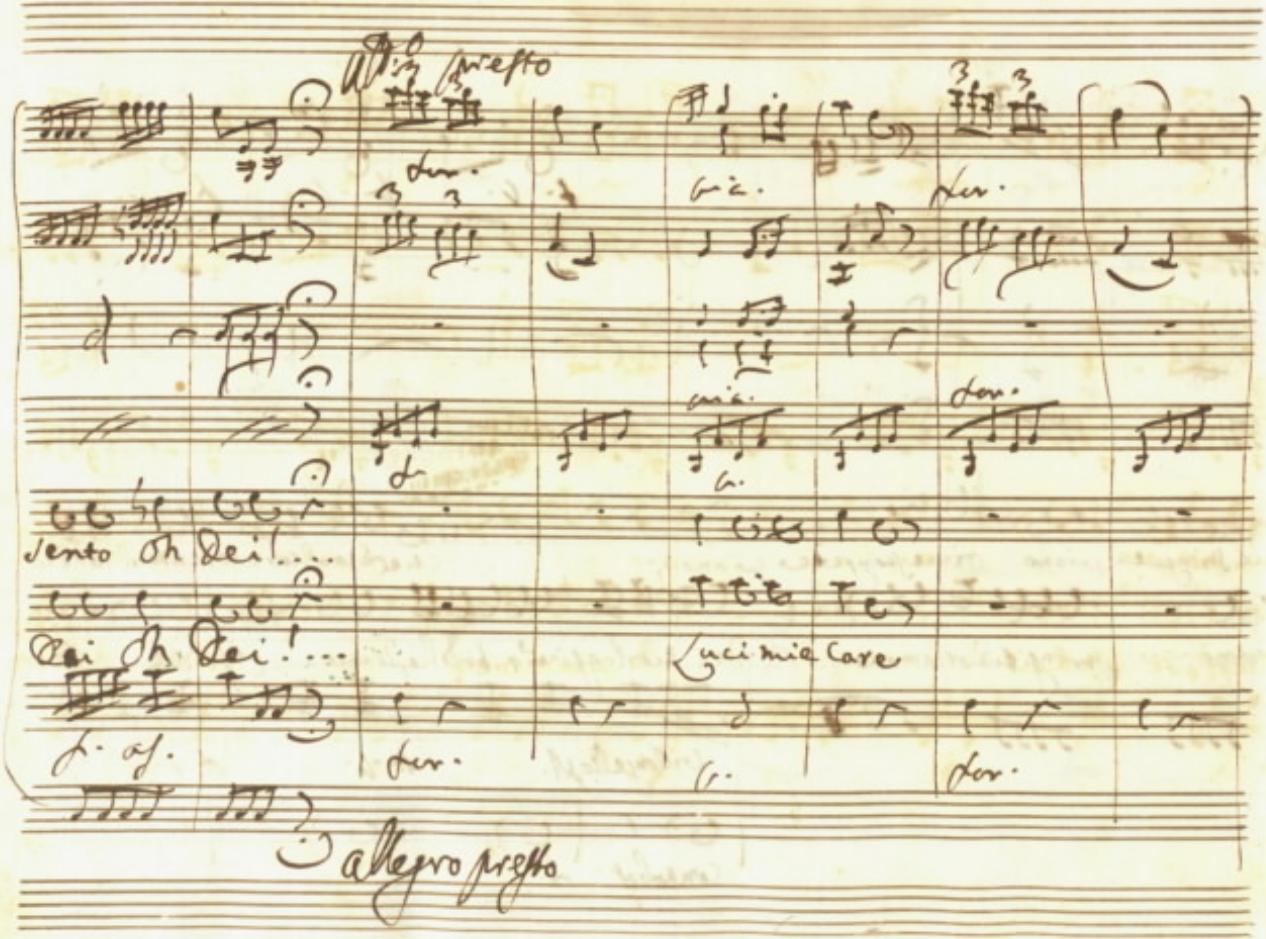

fin.
già.
fin.
tino gentilino — pren — dila pur com'è.
quella di ppiqno —
stringi tua cor la mia
d'
già.

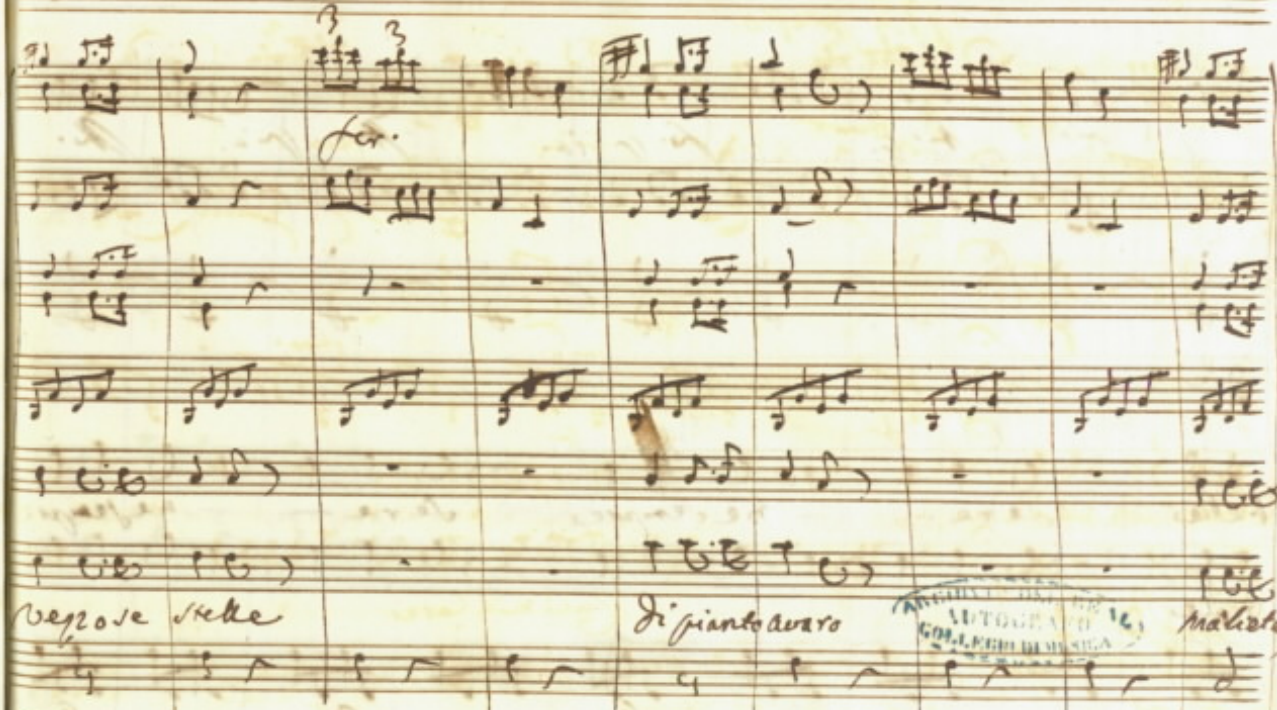

via!
Ohime stringete piano
Ohime stringete piano
che
Si
si miete sor la mano....
Oh dei che dolce fiamma che dolce
violoncello
Cobro d'oro

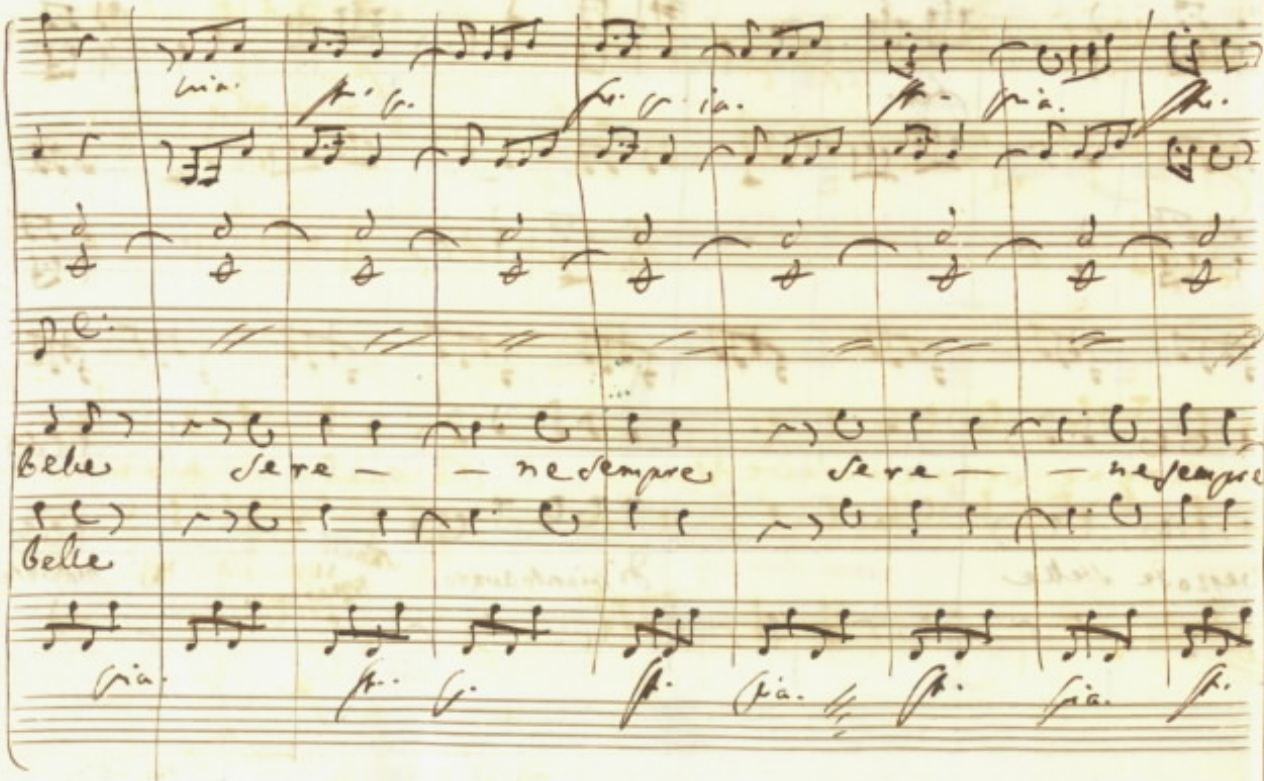

cresc.
AUTENTICADO
CORA
focoalcoreiosentoalcoreiosento io sento....
Dio Dei Dio Deichedolce fiamma!....
di gio-jadi-contento
di gio-jadi-contento

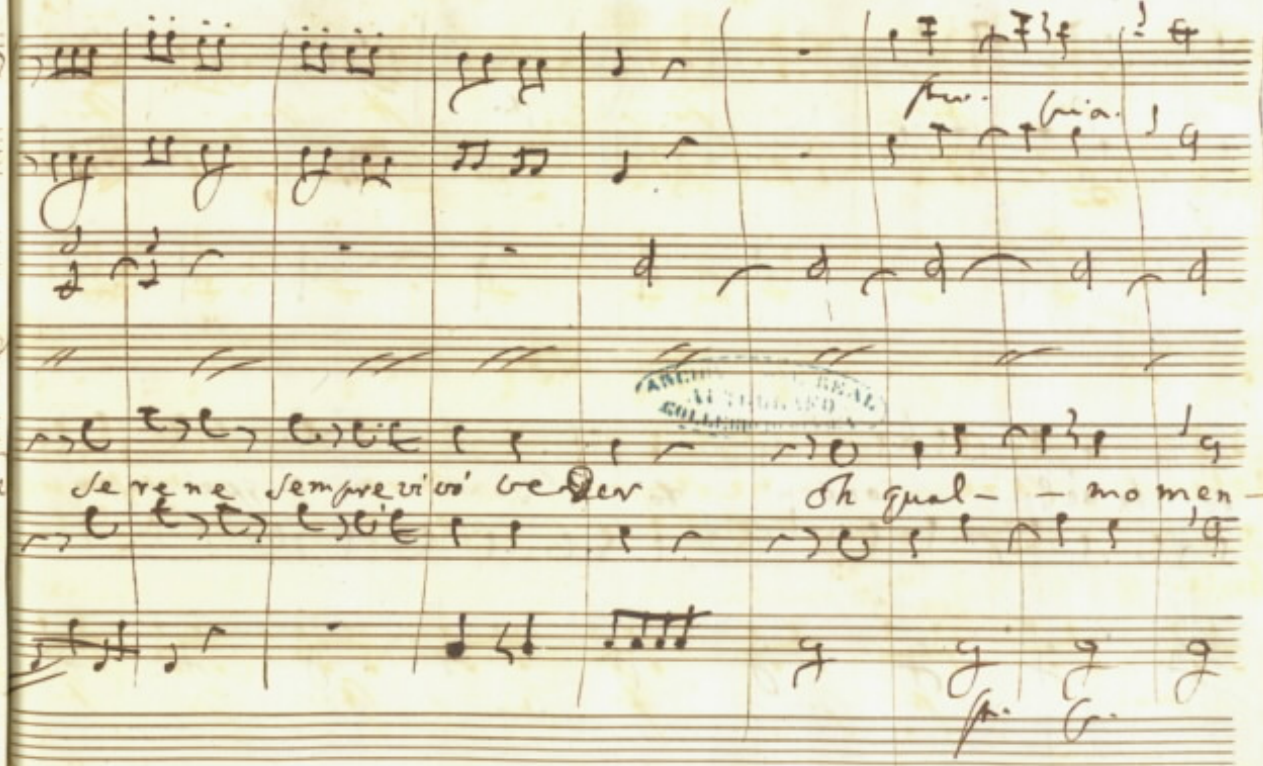

per te.
per te.
per te.
per te.
per te.
per te.
moro bramio per te.
moro bramio per te.
prendila!...
Borgi....
ori-
strinpidamor

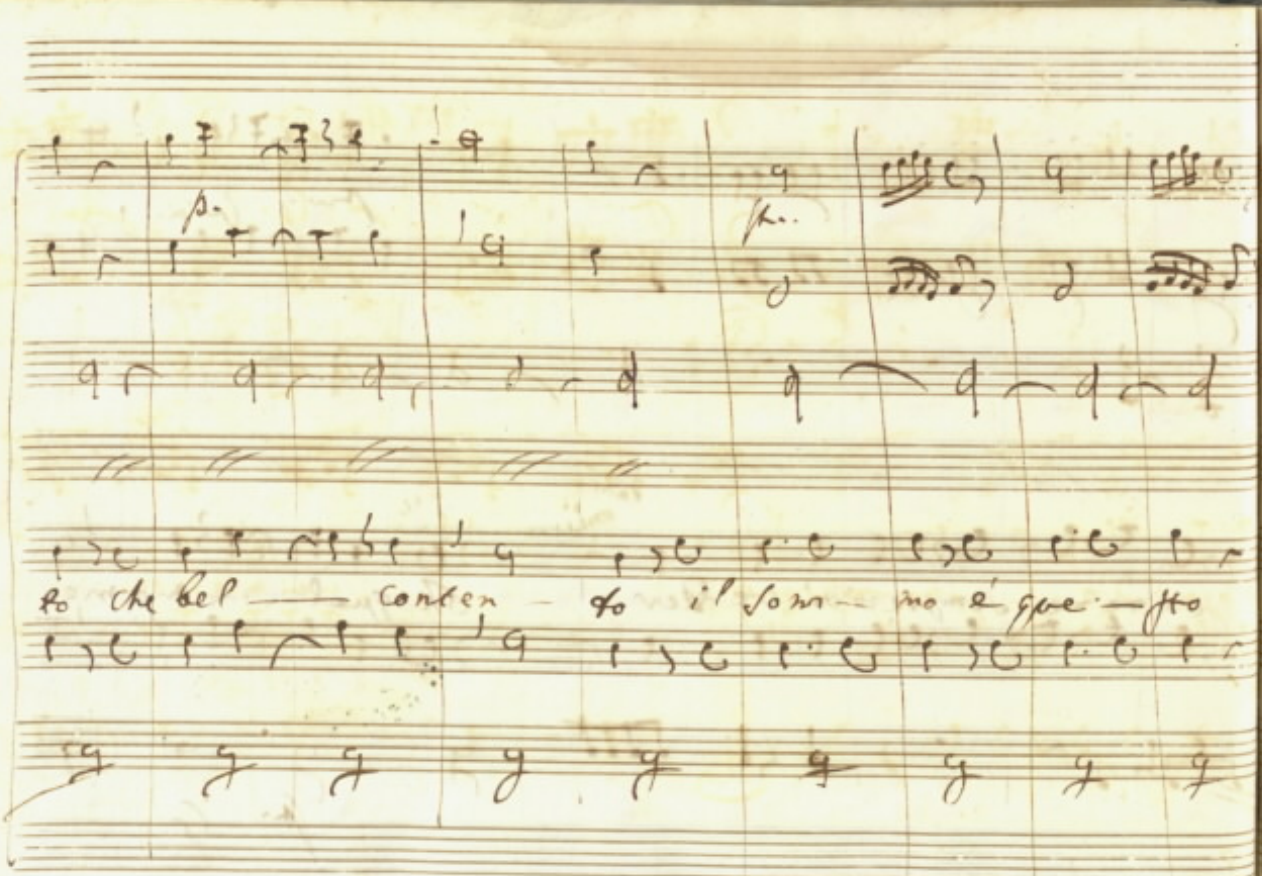

mà stringete piano
piano....
che poco al core io sento al core io
piano....
stringi stringi a mano....
Oh Dei che dolce fiamma che dolce fiamma Oh Dei Oh
Violoncelli
Contrabassi


Più presto
dov.
cic.
dov.
cic.
dov.
Sento oh Dei!....
Dei oh Dei!....
Luci mie care
dov.
dov.
dov.
Allegro presto


3
3
fer.
Di pianto avaro
malvisto e


Belle sera — — ne sempre sera — — ne sempre
Belle

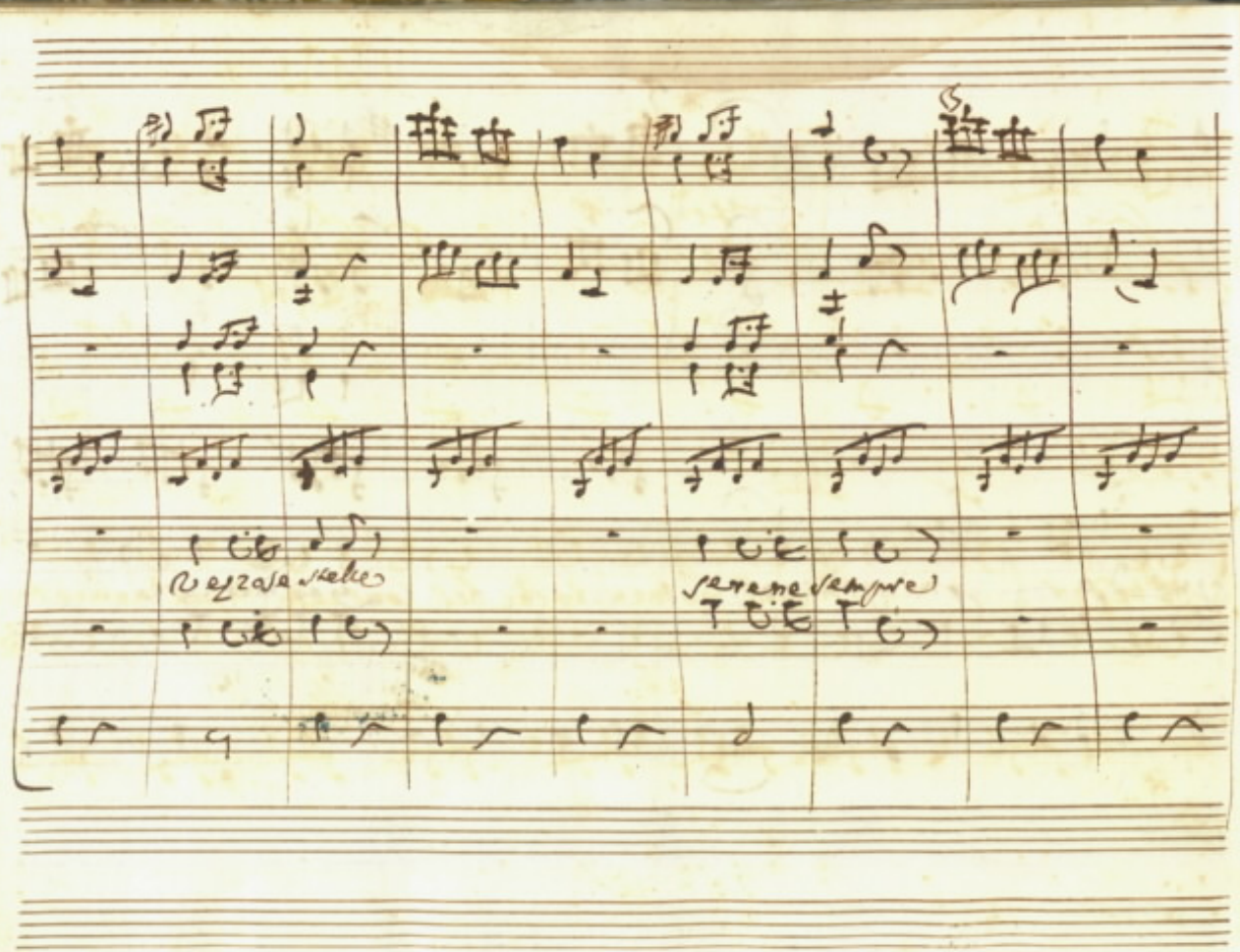

Se rena sempre vi vo ver
Oh qual- -momen


p.
f.
to che bel — conten — to il Som — no è que — sto

d'ogni d'o — gni piacer.

Lucci mie care

AUTOGRAFO

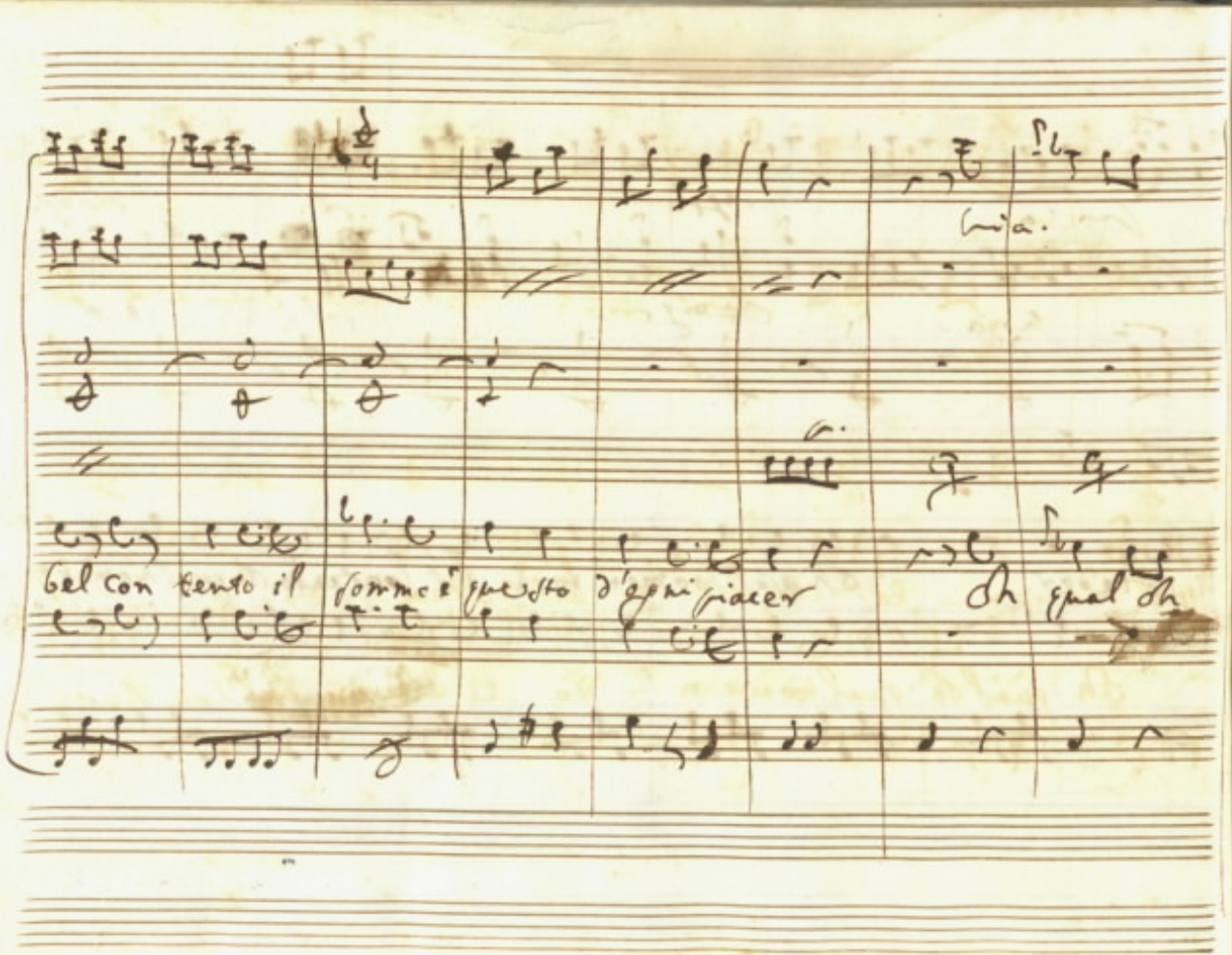

Rezzo sole
serene sempre

Cre'a. Cresc. f. ff.

Cre'a- Cresc- f- ff.

vi vo' veder. Oh qual momen-to che del Contento Oh qual momento che

COLLEZIONE


Bel contento il
sommo è questo d'ogni piacer
Oh qual

qual momen — to che bel che bel contien — to ?

Oh qual oh qual momen — to che bel che bel con tien —

AUTOGRAPH COLLECTION

Som — mo è questo è questo è questo è questo d'ogni pia-

to il Som — mo è questo è questo è questo d'ogni pia-

cer.

cer.

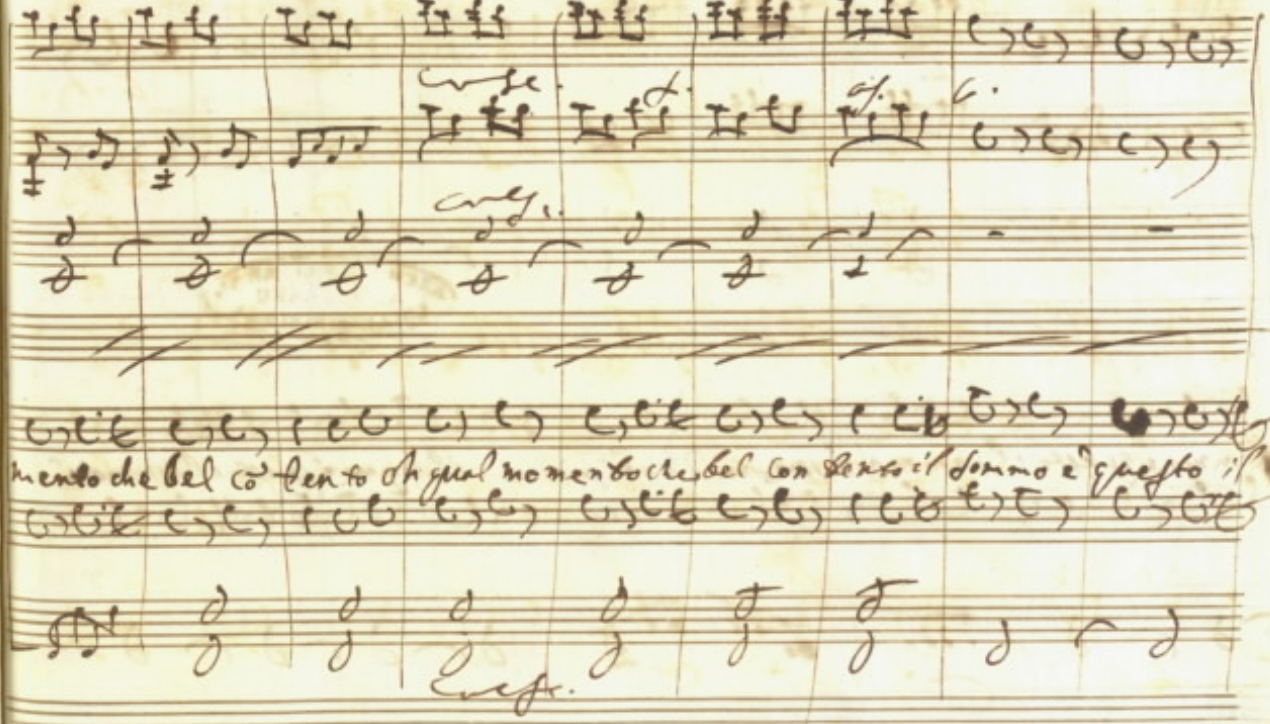
(u ci mie care

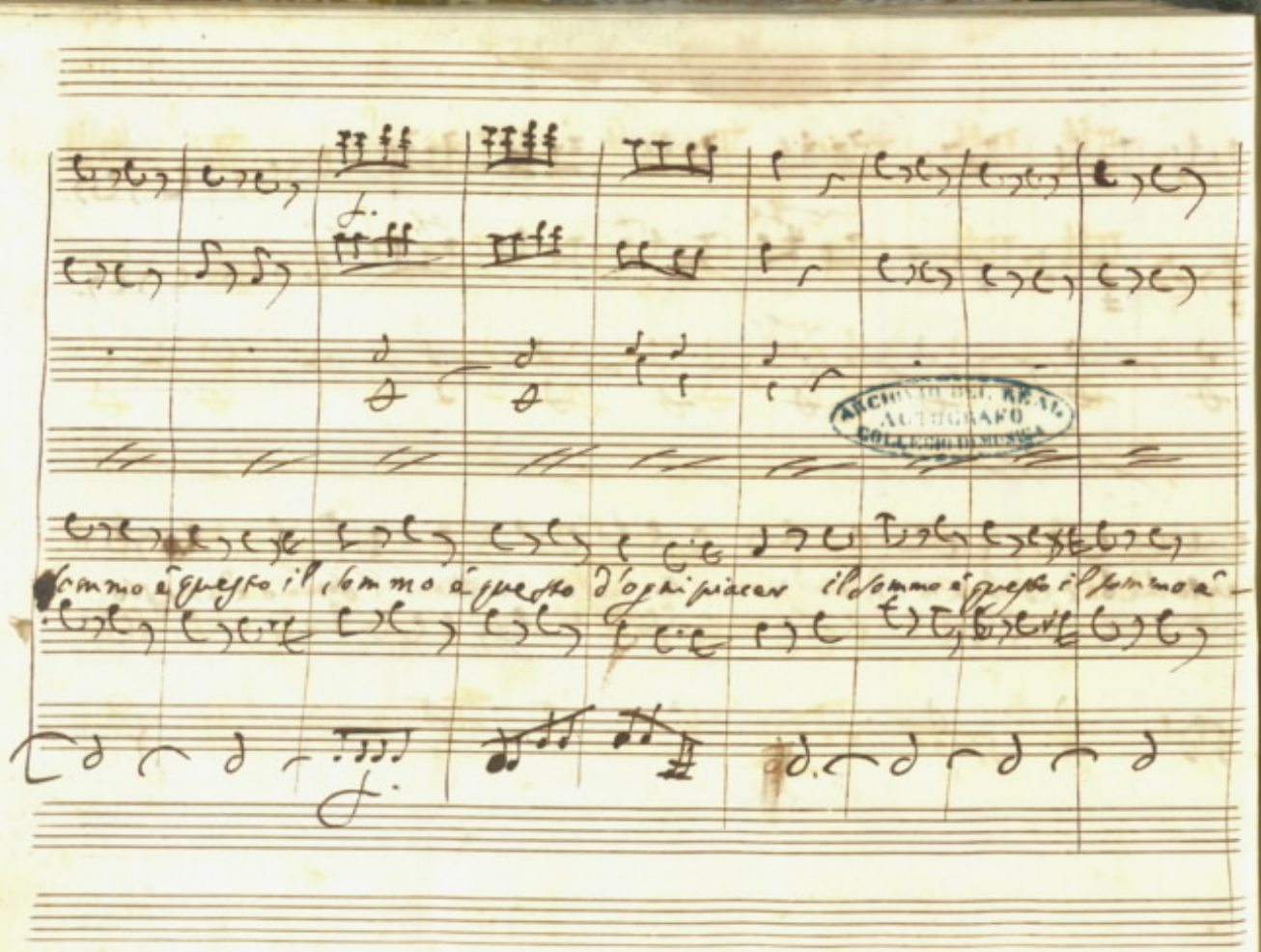
veyovse skele)

AUTOGRAFO

Sempre serena

vi vò veder che qual mo-


mento che bel cō lento In qual momento che bel con lento il dormo e questo il


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
domo a questo il domo a questo d'ogni piacer il domo a questo il domo a

questo il dommo è questo d'ogni piacer d'ogni d'ogni d'ogni piacer d'ogni

d'ogni d'ogni piacer.

ARCHIVIO DEL TEATRO ALLA SCALA COLLEZIONE

Scena IX

detti, indi D. Lau., Lill., Latin. e Fabio

Laura, Fabio, Lilletta, quanti viene poe[sia] verrite auanti: Che uo

a 3 Pal. Fab. Lil.

lete? Eccoci qui eccellenza ognun via testimonio, de nostro inuiolabil matrimonio

Lill. Fab. Bett. Pal.

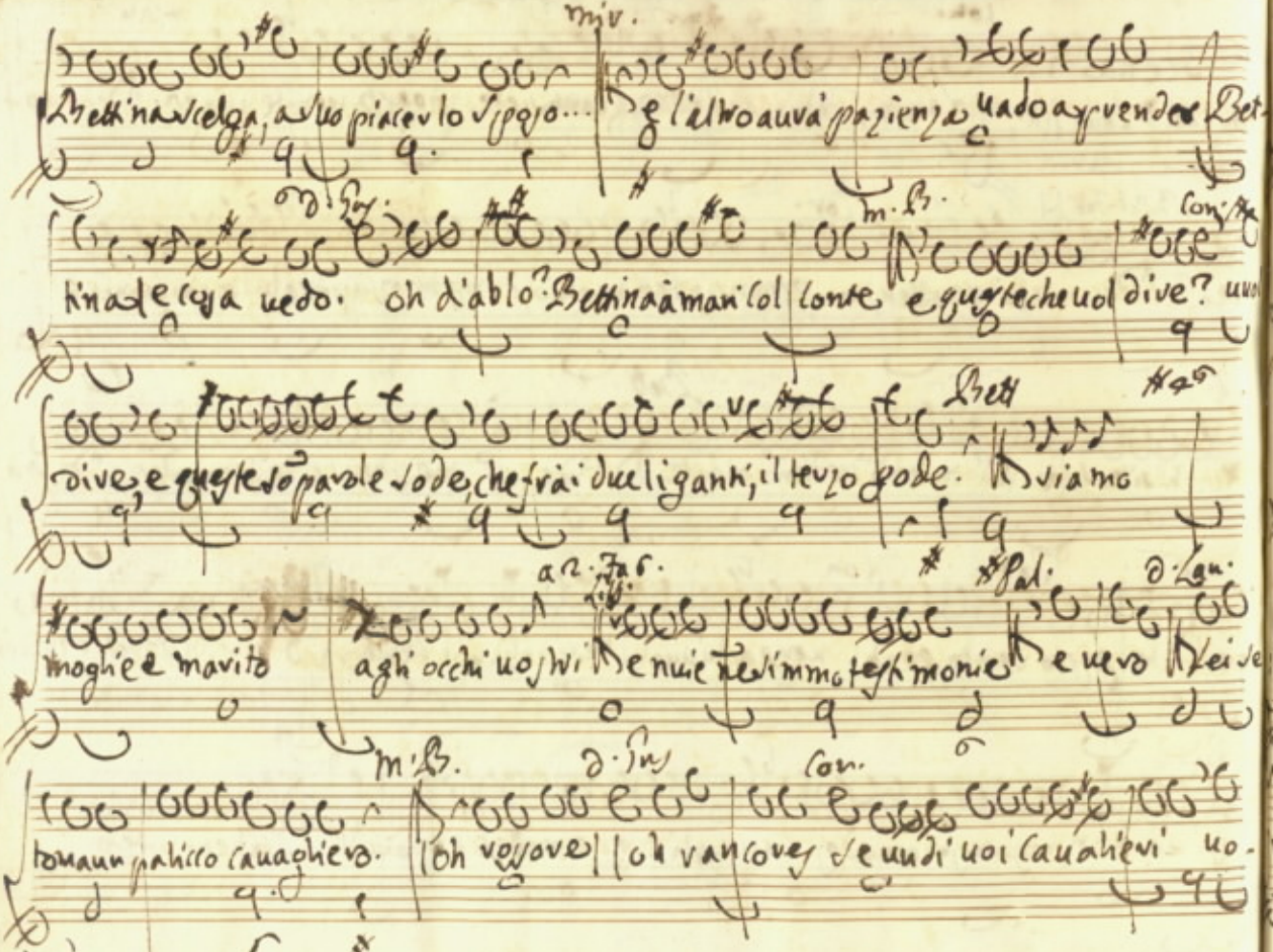
Tocchisite sparato. nuie nō uedimo niente Come, cō me, che ol eccellenza adesso. O pia-

Lill. Fab. Scena Vltima

cev Che gusto sento genti. uenga chiunol, che sij alira i denti: D. Guy. M. Bret, e mi vieno con Lume

D. Guy. M. B.

ci uà bien, nojatro diamodo; Canaglievo, amattare pouche. Sta bene intejo.


Bettina vecchia, a suo piacer lo spogo...
e l'altro aurà pazienza quando ayrvender
Bettina la vecchia vedo. oh d'ablo? Bettina à man col conte
e guy te che uol dire? uuu
dire, e guy te so parole so de, che fra i due liganti, il terzo gode.
Bett
viamo
moglie e mavito
agli occhi uoj vi e nuie nel immo tes timonie
e uero
Bei se
tornaun gabirro cauaghiera.
oh vegove
oh vancove
de undi uoi cauahieri uo-

D. Fuy. D. Lau.

leggemi avi vocchia, e ssadrone, e vechiamo in amicizia. La chiero io ediono chiero a

Bett.

lei perchemio fatto medioi conhimici gl'inte deli si cacciano monsiu Bertone e la spati

D. Lau

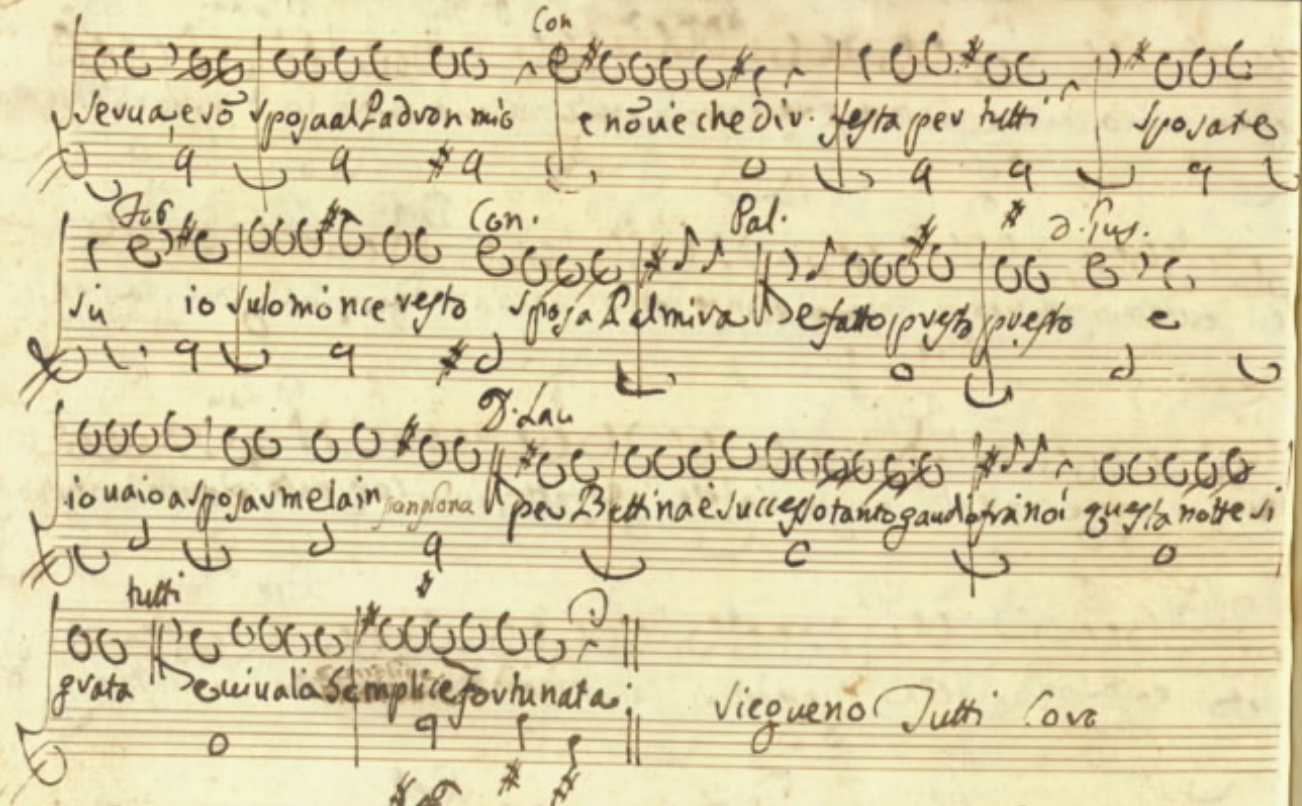
lei, che savete contento uoi lo uolete. e fatto, iou consento. e anchio pe uno di

D. Fuy Lill Bett.

petto. e io sposo Lilletta Pinfedeli si cacciano a atto la Padrona Lilletta

Lill. Toni Bett.

mia sposari miveno. Dio legra. piano questa è sevua ed io eva


Con
Vervua, evò sposa al Padron mio
e nouie che div. festa per tutti
sposate
Fag
Con.
Pal.
D. Sus.
Su io sulomòn ce vesto sposa Palmira Be fatto pvesto pvesto
D. Lau
io uaio a sposa vmelain fanfiora per Bettina è succeso tanto gaudio trà noi questa notte si
tutti
gvata Beviuala Semplice fovtunata
Vicqueno Tutti Cova
108966
Finj. f. d. ac. B. M. f. V.